

Title _____ افکار علمیہ -
Author _____ چالیس آگے -
Accession No. _____ 1906
Call No. _____ ۵۳۱
Borrower's _____

[illegible]

23

A. No: - 3303 Pmsh
San.

Pmsh
10/5/20

h
5/6/16

Title رفقا علیہ

Author جائیس آر کیس۔

Accession No. 19060

Call No. ۵۴۱ ۱۱۲ گ

[illegible]

اعجاز روانکاوی

کارل منیگر

ترجمه مشفق همدانی



۱۳۴۴

کتابخانه دانشگاه

150

M 527 A

✓

CHECKED	
K UNIVERSITY LIB.	
Acc No	97737
Date	6.12.72

Dr

[Signature]

8/83

با همکاری مؤسسه انتشارات فرانکلین

This is an authorized translation of
LOVE AGAINST HATE

by Karl Menninger, M.D.

Copyright 1942 by Karl Menninger & Jeanetta Lyle Menninger

Published by Harcourt, Brace and World, Inc., New York.

چاپ این کتاب در دوهزار نسخه در آذرماه یکهزار و سیصد و چهل و چهار خورشیدی
در چاپخانه سپهر به پایان رسید.

حق چاپ محفوظ است

فهرست

۱	۱ . محبت داروی اعجاز انگیزی است
۷	۲ . ناکامیهای کودک
۵۱	۳ . ناکامیهای زن
۹۷	۴ . تحقیر «زینت»
۱۴۹	۵ . شکستن دور و تسلسل
۱۶۵	۶ . کار
۲۰۵	۷ . بازی و تفریح
۲۳۱	۸ . ایمان
۲۵۹	۹ . امید
۳۱۵	۱۰ . دوستی
۳۵۷	فهرست اعلام

رفقا علمیہ۔

چاہیں آرہے ہیں۔

19020

af.

Borrower's
No.

Borrower's
No.

فصل اول

محبت داروی اعجاز انگیزی است

علم يك غلام حلقه بگوش است . بفرمان جنگ آد미ان را بخاك هلاکت می اندازد و بدستور طب آنان را از مرگ و نیستی رهائی می بخشد . سیل آتش را از توپها جاری می سازد و یا برعکس آتش تب را تخفیف می دهد . پلهای عظیم بوجود می آورد و یا آن که آنها را باخاك یکسان می سازد . انسان در پرتو علم هم می تواند راحتی و نيك بختی خویش را تأمین کند و هم بر اثر علم ازهر دو قسمت محروم گردد . این غلام حلقه بگوش حتی می تواند فرمانروای خود را نابود سازد متأسفانه این احتمال ازهر- حیث نزدیک بنظر می رسد . لکن هرگاه فرمانروا اراده کند ، غلام می تواند او را ازهر گونه رنج و بدبختی نجات دهد .

اینك که آتش جنگ هر نقطه ای از جهان را تهدید می کند ، موقع آنست که غلام خود را درست رهبری کنیم . جنگ يك بلای وحشت انگیز ، يك بیماری بین المللی است که هنوز درمان فوری آنرا بدست نیاورده ایم . حتی درباره تشخیص این مرض نیز بین ملل جهان سازش کامل وجود ندارد . تنها نکته مسلم آنست که اوضاع دنیا بر- وفق مراد و مطابق دلخواه جهانیان نیست بلکه مملو از خصومت ، دشمنی ، کشتار ، ناکامی ، گرسنگی ، ویرانی ، بدبینی ، ترس و غم است و ما به غلام خود نهیب می زنیم که بیش ازپیش بردامنه این بلاها بیفزاید .

اما آخر برای چه؟ همه ما انسان هستیم . همه ما از نژاد بشریم و همه درزندگی يك آرزوی کلی داریم و وسائل نیل به این آرزو هم برای عموم افراد بشر بحد کافی وجود

دارد. ما دنیائی در اختیار داریم که مملو از همه گونه نعمت و وسیله ترقی و پیشرفت است. ما خویشتن را از چنگ جهل و بی نظمی و قانون شکنی دوران وحشیگری رهایی بخشیده ایم و بردهای را اسیر کرده ایم که برای همه مایکسان خدمت می کند و بکمک او از نعمت تمدن برخوردار شده ایم و با اینهمه در آتش جنگ و خونریزی می سوزیم. شاید گناه بر تمدن باشد. شاید مدنیت نیز يك بیماری خانمانسوز است. براستی مایه بسی حیرت و تمسخر است که علم پس از تبدیل وحشیان به آدمیان اینک باردیگر آدمیان را بصورت وحشیان درمی آورد. آیا باور کردنی است سازمان اجتماعی ما و آرمانهای فرهنگی ما که با آنهمه رنج و فداکاری بوجود آمده وزندگی ما را بحال اجتماع و درمیان صلح و آرامش میسر ساخته است، زندگی افراد و ملتها را به مخاطره اندازد؟

تمدن دستخوش چه فلاکتی شده است؟ آیا بیمار است؟ آیا پایه های آن اصولاً متزلزل است؟ آیا معبودی است که مریدان خود را بهلاکت می رساند و یا آنکه در مقابل خوی و طبع پست انسانی یارای مقاومت ندارد؟

خوی و طبع انسانی! آیا منشأ همه ناکامیها و بیماریهای بین المللی همین خوی انسانی است؟ آیا ممکن است آنچه بر انسان می گذرد نتیجه عمل خودش باشد؟ علم به این پرسش پاسخ مثبت می دهد ولی علم بردهای بیش نیست. روانشناس که بنام علم سخن می گوید همچون کسی است که در پهنه بیکرانی بیهوده فریاد می کشد.. او با اتکاء به حقایق مسلم علمی اعلام می دارد که بیماری دنیا ناشی از بیماری شخصیت انفرادی است و جنگ ها و خونریزیهای چند سال اخیر و امروزی انعکاسی از جنگهای بیشمار کوچکتري است که در قلوب افراد ادامه دارد لکن هیچکس سخنش را باور نمی کند. روانشناس تأیید می کند که «جنگ ملتها عبارت از جنگ غرایز و انگیزه های انفرادی است» لکن کسی به او توجه ندارد.

جهان از افراد تشکیل یافته است لکن جهانیان غالباً این حقیقت را فراموش می کنند. مردم با شکل باور می کنند که افراد دیگر نیز مانند خودشان از مادری بوجود

آمده‌اند و بدست والدین خود پرورش یافته‌اند و گاه از اوقات بابرادران خود نزاع کرده‌اند و مورد علاقه و یا برعکس تنفر خواهران خویش قرار گرفته‌اند، باهم بازیهای خود روابط نیکو یا سرد داشته‌اند، از جانب آموزگاران خویش تشویق و یا برعکس توبیخ شده‌اند، دل‌یکی از افراد جنس مخالف را ربوده‌اند، از جانب همسر خود عاطفه و دلسوزی دیده‌اند، برای خاطر فرزندان خود و دشان احساس دلهره کرده‌اند، مورد چاپلوسی و تملق نوه‌های خود قرار گرفته‌اند و مانند دیگران با مراسم مذهبی بهنگام مرگ بخاک سپرده شده‌اند و عزیزانشان با دیدگان اشگبار آنان را بمنزل جاودانی مشایعت کرده‌اند. باشکال می‌توان باور کرد عده‌ای افراد بر ترویج شیطان وجود ندارد که زمام امور را بدست داشته باشند و یا بر مقدرات ما حکومت کنند. بجای آنکه به حقایق علمی توجه کنیم و اعتراف نماییم این خود ما هستیم که سرنوشت خودمان را در گذشته تعیین کرده و اختیار زمان حال و آینده خود را نیز کاملاً در اختیار داریم آسانتر آنست که پای سرنوشت و تقدیر و امواج مبهم آینده را بمیان بکشیم.

چه می‌شد اگر این غلام حلقه بگوش یعنی علم را درست بمورد استفاده قرار می‌دادیم. چه می‌شد هر گاه در پرتو نور آن جلو می‌رفتیم و بعوض استمداد از آن برای ساختن توپ و تفنگ و یا یخچال مطلوب‌تری، برای بوجود آوردن يك جامعه بین‌المللی آرامتر و سعادت‌مندتری از آن یاری می‌طلبیدیم؟

یکی از خوانندگان که کتاب من بنام «انسان علیه خودش»^۱ را مطالعه کرده بود نامه‌ای بمن نگاشته و طی آن چنین خاطر نشان ساخته بود: «لطفاً کتاب دیگری بنگارید و راه نجات را بما بنمائید. شما در این کتاب تشریح کرده‌اید که علم درباره غرایز مخرب بشر چه کشفیاتی کرده است لکن اکنون باید بما بگوئید علم درباره چگونگی تسلط بر این غرایز چه اندازه پیشرفت نموده است؟ بهتر است برای ما کتاب دیگری برشته تحریر در آورید و عنوان آن را نیز «انسان بیاری خودش»^۲ قرار دهید.»

۱. منظور یکی از آثار معروف مؤلف بنام Man Against Himself

2. Man For Himself

خواننده دیگری بمن چنین نگاشت: «پسر من در ارتش خدمت می کند و ممکن است هرگز به کشور خویش بازنگردد. او دختر خردسالی دارد و اینک من از خودم می پرسم آیا ممکن است نسل او بانسل متفاوت داشته باشد و یا اینکه برعکس این دور خصومت ورزیدن و مسلح شدن و کشتن تاجهان باقی است باید دوام یابد؟ آیا برای استقرار صلح در دنیا علمی وجود ندارد؟»

آری برای صلح هم علمی وجود دارد که همان خدمت انسان بخودش می باشد و در نتیجه وجود این علم برای جنگ هم چاره ای وجود می آید (لوئی پاستور) چنین خاطر نشان می کند: «امروز دو قانون مخالف باهم در نزاعند. یکی قانون خونریزی و مرگ است که پیوسته در تجسس و سائل نوینی برای تخریب و انهدام است و دیگری قانون صلح و کار و سلامتی که دائماً در صدد کشف و سائل جدیدی برای نجات انسان از جنگ بلایا و خطراتی است که جهان را در بر گرفته است.» (فروید) بود که این دو قانون متضاد را به خوی انسان ارتباط داد. این دانشمند بزرگ بود که اعلام کرد: «انهدام و نابودی جهانیان ناشی از يك تب غیر مترقبه و يك حادثه اتفاقی در جریان زندگی عادی انسان نیست بلکه معلول غرایز عمیق بشری است و نیز (فروید) بود که بمانشان داد انگیزه زندگی کردن و دوست داشتن در مقابل غریزه خصومت ورزیدن و خود را نابود کردن يك منبع بزرگ نیرومندی و يك بختی است. خواهی نخواهی همه ما باید بمیریم لکن در عین حال هر گاه بتوانیم دوست داشته باشیم زندگی را در خوشی و سعادت بسر خواهیم برد.»

این داروی «محبت و دوستی که شفا بخش همه رنجها و غم هاست» از قرنهای پیش توسط کلیه پیغمبران از (بودا) گرفته تا (مسیح) تجویز شده بود و تنها اقدام بزرگ (فروید) آن بود که تحقیق کرد چگونه دشمنی به دوستی می آمیزد و امکان احراز تفوق و پیروزی را بدست می آورد. اما هیچکس بهتر از خود (فروید) نمی دانست به این پرسش پاسخ قطعی نداده است چنانچه اندکی قبل از مرگ خود بود که چنین نگاشت: «این نظریه هنوز خیلی تازه است و هیچکس ب فکر استفاده عملی از آن نیفتاده است.»

اتفاقاً سعی من در این کتاب تلاش در تحلیل این تجزیه و ارائه طریق استفاده عملی از آنست. شاید جنبه عملی این نظریه را بتوان اینسان بیان کرد: چه منابعی در اختیار ماست که در پرتو آن بتوانیم غریزه زندگی را تقویت کنیم و در مقابل غریزه مرگ مقاومت ورزیم؟ چگونه میتوانیم محبت و دوستی را تشویق کنیم و در عوض از میزان دشمنی و تنفر بکاهیم؟ چگونه میتوانیم آنها را بطور عاقلانه‌ای بهم بیا میزیم؟ آیا نمیتوان از غرایز دلاوری و تفوق دوستی بطور عاقلانه ترو مدبرانه تری استفاده کرد و از بکار بردن آن در راه قتل و کشتار و نابودی و انهدام خودداری نمود؟ آیا نمیتوان این نیروی اعجاز انگیز محبت را که موجب کشش مرد وزن بسوی یکدیگر و دوستی و همرنگی ابنای بشر است بیش از پیش تقویت کرد. آیا این داروی شفا بخش را که موجب برطرف شدن علل پراکندگی و نفاق و چند دستگی است نمی‌توان تعمیم داد؟

عقل و منطق ما را بر آن می‌دارد که به این پرسش‌ها پاسخ مثبت بدهیم و تجربیات روانشناسان نیز مؤید این نظر منطقی است زیرا اعجاز محبت هر روز در عمل و در موارد مختلف در مقابل دیدگان محققان مکشوف می‌گردد و بنا بر این مسئله مهم و اساسی آنست که عمومیت این حقیقت را اثبات کنیم. بدیهی است که این اقدام مخصوصاً برای من چندان کارسبلی نیست و ممکن است نتوانم چنانچه باید کلیه جنبه‌های موضوع را بطور مختصر تحلیل کنم و در نتیجه نظریاتم ناقص جلوه کند و یا سخنانم مبالغه آمیز بنظر آید، با اینهمه با ایمانی که به عقیده خودم دارم از این احتمالات نمیهراسم.

اثبات نظر من مستلزم آنست که رشد محبت را از آغاز طفولیت تا هنگامی که بطور کامل بمنصه ظهور میرسد تحایل و تجزیه کنم و امیدوارم خواننده عزیز این نکته را بنظر داشته باشد زیرا در غیر این صورت فصل آینده ممکن است بنظرش کسالت آور آید. اما تا موقعی که مادر نهایت شجاعت و صراحت در باره منبع خصومت و اثرات خانه بر انداز آن به مطالعه نپردازیم در راه تفوق بر آن موفقیتی حاصل نخواهیم کرد.

خود آگاهی عبارت از آنست که هم از قوای مثبت و سحرانگیز نهاد خود آگاهی داشته باشیم و هم در عین حال از نیروهای منفی که موجب نابودی مامیگردد و مارا بخاک سیاه می افکند. ندیده گرفتن قوای منفی و یا خودداری از اشاره به وجود آنها در خودمان یادگران پایه های زندگی مارا متزلزل میکند. چکیده فرضیه (فروید) آنست که خصومت و دشمنی یعنی مرگ و محبت نیرومندتر از دشمنی است و بنابراین در خور تفوق یافتن بر مرگ است. بدیهی است آب هم قوی تر از آتش است و با اینبه آتش همچنان به سوزانیدن و نابود کردن ادامه میدهد و آب تنها هنگامی می تواند تفوق حاصل کند و پیروز گردد که آتش کشف گردد و از طریق علمی خاموش شود. آیا عدم توجه به منابع نیروی مخرب در نهاد انسانها نبوده است که کار جهان را به اینجا رسانیده است؟ از کجا می توان اطمینان داشت که دانشمندان همواره بنفع جامعه عمل کنند و دنیا را بوضع بدتر از آنچه دارد گرفتار نسازند؟

فصل دوم

نا کامیهای کودک

یکی از مسائل جالب توجه روانشناسی که در گذشته همواره مورد بحث قرار داشته و هنوز هم تازگی خود را از دست نداده است این مسئله است که «نوزاد با خود به جهان چه می آورد؟». درباره این مسئله حیاتی قرنهای اهل دین و فلسفه بحث و اختلاف نظر وجود داشته است و اینک نیز بین دانشمندان راجع به آن مجادله و کشمکش ادامه دارد. فرضیه‌های مختلفی را که درباره این موضوع وجود دارد می‌توان به دو دسته تقسیم کرد: دسته اول فرضیه‌هایی که مبنی است سر نوشت کودک بهنگام تولد چه بر اثر وراثت و چه بحکم تقدیر و یا هر قدرت نامرئی دیگر معین است و دسته دوم فرضیه‌هایی که حاکی است ذهن کودک موقع دیده گشتن بر این دنیا یک برگ سفید بیش نیست که محیط بیدرنگ آثاری در آن نقش می‌کند و آنرا مطابق مقتضیات پرورش می‌دهد. مردم عامی بطور کلی در روشهای خود از آن فرضیه‌های علمی و مذهبی و فلسفی الهام می‌گیرند که بهتر درخور نگرانیها و ترسها و ناراحتی هایشان باشد حتی اگر تناقض این فرضیه‌ها به آنان عرضه گردد. فی‌المثل نظری بهر و اج و تنزل فرضیه وراثت بیفکنید. اساس دموکراسی امریکائنها هنگامی استحکام یافت که فرضیه انتقال استعدادها و اختیارات و امتیازات از پدران بفرزندان بر اصل وراثت فرضیه‌ای بی اعتبار و نادرست اعلام گردید. با اینهمه بمحض اینکه اصول دموکراسی در کشور ما برقرار گردید باردیگر به اصل توارث و «پاکی خون» گرائیدیم و اختلافات طبقاتی و شئون اجتماعی را بر پایه اختلاف خون و رنگ پوست بدن قرار دادیم. بدیهی است در

کشاورزی و گل کاری و پرورش اسب های اصیل و سگ، در دام پروری و بطور کلی در هر جا که اصول علمی با مبانی جانشناسی قابل تطبیق باشد استواری فرضیه وراثت امری مسلم است لکن در مورد انسان ما این فرضیه ها را تنها هنگامی که مقتضی باشد درست می دانیم چنانچه فی المثل به اصلاح نژاد بشر عقیده داریم لکن جفت گیری دو نوع انسان را جز هنگامیکه شرعاً ازدواج کرده باشند امری نامطلوب و مخالف اصول اخلاق می دانیم. گاهی تأیید می کنیم قوای انفرادی که در نهاد هر بشری نهفته است قابل پرورش و ترقی است و پیشرفت و سعادت انسان به پرورش این قوابستگی دارد و زمانی بر عکس اصرار داریم ثابت کنیم پیشرفت و ترقی هر فرد بسته به قوایی است که از اجداد خود به ارث برده باشد.

مسلم است دانشمندان نیز ممکن است بر اثر همین ملاحظه ها و نگرانیها و احتیاطها حقایق را پرده پوشی کنند. حتی این استتار حقیقت ممکن است جنبه عمومی بیابد. برخی اشخاص عقیده دارند همانطور که اکتشافات علمی در افکار و آراء عمومی تأثیر دارد، عقاید متداول و اصول و سنت ها نیز دانشمندان را تحت تأثیر قرار می دهد. یا اینکه ممکن است دانشمندان در عرضه کردن تجربیات و مشاهدات شخصی خودشان غلو کنند و آنچه را که بنظر خودشان مسلم بنظر آمده است تعمیم دهند. زمانی بود که جانشناسان و روانشناسان نتیجه تجربیات خودشان را در مورد خوك و یا ستار دریائی و بطور کلی مشاهدات آزمایشی خودشان را درباره انسان نیز صادق می دانستند و تاملت مدیدی دانشمندان چنین می پنداشتند که نوزاد اساساً هیچ گونه عاطفه ای ندارد و احساساتش نیز بسیار ناچیز است و حال آنکه امروز ما یقین می دانیم که نوزاد حتی قبل از آنکه قدم به این جهان نهد دارای عاطفه و احساس است. دانشمندان عموماً و پزشکان خصوصاً بمناسبت راه طولانی و دشواری که برای تحقیق در پیش داشته اند با تأنی و کندی فراوان حاضر شده اند نظریات افراطی مادی خود را از لحاظ جسمانی و شیمیائی در مورد نوزادان تغییر دهند. اهل دین و مذهب مدت مدیدی علیه فرضیه نوین دانشمندان درباره ساختمان بدن انسان به مبارزه شدید پرداختند و قرنهای گذشته و خونهای فراوانی

ریخته شد تا سرانجام دانشمندان توانستند بدون هیچ گونه بیم و هراسی دربارهٔ خوی و طبع انسان به تفکر و تفحص بپردازند. لکن همین دانشمندان که تصور می کنند بدون هیچ گونه بیم به تحقیق دربارهٔ انسان می پردازند بطور نا آگاه تحت تأثیر افکار مذهبی و فلسفی و تصوف و فرضیه‌های مبنی بر الوهیت انسان و فرضیه‌های متداول دیگر راجع به روح قرار دارند و بیم آن میرود که بار دیگر از توجه به «حقایق» منحرف گردند. برخی از آنان چنان تحت تأثیر این عوامل قرار دارند که اثر آنرا بر حواس خود احساس می کنند تا بجائی که نمی توانند نظر عده‌ای از همکاران خویش را مبنی بر نیل روانشناسی به کشف حقایق مسلم علمی بپذیرند و بطور کلی از بزبان آوردن عبارت «حقایق روح» وحشت دارند.

اما همهٔ دانشمندان چنین نیستند بلکه عده‌ای تصدیق می کنند که رنج و درد انسان تنها ناشی از شکستن استخوان و یا بوجود آمدن زخمهای جسمانی نیست بلکه گاهی هم معالول محرومیت و نومیدی و دلهره و انحطاط روحی است. از طرف دیگر دسته‌ای دیگر از روانشناسان در مقال خود داری همکاران خودشان از تصدیق این حقائق علم طغیان برافراشه و کاملاً تأثیر وراثت و عوامل جانی را در تشکیل شخصیت انسان انکار نموده و دست توسل به دامن جامعه شناسان و افراد عادی زده و در نهایت صراحت بآنان چنین میگویند: «جانشناسی کم اهمیت تر از جامعه شناسی است. بهتر است حالا به نظریهٔ ما توجه کنید.» هنگامیکه بنظر آوریم صدها هزار تن آموزگار و بهمان عده کارگر اجتماعی در این کشور وجود دارند که زندگی و مقدراتشان تحت الشعاع ایمان و عقیده به این فرضیه قرار گرفته است آنگاه می توانیم دریا بیم که تأثیر این فرضیه تا چه اندازه است. لکن هر گاه تصدیق کنیم آنچه افراد انجام می دهند یا احساس می کنند بهمان اندازهٔ حرکات قلب و عناصر شیمیائی ترکیب دهنده صفرا حقیقت دارند هم از افتادن بدام جانشناسان افراطی در امان میمانیم و هم در مقابل فرضیه‌های افسونگر هوا خواهان تأثیر قطعی محیط در تشکیل شخصیت افراد سر تصدیق فرود نمی آوریم. اجازه دهید يك کودک نوزاد را از لحاظ علمی از هر حیث مورد بررسی قرار

دهیم. بدیهی است احساسات شخصی و حس مالکیت و تعلق مانسبت به کودکان این مطالعه را دشوار می کند با اینهمه این نوع مطالعه کاملاً علمی از طرف دانشمندان زیاد صورت گرفته و درباره ساختمان جسمانی و شیمیائی يك نوزاد اطلاعات گرانبهای کسب شده است. گذشته از این راجع به ساختمان روحی نوزاد نیز اطلاعات محدودتر ولی از هر حیث قطعی و مسلم بدست آمده است.

از این اطلاعات چنین بر می آید که کودک معمولاً زندگی خود را بمحض ورود به این جهان با خشم آغاز میکند.^۱ مطالعات (مارگارت بلانتن)^۲ و دیگر دانشمندان راجع به نخستین لحظات رفتار نوزاد بلافاصله پس از دیده گشودن بروی جهان مؤید اظهارات (کانت) است که خاطر نشان می کند نعره نوزاد بیشتر لحن خشم دارد تا تضرع و اظهار تأسف.

نخستین ابراز خشم نوزاد برای بسیاری از دانشمندان از هر حیث قابل توجیه است چنانچه (ربکا وست)^۳. فی المثل در فصل بسیار جالبی (با تأیید نظریه فروید)

۱. شاید درست تر آن باشد بگوئیم ترس نخستین عاطفه ای است که در نوزاد بوجود می آید و این عاطفه نیز ناشی از همان کیفیت زندگی است. لکن ترس تا اندازه ای که ما می توانیم قضاوت کنیم تحت الشعاع خشم قرار می گیرد. برخی از خوانندگان ممکن است چنین بیندارند که من در این کتاب اصولاً بجای اشاره به عاطفه ترس در عوض بیشتر در پیرامون عاطفه دشمنی قلمفرسائی کرده ام و بدون شبهه بمن چنین خرده خواهند گرفت که ترس عاطفه ای بمراتب روشن تر، عمومی تر و فلج کننده تر از خصومت و دشمنی است. در پاسخ خاطر نشان می کنم ترس و دشمنی چنان بهم آمیخته اند که تشخیص آنها از یکدیگر کاری بس دشوار است. با اینهمه می توانیم بگوئیم که ترس آگاه عاقلانه دارای اثر مفیدی است زیرا ما را از وجود خطرات حقیقی آگاه می کند و همین نوع ترس بوده است که انسانیت را وادار به ساختن استحکامات دفاعی در مقابل خطر و تجهیز ساختن خویش در برابر گرسنگی و بیماری و خطرات خارجی دیگر کرده است. برعکس ترس غیر منطقی ما را همواره ناتوان و فلج ساخته است. این ترس ناشی از وجود يك خطر حقیقی نیست بلکه چنانچه بعداً خواهیم دید در حقیقت ترس از خودمان و خصومت موجود در قلبمان و یا ترس ناشی از خصومت و دشمنی است که دیگران در دل ما بوجود آورده اند. غالباً ترس عبارت از تنها مظهر خارجی خصومت و دشمنی است.

2 . Margaret Blanton

3 . Rebecca West

تأیید می کند که اصولاً در انسان «دشمنی و تنفر مقدم بر دوستی است» لکن این امر ناشی از يك اشتباه اولیه ذهن است که بصورت عادت نیرومندی درمی آید تا اینکه نیروی عقل و منطق آنرا ریشه کن سازد.

وی در کتاب معروف خود بنام «فلسفه زندگی» چنین خاطر نشان می کند:

«نوزاد پس از مدتی زندگی در محیط آرام و مطبوع رحم پا بجایی می نهد که مملو از تجربیات جسمانی نامطبوع و عوامل تسلط نامفهومی است. بسیار طبیعی است که برای حفظ و نگاهداری خودش باید برای مقابله با این اوضاع آماده گردد و علیه مهاجمان خود باخشم و ناراحتی دست و پا بزند. بدین طریق عادت دروی آغاز میگردد و خیال بی اساسی در ذهنش نقش می بندد. چنین می پندارد که رنج دادن امری موجه است و متأسفانه تجربیات اولیه و رنجهای گوناگون و مبهم این پندار او را تقویت میکنند. وی مشاهده می کند هنگامیکه کسی یکی از اطرافیان خود آزار و اذیت رسانید، محکوم به رنج و آزار شدیدتری میگردد و مجرم شناخته می شود. بدیهی است این امر رنج و اذیت را تحقیر نمی کند زیرا مجازات عبارت از همان رنج دادن است و بدین طریق جنبه يك کارنيك و سودمندی رامی یابد؟ آیا در اکثر موارد تنبیه شدن خوديك راه نجات از يك وضع دشوار و تحمل ناپذیر نیست؟»

دانشمندان نمی توانند به این عقیده تن دهند که خشم کودک و یا هر واکنش طبیعی مستمر کودک «يك اشتباه» است. برعکس عقیده بسیاری از دانشمندان آنست که هرگاه کودک «بدآمدن از برخی چیزها» را فرا نگیرد اشتباه بزرگی است. حقیقت امر آنست که کودک دشمنی و ابراز خصومت را فرامی گیرد بلکه مجهز با حس دشمنی و خصومت باعرضه وجود می نهد و آنگاه بر طبق تجربیات خودش فرامی گیرد که چگونه از این حس خصومت و تنفر بطور عاقلانه یا غیر عاقلانه استفاده کند. در پرتو راهنمایی مناسب و بر اثر آنچه ما تجزیه عادی می نامیم وی بتدریج بین آن چیزهایی که باید از آنها بترسد و احتراز جوید و علیه آنها مبارزه کند از یکطرف و آن چیزهایی را که می تواند بیدرنگ بپذیرد و دوست داشته باشد از طرف دیگر تشخیص و تمیز دهد.

مادام که این حس تشخیص درست و عاقلانه است، تمایلات مخرب و تهاجم آمیز بطور مطلوب در راه حب ذات و یسادر حقیقت در راه تقویت تمایلات مثبت و سودمند مورد استفاده قرار خواهد گرفت.

با اینهمه کودک حتی در بهترین و عالی ترین محیطها ممکن است در تشخیص بین نیک و بد دچار اشتباه گردد و دشمن را بجای دوست و دوست را بجای دشمن بگیرد. شعله های آتش بنظرش زیبا و فریبنده می آید لکن او را می سوزاند. گربه بی آزار و ملوس می نماید لکن او را چنگ می زند. آن شخص که بنظرش بیش از حد تند و حتی تا اندازه ای خطرناک می آید در حقیقت برادر بزرگتر و حامی اوست. برخلاف تصور اولیه وی دایه جدید از هر جهت حاشین مادرش نخواهد گردید بلکه تنها باو شیر خواهد داد و در برخی ساعات مراقب وی خواهد بود. انواع و اقسام این قبیل سوء تفاهمات و تشخیص های ناصواب بعداً باید با آزمایش دائمی حقیقت که مستلزم چندین سال تجربه است اصلاح گردد. در عین حال کودکان چه در برابر خصومت و دشمنی و چه در نشان دادن مهر و محبت غالباً دچار اشتباه میشوند و نیاز براهنمائی دارند.

(آنفروید)^۱ و (دروتی برلینگهام)^۲ ضمن ملاحظات خود درباره کودکانی که طی جنگ بین المللی اخیر در شیرخوارگاههای لندن تحت مراقبت قرار گرفته اند چنین خاطر نشان می کنند:

«سوء تفاهم و اشتباهات متداول در مورد طبیعت کودکان موجب رواج این پندار شده است که کودکان از منظره خرابی و تهاجم متأثر و غمگین می شوند. هرگاه کودکان یک یا دو ساله را با هم دریك اطاق بازی قرار دهیم مشاهده می کنیم که موهای سربکدیگر را می کشند و بدون توجه به واکنش و ناراحتی سایر کودکان بازیچه آنان را می ربایند زیرا آنان در حال سیریکی از مراحل پرورش هستند که در آن غریزه تهاجم و تخریب نقش بزرگی بازی می کند. هرگاه درست به کودکان

1. Anna Freud

2. Dorothy T. Burlingham

خردسال بهنگام بازی دقیق شویم مشاهده می کنیم که بازیچه‌های خودشان را خراب می کنند، دست و پای عروسکها و یاسر بازهای خود را می برند، توپهای خویش را سوزن می زنند، هر چیز شکستنی را خرد می کند و تنها هنگامی احساس ناراحتی می نمایند که بازیچه آنان از حیز انتفاع بیفتد زیرا در این صورت قادر به ادامه بازی نخواهند گردید. هر قدر آزادی و استقلال بیشتر و نیروی زیادتری کسب کنند ضرورت مراقبت آنان برای جلوگیری از وارد کردن زیانهای فاحش و آسیب رسانیدن بیکدیگر و مخصوصاً کتک زدن ناتوانترین خودشان افزون تر می گردد. ما غالباً می گوئیم که در اطاق بازی کودکان همواره جنگ و جدال برقرار است منظورمان این است در این دوره از زندگی کودکان غرایز تهاجم و تخریب چنان در آنان شدید است که نظیر آنرا تنها در بزرگان هنگام اشتغال بجنگ حقیقی می توان یافت .

یکی از هدفهای مهم آموزش و پرورش در چهار یا پنج سال اولیه زندگی کودک توجه کامل به خوی پر خاشگری و تهاجم کودک و تلاشی در راه تغییر روش کودک نسبت به این تمایلات و محرکهاست . میل آزار رسانیدن بدیگران و سپس میل تخریب اشیاء و غیره از هر حیث مستعد برای تغییر و اصلاح است . سخت می توان این امیال را محدود کرد و سپس با امر و نهی بکلی آنرا نابود ساخت و اثر آنرا از ذهن کودک زدود. کودک بهیچ روی میل ندارد بآوردن متوجه این امیال گردد. با اینهمه همواره امکان اینکه این امیال مجدداً از قسمست نا آگاه ذهن بدر آیند وجود دارد و بنابراین کودک خود به ایجاد همه نوع وسائل دفاعی در مقابل آنها قیام می کند چنانچه يك کودک ستمگر مهربان و دلسوز می شود و يك کودک خرابکار محتاط و ملاحظه کار می گردد. هر گاه تعلیم و تربیت عاقلانه صورت گیرد، همه این تمایلات و محرکهای تخریبی از مجرای زیان بخش اولیه خود منحرف گردیده و بصورت قوایی برای مبارزه با اشکالات جهان خارجی و انجام همه گونه وظائف مفید و ارزیابی قوای خود و انجام « نیکی » بجای « بدی » خواهد گردید .

نویسندگان نامبرده ضمن بحث در پیرامون تأثیر اوضاع جنگ در کودکان چنین

خاطر نشان می کنند :

«در پرتو این ملاحظات آسانتر می توان دریافت که جنگ باحوادث خانمانسوز و خرابیها و ویرانیهایش چه تأثیری در کودکان دارد. برخلاف تصور بسیاری از اشخاص کودکان از حوادث جنگ نه تنها ممکن است متأذی نگردند بلکه باشور و اشتیاق کامل آن را استقبال کنند. خطر حقیقی آن نیست که کودک معصوم ناگهان گرفتار گردباد جنگ گردد و از فرط ناراحتی و رعب دچار بیماری شود بلکه خطر مهم در آنست که خرابی و ستمگریهای جهان خارج آتش تهاجم و پر خاشگری را که در دل هر کودک زبانه می کشد بیش از پیش دامن زند. در مرحله ای که تعلیم و تربیت باید به تلافیف و آموزش این انگیزه ها در کودک بپردازد، مسلم است هر گاه مشاهده کند حوادث جهان خارج خلاف گفته های مربیش را اثبات می کند بر پر خاشگری و تمایلات تجاوز آمیز خویش می افزاید. کودکان ممکن است باشور و نشاط فراوان در مناطق بمباران شده و در کنار حفره های ناشی از بمباران بازی کنند و آجرهای دیوارهای خراب شده را بطرف یکدیگر بیفکنند و ذرات بمب را تبدیل به بازیچه نمایند لکن هنگامیکه به این فعالیتها اشتغال دارند بهیچ روی نمی توان آنان را برای ابراز واکنش شدید و تنفر نسبت به خرابی و انهدام تربیت کرد. کودکان در سالهای اولیه زندگی خود سخت با تمایلات نامطلوب خودشان برای رهائی یافتن از افرادی که مورد حسادت آنان است و یا آنکه آنانرا ناراحت و مأیوس می کنند و یا آنکه احساسات کودکانه آنان را جریحه دار می سازند در مبارزه و نبرد هستند. در اثنائیکه هر روز عده کثیری در پیرامون آنان کشته و زخمی گردند، برایشان بسیار دشوار است که بتوانند با موفقیت به این مبارزه ادامه دهند. بنابراین کودکان را باید در مقابل دهشت های اولیه جنگ محافظت کرد ولی نه برای آنکه حوادث وحشت انگیز جنگ بنظرشان سرسام آور است بلکه برای آنکه ما را آنها می خواهیم در این دوران حیاتی تکامل خودشان خویشتن را از امیال و انگیزه های ابتدائی و زیان بخش نجات دهند.»

بنابراین آنچه در کودک ممکن است بنام «اشتباه» یا جهل و یا «بی تجربگی» خوانده شود نقش مهمی در بوجود آوردن الگوهای اولیه دشمنی و تنفر بازی می کند. فعلاً از بحث در پیرامون تأثیر بی اطلاعی و بی تجربگی پدران و مادران در پیدایش زمینه این قبیل واکنش های اولیه خودداری می کنیم و بموقع خود به این مسئله اشاره خواهیم کرد زیرا قبلاً باید در خصوص اثر برخی از «بلاهای طبیعی» و ضربات غیر مترقبه ای که در آغاز کودکی بدست طبیعت یا تقدیر بر سر برخی از کودکان وارد می آید بحث کنیم. در مقابل این حوادث کودک هیچ گونه وسیله دفاعی جز ابراز خشم و خصومت ندارد. مادرشان میمرد، خانه شان می سوزد، خواهر مورد علاقه شان به بستر بیماری می افتد، تحت عمل جراحی های شدید قرار می گیرند، پدر و مادرشان از يك دیگر جدا می شوند، کشورشان دستخوش قحطی یا جنگ می گردد. حتی اشخاص بالغ در مقابل يك چنین بدبختی هائی نمی توانند خون سرد بمانند، اینك قیاس کنید بر يك کودک خردسال، بی تجربه که هنوز خط مشی دوستی و دشمنیش در حال تکوین است چه می گذرد؟

بنابراین هرگاه کودک از لحاظ برنامه دوستی و دشمنی بطور منطقی و عاقلانه پرورش نیابد جای شکفتی نیست و بطور کلی در برخی از مواقع زندگی بعضی اشخاص بطور غیر عاقلانه ابراز دوستی و دشمنی می کنند. شاید صحیح تر آن باشد که بگوئیم که ما گاه از اوقات بی جهت نسبت به برخی از اشخاص دوستی یا دشمنی می ورزیم یا می توان گفت چون دوستی و دشمنی همواره بهم آمیخته است غالباً در روابط ما با اشخاصی که باید مورد محبت ما قرار گیرند اندازه دشمنی و تنفر بیش از آن حد معمول است که باید وجود داشته باشد و برعکس در مناسبات ما نسبت به اشخاصی که بهتر است مورد سوء ظن و احتیاط ما قرار داشته باشند بیش از حد دوستی و محبت وجود دارد.

بطوریکه قبلاً گفتم این اختلالات و بی نظمی ها در دوران کودکی بر اثر سوء تفاهم و سوء تعبیر و کشمکش های اجتناب ناپذیر روی می دهد، دکتر (اسمیت الی -

جلیف)^(۱) همواره می‌گفت نخستین تصمیم مهم کودک هنگامی اتخاذ می‌گردد که در تردید میماند آیا بهتر است «شیر خود را ببلعد یا اینکه نعره بکشد.» از این قبیل عواطف مرکب در دل کودک فراوان مشاهده می‌شود. فی‌المثل تکلیف او در مقابل کسی که هم‌شیشه شیر را بدهان اومی‌گذارد و هم بطور غیر مترقبه شیشه را از دهان او میکشد چیست؟ مادر هر قدر هم بی‌نقص باشد، کودک ناگزیر است در برابر او هم احساسات مثبت و هم واکنش‌های منفی داشته باشد.

ضمن بحث در پیرامون پیدایش این اختلاطها و اشتباهات عاطفهای شاید در تأیید جنبه منطقی و عقلانی آن اندکی افراط کرده باشم. منطق و عقل مبنی بر قدرت و توانائی پیش‌بینی اثرات اقدامی در آینده است و حال آنکه کودک دارای یک چنین قدرتی نیست. واکنش‌های اولیه وی عقلانی نیست بلکه صرفاً عاطفهای است یعنی متکی بر احساساتی است که از انگیزه‌های فوری بوجود آمده است.

همانطور که برخی از محرومیت‌ها و آزردها گاهی عواطف خصومت آمیز کودک را تحریک می‌کند، بعضی رضامندی‌ها و خوشنودی‌ها این قبیل عواطف را تخفیف می‌دهد. هرگاه پدری را فرض کنیم که بتواند با نهایت تدبیر و مهارت هر یک از محرومیت‌های کودک را با جلب رضایتی که از هر جهت معادل آن محرومیت باشد جبران کند و در عین حال کودک را متقاعد نماید که چاره‌ای جز آغاز این روش نداشته است می‌توان انتظار داشت که فرزندان یک چنین پدری افراد ایده‌آلی از آب درآیند. البته آنان کاملاً مصون از عواطف تهاجم و پرخاشگری نخواهند ماند لکن به سبب سهولت گرفتن پیچ و خم‌های حوادث نامطلوب و سر نوشت مبهم نخواهند گردید و در عین حال جز به آن چیزهایی که درخور خصومت و تنفر هستند دشمنی نخواهند ورزید و تنها برای دفاع از آرمانها و منافع مشروع خود مباردت به این دشمنی خواهند کرد.

۲

لکن والدین نیز موجودات انسانی هستند. آنان نیز خود دوران طفولیتی را

گذرانیده‌اند و دارای پدر و مادری بوده‌اند که مرتکب اشتباهاتی شده‌اند و آنان نیز گرفتار لگدهای سرنوشت و تقدیر شده و فرسنگها از آرمانهای خود دور افتاده‌اند. بنابراین قبل از هر چیز باید دید چه اشکالات و موانعی تولید آزرده‌گی و نارضایتی شدید در کودک می‌کند.

در سالهای اخیر آنقدر در پیرامون مسئولیت پدران و مادران در تشکیل عادات اولیهٔ کودک اعم از نیک و بد قلم‌فرسایی شده است که بسیاری از والدین دست و پای خود را گم کرده و چنان خویشتن را گناهکار می‌دانند که برخی از آنان به سرحد جنون نزدیک شده‌اند. عده‌ای از روانکاوان در عوض سخت این توجه خارج از حد اولیای کودکان را به موضوع مسئولیت مورد انتقاد قرار داده و تأیید کرده‌اند که این اضطراب و دلهره بمراتب از عدم توجه به مسئله بدتر و نامطلوبتر است. بنابراین تشتت افکاری که در این خصوص بین پدران و مادران وجود دارد شگفتی‌انگیز نیست. اینک این مسئله که آیا از میان بی‌قیدی والدین نسبت به تشکیل شخصیت اولیهٔ فرزندان خود از یکطرف و توجه و نگرانی خارج از حد دربارهٔ مسئولیت خود نسبت به این موضوع از طرف دیگر کدام یک زیان بخش‌تر و خطرناکتر است مسئله‌ای از هر حیث درخور مطالعه و بررسی است.

در صفحات بعد (یعنی پایان این فصل) من سعی نخواهم کرد در مورد رفتار والدین نسبت به فرزندان خودشان اظهار عقیده کنم زیرا مهمترین وظیفه ما نخست آنست که اصول اساسی روانشناسی مربوط به روش والدین و چگونگی رفتار آنان را با فرزندان مخصوصاً در مواردیکه ایجاد رنجش و آزرده‌گی در کودکان می‌کند و در نتیجه حس خصومت آنان را برمی‌انگیزد تشریح کنیم.

اینک این بحث را با بررسی تأثیر متقابل عوامل روحی و جسمانی نخستین مرحلهٔ زندگی نوزاد بلافاصله پس از تولد آغاز می‌کنم:

هنگامیکه کودک پابعرضهٔ وجود می‌نهد، ریشه‌ها و کلیه‌هایش مسئولیت تصفیهٔ مجرای خون او را بعهده می‌گیرند. یعنی اینک کودک شروع به جذب اکسیژن و

بیرون دادن کاربن دیو کسید و نوشیدن آب و یک محلول مایع مرکب از قند و شیرینی و پروتئین و دفع کردن نسوج تجزیه شده آمیخته به آب می کنند. اجمال اینکه کودک شروع به تنفس کردن، مکیدن، ادرار کردن و دفع نمودن می کند. قسمت اعظم این اعمال خود بخود صورت می گیرد لکن والدین و پرستاران در تنظیم آن کودک را کمک می کنند. به کودک اجازه داده می شود تا میزانی که میل دارد هوا تنفس کند و تا مدتی هم به او اجازه داده می شود که آزادانه ادرار کند و فضله غذای خود را دفع نماید لکن از همان آغاز زندگی خوردن او تحت نظم و شرائط خاصی قرار می گیرد چنانچه در تمام مدتی که میل داشته باشد نمی تواند غذا بخورد. بزرگتران وی خود چنان مقید رعایت زمان و نظم و مقررات گردیده اند که غذا دادن به کودک در وعده های منظم مطابق با نیازمندیهای کودک و امری بسیار طبیعی مینماید. فاصله وعده های غذا بتدریج طولانی تر می گردد و پس از چند ماه کودک ناگزیر است روش های دیگری جزمکیدن برای تغذیه قبول کند و گذشته از این به او غذاهای دیگری جز شیر داده می شود.

کلیه این تغییرات برای کودک جنبه انقلابی دارد و ملاحظات کارشناسان بیماری-های کودکان از یکطرف و مطالعات روانکاوان از طرف دیگر اثبات کرده است که این تغییرات اختلالات روانی مهمی در نوزاد ایجاد می کند. شکی نیست که در گذشته به اثرات دور این آزمایش های اولیه کودک چنانچه باید توجه نشده است. برخی از دانشمندان در تأیید این حقیقت چنان افراط می کنند که معتقدند «نوزاد هرگاه باندازه کافی و مطابق نیازمندی خود شیر خورده و بموقع و براحتی از شیر باز گرفته شده باشد زندگی را بنظر خوش بینی خواهد نگریست و روش نشاط آمیزی در طول عمر خود خواهد داشت و حال آنکه برعکس هرگاه کودک از شیر کافی و مهر و محبت مادری محروم بوده و با خشونت از شیر باز گرفته شده باشد در تمام مدت زندگی خود را فردی محروم احساس خواهد کرد و طبعی مظنون و ترسو خواهد داشت و آزرده گی وی بتدریج به صورت روش خصومت آمیز و تهاجم در خواهد آمد.»

لکن قدر مسلم آنست که تجربیات عاطفه ای نوزاد بمراتب بیش از چگونگی

نظم تغذیه در شخصیت آینده وی مؤثر است. دیر یا زود پدر و مادر نوزاد تصمیم میگیرند که عمل مزاج او باید تحت تأثیر بازرسی اجتماعی قرار گیرد. بعلمی که برای کودک نامعلوم و یادست کسب مبهم است، کودک تعلیم مییابد (در حقیقت مجبور می شود) ادرار و عمل مزاج خود را تحت نظم معینی در آورد و ما باردیگر بر حسب تجربه، چه در نتیجه مشاهده کودکان و چه در نتیجه مطالعات روانکاوی درمی یابیم که این تعلیمات توأم با اختلالات عاطفهای است و آثار کشمکش و اضطراب بین کودک (بعنوان نماینده طبیعت) و پدر و مادر (بعنوان نماینده جامعه) در تمام مدت زندگی باقی می ماند. اینکه این واکنشها بصورت سرسختی و زیاده روی و تظاهر و سایر خصوصیات طبع و خوی جزء تار و پود شخصیت درمی آید امروز کاملاً جنبه قطعیت یافته است.

برخی از خوانندگان ممکن است چنین بپندارند که نگارنده بیش از اندازه در تأیید اهمیت پرستاری و از شیر باز گرفتن و عمل مزاج کودک در تشکیل شخصیت او غلو کرده ام و به حرمانهای مهمتر کودک توجه نداشته ام. دسته ای دیگر از خوانندگان ممکن است چنین نتیجه بگیرند که این سخنان تنها در حق عده قلیلی از افراد صدق می کند و بهیچ روی رواج دشمنی و خصومت خانه براندازی که اینک مانند یک بیماری واگیردار دنیا را فرا گرفته است توجیه نمی کند. این دسته از خوانندگان بدون شبهه چنین خاطر نشان خواهند ساخت قطعاً نمی توان ادعا کرد کلیه کسانی که امروز گرد جنگ و ستیز می گردند و از آزار رسانیدن به ناتوانان لذت می برند فرزندان والدینی هستند که در تنظیم عمل مزاج و یا از شیر باز گرفتن فرزندان خود مهارت و زبردستی نداشته اند.

با اینهمه مشاهده کود کان خرد سال از یکطرف و مطالعه عده کثیری از بالغان که قادر به تشکیل یک شخصیت نیرومند نگردیده اند از طرف دیگر جای شک باقی نمی گذارد که بین رفتار آنان بهنگام بلوغ و ضربات روحی و محرومیت های عاطفهای که در اوان کودکی دامنگیر آنان گردیده است روابط مستقیم و انکار ناپذیری وجود داشته است. کلیه مطالعات و مشاهدات و بررسی ها به این نتیجه رسیده است که

عدم توانائی و قدرت بالغان در تحمل مشکلات و رنجش ها و آزردهای معمول زندگی روزمره بستگی به این امر داشته است که آنان بهنگام کودکی بیش از حد محرومیت کشیده اند و بدین طریق روح پر خاشگیری و کینه توزی آنان بیش از پیش پرورش یافته است. این قبیل کودکان نه تنها بیموقع از شیر مادر محروم گردیده اند بلکه از خشنودیهها و لذات دیگر نیز بازمانده اند بطوریکه این حس در نهادشان بوجـود آمده است که یا اغفال شده اند و یا اینکه حقشان را ربوده اند.

در اینجا نیز باردیگر تکرار می کنم که من بیشتر از روش بحث می کنم و چندان توجهی به دفن ندارم. ممکن است کودکی که درش ماهگی از شیر باز گرفته شده باشد بمراتب کمتر از کودکی که در سن يك سالگی شیر خوردن را ترك کند احساس آزردهای و محرومیت کند. بسیاری از نوزدان امروزی نابهنگام از شیر باز گرفته می شوند لکن محرومیت نوزاد از لذتها و خوشنودیهای کودکان دیگر و یا عدم ابراز مهارت و تدبیر در بوجود آوردن لذتهای دیگری بجای آنها دارای همان اثرات روانی خواهد بود. کودک معمولاً از ریختن آب (یا ادرار) بر روی زمین خشنود می گردد. اکثر پدران و مادران می کوشند کودک را از این لذت باز دارند بدون آنکه تفریح و لذت دیگری جانشین آن کنند. سایر «عادات بد» از قبیل بازی کردن با آب در مستراح و یا مکیدن شست و نوازش کردن آلات تناسلی خود نیز همین حال را دارد. والدین غالباً از مشاهده این عادات در کودکان احساس تنفر می کنند و برای منع کردن کودک از این لذتها از هیچ گونه اقدامی فرو گزار نمی نمایند بدون آنکه بکوشند بجای این سرگرمیها تفریح های مطلوبتر دیگری که از لحاظ اجتماعی قابل قبول باشد برقرار سازند. باید اعتراف کرد که پزشکان غالباً والدین را در مبادرت به این سختگیریها با کودکان بویژه در مورد تغذیه و چگونگی نوازش تشویق می کنند. متأسفانه نتایج گمراه کننده و بی اساس مطالعات مکتب های طرفدار اصالت رفتار در روانشناسی^۱ و اهمیت تغذیه در تشکیل شخصیت اثر نامطلوبی در افکار روانشناسان

۱. منظور مکتب Behaviorism است که معتقد است در روانشناسی رفتار مشهود

تنها عامل مورد اعتماد را تشکیل می دهد و وجود ذهن قابل اثبات نیست

و کارشناسان بیماریهای کودکان بخشیده است.

دکتر (ف. وینفیلد)^۱ یکی از پزشکان متخصص بیماریهای کودکان روابط متقابل بین روانشناسی و جان شناسی را در کودکان چنین تشریح می کند:

«غریزه گرسنگی از لحاظ جسمانی بوسیله انقباضهای ناشی از نیازمندی به غذا ابراز می گردد. بر اثر این انقباضهای جسمانی کودک احساس رنج و ناراحتی می کند. (گزل)^۲ ضمن مطالعات عمیق خود راجع به تأثیر تغذیه در رفتار در یافته است که نوع و شدت این انقباضها فوق العاده متفاوت است و در هر کودکی نسبت به کودک دیگر و همچنین در يك کودک در اوقات مختلف کاملاً فرق می کند لکن بتدریج که رشد کودک افزایش می یابد غریزه گرسنگی وی با نظم بیشتری ابراز می گردد. بنابراین مسلم بنظر می رسد که در مورد نوزادان هر گونه برنامه غذایی که مبنی بر تغذیه کودک در فواصل معین و منظم باشد از لحاظ جسمانی برنامه های نادرست و نامناسب است زیرا با نیازمندیهای طبیعی کودک به غذا مطابقت نخواهد داشت و در نتیجه هنگامی غذا به کودک داده خواهد شد که بدان نیاز ندارد و برعکس هنگامی که احساس گرسنگی می کند از خوردن غذا محروم می گردد.

جنبه های عاطفه ای گرسنگی نیز مربوط به بی نظمی های جسمانی ناشی از گرسنگی است هنگامیکه برنامه غذایی کودک مطابق با نیازمندی وی تنظیم گردد، رفع گرسنگی همواره برای او مایه لذت و خشنودی خواهد بود. هنگامی که این لذت احساس گردید، حواس کودک آماده تقدیر و تصدیق بین گرسنگی و این لذت یعنی مادر است. هنگامیکه تغذیه بجای تولید آزرده گی و ناراحتی در نوزاد ایجاد لذت و خشنودی کرد، نوزاد نسبت به مادرش و محیط پیرامونش اعتماد و ایمان پیدا خواهد کرد. او می تواند به تأمین برخی از نیازمندیهای غریزه ای خویش اطمینان حاصل کند و در مورد لزوم برآثر حصول این اطمینان مدتی برای بهره مند شدن از

1. Dr. G. F. Weinfeld

2. Gesell

از این لذت بردباری نماید و بدین طریق برای نخستین بار خویشتن را با حقیقت تطبیق می‌دهد. چون به این صفت جدید یعنی اعتماد و اطمینان مجهز گردید کلیه حواسش انبساط و نشاط می‌یابند. چنانچه پستان گرفتن، بازی کردن با پستان مادر، بوی و طعم شیر، چهره مادر، لحن صدای مادر و بطور کلی آنچه در حیطه حواس وی درآید گسترش یافته و مورد کنجکاوی وی برای کشف حقیقت قرار می‌گیرد.

بنابراین هیچ‌جای شبهه نیست که يك برنامه تغذیه ایده‌آل باید بر اصل رعایت نیازمندیهای عاطفه‌ای و جسمانی کودک استوار گردد. يك چنین برنامه‌ای نباید اوقات معینی را برای تغذیه کودک منظور کند بلکه بر طبق آن پدر و مادر هنگامی به نوزاد غذا می‌دهند که او احساس گرسنگی کند. نظر به اینکه افکار قدیمی مربوط به لزوم رعایت نظم و انضباط در غذا دادن بکودك سخت در فرهنگ ما رسوخ یافته است بسیاری از پدران و مادران با اشکال می‌توانند به برنامه تغذیه‌ای که مبنی بر رعایت میل و نیاز کودک باشد تن دهند و در اکثر موارد لازم است با بردباری کامل پدران و مادران را به علل جسمانی و عاطفه‌ای تهیه این قبیل برنامه‌های غذائی واقف ساخت.

در جوامع اولیه که پدران و مادران کودکان خود را آزاد می‌گذارند و کمتر در صدد جلوگیری از ابراز تمایلات و غرایز آنان برمی‌آیند، کودک ممکن است برای خودش لذتها و خشنودیهای جدیدی کشف کند که بمراتب از لذتهای اصلی مطبوعتر باشد. فی‌المثل ممکن است موز و یا میوه جنگل را لذیذتر از شیر مادرش بیابد. وی طرز «در امان ماندن هنگام باران» را خواهد آموخت، از خار کناره خواهد گرفت و بر روی سبزه بازی خواهد کرد و از حیوانات وحشی و حشرات خود بخود احتراز خواهد جست، نه برای آنکه به‌وی در این خصوص دستوری داده شده است بلکه برای آنکه از دیدن آنها احساس ناراحتی می‌کند. وقتی میلش به سنگ‌نامرادی می‌خورد، این آزرده‌گی را به طبیعت ارتباط می‌دهد و پدر و مادرش را بهیچ‌روی مقصر نمی‌دانند. ناراحتی و آشفتگی خویش را ناشی از قوای اهریمنی طبیعت می‌داند که

وظیفه انسان مبارزه با آن‌هاست.

اما در جوامع متمدن امروزی پدران و مادران اگر هم در صدد ایجاد لذتها و خشنودیهای مطلوبی بجای سرگرمیهای نامطلوب کودک برآیند، این خشنودیها را غالباً مطابق ذوق و میل خود فراهم می‌کنند. جامعه نه تنها اصرار دارد که کودک از ابراز غرایز طبیعی و نیروبخش خویش خودداری کند بلکه متوقع است که کودک از این لحاظ هیچ گونه اعتراض نکند و بنابراین نه تنها باید قسمت اعظم آزادی خود را فدا کند بلکه باید این فداکاری را با نهایت ادب و میل قبول کند. او حتی نمی‌تواند با گریستن و لگدزدن و جنگیدن آتش طغیان و نارضایتی خود را فرو نشاند. یکی از شعارهای قدیمی تعلیم و تربیت امریکا که حاکی است «صدای کودک نباید شنیده شود» مدتی است از رواج افتاده است لکن مفهوم آن یعنی اینکه «کودک باید سر-جای خود بنشیند و حق اعتراض نداشته باشد» همچنان بنظر بسیاری از پدران و مادران همچنان بقوت خود باقی است و بهترین گواه بر این حقیقت صدها نامه‌ای است که اولیای اطفال هرروز به کارشناسان روانشناسی می‌نگارند و طی آن سؤال می‌کنند چگونه می‌توان کودک را وادار به اطاعت کرد و از بد اخلاقی و بد رفتاری او جلوگیری نمود.

روانکاوان و روانشناسان احساسات کودک را درباره حتی منطقی ترین مقتضیات تمدن امروزی در هزاران مورد تشریح کرده‌اند. لکن من هیچ يك از این موارد را جالب‌ترو عبرت انگیز از آنچه در يك روزنامه معمولی (روزنامه «نیویورکر» شماره اول جولای ۱۹۳۹) که شخصاً مطالعه کرده‌ام نمیدانم و بهمین جهت این مورد را بدون کم و کاست و بدون هیچ گونه تفسیر در اینجا نقل میکنم:

«يك مادر جوان آشنا برای ما يك تصنيف يا شعر يا چیزی شبیه به آن که پسر چهار ساله‌اش ساخته است و آنرا هر شب هنگام استحمام می‌خواند برای ما فرستاده است. این ترانه در حقیقت پایان ناپذیر است ولی مادر جوان توانسته است تنها قسمتی از آنرا یادداشت کند با وجود این همین يك قطعه بنظر ما یکی از جالب‌ترین آثار

ادبی سال بشمار می‌رود و در عین حال گواه بر این حقیقت است که کودکان هنرمندان حقیقی بی‌آلایشی هستند که بدون هیچ گونه قید و احتیاطی اندیشه‌های خود را اظهار می‌دارند. مادرش می‌گوید که کودک این ترانه را بيك آهنگ می‌خواند و تنها در پایان هر سطر صدا را اندکی بم می‌کند. ما عین این اشعار را در این ستون نقل می‌کنیم زیرا عقیده داریم هیچ وقت آرزوها و آمال يك قلب پاك صریحتر و زیباتر از این عرضه نشده است :

» او هیچ کاری نمی‌کند

» فقط در گوشه‌ای که آفتاب باشد می‌نشیند

» اگر با او صحبت کنند، پاسخ نمی‌دهد

» زیرا هیچ اهمیتی به آنان نمی‌دهد

» آنان را با نیزه می‌زند و بطرف محل خا کروبه می‌راند

» هنگامیکه به او می‌گویند شامش را بخورد به آنان می‌خندد

» و دستمال سفره هم بگردن نمی‌بندد چون به این چیزها اهمیت نمی‌دهد

» با آنان سخن نمی‌گوید، کلمه‌ای بر زبان نمی‌راند

» فقط در گوشه‌ای که آفتاب باشد می‌نشیند

» او به نقطه‌ای دور می‌رود و با (پاندا) بازی می‌کند

» با کسی سخن نمی‌گوید زیرا نیازی به سخن گفتن ندارد

» هنگامیکه عقب او می‌آیند او را نمی‌یابند

» زیرا در جای خود نخواهد بود

» به چشمانشان می‌خ فرو می‌کند و آنانرا در سطل خا کروبه می‌ریزد و

» درب سطل را می‌گذارد

» به فضای آزاد نخواهد رفت و سبزیجات نخواهد خورد

» یا خود را برای آنان فربه نخواهد کرد بلکه مانند نی لاغر خواهد شد

» او هیچ کاری نخواهد کرد

» فقط در گوشه‌ای که آفتاب باشد می‌نشیند.

بسیاری از اشخاص بخاطر ندارند که در ایام کودکی داری چنین احساساتی بوده‌اند و یا اینکه تنها بطور نامحسوس این خاطرات را بیاد می‌آورند زیرا هنگامی که ابراز عواطف بطور آزادانه خطرناک تشخیص داده شد، بتدریج رانده و سرکوبی می‌گردند یعنی اینکه از تجدید آنها جلوگیری می‌شود و در نتیجه خاطره آنها نیز کم کم از ذهن محو می‌گردد. اما این سرکوب عواطف هنگامی قرین موفقیت می‌گردد که کودک رشد کافی برای تن دادن به آن بطور موقت و یافتن راههای دیگر برای ابراز عواطف بدست آورده باشد. هرگاه این آزمایش دشوار و تحمل ناپذیر نباشد، کودک «گذشت می‌کند» و عاطفه را در بوته فراموشی می‌گذارد لکن هرگاه سرکوبی عواطف نابهنگام بر کودک تحمیل گردد و یا آنکه از عهده تحمل وی خارج باشد بطور مسلم این عواطف دیر یا زود بطور عنان گسسته و بصورت بد رفتاری و همه گونه کردار و عادات غیرمعمول بروز خواهد کرد. یکی از مادران ضمن بحث در پیرامون طرز خوردن و نوشیدن دختر خردسال خود روزی بمن چنین بمن می‌گفت: «بهترین و معروفترین پزشکان بیماری کودک در نیویورک بما توصیه کرده بودند که به او اسفناج بدهیم لکن هر موقع که می‌خواستیم این غذا را به او بخورانیم نعره می‌کشید و دست و پا می‌زد و دندانهای خود را کلید می‌کرد بطوریکه شوهرم و پرستار ناگزیر پارچه‌ای دور بدنش می‌پیچیدند و من بزور قاشق‌های اسفناج را بدھانش فرو می‌بردم.» این مادر بهیچ روی سنگدل نبود بلکه از زنان طراز اول بشمار می‌رفت و از لحاظ اجتماعی در میان خانواده‌های نیویورک مقام برجسته‌ای است.

همچنین بیاد دارم پدر دانشمندی باغرور حکایت می‌کرد هر بار پسر سه ساله‌اش می‌گفت: «من نمی‌توانم این شوربای جو را بخورم» يك سیلی به صورتش می‌نواخت و از آنجا که پسر درس‌سختی دست کمی از پدر نداشت در هر وعده غذا که در حدود ۱۵ دقیقه بطول می‌انجامید این سیلی‌ها بفاصله هر چند ثانیه يك بار تکرار می‌شد و سرانجام کودک با اکراه شوربای جو را می‌خورد و بلافاصله آنرا استفراغ می‌کرد.

بی‌شمارند پدران و مادرانی که کودک معصوم را بر روی لگن می‌نشانند و امر می‌کنند آنقدر بهمان حال باقی بمانند تا مزاجشان کاملاً عمل کند و نیز فراوانند والدینی که بمحض مشاهده کمترین اثر یبوست در فرزندان خردسال خود سخت دچار نگرانی شده و بیدرنگ به شیاف و تنقیه و داروهای ملین و یا مسهل متوسل می‌گردند.

این مثالهای افراط آمیز را تنها برای آن خاطر نشان ساختم تا خواننده دریابد بین طرز پرورش کودکان در جوامع اولیه و جوامع متمدن تا چه اندازه اختلاف وجود دارد. دکتر (ننسی کامپل)^۱ رئیس یکی از بیمارستانهای اتحادیه روستاهای (آلبو کرک)^۲ در مکزیکی جدید طی نامه‌ای که بمن نگاشته است این اختلاف را بخوبی تشریح کرده است. وی در این خصوص چنین خاطر نشان می‌کند:

«یکی از جنبه‌های پرورش کودکان سرخ پوست از هر حیث توجه مرا بخود معطوف داشته است بدین معنی که سرخ‌پوستان نسبت به نوزادان و کودکان خردسال بانهایت مهربانی و گذشت رفتار می‌کنند. بمحض اینکه کودک می‌گرید پستانکی بدهان او می‌گذارند و شیر و یا هرچه کودک میل دارد به او میدهند اعم از اینکه آن غذا به عقیده ما سفیدپوستان خوب یا بد باشد. هیچ گونه اقدام انضباطی در حق آنان معمول نمی‌گردد مگر آنکه در برخی موارد آنان را در گهواره بخوابانند. کودکان بهنگام طفولیت آزادی عمل کامل دارند. مکرر دیده‌ام پدران و مادران هوسهای يك کودک شش ساله را برمی‌آورند اعم از اینکه بیمار یا سالم باشد و اعم از اینکه ارضای آن هوس مخاطراتی برای وی بوجود آورد. با اینهمه همان کودک چون بسن بلوغ رسید فردی کاملاً با انضباط و مطیع قانون است که از هر حیث آداب و سنن قبیله را رعایت میکند، در مراسم مذهبی و رقص‌ها شرکت می‌جوید و در باره کلیه مسائل چه

1. Dr . Nancy D . Campbell

2. Albuquerque

مهم و چه کم اهمیت از بزرگتران از خود مشورت می کند .
 (همبور گرایکسن)^۱ نیز همان نکات را در میان سرخ پوستان (سیو) و (ژرژ - دورو)^۲ در میان قبایل (موهاو)^۳ مشاهده کرده اند. (دورو) در این خصوص چنین خاطر نشان میکند :

«افراد قبایل (موهاو) هرگز کودکان خود را تنبیه نمی کنند و هر پدر و مادری که فرزند خردسالش را بزند بمنزله «دیوانه» تلقی می گردد. وقتی از یکی مردان (موهاو) سؤال کردم چرا در مقابل ضرباتی که پسر بچه ای به او میزند واکنشی نشان نمی دهد در پاسخ چنین خاطر نشان کرد: «چرا او را بزنم؟ من بزرگم و او کوچک است. او نمی تواند بمن آزاری برساند. هر گاه من او را بزنم پس چه فرقی با سفید پوستان که کودکان را بباد کتک می گیرند دارم؟»

در سالهای اخیر در برخی از آموزشگاههای سرخ پوستان نیز بر اثر نفوذ روش سفید پوستان تنبیه های بدنی مختصر متداول گردیده است. اما راجع به تبه کاری و عصیان در میان کودکان سرخ پوست (اریکسن) و (دورو) هر دو معتقدند که جوانان سرخ پوست بمراتب آرام تر و مطیع تر و مؤدب تر از جوانان سفید پوست هستند و این امر می رساند که در امان ماندن کودکان از تنبیه بدنی و کتک خوردن در دوران طفولیت بهیچ روی آنرا برای هنگام بلوغ سرسخت و متمرد ببار نمی آورد بلکه بر عکس آنرا علاقمندتر به اجتماع و مقیدتر به رعایت اصول و قوانین می کند .

ممکن است بماند ایراد بگیرند که تمدن مستلزم استقرار محدودیت ها و نظم و انضباط شدیدتری از مقررات و اصول متداول در میان مردم يك جزیره دور افتاده و ياك جامعه اولیه و نیمه وحشی است. فی المثل ، لازم میدانیم که کودکانمان هنگام رفتن به توالت اصول نظافتی را که مورد نظر بالغان است رعایت کنند. هر گاه اصول

1. Homburger Erikson

2. George Devereux

۳ . Mohaves یکی از قبایل سرخ پوست که در حدود کلرادوی آمریکا بسر میبرد

و نظامات اجتماعی را که باید يك عمر بر طبق آن زندگی کنند زودتر فرا گیرند از هر حیث بنفع آنان خواهد بود. این ایراد بنظر نگارنده از هر حیث موجه است و خلاف عقل و منطق است که پدران و مادران در داخل يك جامعه کاملاً متمدن اصرار ورزند که فرزندان شان مانند کودکان نیمه وحشی بار آیند.

با اینهمه بسیاری از والدین که در مقابل قیود و مقررات شدید تعلیم و تربیت امروزی شکیبائی خود را از دست داده اند علم طغیان برافراشته و اصرار دارند که کودک در نهایت آزادی و عنان گسستگی بسربرد. عده زیادی از پدران و مادران را می شناسم که بمناسبت استقرار اصول آموزش و پرورش جوامع اولیه در خانه های مجلل و آخرین سیستم قرن بیستم خود فخرو مباهات می کنند و بعنوان اینکه بهیچ روی نباید از تمایلات کودک جلوگیری کرد به وی آزادی عمل کامل می دهند. فی المثل برخی از آشنایان من عادت داشتند که به پسر بچه شش ساله خود اجازه دهند در صورت تمایل لخت داخل اطاق نشیمن گردند. زن و شوهر دیگری به دو قلوی خردسال خود اجازه میدادند در صورت تمایل اشیاء دیگران را بردارند. اما این کودکان ناز پرورده خواهی نخواهی از مجازاتی که تمدن برای رفتار وحشیانه قائل شده است در امان نخواهند بود و دیر یا زود در خواهند یافت روش والدینشان مظهر حقیقی رفتار اجتماعی نیست و بنابراین قابل اعتماد نمی باشد.

اما چگونه می توان کودک را داخل جهان متمدن کرد و عادات و رسوم پیچیده و آداب معاشرت را طوری به او آموخت که ذهن و عواطفش جریحه دار نگردد؟ تمدن مستلزم استقرار موانع و محدودیت های بیشتری در مقابل خواسته های فوری کودکان نسبت به کودکان جوامع وحشی است و اگر چه در مقابل کودکان جوامع متمدن امتیازات بیشتری دارند، با اینهمه کودکان در سالهای اولیه زندگی خود به این امتیازات پی نمی برند. بنابراین می توان گفت که اشکال ما در آشنا کردن فرزندان خودمان با مقتضیات تمدن امروزی آنست که ناگزیریم آنان را از دسترسی به هدفهای فوری و محسوس موجود بازداریم و دلشان را با امید نیل به هدفهای

دور و مبهم که خارج از حیطه ادراک کودک قرار دارد خشنود سازیم بعبارت دیگر اشکال ما یافتن « عوض هائی » است که لذت مشروعی در زمان حال برای کودک تأمین کند .

با اینهمه عرضه کردن مسئله به این صورت نیز کاملاً صحیح نیست زیرا ما در این تعریف یکی از عوامل مهم آموزش توجه نکرده ایم و آن عبارت از لذت فوری است که کودک بصورت مهر و محبت اطرافیان در هر مورد ترك يك عادت یا رفتار نامطلوب از این اقدام خود می برد . لبخند تشویق آمیز مادر هر بار که کودک را از کار ناپسندی باز میدارد ، چهره ظفر آلود پدر هنگامیکه مشاهده می کند مساعیش برای وادار کردن پسرش به استفاده از قاشق بجای انگشتان خود پادشاهی محسوسی است که کودک در مقابل چشم پوشیدن از هوی و هوس و عنان گسستگی خویش بدست می آورد . بهمین جهت است که پدران و مادران در جوامع متمدن نسبت به جوامع اولیه بنظر کودک بمراتب مهمتر می آیند . بنابراین مسئولیت دشوار تعلیم و تربیت کودک طی چهار یا پنج سال اولیه زندگی کاملاً بعهد والدین است زیرا تنها آنان هستند که می توانند در پرتو مهر و محبت بی آلایش محرومیت های کودک را از غرایز فطری و تمایلات طبیعی خویش جبران کنند . در هیچ يك از ادوار زندگی مانند این پنج سال اولیه کودک به این سرعت چیز نمی آموزد . پس از آن هر قدر هم با استعداد و هوشمند باشد ، با اینهمه نسبت به دوران پربرکت و حاصلخیز پنج سال اولیه بسی کودن و تنبل بنظر خواهد آمد .

اما بدون مهر و محبت کافی برای تشویق کودک به صعود از این قله دشوار و مرتفع ، بیشك قوای سرشار و کنجکاوی کودک بسوی راههای سهلتر و هموارتر منحرف خواهد گردید. آزردهی و محرومیتی که کودک امروزی در جامعه متمدن تحمل می کند کاملاً ناشی از سرکوبی ستمگرانه تمایلات و لذتهای طبیعی و عادات نامطلوب او نیست بلکه بیشتر زائیده محرومیت از آن محبت و تشویق اضافی است که در خور فداکاریها و گذشتهای او از آن تمایلات است . ممکن است جامعه محدودیت

هائی را براو تحمیل کند لکن هنگامیکه این محدودیت ها توأم با خشونت و بد رفتاری پدر و مادر و خود داری آنان از فدا کردن قسمتی از راحتی و آسایش خود در راه بدست آوردن دل فرزندانش خویش باشد جای شگفتی نیست که کودک احساس آزرده گی و ناراحتی کند. بر اثر این نومیدیها و محرومیت ها برخی از کودکان فکر رسیدن بدوران بلوغ سعادت آمیزی را از ذهن بدر کرده و تبدیل به افراد ضعیف و بی اراده و یا برعکس عناصر طاغی و متمرّد خواهند گردید.

ما تا کنون به آزرده گیها و محرومیت های نوزادان اشاره کرده ایم و نارضایتی- های کودکان بزرگتر را مورد بحث قرار نداده ایم گویانکه تا اندازه زیاد این آزرده گی ها باهم ارتباط دارند. طی دو سال اول مسائل تغذیه و آموزش توالد کودک اهمیت فراوان دارند لکن در پایان سال دوم آثاری از کشفیات زندگی جنسی کودک بروز میکند و با توجه بوضع کنونی مدنیت ما این موضوع بر آزرده گیهای کودک می افزاید باوجود دلائل علمی بیشمار اکثر پدران و مادران معتقدند که کودک دارای زندگی جنسی و احساسات جنسی نیست. از طرف دیگر خود کودک خیلی زود فرامی گیرد که دست کم از لحاظ تظاهرات خارجی باید خویشتن را با این تصور والدینش تطبیق کند. یکی از متداول ترین خاطراتی که همواره در ذهن بیمارهای روانی از طریق روانکاوی کشف می گردد، نومیدی و حسرت شدید آنان (غالباً قبل از سن هفت سالگی) از درک این حقیقت تلخ است که پدر و مادرشان به فعالیت های جنسی می پردازند و حال آنکه این فعالیت به آنان «مکروه» وانمود شده و از پرداختن به آن ممنوع گردیده اند. بغیر از این آزرده گی محرومیت های بیشماری را میتوان ذکر کرد که بستگی به احساسات جنسی کودک دارند که از جمله آنها باید استمناء و کنجکاری جنسی نسبت به جنس مخالف و نگرانی ناشی از احتمال از دست دادن آلت تذکیر در پسران و امکان ازالۀ بکارت در دختران و عواطف حسادت جنسی نسبت بیکی از والدین بصورت (عقدۀ ادیپوس)^۱ را نامبرد. معمولاً این عقده را ناشی از تمایلات جنسی کودک نسبت به

۱. «Oedipus Complex» در اساطیر یونان ادیپوس Oedipus نام پادشاه (تب) بقیه پاورقی در صفحه بعد

پدر یا مادر خود می دانند و حال آنکه درست تر آنست که بگوئیم بیشتر زائیده خصومت پسر نسبت به پدر و دختر نسبت به مادر است و از تمایلات جنسی سرچشمه می گیرد و خیلی سهل و آسان کشف می شود. گذشته از این کودک پدر یا مادرش را در حال دلربائی و معاشقه می بیند و بدون آنکه از عشق آگاهی کامل داشته باشد بطور نا آگاه به جذب جنس مخالف تشویق میگردد.

در فصل دیگر راجع به تأثیر ارتباط عواطف و تمایلات جنسی کودک در چگونگی پرورش او مفصلتر سخن خواهیم گفت فقط در اینجا خاطر نشان می کنیم پدر و مادر راجع به امور جنسی ناگزیرند قیودی را به کودک تحمیل کنند که مقتضیات اجتماعی بر خودشان تحمیل کرده است. طرز تحمیل این قیود و محدودیت ها بستگی کامل به استقلال پدر یا مادر از احساسات حب و بغض نسبت به کودک دارد.

پدران و مادران غالباً همان رفتاری را در مورد کودک پیش می گیرند که والدین در دوران طفولیت نسبت به خودشان معمول داشته اند و بدین طریق بطور ناخواسته از محرومیت ها و آزرده گیهائی که بر خودشان وارد آمده است انتقام می گیرند. عجب آنکه این قبیل والدین بندرت از جنبه خصومت آمیز رفتار خود آگاه می باشند و می کوشند برای توجیه طرز تربیت خودشان محمل هائی بتراشند و غالباً این جملات بر زبان شان جاری است: «در آن روزها نیک میدانستند کودک را چگونه باید بار آورد» - «پدر و مادر من رفتار خشنونت آمیزی بامن داشتند لکن هیچ گونه زیانی از این رفتار بمن نرسید» - «آن طرز تربیتی که بحال من مفید بود قطعاً بحال فرزندانم نیز سودمند واقع خواهد شد» - «تنها چیزی که در مورد پدر و مادرم می توانم بگویم آن است که مرا فاسد بار نیاوردند» این جملات را پیوسته تکرار می کنند و در اثنا آنکه

بقیه پاورقی از صفحه قبل

است که ندانسته پدرش را بهلاکت رسانید و با مادرش ازدواج کرد. در روانکاوی (عقدۀ ادیپوس) برای تمایل نا آگاه کودک علم شده است که هرگاه پسر است به مادرش و هرگاه دختر است به پدرش علاقه جنسی دارد و برعکس نسبت به پدر یا مادرش احساس خصومت می کند.

مدعی هستند طرز اطاعت کردن و تسلط بر نفس و تحمل دشواریها و انتقادهای بدون خم برابر و انداختن را به فرزندان خویش می آموزند، از این نکته غافلند که بدین طریق به آنان یاد می دهند «حق با زور است.» کودک بزودی در می یابد پدر و مادرش بکارهایی دست می زنند که نباید بزنند و این اعمال قدرت آنان نیز تنها ناشی از آنست که از حیث هیکل و نیروی جسمانی نسبت به کودکان برتری دارند و بنا بر این بعید نیست هدف خود را در زندگی عبارت از آن بدانند که هر چه زودتر خویش را بدوران بلوغ و نیرومندی برسانند تا بتوانند ضعیفتران از خود را محدود و تنبیه کنند و بدین طریق انتقام گرفتن پدران از فرزندان نسل به نسل انتقال خواهد یافت.

اما باردیگر این را باید خاطر نشان کنیم کلیه لغزشها و سختگیریهای غیر-عقلانه پدران و مادران در پرورش فرزندان خود نباید به خصومت اعم از آگاه یا نا آگاه نسبت داده شود بلکه بدون شبهه قسمتی از اشتباهات ناشی از جهل و نادانی و قسمتی دیگر زائیده ایمان کورکورانه به اندرزها و گفته های بی اساس جاری است. فی المثل بنظر من گفته ها و اندرزهای جزمی پیرزنان نسل گذشته برای مادران جوان ما بسیار زیان بخش است و عقاید گذرانی که بدون هیچ گونه دلیل و منطق در افکار عمومی رواج می یابد به اصول تعلیم و تربیت لطمه شدید می زند. چنانچه عقیده کتک زدن کودک برای وادار کردن او به اطاعت پس از مدتی رواج جای خود را به عقیده عدم توجه کامل به نیازمندیهای عاطفه ای کودک پرداخت و عقیده مسهل دادن به کودک متروک گردید و فکر تنقیه کردن کودک و پرهیز جانشین آن شد و بجای خوراندن اسفناج به کودک ستایش از محسنات ویتامین ها برای خردسالان متداول گردید. بدیهی است در ترویج این عقاید و افکار گوناگون گاهی روانشناسان و زمانی هم پزشکان و روانکاوان دخالت داشته اند لکن قدر مسلم آنست که تأثیر آنان در مقابل تأثیر گفته های پدر بزرگ یا مادر بزرگ یا يك همسایه جهان دیده بسی ناچیز است گو اینکه در مورد پدر بزرگ و مادر بزرگ باید اذعان داشت که در بسیاری از موارد هم در عوض اثر بسیار مطلوبی در تعلیم و تربیت کودکان داشته اند.

قسمت اعظم پدران و مادران همواره از این نکته نگرانند که مبادا ابراز محبت فراوان نسبت به فرزندانشان دارای اثرات سوء باشد. اگر چه ممکن است گاهی در مقابل اندرز و نظریه روان پزشکان مبنی بر تمکین در مقابل کودکان ناراحت و عاصی تسلیم شوند لکن بمحض اینکه اثر بهبودی در روحیه فرزندان خود یافتند، خشونت و سختگیری را از سرمی گیرند. پسر بچه‌ای که نسبت به پدر و مادر و خواهر کوچکتر خود رفتار خصومت آمیزی داشت نزد روان پزشک آورده شد و او توصیه کرد که کودک مدتی در آموزشگاه مخصوص کودکان ناراضی مشغول تحصیل گردد. در آنجا نسبت به او ابراز محبت و توجه بیشتری شد. در آن محیط آزاد و سالم چون کودک برخلاف محیط خانه از توجه بیشتر والدینش به خواهر کوچکترش رنج نمی‌برد چه از لحاظ تحصیل و چه از حیث رفتار و سلوك با سایر کودکان و بالغان بهبودی محسوس حاصل کرد و چنان مهربان و اجتماعی و کاربر شد که در سلك رهبران دانش‌آموزان قرار گرفت و راجع به وضع آموزشگاه شروع بر نگارش گزارشهای شور- انگیزی به والدین خود کرد. آنان چنین پنداشتند که کودک در آموزشگاه وقت خود را به لهو و لعب میگذراند و چنانچه باید نظم و انضباط نمی‌آموزد و پس از چند ماه با وجود پیشرفت خارق العاده‌ای که نصیب کودک شده بود وی را از آن آموزشگاه بدر آورده و علی‌رغم گریه و اعتراض به يك آموزشگاه نظامی منتقل ساختند. پدرش بر این عقیده بود که با کودک نباید رفتار ملایمی داشت و مادرش ضمن اینکه پیشرفت او را در آموزشگاه تصدیق میکرد بر آن بود که کودک را باید واقف به «حس مسئولیت» خویش بار آورد.

اما برای گناه مادرانی که کمتر از میزان لازم نسبت به فرزندان خودشان ابراز محبت می‌کنند علت مخففه‌ای وجود دارد که همان فقر است. فی‌المثل حتی در امریکا که ثروتمندترین کشور جهان است در سال ۱۹۴۰ يك سوم خانواده‌ها با درآمدی کمتر از ۷۸۰ دلار در سال و دوسوم با درآمدی کمتر از ۳۰ دلار زندگی می‌کردند. وقتی مادر ناگزیر بود قسمت اعظم وقت خود را صرف رسیدگی

به امور خانه و یا تأمین مخارج زندگی کند و یا بکاری پردازد دارای فرصت کافی نخواهد بود که چنانچه باید به فرزند خود در سالهای حساس و حیاتی قبل از ورود به آموزشگاه رسیدگی کند. اکثر مادران از وسایل راحت زندگی امروزی مانند ماشین رختشوئی و یخچال و اجاق گاز و حمام و غیره محروم هستند و بسیاری از آنان تمام وقت خود را صرف کارهای دشوار می کنند و عموماً در دلهره و اضطراب بسر می برند. یکی از خوانندگان آثار من بنام خانم (مارین لویس) در این خصوص يك نامه شخصی بمن نگاشته است که بسیار مناسب است قسمتی از آنرا در اینجا نقل کنم:

وی چنین می نگارد :

«روز کار يك مادر جوان بیش از حد طولانی است و هر گاه بغیر از دو فرزند که بسن رفتن به آموزشگاه نزدیک شده اند کودک خردسال دیگری داشته باشد چنانچه غالباً مشاهده می گردد کارش بسیار دشوار و اعصابش سخت ناراحت است. لحظه ای فکر کنید او روز را چگونه بسر می برد؟ ساعت شش از خواب بیدار می شود و خود و نوزادش را نظیف می کند و سپس به بچه شیر می دهد. ساعت شش ونیم لباس می پوشد. هر گاه نوزاد خواب آلود باشد او را در اطاق می گذارد و در غیر این صورت او را همراه خود می برد و در جائی قرار می دهد که هنگام صرف صبحانه بتواند مراقب او باشد. در این اثناء سایر اعضای خانواده نیز از خواب بیدار می شوند. مادر ناگزیر لباس دختر سه ساله را می پوشد و شاید هم اندکی به کودک پنج ساله کمک می کند. پس از صرف چاشت، لباس نوزاد را عوض می کند و به دختر بچه سه ساله تذکر می دهد که به حمام برود. آنگاه شروع به شستن بشقابها و جاروب کردن آشپزخانه می کند و سپس به مرتب کردن تخت خوابها و حمام می پردازد و آنگاه رخت های چرك را گردآوری می کند و اشیائی را که جابجا شده برسر جای خود قرار می دهد. ساعت هشت ونیم هر گاه روز خوبی باشد، چند تکه لباس می شوید و آویزان می کند. در ساعت نه ونیم نوزاد را به حمام می برد و از او مراقبت می کند در اثنائیکه چشم و

گوشش متوجه فعالیت دو کودک دیگر است. بین ساعت ده و نیم و یازده و نیم به احتمال قوی به جاروب کردن و گردگیری اطاقها می پردازد. او در این اثناء اطمینان حاصل می کند که نوزاد ناراحتی ندارد و دو کودک دیگر را متقاعد می کند که دست و صورتشان را بشویند. در ساعت دوازده ناهار مختصری می خورد و به کودکان نیز غذا می دهد. سپس به شستن بشقابها می پردازد. در ساعت یک برای استراحت مختصری باتفاق بچه ها دراز می کشد. ساعت دو به آرامی بلند می شود و از نوزاد پرستاری می کند. هنگامیکه دختر بچه سه ساله از خواب بیدار می شود، او را به توالت می برد و لباس می پوشاند و سپس چند لحظه ای او را بردامن خود می نشاند و با او بازی می کند. او در عین حال می کوشید تا سرحد امکان به کودک پنج ساله هم محبت کند.

مقارن ساعت سه بعد از ظهر به شستن لباس ادامه می دهد و یا آنکه به اتو کردن تعمیر لباس می پردازد و در عین به نوزاد سر می زند و از راحت بودن او اطمینان حاصل می کند. بین ساعت چهار و شش شام شب را می پزد. ساعت شش بچه را شیر می دهد. ساعت شش و نیم شام می کشد و ظرفها را می شوید. ساعت هفت و نیم یکی یکی کودکان را به حمام می برد و می خواباند و مقارن ساعت هشت بزرگمت می تواند به شوهر خود در اطاق نشیمن ملحق گردد. در آن ساعت او متجاوز از دوازده ساعت در روز کار کرده است. با اینهمه روز او پایان نرسیده است زیرا در ساعت ده باید مجدداً نوزاد را شیر بدهد و گذشته از این عاقلانه است که دختر بچه سه ساله را نیز از خواب بیدار کند و چند لحظه او را سرلگن قرار دهد. بدیهی است من مدعی نیستم این برنامه معین کار همه زنان است ولی کم و بیش خانمها اگر بخواهند کدبانوی خوبی باشند این کارها را انجام می دهند.

اشکال کار آموزش و پرورش در آنست که چرخیدن ماشین تمدن ایجاب می کند مادر نیز مانند کودک تلاش فراوان مبذول دارد و بهمین جهت مادر فرصت آنرا ندارد نسبت به فرزند خود بطوریکه دلبخواه او باشد ابراز مهر و محبت کند. قسمت اعظم

وقت او باید صرف آن گردد که کودک را مطابق اصول به توالی ببرد، لباس‌های آلوده او را بموقع عوض کند و مطابق اصول به او غذا بدهد. کودک باید در بشقابهای نظیف غذا بخورد و هنگامیکه مادر مشغول ظرف شستن است نمی‌تواند در عین حال به کودک نیز ابراز محبت کند.

من اذعان دارم که این اشکالات عملی همواره وجود دارد و چه خواننده و چه خود من بهیچ روی نمی‌توانیم آنها را بیدرنگ تغییر دهیم. علت آن هرچه باشد، قدر مسلم آنست که کودک با اندازه کافی مهر و محبت از والدین خود نمی‌بیند و برعکس بیش از حد مورد بی‌اعتنائی و روش خشونت آمیز قرار دارد. نه تنها کودک از دوستی کافی بهره‌مند نمی‌گردد بلکه در این بی‌مهری و بی‌اعتنائی و محدودیت‌هایی که نسبت به وی اعمال می‌گردد چنان آثار خصومت و خشونت هویداست که قلب کودک را ریش می‌کند و او را به ابراز واکنش شدیدی برمی‌انگیزد.

۳

هرموقع ما از بد رفتاری و روش خصومت آمیز پدران و مادران نسبت به فرزندان خود بحث می‌کنیم مواجه با دفاع شدید والدین و بویژه والدینی می‌گردیم که بیشتر از دیگران گناهکار هستند. مادری که همواره روش شدیدی نسبت به کودکان خود داشت و پیوسته آنان را می‌آزرد در مقابل اعتراض ما می‌گفت: «برای چه من سنگدلم؟ اتفاقاً هیچکس با اندازه من فرزندان را دوست ندارد.» (نیلسن)^۱ رئیس دانشکده (اسمیت)^۲ طی یک سخن رانی جالب اثبات کرد که قسمت اعظم مهر مادری متداول در حقیقت ناشی از خود پرستی و خود خواهی مادران است لکن مورد اعتراض شدید عدهٔ بیشماری از مادران قرار گرفت. خود من هنگامیکه طی یک سخن رانی پیشنهاد کردم که «دشمنی مادر» نیز مانند «دوستی مادر» مورد مطالعه قرار گیرد سخت مواجه با حملات شدید جراید شدم و

1. Neilson

2. Smith

عده‌ای از روزنامه‌ها قسمت هائی از سخنان مرا موضوع سرمقاله‌های احساساتی قرار داده و در باره فداکاریهای بزرگ‌مادران امروزی و بیدادگری و اغراق‌گوئی دانشمندان کنونی داد سخن دادند. اما بسیار طبیعی است که ما از مشاهده اشتباهات و عادات نامطلوب خویش متوحش شویم زیرا تصدیق این اشتباهات غالباً منجر به انتقال احساسات مذموم خویش به چنان مرحله‌آگاهی شدیدی می‌گردد که در ما تولید واکنش اضطراب آمیزی می‌کند. براستی منظره پدران و مادرانی که خویشان را برای خاطر بداخلاقی و یا بیماریهای روانی جگر گوشه‌های خویش ملامت می‌کنند و از خشونت و روش نامطلوب گذشته خود نسبت به این فرزندان تیره‌بخت انگشت ندامت می‌گزند بسی تأثر انگیز است.

اجازه دهید در باره برخی از جنایاتی که بطور ندانسته از طرف مادر نسبت به فرزند خود اعمال می‌گردد بطور صریح‌تر و مشخص‌تر سخن بگویم. منظورم از این جنایات اقدامات ناروا و جاهلانهای است که روزگار آینده کودک را تباه می‌کند و پایه‌های شخصیت او را متزلزل می‌سازد مانند ناپایداری در عقیده و روش، تهدید، جلوگیری از فعالیت‌های کودک بعنوان اینکه مخل آسایش پدر و مادر است و برای آنان ایجاد نگرانی می‌کند، سر باز زدن از اجابت تقاضاهای منطقی و مشروع کودکان، عدم توجه به مساعی کودک برای جلب محبت و تقدیر، بقول خود وفا نکردن، منازعه با او برای مسائل ناچیز، نگرانیها و دلهره‌های خود را بدل کودک منتقل ساختن، در حضور دیگران او را شرمگین کردن، به او بی‌اعتنائی نمودن، رشوه دادن، به او دروغ گفتن، مانع توجه او به عواقب کارهای خود شدن، مقایسه او با کودکان پست‌تر بمنظور تحقیر و ملامت.

اما بنظر من خطرناکترین این جنایات تلقین يك فلسفه مزورانه و غیرشرافت‌مندانه به کودک است.

پیوسته کودکان را غرق هدیه و رشوه کردن غالباً ناشی از تلاش برای جبران عدم صرف وقت برای او و یا ابراز علاقه و محبت نسبت به اوست. معمولاً هدیه مادی

به كودك دادن ناشی از آنست كه پدر یا مادر خویشان را برای يك رفتار بیمورد و ناروا نسبت به كودك گناهكار می دانند و در نتیجه چون والدین جبران روش نامطلوب خویش را با دادن هدیه میسر می دانند به روش ناپسند خویش تا دوران بلوغ كودك ادامه می دهند. عین همین حقیقت در مورد مادری كه «تنها برای خاطر فرزندش زنده است» و بمحض اینکه كودك چند دقیقه از او دور شد احساس ناراحتی می كند، یا بمحض اینکه شوهرش دست بطرف كودك بلند كرد تهدید به ترك خانه می نماید و همراه كودك به آموزشگاه می رود، تكالیف او را انجام می دهد، مانع آمیزش كودك با همسالان خود می گردد مبادا كه او را فاسد كنند، صدق می كند.

برای پی بردن به اینکه يك حس خصومت و ناراحتی شناخته نشده، يك عاطفه عقب رانده چگونه پس از مدت مدیدی همچون آتشی در زیر خاکستر ناگهان مشتعل می گردد و خرمن هستی عده ای را می سوزاند جریان این حادثه را كه عیناً از شماره مورخ ۳۰ اپریل ۱۹۳۰ روزنامه «كانساس سیتی استار»^۱ نقل گردیده است از نظر شما می گذرانیم:

پس از سی سال بی مقدمه مادرش را بهلاکت می رساند

« (مینئاپولیس) ۲ ۲۹ اپریل - آقای آ. ب. ... کارمند ۴۷ ساله بانك ذخیره امریکا كه مردی بسیار محترم بود و می بایستی امروز جشی عروسی خود را برپا كند دیشب بدون مقدمه مادر عاجز ۸۲ ساله خود را با صندلی بهلاکت رسانیده و اینك باتهام قتل در زندان بسر می برد.

پس از قتل مادر كههن سال خود سعی كرد با بریدن رگ و سپس با باز كردن شیر گاز خود كشی كند و چون موفق نگردید لباس های كهنه را آتش زد تا خانه را بسوزاند و در این اثناء دستگیر و زندانی شد.

1. Kansas City Star

2. Minneapolis

آقای آ. ب. - در بازپرسی آه عمیقی ازدل بدر آورد و چنین گفت: «خودم هم نمی‌دانم چرا مرتکب این جنایت شدم. مادرم پیرزن نازنینی بود. ناگهان گرفتار حمله وحشیانه‌ای شدم.»

در مدت سی سال تمام (آ. ب.) تنها تأمین کننده زندگی مادر بیوه‌اش بود. هر دو در خانه مادر بسر می‌بردند و (آ. ب.) بمنزله «مردی نمونه و شرافتمند» تلقی می‌گردید. هرگز سیگار نمی‌کشید و لب به مشروب نمی‌زد و بمناسبت علاقه‌سرشار به مادر ناتوانش شهرت خاصی یافته بود.

خانم (ب.) نامزد آقای (آ. ب.) در بازپرسی چنین خاطر نشان ساخت:

«من مبهوت مانده‌ام چرا (آ. ب.) دست به چنین اقدامی زده است!»

خانم ب. و آقای (آ. ب.) مدت چند سال نامزد بودند و تنها اخیراً (آ. ب.) توانسته بود «خانه رؤیائی» نامزدش را در جنوب (مینئاپولیس) به‌اتمام رساند. کلیه مقدمات ازدواج را نیز فراهم ساخته و پروانه ازدواج و حلقه عروسی را نیز که برای نگاهداری به مادرش داده بود هنگام ارتکاب جنایت در اطاق مادرش یافته بودند.

من يك بار با مادری كه موهایش از فرط غم و اندوه به سفیدی گرائیده و خصومت نا آگاه ولی وحشت زای او نسبت به پسرش، آن جوان تیره بخت را گرفتار بیماری روانی کرده بود صحبت کردم. جوان مدت دوازده سال بود که در بیمارستان بیماریهای روانی بسر می‌برد. مادر با غرور خاصی می‌گفت که با وجود ممانعت پزشکان هر ماه مرتب به پسرش سر می‌زند و در این خصوص چنین تأیید می‌کرد: «می‌دانم پسر من از دیدن من خرسند می‌شود و عقیده دارم این دیدنی‌ها برای او سودمند است. بدیهی است او هرگز سخن نمی‌گوید لکن من یقین دارم که او به من علاقه‌مند است.» این ماجرای تأثر انگیز قلب را می‌گذازد. شاید بهتر آن باشد که این زن در جهل خود راجع به نقشی که در تیره بختی پسرش بازی کرده است همچنان باقی بماند لکن برای مادران و فرزندان دیگر هنوز فرصت باقی است که از این حادثه

عبرت بگیرند و بدانند روابط غیر معقول بین والدین و فرزندان چه تأثیر بزرگی در زندگی افراد دارد.

شاید بنظر برخی از خوانندگان آنچه که گذشت توضیح واضحات باشد و یا آنکه درستی و تصدیق این سخنان از لحاظ علمی چنان روشن بنظر آید که گفته‌های من بمنزله تکرار مکررات تلقی گردد. اما آنچه از این پس خواهم گفت تکرار نیست و قبلاً تنها گاهی بدان اشاراتی شده است لکن هنوز مورد تصدیق همگانی قرار نگرفته و حتی درست شناخته هم نشده است.

ما می‌دانیم که اکثر کودکان بدست زنان پرورش می‌یابند و نخستین آزردها و یا خشنودیهای کودک که قبلاً مورد بحث قرار دادیم غالباً بسته به رفتار مادر یا دایه اوست. نه تنها تربیت اولیه بلکه چگونگی پرورش وی در سالهای بعد و حتی در دوران بلوغ در دست زن است. بنابراین می‌توان نتیجه گرفت که ترسیم الگوی رفتار عاطفه‌ای و ایجاد دوستی یا دشمنی در دل کودک بیشتر بعهده «مادر» است. کودک از مادر بوجود می‌آید و نخستین تجربیات در باره روابط انسانی بوسیله مادر حاصل می‌گردد. مادر نخستین و بزرگترین منبع لذت و شادی و علاقه و تغذیه برای کودک است لکن از آنجا که مادر ضمن فدا کردن راحتی خود خوشی و لذت به کودک منتقل می‌کند می‌توان بحق مقرر کرد که او در عین حال می‌تواند نا کامیها و غمهای ناشی از مشکلات زندگی مادی را نیز به او انتقال داده و از این روی حس انتقامی در وی پدید آورد. بهمین جهت من عقیده دارم برای درک این نکته حیاتی که چرا ما بیش از پیش بجای ابراز دوستی و محبت نسبت به افراد بشر متمایل به دشمنی و خصومت می‌گردیم لازم است اثرات تمدن را بر زنان و چگونگی محروم کردن آنان از لذتهای غریزی و طبیعی مورد بررسی قرار دهیم. در فصل آینده به این نکته توجه خواهیم کرد که آداب و رسوم و فرهنگ متداول کنونی چگونه بیش از پیش زنان را در دوران بلوغ می‌آزارد و آنانرا از سعادت باز می‌دارد و نسبت به زندگی دلسرد می‌سازد. بنظر من آنان از هر حیث حق دارند که بطور آگاه و نا آگاه رنجیده خاطر شوند.

متأسفانه در اینجا يك دورتناوبی بسیار خطرناکی بوجود می‌آید: زنایکه باید فرزندان خویش را بار آورند خود چنان آزرده و مقیدند که خواهی نخواهی همان آزرده‌گیها و محدودیت‌ها را به فرزندان خود انتقال می‌دهند و فرزندان نیز چون بزرگ شدند همان اشتباه را تکرار می‌کنند. مردان زنان را می‌آزارند و زنان نیز انتقام قسمتی از این آزرده‌گی را از شوهران و قسمتی دیگر را از فرزندان خویش می‌گیرند.

از این استدلال ممکن است چنین نتیجه گرفته شود که من بار مسؤولیت‌اوضاع اسف‌انگیز امور بین‌المللی را تنها بدوش زنان تحمیل می‌کنم لکن تصور نمی‌کنم من نخستین فردی باشم که اینسان استدلال می‌کنم. (هـ-اولوک الیس)^۱ - اظهار نظر عده‌ای از دانشمندان بزرگ جهان را که در دوره‌های مختلف تاریخ می‌زیسته‌اند در این خصوص نقل کرده است که بسیار بمورد است برخی از آنها را در اینجا نقل کنیم:

«مادران دیگری بمن بدهید تا جهان دیگری بشما بدهم.» (سنت‌اوگوستین)^۲ -
 «از ده ضربتی که به کودک وارد می‌آید نه تایی آن مادرش است.» (ت. هپل)^۳ -
 «مهرمادری بسهولت زیان بخش می‌گردد و آسان تبدیل بیک علاقه حیوانی و کور-کورانه میشود بطوریکه همه زشتی‌های فرزندان را زیبا می‌نماید و با ایجاد تصورات فریبنده و بی‌اساس در باره آئینده بخود فرزند لطمه شدید می‌زند.» (فورل)^۴ - «بسیاری از مادران در راه نابود کردن عفریت جنگ تلاش می‌کنند لکن همان مادران در عرصه آموزش و پرورش نمی‌توانند از روش‌های خشنونت‌آمیز خود که مورث شهوات زورگوئی و دگرگون‌وانمود کردن فکر حقیقت است و خود دست کمی

1- Havelock Ellis

2- St . Augustine

3- T . Hippel

4--Forel

از جنگ ندارد چشم بپوشند.» (الن کی) ^۱ - «ای کودک معصوم! پدرت امروز سخت گرفتار کارهای اداری است. مادرت نیز با پدرت قهر است، فردا هم میهمان دارد، پس فردا هم سر ذوق نیست.» (پستالزی) ^۲ - «خانواده دوزخ کودک و گهواره همه مفاسد اجتماعی است.» (استریندبرگ) ^۳ - «هرگاه مجازات جنایتکار امری موجه باشد ما نخست باید پرسیم: «او چگونه جنایتکار شد؟ افکار و تمایلات مادرش چه بود؟» (بروکهاوس) ^۴.

بدیهی است این سخنان و افکار در باره جنبه منفی مسئولیت مادران در تعلیم و تربیت فرزندان خویش ممکن است اغراق آمیز بنظر آید لکن در مقابل راجع به جنبه مثبت تأثیر مادران در تشکیل شخصیت فرزندان خویش نیز امثال بیشمار وجود دارد که تنها بدکرچندتای آن اکتفا می کنیم: (تا کری) ^۵ می گوید: «در قلب و بر لب کودک نام مادر معادل نام خداست.» ارسطو چنین خاطر نشان می کند: «مادران بیش از پدران به فرزندان خویش مهر می ورزند زیرا خاطره رنجی که بهنگام بدنیا آوردن آنان تحمل کرده اند هرگز از ذهنشان فراموش نمیشود.» يك ضرب المثل عبرانی می گوید: «چون خدا نمی توانست همه جا حضور یابد مادران را بوجود آورد.» ضرب المثل دیگری حاکی است: «خدا همواره مادری را که خوب فرزند تربیت کند متبرک می دارد.»

شك نیست که اکثر این ضرب المثل ها حقیقت دارد و کمتر می توان باور کرد شخصی نسبت به مادرش حس حق شناسی، محبت و دلبستگی شدید نداشته باشد. جنبه های مثبت روابط بین مادر و کودک را تنها برای آن تأیید نکردم که تأثیر آن

1- Ellen Key

2- Pestalozzi

3- Strindberg

4- Brockhaus

5- Thackeray

خارج از اندازه است و اهمیت آن چنان بر همهٔ جهانیان هویدا است که نیازی بتذکر آن نیست. هر کسی می‌داند هیچ محرومیتی در این جهان جانکاه تر و جبران ناپذیرتر از حرمان کودک نیست که مادر خود را از دست داده است بلکه اتفاقاً برای خاطر همین قدرت و نیروی خارق‌العاده مادران است که باید پیوسته نقش آنان را در تعلیم و تربیت کودکان مورد بررسی قرار داد. رسم بر این جاری شده است که پیوسته مادران تقدیر گردند و دربارهٔ فداکاری آنان قلمفرسائی شود لکن همین ستایش‌های شورانگیز مانع آنست که به موقعیت آنان از لحاظ موجودات انسانی توجه شود. خود زنان از مدت مدیدی پیش تصدیق کرده‌اند که غلو مردان در تأیید اهمیت و مسئولیت مادران در تعلیم و تربیت کودک دارای مضراتی است و خود علیه این ستایش‌های علم‌طغیان بر افراشته و درخواست کرده‌اند که در عوض نیازمندیهای انفرادی زنان نیز مورد توجه قرار گیرد. کودک نیاز به کمک و غذا و دلسوزی و مراقبت و محبت و فداکاری مادر دارد بدون آنکه بتواند يك دهم این الطاف مادر را جبران کند و بهمین جهت است که مادرش را بمنزلۀ يك انسان برتر و فوق‌العاده توانا تلقی می‌کند. مادر تا اندازه‌ای می‌تواند این بستگی و تعلق خاطر فرزندان خویش را تحمل کند لکن نمی‌توان انتظار داشت که در تمام مدت عمر بتواند به این فداکاری ادامه دهد.

بنابراین یکی از وظائف مهم روانکاو که بمقتضای شغل خود همواره مبارزهٔ مادران را در انجام وظائف دشوار خود تعقیب می‌کند و از یأس و نومیدی آنان در موارد عاجز ماندن از نیل به موفقیت آگاه است، آنست که پیوسته خطرات و نواقص موجود بین روابط مادر و کودک را گوشزد کند و در عین حال باید از تملق گفتن بی-مورد به مادران و غلو در ستایش عواطف و احساسات آنان خودداری کند. حتی اگر سخنانش سوء تعبیر گردد و متهم به بدبینی به جنس زن شود.

بار دیگر تأیید می‌کنم که نمی‌خواهم مادران را بعنوان «عوامل اصلی» بلایاو بدبختی‌های کنونی جهان معرفی کنم. از لحاظ فلسفی بحث در پیرامون علل شخصی

بعنوان عواملی مجزی از عوامل غیر شخصی ساده لوحانه است زیرا مسلم است که علل همواره بهم بستگی دارند و بنابراین ما با پیروی از روش سفسطه آمیز قدیمی و تحقیق در این باره که «چه کسی را باید ملامت کرد بهیچ نتیجه‌ای نخواهیم رسید. ملامت و انتقاد يك عقیده و مفهوم مذهبی و حقوقی است لکن جنبه علمی ندارد. علم علیت را تنها از لحاظ تسلسل و نظم عوامل طبیعی بررسی می‌کند و عام هرگز در صد نسبت دادن تقصیر به کسی یا چیزی نیست بلکه می‌کوشد حتی المقدور در نهایت درستی و بی نقصی شرح دهد چه کیفیتی روی داده است و این رویداد با چه نظم و ترتیبی بوقوع پیوسته است؟»

همچنین من قصد ندارم چنین وانمود کنم که پدران در آزردن کودکان هیچ گونه مسئولیتی ندارند. اشتغال دائمی مردان به حرفه و کار خودشان از یکطرف و میل آنان به آمیزش دائمی با یکدیگر از طرف دیگر یکی از منابع مهم نومیدی و یاس زنان بشمار می‌رود و پیوسته آتش نارضایتی‌های دیگر آنان را دامن می‌زند. از این لحاظ و بسیاری جهات دیگر مردان بدون شبهه در اکثر ناراحتی‌ها و عقده‌هایی که بی‌جهت در کودکان ایجاد می‌گردد سهیم هستند. در فصل آینده در این خصوص مطالب دیگری بمیان خواهم آورد. با اینهمه بطور کلی باید دانست که در مسئله تعلیم و تربیت کودک مردان سهم کمتری دارند برای آنکه اهمیتشان برای کودک کمتر است.

بدون شبهه عده‌ای از خوانندگان نکته سنج در پاسخ این اظهار امثال بیشماری از پدران خشن و تأثیر آنان در اختلالهای روحی کودکان ذکر خواهند کرد و از پدرانی که فرزندان خود را بقصد کشتن کتک می‌زنند، یا به آنان بی‌اعتنائی کامل می‌کنند، یا از خانه می‌گریزند و آنان را بی‌سرپرست می‌گذارند و یا فرزندان خویش را محکوم به تجرد، کارهای دشوار، مهاجرت و خودکشی می‌کنند سخن بمیان خواهند آورد. مسلم است که این قبیل پدران در فرزندان خود ایجاد خصومت و بدبینی می‌کنند و در این قبیل موارد نباید هیچ گونه تقصیری متوجه مادر کرد.

با اینهمه در این قبیل موارد مانند مواردی که گذشت و مبنی بر مسئولیت پدر در ایجاد خصومت آگاه در دل فرزند خود بود غالباً کودک ناراحتی و آزرده‌گی خویش را به مادرش نسبت می‌دهد. فرزند يك پدر خشن بحق یا بناحق، بطور منطقی یا غیر منطقی، در زوایای مخفی قلب خویش احساس می‌کند این وظیفه مادرش است که او را در مقابل این خشونت و ستمگری پدر حفظ و حراست کند و یا اینکه بر اثر غفلت و بی‌قیدی مادر است که اینسان گرفتار بدرفتاری پدرش شده است. بدیهی است همانطور که گفتیم آزرده‌گی او از مادر غیر موجه است زیرا گناهکار پدر است لکن کودک همچنان در اعماق قلب خویش احساس می‌کند «بی‌قیدی و عدم توجه مادر است» که او را به این وضع دشوار گرفتار ساخته است.

خانم آموزگار بسیار وظیفه‌شناسی را بیاد می‌آورم که همواره در تلاش و فعالیت بود، هیچ‌گونه تفریحی نداشت و تمام توجهش معطوف به کارش بود. حکایت می‌کرد که «مادرم زنی زحمتکش ولی مهربان و در عوض پدرم بسیار خشن و سختگیر بود بطوریکه برای يك خطای ناچیزی مانند انداختن يك فنجان چای بزمین مشت بصورت می‌نواخت و لگدم می‌زد.» این زن با اینکه بطور آگاه از پدر خودش متنفر بود و با اینکه تصدیق می‌کرد مادرش زن مهربانی بشمار می‌رفت، قلباً از مادرش بیش از پدرش احساس آزرده‌گی و تنفر می‌کرد و استدلالش نیز آن بود که مادرش اگر اراده می‌کرد می‌توانست او و خواهرانش را در مقابل يك چنین خشونت و بدرفتاری پدر حمایت کند. برای آن این «استدلال» را بکار می‌برد که علاوه بر آزرده‌گی کلی از مادر، رنجش‌های کودکانه‌ای قلبش را می‌فشرد. یکی از این رنجش‌ها آن بود که فی‌المثل بعنوان دختر ارشد خانواده با اینکه هنوز بسن بلوغ نرسیده بود ناگزیر می‌بایستی قسمت اعظم کارهای خانه را با مادرش انجام دهد و سرپرستی کودکان کوچکتر را در خانه بعهده گیرد.

مثال دیگری که بخوبی این نوع آزرده‌گی را مجسم می‌کند، ماجرای يك پسر ناتوانتر يك پدر خود ساخته امریکائی دانمارکی نژاد است. توضیح آنکه این

پدر به پسر ارشددش فخر و مباحثات می‌ورزید لکن سخت از پسر کوچکتش ناراضی بود و همواره او را برای خاطر نمرات بدی که در آموزشگاه می‌گرفت سخت تنبیه می‌کرد. او را بچندین آموزشگاه شبانه روزی و نظامی فرستادند و بیش از پیش مورد رفتار خشونت آمیزی قرار دادند. هنگامی که تقاضا کرد بخانه باز گردد، پدرش از پذیرفتن درخواست او خود داری کرد و او را «ابله» و «بچه نه‌نه» خواند و موفقیت‌ها و پیشرفت‌های برادر بزرگترش را به رخش کشید. با همه این احوال وضع آموزشگاه برای کودک چنان تحمل ناپذیر بود که به خانه فرار کرد و از بازگشت به آموزشگاه خود داری نمود. در خانه پدر همچنان به بدرفتاری با او ادامه داد و نفرت خود را نسبت به وی ابراز داشت. مادرش از طرف دیگر زنی آرام و خوش قلب بود که ضمن ابراز وفاداری و تمکین نسبت به شوهرش می‌کوشید حتی المقدور از ناراحتی و تلخ‌کامی کودک بکاهد. با وجود این با نهایت تعجب دریافتم که این کودک علیه پدرش و یا برادر ارشددش احساس خصومت و تنفر شدید نمی‌کند بلکه تمام آزرده‌گی‌ش متوجه مادرش می‌باشد و چنین تصور می‌کند که مادرش بطریقی (او نمی‌توانست شرح دهد بچه‌طریقی) می‌توانست پدرش را رام کند و از خشونت او جلوگیری نماید و دیگر مهر پدری را در دل او بجوش آورد.

در هر دو مورد که گذشت مادر (مانند همه موارد) نخستین و مهمترین حلقه ارتباط با جهان خارج بود و بنظر کودک بمنزله مانع اساسی در راه رهایی از يك موقعیت دشوار بشمار رفت. این اتهامات بيموردوبی اساس با اینهمه دارای ارزش و اهمیت خاصی است بدین معنی که با کشمکش بمراتب مهمتر از کشمکش‌های اخیر کودک ارتباط می‌یابد.

توضیح آنکه هرگاه کشمکش و اختلاف اولیه بین مادر و کودک چندان شدید نباشد و در راه ارضای تمایلات کودک موانع بزرگی از طرف مادر تراشیده نشود، می‌توان انتظار داشت که کودک بمرور زمان در عقیده خود نسبت به زنان تجدید نظر کند و آنان را تنها بنظر عوامل تغذیه و موانع ارضای تمایلات تلقی نکند. اما

متأسفانه این امکان چندان زیاد نیست زیرا غالباً مراقبت و تعلیم و تربیت کودکان منحصرأً به زنان و اگذار می گردد و آنان بیش از پیش عقیدهٔ کودک را به اینکه زنان فقط برای جلوگیری از ارضای تمایلات کودکان بوجود آمده اند راسخ می کنند. هنگامیکه کودک در سنین اولیه به دایه‌ای سپرده شود غالباً آزرده گی و بدبینی اش افزایش می یابد.

بمناسبت اشتغال روز افزون بانوان بکار و افزایش دامنهٔ فعالیت‌های گوناگون آنان در سالهای اخیر و اگذاری پرورش کودکان به پرستاران و دایه‌ها بیش از پیش رواج می یابد. سابقاً تنها زنان ثروتمند میتوانند وظایف عادی مادری خویش را به پرستاران و اگذار کنند لکن از اوائل قرن کنونی راه یافتن زنان بجهان اقتصاد این روش را بین خانواده های متوسط نیز متداول ساخته است گویا اینکه هنوز عدهٔ خیلی از خانواده‌ها دارای استطاعت کافی برای نگاهداری کلفت و دایه می باشند. در ظاهر مادران بیشتر از کلفت و دایه برای کمک به انجام کارهای درجهٔ دوم و فرعی استفاده می کنند لکن در حقیقت بیشتر مسئولیت پرورش کودک بعهدهٔ دایه‌ها و پرستاران و اگذار می گردد. از جملهٔ کارهای مهمی که به پرستاران و اگذار می گردد و از لحاظ روانشناسی دارای اهمیت بسیار است آموزش کودک برای رفتن به توالت و عادات غذا خوردن است که در آغاز این فصل مورد بحث قرار گرفت.

البته اکثر این زنان استخدام شده ممکن است بیش از خود مادران نسبت به کودکانی که تحت سرپرستی آنان ابراز مهر و محبت و فداکاری کنند لکن قدر مسلم آنست که هرگز دارای انگیزه‌ها و استعدادهای مادران برای انتقال کودک از مرحله زندگی با غرایز عنان گسسته و تلطیف نشده، به مرحلهٔ زندگی مطابق اصول و سنن اجتماعی نخواهند بود. غالباً این کلفت‌ها و پرستارها سبک عقل و یا بی سواد هستند. هنگامی که عده‌ای از مادران جوان دور هم گرد می آیند مهمترین موضوع مورد بحث آنان حقوق کلفت‌هاست و هر زنی می کوشد مستخدمه یا پرستاری بیابد که حتی المقدور مطیع تر باشد و حقوق کمتری بگیرد. هرگاه مادرانی که جدأً به مراقبت و

پرورش فرزندان خویش علاقمند هستند برای استخدام دایه و پرستار هم همان دقت و موشکافی را مبذول می‌داشتند که برای انتخاب خیاط و آرایشگر خود بخرج می‌دادند بدون شبهه جگر گوشگان خویش را بدست پرستاران آزموده تری می‌سپردند. متأسفانه با اینکه در کشورهای مختلف جهان آموزشگاه‌هایی برای تربیت پرستاران کارشناس تاسیس گردیده است، بر اثر امتناع پدران و مادران از پرداخت حقوق کافی به این پرستاران آموزشگاه‌های نامبرده غالباً با موفقیت کامل مواجه نمی‌گردد. والدین برای پرداخت حقوق کمتر ترجیح می‌دهند که پرستاران و دایه‌های غیر-صالح را استخدام کنند.^۱

در هر صورت دایه و پرستار هم زن است و مسئولیت جلوگیری از ارضای تمایلات کودک و بازرسی عواطف او بعهد زنی واگذار می‌گردد و بنابراین روابط اولیه کودک با زن است که پایه کشمکش‌های ذهنی احتمالی آینده او را تشکیل می‌دهد و کودک بهنگام بلوغ نظریه اولیه خود را نسبت به زن در مورد همه زنان تعمیم می‌دهد.^۲

۱. در آغاز خدمت روانکاوی بانهایت حیرت می‌دیدم که والدین حاضرند برای معالجه روانی يك پسر بیست و پنج ساله خود ده برابر بیشتر پول خرج کنند تا برای معالجه موثرتر يك کودک پنج ساله. در امریکا تنها تأسیسات روان پزشکی که از لحاظ مالی مقرون موفقیت می‌گردند، تأسیسات مخصوص نگهداری کودکان ضعیف العقل است، یعنی در حقیقت کودکانی که نگاه-داریشان در خانه خالی از اشکال نیست. مکرر روان‌پزشکان و روان‌کاون کوشیده‌اند برای کودکانی که قابل معالجه هستند و یا بر اثر اشتباهات والدینشان گرفتار ناراحتی‌های روانی و «اشکالات روحی» هستند تأسیساتی بوجود آورند لکن همواره از لحاظ مالی مواجهه با شکست شده‌اند زیرا پدران و مادران تنها وقتی فرزندان خود را نزد روانپزشک می‌برند که بیماری آنان به مرحله علاج ناپذیری برسد و حال آنکه ناراحتی‌ها و اختلالات روحی هرگاه بموقع کشف گردد به سهولت قابل معالجه است. خوشبختانه در سالهای اخیر توجه عمومی به این نکته جلب گردیده است و برای معالجه کودکانی که عقده‌های مختلف روحی دارند موسسات زیادی بوجود آمده است.
۲. مکرر این نظریه از طرف دانشمندان اظهار شده است که اصولاً بهتر است کودک در پنج سال اولیه زندگی از خانه پدر و مادر خود دور شود و در پرورشگاه‌های مخصوص با رعایت کلیه

بقیه در صفحه بعد

اگرچه موقع آن فرار سیده است که به روانشناسی زن و آزردهای گوناگون او پردازم ، با اینهمه لازم می‌دانم در پایان این فصل چند نتیجه عملی و مثبت را که از مطالعات خودم بدست آورده‌ام خاطر نشان کنم . تمام کوشش من آنست که والدین حتی المقدور رفتار خود را با نوزادان اصلاح کنند بطوریکه از ایجاد آزردهای بی فایده در دل او که مورت احساسات خصومت آمیز و دشمنی است جلوگیری کنند . تجربیات متعدد نشان می‌دهد که هر پدر و مادری می‌تواند در این راه توفیق یابد . بنظر من و با اتکاء به تجربیات و مطالعات فراوان هر نوزادی از هفت لحاظ زیر باید کاملاً تضمین گردد:

۱. باید برای مکیدن شیر خود یا پستانک آزادی کامل داشته باشد و وقت اواز این لحاظ محدود نگردد و شیر خوردنش بطور مصنوعی قطع نشود و حتی المقدور از پستان مادرش تغذیه شود.

۲- هیچ لزومی ندارد که طرز تواله رفتن بالغان را به نوزادان آموخت مگر آنکه کودک بتواند بطور مطمئن بر روی لگن بنشیند و باندازه کافی زبان فرا گیرد که با علائم زبان بتواند احتیاج خود را به رفتن به تواله اعلام دارد و تمایلش را به چیز فرا گرفتن نشان دهد. چه در مورد عمل مزاج و چه در مورد

بقیه از صفحه قبل

اصول علمی و تربیتی پرورش یابد . گاه از اوقات در مورد یتیمان و کودکان بی سرپرست این امر از هر حیث ضرورت پیدا می‌کند لکن متأسفانه در تشکیل شخصیت کودک اثرات بسیار زیان بخش دارد. دکتر (لاوسن لوری) **Lawson lowrey** پس از مطالعه کامل وضع عده کثیری از کودکان که در پرورشگاهها و یا تاسیسات مشابهی دور از پدر و مادر خود پرورش یافته‌اند به این نتیجه رسیده است که کلیه این کودکان از لحاظ خط مشی اخلاق و رفتار جنبه مشترکی دارند بدینقرار که عموماً گوشه گیر و پرخاشگر بار می‌آیند و این نکته شایان بسی توجه است که هر قدر مدت دوری آنان از والدینشان بیشتر باشد اخلاق و رفتارشان نامطلوب تر است و بدینطریق ثابت می‌گردد که ماههای اولیه زندگی نوزاد در تشکیل شخصیت او اثر قطعی دارد .

تغذیه برای هر کودک یک ترتیب و نظم فطری وجود دارد که باید رعایت گردد زیرا رعایت این نظم در تحول عواطف و بازرسی بدن و تشکیل شخصیت کودک تأثیر اساسی دارد .

۳ . نوزاد نیاز بدان دارد که مدتی طولانی و بطور لاینقطع و مداوم تحت مراقبت و سرپرستی مادر قرار گیرد و مادر باید حتی المقدور از روانشناسی کودک آگاه باشد . این ارتباط دائمی دو موجود متفاوت چه از لحاظ جسمانی و چه از جهات روانشناسی دارای فوائد سرشاری برای هر دو خواهد بود بدین معنی که هر دو موجود که با وجود داشتن نیازمندی های جداگانه فائده مشترك و متقابل می برند . مادر از تکمیل ثمر زندگی خویش لذتی مطبوع می برد و نوزاد با دریافت غذا و مراقبت يك حس سرور و حق شناسی احساس می کند که وی را در خود آگاهی و تنظیم سیستم اعصاب و فعالیت جسمانی خویش کمک مؤثر می نماید .

۴ . باید دارای پدر و مادری باشد که در صفا و آرامش بسر ببرند زیرا روابط نیکو و محبت متقابل والدین در افشاندن بذر مهر و محبت در قلب کودک اثر فراوان دارد .

۵ . کودک بمحض ابراز تظاهرات جسمانی جنسی نباید مورد تهدید و توبیخ و تنبیه قرار گیرد . سرمشق گرفتن از پدر و مادر و تأثیر اجتماع برای باز داشتن وی از کردار و رفتار غیر اجتماعی کافی است .

۶ . برای وی باید اعتبار و حیثیت يك فرد جداگانه ای راقائل شد که دارای نیازمندی ها و حقوق و احساساتی ویژه خود است و تا حدی که نیروی ادراك کودکانه وی اجازه می دهد باید علل اجرای امرونی پدر و مادر خویش را بداند .

۷ . در هر گونه ارتباطی با کودک رعایت صداقت ، بی نظری و عدالت از طرف پدر و مادر در تشکیل يك شخصیت نیرومند جنبه اساسی دارد .

فصل سوم

ناکامیهای زن

انداختن مسئولیت اساسی تشکیل شخصیت کودک بگردن مادر از لحاظ روان-شناسی چنین معنی می‌دهد که زن در حقیقت منبع زندگی است. اتفاقاً این اظهار بهیچ روی با اصول جانشناسی متباین نیست زیرا در بسیاری از انواع پائین‌تر زندگی جنس مذکور وجود ندارد و تنها اناث تولید مثل می‌کنند. حتی اخیراً اثبات شده است که در تولید مثل پستانداران تخم ماده را بطور مصنوعی یعنی بدون دخالت مکانیکی یا شیمیائی تر می‌توان بوجود آورد یا بعبارت دیگر وجود یا عدم وجود تر یکسان است.

اما از لحاظ نظم اجتماعی و اقتصادی و برطبق اصول مذهبی و حقوقی عقیده دیگری در باره زن وجود دارد که می‌توان آنرا يك فرضیه تاریخی دانست. بموجب این فرضیه مرد در زندگی از زن بالاتر است و زن برای خدمت کردن به مرد و دوست داشتن مرد و مورد حمایت او قرار گرفتن و کمک به وی در تولید مثل خلق شده است. در زبان انگلیسی کلمه «مرد» مترادف با کلمه «موجود انسانی» است.

از هر حیث لازم است این تضاد فاحش بین روانشناسی و جانشناسی را از يك طرف و عقاید اجتماعی متداول در مورد زن را از طرف دیگر خاطر نشان سازیم زیرا تولید اشکالات متعددی می‌کند که روانکاوان آنرا «مقاومت‌ها» می‌نامند. فی‌المثل يك زن معمولی ممکن است از درك این نکته که مقامش در جهان خیلی بالاتر از مرد است خشنود گردد لکن دوست ندارد به نتایج منطقی این عقیده تن دهد و حاضر

به قبول مسئولیت بیشتری در رفع مشکلات و مسائل کنونی جهان گردد. از طرف دیگر مردان بنوبه خود بسیار خرسند خواهند شد که گناه هر نقص و بدبختی را به گردن زنان بیفکنند لکن خود خواهی مردان مانع قبول این فرضیه است که زن از لحاظ جسمانی و روانی مهمتر از مرد است.

بنابراین خواننده اعم از اینکه مرد یا زن باشد باید همواره بیاد داشته باشد حقایق تجربی همانست که ما خاطر نشان ساختیم یعنی اینکه زن فرزندان را بوجود می آورد، زن به بچه شیر و غذا میدهد، زن بچه را بزرگ می کند، زن (دست کم در کشورهای راقیه) تعلیم و تربیت کودک را بعهده می گیرد و بطور کلی زن بیش از مرد در تشکیل زمینه شخصیت کودکان مؤثر است. برخی از این کودکان دختر هستند و تبدیل به زن می شوند و نسل آینده مادران را تشکیل می دهند. دسته ای دیگر پسر بچه هائی هستند که چون بزرگ شدند به تعقیب این زنان و تملق گفتن و یا آزرده آنان می پردازند و در عین حال بخیال خودشان (و در اکثر موارد بتصور مادرانشان) خود را بمنزله مرکز ثقل جهان می دانند. لکن چنانچه همه می دانیم اصطکاک و کشمکش بین مردان از طرفی و بین مردان و زنان از طرف دیگر آغاز می گردد و چنانچه گفتیم علت بسیاری از این کشمکش ها محرومیت هائی است که به فرزندان خود در دوران کودکی آنان تحمیل شده است. اما برای آن مادر این محرومیت ها را به فرزندان خردسال خود روا می دارد که خودش نیز ناگزیر به تحمل انواع آزرده گیها و ناکامیهاست. بنابراین موضوع بحث ما آنست که با دقت هر چه تمامتر بررسی کنیم زن چگونه، در کجا و چه وقت و توسط چه کسی آزرده می شود؟

شاید روشن ترین و صریح ترین آزرده گی که زنان احساس می کنند ارتباط بهمان خود خواهی مردان داشته باشد که قبلا بدان اشاره کردیم و مبنی بر این تصور است دنیا اصولا دنیای مردان است. مردان از لحاظ جسمانی نیرومند تر از زنان هستند و این امر موجب آن گردیده است که بخیال خود خویشان را از زنان

مهمتر بدانند. با اینکه با پیشرفت تمدن زور بازو بیش از پیش اهمیت خود را از دست می‌دهد، مردان به‌بهانه حمایت از زنان از راه سیاست و اقتصاد و مقررات قانون و غیره همچنان تفوق خود را بر زنان حفظ کرده‌اند. جامعه هنوز طوری تشکیل یافته است که گوئی تنها مردان موجودات انسانی هستند و اگر هم زنان حقوق و امتیازاتی بدست آورده‌اند تنها بر اثر سخاوت و بلند همتی مردان بوده است. بدیهی است این وضع از هر حیث زنان را می‌آزارد و این آزرده‌گی بیشتر ناشی از آن نیست که قسمت زیادی از حقوق زنان پایمال می‌گردد بلکه بیشتر ناشی از عواقب روان-شناسی این پندار غلط است.

لکن چون زنان خود را بمنزله جزئی از این نظم اجتماعی می‌دانند، با آنکه مادون قرار گرفته‌اند خودشان را در بوجود آوردن این وضع سهیم می‌دانند و بهمین جهت برایشان بسیار دشوار است که نارضایتی خود را علیه آن علنی سازند. بطور کلی در مسائل مربوط به تغییر و تبدیل نظم اجتماعی و مقررات زندگی متمدن زنان بمراتب محافظه کارتر از مردان هستند و متمایل به حفظ «وضع موجود» می‌باشند حتی اگر از ادامه این وضع بناحق متضرر گردند.

از این لحاظ شاید هیچ مثالی جالب‌تر از روش زنان نسبت به جنگ نباشد. بطور کلی زنان بیش از مردان از عواقب جنگ آسیب می‌بینند با اینهمه بانوان بجز در نمایش نامه‌های خیالی مانند (لیزستراتا)^۱ کمتر از نفوذ شخصی و سیاسی و اقتصادی خود برای جلوگیری از جنگ استفاده کرده‌اند و حال آنکه مکرر این مسئولیت بزرگ به آنان تذکر داده شده است و وبه‌ویژه در هنگام صلح پیوسته این جمله بگوش مامی‌خورد که «هرگاه زنان بخواهند می‌توانند از اشتعال نائرة جنگ جلوگیری کنند.»

۱. *Lysistrata* کمدی انتقادی است که آریستوفان شاعر یونانی بسال ۴۱۱ قبل از

میلاد در دفاع از صلح برشته‌تحریر در آورده و اهمیت جهانی دارد.

در سال ۱۹۳۸ نویسنده انگلیسی (م. جوئاد)^۱ مقاله‌ای در باره لزوم تلاش زنان در راه جلوگیری از جنگ نگاشت که خانم (ویرجینیا ولف)^۲ آنرا در روزنامه (تری گیناس)^۳ مورد انتقاد قرار داد.

(جوئاد) در مقاله خود چنین خاطر نشان ساخته بود :

«تصور نمی‌کنم در ظرف پنجاه سال اخیر هرگز زنان جوان مانند امروز تا این اندازه نسبت به مسائل سیاسی و اجتماعی بی‌قید و بی‌اعتنا باشند. قبل از جنگ بین‌المللی اول مبالغه‌گفتی از طرف زنان برای بدست آوردن حق رأی و در نتیجه جلوگیری از جنگ اهداء گردید... آیا غیر منطقی است که سؤال کنیم چرا زنان معاصر حاضر نیستند بهمان اندازه که مادرانشان در راه حصول مساوات رنج بردند، برای تأمین صلح و آرامش نیرو و پول صرف نمایند و توهین و تحقیر تحمل کنند؟»
خانم (ولف) این اتهام را بیاد تمسخر گرفته و زنان را مخاطب قرار داده و چنین خاطر نشان می‌کند :

بعقیده آقای (جوئاد) شما نه تنها خیلی ثروتمند هستید بلکه خیلی هم بیکارید. وقت خودتان را صرف خوردن بستنی و بادام می‌کنید و حتی بلد نیستید يك غذا برای مرد خودتان بپزید تا آن را قبل از آنکه خودش را بهلاکت برساند صرف کند.
خانم (ولف) آنگاه تأیید می‌کند که زنان هرگز پول و ثروتی در اختیار نداشته‌اند و از لحاظ مادی چنان تابع مردان هستند که هرگز جرئت مقابله با انگیزه‌های خانه برانداز مردان را ندارند حتی در موردی که این انگیزه‌ها و تمایلات مخرب مستقیماً متوجه خود زنان باشد.

لکن این استدلال خانم (ولف) صحیح نیست و اشکالات موجود دارای ریشه‌ای بمراتب عمیق‌تر می‌باشد. اشکال بزرگ ما آنست که تمدن کنونی تا اندازه زیادی متکی بر اصل «حق با قدرت» است و زنان خود سهم بزرگی در بوجود آوردن این تمدن

1. C. E. M. Joad

2. Virginia Woolf

3. Three Guineas

دارند و آنان نیز مانند مردان به اصل تفوق قدرت برحق معتقدند. غرایز آنان باید ایمان به اصول دیگری را در روحشان بوجود آورد و در اکثر موارد نیز با تمایلات جنگ طلبانه مردان مبارزه می کنند. اما زنان نیز مانند مردان دستخوش آزرده گی و حرمان و یأس هستند و آنان نیز نیاز به مبارزه را احساس می کنند. من شك ندارم در دوران جنگ بین المللی اخیر زنان آلمانی با وجود همه حقارت ها و رنجبائی که تحمل کردند در این احساس که مردان آلمانی حق داشتند فرانسه را اشغال و نابود کنند و اصول نازیسم را در سرتاسر اروپا برقرار نمایند با همسران خود هم عقیده بودند لکن نمی دانستند این عقیده برای سایر مردم جهان تاچه اندازه بی معنی و ستمگرانه است. آنان نیز دستخوش همان تصورات واهی مردان خود بودند و فریفته همان خوابهای طلائی و سخنان میان تهی گردیدند که شوهرانشان را وادار به ارتکاب جنایات موحش کرد. لکن واکنش آنان در مقابل ناکامیها و مصائب جنگ با واکنش مردان متفاوت است بطوریکه می توان گفت بطور غیر مستقیم مبارزه می کنند. (للیان اسمیت)^۱ و (پائولا اسنلینگ)^۲ چند مورد از اختلافات مرد و زن را از این لحاظ خاطر نشان ساخته اند:

«زنان دارای آن روح وفاداری اجتماعی نیستند که بتوانند اتحاد و اتفاق خود را درمورد اصلی اعم از درست یا نادرست حفظ کنند و در مورد اقدام خودشان استدلال نمایند همچنین هرگز علاقه به تفریحات اجتماعی افراط آمیز و خوش گذرانی های گروهی ندارند (این دو خصوصیت که ویژه مردان است ظاهراً از ممنوعیت های دوران کودکی سرچشمه می گیرد) اگر چه درست است که تمایلات خصومت آمیز زنان کمتر از مردان نیست و همچنین مانند مردان دارای روح پر خاشگری و انهدام هستند، با اینهمه کمتر جنگ را بعنوان راه حلی برای ارضای تمایلات تجاوز آمیز خود اختیار می کنند.»

1. Lillian Smith

2. Paula Snelling

این تصور که زنان يك نیروی متشکل و متمدن برای مبارزه با غرایز وحشیانه مردان تشکیل دهند، تصویری واهی است و انجام ناپذیر زیرا به حقیقت پیوستن آن مستلزم آنست که زنان عمیق ترین احساسات وفاداری و حیاتی ترین منافع خویش را پایمال کنند. تا جهان باقی است زن متمایل به شرکت در سر نوشت و مقدرات همسر خود است حتی اگر از این تمایل جز رنج و حرمان هیچ نصیب دیگری نبرد و بهمین جهت هر سازمائی که با صف آرائی مردان علیه زنان بخواهد صلح و آرامش بین المللی را از خطر نجات دهد بدون شبهه با عدم موفقیت مواجه خواهد شد. تنها هنگامی که زن و مرد با حسن تفاهم کامل و سازش عمیق در باره آیدها و آرمانهای مشترك دست بدست هم دهند و قوای درونی خود را علیه يك خطر مشترك خارجی متمرکز سازند قادر به تحقق آرمانهای سودمند خواهند گردید.

اظهارات و عقاید خانم (پویزر)^۱ در کتاب «آدام بده»^۲ در باره استعداد خطا کاری زنان مبنی بر اینکه «خدا زن را تنها برای مبارزه با مرد آفرید» تنها در مورد آن غرایز و تمایلات ستمگرانه و نامطلوبی مصداق دارد که بموازات تشدید در مردان در نهاد زنان نیز قوت می گیرد. وسیله ای نیز که در نمایش نامه «لیز استراتا» تشریح شده است. (هنگامی که زنان دریافتند نیروی عشق چه اثر اعجاز انگیزی دارد توانستند جنگجویان را به تفکر و تعقل برانگیزند و با موفقیت شعله های جنگ را خاموش کنند) - یعنی استفاده از نیروی عشق و محبت نیز هرگز به مرحله عمل نرسیده است. برعکس زنان همواره در فعالیت هایی که مورد علاقه مردان بوده است شرکت داشته اند چنانچه سربازان را به هنگام حرکت بسوی جبهه تشویق و ترغیب کرده اند و از آنان خواسته اند که در دفاع از خانه و فرزندان خویش از هیچ گونه فداکاری فرو گزار نکنند، بر زخم جنگویان مرهم نهاده اند، برای آنان غذا و لباس و مهمات گرد آورده اند و مردان خویش را بطور کلی به تلاش در راه آنچه هر دو جنس «حفظ امنیت

1. Poyser

2. Adam Rede

مشارك خود» دانسته‌اند برانگیخته و از این روی کوشیده‌اند سیلاب خصومت و دشمنی را که آنان نیز مانند سایر جهانیان در آن فرورفته‌اند بیش از پیش تندتر کنند. با اینهمه از لحاظ روانشناسی باید تصدیق کرد (لژیستراتا)^۱ حقیقت عمیقی را مطرح کرده است لکن حقیقتی که نور آن در مقابل روشنائی خیره کننده اختراعات نوین بسی ناچیز است و حتی در میان گرد و باد تمدن امروزی می‌توان گفت در شرف خاموش شدن است. این حقیقت مبنی بر آنست که با مقایسه با مرد دل زن مکن قوای آرامش طلب بیشتری است و زن اصولاً بر حسب غریزه بیشتر با آن قوای اهریمنی که مردان را بدست خودشان بخاک سیاه می‌نشاند مبارزه می‌کند.

اگرچه زن در ابراز احساسات خصومت آمیز و در خیالهای خام در ذهن

۱. در مورد موضوع نمایش نامه یونانی (لژیستراتا) بی‌مورد نیست برخی ملاحظات نژادی را که دکتر (وستون لابر) Dr. Weston Labarre طی يك گزارش خصوصی به نگارنده نوشته است در اینجا تذکردهم. وی چنین نگاشته است: «بطوریکه همه می‌دانند در میان برخی از سرخ پوستان آمریکا همه اعتبار و حیثیت و افتخار مردان در پیرامون هنرنمائیهای جنگی دور می‌زند و مردانند که اراده می‌کنند آیا باید مبادرت بحمله کرد یا جنگید؛ لکن در میان برخی از قبایل سرخ پوست زنانند که باید رأی قطعی را در باره اقدام بيك حمله جنگی صادر کنند. يك پیرزن فی‌المثل يك مادر می‌تواند فرزندش را از اقدام بجنگ منع کند و برای این منظور علامت بسیار مؤثری وجود دارد بدین معنی که مادر پستانهای خود را به پسرش نشان می‌دهد و بدین‌طریقی به وی تذکر می‌دهد که زندگیش بسته به اوست. در میان برخی از طوایف سرخ پوست (ایروکوئی) Iroquois زبان يك پیرزن در شورای رهبران می‌تواند پیشنهاد مبادرت بجنگ را عقیم گذارد.

از طرف دیگر زنانند که دست کم از لحاظ تشریفات از پیروزی مردان در جنگها استفاده می‌کنند. در میان قبایل (کیوا) Kiowa خواهران و مادران و دختران جنگجویان (نه خود آنان) هستند که پوست خونین سردشمنان را بر روی سبد قرار می‌دهند و در اجتماعات می‌رقصند. در اینجا آداب و رسوم متداول به زنان اجازه می‌دهد اختیار تعیین حیثیت مردان را مخصوصاً هنگامی که وضع خودشان در خطر باشد بدست گیرند (در منطقه دشت تعدد زوجات بین سرخ پوستان کاملاً رایج بود زیرا بر اثر کشته شدن مردان در جنگ تعداد زنان بر مردان همواره فزونی داشت) لکن در عین حال زنان می‌توانند احساسات خصومت آمیز خود را با اجازه دادن جنگ و شرکت در مراسم جنگی آزادانه ابراز دارند.

پختن با مردان شريك است لکن حتی در بحبوحه جنگ نقش زن بر زخم‌های مرد مرهم نهادن و روحیه مردان را از تزلزل بازداشتن است. غریزه عشق که در نهاد زن بودیعه گذاشته شده است تنها متوجه تماس‌های جسمانی نیست بلکه در عین حال متمایل به زندگی اجتماعی و جانی است و بطور کلی هدف غائی آن نگاهداری نژاد است و در حقیقت می‌توان گفت زن مظهر مهر و محبت است.

زن حاضر است کلیه محرومیت‌ها و ستمگری‌هایی را که مرد بر او وارد می‌آورد، حتی مصائب جنگ را بدون کلمه‌ای اعتراض تحمل کند لکن بهیچ قیمت حاضر نیست به عمیق‌ترین غریزه وی یعنی عشق و محبت لطمه‌ای وارد آید. عشق نسبت به زن به وسائل مادی از قبیل حمایت و نگاهداری و به وسائل روانی و جسمانی مانند مهر و محبت و مراقبت ابراز می‌گردد. قوانین و اصول و سنت تا اندازه‌ای امنیت زن را از لحاظ بهره‌مند شدن از جنبه‌های مادی عشق تضمین کرده است لکن استفاده از جنبه‌های روانی عشق همواره برای او تضمین نیست گویانکه جنبه روحی عشق بهمان اندازه جنبه مادی آن برای زن اهمیت دارد. برخی از روانشناسان و دانشمندان با ادامه اصل ازدواج مخالفت می‌ورزند زیرا بعقیده آنان ازدواج جنبه مادی عشق را بزیان جنبه روانی آن تضمین می‌کند.

زن و شوهر میل دارند یکدیگر را دوست بدارند. دولت و مذهب و قانون و جامعه نیز آنانرا در ابراز این میل تشویق می‌کنند و مظاهر طبیعت هم مؤید درستی این میل است. قدر مسلم آنست که عشق متقابل زن و مرد یکی از نیرومندترین غرایز زندگی است. از لحاظ نظری دوست داشتن و محبوب بودن باید از هر گونه امکان آزردن، دشمنی کردن، خراب کردن و تن به نابودی خود دادن بری باشد ولی با وجود ضرورت این اصل محبت مشترك مانیک می‌دانیم هزاران زن و شوهر در محیطی خصومت-

۱. برخی از حیوانات وحدت زوج را جداً رعایت می‌کنند و وفاداری خود را به معشوق یا

معشوقه اثبات می‌نمایند.

آمیز و غیر دوستانه بسر می‌برند . طلاق و متار که فراوان است و عده بیشمار از زوجها نیز که امکان استفاده از متار که را ندارند تا پایان عمر مانند موش و گربه‌ای که در کیسه‌ای محبوس شده باشند بصورت یکدیگر جنگ می‌زنند . گوئی دامنه جنگ خاموش بین دوجنس مخالف پیوسته توسعه می‌یابد و ازدواج بجای آنکه حسن تفاهم مشترك و اتحاد اتفاق بین زن و مرد را تسهیل کند و نیروی خلاقیت هر دوجنس را تقویت نماید بیش از پیش آنانرا بطرف نابود کردن خود سوق می‌دهد . تنها هوس به دست آوردن دل يك زن و یا شوق پیدا کردن يك شوهر موجب آن می‌گردد که این جنگ و جدال مدت خیلی بطور موقت خاموش گردد . حادثه ازدواج عبارت از يك پیروزی موقتی است لکن در عین حال برای طرفین حكم يك قرارداد تعهد مشترك را دارد که مبنی بر استفاده دائمی و بیدریغ از نیروی ذخیره جنسی است . هرگاه در این نیروخللی عارض گردد احساسات خصومت آمیز پیشین نسبت به جنس مخالف باردیگر در هر دو طرف بیدار می‌گردد .

در قاموس روانکاو جدید ، دوست داشتن و زندگی کردن دو کلمه مترادف هستند و روانشناس متعقد است که يك غذای لذیذ خوردن و همسر خود را بوسیدن هر دو مظاهر بروز يك انگیزه منتهی در جهات مختلف هستند و ما باید تصدیق کنیم که در ازدواج عوامل اقتصادی و قانونی و مذهبی نیاز حیاتی مرد و زن را به ابراز عشق و محبت بیکدیگر استثمار کرده‌اند . ازدواج عبارت از يك سازش قانونی و اقتصادی و مذهبی بمنظور فراهم کردن يك زمینه قابل اعتماد برای ابراز قوای جنسی است . يك چنین پایه‌ای برای ازدواج باندازه کافی فداکاریهای بزرگ طرفین را توجیه می‌کند لکن بدبختی در آنست که به اساس ازدواج یعنی لذت جنسی چنانچه باید توجهی نمی‌شود و اکثر افراد آنرا بمنزله يك کار بدولی اجتناب ناپذیری می‌دانند که تنها تحت شرائط خاصی باید مبادرت بدان مجاز باشد .

علت این امر هم بیشتر آنست که در مدنیت کنونی زن و مرد بمناسبت تجارب نامطلوب دوران کودکی خود آمادگی لازم برای استفاده کامل از امکانات التذاذ

جنسی ازدواج ندارند. بر اثر الگوهای خصومت و نفرت که هنگام طفولیت در ذهن کودکان نقش می‌بندد و در فصل گذشته آنرا بطور مبسوط بررسی کردیم مرد از نیل بدرجه‌مردی لازم و زن از بدست آوردن صفات و خصوصیات مطلوب زنانه که هر دو منبع اساسی سازش و سعادت در زندگی زناشویی است عاجز می‌مانند. بعبارت دیگر خیلی از زنان از لحاظ تمایلات جنسی ابراز برودت و سردی می‌کنند و در مقابل بسیاری از مردان نیز طرز راضی کردن همسران خویش را از لحاظ جنسی نمی‌دانند بطوری که بسیاری از زوجها ترجیح می‌دهند رشته اتحادی را که برای هیچ کدام از آنها مایه لذت و خشنودی نیست بگسلند و عده‌ای دیگر نیز به این وصلت نامناسب در نهایت ناهم آهنگی و اختلاف بصورت بسیاری از ازدواج های سرد و سطحی امریکائی که (فروید) بحق از آن انتقاد کرده است و بخوبی نشان می‌دهد که تا چه اندازه برای دو طرف رنج آور و غیر قابل اصلاح است ادامه می‌دهند. البته من ادعا نمی‌کنم که ازدواج در اروپا موفقیت آمیزتر از امریکا بوده یا خواهد بود و یا اینکه راه بهتری برای اصلاح وضع ازدواج می‌توانم ارائه دهم و تنها این نکته را خاطر نشان می‌کنم اگرچه اکثریت زنان و مردان از ازدواج بعنوان يك «نهاد» ناراضی هستند، با اینهمه هر گونه نظر یا پیشنهادی که برای اصلاح آن اظهار و عنوان گردد موجبی از خشم ایجاد می‌کند مخصوصاً در میان زنان که اتفاقاً بمراتب از مردان ناراضی تر هستند. هنگامی که خاطر نشان می‌کنم زنان از ناراضایتی جنسی شکایت دارند، منظورم آن نیست که اکثر آنان در این خصوص کلمه شکوه آمیزی بزبان می‌رانند. در حقیقت تنها عده‌ای خیلی از آنان از این احساس نارضایتی نسبت به مردان آگاهی دارند و یا اینکه حاضر به ابراز آن می‌باشند. شکایت و نارضایتی آنان غالباً بصورت علائم و اشاراتی ابراز می‌گردد که آنهم به نارضایتی های عادی روز مره نسبت داده می‌شود. جنبه زیان بخش و دردناک این نارضایتی ناشی از آنست که زنان با وجود نیاز به عشق و محبت همواره نمی‌توانند از عشق شوهرشان لذت ببرند و یا آنرا به معاشقه تشویق کنند. آنان در حقیقت نه تنها از لحاظ لذت جنسی فوری آزرده شده‌اند

بلکه به هدف غائی غریزه شهوت آنان نیز که عبارت از به دنیا آوردن و تربیت کردن كودك است لطمه وارد آمده است .

عقیده بی اساس و باطلی در سرتاسر جهان بغلط شیوع یافته است که بیشتر مردان در تجسس لذت جنسی هستند و با خود خواهی فراوان و عدم توجه به خواسته های زن بزور از او کام می گیرند . این ادعا که مرد يك حيوان شهوت ران و زن يك موجود لطیف و بسیار محجوب و محتاط در عشق ورزی است افسانه ای تزویر آمیز و نادرست است که از اخلاق دوره های (پولین) و (ویکتوریا) باقی مانده و هیچ گونه پایه علمی ندارد . در حقیقت دوام این پندار در مقابل حقایق تجربی و علمی گواه بر آنست که آزرده گی و نارضایتی جنسی تا چه اندازه در میان زنان شیوع دارد . تحقیقات و مطالعات بیشمار و آمار های متعدد بخوبی نشان می دهد که در امریکا اکثریت زنان از لحاظ التذاذ جنسی نارضی هستند^۱ بسیاری از زنان امریکائی کاملاً از لذت جنسی محظوظ نمی گردند . تا چندی پیش همه این زنان تحمل این ناکامی را امری اجتناب ناپذیر می دانستند لکن امروز دست کم عده ای از آنان از نیازمندی های جنسی و ناکامیهای جنسی خویش آگاهی دارند گو اینکه به اصلاح این اوضاع بهیچ روی امیدوار نیستند . برخی از زنان این ناکامی را ناشی از نواقص جسمانی خودشان می دانند ولی این تصور کاملاً بی اساس است زیرا از لحاظ جسمانی (ونه روانی) توانائی جنسی زن نامحدود است . دسته ای دیگر ناخشنودی خود را به محدودیت قوای جنسی شوهرشان نسبت می دهند ولی اگر چه باید تصدیق کرد که قوای جنسی مرد محدودتر از زن است با اینهمه از این لحاظ نیروی روحی مرد بمراتب بیش از نقص جسمانی او مقصر است . عده ای از زنان آزرده گی جنسی را يك امر اجتناب

۱. این بحث که در نارضایتی جنسی زن و مرد کدام يك مقصرند آدمی را بیاد افسانه جدال زئوس Zeus و هرا Hera در باره این موضوع می اندازد که از زن و مرد کدام يك بیشتر از لذت جنسی بهره مند می گردند ؟ تیرزیاس Tiresias برای داوری در این خصوص خوانده شد و هنگامیکه خاطر نشان ساخت زن نه بار بیشتر از مرد از لذت جنسی بهره مند می شود (هرا) خشمگین شد و دیدگان او را کور کرد .

ناپذیر و مرموز می‌دانند و هیچکس را از این لحاظ گناهکار بشمار نمی‌آورند. شاید سخنان من دربارهٔ رواج آزدگی‌های جنسی بعقیدهٔ بسیاری از خوانندگان افراط‌آمیز باشد با اینهمه تأیید می‌کنم محرومیت و آزدگی جنسی چنان در لفافهٔ اختفاء پیچیده شده است و طوری تحت الشعاع عواطف فرعی قرار گرفته است که بدون شبهه دامنۀ آن خیلی وسیعتر از آنست که بنظر يك شخص عادی می‌آید. مراد من از عواطف فرعی حس شرم و خجلت و احساس ابراز وفاداری به همسر، ملاحظه در طرح موضوع و بطور کلی عللی است که زن و شوهر را از بمیان آوردن موضوع باز می‌دارد. بطور قطع هنگامی که این آزدگی جنسی چنان شدت یابد که جنبه يك مسئله پزشکی را بخود بگیرد، پزشکان در بارۀ آن توضیحات خیلی مفصلی خواهند شنید گو اینکه اصولاً چه زنان و چه شوهران حتی از طرح این موضوع در نزد پزشك نیز خود داری می‌کنند و خود پزشکان هم معمولاً در تحقیق بیشتر سهل انگاری روا می‌دارند. در حقیقت باید گفت با وجود تمام مطالعات و تحقیقات دانشمندانی مانند (هاولوك الیس) و (الن کی)^۱ و (فروید) هنوز پزشکان چنانچه باید به اهمیت محرومیت جنسی پی نبرده‌اند و نیروی جنسی همچنان یکی از موضوع های مهم مورد مطالعه دانشکده های پزشکی امریکا را تشکیل می‌دهد. اما روانکاوان ضمن کار روزانۀ خود بچنان موارد تأثر انگیزی بر می‌خورند که هرگز آنرا نمی‌توانند فراموش کنند بنظر آنان موضوع نیروی جنسی واجد اهمیت فراوان است و بهمین جهت حتی آن-دسته از آنان که روش های فنی (فروید) را بکار نمی‌برند اهمیت و ارزش مطالعات فروید را در این خصوص انکار نمی‌کنند.

زنی دانشمند و سرشناس، دارای تحصیلات عالی و مقام مهم اجتماعی را می-شناختم که سه فرزند داشت و شوهرش نیز مردی نیرومند و موفق و جذاب بود. او مدت پانزده سال با شوهرش بسر برده بود بدون اینکه از لذت جنسی بزعم خودش چیز خارق العاده‌ای درك کند. شوهرش نیز هرگز تصور نمی‌کرد که زنش از لحاظ جنسی

زنی سرد است با اینهمه بدنش با ددها علائم اثبات می کرد که از محرومیت جنسی رنج می برد. شوهرش برای رفع عواقب خانه برانداز این محرومیت هزاران دلار پول صرف معالجات پزشکی و عمل جراحی کرد بدون آنکه کمترین نتیجه‌ای به دست آورد.

زن دیگری را می شناختم که تا اندازه‌ای از تمایلات جنسی خود آگاه بود. لکن به سالی يك بار مجامعت اکتفا می کرد و ظاهراً همین يك بار برای شوهرش هم کافی بنظر آمد و خودش بطور مبهم تصور می کرد که يك بار اگر چه از حد معمول کمتر است ولی کافی است. این مثالها را برای آن خاطر نشان می کنم که اثبات کنم موضوع نیازمندیهای جنسی و محرومیت های جنسی موضوعی است که از هر حیث در خور بررسی و مطالعه می باشد.

اما آزرده گی جنسی زن تنها محدود به حرمان از لذت جسمانی نیست زیرا نیازمندیهای جنسی وی تنها شامل التذاذ از عشق و دلبستگی شوهر و مجامعت است بلکه در عین حال شامل بار داری و زائیدن می باشد زیرا چون هدف غائی لذت جنسی نگاهداری نوع انسان است و چون نگاهداری نوع انسان مستلزم تولید مثل می باشد، معاشقه معمولی بدون تولید فرزند حال پتوئی را می یابد که با آن شعله های زندگی را خاموش کنند. توجه روز افزون عمومی به تنها جنبه جسمانی لذت جنسی از کاهش تولید مثل بخوبی هویدا می گردد. این نکته امروز بر کسی پوشیده نیست که بسیاری از زوجها از بچه دار شدن بیم دارند و اتفاقاً اکثریت زنانی که بطور غیر قانونی سقط جنین می کنند، زنان شوهردار هستند یعنی زنانی که قانوناً حق دارند بچه بوجود آورند لکن میل ندارند مسئولیت پرورش فرزند را بعهده بگیرند و یا این که تصور می کنند قادر به قبول این مسئولیت نیستند. در گذشته تولید مثل یکی از مهمترین وظائف زن و نشانه موفقیت وی بود و حال آنکه امروز بمنزله نشانه رضایت و بی قیدی و نقصان جاه طلبی تلقی می گردد.

غالباً گناه این طفره رفتن زنان را از تولید مثل بگردن سیاسی و

اقتصادی موجود می‌اندازند لکن هر گاه درست دقت کنیم عامل اصلی آن در روحیه افراد قرار دارد. بطور کلی غرایز همواره مافوق اقتصاد قرار داشته‌اند. در خانواده‌های مستمند و فقیر هنگامی که زنان بدون توجه به استطاعت مادی خود فرزندان بیشمار بوجود می‌آورند و متابعت از غریزه خود را مافوق هر ملاحظه دیگری قرار می‌دهند آنان را متهم به لایابالگیری و بی‌احتیاطی جنایتکارانه می‌کنیم. لکن حقیقت آنست که عدم دسترسی این خانواده‌ها به غذا و لباس و خانه و چیزهای دیگری که حس امنیت آنان را تقویت کند، بر نیازمندی‌شان به تکه گاه روانی که تولید مثل تأمین می‌کند بیش از پیش افزوده می‌شود. آنان هنوز تحت تأثیر عواقب سوء تعلیم و تربیت نوین قرار نگرفته‌اند و از تولید مثل بیش از طبقه منعم لذت می‌برند. بدیهی است خرده گرفتن بر این ولع تولید مثل آنان از لحاظ اخلاقی سهل است لکن از جهات فلسفی انتقاد آنان منطقی نیست زیرا بدین طریق لزوم امتداد نسل را از لحاظ روانشناسی ندیده می‌گیریم و بدین طریق بار دیگر مرتکب اشتباه ناچیز شمردن اهمیت لذت جنسی منجمله بوجود آوردن فرزند می‌گردیم.

بسیاری از زنان روشنفکر چنین می‌پندارند که می‌توانند لذتهای دیگر را جانشین لذت زاد و ولد نمایند لکن سخت اشتباه می‌کنند زیرا دیر یا زود گرفتار عواقب سوء روانی این تصور خود می‌گردند. بسیاری از زنان هستند که از هر حیث استعداد و امکان بچه دار شدن را دارند لکن به پیروی از دیگران چنین تصور می‌کنند که بدون مسئولیت فرزند راحت‌تر بسر می‌برند. عده‌ای دیگر از زنان آرزو دارند مادر شوند لکن خویشتن را نازا می‌یابند باری هیچ چیز در تمدن ما غم انگیزتر و ونگ‌آمیزتر از آن نیست که ملیونها تن از زنان از لذت مادری محروم میمانند تنها برای آنکه برخلاف میلشان شوهر نکرده‌اند.

از آنجا که تولد و پرورش فرزندان مهمترین وظیفه طبیعی زن و مظهر تجلی نیروی جنسی است، نه تنها مایه شیرین‌ترین لذایذ اوست بلکه اساساً منبع سرشارترین قدرت وی بشمار می‌رود. در پرتو اقناع این غریزه طبیعی زن هم يك حس

آرامش درونی کسب می کند و هم می تواند در عین حال با انگیزه های نا مطلوب و مخرب خود مبارزه کند و همچنین از اشتغال نائره تمایلات زیان بخش در شوهرش نیز جلوگیری نماید. بنابراین هر آنچه از ارضای این غریزه جلوگیری کند اعم از مشکلات اقتصادی و یا عدم مقتضیات اجتماعی و یا تمایلات ضد و نقیض ناشی از محرومیت های کودکی یا حس آزرده گی و نارضایتی شدید درونی در روی پدید می آورد و یا بعبارت دیگر او را از نیرومندترین وسیله تدافعی در مقابل تمایلات مخرب و تهاجم آمیز خودش محروم می سازد.

۲

اینک ما باید جنبه دیگری از محرومیت و آزرده گی زنان را بررسی کنیم. ما نیک می دانیم که غالباً زنان در عالم خیال و نگرانی همواره مردان را در نقش افرادی نیرومند، ستمگر و متجاوز مجسم می کنند. البته گاهی نیز حوادثی روی می دهد که این پندار را تقویت می کند و بطور مسلم شوهرانی که بی رحمانه شهوت رانی می کنند و همچنین مردانی که هنوز با قدرت شوهران عهد عتیق با زن همچون برده ای رفتار می نمایند وجود دارند لکن مسلم تر از آن این است که امروز در سرتاسر جهان مرد خانه قدرت و نفوذ خود را از دست می دهد حتی در باره استقرار تسلط روز افزون زنان بر مردان نمایش نامه ها و فیلم های بیشمار تهیه می گردد.

هر گاه من بخواهم بطور اختصار در باره اتهامات زنان علیه شوهران و فرزندان علیه پدران با اتکاء به تجربیات بالینی خود اظهار عقیده کنم باید بگویم که گناه اساسی مردان نسبت به زن و فرزندان خود نه خشونت و نه خست و نه ستمگری و نه بیعدالتی یا مبادرت بکارهای عجیب و غریب است بلکه «بی اراده گی» است و این نقص بسیاری از نواقص فرعی دیگر مانند تابعیت بیش از حد، بی دقتی، بی قیدی، بی حالی، غفلت، فروتنی خارج از حد و (در موارد شدید) فرار از خانه را نیز در بر می گیرد. در بسیاری از موارد زن ماجرای خود را چنین نقل می کند: «شوهرم مردی خوب، مهربان و وفادار و صادق است لکن شخصاً بمن چندان توجهی ندارد و مرا جزئی از محیط عادی

خودش می‌داند. هر قدر بیشتر میکوشم نسبت بکار و ذوق و تفریح او ابراز علاقه کنم کمتر باین علاقه من توجه می‌کند و حتی نسبت بفرزندان خودش نیز بی‌تقید است. تصور نمی‌کنم بمن خیانت ورزد اگر چه استبعاد هم ندارد. گاه از اوقات آروز می‌کنم که او به جنس زن علاقه زیاد داشته باشد تا نسبت به زن مورد علاقه او مظنون شوم و علیه او به مبارزه پردازم لکن هنگامیکه شوهر من به مطالعه روزنامه و رفتن به مسابقه فوتبال و یا بازی ورق و یا حضور در جلسات حزبی و غیره بیشتر از من ابراز علاقه میکند و از آنها بیش از حضور من لذت می‌برد چنین نتیجه می‌گیرم که کار من تنها منحصر به خانه داری و پرستاری است شاید او حق دارد بر من خورده گیرد که چنانچه باید خودم را برای او نمی‌آرایم لکن بفرض آنکه خود را هم جذاب و زیبا ساختم چه فایده‌ای دارد؟»

دختر يك چنین مردی نیز اینسان سخن می‌گوید: «آه! البته درست است که پدر ما را دوست دارد ولی چنانچه باید بما ابراز توجه نمی‌کند. تمام فکرش متوجه کارش است و سیگار کشیدن و مجله خواندن را بر صحبت کردن با ما درباره مسائل مختلف ترجیح می‌دهد. طبیعی است که ما ناگزیر به مادر روی می‌آوریم و او حتی - المقذور ما را تشویق و راهنمایی می‌کند، او انصافاً بکارهای ما ابراز علاقه می‌کند.» این قبیل مردان هرگز به نقص یا عدم رعایت مسئولیت مردی خود اعتراف نمی‌کنند بلکه در جامه‌ای که هرگونه موفقیت جز رشد جنسی را تقدیر می‌کند خویشتن را بمراتب از مرد هم مردتر می‌دانند لکن در عوض زنان این بی‌تقیدی مردان را بمنزله يك نوع تجاوز و زور گوئی تلقی می‌کنند و این احساس معلول دو عامل زیر است:

نخست بی‌ارادگی و بی‌حالی عمومی مرد که موجب می‌گردد کلیه امتیازات مردانه خود را علی‌رغم میل همسرش بوی تفویض کند و در نتیجه چنان وابسته بزنش می‌گردد که گوئی زن بیشتر حکم مادری را برای او دارد تا يك همسر و دوم انحراف علاقه خود از زن و متمرکز ساختن آن بر تفریحات مردانه از قبیل حضور در باشگاهها و مسابقه‌ها و انجمن‌ها و غیره. این دو عامل که البته بهم بستگی ندارند و ناشی از نقص

پرورش روحی و جنسی مرد است مسبب اصلی بیشتر آزردها و ناکامیهای زنان بشمار می رود. قبلاً خاطر نشان ساختیم که مادران از بروز هر گونه تجلیات جنسی در پسران خود جلو گیری می کنند. اینك این نکته را نیز اضافه می کنیم که خود جامعه هر گونه علاقه جنسی آگاه را از طرف پسر بچه نسبت بمادرش سخت منع می کند و حال آنکه این حس يك حس عادی و جهانی است و هر پسر بچه ای مادرش را در خفا بطرز ممنوعی دوست دارد. با اینهمه امیدهای پنهانی خود را از این لحاظ از دست می دهد و یا اینکه مدتی آنرا بتأخیر می اندازد و عواطف خود را چه آگاه و چه نا آگاه از مادرش منحرف ساخته بطرف پدرش متوجه می سازد زیرا احساس می کند عشق نسبت بمادرش عشقی خطرناك است.

این انحراف علاقه پسر از مادر بسوی پدر در تمدن معاصر و همچنین در اکثر فرهنگهای اولیه مرحله ای بسیار مطلوب در پرورش عاطفهای كودك بشمار می رود که از هر حیث مورد تأیید و تصویب جامعه قرار دارد. علل این موافقت متعدد است نخست اینکه چنین بنظر می رسد این علاقه بهیچ روی جنبه جنسی ندارد. والدین هرگز باور نمی کنند، علاقه كودکی نسبت بپدر و مادر و بویژه علاقه پسری بپدرش جنبه جنسی داشته باشد، دوم اینکه پدر و مادر از این امر خشنود می شنوند زیرا بنظرشان چنین می آید که فرزندشان رشید شده، دیگر «بچه نه نه» نیست. سوم اینکه حس غرور پدر را در صورت علاقه زیاد داشتن بفرزندش تحريك می کند و او را از این تصور عادی که زنش و پسرش بدون شرکت او اتحادیه دوستانه ای تشکیل داده اند باز می دارد. کارشناسان تربیتی پدران توصیه می کنند که از این تمایل پسران استفاده نمایند و در این خصوص چنین اندرز می دهند: «برای پسران يك یار و همدم باشید.» بدیهی است این قبیل توصیه ها هیچ گونه زیانی در بر ندارد و با اینهمه هر پدر و مادری باید بداند دیر یا زود همانطور که پسر قسمتی از علاقه خود را از مادرش برگرفته و متوجه پدرش ساخته است ممکن است پس از مدتی همین علاقه را از پدرش منحرف ساخته و بر سایر پسران و بعداً هم به دختران متمرکز سازد.

اما در مورد ابراز علاقه پسران بدختران می‌توان گفت که کمتر بطور عمیق نسبت بدختری ابراز دلبستگی می‌کنند بلکه عموماً نا آگاه و گاه از اوقات هم کاملاً آگاه بطور بی‌اراده نسبت بپدر یا مادر خود علاقمند می‌مانند. يك چنین پسرانی بجای آنکه خویشان را با پدر همانند^۱ - کنند خود را با مادر همانند می‌سازند. در حقیقت می‌کوشند خود را از خطر ابراز خصایص مردی برهانند. مثل آنست که هر يك از این پسران بخود چنین می‌گویند: «من از قدرت و نیروی پدرم بیمناکم و بنابراین بهتر است با تسلیم دوستانه ای با او از در سازش درآیم. در برابر او همان نقشی را بازی می‌کنم که مادرم بازی می‌کند. من در جلد يك زن در خواهم آمد و حتی از مادرم نیز از این لحاظ پیشی خواهم گرفت زیرا رقابت با دوستی مادرم نسبت به پدرم بمراتب از مبارزه با پدر و مشکلات دیگری که در سر راه مرد شدن من قرار دارد بهتر است. با همان نقش مادرم او را از میدان بدر خواهم کرد.» يك چنین پسری آنگاه نسبت بسایر مردان صمیمی و سازگار و دوست خواهد بود حال آنکه در ارتباط حاصل کردن با زنان احساس يك نوع اشکال و ناراحتی خواهد کرد.

ما بخوبی می‌توانیم دریابیم که چگونه این کیفیت «همانندی» موجب آن می‌گردد آدمی با علاقه و محبت و ستایش صریح و روشن بسیاری از خصومت‌ها و دشمنی‌ها را بپوشاند. بدیهی است ما میکوشیم «همانند» آن کسی گردیم که به او علاقه داریم و تلاش می‌کنیم کاملاً از او پیروی نمائیم ممکن است این اقدام تنها ناشی از میل ستایش از آن شخص باشد لکن در عین حال «همانندی» تا اندازه‌ای بستگی بمیل شخص برای جانشینی آن کسی است که شخص می‌کوشد خود را همانند او کند. چنانچه فی‌المثل بسیاری از سیاستمداران شروع به تعظیم و تکریم و تملق- گفتن به سیاستمداران مافوق خویش می‌کنند و سرانجام او را از مقام خود می‌رانند و

۱. «همانندی» واژه‌ای است که اینجانب هنگام ترجمه کتاب «روانشناسی برای همه»

برای Identification برگزیده‌ام. همانندی در روانشناسی عبارت از تقلید در افکار و احساسات و اقدامات از شخص مورد علاقه‌ای است که آدمی بطور ناگاه با وی يك بستگی روحی دارد.

خود جانشین وی می گردند. می گویند «تقلید» عبارت از تملق صادقانه‌ای است ولی در هر صورت تملق است، با آنکه مبنی بر علاقه روشن و صریحی است در عین حال رگهائی از دشمنی نا آگاه نیز در آن وجود دارد.

پرورش نیروی جنسی در اطفال ممکن است بر اثر پیدایش يك عقدۀ عاطفۀ بنام عقدۀ «ادیپوس» (که در صفحات گذشته توضیح کافی درباره آن دادیم) ناقص بماند. تقریباً هر فردی که گرفتار این عقده است هنگام مراجعه به روانکاو خاطر نشان می کند که دچار «يك علاقه جنسی به مادرش» و یا يك «عقدۀ مادر» است. او نیز مانند همه افراد عادی می داند این عقده عبارت از يك کشش جنسی نسبت به مادرش است و این کشش چنان نیرومند است که سایر زنان را از لحاظ جنسی بنظرش بی ارزش جلوه می دهد. لکن آنچه این مرد و سایر مردم عادی در این خصوص هرگز درك نمی کنند آنست که این کشش نسبت به مادر بهیچ روی قابل مقایسه با علاقه جنسی يك مرد نسبت به زن نیست بلکه بیشتر جنبۀ يك دلبستگی کودکانه دارد که قسمتی از آن «تعلق و بستگی» و قسمتی دیگر «تنفر و خصومت» است و تنها قسمت بسیار ناچیزی از آن «عشق» است. این عقده از عقدۀ «علاقه به پدر» که در بالا بدان اشاره شد ناقص تر است این قبیل مردان آن علاقه جنسی معمولی را به مادر خود و یا بزنان دیگر ندارند و هرگاه زنی را برای معاشقه و یا همسری برگزینند غالباً زنی است که یا از آنان خیلی مسن تر و یا برعکس خیلی جوانتر است که برای آنان یا نقش مادر مراقبی را بازی کند و یا به سورت بازیچه‌ای مانند بازیچه‌های معمولی دیگر در آید و بطوریکه خواننده استنباط خواهد کرد این تمایل قدمی بسوی «تمایل جنسی به همجنس»^۱ است که بعداً در باره آن بحث خواهیم کرد.

این نکته را باید بخاطر داشت که این قبیل «افکار ثابت» و «علاقه‌های غیر طبیعی» بیشتر ناشی از خصومت است تا عشق و در حقیقت نقاب مسخره آمیزی برای پنهان کردن عواطف دیگر است. چنانچه می توان گفت اشخاصی که گرفتار «عقدۀ مادر»

هستند در واقع از مادرشان بیشتر از پدرشان می‌ترسند. آنان بیم دارند که از علاقه به مادرشان در مقابل يك ارتباط محبت آمیزتری با پدرشان بکاهند و بطور کلی بیم دارند در جلب دوستی پدرشان با مادرشان برقابت پردازند و یا با وجود مادرشان می‌ترسند با زن دیگری ارتباط عاشقانه حتی ارتباط «عشق افلاطونی» برقرار سازند. مادر بعنوان «موضوع عشق» از هر حیث ایمنی دارد زیرا دسترسی با و امکان پذیر نیست. پسر با ادعای دلبستگی به مادرش می‌تواند خصومت خودش را نسبت با و مخفی سازد و ضرورت هر گونه ترس و وحشتی را از او بزداید و در عین حال از عواقب سوء ابراز شهوت جنسی خود بطور واضح جلوگیری نماید. دکتر (لاورنس)^۱ این مسئله را در کتاب خود بنام «پسران و عاشقان»^۲ نیک حلّاجی کرده است. این نوع دلبستگی به مادر با مقایسه با علاقه شدید نسبت به پدر از لحاظ روانی خطرناکتر است زیرا هم کودکانه‌تر است و هم میزان خصومت آن بیشتر و برعکس میزان محبتش کمتر است لکن هر دو نوع دلبستگی به پرورش نیروی مردی و قوای جنسی طبیعی در کودک لطمه می‌زند.

ضمن تلاش در تعیین تأثیر این موانع در پرورش کودک خاطر نشان ساختم در این اثناء ممکن است ضربات روحی متعددی بکودک وارد شود که بیش از پیش بر تأثیر این عوامل طبیعی مخالف با پرورش نیروی جنسی کودک بیفزاید. منظورم از عوامل طبیعی آنست که مردان مقدم رقیبان جدیدی را در حیطه فرمانروائی و زندگی خودشان چندان گرامی نمی‌دارند و هر پسری برای اینکه به «مردی» شناخته شود باید مردانه مبارزه کند. او باید با برخی از روش‌های ناآگاه از طرف بالغانی که با رشد و پرورش رقیبان جوانتر برای خود سخت مخالفت می‌ورزند مبارزه کند. در میان قبایل وحشی این مخالفت با شرکت در تشریفات بسیار رنج آور و مرد افکن بنام «مراسم بلوغ» صورت می‌گیرد بدین معنی که بالغ قبل از آنکه بعنوان «يك مرد»

1. D. H. Lawrence

2. Sons and Lovers

در امور قبیله دخالت داده شود باید از چندین آزمایش دشوار پیروز آید. در مدنیت ما این دوران آزمایش کاملاً مشخص و زمان آن محدود نیست بلکه تمام دوران بلوغ و حتی قسمت اعظم طفولیت را در برمی گیرد و معمولاً بنام دوره «طغیان بالغ» نامیده می شود لکن شرکت بالغان در این مبارزه کاملاً هویدا نیست.

علاوه بر این باید به برخی از ترس های زیان بخش که بر اثر افکار و حدسیات بی اساس در کودک ایجاد می گردد اشاره کنم. هر قدمی که کودک در این دوران پرورش برمی دارد بستگی به فائق آمدن بر انواع و اقسام ترس ها و دلهره را دارد از قبیل ترس از تنبیه، ترس از محرومیت قوای جنسی، ترس از رانده شدن و ترس از بقتل رسیدن و غیره... این ترس بر اثر روش های خشن و غیر عادی والدین و بویژه وقوع حوادث مهیب و ضربت های روحی که قبلاً بدان اشاره کردم ممکن است تشدید گردد. اثر مستقیم این نگرانیها آنست که مانع تحول پرورش روحی و جنسی کودک می گردد. معمولاً اکثر این موانع مرتفع می شود لکن غالباً باین اشکالات توجه نمی گردد و در نتیجه منجر به عدم رشد کافی قوای جنسی کودک می شود. در هر موردی که رشد و پرورش قوای جنسی بر اثر همانندی باجنس زن متوقف و یا مواجه با اشکال گردد، در نهاد مرد يك نوع خصومت نسبت به مظاهر تأنیث در خودش نسبت به زنان دیگر حاصل می گردد و در این صورت نه تنها يك چنین مردی پیوسته با زنان رقابت می ورزد بلکه تا اندازه ای علائم زینت خود را برخ آنان می کشد و از آنان برای خاطر همان علائمی که در خودش موجود است متنفر است و حال آنکه این علائم در يك زن عادی است و هرگاه کاملتر بود زن باخرسندی کامل می پذیرفت.

بنابراین همین نوع مرد است که حاضر بقبول مسؤولیت های مردانه و انجام نقش رهبری و احراز تسلط دلخواه زنان عادی نیست و بهمین جهت از جنس زن می ترسد. این نوع مردان در عین حال از یکدیگر نیز بیمناسبتی واز آن خصومتی که در نهادشان بمناسبت وجود علائم مبهم زنی وجود دارد احساس تنفر می کنند و در نتیجه بفرض آنها که معشوقه ای بدست آورند پیوسته او را رنج می دهند و مأیوس می کنند.

حتی تنفر عمومی از زن نیز امری کاملاً بعید نیست چنانچه در دوران تسلط هیتلر در آلمان تقریباً دوری از زن یکی از اصول برنامه ملی آلمانیها بود. همه می‌دانند که پیشوا هیچ گونه علاقه‌ای بزرگان نداشت و برعکس پیوسته ستایش از مرد را که منجر به توسعه روز افزون تمایل جنسی پسران آلمانی بیکدیگر و واگذاری نقش برده به زنان می‌گردید تشویق می‌کرد. هیتلر بطور واضح هم به علائم زنی خود فخر و مباهات می‌کرد و هم نسبت به زنان خصومت می‌ورزید و بهترین گواه بر این حقیقت رفتار نامطلوب او با زنان آلمان و برعکس تمایل جنسی او بپسران بود.

دلربائی از زنان و سپس آنان را مأیوس کردن و از خود راندن نیز ناشی از عدم رشد قوای جنسی است همچنین هرزگی و عدم توانائی اقناع نیروی جنسی با هیچ زنی نشانه رشد جنسی غیر عادی است. این قبیل اشخاص موضوع علاقه جنسی خود را دوست ندارند بلکه می‌کوشند آنان را تحت انقیاد خود در آورند و یا اینکه نابود کنند. آنچه در این قبیل موارد از لحاظ اخلاقی «خود خواهی» و «بیوفائی» و «بی‌ثباتی» مردان خوانده می‌شود از لحاظ روانشناسی معنی و مفهومی ندارد بلکه در روانشناسی واژه مناسب برای معرفی بیماری این قبیل مردان «نقصان مردی» است. این قبیل مردان برخلاف احساس درونی خودشان می‌خواهند بخودشان و گاه از اوقات بدیگران اثبات کنند که «مرد» هستند و نیز بهمین جهت است که غالباً «هنر نمائیهای عاشقانه» خویش را به رخ دیگران می‌کشند. بفرض آنهم که پیوسته از «شکارهای» خودشان سخن نرانند دائماً بخودشان اطمینان می‌دهند که تنها يك انسان برتر می‌تواند تا این اندازه در نزد زنان موفق و شکست ناپذیر و محبوب باشد. این دسته از مردان دیر یا زود از این شیوه دلبری دست بر می‌دارند و خود را بدامن الكل یا ناخوشیهای عمدی می‌زنند تا درانظار برای ضعف نیروی مردی خود بهانه‌ای داشته باشند.

اینك به مسئله ناتوانی جنسی می‌رسیم که بمراتب بیش از دلبری و تلاش در فریفتن زنان متعدد رواج دارد. ناتوانی جنسی در حقیقت عبارت از ابراز تنفر و ترس

از زن بوسیلهٔ واکنش‌های خود بخودی و غیر ارادی بدنی است که در بارهٔ آن انسان آگاه هیچ گونه مسئولیتی نمی‌تواند داشته باشد. اهمیت این موضوع بر همه کس جز پزشکان روشن است و موضوع مورد بحث نویسندگان و نمایشنامه‌نویسان و حتی مذاکرات روزمرهٔ خصوصی است لکن هنوز چنانچه باید پزشکان به اهمیت علمی آن پی نبرده‌اند.

عین‌همین ملاحظات در مورد تمایل جنسی بهم جنس نیز صدق می‌کند. با وجود اینکه لواط از لحاظ فنی جنایت بشمار می‌رود ولی نباید فراموش کرد در عین حال يك بیماری است. با اینهمه اینك کتابی بنام «اصول پزشکی و طرز عمل آن» در دست من است که مدت چندین سال حکم انجیل را برای پزشکان داشته‌است ولی در ۱۲۰۰ صفحهٔ آن حتی يك کلمه در بارهٔ لواط مشاهده نمی‌گردد. در کنار این کتاب يك کتاب درسی دیگر بنام «بیماریهای سلسلهٔ اعصاب» قرار دارد که تنها يك ربع صفحهٔ آن اختصاص بلواط دارد و يك صفحه نیز مربوط بطرز معالجهٔ انحرافات جنسی است و حال آنکه روزی نیست که پزشکان بموارد عدیده‌ای از انحرافات جنسی برخورد نکنند. تا حدودی کشش و انس افراد همجنس در جامعه مطلوب است و این موافقت جامعه نیز از هر حیث بی‌مورد است زیرا علاقه به همجنس از لحاظ روانشناسی از هر حیث موجه‌است. تنها هنگامی که این علاقه از حد معمول تجاوز می‌کند و منجر به استقرار تماس بدنی و التذاذ جنسی از یکدیگر می‌گردد بدون شبهه جنبه‌ای غیر عادی می‌یابد. از مباحث پیشین ما بدون شبهه خواننده دریافته‌است که این تمایل جنسی بهمجنس در حقیقت همان صورت افراط آمیز تنفر از جنس خود و همانندی کاملتری از آنچه در مورد نواقص پرورش نیروی جنسی خاطر نشان ساختیم نسبت به جنس مخالف است. علائم و خصوصیات زنی مردان متمایل به ارتباط جنسی بامردان دیگر در طرز رفتار و گفتار و لباس پوشیدن و ظاهر آنان هویداست با اینهمه ظاهر همواره فریبنده است و ممکن است موجب سوء تفاهم گردد زیرا بسیاری از افراد حرکات ظریف و خصایص زنانه دارند ولی اهل ارتباط جنسی با همجنس خود نیستند. از طرف

دیگر احساسات ناآگاه تمایل به لواط ممکن است در شخص تولید نگرانی شدید و برخی «واکنش‌های تدافعی نماید» بطوریکه افراد برای استتادری عیب خود تظاهر شدید «به فریفته زن بودن» کنند و خود را بصورت «مردترین مردها» وانمود نمایند. بدیهی است که بین عادت و رفتار شدید افرادی که کارشان لواط است با افرادی که تنها تمایل به ارتباط جنسی با هم جنس خود دارند باید فرق قائل شد و همچنین باید تمایلات آگاه و غیر آگاه به لواط را از هم تشخیص داد. باید دانست هیچ فردی نیست که کاملاً از تمایل به لواط منزّه باشد. لکن مردی که تمایلاتش به لواط بر تمایلات هم‌خواهی با جنس مخالف بچربد بدون شبهه در معاشقه زنان را ناراضی خواهد کرد و نقصان علاقه خود را بجنس زن با عواطفی از قبیل ترس، احتراز از مجامعت، حسادت، سوءظن و یا اقداماتی از قبیل میگساری و یا تسلط جوئی بر زن ابراز خواهد داشت. البته ممکن است این روشها مبین احتراز کامل او از معاشرت با جنس زن و حتی ازدواج نباشد لکن قدر مسلم آنست که از تأمین نیازمندیهای عواطفی زن جلوگیری میکند^۱ از لحاظ روانشناسی اصولاً اختلاف بین تنفر از زن و تلاش برای دلربائی از زنان مختلف، ناتوانی جنسی و تمایل به ارتباط جنسی با هم جنس چندان زیاد نیست و من اساس مشترك همه آنها را در بالا تحلیل کردم. صور مختلف آنها ناشی از میزان و نوع ضربت‌های روحی است که در دوران کودکی وارد آمده و عواقبی است که این ضربت‌ها تولید کرده است. در هر صورت مبنای همه آنها انصراف از خصایص مردی است.

۳

بیمورد نیست درباره طرد این رجولیت در برخی از افراد که بنظر خودشان و دوستانشان از هر حیث عادی و معمولی بنظر می‌رسد مثالهایی از تجربیات شخصی

۱. تمایل به ارتباط جنسی با هم جنس خود در زنان که در فصل دیگری مورد بحث قرار خواهد گرفت نیز عبارت از انصراف از خصایص جنس خود و تقلید از صفات جنس مخالف است.

بالینی خودم ذکر کنم. آنان بدون شبهه اهل لواط و یا بطور آگاه متنفر از زن و یا مبتلا به ناتوانی جنسی و یا دارای خصایص و ظاهر زنانه نبودند. همه آنان افراد پیروزمندی بشمار می رفتند و همه ازدواج کرده بودند (گو اینکه یکی از آنان مرد مجرد جالب توجهی بود). بدیهی است در اینجا برای حفظ حیثیت آنان تنها نام های مستعاری برایشان انتخاب خواهیم کرد. با اینهمه آنان چنان شباهتی به هزاران بلکه ملیونها تن دیگر از مردان دیگر دارند که یقین دارم زنان بیشماري به تصور اینکه شرح حال شوهرشان را نگاشته ام نامه های اعتراض آمیزی به من خواهند نگاشت زیرا مخصوصاً از اثر رفتار آنان در همسرانشان است که من در این فصل بحث می کنم. این مردان در حقیقت شوهرانی هستند که خود زنان بهم سری بر - گزیده اند و سپس در تمام مدت عمر آزرده و پشیمان شده اند.

(جفری میسن)^۱ متعلق بیکی از خانواده های طراز اول بود که چه پدر و چه مادرش ثروت هنگفتی بارث برده بودند. هنگام جوانی پدرش زندگی را بدرود گفت و از آنجا که (جفری) یگانه پسر خانواده بشمار می رفت عهده دار اداره سازمان بزرگ بیمه خانوادگی گردید. بدیهی است قسمت اعظم امور این سازمان در دست کارشناسان صلاحیت دار بود لکن پدر (جفری) و تا مدتی عمویش فوق العاده در اداره این سازمان و بکار انداختن مازاد سرمایه سازمان اثر داشتند.

جفری پس از اتمام تحصیلات خود در دبیرستان (یل) از دانشکده بازرگانی (هاروارد) فارغ التحصیل شد و از هر حیث برای ادامه کار پدر و عمویش مستعد و لایق بنظر می رسید. در تمام مدت تحصیل (جفری) همه چنین انتظار داشتند که بمحض فارغ التحصیل شدن از دانشکده بسمت معاونت عمویش انتخاب گردد و عمویش نیز آرزو داشت که قبل از کناره گیری از کار کلیه فنون و رموز کار را به (جفری) تعلیم دهد.

اما عمویش با نهایت تعجب دریافت که (جفری) ناگهان تصمیم گرفته است

که این کار برایش فوق العاده دشوار است و مایل نیست که در رشته «بیمه» کار کند و از اینکه تمام روز در اطاقی محبوس گردد احساس «عصبانیت» می کند و گذشته از این تصور نمی کند بتواند در تربیت و سرپرستی فروشندگان و اداره امور موسسه بیمه توفیقی حاصل کند. بر اثر نفوذ عمویش و سایر دوستانش توانست مقامی در یکی از بانکهای شهر خودشان بدست آورد لکن پس از چند سال کار و عدم هیچ گونه پیشرفت محسوس ناگهان خاطر نشان ساخت که بانکداری آینده ای ندارد و این روزها از ساختن هواپیما می توان نفع سرشاری برد. بدیهی است که از ساختن هواپیما و حتی خود هواپیما (با اینکه دارای يك هواپیمای شخصی بود) هیچ گونه اطلاعی نداشت. مادرش را متقاعد کرد که مبلغ معتنا بهی سرمایه در يك شرکت هواپیما - سازی که خودش تشکیل داد بکار اندازد و طی چند سال برای توسعه کارخانه و فروش هواپیما شور و حرارت خارق العاده ای ابراز داشت متأسفانه عده کثیری از مردان دیگر نیز بامید استفاده فراوان از ساختن هواپیما به ایجاد کارخانه پرداخته و در هر گوشه کشور چندین کارخانه هواپیما سازی تاسیس یافته بود که قسمت اعظم آنها منجمله کارخانه (جفری میسن) ورشکست شد.

از اینکه اینسان مبلغ هنگفتی از پول مادرش را بیاد نیستی داده بود به وی اظهار تأسف نموده و او را بار دیگر متقاعد کرد که ضرر شرکت هواپیما سازی را با بکار انداختن سرمایه در يك کار ابتکاری که آشنائی پیشنهاد کرده است کاملاً جبران خواهد کرد. اما این آشنا نیز مردی شاید از آب درآمد و در حدود يك ربع ملیون دیگر از پول مادر بیچاره را از بین برد.

در این اثناء بر اثر بحران اقتصادی و مالی امریکا وضع شرکت بیمه متعلق به خانواده جفری سخت به خطر افتاد و عموی جفری اصرار ورزید که از کار کناره گیری کند و مسئولیت اداره امور شرکت را بعهده (جفری) واگذار نماید. اما بهمان اندازه که (جفری) از قبول این مسئولیت منزجر بود بهمان اندازه هم رؤسای شرکت از اینکه (جفری) چنین مسئولیتی را بعهده بگیرد بیمناک بودند زیرا با توجه

به سوابق (جفری) یقین داشتند که او کاری ازپیش نخواهد برد. با اینهمه (جفری) از راه اضطرار مدیر عامل شرکت گردید و اصرار ورزید که برای نجات شرکت از ورشکستگی بر سرمایه آن اضافه شود و سهم سهامداران مرتب پرداخت گردد تا از شرائط و وضع نامطلوب مالی شرکت آگاه نگردند. اما باوجود این شرکت هم چنان رو به انحطاط می‌رفت و یکسال بعد ورشکستگی آن اعلام گردید.

اینک وضع نابسامانی شرکت را بحال خود گذاشته و نظری یکی از جنبه‌های دیگر زندگی (جفری میسن) می‌افکنیم. در دانشکده از آنجا که (جفری) چهره‌ای جذاب داشت و از خانواده طراز اول و بسیار ثروتمندی بشمار می‌رفت محبوبیت فوق‌العاده داشت و مخصوصاً نسبت به سایر جوانان لقمه بسیار چربی برای دختران بشمار می‌آمد و عده زیادی از مادران تلاش می‌کردند دختر خود را با او شوهر دهند. دوستانش عقیده داشتند این امر در بی‌اعتنائی (جفری) به زنان بی‌تأثیر نیست و حال آنکه این تعبیر فوق‌العاده سطحی بود. با اینهمه حقیقت آن بود که دختران برای دوست شدن با او زیاد می‌کوشیدند ولی خودش کمتر عقب دختران می‌رفت. (جفری) در فعالیت‌های گوناگون اجتماعی و در باشگاهها شرکت می‌جست. سعی کرد چوگان بازی را نیز فراگیرد و بطور کلی از تفریح‌های معمولی همه جوانان عادی بهره‌مند گردد لکن وقتش بیهوده تلف می‌شد. در تمام این مدت با بسیاری از دختران و زنان دلفریب و زیبا آشنا شد لکن هرگز بیش از يك یا دوبار با دختری تنها بتفریح نمی‌رفت. هیچ يك از آنان دل او را بدست نمی‌آورد گو اینکه شهرت داشت برخی از آنان با وی روابط عاشقانه داشته‌اند.

یکی از این دختران که خواهر یکی از دوستان چوگان بازی جفری بود، متعاقب يك شب ضیافت پرشور توأم با میگساری در مقابل بهت و حیرت عمومی بنا جفری عروسی کرد. پس از آنکه از شدت تعجب هردو خانواده و دوستان عروس و داماد کاسته شد زوج تازه در خانه مجللی اقامت گزیدند و مدت کوتاهی منزل آنان تبدیل بمرکز تشکیل شب نشینی‌های افراط آمیزی گردید که مرتب همان دوستان

باده گسار و منحرف و مصنوعی همیشگی (جفری) در آن حضور می یافتند. باید چند کلمه‌ای در باره خصوصیات این گروه‌های اجتماعی خاطر نشان کنم. نه برای اینکه نظیر این اجتماعات در همه کشورها وجود دارد بلکه برای آنکه مشخص عدم رشد روحی و جنسی مورد بحث ماست. شاید در حدود پنجاه تن در این شب نشینی‌ها شرکت می‌جستند که بسیاری از آنان زن و شوهر بودند. اگرچه اکثر این زوجها دارای فرزند بودند، با اینهمه مراقبت این فرزندان را به پرستار سپرده و خود هر شب در خانه‌ای اجتماع می‌کردند. غالباً این اجتماعات بعد از ظهر آغاز می‌شد و زنان شروع به بازی کردن بریج و مردان شروع به بازی کردن چوگان می‌کردند. مقارن ساعت پنج میگساری با نوشیدن ککتل آغاز می‌گردید و در حدود ساعت هشت همه نیمه مست بودند. سپس به رستورانی می‌رفتند و شام می‌خوردند و آنگاه برقص یا بازی پوکر می‌پرداختند و یا آنکه از خانه‌ای به خانه دیگر می‌رفتند. اما جنبه خارجی این فعالیت‌های اجتماعی از لحاظ اهمیت در مقابل روابط متقابل بین اعضای گروه بسی ناچیز بود بدین معنی که همواره گزینه جنسی هر کدام از آنان در حال تحریک بود. هیچ يك از زنان هرگز در کنار شوهرش نمی‌نشست و و با او نمی‌رقصید و در اتومبیل وی سوار نمی‌شد. غالباً زنی با مردی غیر از شوهرش چند ساعت تنها در خانه یکی از آنان بسر می‌بردند و هنگامی که بعداً به دیگران می‌پیوستند با اشاره و کنایه و چشمک‌های پر معنی دوستان خود مواجه می‌شدند لکن هیچ گونه اعتراضی به آنان نمی‌شد. البته این فساد اخلاقی مؤدبانه عمومیت نداشت و برخی از اعضای گروه می‌کوشیدند خویشان را از این آلودگیها مصون دارند. معاشقه اعضای گروه با فردی غیر از همسر خود کمتر بطور علنی روی میداد لکن بفرض آنهم که علنی می‌شد چندان با اهمیت تلقی نمی‌گردید. صحنه‌های شدید حسادت و منازعه غالباً بین زن و شوهر روی می‌داد و پس از میگساری بگریستن و حرکات جنون آمیز می‌انجامید. از موضوعهای مورد بحث فی‌المثل آن بود که آیا (جیم) دیشب بخانه خودش رفت یا خیر؟ یا هنگامی که (گیون) Gwen (گروور) Grover را بخانه خودش

برد (بوب) چه گفت یا پس از آنکه هُلن «غش کرد» چه کردند؟ اگر بازی پو کر یا بریچ همه را بخود مشغول نساخته بود به میان اتوموبیلها می رفتند و به معاشقه می پرداختند و یا آنکه در انظار یکدیگر دست به حرکات عاشقانه زننده می زدند.

امروز هر کسی چه در زندگی روزمره و چه در فیلمها از این صحنه‌های یکنواخت و ناپسند زیاد مشاهده می کند . غالباً این فساد و لهو و لعب را مختص طبقه منعم و ثروتمند می دانند لکن عین همین کیفیت در میان گروههای دیگر جامعه که پول کمتری دارند حکم فرماست منتهی آنان غذای ارزاتر می خورند و مشروب مناسبتر می نوشند و به رقاص خانه های پست تر می روند و پول کمتری می بازند . البته در اینجا من قصدم انتقاد از هیچ طبقه‌ای نیست بلکه تنها عزم دارم اختلالات جنسی را که مربوط به موضوع مورد بحث ماست شرح دهم .

هر گاه کسی بتواند از لحاظ روانشناسی افراد این قبیل گروهها را مورد بررسی قرار دهد بی درنگ پی خواهد برد این افراد هر گاه متأهل باشند تاب آنرا ندارند که تنها در خانه بمانند و بمحض اینکه گرد هم آمدند بزودی مردان بطرف مردان و زنان بطرف زنان روی خواهند آورد و این دو دستگی تنها بر اثر نوشیدن مشروبات الکولیک گسسته میشود بدین طریق تحت تأثیر آلکل از این افراد حرکات کودکانه التهاب آمیزی در راه ابراز علاقه جنسی به جنس مخالف سر می زند که احیاناً جنبه تجاوز آمیز و خیانت بخود می گیرد و منتهی به بروز اختلافات و کشمکشها و منازعات شدید عاشقانه‌ای می گردد و بدین طریق مسئولیت زنان نسبت به فرزندان خود و توجه و علاقه مردان بکار و زندگی خودشان فراموش می گردد . آنچه این وضع را وخیم تر می کند آنست که نمی توان گفت هیچ کدام از این افراد اعم از مرد و زن از لحاظ جنسی رشد کافی دارند و یا اینکه افرادی معمولی هستند . هیچ کدام از آنان به این نکته توجه ندارند . آنان خودشان را بیش از حد روشنفکر و متجدد و یا از لحاظ جنسی بسیار نیرومند می دانند و چنین می پندارند راه مطبوع تر و لذت بخش تری غیر از راه یکنواخت و احمقانه معمول یافته اند و باید حتی المقدور از زندگی

بهره‌مند گردند.

با بررسی روانشناسی یکی از این افراد می‌توان تا اندازه‌ای بوضع روحی سایر افراد این قبیل گروه‌هایی برد. (جفری میسن) در کلیه این فعالیت‌ها شرکت می‌جست. او و همسرش بر اثر چند حادثه عشقی خصوصی خودش و چندین معامله بمثل زنش به نزاع‌های شدید پرداختند و سپس بتدریج چنان نسبت به همسرش حسود شد که هر گاه او در میان جمعیت با مرد دیگری می‌رقصید، چنان از کوره بدر می‌رفت که عمداً مست می‌شد و رسوائی بزرگی برپا می‌کرد و یا اینکه بمیان اتومبیل خودش می‌پرید و تنها به خانه می‌رفت. دوستان او از وقوع این حوادث چندان ناراضی نبودند زیرا بر شور و لطف شب نشینی‌ها می‌افزود لکن او و زنش از این وضع رنج فراوان می‌بردند. گاه از اوقات (جفری) از رفتن به این شب نشینی‌ها خودداری می‌کرد و همسرش زبان به اعتراض می‌گشود و او را بحسادت و سختگیری بیمورد متهم می‌کرد و می‌گفت که چاره‌ای جز طلاق گرفتن از او را ندارد و سرانجام به اصرار همسرش تن می‌داد و به شب نشینی می‌رفت لکن هر دو خشمگین و از کوره در رفته با موضوع تازه‌ای برای نزاع شدیدتری باز می‌گشتند. (جفری) تأیید می‌کرد که از ادامه میگزاری و شب‌زنده داری متنفر است زیرا مانع انجام کارهای اوست و زنش را نه تنها متهم به بی‌بند و باری و بی‌توجهی به اصول اخلاقی می‌کرد بلکه علناً می‌گفت که قصد دارد شوهرش را بخاک سیاه نشاند. با اینهمه خودش می‌دانست هر گاه در خانه بماند، خودش بیشتر از زنش کسل و بی‌تاب خواهد شد. تنها شبهای مطبوع آنان آن شب‌هایی بود که زنش با عده‌ای از زنان دیگر بریج بازی می‌کرد و خودش نیز بادوستان مردش بیازی پوکر می‌پرداخت. البته او ترجیح می‌داد که در باشگاه خودش بازی کند لکن در این صورت نمی‌دانست همسرش کجاست و چه می‌کند و سوءظن روحش را می‌آزرد. اگر چه میل داشت همسرش همواره نزدیک او باشد لکن هرگز توجهی به مسئولیت خودش در مقابل زنش توجه نداشت و این فکر بمخیله‌اش راه نمی‌یافت که هر گاه بتواند کاملاً همسرش را راضی کند نیازی ندارد که باو حسادت ورزد.

حقیقت آن بود که معاشرت با مردان را به آمیزش با همسرش و یا هر زن دیگری ترجیح می‌داد و منظور اقدامات اتفاقی وی برای معاشقه با زنان آن بود که نیروی جذابیت مردی خود را بیازماید و درعین حال احساسات زنش را جریحه دار سازد. تازه تنها بر اثر نوشیدن ویسکی زیاد مبادرت به این قبیل تظاهرات عاشقانه می‌کرد. بطوریکه خواننده خود باید حدس زده باشد، این تمایلات جنسی نسبت به مردان و این اقدامات تصنعی برای اثبات مردی خود، زندگی جنسی او را با زنش بکلی مختل کرده بود بطوریکه هفته‌های متوالی کمترین رابطه جنسی با یکدیگر نداشتند. گاه از اوقات زنش در این خصوص اصرار می‌ورزید و جفیری از راه اضطرار در مقابل درخواست او تمکین می‌کرد. در برخی از موارد دیگر ناگهان (جفیری) عطش جنسی شدیدی احساس می‌کرد و با چنان شور و التهابی به زنش نزدیک می‌شد که او بزحمت می‌توانست خونسردی خود را حفظ کند اما حتی در این موارد نیز توانائی جسمانی او هرگز با عطش روحیش تطبیق نمی‌کرد و نارضایتی خودش را به سردی و عدم جذابیت زنش نسبت می‌داد و بخوبی می‌توان قیاس کرد که همسرش از این لحاظ تاچه اندازه آزرده می‌شد.

مادر (جفیری) زنی بسیار سختگیر و حسود بود. رفتارش نسبت به دو دخترش کاملاً متفاوت با طرز سلوک او با (جفیری) یعنی یگانه پسرش بود. شاید درست نباشد هرگاه بگویم دخترهایش را به پسرش ترجیح میداد زیرا از بسیاری لحاظ جفیری را به آنان برتری می‌داد لکن گفתי قصد دارد پسرش را نیز مانند دودخترش يك خانم تمام عیار بار آورد. او همواره (جفیری) را در مقام مقایسه از لحاظ رفتار و کردار و تحصیل و لباس پوشیدن با دو خواهرش تحقیر می‌کرد بطوریکه جفیری کم‌کم احساس کرد برای جلب رضایت مادرش (بر اثر غیبت بیش از حد پدرش از خانه اختیارش تقریباً دردست مادرش بود) باید همانند او یا خواهرانش گردد و برای نیل به این منظور ناگزیر بود غرایز مردی خود را عقب‌بزند. فدا کردن مهمترین جزء شخصیتش یعنی صفات و خصوصیات مردیش برای آنکه زندگی آرامتری داشته باشد و مورد علاقه و تصدیق مادرش قرار

گیرد ضربت مدهشی به شخصیت او وارد ساخت و دردش بذر نارضایتی شدیدی افکند. چون اندکی بزرگتر شد، آزرده گی و نارضایتی اولیه اش تا اندازه ای جبران گردید زیرا احساس کرد که از لحاظ مردی مورد علاقه و تملق دختران قرار گرفت و این امر او را بر آن داشت که بیشتر خصوصیات مردی خودش را ابراز دارد لکن هنوز دارای اعتماد درونی برای ادامه این روش و در عین حال حفظ علاقه و توجه مادرش نبود.

شاید اومی توانست در دوران کودکی چنین وانمود کند که مانند خواهرانش رفتار زنانه ای دارد و با تلاش بیشتر دل مادرش را بدست آورد بدون آنکه به تمایلات و غرایزش لطمه ای وارد آید. عدم توانائی او در این راه بخوبی نشان می دهد ضربتی که به روحیه اش وارد آمده تا چه اندازه شدید بوده و امید او برای اینکه مختصر استقلالی از دست زنان تحصیل کند و بنحوی آنان را بفریبد تا چه حد مبدل به یأس گردیده است و در نتیجه در تمام مدت عمر زنان بنظرش همچون موجودات مقتدر و نیرومندی آمده اند که شرط لذت بردن و بهره مند شدن از آنان تحت انقیاد آنان در آمدن و در نتیجه حس عزت نفس خود را جریحه دار ساختن است و در غیر این صورت راه دیگری جز قهر کردن از آنان و عدم توجه کودکانه به آنان باقی نمی ماند.

بنابر این نیک می توان دریافت که چرا (جفری) نه در انجام يك شغل مردانه موفقیت حاصل کرد و نه در اداره خانه و قبول مسئولیت يك شوهر سعادت مند و پیروز بود. او نمی توانست يك شوهر و یا يك پدر عادی باشد و در اجتماع رفتاری بغیر از رفتار يك جوان نابالغ پیش گیرد. زیرا او در سن چهل سالگی همچنان رفتار و روشی نپخته داشت و تنها منبع لذتش آمیزش با مردان بود و هرگز نمی توانست باور کند که علت توجهش به مردان و بی اعتنائیش به زنان تا اندازه ای جنبه جنسی دارد و هرگاه کسی به وی می گفت که تا حدودی تمایل جنسی به مردان دارد و از جنس زن متنفر است با ناسزا و شاید هم بامشت به گوینده پاسخ می داد. با این همه هر روانشناسی که بدقت رفتار او را بررسی می کرد نمی توانست نتیجه ای جز آن نتیجه ای

که من گرفتم اتخان کند و بدیهی است که هیچ کس مانند همسرش از این انحراف جنسی شوهرش در زندگی زیان نبرد.

دومین مثالی که بخاطر من می آید از بسیاری لحاظ درست مخالف مثال پیشین است. (مرگان لافور) **Morgan Lafour** که اینک شرح حالش را از نظر خوانندگان می گذرانم بهیچ روی عیاش و هوسباز نبود و می توان گفت در تمام مدت عمر خود نه هرگز قمار کرد و نه اینکه لب به مشروب و یا سیگار زد بلکه همواره بخود می بالید که تمام علاقه و توجهش به کارش معطوف می باشد.

او دوران طفولیت را در فقر و مسکنت بسر برده ولی مانند یکی از قهرمانان داستانهای (هراتیو آلژر) **Horatio Aleger** در پرتو فعالیت و پشتکار توانسته بود ریاست یکی از تجارتخانه های بزرگ را بدست آورد. او در حقیقت يك مرد خود ساخته تمام معنی بود و بمناسبت لیاقت و شایستگی فراوان و قدرت کارزاید الوصف احترام و تحسین همکاران خود را کاملاً جلب کرده بود.

در جهان بازرگانی کمتر کسی بود که (لافور) را نشناسد. در هر سازمان و کمیته و انجمن خیریه شرکت داشت و عضو هیئت مدیره چندین بیمارستان و نوان-خانه و آموزشگاه و غیره بود. در باشگاههای (روتاری) **Rotary** و (الکس) **Elcks** و (میسن) **Mason** سه باشگاه مهم حومه و در باشگاه شهر و شافزده مؤسسه بازرگانی عضویت داشت و در چندین سازمان مذهبی و خیریه نیز نقش مهمی بازی میکرد و اشخاص غالباً در موارد مسائل مهم از وی مشورت می کردند و همواره میکوشید به مردم کمک کند ولی در عین حال از کار خودش نیز غافل نبود و از آمیزش های اجتماعی خود و عضویت در سازمانهای نیکو کاری استفاده کامل برای پیشرفت کارش می کرد. مؤسسه اش مظهر حسن اداره و پیشرفت در کار بود. از آخرین ماشین های حساب و جدیدترین فنون مدیریت استفاده میکرد. اکثر بازرگانان شهرهای دیگر برای سر-مشق گرفتن از طرز کار و مشاهده وسائل کار وی از اداره اش دیدن می کردند.

همسر وی تحصیلات زیادی نداشت لکن در عوض زنی زیبا و دلفریب بود . با اینهمه شوهرش کمترین توجهی به زیبایی او نداشت و هم در آغاز ازدواج به زنش گفته بود میل ندارد صاحب فرزند شود و به لذا ید معمولی زندگی زناشوئی چندان علاقه‌ای ندارد. زنش از این سخنان شوهر خود چنین استنباط کرده بود که (لافور) به معاشرت و رفت و آمد به خانه اشخاص چندان علاقه‌ای ندارد و نباید انتظار داشته باشد که او را به شب نشینی و یا ضیافتها و اجتماعات دیگر ببرد . اما خانم (لافور) بیدرنگ دریافت که در باره درك قصد شوهرش سخت اشتباه کرده است و (لافور) اصولاً به او بعنوان زن توجه ندارد و نه تنها نسبت به او بلکه نسبت بهیچ زنی دارای احساسات جنسی نیست و تمام عواطفش متمرکز بر کارش میباشد و بنظرش بسیار عجیب مینماید که زنش از این لحاظ تا این اندازه احساس نومیدی و غم کند . (لافور) نسبت به همسرش کاملاً وفادار بود و به وی پول هنگفت میداد و همه وقت او را احترام میکرد لکن تمام مدت روز را در اداره‌اش و شبها را در اطاق شخصی خودش بسر می‌برد . زنش او را تنها هنگام صرف صبحانه و گاهی هم موقع شام و روزهای یکشنبه میدید . (لافور) از خروج همسرش از شهر احساس ناراحتی می‌کرد زیرا دوست نداشت موقع آمدن بخانه زنش را در آنجا نیابد و مایل بود زنش امور خانه را با همان نظم و ترتیبی که کارمندا ش سایر امورش را مرتب می‌کردند اداره کند در حقیقت می‌توان گفت با همسرش مانند يك کارمند عالی رتبه و مورد توجهش رفتار می‌کرد .

من در باره (لافور) توضیحات بیشتری خواهم داد لکن یقین دارم خوانندگان با مطالعه همین مختصر که در باره وی خاطر نشان ساختم احساس کرده اند که این نوع اشخاص البته با خصایص اندکی خفیف‌تر از مشخصات (لافور) زیاد وجود دارند لکن آنچه موجب تعجب خوانندگان می‌گردد انصراف کامل (لافور) و امثال او از لذا ید جنسی است و حال آنکه این خصیصه در این قبیل اشخاص خیلی بیش از آنچه تصور می‌رود شیوع دارد. راجع بشروتمندان و بازرگانان موفق داستانهای بیشماری وجود دارد و غالباً چنین تصور می‌رود که این قبیل مردان پرکار نمی‌توانند رضایت همسر خود را

جلب کنند و در نتیجه از او آزرده می شوند و به زنان دیگری که بیشتر تابعشان باشند و مطابق میلشان رفتار کنند دل می بندند و در نتیجه در هر بندری معشوقه ای و در هر کاباره ستاره خاطر خواهی و در هر شهری محبوبه مطیع و منقاد دارند. البته گاه از اوقات چنین بازرگانانی وجود دارند لکن نوعشان بسیار نادر است و ولعشان در عشق بازی با زنان زیبا و مشهور جنبه جنسی ندارد. من عده ای از مردانی را که بغلط مشهور به افراط در شهوت رانی شده اند بخوبی می شناسم. یکی از آنان فی المثل « معشوقه » اسمی خود را به اروپا می برد و برای او پالتوی خز و اتومبیل و جواهرات گرانبها می خرد لکن هرگز با او هم بستر نمی شود و به او ابراز احساسات جنسی نمی کند. مرد دیگری را می شناسم که مدت چند سال متوالی است هر شب با زنی شام می خورد و مقارن ساعت ده شب او را بخانه اش می رسانید و نزد همسرش بازمی گشت (قبل از این که زنش او را ترك کند) و هرگز هم نه با محبوبه اش روابط جنسی داشت و نه با همسرش.

اما در باره (لافور) عده ای ممکن است چنین بپندارند که وی تمایلات جنسی نداشته و یا شاید همسر او آن نوع زنی نبوده که بتواند عواطف جنسی شوهرش را بیدار کند و یا این که (لافور) اساساً تمام قوای خود را متوجه کارش نموده و امکان پرداختن به لذایذ جنسی را نداشته است. آنچه مسلم بود (لافور) بظاهر طبع و خصایص زنانه نداشت و برعکس يك مرد تمام عیار بنظر می رسید.

با اینهمه اساس احترام (لافور) از فعالیت جنسی همان همانندی با زنان بود منتهی این همانندی چنان در اعماق ذهنش نهفته بود که تشخیص آن جز از طرف يك روانكاو کارشناس غیر ممکن می نمود. تحقیقات روانكاوی بیدرنگ اثبات کرد که توجه خارق العاده وی بکار و اراده او برای کسب موفقیت در مبارزه های خود، تلاش برای دوست یابی از راه کمک های خیریه و غیره همه فعالیت هائی بود که جای رجولیت سالم و طبیعی را در وی گرفته بود. (لافور) روش خود را نسبت به زندگی از مادرش که در یکی از مزارع جنوب (داکوتا) برای تأمین زندگی پنج فرزند

خود از بامداد تا شام مانند برده‌ای تلاش می‌کرد تقلید کرده بود. در زندگی او جز کار و رنج و دلهره همیشه از فقر و گرسنگی و آ بستنی بیشتر و شوهر بیکار و عاطل و بدهی‌های عقب افتاده وجود نداشت. (لافور) که از لابیالی گری و تن آسائی و کم فکری پدرش رنج می‌برد می‌کوشید بیش از پدرش که فعال ترومال اندیش- ترو نسبت به فرزندانش دلسوزتر بود سرمشق گیرد و همانند او گردد. این میل همانندی با مادر در وی چنان شدت یافت که ناگاه از تمایلات و احساسات جنسی رو گردان گردید بویژه برای آنکه از لحاظ جانشناسی این تمایلات بیشتر از پدرش به او انتقال یافته بود. تنها هدفش در زندگی احراز موفقیت در تسلط بر مشکلات و بدست آوردن روحیه‌ای مانند روحیه مادرش منتهی بری از هر گونه دلهره و ترس از ناکامیها بود.

دکتر (بلیک) Blake نیز وضعی شبیه به وضع (لافور) داشت. من او را خوب می‌شناختم. در پزشکی تجربه فراوانی داشت و همه چیز حتی امور خانوادگی خود را فدای کار خود می‌کرد. يك موقع پول هنگفتی گرد آورد لکن نتوانست آنرا به موردبکار بیندازد و قسمت اعظم آنرا از دست داد. با این که وقت زیادی را صرف خواندن و مطالعه و حتی حضور در کنفرانسهای پزشکی نمی‌کرد پزشک خوبی بشمار می‌رفت و نسبت به بیمارانش دلسوزی فراوان ابراز می‌داشت. او بیشتر از این لحاظ به مادر بزرگ پیری شباهت داشت تا به پزشکی که قدر زمان را می‌داند و جز به اصول علمی به چیزی توجه ندارد. در مورد هر بیماری خشمگین می‌شد و ایراد می‌گرفت و ابراز عصبانیت می‌کرد. وقت زیادی را بیهوده صرف گفتگو با بیمار می‌کرد و با چهره‌ای فوق العاده جدی در مطب قدم می‌زد و در مورد جزئی ترین موضوع مانند درجه حرارت آب مشروب و یا طرز عمل مزاج بیمار و غیره پرسش‌های بیشمار می‌کرد چنانچه گفتم زندگی بیمار بسته به این قبیل مسائل جزئی است. خطرات بیشمار و امکانات نامطلوبی را در مورد بیماری به خود بیمار و خویشاوندانش اعلام می‌کرد و به پرستار دستورهای بی‌شماری می‌داد

که اکثر آنها از لحاظ علمی بی‌اساس بود - نسبت به اجرای دستوراتش و عقایدش و تبعیت بیماران از نسخه‌هایش فوق‌العاده حساس و سختگیر بود و بنظرش باور کردنی بنظر نمی‌رسید که بیماری از حذاقت او چشم‌پوشد و به پزشک دیگری مراجعه کند. با همه بیماران مانند فرزندان خودش رفتار می‌کرد. اما تحقیقات روانکاوی اثبات کرد این نقشی که در مورد بیماران خود بازی می‌کند جنبه پدری ندارد بلکه بیشترین نقش مادرانه است. در زندگی خانوادگی نیز قادر به رعایت مسئولیت خود به عنوان شوهر یا پدر نبود.

۴

در روانکاوی یکی از قواعد کلی در باره تمایلات جنسی آنست که کثرت روابط جنسی با اشخاص مختلف برخلاف آنچه در ظاهر بنظر می‌آید نشانه میل جنسی شدید نیست بلکه برعکس علامت ضعف نیروی جنسی است. تقسیم رغبت جنسی بین چند معشوقه از مجموع لذت جنسی میکاهد و مردانی که نیاز به عشق وادارشان می‌سازد با بیش از یک زن روابط جنسی داشته باشد غالباً مردانی هستند که نیروی جنسیشان از دیگران ضعیف‌تر است^۱ بهمین جهت برای ذکر مثال دیگری در مورد احترام از ابراز تمایلات جنسی ماجرای مردی را که با بیش از یک زن ارتباط جنسی داشت در اینجا نقل میکنم:

در یکی از این موارد که قهرمان آنرا (اوگدن اسمیت) Ogden Smith می‌نامیم مطالعات روانکاوی نشان داد که (اوگدن) دارای مادری ضعیف و عصبی و پدری نیرومند و پرخاشگر بوده که (اسمیت) از دست وی کم و بیش همواره در وحشت و هراس بسر می‌برده است. ترس از پدر وی را بر آن داشته بود که حتی المقدور به دامن مادرش به چسبد و او را تکیه‌گاه خود تلقی کند و تازه همین اتکاء به مادر عاملی بود

۱. البته این اظهار در مورد کشورهای که در آن تعدد زوجات ممنوع است کاملاً صدق می‌کند. ممکن است در برخی جوامع که در آن تعدد زوجات امری عادی و حتی ضروری است مصداق نیابد.

که بر ترس وی از پدر بیش از پیش می افزود . به عبارت دیگر ترس از پدر وی را ناگزیر متوسل به اقدامی کرده بود که جز تشدید ترسش اثری دیگر نداشت . دلپره و حس ارتکاب گناهی در مورد اختصاص دادن تمام توجه و محبت مادرش نسبت به خودش وی را بر آن داشت که حتی المقدور دل پدرش را بدست آورد . او در مورد استفاده از محبت مادرش خود را رقیب پدرش می پنداشت لکن می ترسید پدرش او را به این چشم بنگرد . از طرف دیگر نمیتوانست از مهر مادرش که بدان بستگی کامل داشت چشم بپوشد . بنابراین اشکال خودش را این طور حل کرد که خصائل مردی و نیروی مقاومت و مخالفت خود را فدا کرد و کوشید در برابر پدرش پسری مطیع و وظیفه شناس باشد و این تصمیم موجب آن گردید که از ابراز هر گونه تمایلات جنسی جلوگیری کند زیرا بنظرش ابراز يك چنین تمایلاتی در حقیقت رقابت با پدرش بود . میل جنسی برای او جنبه يك وسوسه خطرناك و تهدید آمیزی را داشت زیرا موجب نارضایتی پدرش را فراهم میساخت . مثل این بود که بخودش بگوید: «مادرم هیچ چیز را از من دریغ نمیدارد و محبت و توجه خود را از هر حیث نسبت بمن ابراز می کند . همه چیز میتوانم از او بخواهم بجز لذت جنسی که مخصوص پدرم میباشد و کاملاً برای من حرام است »

بالغ معمولاً نگرانی ناشی از بروز تمایلات جنسی را نخست بوسیله استمناء و بعداً با روابط جنسی عاشقانه با جنس مخالف مرتفع میکند و چون رشیدتر شد شروع به ابراز علاقه استوارتر ، عاقلانه تر و پایداری تری نسبت به جنس مخالف ابراز میدارد و بدین طریق اثبات میکند که برای ازدواج آمادگی دارد . اما هر گاه آزمایش ها و دشواری های دوران کودکی چنان باشد که در باره تجلیات خصایص مردیش تولید نگرانی و حس گناهکاری در او کند نمی تواند چنانچه باید در مقابل فشار روز افزون تغییرات جسمانی دوران بلوغ مقاومت ورزد . در این صورت احتمال میرود که هم از آغاز بلوغ برای حل مسائل جنسی خود مبادرت به ازدواج قانونی نماید تا بدین طریق هم غرایز جنسی اش ارضاء گردد و هم بتواند بفراغت خیال

از تملك زنی که جانشین مادرش خواهد گردید بهره‌مند شود . این اقدام نگرانی او را مرتفع ساخته و تا اندازه‌ای به وی آرامش روحی میبخشد لکن این ارتباط مشروع و قانونی بزوری دروی يك احساس نیازمندی به التذاذ جنسی برپایه وسیعتر و خالی از هر گونه قید و حدود ناشی از يك ازدواج اجباری و مصلحتی میکند.

اینك برای روشن کردن این موضوع بار دیگر به ماجرای (او گدن اسمیت) باز می‌گردم . در دبیرستان وی نسبت به دختری که بعداً به‌مسری او درآمد علاقمند شد . در سالهای اول بلوغ پیوسته بمناسبت استمناء در اضطراب و عصبانیت شدیدی بسر می‌برد . با وجود سرمشق عده‌ای از دوستان خودش ، پیوسته خود را گناهکار می‌دانست و تصمیم می‌گرفت جداً از این عمل جلوگیری کند . در سخن رانیهای مذهبی حضور می‌یافت و بدقت اندرزهای سخن رانان را که لزوم توسل به درگاه خدا برای فائق آمدن بر این عادت ناپسند و خطرناك را تأیید میکردند گوش میداد . سعی می‌کرد « کتابهای جنسی » را بدقت مطالعه کند و با اینکه در برخی از این کتابها خاطر نشان شده بود که استمناء برخلاف آنچه عده‌ای تصور می‌کنند فوق‌العاده خطرناك نیست ، با اینهمه به مندرجات آن کتابهایی که حاکی بود استمناء برای روح و بدن زیان فاحش دارد بیشتر اطمینان می‌کرد . غرایز نا آگاه « خودآزاری »^۱ وی با این تصور که برای خاطر ارتکاب گناه استمناء در خور چنین مجازاتی است ارضاء میگردید. در بحبوحه اضطراب و نگرانی نسبت به دختران احساس علاقه و رغبتی نمی‌کرد لکن بتدریج احساس کرد که آنان ممکن است اشکالش را حل کنند و بهمین جهت یکی از دختران همکلاش دل بست . این ارتباط تا اندازه‌ای از نگرانش کاست لکن مسئله جدیدی برایش بوجود آورد بدین قرار که بیش از پیش احساس تمایل التذاذ جنسی از آن دختر کرد و مطابق سنت و رسوم می‌بایستی با او

۱. Self Destructive - چون برای این کلمه در زبان فارسی هنوز واژه‌ای وجود

ندارد مترجم اصطلاح « خود آزاری » را برگزیده است تا واژه مناسب‌تری برای آن یافت شود. منظور تصور یا تمایل کسی است که گمان می‌برد مستحق تحمل ناکامی‌ها و مشقانی است که بر اثر لغزشها و گناهان خودش بر او وارد می‌آید .

ازدواج کرد . پس از دویا سدسال ادامه ارتباط عاشقانه با او سرانجام نتوانست باین وضع تحمل ناپذیر تن دهد و بهمین جهت از دبیرستان خارج شد و با او ازدواج کرد . ازدواج ناراحتی های جنسی او را تا اندازه ای تخفیف داد لکن در عوض حس عریان وی را علیه ممنوعیت های جنسی برانگیخت . توضیح آنکه بر اثر ازدواج با زنی که برای او بیشتر جنبه يك مادر داشت چنین احساس میکرد که ناگزیر است خصایص مردی خویش را فدا کند تادل زنش را بدست آورد و تمایلات جنسی خود را از علاقه به همسرش جدا سازد . این احساس موجب آن گردید که زن وشوهر هر دو از روابط جنسی دلسرد و ناراضی گردند . برخی از مردان ناجوانمردانه همسر خود را متهم به سرد بودن در روابط جنسی می کنند و حال آنکه این اتهام بکلی بی اساس است . زن غالباً می کوشد حتی از خود راضی ترین شوهر را راضی کند لکن شوهر به وی فرصت نمی دهد و هیچ توجهی به فعالیت های وی در این راه ندارد و برخی از اوقات سخت با این تلاش زن خویش مخالفت می ورزد . همانطور که پسری نمیتواند به موافقت وهمکاری مادرش در فعالیت های جنسی اش تن دهد، مردی هم که زنش بنظرش همچون مادری می آید درست حال همان پسر را دارد . این نکته نیز شایان توجه است که گاه از اوقات يك مرد آزرده (ازلحاظ جنسی) ممکن است با زنی آزرده ازدواج کند و آن زن روش برودت آمیزی در ارتباط جنسی با شوهرش پیش گیرد و نتواند غرور شوهرش را به حس مردی خودش بازگرداند .

روش این مرد آن بود که بجای سعی در بدست آوردن رضایت جنسی زنان برای بدست آوردن دل آنان به تقدیم هدایای مادی و ابراز مهر و محبت خارج از از حد متوسل می گردید زیرا چنین احساس میکرد هرگز قادر به ابراز عشق وعلاقه کافی نسبت به زنی نیست تا به آن طریق بتواند او را نگاهدارد و این احساس نیز ناشی از آن بود که مادرش علاقه و محبت او را تنها به این شرط پذیرفته بود که از شخصیت حقیقی خودش چشم بپوشد و يك كودك مطیع ولی محروم باقی بماند . در معامله مهر و محبت نقش اساسی را مادر بازی میکرد و پسر چاره ای

جز آن نداشت که سازگار و مطیع باقی بماند .

اما (او گدن اسمیت) میل داشت در داد و ستد عشق نقشی بمراتب فعالتر و مهمتر از آنچه در چهار چوب ازدواج برای وی وجود داشت بازی کند . چون در جهان زناشوئی نیز از همان الگوی مناسبات دلخواه مادرش پیروی میکرد، باردیگر نارضایتی و حس عصبان پیشینش بیدار شد و در صدد یافتن مخرجی برای ابراز خصایص مردی خود برآمد . اگرچه استعداد عشق ورزیدن او مواجه با مانع شده بود ، با اینهمه بکلی محصور نشده بود و بهمین جهت مانند اکثر بیماران روحی گرفتار کسالت و یا مانند يك عاجز خود خور تمام توجهش معطوف به اعضای بدنش نگردید . این مرد سالم تر از آن بود که بیدرنگ مالیخولیائی گردد و بهمین جهت سعی کرد از زنان دیگر لذت حاصل کند و بهمین جهت برای اقناع شهوات جنسی خود بدینطریق وسائلی ناقص و نامشروع بدست آورد . بنابراین در يك نوع رابطه وجدان خودش را به قیمت فدا کردن خصایص مردیش راضی میکرد در نوع رابطه دیگر حس مردی خود را بزیان وجدانش اقناع مینمود . کشمکش بین این دو انگیزه که هر دو بنظرش در ارتباط با جامعه ضروری و مطلوب بود بتدریج آنقدر شدت یافت که از عهده حل آن بر نیامد و برای استمداد بمنظور تحکیم دو جنبه شخصیت خویش که قاعدتاً نمی بایستی متضاد باشند ولی از هر حیث متباین بودند به روانکاو مراجعه کرد .

بطوریکه در آغاز این فصل خاطر نشان ساختم در جامعه امریکائی از این قبیل موارد فراوان مشاهده می گردد . البته این موارد انواع مختلف دارد که در باره هر کدام میتوانیم بطور مبسوط بحث کنیم مانند روانشناسی زنائیکه گرفتار يك چنین شوهرانی هستند و با اینهمه میکوشند آنان را راضی کنند و حتی خود به مختصر رضایت جنسی هم تن میدهند . اما ریشه همه این موارد و عواقب آنها تقریباً یکسان است . ضمناً باید بیاد آورد مردی که گرفتار يك چنین ناراحتی روحی میشود نه تنها پیوسته در رنج و دلدلی بسر می برد بلکه نسبت باشخاص و اشیاء نیز يك حس خصومتی احساس میکند چنانچه نقص عشق و علاقه مرد نسبت به دو زن غالباً منتهی به ابراز

خصومت و نفرت نسبت به درد می‌گردد. بر وز این خصومت اتفاقی و یا ناشی از وقوع حادثه غیر مترقبه‌ای نیست بلکه نتیجه طبیعی روش کلی او نسبت به زنان است. در مورد (او گدن اسمیت) منبع این روش در مناسبات اولیه وی با مادر فوق‌العاده غمخوار و مسلطش نهفته بود. آن خصومتی که در دوران کودکی از ابراز آن جلوگیری کرده بود در وی دو نوع ترس نا آگاه بوجود آورده بود: ترس از زنان بطور کلی بمناسبت آزاری که ممکن بود به وی برسانند و همچنین ترس از اقدامات خصومت آمیزی که ممکن بود در حق زنان انجام دهد. مخصوصاً همین ترس از خصومت خودش بود که وی را اینسان به مادرش نزدیک کرده و به تلاش خارق‌العاده‌ای برای تأمین خودش در مقابل احتمال از دست دادن زنان مورد علاقه و یا خصومت و یا ترس خود برانگیخته بود.

مردی که دو یا سه و یا احتمالاً چهار معشوقه بدست می‌آورد مردی است که دلهره و ترس از دست دادن زن رنجش میدهد. در پرتو این کثرت موضوعهای عشق خویشان را اندکی از آن ترس امن تر احساس میکند و گذشته از این برای ابراز خصومت خود نسبت به آنان میتواند بهانه‌های بیشتری داشته باشد و غالباً بایکی از آنان علیه دیگری سازش کند. برخی از مردان دوست دارند از زنی علیه زن دیگری استفاده کنند و غالباً با وجود داشتن معشوقه یا معشوقه‌های متعدد زن خود را طلاق نمی‌دهند. البته نه برای آنکه از لحاظ عشقی و عاطفه‌ای به او دلبستگی دارند بلکه برای آنکه اتکاء به او را لازم میدانند و در مقابل این خطر که مبادا در چنگال يك زن اسیر گردند وسیله دفاع و حمایتی تجسس می‌کنند.

این کیفیت نه تنها در روابط زناشویی بلکه حتی در مناسبات بازرگانی و غیره نیز مشاهده میشود. یکی از بیماران زن من با زن دیگری هر دو منشی مدیر عامل يك سازمان بازرگانی بزرگی هستند. همه کارمندان این موسسه میدانند که مدیر همواره با یکی از دو زن منشی خود بگردش و تفریح میرود. اما اگر با یکی از آنان قهر باشد مراقب است که نسبت به دیگری منتهای محبت و علاقه را ابراز

دارد و او را از اشتباهات و لغزشهای دیگری آگاه سازد لکن يك هفته بعد وضع وارونه می شود بدین معنی که با منشی اولی آشتی می کند و نسبت به منشی دومی بی اعتنائی نشان می دهد.

مسئول اداره آموزشگاههای يك شهر بزرگ چند سال تلاش کرد تا سرانجام توانست يك کارشناس علوم تربیتی برای بررسی برخی از مسائل آموزشگاهها بیابد لکن هنگام سپردن مسئولیت این مطالعه به کارشناس تازه وارد از معاف کردن کارشناس تربیتی دیگری که قبلاً قسمتی از همان کارها را انجام می داد غفلت ورزید بطوری که این دو کارشناس مانند کارد و پنیر به مخالفت با یکدیگر پرداختند. کارشناس اولی می ترسید که کارشناس تازه وارد مقام او را از چنگش بر باید و کارشناس جدید نیز معتقد بود که کارشناس اولی مانع کار اوست. با اینهمه سرپرست آموزشگاهها تصمیم قطعی در مورد هیچکدام نمی گرفت و به شکایات و درد دل یکی گوش می کرد و بنوبه خود از اقدامات و روش دیگری زبان به شکوه می گشود و به محض اینکه دیگری به او مراجعه می کرد همین صفحه را مجدداً تکرار می نمود لکن بنفع هیچ کدام تصمیم قاطع نمی گرفت و بدین طریق خود را در مقابل خطر تصویری ترك خدمت هر کدام از آن دو تأمین میکرد. داستان آن خاخامی که بین مریدانش دودستگی روی داده بود تا اندازه ای معروف است. بسخنان هر کدام از دو دسته که از دسته دیگر نزد او شکایت می بردند بدقت گوش میداد و می گفت: «حق کاملاً با شماست!» روزی همسرش او را ملامت کرد که آخر این چه دآوری است؟ هر دسته که بتو مراجعه می کند در جواب می گوئی «حق با شماست!» خاخام بدقت سخنان منطقی همسرش را گوش کرد و سرانجام گفت: «آری عزیزم! حق کاملاً با تو است!»

نباید چنین پنداشت که این قبیل اشخاص تهی مغز و یا اینکه دو رو هستند بلکه يك ترس نا آگاه آنانرا بر آن می دارد نسبت به دو زن هم ابراز محبت کنند و آنانرا هم بجای یکدیگر ببیند ازند و بدین طریق ممکن است نسبت به زنی ابراز خصومت

کنند و سپس برای حصول آرامش روحی به زن دیگری مراجعه کنند و پس از اندک مدتی نقش را تعویض نمایند. این ناراحتی های ناشی از ترس و ابراز خصومت و لزوم تأمین خود و غیره علامت يك تحول روحی و جنسی ناقص است. بنظر عموم این تظاهرات بصورت گناه و هرزگی و فساد و خیانت و بیشرمی و شهوت پرستی و غیره جلوه می-کند و حال آنکه بعقیده روانکاو نشانه انصراف از خصایص مردی و در نتیجه يك نوع خود آزاری است^۱ اما متأسفانه خود آزاری غالباً جنبه زیان بخش برای دیگران هم دارد. شخص بدون آزار رسانیدن به دیگران نمی تواند خود را بیازارد، فدا کردن خصایص مردی که ناشی از عوامل گوناگونی است بطور غیر مستقیم به زنان زیان می رساند زیرا این فداکاری موجب آزرده گی مرد میگردد و آزرده گی تولید خصومت و روح مردم آزاری می کند. زن آزرده بنوبه خود مادر سنگدل و مردم آزاری می-گردد و در نتیجه غرامت رفتار او را نسل آینده باید بپردازد. بنابراین جای شگفتی نیست که اکثر زنان بخودشان می گویند: «زن بودن چه فایده ای دارد؟ ایکاش من هم مرد بودم!» اما آنان آگاه نیستند که قسمتی از نارضايتیشان ناشی از حسادت متقابل مردان نسبت به زنان است. البته مردان حاضر نیستند بخودشان بگویند: «ای کاش من زن بودم!» ای کاش از اینهمه مسئولیت مردانه در امان میماندم!» اما بطور نا آگاه غالباً ندامت خودشان را از مرد بودن بشبوت میرسانند. از این لحاظ زنان اندکی نسبت به مردان واقع بین تر هستند. یکی از زنان دانشمند و روشنفکر

۱. چنین بنظر می رسد که من در باره روانشناسی آزرده گی ها و محرومیت مردان بیش از ناکامی های زنان بحث کرده ام. برای توجیه این اقدام بسیار بمورد است که به اظهار نظر (هاولوک الیس) **Havelock Ellis** در این خصوص اشاره کنم. وی چنین خاطر نشان می کند: «عادت بر این جاری شده است که غالباً درمورد روانشناسی زنان بحث کنند و معمولاً از توجه به روانشناسی مردان به این عنوان که یا خیلی ساده و یا خیلی پیچیده است گریز بزنند و حال آن که امروز مسئله ازدواج بیشتر يك مسئله مربوط به مردان است تا زنان. البته در ظرف سال های اخیر زنان بتدریج مقام اجتماعی خویش را استوار ساخته و دوش به دوش مردان در اکثر فعالیت های انفرادی و اجتماعی شرکت دارند لکن در زندگی زناشویی همچنان روش و رفتار مرد است که بیشتر در سرنوشت خانواده تأثیر دارد.»

به زنان در این خصوص اندرزهای عملی جالبی داده است که بسیار بمورد است در اینجا خاطر نشان کنیم:

... زن امروز باید فرا گیرد که چگونه مانند يك انسان بتمام معنی متمدن و آگاه بسربرد، از برخی تنگ نظری‌ها و افکار و احساسات نامعقول باید بکلی چشم‌پوشد، باید بیاد آورد که مهر و عاطفه‌اش طی قرون متمادی وی را بخطوط دشمن برده و به آغوش خصم انداخته است و اینک براوست که این همه موانع و سرهائی را که بطور مصنوعی در میان نژادها و ملت‌ها و طبقات بوجود آورده‌اند از میان بردارد و جهانی را که در پرتو رادیو و هواپیما بیش از پیش کوچک میشود قرین صلح و صفا و اتحاد و اتفاق نماید.

.... در خانه نیز باید از تجربیات و اندرزهای روانکاوان حتی المقدور استفاده کند و بار آزرده گیها و نارضاایتی‌های خودش و خانواده‌اش را بیش از پیش سبک نماید، به نیازمندی‌های انسان و راه تأمین آنها پی‌برد، برای غرایز مخرب و خانه برانداز عرصه‌های ثمربخش بوجود آورد، از خصومت تنها بعنوان رشوه استفاده کند، برای کودکان زنده باغهای سرسبز بوجود آورد و نه اینکه گورستان برای کودکان مرده بسازد. گذشته از این باید باردیگر رمزهای دیرین موفقیت زنان را فرا گیرد و به اسرار قدرت جنس خود پی‌برد و دریابد که هرگاه گرانبهاترین دارائی خود یعنی انحصار تولید مثل را با افسانه «برابری با مردان» معاوضه کند سخت مغبون شده است. البته نه اینکه (چنانچه هیتلر و طرفدارانش عقیده داشتند) از مقام خود چشم‌پوشد بلکه باید با عقل و تدبیر زنانه خویش به مبارزه با مردان پردازد و از قوای خداداد خویش با چنان فرزوانگی و استادی استفاده کند که بتواند نقش سه گانه خویش یعنی مادر بودن و یار و یاور بودن و عشق و محبت را نثار کردن با سرفرازی و پیروزی ایفا نماید.

[illegible]

فصل چهارم

تحقیق «زنیت»

در فصل‌های پیشین آزردها و ناکامی‌هایی را که زن از تمدن عموماً و از مرد خصوصاً باید تحمل کند بررسی کردیم و اینک در این فصل راه‌های آزردها و زن را بدست خودش مطالعه خواهیم کرد. هنگامیکه زن خویش را رنج‌دیده و مورد ستمگری و ظلم مرد احساس کرد، از مرد سرمشق می‌گیرد و به مقام و منزلت و لطف زنانگی خود لطمه می‌زند.

در کتاب خودم بنام «انسان علیه خودش» **Man Against Himself** فرضیه (فروید) را دایره بر اینک در نهاد هر یک از ما بقول (پو) **Poe** «بچه جنی» نهفته است که ما را به لغزش و مبادرت به اقداماتی درست مخالف مصلحت و نفعمان برمی‌انگیزد تحلیل کردم و یاد آور شدم چگونه مردان بدست خویش خود را در رسیدن به مسلم‌ترین هدف‌های خود شکست می‌دهند، چگونه برای خودشان تولید اشکال می‌کنند، علیه خودشان به مبارزه می‌پردازند، خودشان را بخاک سیاه می‌نشانند و حتی باوجود غریزه نیرومند حب ذات، خود را نابود می‌کنند. من این میل «خود آزاری» را مختص مردان ندانستم لکن در عین حال در آن کتاب چنانچه باید توضیح ندادم که چگونه در زنان بروز می‌کند. بطور کلی میتوان گفت اصولاً راه‌های خود آزاری در مرد و زن چندان متفاوت نیست بلکه تنها از لحاظ صورت و شکل فرق می‌کند. نوع خود آزاری در زن انصراف از خود «زنیت» است.

«زنیت» عبارت از صفات و خصایصی است که ویژه زنان است. پایه‌های اساسی

این صفات را بعداً مورد بحث قرار خواهیم داد. فعلاً کافی است خاطر نشان کنم هر-کسی کم و بیش میداند این صفات چیست زیرا هویداست این صفات عبارت از خصایصی است که زنان دارند ولی مردان فاقد آنند. وجود صفات و خصایص زنانه در مردان آنقدر زننده و از لحاظ اجتماعی مکروه است که مردان بفرض داشتن چنین صفاتی می کوشند آنها را بهر قیمت که هست از خود دور کنند بطوریکه دفع صفات زنانه از طرف مردان يك امری عادی و مسلم مینماید .

باید دانست کیفیت همانندی مرد با زن بمراتب از همانندی زن با مرد دشوارتر است نه تنها برای آنکه زن نیروی اطباق بیشتری نسبت بمرد دارد بلکه به غلط اینطور شایع شده است که مرد در مدنیت معاصر مقام و منزلت بیشتری از زن دارد و گذشته از این همه مردان هم از دوران کودکی وحشت دارند که به زنان تشبیه شوند .

عین همین عوامل منتهی بطور خفیف تری در زنان نیز تأثیر دارد و شگفت اینکه آنان نیز گوئی تمایلی به انصراف از زنیت دارند. بنظر آنان هم مانند مردان برخی از صفات زنانه جنبه ناپسند دارد و حال آنکه دوری واجتناب يك زن از «زنیت» خود منتهی به «خودآزاری» میگردد و هر قدر کوشش وی برای همانندی با مردان شدیدتر باشد میزان آزرده گیش بیشتر است .

بدیهی است مراد من در اینجا تصمیم های ذهنی برخی از زنان مبنی بر اینکه هرگز عمر خود را صرف خانه داری و یا شوهر داری و یا بچه داری نخواهند کرد و مانند مردان به مشاغل عالی خواهند پرداخت نیست بلکه منظور من بیشتر غرایز عاطفه ای عمیق و روش هایی است که اکثر زنان چنانچه باید از کیفیت آن آگاهی ندارند . یکی از زنان در باره اقدام زن دیگر که دوستش بود چنین میگفت : «اگر من بجای او بودم هرگز بيك چنین اقدام غیر زنانه ای دست نمیزدم» با اینهمه همین زن از شوهرش تقاضای طلاق کرد برای اینکه اصرار کرده بود زنش باید دارای بچه شود .

قیاس کنید در دوران کودکی که روش‌ها و عادات متبلور می‌شوند چگونه هر دختر بچهای در هر لحظه مواجه با مواردی می‌گردد که فکر انصراف از زنیت را بیش از پیش در مغز وی تقویت می‌کند. فی‌المثل دختر خردسالی چون یاس و ناراحتی همیشگی مادرش را از زندگی زناشویی مشاهده می‌کند بخودش می‌گوید: «من میل دارم خیلی زود بزرگ شوم لکن هرگز دوست ندارم زن باشم بلکه ترجیح می‌دهم مانند پدرم زندگی کنم» و بدین‌طریق تصمیم می‌گیرد از پدرش که مورد علاقه اوست تقلید کند. دختر دیگری که روش خصومت آمیزی نسبت به مادرش دارد لکن در عین حال مایل نیست از امتیازات زنیت صرف نظر کند ممکن است به خودش چنین بگوید: «من میل دارم زن باشم ولی نه مانند مادرم بلکه زندگی را بخوشی خواهم گذرانید و خود را مانند مادر بصورت برده یک مرد در نخواهم آورد» و بدین‌طریق هم در عنوان شباب ممکن است تصمیم بگیرد که به زندگی خانه داری و زناشویی بکلی پشت پا زند و یا دست کم استقلال خودش را مانند یک مرد در داخل و یا خارج محیط ازدواج حفظ کند. دختر سومی ممکن است تن به مقدرات خود دهد و چنین استدلال کند: «من دخترم و خواهی نخواهی باید زن شوم. همه پسران را به دختران ترجیح می‌دهند. خوشی ولذت همه به پسران اختصاص دارد و من از زندگی جز ملالت و رنج و جان کندن نصیب دیگری نخواهم داشت. تمام گناهان نیز متوجه مادر است که مرا بیک چنین دنیای دردباری آورد. دختر بچه دیگری ممکن است اثر روحی نامطلوب خود را از زن بودن چنین اظهار دارد: «من دختر خردسالی هستم و میل دارم بهمین حال باقی بمانم. میل ندارم بزرگ شوم و مسئولیت‌های زنان را بعهده گیرم. زنان زندگی دشواری دارند. همواره باید کار کنند و یا هنگام وضع حمل جان سپرند. من سعی خواهم کرد همچنان بچه بمانم و تحت حمایت و مراقبت پدر و مادرم باشم».

اینک به وضع و سرنوشت برخی از این دختران خردسال در بیست و یا سی سال بعد بنگرید: خانم (جانس) هنگامی که برای نخستین بار با شوهر آینده خویش مواجه شد در یک فروشگاه ریاست یک بخش را بعهده داشت و به‌مناسبت ایافت و کاردانی خویش

شهرت و محبوبیت فراوان کسب کرده بود . بسیاری از مردان به وی مهر می‌ورزیدند لکن به يك حقوق دان جوان دل بست زیرا وی دارای چهره‌ای جذاب و روح فداکاری و شاعرانه‌ای بود که او را از محیط خشك فروشگاه به جهان شیرین‌تری سوق می‌داد. مدت هشت سال نامزد بودند و در تمام این مدت خانم (جانس) چنان سرگرم کار فروشگاه و تلاش برای ارتقاء مقام بود که فرصت ازدواج نیافتند . سرانجام خانم (جانس) توسط یکی از دوستانش آگاهی یافت که کاسه شکیبائی نامزدش لبریز شده است و اينك بطرف زن دیگری متمایل می‌گردد . این خبر حس رقابت و مبارزه طلبی او را برانگیخت و برای باز یافتن عشق نامزدش با همان شدت و حرارتی که معمولاً صرف کارش می‌کرد دامن همت به کمرزد و در اندك مدتی دل او را کاملاً به دست آورد و باهم ازدواج کردند . خانم (جانس) کاملاً جاه طلبی و رقابت های اداری را در طاق نسیان نهاده و عزم جزم کرد که از آن پس «زندگی خانوادگی شیرینی» برای خودش ترتیب دهد . با اینکه اصولاً از خانه داری متنفر بود با شتاب فنون آنرا فرا گرفت و خانه مرتبی دائر کرد لکن بزودی یأس و نارضایتی روحش را فرا گرفت و احساس کرد زندگی زناشوئی چندان لطیفی برای وی ندارد و با اینکه مدعی بود شوهرش را دوست دارد بزودی در ته دل احساس کرد که همسرش مرد شاعرپیشه و خیال باف وضعیفی است. شوهرش به فرزند علاقه فراوان داشت لکن او مخالفت ورزید، او اصولاً بقول خودش با جنبه‌های ضعیف طبع زنان مانند بچه داری و خانه داری مخالف بود و عقیده داشت که در اجتماع زن باید همدوش مرد باشد . برای رهایی از خانه داری به بازی گاف پرداخت و چنان در این بازی مهارت و تخصص حاصل کرد که برای مسابقه به شهرهای مختلف دعوت می‌شد و هنگامی که از این کار خسته شد داخل صحنه سیاست گردید و با لیاقت و استعداد مدیریت معمولی خود بزودی توجه عمومی را نسبت بخود جلب کرد . کمتر از چند هزارتن اشخاصی که با او ملاقات می‌کردند می‌دانستند وی شوهری هم دارد و بطوری که خودش اعتراف می‌کرد غالباً همسرش را فراموش می‌کرد گویا اینکه همواره به وفاداری و کمک او متکی بود.

يك مثال دیگر از انصراف از خصایص «زینت» ماجرای زن دیگری است که برای وی نام مستعار خانم (جا کسن) را انتخاب می‌کنم. او برخلاف خانم (جانس) نسبت به امور خانه داری علاقه فراوان داشت و زن کدبانوی نمونه‌ای به شمار می‌رفت. از مسئولیت خودش نسبت به فرزنداناش کاملاً آگاهی داشت و قسمت اعظم تفریح و وقت خودش را فدای تعلیم و تربیت آنان می‌کرد. در حقیقت او فرصتی برای پرداختن به هیچ‌گونه تفریحی نمی‌یافت زیرا بیش از حد در انجام وظائف خودش دقیق و ساعی بود. او می‌خواست به اعضای خانواده‌اش اثبات کند که زندگی خودش را فدای آنان کرده است و برای تأمین نیازمندیهای آنان پیوسته باید مشغول بختن و وصله کردن و نظافت باشد. او از پذیرفتن هرگونه دعوت برای شرکت در فعالیت‌های اجتماعی که مستلزم قبول مسئولیت بود خودداری می‌کرد و با يك آه حسرت باری چنین پاسخ می‌داد: «آقا! چقدر آرزو داشتم به يك چنین کاری بپردازم. افسوس که فرصت ندارم. گذشته از این من امور خانه‌داری را مقدم بر هر فعالیت دیگری می‌دانم.» لازم به تذکر نیست که این سخنان تا اندازه‌ای در زنان دیگر ایجاد آزرده‌گی می‌کرد زیرا مفهومش تقریباً این بود که آنان چنانچه باید به امور خانه‌خودشان توجه ندارند. باوجود این خانم جا کسن بمناسبت اینهمه دلسوزی نسبت به فرزنداناش و ابراز علاقه به امور خانه‌اش فوق‌العاده مورد احترام و توجه عمومی بود.

يك روز که خانم (جا کسن) نه برای خاطر خودش (زیرا این قبیل زنان هرگز بطور آگاه برای راحتی و آسایش خودشان قدمی بر نمی‌دارند) بلکه برای خاطر دخترش (مری) Mary به روانکاو مراجعه کرد، این حالت «رضا و تسلیم» او در زندگی بیدرنگ توجه روانکاو را بخود معطوف داشت. (مری) دختری بسیار جاه طلب و مبارزه جو بود که به مادرش اخطار نموده بود هرگز ازدواج نخواهد کرد و به حقارت‌های يك زن خانه دار تن نخواهد داد. خانم جا کسن از این روش سخت متوحش شده و به کشیش مراجعه کرده و او نیز زن نگران را نزد من فرستاده بود.

خانم (جا کسن) بر آن بود که هر دختر جوان باید ازدواج را بمنزله مهمترین

آرمان خود در زندگی تلقی کند و برای نیل بدین منظور هر دختری باید چنان مقید به عفت و اصول اخلاقی و خانه‌داری و حیثیت باشد که بتواند بهترین خواستگاران را جلب کند و شوهر مطمئنی انتخاب نماید که زندگی و راحتی او را در تمام مدت عمر تأمین کند. به عقیده وی آزاد فکری دختر به‌ویژه از لحاظ مناسبات جنسی از ارزش او می‌کاهد و از امکان بدست آوردن شوهر خوب جلوگیری می‌کند. البته خانم (جا کسن) خیلی هم کهنه پرست نبود بلکه عقیده داشت مانعی ندارد دخترش برای خود نشان دادن در میان سایر دختران اندکی مشروب بنوشد و یا سیگار بکشد لکن هر گونه افراطی که خارج از حدود متداول باشد از لحاظ امکان شوهر کردن به وی لطمه می‌زند. او می‌گفت: «ممکن است مردان در آغاز نسبت به دختران بی‌بند و بار و آزاد اظهار تمایل کنند لکن هرگز با آنان ازدواج نخواهند کرد.»

اما کاملاً هویدا بود خانم (جا کسن) با وجود تعقیب آن رسم و روشی که بنظرش خاص يك زن حقیقی و نجیب بود چندان از زندگی خود لذتی نبرده و قلبش مملو از یأس و حرمان بود. هنگامی که این نکته را به وی تذکر دادم، سیلاب اشک از چشمانش سرازیر شد و اعتراف کرد که به‌راستی خیری از زندگی خود ندیده است و نه شوهرش و نه فرزندانش قدر فداکاریهای او را نمی‌دانند و همه آنان بنحوی تنفر خود را از خانه‌ای که او با اینهمه خون دل مرتب کرده است ابراز می‌دارند و از همه بدتر و جانکاه‌تر روش دختر اوست که می‌گوید در ایام تعطیل تابستان از آمدن به خانه اکراه دارد زیرا بنظر او محیط خانه فوق‌العاده سرد و بی‌نشاط است.

چند کلمه گفتگوبا (مری) پس از مذاکره بامادرش اثر نسیم مطبوعی را بخشید که در يك محیط گرم خفه کننده ای ناگهان وزیدن گیرد. (مری) بالحنی جدی چنین گفت: «مسلم است که من میل دارم عاشق شوم و ازدواج کنم لکن هرگز ازدواج را برای اینکه مردی تا پایان عمر زندگیم را تأمین کند و صورت حسابهایم را بپردازد نمی‌خواهم. بعقیده من زنائیکه در باره آرزوی بوجود آوردن خانه دل‌انگیزی برای مردی داد سخن می‌دهند، در نهانی برای خودشان يك پناهگاه امن

تجسس می کنند و بهمین جهت است که عقب شوهران بیدست و پا و بی اراده می - گردند و حال آنکه من نه این قبیل مردان را دوست دارم و نه اینکه تمام عمر انگل شوهرم باشم . مادرم سخت از ما آزرده است زیرا چنین می پندارد که هیچ کدام از ما قدر او را برای خاطر اینکه ما را به دنیا آورده است نمی دانیم . او چنین تصور می کند که زندگی خودش را فدای زن بودنش کرده است و حال آنکه بعقیده من این يك نوع ریاکاری است . هر گاه من دارای فرزندی شوم برعکس خود را مسدیون مردی می دانم که بوجود آوردن يك چنین کودکی را میسر ساخته است و سعی نخواهم کرد که شوهرم را مرتکب يك نوع گناهی قلمداد کنم .

برای درك این نکته که چرا خانم (جا کسن) با وجود امکانات بیشماري که برای ارضاء غرایز اساسی « زنیت » خود داشت اینسان درزندگی ناکامی و آزرده گی تحمل کرد ، روانکاو باید درپس نقاب ذوقها و فعالیت های زنانه وی عقب نظر حقیقی او نسبت به جنس خودش بگردد و با مختصر تحقیق درخواهد یافت که بعقیده وی جنس زن اساساً يك جنس محروم و بدبخت است و چون نسبت به مرد با نواقصی یا بعرضه وجود می نهد و هیچ چاره ای جز تسلیم در مقابل مقدرات خود ندارد ، باید بکوشد که حتی المقدور از ضعف و حقارت خود بهره برداری کند . او نیز مانند قهرمان آن داستان اخلاقی که تنها ز يك استعدادش استفاده کرد به تصور اینکه هیچ کار دیگری از دست او ساخته نیست ، از تنها امتیازات زنانه خود استفاده می کند و از تقبل مسئولیت آن احساس آزرده گی و محرومیت مینماید . از آنجا که هیچ کس در این جهان « از هر حیث آزاد و فارغ از دلهره » نمی تواند بسر برد ، زنیکه به امید بدست آوردن مصونیت کامل از تشویش و اضطراب تمام عمر به خیال خودش به مرد مطمئنی پناه می برد غالباً از خصومت بیشتر و مهر و محبت کمتر رنج می برد و این آزمایش بیش از پیش عقیده او را مبنی بر اینکه زندگی اصولاً جز بدبختی و ناکامی نتیجه دیگری برای زنان ندارد تقویت می کند و او را بر آن می دارد که ضمن انکار ارزش خصایل « زنیت » بیش از پیش به این خصایل بچسبد .

اینک می‌پردازیم به ماجرای خانم (براون) که تپبی بکلی متفاوت با دو تپ نامبرده بود، بدین معنی که نه مانند خانم (جانس) جاه طلب و مدعی برتر بودن از مردان بود و نه مانند خانم (جاکسن) خویشتن را محکوم به ریاضت کشیدن درزندگی می‌دانست. او بهم می‌گفت که میل دارد همواره جنبه «زنیت» خودش را حفظ کند و شوهر و فرزندان خودش را می‌پرستد و آرزو مند است همواره خانه مرتبی برای آنان دائر کند ولی افسوس که سینوس‌های لعنتی و بیماری تنگه نفس امانش نمی‌دهد. برای معالجه این دو کسالت همه کارشناسان در شهرهای بزرگ مراجعه کرده بود. اما هر بار که به خانه باز می‌گشت تکرار میکرد که پزشکان گفته‌اند «هیچ کاری از دستشان ساخته نیست. فقط توصیه کرده‌اند که هر سال به ییلاق برود». ییلاق رفتن در بهبودی حالش مؤثر بود گویا اینکه «برایش گران تمام میشد». گذشته از این او از ترك خانه بیزار بود زیرا به خانه و فرزندان و شوهرش علاقه داشت و از دوری آنان احساس ناراحتی میکرد.

خواننده نباید چنین تصور کند که من قصد انتقاد از خانم (براون) را دارم زیرا وی نیز مانند اکثر پزشکان معالجه‌ش از معنی و کیفیت کسالتش نا آگاه بود زیرا پزشکان نیز کم و بیش عقیده او را مبنی بر اینکه بیماریش يك ضربت تقدیر است و تنها این کسالت دیواری در مقابل او برای لذت بردن از زندگی بوجود آورده است تائید می‌کردند. بسیار دشوار است به اشخاصی مانند خانم (براون) فهمانید بیماری و کسالتشان عبارت از غرامتی است که برای خاطر آزرده‌گی و نارضایتی نا آگاهشان نسبت بهمان موضوعهای مورد علاقه‌شان می‌پردازند. بدیهی است برای پزشکان تصدیق فرضیه‌های خود بیماران در باره خودشان و تجویز يك دارو یا عمل جراحی و یا مسافرت بمراتب سهلتر از اثبات حقیقت است زیرا اقدام آنان در این راه ممکن است دیگر خشم بیمار را بجوش آورد و آنان را به مطب پزشکان دیگر روانه کند تا داستان ابلهی پزشکان پیشین را با تمسخر نقل کنند. در این اثناء حسن «زنیت» این قبیل زنان فدای توجه ثابت و وسواسشان نسبت به بیماریشان می‌گردد.

همچنین خواننده نباید چنین بپندارد من تنها از توجه به دلائل مختصری که ذکر کردم در باره خانم (جائس) یا خانم (جا کسن) و خانم (براون) نتیجه گرفته‌ام بلکه قبل از اظهار نظر قطعی در باره آنان مدت چندین ساعت با هر کدام گفتگو نموده و نه تنها راجع به تنفرشان از نقش زن بودن بلکه در باره علل خاص این تنفر و جزئیات تحول آن تحقیقات کامل کرده‌ام و در صورتیکه هیچ يك از این سه زن هنگام مراجعه بمن کمترین اظهاری در باره نفرتشان از «زینت» و یا رشکشان نسبت به مردان و میلشان به رجولیت نکرده بودند، کیفیتی که گذشت در هر سه هویدا بود و بمراتب بیش از عدم رشد رفتار جلب توجه می‌کرد.

گاه از اوقات صرف نظر کردن از «زینت» کاملاً آگاه است و متمایلان به آن علناً به این تمایل خود اعتراف می‌کنند. برخی از زنان مانند دختر بچه‌ها رجحان خود را نسبت به خصایص مردی صریحاً اظهار می‌دارند و بدیده تنفر به زنان دیگر مینگرند و از زینت خود احساس حقارت می‌کنند. غالباً لباس مردانه می‌پوشند و در حرکات و گفتار حتی المقدور از مردان تقلید، می‌نمایند، دسته‌ای دیگر اگرچه در ظاهر زینت دارند لکن در نهان بطور نا آگاه از جنسشان احساس تنفر می‌کنند. زنی را بیاد می‌آورم که مادر هفت فرزند بود و در ظاهر لطف و جذابیت و زیبائی زنانه حیرت‌انگیزی داشت و با اینهمه از زینت متنفر بود. داستان‌ش بقرار زیر است:

مادرش زن فوق‌العاده دلربا و زیبائی بود و گذشته از این در تطبیق رفتار و گفتار خودش با خواسته يك طبقه اجتماعی بخصوص مهارت فراوان داشت. در يك چنین محیطی بود که زن مورد بحث ما پرورش یافت. پدرش برعکس طبعی صریح داشت و هرگز در صدد تملق گوئی و جلب رضایت مردم حتی اگر مورد تنفر او هم قرار داشتند بر نمی‌آمد. در عوض چنان بموقع مهربان و در کارهایش موفق بود که همسرش و گروه اجتماعیش رك گوئی و صراحت او را بدیده اغماض می‌نگریستند لکن اختلاف بین مادر مبادی الاداب و پدر عصیان‌گر و صاف و صادق فراوان بود. دختر در تمام دوران طفولیت خویش فوق‌العاده نگران شخصیت خودش بود و پیوسته از اینکه

«زشت است» ابراز ناراحتی میکرد و حال آنکه اگر از مادرش زیباتر نبود بطور یقین زشت تر هم نبود. حتی مادرش می گفت چه آشنا و چه بیگانه در مقابل زیبایی دخترش چنان غرق ستایش میشدند که دختر خردسال احساس ناراحتی شدیدی میکرد. پس بنابراین میل دختر را به انکار زیبایی خود و تردید در باره آن به چه چیز میتوان تأویل کرد؟ برخی ممکن است تصور کنند این شك ناشی از احساس يك نوع تقصیر از رقابت با مادرش در زیبایی بود و یا آنکه او نیز مانند بسیاری از پسران در مقابل پدران فوق العاده موفق احساس حقارت میکرد و بخود می گفت: «اختلاف ما بیش از حد زیاد است. از عهده رقابت با او برنخواهم آمد. لکن عقیده شخص من بر آنست علت اصلی خود داری او از تصدیق زیبائیش تنها آن بود که زیبایی یکی از خصایص «زنیت» است.

باری دختر زیبا تا هیجدهمین مرحله زندگی راه و روش مادر خویش را قدم به قدم تعقیب کرد. مانند مادرش وظیفه شناس، مجلس آرا، ودلر با بود لکن ناگهان همچون بمبی منفجر گردید و از تقلید رفتار مادرش خودداری کرد و در همه شئون زندگی پیرو اخلاق و کردار پدرش گردید و علم طغیان بر افراشت و درست مانند پدرش چه در ابراز احساسات و افکار و چه در بیان و گفتگو شیوه صراحت کامل پیش گرفت و از این لحاظ گرفتار ناراحتی های عدیده گردید. گاه از اوقات مانند مردی میگساری میکرد و زمانی از لحاظ تظاهرات جنسی بی بند و باری و افراط کاری مردان راپیش می گرفت و غالباً لباس مردانه بتن میکرد. از لحاظ جسمانی نیز ابراز شجاعت فراوان مینمود و من می توانم در باره هنر نمائیهای وی از این حیث فهرست مطولی ذکر کنم. سرانجام ازدواج کرد لکن به فرزندان و شوهرش کمترین توجهی مبذول نمیداشت و از لحاظ جنسی فوق العاده سرد بود.

چرا این دختر ناگهان زنیت خود را طرد کرد و از همانندی با مادرش که تا آن زمان به آن خوبی تعقیب کرده بود چشم پوشید؟ قبلاً به احساسات وی در باره رقابت با مادرش و احساس حقارت نسبت به او اشاره کردم. هنگامیکه دختری از لحاظ

رقابت با مادرش خود را بیش از اندازه عقب احساس می کند، آسانترین راهی که در مقابل او وجود دارد سرمشق گرفتن از پدر و همانند او شدن است. مادر دختر خود را نسبت به شوهرش برتر احساس می کرد و این حس خود را بطور صریح ابراز می داشت. در این صورت برای دختری که از پیروی مادرش دلسرد می شود بسیار سهل است که به تقلید از پدرش پردازد.

اما این تغییر ناگهانی تنها يك علت ندارد. يك دختر بدون انگیزه ها و علت های تکمیلی به این آسانی دست از مبارزه برنمی دارد. آن دختر برادری داشت که چهار سال از خودش کوچکتر بود. در دوران کودکی این پسر کمتر از پدرش مهر و محبت می دید زیرا دختر از هر حیث عزیز پدر بود لکن چون پسر بسن بلوغ رسید و موفقیت و درایت خود را در بسیاری از صحنه های که دلخواه پدرش بود بثبوت رسانید ناگهان پدر تمام توجه و محبتش را از دختر برگرفته و به طرف پسر منتقل ساخت. مثل این بود که ناگهان به دختر بفهمانند با وجود تمام مساعیش برای تقلید از جذابیت مادرش نتوانسته است شایستگی خود را برای بدست آوردن دل پدرش به ثبوت رساند بطوریکه بجرئت می توان گفت فرار ناگهانی وی از «زنیت» تا اندازه زیاد و بطور مستقیم بسته بهمین احساس محرومیت از مهر و توجه پدر است چنانچه گوئی پیش خود چنین استدلال کرده است: «زن خوب بودن هیچ نتیجه ای ندارد. هر گونه تلاشی در این راه بی ثمر می ماند. بهتر است نقش پسر را بازی کنم.»

این طرد آگاه زنیت و تمایل به رجولیت در لباس پوشیدن و طرز رفتار و گفتار متجلی می گردد لکن موضوع فوق العاده جالب توجه آنست که هرگاه این تظاهرات به مردی از لحاظ روانی رانده شوند و یا آنکه بصورت گفتار و رفتار ابراز نگردند و یا آنکه شناخته و مرتفع نشوند، باردیگر در فعل و انفعالات جسمانی بدن اثر بخشیده و تولید تغییراتی می کنند که دیده و شناخته می شوند. باید دانست که سلسله اعصاب مخصوص نشو و نما فعالیت غده های ما را تنظیم نموده و فعالیت عضلانی را تسهیل کرده و دائماً در مقابل حرکات و رفتار و تمایلات و دلپره ها و خصومت های ما با ایجاد واکنش-

های جسمانی در فعالیت است . همه می‌دانند که واکنش‌های قلبی و تنفسی و تعریقی و بطور کلی همه واکنش‌های جسمانی عاطفه همراه با تغییرات مهم در گردش خون و فعالیت غدد است . این واکنش‌ها در آغاز واکنش‌های بدنی خوانده میشوند لکن بمرور زمان هر واکنشی بر اثر تطبیق ممکن است دستخوش تغییراتی گردد .

این کیفیت نشان می‌دهد که زن تا اندازه‌ای می‌تواند با بدن و واکنش‌های بدنی خود علائمی را بروز دهد که حتی با لبان و رفتارش نمی‌تواند بیان کند حتی در موردی که بخواهد از زینت خویش اجتناب ورزد و بصورت مرد درآید . این کیفیت هم از لحاظ نظری و هم از جهات تجربی کاملاً صحیح است . درستی این حقیقت را از لحاظ نظری در کتاب دیگر خودم بنام «مرد علیه خودش» بتفصیل شرح داده‌ام و لازم نمی‌دانم در اینجا تکرار کنم لکن در مورد درستی آن از لحاظ تجربی باید نکاتی را خاطر نشان سازم . موارد افراطی زنانی را قیاس کنید که تمایلات جنسی آنان به همجنس‌شان امری واضح و مبرهن است . این قبیل زنان در ظاهر هیچ گونه حرکت و رفتار و تظاهرات مردانه ندارند لکن آزمایش‌های جسمانی اثبات می‌کند دارای عضلاتی نیرومند و نسوجی پیه‌دار مانند مردان هستند و گذشته از این مانند مردان بر صورت و گونه و پاهای زیاد دارند ، رحم‌شان کوچکتر از رحم سایر زنان است ، پستان‌شان برخلاف زنان دیگر چندان رشد نکرده است ، لکن خاصه‌شان کوچکتر از حد معمول است ، صدای زیری دارند و آلات تناسلی‌شان یا کوچکتر و یا فوق‌العاده بزرگتر از حد معمول است.^۱

۲

اینک از ادامه بحث در پیرامون زنانی که تنفرشان از زینت بصورت تمایل علنی

۱ . برخی از روانکاوان این کیفیت را ناشی از واکنش‌های بدنی طرد زینت نمیدانند بلکه عقیده دارند این زنان به میل خودشان به این صورت در نیامده‌اند بلکه مشیت الهی بر آن قرار گرفته است که حالت مردی بیابند و یا از لحاظ فنی می‌توان گفت این وضع‌شان تنها ناشی از تغییرات ناگهانی نطفه است و کیفیات روانی در آن تأثیری ندارد .

جنسی نسبت به زنان دیگر درآمده است خودداری می کنیم و به زنان «عادی» یعنی زنائیکه از زینت بیزارند ولی دست کم در ظاهر رفتارشان عادی است. کیست که برخی از پیر دختران استخوانی و یا زشت منظر و یا سینه فرو رفته و پلاسیده را شناسد؟ تا کنون از لحاظ علمی کمتر کوشش شده است این قیافه های مردانه و فقدان زیبایی جسمانی و زینت را به انحراف تمایل از زینت به مردی که در بالا مورد بحث قرار دادیم نسبت دهند لکن ادبیات عامیانه و عقاید عمومی در باره این قبیل زنان ساکت نیست و غالباً چنین استدلال می شود این دختران برای آن شوهر نمی کنند که لطف و جذابیت زنانگی ندارند لکن این استدلال هم درست است «آنان برای آن جذابیت ندارند که شوهر نکرده اند». همه می دانند چگونه ازدواج و آبستنی ظاهر برخی از زنان را اصلاح می کند.

تمایلات عاطفه ای همواره در حرکات و روش ها و هدفهای آدمی منعکس می گردد و تا اندازه ای در تقسیم چگونگی پرورش عضلات و ذخیره چربی مؤثر است. هر روانکاو در عمل به موارد بیشماری برخورد کرده است که بیمار زندگی خود را برای راندن کلیه خصوصیات زنان خانواده خودش و برعکس حتی المقدور تقلید از خصایص مردان به مخاطره انداخته است. من مکرر در بیمارانی خود ساق پاها و رانها و کمرهای مردانه ای تشخیص داده ام و بیدرنگ به این حقیقت برخوردادم که دارندگان آنها از دوران کودکی بطور آگاه و یا نا آگاه کوشیده اند از رفتار و کردار پدر و یا ورزش دوستی برادر و چیزهایی از این قبیل تقلید کنند. اما راجع به علائم صوری طرد «زینت» بنفع خصایص مردی، همه می دانند که زنان مبتلا به این تمایل غالباً صورتی خشن و تا اندازه ای عبوس و دردناک دارند. ما نمی توانیم ادعا کنیم که این زنان سعی می کنند از قیافه مردان تقلید کنند لکن قدر مسلم آنست که در چهره این زنان بر اثر معالجه روانکاو و انصراف از حس تقلید از مردان بهبودی محسوس و گاهی حیرت انگیز مشاهده می گردد چنانچه خودم شخصاً در چندین مورد بدعیان این تغییرات محسوس را دیده ام. مخصوصاً پیر دختر سی و پنج ساله ای را

بیاد می آورم که در حدود دو سال برای آزمایش روانکاوی و معالجه از خانه خود دور ماند. در این مدت چنان تغییر شگفتی انگیزی در چهره اش حاصل گردید که همکاران مرا بحیرت افکند و هنگامیکه بخانه خود رفت بسیاری از دوستان و خویشاوندان دیرینش در آغاز او را نشناختند. در مورد دیگری دختری که در آغاز ظاهر زننده ای داشت در اثنای معالجه چنان تغییر قیافه داد که يك نقاش او را موضوع نقاشی قرار می داد و بعلاوه به فاصله يك سال پس از معالجه چندین خواستگار پیدا کرد و ازدواج نمود.

من نمیدانم چرا برخی از روانکاوان از تأیید اینکه برخی از بیمارانشان بر اثر معالجه روانکاوی زیباتر می شوند احساس ناراحتی می کنند و حال آنکه جراحان پلاستیک و پزشکان امراض جلدی از این لحاظ هیچ گونه احتیاطی روا نمی دارند. البته ما کتمان نمی کنیم که آرایش و استفاده ماهرانه از خمیرهای زیبایی و کوشش در ابراز لطف زنانگی نیز در تقویت اثر معالجه تأثیر فراوان دارد. با اینهمه در عین حال کسی انکار نمی کند که عضلات صورت ابراز کننده عواطف است و هنگامی که صورت عواطف را منعکس کرد قطعاً ناراحتی و میل را نیز ابراز می دارد و هرگاه ادعا کنیم زنی که بطور نا آگاه میکوشد از مردان تقلید کند این تلاش خود را با گرفتن يك قیافه مردانه و لطمه زدن به لطف زنانگی خویش در چهره اش منعکس می سازد بهیچ روی ادعائی غیر منطقی نیست.

دکتر (جان ریکمان) Dr. John Rickman یکی از روانکاوان معروف لندن مشاهدات خود را در باره بیماری چنین شرح میدهد:

«زنی با روحیه ای بسیار ناراحت و چهره ای دژم برای معالجه بمن مراجعه کرد. لباس سیاهی به تن داشت و ریسمان ابریشمینی دور گردنش گره زده بود. کلاه بزرگ سیاه رنگی صورتش را مستور می داشت دستکش پوست سیاه براقی پوشیده بود لکن چنان به دستش گشاد مینمود که پوست نازک دستکش از انگشتها تجاوز کرده و چند تا خورده بود چنانچه گفתי پارچه ای است که چنگال پرنده ای را می پوشاند.

صورتش به رنگ ارغوانی شبیه به رنگ بدن درآمده و دهانش از شکل افتاده و تا اندازه‌ای فرو رفته بود. اما لب زیرینش را همچون نوک پنجه بزغاله ای آهسته بر لب زیرین قرار می‌داد. ابرویش کشیده بود و دید گانش بی جهت به چیزی خیره می‌شد و پیوسته زیر لب می‌گفت: «آه! آه! آه!» در همان نخستین جلسه دریافتم که از یک عقده بسیار عادی رنج می‌برد و ناگهان تبدیل به موجود جدیدی گردید. انگشت های خمیده‌اش ناگهان راست شد و پوست بدنش صاف و نرم بنظر رسید، شانه های در هم رفته‌اش باز شد، دید گانش درخشیدن گرفت، چین های صورتش جای خود را به گونه های متبسمی داد و چهره اش نشاط انگیز شد بطوریکه بی اراده در دلم گفتم: «آه! خدای من! او جدازیباست!»

اما پس از آنکه فرصت بیشتری برای تفکر و مطالعه در باره او یافتم بخود گفتم اگرچه او از لطف زنانگی بی بهره نیست و خنده اش مخصوصاً جذابیت خاصی دارد، با اینهمه اطلاق صفت زیبائی به او اندکی افراط آمیز است. آنگاه بود که دریافتم حس شکفتی و ستایش ناشی از مشاهده یک انقلاب حقیقی در وضع آن زن بوده است که چنین حس شکفتی شدید در من پدید آورده است بدین معنی که در حقیقت ناگهان مشاهده کرده ام مرده ای زنده شده است. کلمه «زیبا» برای آن بر زبان من جاری گردید که مواجه با اعجازی شده و همان وجد و اعجابی بمن دست داده بود که معمولاً بهنگام مشاهده آثار پیروزی بر مرگ روی می‌دهد.

باید دانست که زیبائی زن و وجهه عمومی او از هر حیث بهم ارتباط دارند. من مدت چندین سال موضوع دختر منزوی و تنها، دختری که بطور آگاه خواهان معاشرت با مردان و داشتن یک خاطر خواه و یا شوهر است و با اینهمه چنانچه باید نمی‌تواند مردان را جذب کند مورد مطالعه قرار داده ام. روزنامه ها و مجلات هر روز در باره روانشناسی این قبیل زنان و دختران مقالاتی منتشر کرده و راجع به پرورش لطف زنانگی و جذابیت جنسی اندرزهایی می‌دهند. این موضوع همچنین مورد توجه کامل روانشناسان و روانکوان هم قرار دارد. من میل ندارم در اینجا جواب قطعی این

مسئله را ذکر کنم لکن بسیار بمورد است با توجه به اصولی که در این کتاب ذکر شده است عقاید و تجربیات خویش را در این خصوص بیان نمایم.

من به این نکته برخورد هام که این زنان و دختران معمولاً یا خیلی زیبا و یا برعکس خیلی زشت هستند. در هر دو مورد ممکن است در مقابل جنس مخالف خیلی با تهور و یا برعکس محجوب باشند لکن در هر دو صورت نتیجه آن یکی است بدین معنی که نمی توانند چنانچه باید مردان را مجذوب سازند. مطالعات روانکاوی این زنان اعم از زشت یا خیلی زیبا نشان می دهد که هر دو دسته خودشان را دوست داشتنی نمیدانند و عقیده دارند که تجربه این حقیقت را به ثبوت رسانیده است.

هر گاه به علل وجود این عقیده در این دسته از دختران و زنان دقیق شویم مشاهده می کنیم که از سه عامل زیر سرچشمه می گیرد. نخست اینکه این قبیل زنان بطور نا آگاه روش تحقیر آمیزی نسبت به « زنیت » خویش دارند و با مقایسه خودشان با برادران و خواهرانشان در دوران کودکی خویشتن را حقیرتر می دانند. همچنین روششان نسبت به آلات تناسلی شان تنفر آمیز است. بنظر آنان مهبل نیز مانند روده است يك دهانه خروج فضولات است. این احساس در آنان توأم با این عقیده است که در ناحیه آلات تناسلی لطمه دیده اند و در آغاز آلات تناسلیشان با آلات تناسلی برادران شان تفاوتی نداشته است لکن ظاهراً به مناسبت ابراز تمایلات جنسی در کودکی بعنوان تنبیه آلات تناسلی آنان را تغییر داده اند.

دوم اینکه در نتیجه این عقیده به « اختگی » نه تنها يك عقدۀ حقارت در آنان به وجود می آورد بلکه در آنان يك حس حسادت و بغض نسبت به جنس مذکور هم تولید میکند. در روانکاوی برای این دسته از زنان اصطلاح « اختگان »^۱ را وضع کرده اند. یعنی اینکه تصور می کنند آنان را از مردی محروم ساخته اند. این عقیده

۱. منظور از اصطلاح *Castrative* است که چون در فارسی تا کنون معادلی برای آن وجود ندارد مترجم واژه « اختگان » را انتخاب کرد تا واژه بهتری برای آن یافت شود. مراد آن دسته زنانی هستند که تصور می کنند در کودکی آنان را اخته کرده و از مردی انداخته و تبدیل به زن کرده اند.

و روش است که در آنان نسبت به مردان يك نوع نگرانی ایجاد می کند. گذشته از این در آنان این احساس را به وجود می آورد که خواستنی نیستند. بطور قطع يك چنین دخترانی در دل بخود می گویند هر گاه مردی بداند چقدر نسبت به او حس تنفر و بغض دارم هرگز بمن نزدیک نخواهد شد. با این همه بمناسبت داشتن همین احساسات گاه از اوقات برای مبارزه با این افکار و اثبات بی اساس بودن آن دامن همت به کمر می زنند و با چنان روش غیر طبیعی با مردان به آمیزش می پردازند که مردان غالباً آنان را یا فوق العاده متظاهر یا فوق العاده محجوب، یا بیش از حد آتشین مزاج، یا خطرناك یا مغرور و یا پرمدعا می پندارند.

عامل سوم که این عده از زنان را به نظر خودشان ناخواستنی جلوه میدهد بستگی به این احساسات کود کانه ندارد بلکه مربوط به کشمکش بامادر برای خاطر پدر یعنی در حقیقت تکرار همان داستان کهن (ادیپس) **Oedipus** است. عقیده این قبیل زنان بطور کلی از دوران طفولیت مبنی بر آنست که رقابت بامردان و بطور کلی روش مردانه پیش گرفتن کمتر از رقابت و همچشمی بازنان خطرناك است و بهمین جهت غالباً دخترانی که مادرانی نیرومند و با شخصیت داشته اند جزء این دسته از زنان در می آیند.

اینك از آنچه گفتم چنین نتیجه می گیرم: فکر عدم جذب مردان در این قبیل زنان چنان قوت می گیرد که کاملاً در مقابل آن تسلیم می شوند و حتی می توان گفت که در صدد اثبات این فکر بر می آیند. لازم به تذکر نیست که مخصوصاً با حرکات و رفتارشان این کیفیت را ابراز می دارند و اکثر روزنامه ها و مجلات نیز که به روانشناسی زنان توجه زیاد دارند بیشتر به راهنمایی آنان از لحاظ رفتار می پردازند. اما من عقیده دارم این روش نا آگاه که در نخستین سالهای زندگی يك دختر آغاز می گردد در ساختمان جسمانی وی نیز مؤثر است. يك تست روانشناسی که اخیراً از طرف دکتر (دیوید راپاپرت) **Dr. David Rapaport** به نام مبتکر اولیه آن بنام (زوندی تست) **Szondi test** به مرحله آزمایش گذاشته شده است مبنی بر پی بردن به شخصیت

افراد با اتکاء به طرز انتخاب عکس‌های بیماران روحی از قبیل پرخاشگران، ستمگران، متمایلان به ارتباط جنسی باهمجنس خود و غیره است. شخص عادی در صورتیکه کاملاً از موضوع تست بی‌اطلاع باشد (بدیهی است که او نباید آگاه گردد) از میان عکس‌ها آن عکس‌هایی را انتخاب خواهد کرد که خصوصیات ظاهری آن از هر حیث مخالف با خصوصیات خودش باشد. به عبارت دیگر از انتخاب عکس‌هایی که مظهر کیفیات اخلاقی نظیر کیفیات خودش باشد اجتناب خواهد ورزید. فی‌المثل اشخاصی که هنگام شرکت در تست مصون از اختلالات روحی باشند بدون اینکه هیچ اطلاعی در باره صاحبان عکس‌ها داشته باشند از انتخاب عکس‌های مبتلایان به اختلالات روحی احتراز خواهند کرد.

البته این تست بمراتب پیچیده‌تر از آنست که گفتیم لکن در تشخیص امراض روحی فوق‌العاده مؤثر واقع شده است و ارزش آن از لحاظ نظری در بحث کنونی ما کاملاً هویداست. این آزمایش اثبات می‌کند که افراد اسرار درون خود را به‌طور ناآگاه نه تنها در حرکات و حالات موقتی و ناپایدار صورت منعکس می‌سازند بلکه عکس‌های ثابتشان نیز عادات و تمایلاتشان را بطور محسوس نمایان می‌سازد و روانکاو آزموده از مشاهده این عکس‌ها اطلاعات گرانبها می‌تواند به‌دست آورد. بنابراین نه تنها ممکن است بلکه احتمال زیاد دارد که برخی از زنان مشکوک به زیبائی و لطف زنانگی خود این امر را بطور دائم و یانیمه دائم بروز دهند و بدین‌طریق بکوشند بر خیال خود لباس حقیقت بپوشند (من فعلاً درباره تمایل آنان به ثبوت این فکر خودشان حتی با تظاهرات بدنی بحث نمی‌کنم گویانکه تمایل این دسته از زنان به فریبه کردن خودشان بطور قطع گواه بر آن حقیقت است)

بدین‌طریق تا اندازه‌ای از علت شك و تردید دختران یا زنان زشت به زنیت خویش پرده برداشتیم لکن نکاتی که گذشت چندان روانشناسی آن زنان زیبا و دلفریبی را که دستخوش همان احساسات ناآگاه زنان زشت می‌باشند روشن نمی‌کند. اگر چه عواملی که در باره زنان زشت ذکر کردیم تا اندازه‌ای در مورد زنان زیبای مشکوک

به زینت خود هم صدق میکند با اینهمه ماجرای دسته اخیر زنان با زنان بدتر کیب تفاوت زیاد دارد. بطوریکه قبلاً خاطر نشان ساختم دختر زشت می کوشد توجه مردان را بخودش جلب کند لکن زود دلسرد می شود و بار دیگر به گوشه گیری می گراید و به احتمال قوی گناه این بی توجهی مردان را معطوف به زشتی خودش می کند چنانچه روزی یکی از بیماران من با حس حسادت شدیدی چنین می گفت: « همانطور که یکدسته سگ هنگام فشار شهوت به ماده سگی حمله می برند مردان به يك دختر زیبا هجوم می آورند. » اظهار این دختر ناگهان مرا به يك کیفیت خاص زیبایی در برخی از دختران که معمولاً از لحاظ جنسی سرد تلقی می گردند متوجه ساخت. توضیح آنکه این دختران چنین می پندارند با زیبایی خود همان کاری را می توانند انجام دهند که برخی از حیوانات پست تر با برخی بوها انجام می دهند بدین معنی که از زیبایی خود به عنوان يك طعمه استفاده می کنند و حال آنکه وقتی احتیاج به بکاربردن طعمه وجود دارد که خطری در میان باشد ضرورت توسل دائمی به طعمه ای مانند زیبایی خیره کننده گواه بر آن است که بین يك زن و يك زن زشت از این لحاظ (یعنی تردید به زینت) خود تنها يك درجه اختلاف وجود دارد و گر نه قلباً هردو یکسانند. علمی که آنان را بر آن میدارد یقین داشته باشند خواستنی نیستند یکسان است لکن زن یا دختر زشت به زشتی خود تن داده و از آن بهره برداری کرده است و حال آنکه دختر زیبا کاملاً به عدم جذابیت خودش از لحاظ جنسی تسلیم نشده است بلکه با انواع و اقسام میکوشد در باره عقیده خودش اطمینان حاصل کند و این تلاش خواهی نخواهی تغییراتی در چهره و بدن او حاصل می کند. دلیل اینکه آنان از زیبایی خود به صورت يك طعمه استفاده می کنند تا جزاییت طبیعی و سالم آنست که در بسیاری از موارد این زنان فوق العاده سرد هستند و در بعضی موارد هم نسبت به يك تیپ مخصوص مردان میان مردانی که می کوشند جذب کنند خصومت شدیدی ابراز میدارند.

منطق به ما حکم می کند انتظار داشته باشیم که طرد «زینت» بیشتر در آلات تناسلی ایجاد تغییرات و اختلالاتی کند، ابراز برودت در روابط جنسی و انقباض مهبل

از مظاهر جسمانی ردّ نقش زنی به هنگام مجامعت است و هر گاه مدتی دوام یابد منجر به اختلالات شدید مانند (دست کم) ضعف نسوج و از کار افتادن غده ها خواهد گردید. نازائی تا اندازه ای شبیه به ابراز برودت و خونسردی در موقع هم خوابگی است زیرا عبارت از عدم فعالیت معمولی اعضای حساس بدن است و در میان جوامع متمدن بیشتر از جامعه های وحشی و در میان انسان بیشتر از حیوان شیوع دارد و این امر میرساند در تمدن ما عاملی وجود دارد که از فعالیت طبیعی توالد و تناسل جلوگیری میکند. در باره اینکه آیا زنان نازا بیشتر مبتلا به سردی و کم حرارتی در هم خوابگی هستند یا زنان معمولی نمی توان بطور صریح اظهار نظر کرد زیرا هنوز علل برودت در روابط جنسی کاملاً کشف نگردیده است، با این همه من به تجربه دریافته ام که اصولاً زنان عقیم در معاشقه و روابط جنسی سردتر از زنان دیگر هستند مخصوصاً نیک بیاد دارم که یکی از بیمارانی گفتم آنچه را که من در این فصل در باره برودت زنان خاطر نشان ساخته ام عملاً اثبات می کند زیرا کاملاً نسبت به امور جنسی بی قید و سرد بود و از قاعدگی سخت رنج می برد، عقیم بود، از فعالیت ها و مسئولیت های زنانه تنفر داشت، به بهانه اینکه ممکن است در پستانهایش ایجاد سرطان شود نخست یکی و بعد دیگری را قطع کرد.

در باره اینکه زندگی عاطفه ای با کیفیت نازائی بی ارتباط نیست میتوان دلائل بیشماری ذکر کرد از جمله اینکه مکرر دیده شده است هنگامی اختلال روحی زن عقیمی در پرتو معالجات روانکاوی رفع شده است گاهی ده سال و حتی بیست سال پس از ازدواج بار دار شده است. من شخصاً دو مورد آنرا به چشم دیده ام. گذشته از این بارها مشاهده شده است زنی نازا پس از قبول کودکی به فرزندگی، آبتن شده است. متأسفانه هنوز این رازها به درستی شکافته نشده است لکن قدر مسلم آنست که این روزها نازایی را نقصی کاملاً علاج ناپذیر و یاتنها مربوط به عوامل جسمانی و شیمیائی نمی دانند. این امر که بسیاری از زنان عقیم اشتیاق شدیدی به داشتن فرزند دارند و از وضع خودشان فوق العاده متأثر میباشند به هیچ روی با این فرضیه که در برخی از این زنان

دست کم بطور نا آگاه ممکن است میل مخالفی با میل بار دار شدن وجود داشته باشد متباین نیست^۱. این نکته را باید اضافه کرد که چنین میلی ممکن است از عوامل دیگری سوای اجتناب از «زنیت» که در باره آن بحث کردم سرچشمه بگیرد. فی المثل بعید نیست غالباً ناشی از يك دلهره و نگرانی شدید ناشناخته‌ای باشد. بسیاری از زنان يك وحشت آگاه از بار داری دارند لکن این وحشت کمتر منجر به نازائی می‌گردد.

در هر صورت يك انزجار نا آگاه از آبستنی، منبع آن هرچه باشد، اگرچه کافی و یا قادر به ایجاد نازائی نیست با اینهمه ممکن است وضع آبستنی و زایمان را بسیار

۱. برخی از قابله‌ها و کارشناسان بیماریهای زنانه اهمیت عوامل روانی و منطقی را در کیفیات بسیار بفرنج توالد و تناسل تأیید می‌کنند گواين که بیشتر توجه آنان معمولاً معطوف به جنبه‌های مکانیکی زایمان است. کیفاتی مانند باردار شدن پس از پذیرفتن يك كودك و یا تصمیم به فرزندى قبول کردن كودكى آنقدر زیاد است که حتى كهنه پرست‌ترین پزشكان را در باره عقیده داشتن به تصادف در این موارد به تردید می‌اندازد. برخی از دانشمندان آنقدر به تأثیر عوامل روانی در زایمان ایمان دارند که حتى جزئیات نکات روانی و جسمانی را که موجب نجات يك زن از نازائی می‌گردد تحلیل و تجزیه می‌کنند. فی المثل آنان معتقدند که حرص والتهاب برخی از زنان عقیم برای بچه‌دار شدن ممکن است برطبق يك هم‌آهنگی اسرار-آمیزی موجب فعالیت بیش از حد تخمدانها گردد و در نتیجه آن هرگاه غدد قبل از موقع شروع به ترشح نمایند و بدین طریق نطفه قبل از اینکه آماده برای توالد باشد خالی گردد. برعکس هنگامی که بر اثر معالجات روانکاوى یأس و حس آزرده‌گی در زن نازا تخفیف می‌یابد و یا آنکه زن نازا بر اثر قبول كودكى بفرزندكى از فرط ناراحتی‌اش برای خاطر عقیم بودن کاسته می‌شود سرعت خارج از حد تخمدانها از میان رفته و قرین نظم‌بیشتری می‌گردد و در نتیجه نازائی پایان می‌یابد. شاید این استدلال کاملاً صحیح نباشد لکن درباره تأثیر عوامل عاطفه‌ای در توالد و تناسل جای هیچ گونه تردیدی نیست. هر پرهنده شناسی کاملاً به کیفیت زیر در خانواده دار كوب‌ها و بسیاری از پرندگان دیگر پی‌برده است: زیر يك دار كوب معمولاً باید شش عدد تخم بگذاریم، هرگاه یکی از تخم‌ها فاسد شود و یا آنکه عمداً آنرا برداریم جوجه در آوردن مرغ آنقدر به تعویق خواهد افتاد تا تعداد شش تخم تکمیل گردد. این امر می‌رساند که ماده دار كوب از لحاظ روانی جوجه‌هائی را که باید به وجود آورد تحت تسلط دارد و در او انگیزه‌ای برای تولید تعداد معین موجودات،

دشوار کند. من از تجربیات بالینی خودم چنین نتیجه گرفته‌ام که در برخی از زنان میزان ناراحتی چه از آبستنی و چه از فارغ شدن مستقیماً بستگی به میزان انزجار آنان از سیر این مرحله از زندگی آنان دارد. بسیاری از پزشکان روانکاو افراط در استفراغ هنگام بار داری را بعنوان نشانهٔ بدنی اعتراض به آبستنی تلقی می‌کنند. من عقیده دارم درد شدید برخی از زنان قبل از زایمان و هنگام فارغ شدن نیز بیشتر بستگی به همین اعتراض دارد.

چندی پیش بانوئی بنام (لئونور فریدریچ) Mrs. Leonore Friedrich طی مقاله‌ای در مجلهٔ ماهیانه (آتلانتیک) Atlantic Monthly آرزوی خود را برای به دنیا آوردن فرزندی بدون استفاده از داروهای بیهوشی تحلیل کرد و در نتیجهٔ آن بحثی در این خصوص آغاز گردید و يك سلسله مقالات بسیار جالب در بارهٔ این موضوع در آن مجله انتشار یافت. در اکثر این مقالات زنان کم و بیش آنچه را که من در سطور بالا خاطر نشان ساختم تائید کردند بدین معنی که درد زایمان ممکن است بستگی به يك تنفر نا آگاه از نقش «زیت» داشته باشد. چنانچه یکی از زنان در مقالهٔ خود چنین خاطر نشان ساخته بود: «آنچه در يك زایمان طبیعی و معمولی تولید درد و ناراحتی‌های زائد می‌کند ساختمان جسمانی مادر و یا کودک نیست بلکه روش مادر نسبت به آزمایش زایمان است.»

بدون شبهه قسمت اعظم دردهای زایمان که به تنگی و یا غیر طبیعی بودن رحم نسبت داده می‌شود مربوط به کشمکش‌های روانی نا آگاه به‌ویژه کشمکش‌هایی است که در بالا بدان اشاره کردم. اطلاق نام «بلا» the curse یا «کسالت» و غیره به کیفیت طبیعی «حیض» از جانب بسیاری از زنان گواه بر آنست که چگونه از بروز این علامت معمولی «زنانگی» تنفر دارند. درد يك مظهر دیگر این اعتراض است که از يك مخالفت و ممانعت عمیق تری سرچشمه می‌گیرد و بهمین جهت با سلسله اعصاب تنظیم‌کنندهٔ وظائف الاعضاء و توسط آن با عضلات و غدد مؤثر در «حیض» و بوسیله این عضلات و غدد با اعصاب مخصوصی که اختلال فعالیت‌های جسمانی

را به صورت درد ضبط می کنند ارتباط دارند. هر زنی می داند که طرز تفکر و روحیه اش نه تنها در چگونگی حیض شدن وی از لحاظ راحتی یا ناراحتی تأثیر دارد بلکه حتی در جلو انداختن و یا تأخیر این عادت زنانه نیز مؤثر است. من به موارد بیشماری برخوردیم که زنان برای انجام يك مقصود نا آگاه (آگاه امکان پذیر نیست) در حدود دو هفته این عادت ماهیانه را به تأخیر انداخته اند.

همه این کیفیات برای برخی از اشخاص عادی و عده ای از پزشکان کاملاً واضح است لکن عده ای دیگر از پزشکان هستند که دیدگان خود را بر این حقایق می بندند و اصرار دارند چنین وانمود کنند احساس درد در يك کیفیت جسمانی که قاعدتاً باید خالی از هر گونه درد و رنجی باشد ناشی از يك نوع اختلال جسمانی یا شیمیائی و بطور کلی يك نقص درونی مرموزی است.

اما برای چه در قبولانیدن این فکر تا این اندازه اصرار می ورزند؟ چرا عقیده دارند که زن هنگام حیض طبعاً رنج می برد و یا اینکه اکثر بیماریهای روانی در زن ناشی از ناقص قرار گرفتن و اختلالات رحمی است؟ من عقیده دارم شیوع خارج از حد این فرضیه نشانه اعتراف نا آگاه قسمت اعظم پزشکان و مردم عادی به این امر است که آلات تناسلی بسیاری از زنان ناقص است و یا اینکه طرز عمل و فعالیت این آلات تناسلی نقص زیاد دارد. همین افکار و فرضیه های گوناگون بی اساس است که هر زنی را بر آن می دارد به محض احساس ناراحتی در کیفیات طبیعی آلات تناسلی خود و یا احساس درد هنگام حیض و یا زایمان بر حسب گزینه این ناراحتی ها را بید رنگ به نواقص جسمانی خودش نسبت دهد. آمادگی کامل برخی از زنان برای تحمل همه گونه عمل جراحی و درد معالجه برای رهائی از ناراحتی های ناشی از کیفیات توالد و تناسل گواه بر آنست که در آنان يك عقیده راسخ به وجود نقص در آلات تناسلیشان وجود دارد.

در هر صورت بفرض آنهم که طرد «زنیت» بطور نا آگاه به آن شدت که من خاطر نشان ساختم در تغییرات جزئی ساختمان و عمل اعضای بدن مؤثر نباشد، قدر

مسلم آنست که تجلی آن در حرکات و رفتار زنان در زندگی روزانه امری بسیار متداول است که در مدنیت امروزی ما حائز کمال اهمیت می باشد. من چند نوع طرد «زنیت» را شرح دادم و اینک می خواهم این نکته را تأیید کنم که گریز از «زنیت» در همه موارد منجر به بروز علائم اختلالات جسمانی یا روانی آشکارا نمی گردد بلکه کیفیت و درجه این تنفر از «زنیت» متفاوت است. انصراف کامل زن از نقش طبیعی خود (هرگاه چنین امری امکان پذیر باشد) بدون شبهه منجر به اختلالات روانی خواهد گردید لکن يك چنین طرد وجود خود بسیار نادر است. غالباً چشم پوشی از حرکات و رفتار زنانه جنبه سطحی دارد یعنی بطور آگاه صورت می گیرد و تا اندازه زیاد معلول میل زنان به انطباق با «مدنیت ساخته مردان» است. چنانچه برخی از زنان مانند (ژرژ ساند) و (رزا بونور) Rosa Bonheur و (آمی لاول) Amy Lowell با تقلید از برخی خصایص و عادات و رفتار مردانه امتیازات فراوان به دست آورده اند. غالباً مشاهده شده است که آمیختن برخی از خصائل «مردانه» مانند ورزشکاری، خوش مشربی، بلند طبعی، شجاعت جسمانی و غیره به بعضی از صفات «زنانه» مانند مهر ورزی، پایداری، خوشروئی يك زن ایده آل بوجود می آورد که مردان برای معاشرت با او سرو دست می شکنند. از طرف دیگر همانطور که در بالا خاطر نشان کردیم و نمونه هائی را نیز به عنوان مثال به میان آوردیم، برخی از زنان ممکن است با اطوار و اداهای فوق العاده زنانه خصوصیت خود را نسبت به نقش زنانه و بویژه نسبت به امکان دوست داشتن مرد و بهره مند شدن از عشق او مستور سازند.

بسیاری از زنان که در کارهای مردانه خود موفقیت کامل کسب کرده و فوق العاده در اجتماع مفید بوده اند بهیچ روی عقیده ندارند که «زنیت» خود را فدای کار و شغلشان کرده اند و از اجتماع يك چنین اظهار عقیده ای از جانب دیگران احساس آزرده گی شدید می کنند. آنان بحق چنین استدلال می کنند که زنند گیشان حتی در همان مواقعی که بی فرزند و یا بی شوهر و بی مرد بوده اند کاملاً يك زنندگی «زنانه» بوده است منتهی برخی از لذا یذ شخصی خویش را در راه موفقیت در کار خود

فدا کرده‌اند. عصیان زنان علیه تجاوز به حقوق و مقام نسوان، و محدودیت‌های اجتماعی، حسادت و تسلط خواهی مردان، نه تنها مکروه نیست بلکه جزئی از نقش طبیعی جنس لطیف برای تقویت و تحکیم «زنیت» است و چنانچه مشاهده می‌کنیم این طغیان و مبارزه موجب آن گردیده است که زنان بتوانند، آزادی اجتماعی بیشتری به‌دست آورند، شرائط کار زنان را بهبودی بخشند، در انتخابات هم طراز مردان گردند و برای لباس زیباتر پوشیدن و بر لطف و دلربائی خود افزودن وسائل کاملتری فراهم سازند. زنان در مبارزه‌های بزرگی مانند مبارزه برای لغو بردگی، جنگی و ستمگری مردان نسبت به مردان و یا زنان دیگر با نهایت موفقیت و دلیری شرکت جسته‌اند و بهترین گواه بر این حقیقت پیروزیهای درخشان زنانی مانند (دروتی دیکس)^۱، (فلورنس نایتینگال)^۲، (کلارا بارتن)^۳، (املین پانکهرست)^۴، و (جین آدامس)^۵ است و هرگز نمی‌توان این مبارزات راناشی از میل زنان به طرد «زنیت» و یا «عقده‌های روانی» دانست گو اینکه برخی از اشخاص هردو اتهام را به رهبران این مبارزه‌ها نسبت می‌دهند.

۳

ما برخی از خطرناک‌ترین و زیان‌بخش‌ترین مظاهر «طرد زنیت» را که منتهی به تیره بختی، بیماری، بدترکیبی، اختلالات جنسی، غم‌زدگی و بطور کلی تنفر از زندگی می‌گردد مورد بحث قرار دادیم. زنان به این وسائل در مقابل آنچه به نظرشان «ستمگری یا ناسازگاری طبیعت» می‌آید بخودآزاری می‌پردازند. اینک

-
1. Dorothea Dix
 2. Florence Nightingale
 3. Clara Barton
 4. Emmeline Pankhurst
 5. Jane Addams

به خود آزاوترین جنبه خوی و طبع زنان یعنی ابراز خصومت نسبت به مردان می -
 رسیم زیرا هر قدر هم زن در مقام تقلید از مردان و چشم پوشی کامل از «زنیت» خود
 برآید باز هم نمی تواند مستقل از مرد زندگی کند و با آنکه چنانچه گفتیم مرکز
 ثقل جهان بشمار می رود خواهی نخواهی نیاز به مرد دارد و به همین جهت است که اقدام
 و تلاش وی در انتقام گرفتن از مرد خواهی نخواهی منجر بخود آزاری خودش و لطمه
 زدن به عمیق ترین منافع و مصالحش خواهد گردید.

این انتقام جوئی زن از جنس مرد بچه صورتی انجام می پذیرد؟ از ایام باستانی
 این فرضیه همواره در همه جای جهان شیوع داشته است که زن هر گاه بخواهد قدرت
 آنرا دارد که مرد را نابود کند. در کلیه داستانها و اساطیری که موضوع آنها این
 قدرت جاودانی زن است طرز نابود کردن مرد آنست که زن مرد را رها کند و او را
 تنها در مقابل عواقب غریزه «خود آزاری» قرار دهد. زن در این داستانها مرد را از هر -
 حیث برای نابود کردن خودش آزاد می گذارد و حتی او را تشویق به این کار می کند.
 (حوا) حضرت آدم را به ارتکاب گناهی برانگیخت که نیک می دانست موجب اخراج
 او از بهشت خواهد شد. (دایلد) با افشای راز (سامسون) موجبات نابودی او را فراهم
 ساخت. (سیرسه) Circe دلباختگان خود را تبدیل به خوک می کرد. در سال ۱۹۲۲
 (فردریک ماک مونیز) Frederick W. MacMonnies در پارک شهرداری نیویورک
 مجسمه ای نصب کرد بنام (فضیلت مدنی) Civic Virtue که مردی ایستاده را با چهره
 ظفر آمیزی نشان می داد در زیر پای او زن مغلوبی دراز کشیده بود این زن وسوسه -
 های چندی را مجسم می ساخت که از طرف مرد منکوب شده بود. مدت بیست سال
 جدال و بحث در پیرامون این مجسمه ادامه داشت. یکی از زنان برجسته امریکا
 چنین نگاشت: «واقعاً وحشت انگیز است که کسی ادعا کند مرد مظهر فضیلت و زن
 نمونه بدجنسی است.» (ماک مونیز) در پاسخ وی چنین تأیید کرد «رایج ترین
 نوع وسوسه همان وسوسه زن است. آیا ممکن است زنان از این که سرانجام مردی
 نیروی مقاومت در مقابل وسوسه یافته است تا این اندازه خشمگین گردند؟»

همواره در تاریخ و اساطیر و افکار عمومی در بارهٔ این که آیا زنان می‌توانند مردان را نجات دهند بحث و اختلاف نظر وجود داشته است چنانچه رفتار (لیزیستراتا) *Lysistrata* کاملاً مخالف رفتار هلن (تروا) بود بدین معنی که با تمام زنان تحت فرمانش مانع نابودی شوهران خویش گردیدند. (فلورنس نایتینگل) *Florence Nightingale* در مقابل مخالفت باور نکردنی دولت و ارتش انگلیس با اقدامات وی برای نجات چند سرباز انگلیسی از مرگ بی‌ثمر دلاورانه مبارزه کرد. میلیون‌ها تن از زنان و مردانی که با عشق و فداکاری و محبت شوهرانشان را به آرامی از مرگ نجات داده‌اند همواره ناشناس باقی خواهند ماند گو اینکه در بارهٔ دلاوری آنان حماسه‌های زیادی وجود دارد. موضوع اپرای (واگنر) بنام مرد هلندی پرنده - *The Flying Dutchman* مردی است که زنی را دوست دارد ولی نه برای خاطر آن زن بلکه هدفش از این دوستی استفاده از محبت آن زن برای نجات روح خودش می‌باشد. در اپرای دیگر (واگنر) بنام (تانهاوزر) *Tannhäuser* در مبارزه برای نجات يك مرد زن پاك نهادی بر زن دیوسیرتی فائق می‌آید.

آنچه از این نظریه‌های مخالف برمی‌آید آنست که زنان در انتخاب یکی از دو راه نابودی مردان و یا خودداری از آزار رسانیدن به آنان آزادی کامل دارند بدین معنی که ممکن است مرد تیشه به ریشهٔ زندگی خود بزند بدون آنکه زن برای رهایی او از خطر نیستی قدمی برمی‌دارد لکن قدرت زن در آزادی انتخاب یکی از این دو راه است بدین معنی که ممکن است زمینه را برای نابود ساختن مرد مساعد کند و یا برعکس ممکن است پرورش فکری او را تشویق نماید و درعین حال نکتهٔ دیگری که از این استنباط به دست می‌آید آنست که مردان بطور مستقیم بیشتر از زنان در معرض حملهٔ غریزهٔ «خودآزاری» قرار دارند.

اما چه کسانی که می‌کوشند اختلافات روانی بین مرد و زن را ناچیز قلمداد نمایند و چه آن دسته از اشخاصی که معتقدند با وجود اختلافات تشریحی و جسمانی بین مرد و زن هیچ گونه اختلاف روانی بین آنان وجود ندارد افسانه‌ها و اساطیر

بالا را تنها بمنزله تمایل عادی انسان به نكوهش دیگران برای اشکالات و وضع دشوار خودش تلقی خواهند کرد. با اینهمه هرگاه از طرف دیگر شخصی ادعا کند اختلافات جسمانی بین دو جنس مخالف به اختلافات روانی اساسی آنان بسته است، او کاملاً حق دارد این اختلافات روانی را تحت بررسی قرار دهد و تحقیق کند آیا زنان به راستی این قدرت را دارند که تمایلات خودآزاری مردان را تخفیف دهند و یا برعکس پرورش این تمایلات را تشویق کنند؟ زیرا هرگاه در حقیقت زنان دارای چنین قدرت و اختیاری باشند، عدم موفقیت آنان در استفاده مطلوب از این قدرت باید به منزله يك اقدام خصومت آمیز تلقی گردد که در عین حال نشانه وجود خود-آزاری در خود زنان نیز می باشد.

فوق العاده دشوار است بتوان معلوم کرد کدام يك از خصایص روانی زنان جداً با خصوصیات اخلاقی مردان متفاوت است زیرا از لحاظ تشریحی و جسمانی زن و مرد دارای يك نوع استخوان، يك نوع خون و يك نوع صفری هستند و از نظر روانی نیز دارای يك نوع غریزه، يك نوع هوش و يك نوع مانع می باشند. و با وجود اینکه همه می دانیم بین صفات و خصایص مرد و زن اختلاف زیادی وجود دارد موضوع «زنی» و «مردی» برای ما کاملاً صریح و روشن نیست. فقط می دانیم گاهی از اوقات برخی از صفات زنانه در مردان و بعضی خصایص مردانه در زنان وجود دارد. در اینجا بی-مورد است به بحث های فنی مطولی که در روانشناسی و روانکاوی درباره این موضوع به عمل آمده است اشاره کنیم لکن با يك آزمایش كوچك می توانیم معرفت و علمی را که در بالا ذکر کردیم اثبات نمائیم. سعی کنید چند خصیصه را که کاملاً جنبه زنانه دارد از قبیل علاقه به آرایش و زیبائی و میل به بدگوئی از زنان دیگر، مهر به فرزند، مهارت در آشپزی را بیاد آورید. بیدرنگ تصدیق خواهید کرد این خصایص در میان عده ای از مرد ترین دوستان و آشنایان خودتان نیز وجود دارد. بطور قطع این عقیده در همه جا رایج است که زنان طبعاً محافظه کارتر و علاقمندتر به مسائل عشقی و بی قیدتر به جنگجوئی و دعوا هستند. يك استنباط

فوری از این عقیده آنست که مردان بیشتر دارای غریزه انهدامی و زنان برعکس دارای غریزه آبادانی و خلاقیت هستند. (استدرت کندی) - G. A. Studdert Kennedy چنین خاطر نشان می کند: «زنان بودند که کار جهان را آغاز کردند. زنانه که از هنگام پیدایش دنیا همچنان به آبادانی و خلق ادامه می دهند. پدر همواره با غارتگری و مادر با تولید و خلاقیت روزگار بسر می برده اند. پدر با محروم کردن افراد از نعمت زندگی و مادر با نعمت زندگی بخشیدن تأمین حیات می کرده اند. کشاورزی، خانه سازی، کشتی سازی، کوزه گری، زنبیل بافی، کارهای چرمی و بطور کلی تمام هنرهای اولیه و پیشه های اساسی به دست زنان آغاز گردید و طی قرون متمادی به همت آنان گسترش و ترقی یافت. زنان طبعاً خلاق و مردان آدم کش بوده اند. این اختلافات همه ناشی از اختلاف عمیق بین خوی مرد و زن است.»

بدیهی است طرح این تابلوی نقاشی از خوی پر خاشگری و رزم جوئی مرد برای حمایت جنس لطیف خلاق تابلوئی افسونگر است که حقایقی را در بردارد لکن دارای نواقص بیشماری است که مهمترین آن سوء تعبیر غریزه «انهدامی» مرد است زیرا کشتن يك حيوان وحشی که خانه های را تهدید میکند و یا نابود کردن علف های هرزه که باغی را فرا گرفته اند و یا آسیاب کردن و سائیدن گندم و قهوه برای استفاده کردن از آن به عنوان خواربار کارهای انهدامی است لکن انهدامی است که به خلاقیت خدمت می کند و برعکس تهیه يك غذای هضم نشدنی و یا ساختن يك بمب خانمانسوز اقدام خلاقه ای است لکن اقدامی که در خدمت انهدام است و این حقیقت چه در مورد مرد و چه در مورد زن هر دو صدق میکند. مقیاس حقیقی جنبه انهدامی یا آبادانی يك عمل اثر غائی است که در خود فرد دارد و هرگاه ما به دقت بیشتری فرضیه (کندی) را در باره اینکه مرد اساساً «خود نابود کننده» و زن برعکس «آباد کننده» است بررسی کنیم جنبه سفسطه آن بیدرنگ برای ما روشن میشود.

با اینهمه ما احساس می کنیم بین خوی و طبع دو جنس مخالف اختلافاتی وجود دارد. البته ما نمی توانیم به نیروی خیال و تصور زنان را به عنوان مظهر عشق و صفا

بینداریم ولی به تجربه می بینیم که ساختمان جسمانی آنان برای خلق کردن و نگاهداری نسل به مراتب از ساختمان بدنی مردان مستعدتر است^۱. هر کسی اثرات این تفاوت های جسمانی را حتی در رفتار گروه های اجتماعی به خوبی تشخیص میدهد و تصدیق می کند هنگامیکه مردان به جنگ و خونریزی اشتغال دارند، زنان مشغول بافندگی هستند و موقعی مردان از راه هوسبازی حیوانات معصوم را می کشند، زنان برای حمایت حیوانات تشکیل انجمن میدهند و در اثنائیکه مردان به نشانه ها و مدال های جنگی خود فخر و مباهات می کنند، زنان به موقعیت های خود در کنسرتها و امور هنری می بالند.

اما مشکل است مشخص کرد آیا مردان این فعالیت ها را برای ابراز رغبت های فطری جنس خودشان اختیار می کنند و یا آنکه رسوم و سنت و خرافات است که آنان را ناگزیر به پرداختن به این کارها مینماید. هرگاه ما مثال های گوناگونی را بررسی کنیم تا اندازه ای موضوع برای ما روشن خواهد شد. لباس تهیه کردن و لباس پوشیدن موقعی از امتیازات مردان بود و هنوز هم در برخی از کشورها این رسم به حال خود باقی است. نظر طبقه متمکن و اشراف منش یکی از شهرهای باختر میانه امریکا نسبت به يك مرد آشپز یا آرایشگر بکلی با نظر مدیر و یا مسافران یکی از مهمانخانه های نیویورک متفاوت است. از طرف دیگر بسیاری از زنان در ابراز شور برای شکار و یا بدست آوردن مدال های جنگی دست کمی از مردان ندارند. بدیهی

۱. (للیان اسمیت) Lillian E. Smith و (پائولاسنلینگ) Paula Snelling در کتاب خود چنین مینگارند: «اما علل گوناگونی این فکر را بر ذهن خطور می دهد که زنان مانند مردان اینسان بامرگ قرابت ندارند... شاید راست باشد که یکی از عجایب جهان پیوستگی مرد بامرگ و ارتباط زن بازندگی باشد. صرف نظر از اختلافی که بین خصایص زن و مرد وجود دارد يك حساب ساده ریاضی نشان میدهد به فرض آنهم که تمایل زن و مرد به نابود کردن یکسان باشد آن جنس که تمام وقت خود را صرف تهیه مقدمات بوجود آوردن يك انسان می کند به مراتب کمتر از آن جنسی که برای تولید همین انسان بیش از نه دقیقه صرف وقت نمی کند آماده برای تبعیت از فرمان مرگ است. این نکته را نیز به نظر آورید که مدت سی سال زن خواهی نخواهی گرفتار گهواره و غرق در کارهای خانه است و به فرض آنهم که مانند مرد دارای غرایز ستیزه جوئی و انهدام باشد هرگز نمی تواند مانند مرد غلام زر خرید مرگ و کشتار گردد».

است این موارد غالباً استثنائی است لکن این استثناها آنقدر زیاد است که حتی جامعه شناسان باوجود تمام کوشش‌های خود نمی‌توانند از فعالیت‌های گروهی قانون قطعی ورشنی استخراج کنند و بنا بر این ما ناگزیریم بار دیگر به فرضیات و تصورات ناشی از مطالعات دقیق و پردامنهٔ انفرادی برگردیم.

یکی از تفاوت‌های اساسی و امکان ناپذیر بین مرد و زن آنست که مرد نمی‌تواند بچه به دنیا بیاورد و حال آنکه زن میتواند لکن زن نیز بدون همکاری مرد نمی‌تواند در این راه توفیق حاصل کند و قسمت اعظم اختلافات روانی بین زن و مرد ناشی از همین اصل کلی است و بقیهٔ اختلافات جنبهٔ فرعی دارد. نتیجهٔ مستقیم و فوری این اصل آنست که مرد برای ادامهٔ حیات بی‌نیازتر از زن است (گو اینکه غالباً عده‌ای نظری مخالف این نظریه دارند)^۱. قاعدتاً زن باید برای استقرار روابط جنسی مرد را تعقیب کند لکن طبیعت ترتیبی داده است که از این لحاظ مرد بیشتر ابراز فعالیت کند و دائماً برای ارضای میل لذت جوئی جنسی خود در تکاپو باشد. اما ارتباط جنسی برای زن تنها جنبهٔ يك نیازمندی جهانی ندارد بلکه در عین حال شامل جنبهٔ نیازمندی روانی مهمی است که بدون تأمین آن نمی‌تواند به وظیفهٔ اساسی خود عمل کند. زنان تنها هنگامی از حسادت و وزیدن نسبت به خصایص جسمانی و نیروی برتر مردان دست برخواهند داشت که آنان نیز بتوانند کسی را تحت تسلط خود در آورند و به عوض آنکه بگویند «ندارم» بتوانند مظفرانه اعلام دارند «دارم!»

اما برای آنکه زن بتواند همکاری مرد را تحصیل کند، کافی نیست که دست روی دست نهد تا «طبیعت کارها را مرتب کند» و مردی به کمک او شتابد. شاید روزی وضع بدین منوال بوده باشد امروز هم بین حیوانات وحشی که مسابقه برای جذب جنس مخالف به عوض آنکه بین ماده‌ها صورت گیرد بین نرها روی میدهد همین نظام برقرار است لکن تمدن ضمن «حمایت از زن» در عین حال برای وی موانع فراوان

۱. زنان اصولاً بیشتر اهل عمل هستند و کمتر از مردان تابع احساسات میگردند. عده‌ای

این اصل را تعبیر «به بی‌نیازی» بیشتر می‌کنند.

ایجاد کرده است بطوریکه در جامعه امروزی زن برای نیل به پیروزی باید از هم جنس خودش پیشی گیرد و دوست داشتنی بودن و جذابیت خودش را به ثبوت رساند . برای آنکه امیال خود را برآورد چاره‌ای جز آن ندارد که در مقابل تمایلات مرد را ارضا کند.

همین امر یعنی پیروز شدن در مسابقه با همجنسان خود است که خصایص روانی زن را روشن میکند و او را بر آن میدارد که نسبت به مرد نیروی شکیبائی و روح انطباق و سازگاری بیشتری نشان دهد و همواره او را در حال انتظار برای بهره‌مند شدن از الطاف مرد نگاه دارد چنانچه دختر است که همواره در انتظار اظهار عشق و تعیین وعده ملاقات از طرف دل‌باخته خود میماند و مترصد است که مرد دلخواه او در باره امور مشترك آغاز تصمیم کند .

مادر است که باید با دلسوزی و دقت فراوان به گزارش های خوب و بد شوهر در باره مسائل جزئی و زندگی روزمره گوش دهد . زن است که باید با امکانات اقتصادی و تمایلات شوهرش بسازد . زن است که باید شجاعت و دلیری شوهرش را نگاهداری کند، حس عزت نفس او را رعایت نماید و با اظهار دلسوزی و همدردی حتی - المقذور از میزان یأس و دلسردی او در زندگی بکاهد . زن اعم از اینکه شوهر داشته باشد یا نداشته باشد بیش از هر مرد باید برای نظم بخشیدن به يك وضع آشفته و بی‌سروسامان مبارزه کند . وی نه تنها از لحاظ خارجی باید خود را با کلیه مشکلاتی که در جهان امروز دامنگیر هر مرد میگردد تطبیق دهد بلکه خودش دستخوش کیفیات بدنی درونی خاصی است که مستلزم ابراز حداکثر روح انطباق روانی است چنانچه حیض و بارداری و زایمان و شیردادن کودک آزمایش‌های بسیار دشواری است که نظیر آن در مردان نیست و گذشته از این تسلط ارادی زن بر آنها بسی ناچیز است و با اینهمه باید همانطور که خودش را با برنامه زندگی مردش تطبیق میدهد در تمام مدت عمر با این کیفیات درونی نیز بسازد .

در این مختصر چنانچه باید نمی‌توان در باره تاثیر اعجاز انگیز روحی این

نیروی انطباق زن در مرد بحث کرد. روانشناسی تقریباً اثبات کرده است که جوهر اصلی روح مردی که ظاهراً بستگی به ساختمان جسمانی وی دارد عبارت از انگیزه و یا غریزه اثر گذاشتن بر چیزی یا شخصی و احراز تسلط خود بر آن چیز یا آن شخص است. همین غریزه حیاتی و فطری است که پیوسته مردان را به جان هم می اندازد و بین آنان تولید اصطکاک می کند. همین غریزه است که بین يك مرد نفوذ طلب و يك زن نفوذ پذیر سعادت آمیزترین و استوارترین پیوندها را بوجود می آورد. حس غرور و موفقیتی که مرد از پذیرش اندیشه هایش، عشقش، تلاش ها و فعالیتش، قدرت جنسی اش احساس می کند شرط اساسی ادامه زندگی عقلانی، جسمانی و روانی اوست. این پذیرش نه تنها به او اعتماد بنفس و اطمینان به زندگی می بخشد بلکه معجزی بالاتر از اینها انجام می دهد بدین معنی که او را به ابراز محبت و عشق بیشتر و خصومت کمتر نسبت به همه چیز و همه کس تشویق و تحریض می کند.

(توماس مان) Thomas Mann به تصدیق این نیاز مرد به نیروی تقویتی که تأمین آن تنها از دست زن ساخته است اشاره نموده و سطور زیر را از اپرای «مرد هلندی پرنده» از زبان قهرمان (اپرا) خطاب به معشوقه خویش نقل می کند :

« آیا این آتش ذوقی که اینسان در دلم زبانه می کشد

« اعتراف مرد تیره روزی چومن به اشتیاق عشق است ؟

« آه ! خیر ! من در تجسس يك ناجی هستم و

« از خدا می خواهم يك چنین فرشته ای را برای نجات روح من

« هر چه زودتر اعزام دارد !

(مان) در این خصوص چنین خاطر نشان می کند : « . . . هیچوقت قبلاً يك چنین فکر پیچیده و بغرنجی و يك چنین حس غیر مستقیمی نه در قالب اشعاری به این نغزی ریخته شده و نه بطور منظوم خوانده شده است. مرد محکوم در نخستین نگاه عاشق این دختر میشود لکن به خودش می گوید که عشقش متوجه آن دختر نیست بلکه متوجه باز خرید و نجات خودش می باشد. دختر از طرف دیگر در مقابل دیدگان

او همچون فرشته نجاتی مجسم می گردد و بدینسان مرد تیره بخت نمی داند یا مشتاق نجات خود است یا آرزومند عشق دختر و حتی اساساً میل ندارد فکرش را متوجه این دودلی کند زیرا انوار امیدواری از سیمای دختر ساطع است و بهیچ وجه حاضر نیست او را با دختری دیگر تعویض کند. وی این دختر را در حقیقت برای نجات خودش بدست او دوست می دارد.»

اما در عین حال زن با تحکیم مبانی شخصیت شوهرش یا دل‌باخته‌اش در پرتو روح انطباق و نفوذ پذیری، شخصیت خودش را نیز بیش از پیش استوار می سازد. از يك لحاظ این اندیشه برای زن بسیار شیرین و هیجان انگیز است که وجودش برای مرد تا این اندازه اهمیت حیاتی دارد و می تواند به مرد در زندگی کردن و رهایی یافتن از مرگ كمك مؤثر کند لکن او نیز برای جلوگیری از مرگ و زنده ماندن نیاز به كمك مرد دارد. بدین قرار مشاهده می شود که فداکاری مرد وزن نسبت بیکدیگر کاملاً دارای جنبه متقابل است. يك قسمت مهم وظیفه و فلسفه ازدواج آنست که برای التیام ناشی از اصطکا کها و آزرده گی های روزانه تکیه گاه و وسائل تشویق لازم فراهم سازد. نمی توان تصدیق کرد که در این دادوستد متقابل نیرو و نفوذ زن و یا مسئولیت وی بیشتر از آن مرد باشد. شاید بتوان گفت که قدرت انطباق زن از مرد بیشتر است اما توقع و انتظار مرد در باره اینکه زن باید از این لحاظ مسئولیت بزرگتری را بگردن بگیرد خود برای زن منبع آزرده گی شدیدی است. در يك عشق پخته و بی نقص محبت و فداکاری زن و مرد نسبت بیکدیگر و همچنین سازش و حسن تفاهم آنان جنبه خود به خودی و مشترك دارد و دلبستگی مشترك آنان بجای آنکه صرف مبارزه منفی با برخوردها و اصطکا کها گردد صرف فعالیت مثبت در راه تقویت و تحکیم مبانی قانون سعادت مشترك می گردد. در يك پیوند زناشویی عادی و سالم نیروی طرفین باید معطوف بدان باشد که به اتفاق برای بهبود وضع کنونی و آینده چه کاری می توانند انجام دهند، نه اینکه خطاهای گذشته را چگونه جبران کنند؛ ازدواج علاوه بر تأمین این نیازمندی منفی یعنی نیاز به تجدید اعتماد و حمایت در مقابل میل خود آزاری باید متکی بر يك جاذبه

غریزی مثبت باشد. (جان ریویر) **Joan Riviere** این نکته را نیز تفسیر کرده است: «این نیازمندی به تأیید اطمینان خود به پایه‌های حیاتی زندگی خویش (یعنی مصون ماندن از خصومت و در نتیجه طرف توجه و محبت قرار گرفتن) تاچه اندازه در درتصمیم مردان و زنانی که آماده برای ازدواج می‌باشند نقش مهمی بازی می‌کند و در مقابل این عامل تاچه اندازه احساس عشق یا تمایلات جنسی عاملی ناچیز بشمار می‌رود!.... زیرا عشق حقیقی عبارت از عشقی است که دو عامل را چنان بهم پیامیزد که قابل تشخیص نباشد و در پرتو يك چنین عشقی آرامش ذهنی و نيك بختی طرفین دائماً از این حقیقت سرچشمه می‌گیرد که زن و مرد سرشار از عشق و محبت هستند، محبتی که نه تنها برای تأمین نیازمندیهای خود کافی است بلکه نیازمندیهای فرد دیگری را نیز بخوبی تأمین می‌کند و بدین طریق يك عشق و محبت متقابل و مشترك در واقع يك اطمینان اضافی برای هر دو طرف است بدین معنی که چون عشق دیگری به عشق آدمی اضافه شد ذخیره عشق و احساس رفاه آدمی دو برابر می‌گردد و در نتیجه اعتماد و اطمینان وی از لحاظ تأمین در مقابل رنج و نابودی و انحاط درونی افزایش محسوس می‌یابد. همچنین هريك از آنان با برآوردن نیازمندیهای جنسی دیگری، این میل را از صورت يك منبع نیرومند رنج و خود آزاری بدرآورده و تبدیل به يك سرچشمه لذت و نيك بختی می‌کند. بدین طریق با این اشتراك در عشق، از هم آهنگی و اتحاد غرایز مهم حیاتی اعم از غریزه حب ذات و غریزه جنسی لذت مطبوعی حاصل می‌گردد و تأمین در مقابل انگیزه‌های مخرب و خطر تنها و بی‌یار و یاور ماندن و آسیب دیدن افزایش می‌یابد و يك دور تسلسلی نيك بختی و بهره‌مندی از لذایذ زندگی با حداقل محرومیت و تمایلات خصومت آمیز حاصل گردیده و از امتیازات «بستگی و سازگاری» حداکثر فایده برداشته می‌شود.»

اما هنگامیکه کفه‌های این دو عامل اساسی در پیوند عشقی متعادل نیست و یکی از طرفین بهمان اندازه که از عشق و محبت استفاده می‌کند نمی‌تواند دیگری را از عشق و محبت خویش بهره‌مند سازد، طرف اخیر احساس تحمیل و بطور نا آگاه آزرده‌گی

شدید می کند. در يك چنین مواردی است که صحبت از يك زن یا شوهر بیش از حد منقاد به میان می آید.

این مسئله که زن یا شوهر تا چه اندازه ای می توانند این تابعیت را تحمل کنند جنبه نسبی دارد. در اکثر موارد زن بمناسبت احساس تسلط غیر موجه شوهرش و یا برای اینکه حتی نمی تواند انتظارات معمولی شوهرش را از این لحاظ بر آورد، از تقویت روحیه شوهرش سرباز می زند و روشی منفی پیش می گیرد و در راه جلوگیری از «خود نابود کردن» شوهر کمترین قدمی بر نمی دارد و اجازه می دهد او بتدریج در غرقاب نیستی روز به روز فروتر رود تا بکلی نابود گردد.

هر کسی در میان آشنایان خود بدون شبهه زنان بی شماری را می شناسد که نابودی شوهرشان را تسریع می کنند و یا اقلأ دست روی دست نهاده با يك نوع لذت درونی شکست ها و ناکامی های او را می نگرند. فقط چون ما از جزئیات روابط بین زن و شوهر آگاهی نداریم در تردیدیم آیا رفتار ناپسند شوهر موجب این واکنش خطرناك زن گردیده است و یا آنکه برعکس رفتار زن موجب اتخاان يك چنین روشی از طرف شوهر شده است. در هر صورت آنچه مسلم است هر دو مورد رواج زیاد دارد لکن روانکاوان واکنش خصوت آمیز زن را در مقابل مرد زودتر تشخیص می دهند و حتی خود این قبیل زنان نیز به روش منفی خود کاملاً آگاهی دارند. من يك کارمند عالی رتبه دولت را می شناختم که خود را گرفتار مشکلات فراوانی کرد. هیچ کس جز زنش از گرفتاریهای او آگاهی نداشت. وی چندین بار مخالفت خود را با اقدامات شوهرش ابراز داشت و برای بازداشتن او از این لغزشها کوشش بسیار کرد لکن تمام مساعیش بهدر رفت. چون سرانجام به مسئولیت نهانی خودش در «خود نابود کردن» شوهرش پی برد به روانکاو مراجعه کرد. روانکاو به وی خاطر نشان ساخت که در شوهرش علائم بیماری روانی خطرناکی تشخیص داده است و بنا بر این بهتر است برای جلوگیری از این خطر همسرش را بی درنگ در يك آسایشگاه برای معالجه بستری کند. اما زن حاضر نشد که اندرز روانکاو را بکار بندد و بهمین جهت تا

پایان عمر در آتش ندامت برای قصور در این راه سوخت بویژه برای آنکه خودش هم نمی‌دانست چرا در حق شوهرش مبادرت به این بی‌قیدی کرده است جز اینکه تأیید می‌کرد آنقدر نسبت به شوهرش خشمگین بود که هر اقدامی برای نجات او می‌کرد از طرف شوهرش بمنزلهٔ يك اقدام انتقام‌آمیز تلقی می‌گردید و محال بود حسن نیت او را تصدیق کند. اما در هر صورت غفلت این زن نه تنها زندگی شوهرش را مختل کرد بلکه باعث بدبختی خودش نیز شد زیرا شوهرش را به زندان فرستادند و در نتیجه هر دو بخاك سیاه نشستند. یا مثلاً مورد بسیار رایج خانوادگی را قیاس کنید که گرفتار مرد آلكلیك است. زن يك میگسار همواره زن رنج‌دیدهٔ قابل ترحمی است زیرا وی نه تنها باید همه‌گونه محرومیت و تحقیر و اقدامات ناپسندوی قیدی شوهرش را تحمل کند بلکه در عین حال ناگزیر است فداکاری خارق‌العاده و خود سوزی خود را از فرزندان، همسایگانش، خویشاوندان خودش و حتی شوهرش پنهان دارد ولی با وجود همهٔ اینها و با اینکه اکثر این زنان ادعا می‌کنند که کارد به استخوانشان رسیده و بکلی درمانده شده‌اند و برای نجات شوهر خود از هیچ‌گونه فداکاری مضایقه نکرده‌اند، من معتقدم برخی از این زنان نه تنها برای جلوگیری از آلكلیك شدن همسرشان قدم مثبتی برنداشته‌اند بلکه وسایل تشویق او را به میگساری نیز فراهم ساخته‌اند.

يك چنین اظهاری بسیار شگفتی‌انگیز می‌نماید زیرا حس رأفت و رحم ما نسبت به این دسته از زنان قضاوت منطقی ما را تحت الشعاع قرار می‌دهد. براستی هم وضع این قبیل زنان رقت‌انگیز است و من بچشم خود چنان از بدبختی‌ها و وضعه‌های وحشت‌انگیز زندگی آنان متأثر شده‌ام که در تردیدم آیا فایده‌ای دارد که به نقل داستان تیره روزیشان پردازم؟ اما بارها در زندگی خود به این نکته برخورد کرده‌ام که زنی هرگاه اراده می‌کرد و جداً حسن نیت داشت می‌توانست با رفع عاملی که موجب میگساری شوهرش می‌شد به معالجهٔ او همت گمارد لکن به‌عناوین مختلف از این فداکاری خود داری کرده و باعث تیره‌روزی شوهرش و خودش شده‌است.

غالب اوقات زنان با وجود اندرز روان پزشکان و روان کاوان در مواقعی که شوهرشان باید حتماً تحت نظر باشد و یا آنکه در بیمارستان و یا آسایشگاهی نگهداری شود او را آزاد می گذارند و در نتیجه بسیار اتفاق می افتد که مرد تیره بخت دست بخود کشی می زند. یکی از همکاران من که بر اثر آزردهای خانوادگی بسرحد جنون نزدیک شده بود و در بیمارستانی تحت نظر بود با وجود اصرار ما به ادامهٔ معالجه در بیمارستان بر اثر دلسوزی بی مورد زنش از بیمارستان خارج گردید لکن همانطور که ما پیش بینی کرده بودیم تنها بفاصلهٔ چند روز پس از خروج از بیمارستان خود کشی کرد. در حقیقت همانطور که در کتاب دیگر خودم بنام «انسان علیه خودش» خاطر نشان ساختم موضوع جالب توجه عدم تصور امکان خود کشی زن یا شوهری از دست همسری پس از سالها زندگی در محیط عشق و محبت بود که مرا وادار به بررسی کامل این موضوع کرد.

غالباً خویشاوند یا بیوه‌ای که از داغ خود کشی عزیزی یا همسری سخت رنج می برد و آتش ندامت قلبش رامی گدازد برای مشورت بمن مراجعه می کند. آنان وضع تأثر انگیزی دارند زیرا نه تنها از فقدان عزیز خود سخت سو گوارند بلکه این تصور که ممکن است بنحوی در خود کشی وی مقصر باشند لحظه‌ای دامن ذهنشان راترك نمی کند. یکی از این دسته از زنان بمن چنین می گفت: «یکسال از مرگ او می گذرد و هنوز نه یارای کار کردن دارم و نه می توانم بخوابم و یا دست به غذا بزنم. زندگی ما باهم از هر حیث سعادت آمیز بود و شاید خوشترین سالهای عمر من همچنین خود او باشد. در این خصوص شك ندارم. ولی چرا می بایستی کارش به اینجا منتهی گردد؟ آیا من مرتکب اشتباهی یا قصوری شده بودم؟ او غالباً غمگین بود و به آسانی احساس یأس و نومیدی می کرد. من هر روز می بایستی او را مطمئن و امیدوار سازم و به او تأیید کنم که بطور قطع در کارش موفق خواهد شد. اینك بیم آن دارم که اواخر عمرش از این کار اندکی احساس خستگی کرده و چنانچه باید روحیه اش را مانند گذشته تقویت نکرده باشم. گاه از اوقات من انتظار داشتم که در مقابل محبت

های من او اندکی مرا تشویق کند ولی این توقع ناشی از حس خودخواهی من بود. من او را در اواخر اندکی تنها گذاشته بودم و اینک در اعماق وجدانم خود را ملامت می‌کنم. بیم آن دارم که مسئول خود کشی وی من باشم....»

رنج و عذاب وجدان يك چنین زنی قابل توصیف و تشریح نیست. با اینکه مرتب به خودش اطمینان می‌دهد هر آنچه از دستش ساخته بوده در حق شوهرش انجام داده است معترف است که بازهم در انجام وظیفه خویش قصور ورزیده است و بهمین جهت همواره غرق دریای تفکر است و بکارش و فرزندانش و سایر مسئولیت‌هایش توجهی ندارد و در حقیقت همان خطائی را که اینک باعث عذاب وجدانش گردیده است تکرار می‌کند. این قبیل بی‌قیدی‌ها نشانه انحطاط‌های روحی شدید است.

هر کسی با توجه به عذاب روحی و ندامت جانگداز این زن به خوبی می‌تواند دریابد چگونه وقتی اتکاء عاطفه‌ای در جهان زناشوئی يك جانبی بود سرانجام آن خواهی نخواهی شکست و ناکامی است. مردی که بر اثر تحمل مصائب و ناراحتی‌های گوناگون در دوران طفولیت سرانجام مبادرت به خود کشی می‌کند مردی است که در آغاز طبعاً برای نجات خویش دست توسل به دامن زنی می‌زند که مستعد و خواستار نجات کسی است. این زن برای آن دل او را می‌رباید که به نظرش زن نجات‌دهنده‌ای می‌آید. آن مرد نیز برای آن مهر زن را جلب می‌کند که زن در خود اشتیاق شدیدی برای نجات مردی احساس می‌نماید. هر گاه این زن پس از مدتی تلاش برای نجات آن مرد دریابد مساعیش بجائی نرسیده است دستخوش حس شکست و یأس شدیدی خواهد گردید. درست به جراحی شباهت دارد که سخت به علم و استادی خود می‌بالد و با اعتماد به جراحی بیمار مهمی می‌پردازد لکن در اثنای جراحی بیمار را می‌کشد. کلیه پزشکان کم و بیش از عدم موفقیت در نجات بیماری از مرگ احساس یأس و تأثر می‌کنند لکن برخی از آنان بیشتر از دیگران از لحاظ ذهنی به این عدم موفقیت توجه می‌کنند و برای چندتن از آنان شکست خوردن در يك مورد مهم معالجه که در سر نوشتشان تأثیر فراوان دارد همان ناراحتی روحی و رنجی را ایجاد می‌کند

که عدم موفقیت در نجات يك مرد درزنی با انگیزه «نجات بخشیدن» تولیدمی نماید. همین میل شدید به نجات کسی است که برخی از زنان را بر آن می دارد به شوهران ناتوان و مأیوس و بیمار بیشتر بچسبند و به محض احساس شکست در انجام وظیفه مورد علاقه خویش غرق تأثر گردند. در حقیقت در برخی از این مبارزات جنبه دشواری و سرسختی آن بمراتب بیشتر از جنبه فداکاری هویدا و جالب توجه است.

اینك ما باید لحظه‌ای در این خصوص توضیح دهیم که چرا این نقش نجات بخشی تا این اندازه برای برخی از زنان اهمیت دارد. دختر خردسالی که از احساس حقارت نسبت به برادرش در رنج است ناگهان بر اثر تفکر پی می برد که در نهادش استعدادی است که از آن می تواند برای رفع این حقارت استفاده کند و این استعداد جلب محبت و دوستی اطرافیان خودش است. اما نیل به این مقصود گاهی مافوق توانائی اوست. گذشته از این ممکن است رفتار پدرش و سایر مردان مورد توجهش طوری نباشد که وی را به این استعداد جلب محبت در خود مطمئن سازد و در این صورت نه تنها به نیروی جذابیت خودش مشکوک خواهد گردید بلکه نسبت به نیروی غریزه تمایل به زن در مردان نیز ابراز تردید خواهد کرد و در دل نسبت به آنان احساس ترحم خواهد نمود و به يك نوع عشق خاصی متمایل خواهد شد که (فروید) آنرا عشق «وابسته‌ای» می نامد یعنی اینکه زن دوست دارد شوهرش همواره به او وابسته و به حمایت و عاطفه‌اش نیازمند باشد. هر کسی در علاقه و عشق يك چنین زنی نسبت به مردی که نیازمند اعتماد بنفس و محبت است بخوبی مشاهده می کند که او احساس می کند تنها بعنوان يك زن نمی تواند مردی را به خود جلب کند بلکه باید استعداد تأمین آرامش روحی و مراقبت دائمی شوهرش را نیز علاوه بر زیبایی داشته باشد. وی شوهرش را بداشتن يك پناهگاه مطمئن می سازد و بدین طریق وی را بطرف خودش جلب می کند و استعداد خارق العاده خود را در نثار عشق و محبت نسبت به او به اثبات می رساند. همانطور که جریحه دار شدن عزت نفس و شخصیتش در دوران کودکی او را بر آن می دارد در دوران بلوغ اثبات کند بیش از اندازه مهربان و در عین حال بر

دیگران مسلط است ، مردی هم که فریفته او خواهد گردید نوع مردی خواهد بود که در دوران طفولیت محرومیت فراوان دیده و نیازمندیش به سیراب شدن از چشمه محبت و عشق بیش از احتیاج به بذل عشق و محبت باشد.

اکنون اگر يك چنین زنی باتمام تلاش و فدا کاریش در مبارزه برای نجات يك چنین شهرری مواجه باشکست گردد از دو لحاظ احساس آزرده گی خواهد کرد. نخست اینکه خویشتن را مقصر و بی استعداد خواهد دانست ، دوم اینکه مانند همه افراد دیگر از عدم موفقیت خشمگین خواهد گردید . این زن سرانجام از ابراز فداکاری يك جانبی و از صرف تمام وقت خود برای تشویق و تأمین راحتی شوهرش احساس آزرده گی خواهد کرد و از اینکه باید همواره نیرومند باشد و همه گونه ناشکیبائیها و ناملایمات شوهرش را تحمل کند بی تاب خواهد شد . وقتی زنی برای اثبات مهربانی و لطف خود پیوسته تابع این انگیزه باشد که باید کسی را نجات دهد چون مواجه با شکست گردد نمی تواند علناً علیه وضعش عصیان کند و حتی آزرده گی و نارضایتی خویش را به خودش هم اعتراف نماید بلکه ممکن است برای احساسات خود يك محمل عقلانی بتراشد و چنین استدلال کند برای آن ناراحت است که یقین دارد هر گاه شوهرش را بحال خودش گذارد که مسئولیت خطاها و لغزشهایش را شخصاً بعهده بگیرد در حق او ابراز لطف و مهربانی بیشتری کرده است بدیهی است او هرگز تصور نمی کند این احساس مسئولیت از جانب شوهرش روزی منتهی بخود کشی گردد. او ممکن است خود را متقاعد سازد که هر گاه به عوض تسهیل بار مسئولیت شوهرش و تخفیف آلام و رنجهای او اجازه دهد وی مره اشتباهات و عواقب اقدامات خود را چنانچه باید بپوشد خود برای رهایی از عوامل ناراحتی ها و اشکالاتش بهتر همت خواهد کرد و زودتر بساحل مراد خواهد رسید . چون زن اینسان بسرحد قدرت شکیبائی خود رسید از مراقبت و نگاهداری شوهرش سرباز خواهد زد ، درست مانند مادری که کاسه بردباریش از سرفه های ناراحت کننده پسر لج بازی لبریز گردیده و او را به حال خودش می گذارد که شخصاً عواقب عدم مراقبت سینه و خودداری از

خوردن دوا را احساس کند و براه راست هدایت گردد .
 این مثال افراطی زنی که نخست ممکن است نابودی مرد دلخواهش را به تأخیر
 بیندازد و سپس این نابودی را تسریع می کند بسیار شباهت به افسانه هائی از قبیل
 افسانه های (سیرسه) Ciceré و (لورلی) Lorlei دارد که در آنها زن نخست مرد را
 مجذوب می کند و سپس چون به وی بستگی کامل یافت شوهر تیره بخت را بحال خود
 باقی می گذارد که بر اثر این بستگی خود را نابود کند . هیچ شك نیست که همه
 این اساطیر دارای يك حقیقت روانشناسی معلومی است بدین معنی که اگر چه زن
 دارای يك قدرت عظیم روانی برای نفوذ پذیری و انطباق است ولی درعین حال دارای
 این استعداد است که از این قدرت هم بطور مثبت و هم بطور منفی استفاده نماید و
 از آنجا که این استعداد کاملاً جنبه زنانه دارد ، زن بوسیله آن می تواند مخصوصاً
 انگیزه «خود آزاری» مرد را تحت تأثیر کامل قرار دهد . البته مرادم آن نیست که
 مانند پریان افسانه های قدیم زنان می توانند مرد را نجات دهند یا نابود کنند لکن
 می توانند از این نفوذ خود برای بهبود وضع مرد و یا تشدید وخامت وضع او
 استفاده نمایند .

۴

ما به این حقیقت اشاره کردیم که استعداد یکی از طرفین در ابراز عشق و
 محبت ممکن است کمتر از استعداد دیگری باشد ، در این صورت از هر گونه
 توقعات و یا استمداد های عاطفه ای طرف دیگر احساس آزرده گی و عصیان خواهد کرد .
 این نکته شایان توجه کامل است زیرا عدم توانائی تحمل حتی توقعات عادی در روابط
 زناشوئی بدون آزرده گی و رنجش یکی از عوامل اساسی تولید ناکامی و شکست در
 ازدواج است زیرا مفهوم حقیقی این ناتوانی عدم قدرت دوست داشتن است . احساس
 آزرده گی در مقابل توقع محبت و عشق طرف دیگر بچند صورت انجام می یابد .
 برخی از مردان و زنان احساسات آزرده گی خود را بطور مستقیم و صریح و شدیداً ابراز
 می دارند لکن دیگران فن کناره گیری منفی از امور و سرنوشت همسر را اتخان

می کنند که قبلاً بدان اشاره کردم و بیشتر از خصوصیات زنان به شمار می رود و یا اینکه مسلماً تجلی آن در زن خطرناکتر از مرد است.

این خصیصه اکثر زنان در تظاهر به رنج بردن و خود را در زندگی فدا کردن در زندگی روزمره بخوبی می توان مشاهده کرد. غالباً زنان خانه داری را می بینید که از بامداد تا شام مشغول رنج بردن و مشقت کشیدن هستند و زندگی را در نهایت تلخکامی بسر می برند و گاه از اوقات از رنجهایی که در راه انجام وظیفه تحمل می کنند داستانها بمیان می آورند ولی غالباً آرزوی استفاده از زندگی سعادت آمیزتری دارند. این قبیل زنان خود نمی دانند یکی از علل مهم این روش میل آنان به آزار رسانیدن به یکی از نزدیکان آنهاست. اظهارات آنان مبنی بر این که «نگاه کنید چه رنجی در زندگی می کشم!» در حقیقت مفهومی این جمله است که «بین چگونه مرا رنج می دهی!» و یا اینکه «بین! چقدر برای تو رنج می کشم!» همین روش «شهید شدن» غالباً چنان در انحطاطهای روحی و جسمانی هویدا است که اکثر روان پزشکان حتی بسیاری از خویشاوندان آنها بمنزله یکی از عوامل مهم بیماری تلقی می کنند. من در این خصوص بتفصیل نمی پردازم زیرا بطور مبسوط در این خصوص در کتاب «انسان علیه خودش» بحث کرده ام.

همچنین در موارد اجتماعی بیشمار برخی از زنان را می توان دید که ظاهراً بحق از وضع خود شکایت دارند لکن هر گاه به دقت بیشتری ناراحتی آنان را بررسی کنیم می بینم مشکل آنان نیز همان عاملی است که در بالا بدان اشاره کردیم. غالباً زنانی را می بینیم که از عشق افراط آمیز شوهرشان به بازی گلف یا تفریح های دیگر زبان به شکایت می گشایند و از این که همواره باید در خانه تنها و بی یار و یاور بسر برند اشک می ریزند. هیچ شکی نیست که برخی از مردان برای فرار از احراز مسئولیتی و یا برای تجدید خاطرات دوران کودکی و یا رهائی از تسلط زن خود به ورزش و یا قمار و یا تفریح های دیگر می پردازند لکن این حقیقت را نیز باید در نظر داشت که واکنش بسیار سست اکثر زنان در مقابل این عادات شوهران خود يك نوع

روش منفی خصومت آمیزی است که خودشان مزه عواقب تلخ آنرا خواهند چشید. برخی از زنان معتقدند که در این قبیل موارد پیش گرفتن روش «تسلیم و رضا» تنها راهی است که در مقابلشان باز است. آنان چنین استدلال می کنند بمناسبت عدم اعتمادی که به عشق و اندرز پذیری شوهران يك دنده ولج باز خود دارند جز به تسلیم که «شجاعت ناتوانان» است به وسیله دیگری نمی توانند متشبث گردند.

هیچ چیز جنبه خصومت این فداکاری و «شهید شدن» زنان را مانند این ترس و عدم امنیتی که در باره مناسبات حیاتی خود با شوهرشان احساس می کنند ثابت نمی کند زیرا این احساس از يك عقیده نهانی به تقصیر و گناهی در حق شوهرشان است که عقده حقارت آنرا تبدیل به يك عامل قضاوت در مورد شوهرشان می کند. این دسته از زنان فاقد عشق و محبت هستند و نه تنها نسبت به شوهرشان بلکه به سایر موجودهای انسانی نیز مهر نمی ورزند. همان فنونی که برای «نگاهداری» وضع موجود خودشان بکار می برند بیش از پیش بر حس ناامنی آنان می افزاید زیرا از خود گذشتگی و بردباری نیز مانند کلیه تمایلات خصومت آمیز نا آگاه منجر به «خود آزاری» می گردد. این دسته از زنان بایك حجب افراط آمیزی در مقابل اقدامات همسرانشان تمکین می کنند لکن ترس آنان بیشتر از عواقب سوء اتخان روش خصومت آمیزی نسبت به شوهرانشان نیست بلکه از احساسات خصومت آمیز خودشان است و بهمین جهت به قول خودشان «دندان بر روی جگر» می نهند لکن در اعماق روح خود احساس خصومت نسبت به شوهرشان می کنند. گاه از اوقات علائم این روش خصومت آمیز بطور مستقیم تر متوجه يك زن دیگر می گردد لکن همواره این قبیل زنان ترتیب کار را طوری می دهند که مظلوم ورنج دیده و تحقیر شده جلوه کنند.

اکراه عده کثیری از زنان از پرداختن به فعالیت های اجتماعی با وجود دارا بودن فرصت فراوان يك مورد دیگر از روش منفی خود آزاری است. همان زنانیکه از دست شوهران بی قید خودشان و اشتغال همیشگی آنان به کاریا سرگرمی های باشگاهها و غیره زبان به شکایت می گشایند، یعنی همان زنانیکه به آمیزش با زنان

دیگر و خدمات اجتماعی که تا اندازه زیاد آنان را از تنهایی و کسالت می‌رها ندنیاز مبرم دارند، همان زنائی هستند که اتفاقاً کمتر به این فعالیت‌ها می‌پردازند. این قبیل زنان بدون هیچگونه دلیل واضحی از شرکت در هر گونه فعالیت اجتماعی خودداری می‌کنند و حال آنکه همان زنان از اشکالات خود در بدست آوردن دوستان تازه و از اجبار به آمیزش با عده معدودی از آشنایان خود دم می‌زنند. این کیفیت يك نمونه بارز خصومت منفی است که در آن جنبه خصومت آمیز روش منفی روشن نیست لکن این قبیل زنان از آن بعنوان يك بدبختی که سرنوشت و یا اتفاق بر آنان نازل ساخته است بهره برداری می‌کنند. این نوع زنان از این نکته آگاه نیستند این تنبیه خود به خودی ناشی از حس حسادت آنان نسبت به دیگران اعم از زن و مرد است که نسبت به آنان دارای نیروی ابتکار و ذوق و علاقه بیشتری هستند.

عده‌ای دیگر از زنان «رنج‌دیدگی و مظلومیت» خود را با پرداختن به سرگرمی‌های اجباری که بقول خودشان هیچ لذتی برای آنان ندارد از قبیل بازیهای تمام نشدنی بریج یا ضیافتهای ملالت آور چای که در آنها هیچ کس سخن جالبی نمی‌گوید یا کار ارزنده‌ای انجام نمی‌دهد و یا حضور در ضیافتهای شام و ناهار تشریفاتی برای ادای وظیفه و غیره ابراز می‌دارند و برای توجیه این تظاهرات خود نیز بهانه‌هایی می‌تراشند از قبیل اینکه «در پیشرفت کار شوهرم» مؤثر است و یا «حفظ مقام اجتماعی ما شرکت در این فعالیت‌ها را ایجاب می‌کند.» در عین حال نسبت به وظائف اساسی‌تر و حیاتی‌تر خود مانند مراقبت از کودکان که از آن می‌توانند حداکثر لذت را ببرند ابراز بی‌قیدی کامل می‌کنند.

در این خصوص می‌توان مثالهای بیشمار ذکر کرد لکن همین چند مورد که خاطر نشان ساختم به خوبی نشان می‌دهد که زنان چگونه از فنون منفی هم برای آزار دیگران و هم برای تنبیه کردن خودشان استفاده می‌کنند. در حقیقت مناسب‌تر آن بود که عنوان این فصل را «تجاوز منفی» و یا «تجاوز منفی نا آگاه» قرار دهم. من این جمله را برای آن بکار می‌بندم که آنرا از چگونگی استفاده آگاه از فن

«اعتصاب‌نشسته» که در برنامه مبارزه (گانندی) با موفقیت کامل اجرا می‌شد و هنگام جنگ بین‌المللی اخیر نیز کشورهای اشغال شده از طرف آلمان از آن حداکثر استفاده را کردند مشخص سازم. زنان بندرت بطور آگاه روش «تجاوز منفی» را بکار می‌برند لکن توسل به تجاوز منفی ناآگاه یکی از خصایص جنس زن یا دست کم اکثر زنان است که در بسیاری از موارد بدان متوسل می‌گردند. شاید لازم باشد این نکته را بار دیگر تکرار کنم که در اینجا منظور از «تجاوز» ضد «دفاع» نیست بلکه منظور معنی اصلی آن یعنی «قصد آزار رسانیدن» به کسی است. فی‌المثل همه جنگها جنبه تجاوز آمیز دارد اعم از اینکه بطور «تهاجمی» و یا «تدافعی» صورت گیرد.

اینها راههایی است که زنان بوسیله آن بیش از پیش برآزرد گیها و ناکامیهای خود می‌افزایند چنانچه گوئی آزرده گیها و رنجهایی که طبیعت و تمدن و ستمگری مردان بر آنان تحمیل می‌کند کافی نیست. هرگاه این احساس آزرده گیها و ناکامیها منجر به فعالیت‌های جبران کننده از قبیل تلاش در راه گرفتن جای مردان و اداره زندگی مردان در سیاست و ورزش و تجارت و حتی امور خارجی گردد می‌توان گفت این کم‌خطرترین واکنش آن بشمار می‌رود. اما دردناکترین وجه آن برای مرد عبارت از حملات پیشماری است که زن آزرده در زندگی روانه به روح مردی و «رجولیت» او می‌برد و غالباً مجلات روانشناسی در ستونهای خود آن را مورد بحث قرار می‌دهند از قبیل ابراز بی‌اعتنائی، انتقاد، عدم اعتماد، تمسخر نسبت به شوهر و جلوگیری از کوچکترین سرگرمیها و کارهای ذوقی او و تظاهر و تحمل انواع واقسام ستمگریها و زورگوئیهای فرضی شوهر که مرد را از کوره بدر می‌آورد و موجب ایجاد یأس و نومیدی در دل او نسبت به زن خود می‌گردد. متأسفانه می‌توان عین همین فهرست را که تازه فوق‌العاده ناقص است برای مردان نیز تنظیم کرد. زیرا آزار رسانیدن و تجاوز به حقوق همسر انحصار به جنس لطیف ندارد. هدف این حس «تجاوز» خصومت آمیز آزار رسانیدن، بدبخت کردن، و بخل‌سیاه نشانیدن شوهر است. زن بطور ناآگاه از کلیه راهها برای نیل به این منظور استفاده می‌کند. بدیهی است که

شوهر در مقابل این تجاوزات بیکار نخواهد نشست بلکه خصومت‌های نیمه خفته او بیدار خواهد گردید و تمایلات خصومت آمیز کود کانه وی شدت کامل خواهد یافت و از هر لحاظ برای دفاع خود در مقابل حملات زنش آماده خواهد گردید. چون بر طبق قانون و مقررات و بی‌قیدی خودش محدود است ممکن است از گسستن پیوند زناشوئی بازنش خودداری کند لکن برای ارضای تمایلات عشقی آزرده‌اش از راه‌های دیگر تلاش خواهد کرد و هرگاه در این راه توفیق نیابد غریزه خود آزاری بر او فائق خواهد آمد و او را از پای در خواهد آورد و مبتلا به انواع بیماریهای روحی و جسمانی خواهد کرد. در این صورت ممکن است در روش زنش نسبت به او تغییری حاصل گردد بدین معنی که حس ندامت و غریزه مادری در او بیدار شود و نسبت به شوهرش ابراز دل‌سوزی فراوان کند و شوهر از بیماری خود بدین طریق بهره برداری کند.

عین همین کیفیت ممکن است برای زن نیز روی دهد لکن از آنجا که در جوامع ما زن مانند مرد امکان آمیزش و رفت و آمد و تحرک ندارد، کمتر برای جبران آزرده‌گی خود در خارج از خانواده فرصت می‌یابد و به همین جهت تمام توجهش را معطوف فرزندانش می‌کند و می‌کوشد آنچه را که نتوانسته است از شوهرش بدست آورد از محبت متقابل جگر گوشه‌هایش تأمین کند. البته منظور آن نیست که آنان را بیش از حد معمول دوست خواهد داشت بلکه نسبت به آنان يك نوع عاطفه‌ای ابراز خواهد داشت که ویژه اشخاص بزرگتر است و در عین حال این محبت را طوری ابراز خواهد کرد که خصومت نا آگاه زیر آنرا پنهان سازد بدین طریق با ابراز محبت بیمورد و سعی در نشان دادن تسلط خود بر آنان موجبات ناراحتی و ناشکیبائی-شان خواهد شد.

اما در اثنائیکه شخص بالغ به راه‌های مختلف می‌تواند در مقابل تجاوزات زن مقاومت کند کودک هرگز چنین توانائی ندارد. او راهی جز تسلیم و عقب راندن ترس و آزرده‌گی خویش ندارد و عقده خود را در گوشه‌ای از روح خود پنهان می‌کند و این عقده در آنجا مدت بیست سال و بیشتر ممکن است مخفی بماند و ناگهان با نیروئی

ده برابر نیروی اولیه بروز کند و در نتیجه مرد بالغ آن کاری را که در کودکی جرئت نداشت حتی يك بار مرتکب گردد در دوران بلوغ و آزادی صدمه بار انجام خواهد داد. هر کسی که در پیرامون تلخکامی و خونخواهی و حس و حشیکری هیتلر بدقت مطالعه کند بی-درنگ این پرسش بر لبانش جاری خواهد شد مادر این مرد خونخوار چه ظلمی بر او روا داشته بود که می بایستی میلیونها تن از مردم بی یار و یاور دیگر جهان قصاص آنرا بدهند؟ ما از لحاظ روانکاوی همواره این نکته را باید بیاد داشته باشیم مردانی که معمولاً زنان را می آزارند و از زندگی بیزار می کنند فرزندان بالغ مادرانی هستند که یگانه مسئول تشکیل شخصیت این فرزندان بشمار می روند.

هر مادر عادی آرزو دارد که پسرش «يك پسر خوب» باشد و چون بزرگ هم شد جزء «مردان خوب» بشمار رود. اما هر گاه از این مادر سؤال شود منظور وی از «خوب» بودن چیست پاسخی مبهم و متغیر خواهد داد. فی المثل از علاقه پسرش به ورزش ابراز خشنودی خواهد کرد لکن هر گاه این ورزش دوستی بدرجه ای برسد که متضمن خطراتی برای او باشد، ممکن است مادرش متوحش گردد و ورزش دوستی پسرش را تأویل به ماجراجوئی کند. او دوست دارد پسرش با اراده و با شخصیت باشد لکن هر-گاه در مقابل اراده وی مقاومت ورزد ممکن است او را تهدید و تنبیه کند. او میل دارد پسرش با دختران خردسال مهربان باشد و جذبشان کند لکن هر گاه پسرش در این کار افراط روا دارد و فی المثل درباره اعضای بدن دختران ابراز کنجکاوی کند ممکن است سخت متوحش گردد و فرزندش را کودک کی منحرف تلقی کند.

بعبارت دیگر يك مادر معمولی از آنجا که کاملاً مقید بمقررات و تحدیدات نظم اجتماعی است همواره دارای موقعیتی است که وی را وادار به جلوگیری از پرورش پسرش در جهات طبیعی یعنی جهت غرایز مردی او می کند و از پرورش دلخواه او ممانعت بعمل می آورد.

برخی از مادران ممکن است چنین بگویند «عرصه ابراز غرایز در اجتماع حدودی دارد و این حدود را در دوران طفولیت باید به کودک آموخت». البته این

اظهار از هر حیث صحیح است لکن نظر به فشار خصومت نا آگاه در مادر و نارضایتی نا آگاه وی نسبت به رجولیت تمایلات جنسی رانده و علل مختلف دیگر، اصول و آرمانهای اجتماعی غالباً از طرف مادر بمنزله بهانه‌ای برای وارد آوردن انواع فشارها و تحمیل انواع محدودیت‌ها بر فرزندش به کار می‌رود. وی از اصول و آرمانهای جامعه بمراتب بیش از مبانی شخصیت فرزندش پیروی می‌کند. مراقبت همیشگی کوچکترین جزئیات زندگی کودک و ربودن هر گونه فرصت ابراز تمایلات و استعداد های طبیعی وی و جلوگیری از اینکه خودش با جهان آشنائی حاصل کند، توبیخ و سرزنش وی بمناسبت اکتشاف و راهنمایی تمایلات اولیه جنسی خود بمراتب از کتک زدن و ناسزا گفتن بحال کودک زیان بخش‌تر است. یکی از مادران آشنای من پیوسته کودکش را کتک می‌زد که چرا بحال ایستاده‌ادرار می‌کند لکن هنگامی که کودک به آموزشگاه رفت مشاهده کرد کلیه دانش‌آموزان ایستاده‌ادرار می‌کنند و بهمین جهت دردل نسبت به مادرش احساس آزرده‌گی شدیدی میکرد. مادر دیگری پسرش را مجبور میکرد که گوشه‌هایش را بطرفین سرش بکشد و منخرین بینی‌اش را بهم بفشرد زیرا بطوریکه خودش می‌گفت میل نداشت او به «يك حاجی فیروز گردن کلفت» شبیه باشد. مادر دیگری کهنه بچه‌ای را به لباس پسر هفت ساله‌اش می‌آویخت و او را آلت مسخره دوستانش می‌کرد تا بدین وسیله او را از خیس کردن رختخواب خود معالجه کند زیرا کودک به این وسیله اعتراض خود را نسبت به تسلط مادرش ابراز می‌داشت. من می‌توانم چندین صفحه را باز کر این قبیل مثالها پر کنم. این نوع روش‌ها و سختگیریها آن روح مردی را که کودک باید برای دوست داشتن و زندگی کردن با اعتماد در خودش پرورش دهد خفه می‌کند و در مقابل تجاوز به انگیزه‌های مردیش مانند سایر تمایلات آزرده‌اش احساس نارضایتی و خصومت خواهد کرد. پیوسته از طرف زنی که او را به این دنیا آورده است آزار دیدن و تحت تسلط او قرار داشتن در وی يك حس انزجار نسبت به آن زن و کلیه زنان دیگر ایجاد خواهد کرد.

هر کودک کی اعم از پسر یا دختر تا حدودی در معرض مداخله پدر و مادر درارضای

تمایلات طبیعی اش قرار دارد لکن هنگامی که کودک را بایک روش تخطی آمیز که آثار خصومت در آن نمایان و یا مستور باشد وادار به انطباق با حقایق زندگی کنند در وی یک نوع آزرده گی و نارضایتی شدید ایجاد می کند. این آزرده گی بویژه هنگامی شدید است که خصومت نا آگاه مادر ناشی از حسادت او نسبت به رجولیت پسرش و میل ربودن خصایص مردی وی باشد. از آنجا که مادر معمولاً از این کیفیت آگاهی ندارد ممکن است انگیزه خود را با اقدامات کوچک و غیرمستقیم ولی مؤثر از قبیل مراقبت بیش از حد و باز داشتن او از آمیزش با سایر کودکان که به نظرش خطرناک می آید و یا اصرار برای تعلیم عادات و رفتار بی نقص به وی و سایر حرکات زنانه و بطور کلی دور کردن او از جهان مردی ارضاء کند.

هر روانکاو و روانشناسی بخوبی باتوجه به تجربیات بالینی از اثرات فلج کردن روح مردی کودک بوسائلی که گذشت کاملاً آگاهی می یابد. کلیه بیمارانی که در دوران بلوغ برای معالجه اختلالات زندگی جنسی و یا بیماریهای نظیر آلکولیسم و انواع بیماریهای روحی و کشمکشهای زناشوئی که ناشی از تلاش آنها برای جبران نارضایتیهای جنسی است به ما مراجعه می کنند همه افرادی هستند که در دوران کودکی بنحوی به روح مردی آنان تجاوز شده است. شاید شما این موارد را موارد افراطی بدانید لکن مواردی است که بخوبی نشان می دهد عدم توجه به غرایز طبیعی و تمایلات فطری کودکان در دوران طفولیت چه مشکلات روحی و خطرناکی در آینده برای آنان بوجود می آورد.

کودکی که با این آزرده گیها و عقده های مدفون پرورش می یابد توانائی و قدرت دوست داشتن خود را از دست می دهد و در نتیجه مساعی و تلاش زنی را که سعی می کند دوست بدارد خنثی نموده و بیش از پیش بر نارضایتی و آزرده گی او می افزاید و زن نیز این نارضایتی را در رفتار خود نسبت به شوهر ابراز می دارد و بدین طریق او را بر آن می دارد که برای تأمین رضایت عاطفه ای خویش به فعالیت های بازرگانی و باشگاهی و انجمن های ورزشی و علمی و قمار و غیره متوسل گردد. این محیط برادری که

امروز بین گروههای مردان مشاهده می گردد نشانه آن نیست که در جهان امروز نسبت به روزهای جنگ و ستیز قدیمی بین مردان صلح و صفای بیشتری برقرار گردیده و عاطفه و محبت به مجرای طبیعی تری افتاده است بلکه اکثر این مردان ممکن است از یکدیگر بترسند و نسبت به یکدیگر سخت خصومت ورزند لکن با همه این احوال در کنار یکدیگر خویشتن را امن تر از نزد زنان احساس می کنند . در باره علت گریز آنان از خانه هر گونه دلیلی اقامه گردد از قبیل اینکه در اجتماع مردان میزان توقع از آنان کمتر از خانه است و یا اینکه میل دارند از تسلط و مراقبت زنشان رهایی یابند و یا اینکه اصولاً مردان بیشتر به معاشرت با همجنسان خودشان تمایل دارند ، وقتی درست تحلیل شود مشاهده می گردد که همه از يك منبع سرچشمه می گیرند که عبارت از همان ترس از زن است .

خطریك چنین راه حلی آنست که غرایز انهدامی و نابود کننده مردان چنانچه باید بر اثر همبستگی مشترك خنثی نمی گردد و دیر یا زود بصورت خصومت متجلی می گردد و خصومت تبدیل به میل جنگیدن با کسی می گردد و در نتیجه آن آتش جنگ شعله ور می شود چنانچه در جنگ بین المللی اخیر به عیان دیده شده تشویق و تحریك خارج از حد خصایص مردی در آلمان موجب آن گردید که افراد این ملت دنیا را غرق گرداب نیستی کنند .

اینك ما خویشتن را پس از این بحث دریك كوچه بن بست یأس آمیزی احساس می کنیم بدین معنی که می بینیم سازمان اجتماعی و اقتصادی امروز ما زنان را از ارضای تمایلات « زنیت » خویش محروم می کند و در آنان نسبت به فرزندان پسر خود يك حس خصومت پدید می آورد . پسران نیز چون بحد بلوغ رسیدند این حس خصومت را تحویل نسل جدید می دهند . مردان از زنان روی برمی گردانند و به آمیزش با مردان دیگر متمایل می گردند و بیش از پیش زنان را آزوده می سازند و زنان و مردان تنها برای مبادرت به جنگ با یکدیگر متحد می گردند . پس چه باید کرد ؟

در پایان هر يك از دو فصل پیشین من در باره راهی که باید پیش گرفت پیشنهاد-

های عملی چندی را خاطر نشان ساختم لکن در پایان این فصل از اظهار هر گونه نظری در این خصوص خودداری خواهم کرد زیرا عزم دارم توجه خواننده را به مسئله کلی تر و مهمتری جلب کنم. من سعی کردم این دور تسلسل مدنیت کنونی خودمان را تحلیل کنم. بدیهی است علت ادامه این دور و تسلسل بیشتر آن است که ما دوران کودکی خودمان را در طاق نسیان می نهیم و یا اینکه صحیح تر آنست بگوئیم تصور می کنیم فراموش کرده ایم زیرا بدن ما این دوران را بخوبی به یاد می آورد. سر کوبی و دفع تمایلات و غرایز موجب آن می گردد که پرده ای بین تجربه و هوش کشیده شود بطوریکه ما کورکورانه اقدام می کنیم و تنها وقتی به عواقب اقدامات خودمان پی می بریم که کار از کار گذشته است. اما باید توجه داشت ما تنها وقتی در این کوچه بن بست سخت گرفتار خواهیم شد که نتوانیم این دور تسلسل را بشکنیم. اما من گمان می کنم که شکستن این دور امکان پذیر است و بهمین جهت باقیمانده این کتاب عبارت از فهرست وسائل شکستن این دور است. در حقیقت شش فصل آینده تماماً شامل «پیشنهادهای عملی» خواهد بود.

فصل پنجم

شکستن دور و تسلسل

هنگامیکه مردی می افتد و پایش می شکند ما قانون ثقل را به باد ناسزا نمی گیریم گوا اینکه یقین داریم قانون ثقل موجب افتادن مرد گردیده است. هر گاه مرد عمل و درعین حال انسان دوست باشیم تمام توجه خود را معطوف به شکسته بندی پای مرد نگون بخت می کنیم زیرا می دانیم وی بمرور زمان و پس از مدتی رنج و عجز خواهد توانست باردیگر از پای خود استفاده کند.

اما هر گاه بیش از اندازه معمول اهل بصیرت و دانشمند باشیم میل داریم قدمهائی غیر از قدمهائی که بدان اشاره کردیم برداریم بدین معنی که میل داریم بدانیم بچه علت این مرد در این محل بخصوص و در این لحظه بخصوص در مقابل اثر قوه ثقل از پای در آمد؟ بر اثر تحقیق بیشتر ممکن است دریابیم وی اخیراً چندین بار بزمین خورده است و یا اینکه چندتن دیگر مانند او در همین نقطه بخصوص افتاده اند. آنگاه ممکن است درصدد بررسی کفش و لباس و سیستم عصبی آن مرد بر آییم و هم چنین چگونگی سطح زمین و طرز نور گرفتن آنرا مورد تحقیق قرار دهیم. حتی ممکن است تا بلوئی در آن محل نصب کنیم بدین مضمون: «مراقب راه رفتن خود در این محل باشید!»

قسمت اعظم زندگی حرفه ای من صرف معالجاتی از قبیل همین شکسته بندی شده است. برخی از بیمارانی در مان کامل یافتند و پاهایشان درمان شد و از آن پس با مراقبت و دقت بیشتری راه رفتند. لکن این نقش دست روی دست نهادن و در

انتظار لغزیدن و افتادن و کمک خواستن نفر بعدی ماندن و سپس بکمک او شتافتن يك نقش كاملاً رضایت بخشی برای يك پزشك نیست . بهمین جهت است که ما بیش از پیش به روش پیش گیری در طب و اجرای برنامه های بزرگ بهداشتی می گزائیم . در این اثنا هر گاه ما از آزمایش های خودمان با افراد، اصولی استخراج کنیم که بنفع عامه باشد وظیفه ماست که این اصول را خاطر نشان کنیم و توجه عمومی را به اجرای آن جلب نمائیم . سرخود را تکان دادن و آگاه ساختن مردم از عواقب شکستن پاکفی نیست . همچنین اعلام «مراقب قدمهای خودتان باشید !» کافی نیست و با وسایل شکسته بندی بکمک پا شکسته شتافتن کافی نیست . اشکال اساسی تر از يك گیجی گذران و یا يك قدم اشتباه برداشتن است بطوریکه تنها يك اخطار برای جلوگیری از آن کافی نیست . حوادث خود بخود روی نمی دهد بلکه هر حادثه علتی دارد و تصادف و اتفاق نقش بسیار کمی بازی می کند . این نتیجه ای است که مهندسان بخش ایمنی عمومی شورای ملی ایمنی گرفته اند . همچنین این نتیجه ای است که روانکاوان از تجربیات بالینی بدست آورده اند و در مورد کلیه بیماریهای انسانی نیز منجمله بیماری که اینك مورد بحث ماست مصداق دارد . اشخاص خود بخود بطرف صور مختلف غریزه خود آزاری مانند انحطاط روحی ، دلهره از يك عقیده ثابت بخصوص ، اضطراب ، آلكولیسم ، انحرافات جنسی ، بیماریهای مزمن و غیره نمی لغزند بلکه با تصمیم و اراده قبلی خود را گرفتار این قبیل ناراحتی ها می کنند . روانکاوان مانند (کاساندرا)^۱ است بدین معنی که نيك می داند در آینده چه نوع کیفیت روحی روی خواهد داد و این کیفیت را پیش بینی می کند . حتی اطلاعات او بیش از اینهاست بدین معنی که می داند این کیفیت چرا بوقوع خواهد پیوست و چگونه می توان از آن جلوگیری کرد . وظیفه وی آنست که حقایق را اعلام دارد .

۱. در اساطیر یونان (کاساندرا) Cassandra دختر (پریام) پادشاه یونان است که مدعی پیش بینی وقایع آینده بود لکن رب النوع (آپولو) اعلام داشت که غیب گوئیهای وی را نباید باور کرد .

در چهار فصل پیشین دور و تسلسلی را که انسان و زمان و تمدن بطور یأس - آمیزی در آن گرفتار شده‌اند مجسم کردیم و اینک با این مسئله مهم مواجه هستیم که چگونه می‌توان این دور و تسلسل را درهم شکست؟ چگونه می‌توان از راه طرح نقشه و استفاده از نیروی هوش و دانش انسانی از این ادامه خود بخودی و مسلسل تأثیرات متقابل آزرده گیاه و عقده‌ها جلوگیری کرد؟ يك زن و مرد عاقل و مدبر برای مقابله با انحراف جریان سیل عواطف که آنان و فرزندان شان را مانند پدر و مادر و اجداد خود در بر گرفته و اینک دنیا را غرق در شعله‌های خصومت و دشمنی کرده است چه می‌توانند بکنند؟

آیا باید دستخوش یأس و نومیدی گردیم و تصدیق کنیم جلوگیری از این بلای خانمانسوز امری محال است؟ این نظر کسانی است که معتقد به تقدیر و کیفر دیدن در این جهان و مشیت الهی و سرنوشت ارثی و جبر اقتصادی هستند. برخی از اشخاص که مخصوصاً به عامل اخیر بیشتر ایمان دارند تأثیر روز افزون اوضاع اقتصادی را در وضع زندگی و عواطف انسان امروزی تأیید کرده و خاطر نشان می‌کنند که يك طبقه حاکم و زورمند به نیروی پول و ثروت خود اکثریت مردان و زنان را در چنگالهای نیرومند خود گرفتار ساخته و اجازه هیچ گونه حرکت به آنان نمی‌دهند. البته نمی‌توان گفت اکثریت طرفداران این نظریه اقتصادی از فرط بدبینی به چنین فرضیه‌ای متوسل گردیده‌اند بلکه می‌توان گفت بر عکس عده‌ای از آنان در باره اصلاح این اوضاع فوق‌العاده هم خوشبین هستند بدین معنی که می‌گویند هر گاه در نظم اجتماعی جهان تجدید نظر شود و از این سیستم اقتصادی ظالمانه و خانه برانداز کنونی صرف نظر گردد، همه این بدبختی‌ها و بحرانیهای مالی و روحی خود بخود مرتفع خواهد گردید و زنان و مردان معنی آزادی حقیقی را خواهند چشید، آزرده گیاهایشان ناپدید خواهد شد و چشمه عواطف و محبتشان نسبت به فرزندان شان بار دیگر به جوش خواهد آمد و جگر گوشگان نیز مانند خودشان در درد نیائی قرین سعادت و کامیابی که در آن از خصومت و دشمنی اثری نخواهد بود خواهند زیست.

من خیلی میل داشتم مانند پیروان (کارل مارکس) تا این اندازه خوشبین و خیال پرست باشم یا دست کم مانند طرفداران انقلابی اقتصادی باور کنم خرابی نظم اجتماعی را نیز مانند یک بیماری جسمانی ممکن است با تغییر غذا یا پرهیزهای مناسب بهبودی بخشید. البته هر دو دسته یعنی دسته‌ای که بر آنند سیستم اقتصادی متداول کنونی را باید به کلی ریشه کن ساخت و سیستم نوینی به جای آن برقرار کرد و همچنین دسته معتدلتر که عقیده دارند باید در نظم اجتماعی تجدید نظر گردد نسبتاً به این عقیده خرافاتی که خوی و رفتار کاملاً تابع عامل وراثت است ایمان ندارند لکن هر دو دسته مرتکب اشتباهی شبیه به اشتباه طرفداران وراثت می‌شوند بدین‌قرار که تأثیر محیط معاصر را در بدبختی‌ها و اختلالات روحی افراد بمراتب بیشتر از تأثیر خانه بر انداز غفلت نسبت به نیازمندیهای غریزی کودک و اثرات شخصیتی می‌دانند.

بحث در باره یک چنین مسئله‌ای در کشورهایی که دارای رژیم‌های سیاسی مخالف می‌باشند بهیچ روی مثمر‌تر نیست زیرا بیدرنگ صورت اصطکاک و برخورد افکار و عقاید سیاسی را بخود خواهد گرفت. فی المثل پیروان اصول اشتراکی بیدرنگ تأیید خواهند کرد وقتی ملتی از لحاظ وضع اقتصادی چنان در مضیقه بود که تمام وقت خود را ناگزیر باید صرف مبارزه با گرسنگی کند بحث درباره غرایز و آزرده‌گی‌ها و عقده‌ها و دشمنی و دوستی و تلطیف غرایز و التذاذ از زندگی چه نتیجه‌ای دارد؟ مردی که گرسنگی مانند خوره تن و روانش را می‌خورد چگونه می‌تواند بفکر دوست داشتن زنش باشد؟ البته تصدیق می‌کنم که این فرضیه در مورد بیکاری دسته جمعی مصداق دارد لکن در موارد خصوصی بهیچ روی صدق نمی‌کند. اگر مردی بیکار است نباید از آن نتیجه گرفت که سیستم اقتصادی بد است. از کجا معلوم است بیکار بودن آن مرد ناشی از عدم لیاقت و حتی انگیزه «خودآزاری» و نابودی خودش نباشد؟ ممکن است این استدلال من دیگ خشم مخالفان مرا بیشتر بجوش آورده و مرا به منزله یک مرد بی‌قید و نابینا در مورد تیره روزی و بدبختی میلیون‌ها تن از مردم جهان تلقی کرده و بیدرنگ جزء استثمارگران بی‌عاطفه‌ای بشمار

آورند که بنظر آنان مسئولیت همهٔ مفاسد تمدن امروزی بگردن آنان است. آنان برآنند که همهٔ این بحث‌های مربوط به روانکاوی جنبهٔ تظاهر دارد و در این خصوص چنین خاطر نشان می‌کنند: «(فروید) کمترین آگاهی از شرائط اجتماعی نداشت. روانکاوی یکی از تجملات اشراف است که منظور آن بهبودی وجدان ناراحت‌استثمار گرانی است که ذره‌ای سنگدلیشان از هم طرازا نشان کمتر است. اطباء معمولاً مردمی ابله و ماده پرست هستند که نمی‌دانند بستن زخم چند صد تن برای مبلغی پول در جنگی که میلیونها تن را نابود می‌کند کار بی‌ثمر و بی‌نتیجه‌ای است.»

اما در پاسخ باید گفت هیچ نظم اقتصادی در جهان وجود ندارد که از افکار و خواسته‌ها و غرایز افرادی که بموجب شرائط آن نظم زندگی می‌کنند سر چشمه نگرفته باشد. در اینکه نظم کنونی جهان بیشتر زائیدهٔ دوستی است تا دشمنی من خود تصدیق می‌کنم زیرا بدست نژادی از انسانها بوجود آمد که نمی‌دانست چگونه می‌توان بر نیروی دشمنی فائق آمد. لکن پرورش حس دوستی در قلب انسان و افرادی که با او ارتباط دارند ممکن است سرانجام موجب تغییر سیستم اقتصادی گردد که او و دیگران در آن بسرمی‌برند. (برتران راسل) در این خصوص چنین خاطر نشان می‌کند: «اینک تنها راه چاره آنست که دانشمندان وسیله‌ای برای تولید احساسات برادرانه در میان توده‌های انسانیت بیندیشند... اندرز و تشویق چنانچه باید نتیجه‌ای نبخشیده است... من شك ندارم می‌توان وسیله‌ای برای ایجاد جهان تازه‌ای یافت که در آن انسان احساسات دوستانه‌ای نسبت به همزوع خود داشته باشد لکن تصور می‌کنم قبل از آنکه زمامداران امور اجازه دهند چنین جهانی بوجود آید جویهای خون باید جاری گردد و من شك دارم جوی خون جوی مناسبی برای آب دادن درخت لطیف دوستی و محبت بین انسانها باشد.»

در نظر اول چنین می‌نماید که هر کسی از لحاظ نظری به حسن يك چنین برنامه‌ای پی برده است لکن جنگ بین المللی اخیر نشان داد که چگونه ملتها برخلاف این اصل رفتار کردند و از نظریهٔ (نیچه) مبنی بر ارجحیت دشمنی بر دوستی در ساختن يك جهان

بهتر پیروی نمودند لکن ملل دموکرات جهان اثبات کردند که نفعی در اشتعال آتش جنگ و بجان هم انداختن ملت ها ندارند و آب دادن درخت دشمنی و خصومت را مخالف مصلحت انسانیت می دانند و دموکراسی را برای تأمین نیک بختی بشر بمنزله بهترین نوع حکومت تلقی می کنند .

اینک موقع آن فرارسیده است که این مسئله حیاتی را مطرح کنیم: «چگونه می توان از لحاظ روانی به آرمان دموکراسی لباس حقیقت پوشید؟ چگونه میتوان بین افراد بشر روابط بهتری برقرار ساخت؟ بچه وسیله می توان نهال دوستی را پرورش داد و بر قدرت و توانائی بشر در ابراز محبت و گذشت نسبت بهم نوع خود افزود؟ چگونه می توان سیل خصومت ها را مهار کرد و از شدت آن کاست؟»

(فروید) چنین خاطر نشان می کند: «صدای عقل خفیف ولی خاموش نشدنی و مداوم است.» درك حقیقت موجب ایجاد انقلابهای ناگهانی و تغییرات اساسی فوری نمی گردد لکن ما را آزاد و اگر آزاد هستیم آزادتر می کند. حقیقتی که ما بطور انکار ناپذیر کشف کرده ایم آنست که مردان و زنان در تحت تأثیر مقاصد ناآگاهی نه تنها یکدیگر را می آزارند بلکه احساسات و عواطف فرزندان خویش را نیز جریحه دار می سازند. هر گاه چنانچه ما عقیده داریم برخی از این آزرده گی ها بیمورداست باید جداً در مقام رفع آن برآمد.

در فصل های پیشین ثابت کردیم هر گاه برای کودکان يك محیط مهر و محبت دائمی بوجود آید، آزرده گی هایشان چه از لحاظ مقدار و چه از حیث شدت تخفیف کامل خواهد یافت و امنیت عاطفه ای آنان طوری فراهم خواهد شد که بعداً در زنده گی فارغ تر از قید تجاوزها و خصومت ها خواهند زیست. بدین طریق این اصل مهم که پرورش استعداد ابراز دوستی یا دشمنی در زمان طفولیت بستگی کامل به اخلاق و رفتار پدر و مادر دارد اهمیت فراوانی کسب می کند. مادام که اشخاص تصور می کنند خصومت های امروز بستگی به حوادث چندین سال پیش ندارد بلکه تنها ناشی از جریانات دیروز است خود را گرفتار يك اشتباه روانشناسی خطرناکی کرده اند.

گذشته از این اکثر آزردهای کودک هنگامی روی می‌دهد که پدر یا مادر از وارد آوردن این آزردها آگاه نیستند و کودک نیز بنوبه خود این عقده‌ها را بقسمت ناآگاه ذهن می‌راند و در حقیقت آنها را فراموش می‌کند و يك جهان ناشناسی در روح خود بوجود می‌آورد. یکی از اصول اساسی روانشناسی جدید آنست که عقده‌ها را از قسمت ناآگاه ذهن بقسمت آگاه انتقال دهد. این انتقال چه از راه تعلیم و تربیت و چه از طریق روانکاوی روی دهد قدر مسلم آنست که اثر شفا بخش و اصلاحی فراوان خواهد داشت بدین معنی که پهنه تاخت و تاز ذهن را توسعه خواهد بخشید و با اصطلاح فلسفی حدود منطقه‌ای را که میل آزادانه می‌تواند در آن جولان دهد بطور محسوس وسیعتر می‌کند.

امیدوارم این توضیح تا اندازه‌ای ظاهر یأس آمیز فصل‌های نخستین را درباره عواطف انسانی توجیه کند و به خواننده اثبات نماید منظور من نفی احساسات لطیف در انسان نیست بلکه درست مخالف آنست منتهی عقیده دارم آگاهی ما از انگیزه - های خصومت آمیزمان نه تنها نخستین قدم در راه تلطیف این انگیزه‌هاست بلکه بما اجازه می‌دهد که دوستی را جانشین دشمنی کنیم و در عین حال در پرتو این اقدام ما خواهیم توانست واکنش‌های محبت آمیز و روش‌های دوستانه را در اشخاصی که بیشتر تحت نفوذ ما قرار دارند عموماً و فرزندان خصوصاً بهتر پرورش دهیم.

اما خواننده ممکن است سؤال کند کم کردن یا مهار ساختن انگیزه‌ها و تمایلات خصومت آمیز که کاملاً بر زندگی بالغان مسلط گردیده است چگونه امکان پذیر تواند بود؟ اکثر ما دوران کودکی را پشت سر گذاشته‌ایم و اینك با یکدست در مقابل عوامل مخرب دائمی در چهار چوب مدنیت و با دست دیگر در مقابل عقده‌های دائمی خصومت آمیز و سرکش نبرد می‌کنیم. ما چگونه می‌توانیم بر این تمایلات تهاجم آمیز فائق آئیم؟

من يك بار بمنظور سخن رانی برای یکدسته از افسران مراقب زندانیان آزاد شده دعوت شده بودم. قبل از ایراد سخن رانی چون بجای خود نشستیم و نگاهی

به حضار افکندم لحظه‌ای در ذهن خودم کار روزانه این افسران را که عبارت از گردش در ایالت نیویورک و مراقبت غیرمستقیم زندانیان آزاد شده بودند مجسم ساختم. من این آزمایش و رسیدگی حرفه‌ای این افسران را با مراقبت و رسیدگی نامرئی و خاموش کشمکش‌ها و عقده‌های ثبت نشده قلوب خودشان و مبارزات درونی آنان با حسادت و ناامنی و جاه طلبی و امید ارتقاء آنان مقایسه کردم و از خودم پرسیدم: «کدام يك از اینان خود در معرض آزمایش و تحقیق قرار ندارند؟ چه وسوسه‌های بیشماری وجود دارد که نیروی مقاومت ما در مقابل آنها باید آزمایش شود! آیا ما در مقابل پیروزی انگیزه‌های خصومت آمیزمان بر تلاشمان برای مسلط شدن بر آنها در معرض آزمایش قرار نداریم؟ آن زندانی سابق که اینک درستی و وفای به قولش مورد آزمایش قرار دارد يك مورد استثنائی است که يك یا دو بارو شاید هم چندبار دچار لغزش شده و در اثنای ارتکاب عمل گرفتار گردیده و محاکمه و مجازات شده و بقید قول شرف آزاد گردید و باید حسن نیتش را تقویت کرد. لکن انگیزه تجاوزآمیزش ممکن است باردیگر سربه‌طغیان نهد. غرایز و انگیزه‌های ما نیز ممکن است دچار عین همین سرنوشت شود.

تا حدودی که ما می‌توانیم بر خودمان مسلط گردیم و بر قوای خصومت آمیزناشی از يك عمر آزرده‌گی در نهاد خود فائق شویم چه راهی برای تأمین موفقیت از این لحاظ باید پیش گیریم؟

تصور می‌کنم برای پاسخ دادن به این سؤال ما باید باردیگر به تاریخچه زندگی يك غریزه مخرب و زیان بخش مراجعه کنیم:

بمحض اینکه کودکی پا بعرضه وجود نهاد حالت انجذابی وی که ازخصایص دوران جنینی است باید بیدرنگ ناپدید گردد و بهمین جهت است که نوزاد درمقابل تحریکات جهان خارج شروع به ابراز واکنش می‌کند و سخت نسبت به این تحریکات ابرازخصومت می‌نماید و سپس بردباری میکند و سرانجام واکنش مساعدی نشان می‌دهد و از تحریکات احتراز می‌جوید و یا آنکه بر آنها مسلط می‌گردد. نوزاد ممکن است بتدریج

با آمیختن تمایلات محبت آمیز غرایز مخرب و تجاوز آمیز خویش را اصلاح کند . بدیهی است همچنان مقداری نیروی مخرب و «خود آزار» باقی خواهد ماند لکن در حال طبیعی کودک بترتیب که رشد می کند بیش از پیش مقداری از این نیرو را بخارج انتقال می دهد . لکن در يك مرحله از رشدش این نیروی مطلوب خنثی کننده در مقابل محرکهای نامطلوب و غرایز خانه برانداز کفاف نمی دهد و بهمین جهت در دوران طفولیت و بلوغ کودک ما غالباً ناگهان با تظاهرات جنایتکارانه و وحشیانه و مخرب او مواجه می شویم . اما بعداً در جریان عادی رشد و پرورش بار دیگر قوای مثبت و مطلوب بر قوای مخرب و تجاوز آمیز تسلط حاصل می کنند و در نو جوان تمایلات نیکوکارانه پدید می آید و در نهاد وی يك نوع انزجار نسبت به روش های سالهای پیشین حاصل می گردد و نیروی تجاوز آمیز و مخرب وی بسوی عواملی روی می آورد که انهدام آنها به نفع غریزه حب ذات است . بطوریکه جنایتکار كوچك تبدیل به مردی مؤدب و نیکوکار می گردد و خواهر حسود بصورت يك پرستار رئوف و مهربان در می آید و همان کودکی که چندی پیش می خواست سر برادرش را از تن جدا کند بر زخم او مرهم می نهد . یکی از شاگردان آموزشگاه (ساوت هارد) Soutard School که برای معاینه بمناسبت اصرار عجیبش به سوزانیدن گاراژ پدرش نزد من فرستاده شده بود بریاست اجرای برنامه اطفاء حریق انتخاب گردید . انگیزه انتخاب این شغل از طرف وی از لحاظ روانشناسی ناشی از همان واکنش نسبت به تمایلات مخرب پیشین بود . این واکنش در مقابل قوای مخرب روحی بتدریج آمیخته با تمایلات مثبت ترو مستقیم تر برای انجام کارهای نیک می گردد و آدمی بجای آنکه قوای زیان بخش و خصومت آمیز را صرف نابود کردن خودش نماید از آن قوا برای نابود کردن خود آنها استفاده خواهد کرد در این مرحله است که می توان گفت شخص به آستانه رشد کامل رسیده است .

در مرحله غائی بشرط آنکه مراحل پیشین با موفقیت طی شده باشد اثری از خود آزاری و زیان رسانیدن بخود وجود ندارد . در داخل انگیزه های مخرب و تخطی-

آمیز ناپدید می گردد و در خارج این انگیزه ها تنها صرف منکوب کردن خطرات موجود و یا احتمالی می گردد. معشوق يك شخص رشید تنها برای خاطر خودش از طرف شخص انتخاب می گردد و دیگر مظهر يك معشوق دوران کودکی نیست که سابقاً از دست آن شخص برخلاف میلش رفته باشد و بهمین جهت است که معشوق يك شخص رشید برخلاف دوران کودکی مورد محبت بی شائبه و حمایت و اعتماد بی حد و حصر او قرار خواهد گرفت.

این خلاصه ای از تاریخ طبیعی پیروزی غریزه زندگی (محبت) بر غریزه مرگ (دشمنی) است. کلیه قوای مخرب و خانه برانداز باستانی مقدار کمی که برای دفاع انسان در مقابل خطرات حیات لازم است بسوی مجراهای سودمند راهنمایی می گردد و صرف زندگی کردن و دوست داشتن می شود. بدین طریق نیروی زیان بخش و متخطی بی آزار می گردد و تغییر ماهیت می دهد و صرف نیل به مقاصد مثبت می شود. کیفیت اخیر چنانچه قبلاً بدان اشاره کردم همان «تلطیف» است.^۱

۱. در اینجا يك نکته فنی پیش می آید. بدین معنی که ممکن است کسی سؤال کند آیا کشتن يك دزد برای دفاع از خود و یا آنکه تیراندازی در میدان جنگ به دشمن تجلی تلطیف غرایز است؟ مسلماً هدف این تجاوزها حفظ زندگی و تجلی غرایز تلطیف شده است. با اینهمه از لحاظ فنی نمی توان آنرا مظهري از تلطیف غرایز دانست زیرا جنبه خصومت آمیز آن ناآگاه نیست. حمله روستائی به یکدسته کرک که به کوسفندانش هجوم می برند و یا اقدام باغبان برای کشتن حشرات درختانش اقداماتی تجاوز کارانه است لکن جنبه ناآگاه ندارد. آگاه بودن از جنبه انهدامی يك اقدام و طرزهای مختلف آن انجام بهیچ روی در معنی حقیقی انهدامی تغییری حاصل نمی کند. احساس ضرورت وجود يك هدف صریح و مطلوب در هر اقدام انهدامی در تلاش جنگ خواهان امریکا در جنگ بین المللی دوم کاملاً هویدا بود. دکتر (رابرت نایت) Dr. Robert Knight فی المثل توجه مرا به این نکته جلب کرد که گروه بان (یرک) York کشتن حتی المقدور عده کثیری از سربازان دشمن را با وجود کشمش ذهنی آگاهش درباره قتل افراد انسانی چنین توجیه می کرد که این کار بهترین و سریعترین راه پایان بخشیدن به کشتار دسته جمعی است که جنگ مظهر آن بشمار می رود. هر قدر جنگ شدیدتر و خرابی و نابوی موقتی مؤثرتر باشد، انهدام و نابودی کلی و قطعی در نتیجه کمتر است. البته ممکن است این استدلال چندان قوی نباشد و تنها برای تبرئه خود اقامه گردد با اینهمه استدلالی است که اکثر ما آنرا قبول داریم.

اصطلاح « تلطیف » را (فروید) علم کرد لکن در باره آن توضیح کافی نداد بطوریکه مفهوم های گوناگون می توان برای آن قائل گردید . در روزهای اول پیدایش علم روانکاوی یعنی قبل از پی بردن به وجود قوای مخرب این واژه دارای معنی وسیع و متغیری بود که هنوز هم در میان مردم عادی متداول است . معنی آن تقریباً این بود که هر گاه کسی يك فعالیت غیرجنسی را جانشین يك فعالیت جنسی کند این کیفیت بشرط آنکه از لحاظ اجتماعی هم مورد قبول واقع شود عواطف او راپا کتر می کند لکن این عقیده متکی بر يك اصل اخلاقی نادرستی بود مبنی براینکه هر کیفیت جنسی جنبه نامطلوب دارد و بنا براین جایگزین کردن يك کیفیت غیر جنسی بجای آن از لحاظ اخلاقی مطلوبتر و « لطیف تر » است .

اما در صورتیکه غریزه جنسی خود عالی ترین و لطیف ترین غریزه موجود در نهاد ماست چگونه ممکن است آنرا تلطیف کرد؟ آنچه را که می توانیم تلطیف کنیم عبارت از تمایلات تجاوز آمیز ماست و تازه آمیختن نیروی جنسی به این تمایلات است که تلطیف آنها را میسر می سازد . فی المثل زنی که از دل باختهاش مأیوس می گردد و برای تسلی خاطر خویش شغل پرستاری پیش می گیرد به کیفیت تلطیف متوسل می گردد لکن برخلاف آنچه قبلاً تصور می رفت قوای جنسی خود را تلطیف نمی کند بلکه برعکس این قوای جنسی اوست که به وی اجازه می دهد یأس و نومیدی و آزرده گی و انگیزه های مخرب خود را تلطیف کند . بطوریکه می توان گفت تلطیف همواره جنبه يك نوع سازش و گذشتی را دارد . دوست داشتن بهتر از تلطیف است لکن تلطیف بهتر از ابراز خصومت و دشمنی است .

هر گاه انگیزه ها و تمایلات مخربی برای مهار کردن وجود نداشت تلطیف مورد پیدا نمی کرد و مادر این صورت خارج از عشق یا علاقه بخصوص از بیماران پرستاری می کردیم و یا زمین را شخم می زدیم و حال آنکه خصومت مانند گدائی که قسمتی از مازاد مهر و عطوفت ما را بخود اختصاص می دهد ما را به ابراز محبت برمی انگیزد . در برخی از افراد نیاز به این محبت چنان زیاد و شدید است که استقرار روابط دوستی

با آنان امکان‌پذیر نیست. بسیاری از افراد که با احساس تحسین و ستایش زندگی پر افتخار (کلارا بارتن) Clara Barton را مطالعه کرده‌اند چنین نتیجه گرفته‌اند که وی عشق به انسانیت را جانشین عشق به مردی کرد که رخت از جهان بر بسته بود. اما آنان فراموش کرده‌اند خود (کلارا بارتن) مکرر تأیید کرده است از عشق آن مرد چشم‌پوشی کرده بود برای آنکه خود را قادر به ارضای تمایلات وی نمی‌یافت (داستان عشق آبراهام لینکلن نیز تا اندازه‌ای شبیه به داستان زندگی اوست). بنابراین می‌توان گفت مرد سالم و عادی مردی است که عشق و محبت خود را بطور رضایت بخش مستقیماً به برخی موضوع‌ها معطوف می‌دارد. نخست نسبت به زن و فرزندان. دوم نسبت به دسته‌ای از دوستان صمیمی‌اش یعنی يك گروه اجتماعی بزرگتر (با پرداختن به فعالیت‌های خیرخواهانه صریح و نه مبهم) و سرانجام نسبت به اشیاء غیر ذیروح که برای وی ارزش خاصی دارند. در عین حال يك چنین مردی باید انگیزه‌ها و تمایلات زیان‌بخش خویش را طوری تلطیف کرده باشد که موجب تقویت و شکفتن بیشتر این عشق‌ها و علاقه‌ها گردد. از لحاظ عملی می‌توان گفت هرگاه از این غرایز مخرب درست بهره برداری شود و با آمیختن عواطف مطلوب به آنها خوب تلطیف گردد زندگی عشقی و عاطفه‌ای بدون برخورد بهیچ مانع سیر خود را ادامه خواهد داد.

مادر اینجا از مشاهدات تجربی روانکاوان درس‌های گرانبهایی می‌توانیم بیاموزیم بطوریکه در کتاب «انسان علیه خودش» خاطر نشان ساخته‌ام اساس معالجات روانکاوی مبنی بر آنست که زمینه‌ای فراهم کنیم تا عواطف و غرایز و تمایلات تلطیف نشده بار دیگر درست راهنمایی شده و تلطیف گردند. این انگیزه‌ها و تمایلات مخرب قبلاً درست راهنمایی نشده و یا بخود شخص حمله ور گردیده و یا آنکه بدون هیچ علت و دلیل موجهی به محیط تاخته بودند و اینك از طرف روانکاو باید فرصت مناسبی برای بروز آنها بدون وارد ساختن هیچ گونه زیانی فراهم گردد. روانکاو بیمار را کمک می‌کند که به بیمورد بودن ابراز خصومتش پی‌برد و نیروی عقلش را بدون هیچ گونه

قیدوبندی برای یافتن راههای معقولتر ابراز دوستی و دشمنی برانگیزد. بیمار نخست جرئت آنرا می‌یابد که همه تلخکامیها، آزردها، خصومت بیمورد و بد بینی خویش را در مقابل روانکاو بروی هم بریزد و سپس بتدریج دلیری و درون بینی کافی برای راهنمایی این قوا بطرف مجراهای منطقی‌تر و ثمربخش‌تری کسب می‌کند. چون این سیل خصومت و تلخکامی به مجراهای حقیقی خود افتاد انگیزه و تمایلات محبت‌آمیز که قبلاً همه گرفتار قیدوبند بودند آزاد شده و برای نفیر و اصلاح و باردار ساختن قوای مخرب و زیان بخش به فعالیت خواهند پرداخت.

این اصل مهم روانکاوی امروز در روانکاوی جدید بعنوان وسیلهٔ معالجه مورد استفاده قرار می‌گیرد. فنون بکار بردن این وسیله را در مورد بیماران^۱ نمی‌توان در اینجا بتفصیل شرح داد و شاید طرح آن نیز مورد نداشته باشد لکن علم به استفاده از این روش و تأیید ارزش آن می‌رساند که تجدید نظر در راهنمایی تجلیات غریزی و آگاه ساختن بیمار از اشتباهات گذشته امری امکان پذیر است.

ضمن شرح آخرین طرز تقسیم تمایلات زیان بخش یا غرایز مخرب لازم است از يك عامل مخصوص انسانی که «وجدان» نام دارد بحث کنیم. بر طبق فرضیه روانکاوی وجدان عبارت از يك بازرسی درونی است که تصمیمات شخص را سخت تحت تأثیر قرار میدهد و تأثیر آن درست مانند تأثیر پدر و مادر و آموزگاران در دوران کودکی است. يك قسمت از این بازرسی بطور آگاه صورت می‌گیرد و ارتباط به اصول و ایده‌آلها دارد لکن باقضاوت در مورد عواقب اقدامات آدمی مسلم بنظر می‌رسد که قسمت اعظم آن جنبه ناآگاه دارد و بصورت تنبیهی و غالباً غیرصادقانه و ناکارانه روی می‌دهد. در اینجا محل آن نیست که بطور تفصیل در باره وجدان برتر

۱. برادرم (ویلیام منینگر) William C. Menninger چندین سال وقت خود را صرف مطالعه این مسئله کرده و فنون استفاده از آنرا در مقالات علمی بیشماری شرح داده است. مهمترین فن آنست که بیمار در متفرق ساختن قوای مخرب خود بین فعالیت‌های اجتماعی مطلوب راهنمایی گردد. این روش برای افرادی که نمی‌توانند با اصول روانکاری عمیق‌تر معالجه گردند برتر است.

Super-ego و وجدان ایده‌آل ego - ideal که همان اصلاحات فنی‌تر وجدان آگاه و وجدان ناآگاه است بحث کنم. لکن تذکر این نکته لازم است که غرایز مخرب و زیان بخش زمینه ابراز فعالیت این دو قسمت مختلف وجدان را فراهم می‌سازند. بطوریکه در کتاب «انسان علیه خودش» خاطر نشان ساخته‌ام «مثل این است که برخی از جنایتکاران در يك جامعه اصلاح شده بصورت مراقب درمی‌آیند.» بهمین جهت است که اشخاص با وجدان و درستکار غالباً نسبت به خودشان بیش از دیگران سختگیر هستند و افرادی مانند (کاتن ماتر) Cotton Mather که درست را از نادرست بهتر تشخیص دهند معمولاً افرادی خشن و گاه از اوقات ظالم جلوه می‌کنند. بدون شبهه موقعی فرا خواهد رسید که صفات و فضائل افراد با وجدان بادقت و بی‌نظری بیشتری مورد قضاوت و بررسی قرار خواهد گرفت و برتری هوش بر وجدان نابینا (و فاسد کننده) روشن‌تر و مبرهن‌تر خواهد گردید اما در حال حاضر چنین انتظاری اندکی بيمورد می‌نماید بویژه هنگامیکه بیاد آوریم چگونه سیستم‌های مذهبی بر اثر بهره برداری از رسوخ دادن افکار غلط و بی‌اساس در باره صواب و ناصواب در اذهان رشد و توسعه یافته‌اند.

بدین طریق ما می‌توانیم سرنوشت قوای مخرب و تهاجم آمیز را در يك شخص «عادی» که غرایز منفی و زیان بخش او در پرتو مهر و محبت خنثی گردیده است بقرار زیر خلاصه کنیم: برخی از این غرایز کاملاً رانده شده‌اند، بعضی دیگر بطور مستقیم برای نگاهداری خود یا دیگران ابراز گردیده و قسمتی تلطیف شده و مابقی بصورت «وجدان» در آمده است. در شخص غیر عادی آن قسمت از این انگیزه‌ها و تمایلات مخرب که بطور مستقیم بروز می‌کند یا بصورت ظلم و بیدادگری و سرقت و قتل و تحریک و نظیر آن نسبت به دیگران جلوه گر می‌گردد و یا آنکه بصورت انحطاط روحی، بیماری‌های روانی و قصد خودکشی و غیره به خود شخص حمله می‌برد.

در فصل‌های آینده ما طرز راهنمایی تمایلات مخرب را به راه‌های مناسب‌تر و منطقی‌تر و یا به عبارت دیگر تلطیف غرایز را خاطر نشان خواهیم ساخت. این راه‌ها

چنانچه مشاهده خواهیم کرد بسیار قدیمی و معروف است و مهمترین آنها نیز همان کار و تفریح است. اما ما باید در عین حال طرز استفاده و بهره برداری بیشتری از دوستی را فراگیریم زیرا ما بهمان اندازه که دوست داریم زندگی می کنیم و تنها دوستی و محبت است که می تواند در مقابل میل به بازگشت بسوی دنیای خاموشی و سکون که بطور موقت از آن رهائی یافته ایم مبارزه کند. برای تقویت دوستی باید به ایمان و امیدواری هم متوسل گردیم و بنا بر این کلیدهای لازم برای شکستن دور و تسلسل عبارتند از کار و تفریح و ایمان و امیدواری و دوستی که به ترتیب بررسی خواهیم کرد.

[illegible]

فصل ششم

کار

از میان کلیه وسائل موجود برای جذب انگیزه‌ها و قوای مخرب و تهاجم آمیز بشر در راههای مفید کار مقام اول را حائز است. البته ممکن است قدیمی‌ترین وسیله نباشد و بطور مسلم مطبوع‌ترین راه نیز بشمار نمی‌رود لکن دارای يك جنبه حقیقی است که آنرا بصورت عملی‌ترین و واضح‌ترین وجوه تلطیف در آورده است. تقریباً هر فردی این حقیقت را تصدیق می‌کند که برای زندگی کردن باید کار کرد لکن همه کس معترف نیست که ما برای ادامه زندگی باید حتماً تفریح کنیم و یا این که باید به چیزی ایمان داشته باشیم و یا آنکه کسی را دوست بداریم.

گذشته از این ارتباط کار با غرایز مخرب ارتباطی نزدیک و روشن است و هر کسی بسهولت می‌تواند مشاهده کند که هر کاری عبارت از مبارزه علیه چیزی و حمله‌ای بر محیطی است. روستائی زمین را شخم می‌زند، صاف می‌کند، بهم می‌زند، نرم می‌کند، علف‌های آنرا می‌کند و می‌سوزاند، زمین را سم‌پاشی می‌کند و علیه سیل و بی‌آبی تدابیری می‌اندیشد. بطور قطع همه این کارها را برای خلق چیزی انجام می‌دهد که انگیزه آن کار است و خشم و نیت نامطلوب در آن اثری ندارد. در حقیقت نیروی مخرب و زیان بخش طوری راهنمائی و اداره می‌شود که بجای تولید يك اثر نامطلوب «حاصل مطلوبی» از آن عاید گردد تازه این حاصل را با تلاش و کار بیشتر باید درو کرد و با زحمت و فعالیت دیگری برای انبار کردن و مصرف به نقاط دیگر انتقال داد و با بکاربردن مقداری نیروی مخرب دیگر آماده برای تغذیه و یا تهیه لباس کرد.

تهیه انبار برای غلات مستلزم کندن درختها و یا منفجر ساختن صخره ها و ایجاد يك ساختمان مصنوعی با قطعات مجزای مختلف است. ساختن ابزار و یا اسلحه و دوختن لباس و حتی ساختن و گرد آوردن پول که خود مظهر ارزش است مستلزم صرف نیروی تجاوز آمیز و مخرب است.

می توان ذکر این مثالها را همچنان ادامه داد و به فعالیت خستگی ناپذیر انسان برای احراز تسلط بر دریا و هوا و ریختن گچ یا فلز در قالب و تولید نیرو با سوزانیدن ذغال و یا کشتار حیوانات برای تهیه غذا و پوشاک اشاره کرد و بطور کلی در هر موردی می توان کیفیت یکسانی را ملاحظه کرد بدین معنی که نیروی مخرب صرف رسیدن به هدفهای مطلوب و ثمر بخش از راه قوه تمیز بین مطلوب و نا مطلوب می گردد .

بعید نیست که خواننده به انتخاب این مثالها اندکی اعتراض کند و در مقابل مثالهای دیگری از قبیل کار نقاش و خیاط و حقوق دان و بانکدار و غیره را ذکر نماید که جنبه تخریبی آن چندان روشن نیست . تصدیق می کنم که چنین ایرادی قابل بررسی است. برخی از همکاران من عقیده دارند عامل دیگری هم در کار موثر است که می توان آنرا انگیزه تسلط، بازرسی، سازمان دادن، مدیریت و غیره نامید. آنان بر آنند این انگیزه يك تلاش غریزی برای استفاده از قوای ذهن و بدن است و دوستی یا دشمنی دخالتی در آن ندارد لکن بنظر من این انگیزه مسلط شدن بر چیزی اعم از اینکه موفقیت در حل يك اشکال مکانیکی و یا مسئله بفرنج حسابداری و یا تسلط بر يك اسب چموش باشد در حقیقت همان نیروی مخرب و تخطی آمیز است که بطرف يك هدف مطلوب رانده شده و با تدبیر و استادی مورد استفاده قرار گرفته است. برای احراز تسلط بر چیزی تا حد معینی باید يك نوع مقاومت را شکست و یا بر آن فائق آمد. بدیهی است نیروی تخریبی يك ماهیگیر از انگیزه مخرب يك اره کش متفاوت است و غریزه تخریبی يك اره کش نیز با نیروی تخریبی يك کارگر و یا يك جراح اختلاف زیاد دارد ولی همه آنها از يك لحاظ بهم شباهت کامل دارند بدین

معنی که همه علیه چیزی مبارزه می کنند تا بر وضعی یا چیزی مسلط گردند و یا اینکه حاصلی از فعالیت خود بدست آورند. تغییر دادن این نیروی مخرب بمنظور بوجود آوردن حاصل مطلوبی است که آنرا کاملاً از خرابی بی جهت متمایز میسازد. گذشته از این ممکن است اعتراض کنند همیشه عشق و علاقه و دوستی نیست که ماهیت نیروی تهاجم آمیز و مخرب را تغییر داده و آنرا مفید می سازد. فی المثل گرسنگی و نیاز به حمایت خود در مقابل عناصر چهار گانه و ترس از دشمن و این قبیل عوامل ضروری است که تأثیر قطعی در کار و فعالیت دارد و اصولاً انسان برای زنده ماندن باید غذا بخورد و برای تأمین غذای خویش نیز باید کار کند. لکن این اعتراض نیز مانند اعتراض های دیگر در مقابل مفهوم وسیع تر عشق و علاقه که در این کتاب منظور ماست اثر خود را بکلی از دست می دهد. این نظر مبنی بر يك فرضیه ناقص دسته ای از روانکاوان قدیمی است که مدت چندین سال حتی افکار (فروید) را هم متشتت ساختند زیرا نمی توان عشق و علاقه را تجزیه کرد و مدعی شد دوستی و علاقه ای که پایه ادامه زندگی و پرورش خود انسان است با آن دوستی و علاقه ای که نسبت به دیگران ابراز می گردد متفاوت است زیرا دوستی و علاقه تجلی غریزه زندگی است و تاروپود علاقه ما نسبت بخودمان با تاروپود عشق و علاقه به دیگران کاملاً یکسان است و عبارت از همان علاقه به زندگی است. آنچه انسان برای زنده ماندن انجام می دهد تحت فرمان همان علاقه ای قرار دارد که وی را وادار به ادامه نسل و نژاد می کند. انگیزه عاطفه ای خودی آن ممکن است ترس یا خشم یا کنجکاوی یا حرص و ولع و یا میل به دلجوئی و استمالت و غیره باشد لکن غریزه اصلی در همه این عواطف یکسان است.

بنابرین ما بیش از این در باره این اعتراضات بتفصیل نخواهیم پرداخت. نکته اساسی آنست که در کار برخلاف فعالیت های مخرب بی اساس، انگیزه های تخریبی و تجاوز آمیز بر اثر كمك غریزه خلاقه ذوق و محبت بطرف يك مقصد مثبت و پربرکت راهنمایی می گردد.

در آغاز کار انسان وحشی کشتن بود. او انسان و حیوان را شکار می کرد و می-

کشت. کار دیگری که بموازات کشتن انجام می‌داد عبادت بود بدین معنی که برای تسکین خشم خدایان و جلو گیری از تجاوزات آنان به قربانی کردن حیوانات و دعا می‌پرداخت. با توسعه سازمان اجتماعی تغییرات مهمی در وضع انسان روی داد. بین افراد انسانی برای حمایت خود در مقابل انهدام و نابودی و تحدید خرابی‌ها و کشتارهای بیهوده سازش‌های مشترکی بعمل آمد بنا به اظهار (فروید)، رهبر نخستین دسته غارتگران وحشی بود که به زندگی انفرادی انسانها پایان بخشید و بامنع تجاوز افراد دسته بیکدیگر قوای مخرب و منهدم کننده آنانرا بطرف مقاصد مفیدتری سوق داد. این مقاصد از نظر آن رهبر اولیه از هر حیث مثبت و مفید بود زیرا بر اثر اعمال قدرت و نفوذ او صرف تأمین نیازمندی‌هایش می‌شد و در عین حال به افراد دسته نیز نفعی می‌رسید زیرا این همکاری گروهی موجب آن می‌گردید که افراد گروه قوای مخرب خویش را علیه دشمنان مشترك متمرکز سازند. اما رعایت انضباط، فرمانبرداری، اختصاص مقداری از نفع شخصی برای مصالح اشتراکی و محدود ساختن تخریب و انهدام به موضوعهای مشخص خاصی بفرمان و ریك رهبر صورت می‌گرفت و با اینکه متضمن فوائد و منافع برای خود بود با اینهمه به اکراه و بانارضایتی قبول می‌شد این ناخشنودی در مقابل قدرت و زور مافوق هنوز هم ادامه دارد بدین معنی که کار بمنزله يك بالای لازم تلقی می‌گردد. بهمان اندازه که کار از ابتکار انفرادی و شخصی مجزی گردیده بهمان اندازه هم جنبه تفریحی و مطبوعیت خود را از دست داده است. مفهوم «جان‌کندن» و «رنج بردن» که اکثر مردم کم و بیش برای کار قائل هستند ناشی از همین حس طغیان و مقاومت در مقابل قدرت مافوق است. بمرور زمان و با توسعه جامعه وجود این قدرت مافوق توأم با کار گردیده است بطوری که کار و فعالیت که در آغاز تنها يك جهش و يك تجلی قوای مخرب و تهاجم آمیز بود جنبه يك فعالیت فداکارانه و يك نوع شرافت و منزلت یافت و بمنزله يك «هدفی» تلقی گردید لکن همچنان «کار» بود.

اکراه نسبت به کار کردن تنها ناشی از نارضایتی و آزرده‌گی حاصل از جنبه

الزامی آن نیست. هرگاه ما از خودمان بپرسیم چه چیز کار به آن جنبه «رنج آور» و «جان‌کندن» می‌بخشد دسته‌ای ممکن است پاسخ دهند «یکنواختی» آن و دسته‌های دیگر ممکن است این جنبه را ناشی از فشار بر عضلات و درد بدنی و یا عدم امکان مشاهده نتایج محسوس یا نقصان ارتباط آن بایک عقیده و یا آرمانی و یا احساس استعمار از طرف کارفرمایان سنگدل و یا احساس تنهایی و دوری از دوستان هم‌آهنگ و دم‌خور بدانند. شاید همه این عوامل در احساس نارضایتی از کار مؤثر باشد اما نکته بسیار جالب مطالعه این امر است چگونه برخی از اشخاص باید همواره بکاری اشتغال داشته باشند که بنظرشان «جان‌کندن» بیاید و حال آنکه دسته‌ای دیگر بکارهایی مشغول هستند که برایشان از هر حیث قابل تحمل و حتی مطبوع است. برخی از مردم-شناسان برای توجیه این اختلاف به این فرضیه متشبت می‌گردند که کار در آغاز جنبه يك اعمال قدرت جسمانی داشت بدین معنی که مردان چون از زنان نیرومندتر بودند کار دشوارتر یعنی شکار را ترجیح دادند و کارهای دیگری را که خودشان دوست نداشتند مانند غذا پختن و آتش تهیه کردن بد زنان و بردگان محول کردند. يك ضرب-المثل قدیمی افریقائی می‌گوید: «کار زنان را تنها خسته می‌کند لکن مردان را از پای‌درمی‌آورد.» دسته‌ای دیگر از دانشمندان این تقسیم‌بندی کارهای اختصاصی را ناشی از يك تمایل غریزی می‌دانند. بدیهی است هواخواهان (کارل مارکس) آنرا به سیر طبیعی اقتصادی و قدرت سرمایه (یا قبل از پیدایش سرمایه داری انواع قدرت-های متشکل دیگر) نسبت می‌دهند. روانشناسان در گذشته آنرا ناشی از استعداد ذهنی می‌دانستند. این فرضیه خیلی فریبنده بود و در اثنائی که همچنان تا مدتی دوام داشت عده‌ای از افراد ابله ولی پولدار از آن حداکثر استفاده را کردند. شاید همه این عوامل در دسته‌بندی فعالیت‌های اختصاصی مؤثر باشد. (ترستین وبلن) Thorstein Veblen وعده زیادی از دانشمندان دیگر این مسئله را مورد بررسی قرار داده و نتایج گوناگونی گرفته‌اند.

اینهمه فرضیه‌های مختلف در باره جنبه رنج‌آور کار خود گواه بر آنست که

هیچ يك از آنها کامل و بی نقص نیست. بنابراین ما نیز می‌توانیم بنا بر فرضیه های روانشناسی خودمان تعبیر دیگری بر تعبیرهایی که تا کنون در باره جنبه رنج آورکار شده است بیفزائیم. بعقیده ما جنبه ناراحت کننده کار ناشی از آن است که رضای انگیزه های تهاجم آمیز توأم با عشق و علاقه کافی نیست که بتواند بر لذت آگاه کار بیفزاید. احساس لذت در کار را می‌توان به محصول کار ارتباط داد مانند لذت پیشه‌ور هنرمندی که از ساختن يك ظرف دلپذیر لذت می‌برد یا نویسنده‌ای که از نگارش اثر جالبی غرق سرور می‌گردد. یا ممکن است به اظهار رضایت مافوق یا احساس انجام کار برای خود کار نسبت داده شود. همچنین ممکن است لذت از يك حس همکاری، همزیستی و برادری و خدمت بهمنوع سرچشمه بگیرد. باری ممکن است ناشی از بهره‌مند شدن از برخی فنون کنونی در انجام کار باشد. من مستخدمه - ای می‌شناختم که هرروز از کف شوئی لذت فراوان می‌برد. او نه تنها به طرز پاک کردن کف اتاقها مباحات می‌ورزید و یا از شنیدن تمجید دیگران برای دقت فراوانش در پاک کردن کف اتاقها خشنود می‌شد بلکه اصولا از نظیف کردن کف با آب صابون و مالیدن زمین لذت فراوان می‌برد و با چنان شور و التهابی بجنگ کثافات کف ساختمان می‌رفت که آدمی را خواهی نخواهی بیاد آگهی‌های تبلیغاتی مصور و سائل کف شوئی نوین می‌انداخت. با اینهمه چه کاری برای يك شخص معمولی از کف مالیدن و کف پاک کردن دشوارتر می‌نماید؟ تمام فعالیت‌هایی که در بالا نام بردیم عبارت از راههای خنثی کردن فعالیت‌های مخرب غریزی و اصلاح و تلطیف آنها و تبدیل به کار مفید و سود بخش است.

مسلم است هرگاه کار بر حسب اجبار اعم از داخلی یا خارجی روی دهد هیچ يك از لذتهائی که در بالا بدان اشاره کردیم عاید نخواهد شد و جنبه «رنج بردن» خواهد داشت و هرگز نمی‌توان آنرا تلطیف غرایز مخرب دانست. فی‌المثل کار يك بانوی خانه‌دار را قیاس کنید. نظافت کردن و رفتگری گواه بر این است که او میل دارد همه چیز خانه‌اش برای خودش و دیگران دلپسند باشد و این میل در حقیقت مظهری از

علاقه او به دیگران و اشیاء متعلق بخودش می باشد. اما در عین حال این علاقه به خانه داری به وی فرصت می دهد که انگیزهای تهاجم آمیز خود را علیه دشمن مورد تنفر او یعنی «آلودگی» که در وجدان نا آگاه وی جنبه کراهت انگیزی دارد بکار اندازد. این نیروی خصومت آمیز اصلی ممکن است از مقصد حقیقی خود که عبارت از مبارزه با کثافت و آلودگی است منحرف گردد و چنانچه باید تلطیف نشود و در این صورت زن با وسواس دائمی راجع به نظافت و بهانه جوئی های بی مورد زندگی را برای افراد خانواده تحمل ناپذیر خواهد ساخت و خصومت او علیه عزیزان خود و اشیاء مورد علاقه خویش متوجه خواهد گردید. عبارت دیگر می توان گفت تلطیف غرایز در این زن باشکست مواجه شده است.

با اینکه این اصول طبعاً باید بسیار روشن و مبرهن بنظر آید، بسیار تعجب آور است که مشاهده می کنیم هنوز راجع به موضوع کار اختلاف نظر زیادی بین دانشمندان وجود دارد. در عصری که بیلونها دلار صرف توسعه و اصلاح محصولات می گردد و مقام کار روز به روز چنان ارتقاء می یابد که همه آنرا یگانه توجیه کننده زندگی می دانند براستی باور کردنی نیست که شرایط و کیفیات کار تا این اندازه مورد بی اعتنائی قرار گیرد. مقتضیات کار موفقیت آمیز از لحاظ روانشناسی بسیار سطحی رعایت می گردد و حتی از طرف کسانی که کار برایشان اهمیت حیاتی دارد چنانچه باید مورد استفاده قرار نمی گیرد. نظری به برخوردها و اصطکاکهای ابلهانه و خانه برانداز بین صاحبان صنایع از یکطرف و کارگران از طرف دیگر بیفکنید سازمان کارگران با صفوف متشکل و اتحاد نیرومند برادرانه خود برای کارفرمایان بصورت دشمن و حشمتناکی در آمده اند که کارفرمایان سیل خصومت خود را می توانند بسوی آن روان سازند. کارفرمایان در حقیقت سازمانهای کارگری را بمنزله خطری برای خود تلقی می کنند و با اقدام به مبارزه علیه آنها می کوشند مقام خود را استوارتر سازند لکن با این اقدام وضع خود را بیش از پیش متزلزل می سازند زیرا نتیجه این مبارزه چیزی دیگر جز کاهش محصولات و وارد آمدن زیانهای فاحش تر به آنان نیست. هرچه اختلاف شدیدتر

باشد زیان حاصل زیادتر است زیرا قسمت بیشتر قوا و نیروئی که باید صرف توسعه محصول گردد بطرف تحکیم موقعیت طرفین سوق می‌یابد. بدیهی است جلوگیری از انحراف قسمتی از این نیرو امکان پذیر نیست زیرا غرایز خصومت آمیز و مخرب تنها با نیل به هدفهای غیر شخصی ارضاء نمی‌گردند لکن امکان سوق مجدد این قوا بطرف مقاصد مطلوب کاملاً در جنگ بین المللی اخیر به ثبوت رسید بدین معنی که در مقابل دشمن مشترك کارگران و کارفرمایان اصطكاك و مبارزه خود را کنار گذاشتند و تمام نیروی خصومت آمیز خود را بطرف دشمن ملی سوق دادند.

رعایت اصول روانشناسی در صنعت چنان بنظر ناچیزی نگریسته شده و انگیزه نفع پرستی چنان کلیه ملاحظات دیگر را در کار تحت الشعاع قرار داده است که حصول رضایت و لذت از کار کاملاً به مقیاس میزان دست مزد و تعداد ساعات کار بستگی یافته است و تعجب در این است که نه تنها کارفرمایان بلکه خود کارگران نیز به این ترتیب تن داده اند و حال آنکه با وجود این توجه کامل به جنبه مادی کار، روانشناسی اثبات کرده است که انحطاطها و شکستهای اقتصادی و زیانهای فاحش مالی در جهان کار و صنعت تا اندازه زیاد معلول عدم توجه به جنبه های روانی کار و ناشی از نارضایتی ها و آزرده گی های روحی کارگر و کارفرما از چگونگی کار است. هر بار که اصول روانی در صنعت رعایت گردیده بسیاری از نواقص و آزرده گی ها مرتفع گردیده است. مایپوسته در ظاهر از مواهب و اعجازهای رعایت اصول روانشناسی در جهان کار ستایش می کنیم لکن هنوز از طرف کارفرمایان و کارگران در این راه قدم های برجسته ای برداشته نشده است و هر دو طرف برای استفاده از این معجزه چشم امید به دوست دوخته اند.

چندی پیش عده ای از روانکاوان در مورد دسته کوچکی از کارگران کمپانی (وسترن الکتریک) Western Electric مبادرت به مطالعه مهم و جالبی کردند.

توضیح آنکه مدت پنج سال تمام هر روز میزان محصول کار این گروه را یادداشت کردند و با همه گونه شرائط زندگی و فعالیت کارگران از قبیل سلامتی، قدرت کار، وضع خانوادگی، اخلاق و رفتار و روحیه عمومی آنان مقایسه نمودند. از میان نتایج

مهمی که این گروه روانکاوان بدست آوردند، جالب‌ترین نتیجه‌ای که با بحث کنونی ما ارتباط فراوان دارد بقرار زیر است: از میان تغییراتی که در شرایط کار کارگران حاصل شده بود، اعم از تغییر در فنون مدیریت، تغییر ساعات کار و غیره، آن تغییراتی که متضمن منافع صریحی برای کارگران بود تأثیر قطعی و فوری در افزایش محصول داشت. هرگاه ما بخواهیم این نتیجه را بنابر فرضیه خودمان به زبان ساده تعریف کنیم باید بگوئیم که تحریک و تشویق محبت و دوستی کارگران نسبت به کارفرما بیش از هر امتیاز و اصلاحی در افزایش محصول و رواج کار مؤثر است زیرا موجب تلطیف کاملتر و بی نقصتر انگیزه‌های مخرب و زیان بخش کارگران می‌گردد که در غیر این صورت بصورت آزرده‌گی و خصومت علیه کارفرما تجلی کرده و باعث نقصان محصول و تنزل وضع مؤسسه می‌گردد.

اقتصادیون این نکته را انکار نمی‌کنند که بسیاری از اختلالات و بی‌ترتیبی‌های صنایع ناشی از اصطکاکها و کشمکش‌های انسانی است. چگونگی این اختلافها و کشمکش‌ها بدون شبهه یکی از موضوعهای مهم بررسی روانکاوان است لکن بیشتر توجه اینان معطوف به مطالعه افراد و روش‌های نامطلوب و غیرعادی آنان نسبت بکار است. فی‌المثل برخی از اشخاص را بمناسبت اکراه از بازی و تفریح نزد روانکاو می‌آورند و همچنین گروههای زیاد کارگرانی که قادر به انجام کار مثبتی نمی‌باشند به روانکاوان مراجعه می‌کنند. از مطالعه احوال و اوضاع آنان است که اصول بالا استخراج گردیده است. شاید باز کر چند مثال بتوانیم تأثیر عوامل روانی را در چگونگی کار بهتر تشریح کنیم:

۲

تأثیر کار در رهبری انگیزه‌های مخرب و تمایلات خصومت‌آمیز (آلان مک‌لور) Alan McLore کاملاً هویدا و مسلم بود. وی در یک خانواده بسیار مستمند اسکاتلندی پا بعرضه وجود نهاده لکن در سن چهارده سالگی خانواده‌اش را ترك گفته و رخت‌سفر به امریکا کشیده بود زیرا در اسکاتلند برای او و سایر برادران و خراهرانش غذای

کافی وجود نداشت. با پشتکار و رنج فراوان تحصیلات متوسطه خود را در رشته علوم با موفقیت پایان رسانید و سپس با طی مدارج لازم مقام راین فنی يك شرکت بزرگ لاستيك سازی را بدست آورد. در این شرکت چه از طرف کارگران و چه از جانب هیئت مدیره همواره بدیده احترام و ستایش نگریسته می شد بدین معنی که مدیران شرکت به لیاقت و کارگران به مراتب درستی و صداقت و انسان دوستی او معترف بودند. او کارگری خستگی ناپذیر بود که سپیده دم به آزمایشگاه می آمد و گاهی تا پاسی از نیمه شب گذشته بدون دریافت حق اضافه کار به آزمایش و تحقیق ادامه می داد. نخستین بار که من با او آشنا شدم بیست سال بود که در آن مقام خدمت میکرد.

علت ظاهری مراجعه وی برای مشورت با من انحطاط روحی و افسردگی بود لکن تأیید می کرد چه در زندگی خصوصی و چه در محیط کارش هیچ گونه ناراحتی ندارد که بتواند غم زدگی خویش را بدان نسبت دهد زیرا در زندگی زناشویی از هر حیث موفق و راضی بود و فرزندانش را دوست میداشت و از لحاظ اقتصادی نیز کاملاً تأمین بود. کارش را دوست می داشت و چنانچه قبلاً نیز خاطر نشان ساختم مورد احترام و ستایش همه همکاران خود و همچنین کارگران بود. با وجود این هر بامداد بهنگام بیدار شدن از خواب احساس خستگی شدید می کرد و به اکراه عقب کار می رفت و از حل مشکلات روز تردید داشت و حال آنکه با توجه به تجربیات گذشته اش چنین شکی بکلی بیمورد بود. او خود را قادر به انجام کارهای روزانه خود نمی یافت اگرچه بتدریج که از روز می گذشت خستگی او بجای آنکه افزایش یابد کمتر می شد لکن همواره احساس می کرد که برای پیشرفت کار باید بخودش فشار وارد آورد و کارهای پیوسته مواجه با موانعی می گردد که او قادر به مرتفع کردن آنها نیست. فی المثل احساس میکرد که نمیتواند ادوات آزمایشگاه خود را مرتب کند و ناگزیر است به معاونان خودش مراجعه کند. نمیتوانست نامه های خود را املاء کند و ناگزیر بادست می نگاشت لکن پس از پایان کار از متن آن احساس نارضایتی می کرد و آنرا به سبد اوراق باطله می افکند. مانند گذشته علاقه به مطالعه روزنامه ها و مجلات فنی

نداشت و باردیگر به خواندن ادبیات سبک و سرگرم کننده رغبت یافته بود. به تدریج این وحشت به دلش راه یافته بود که به بهانه های بی اساسی حقوق می گیرد و در خور دریافت چنین حقوق گزافی نیست. سپس آثار جسمانی این انحطاط روحی نیز نمایان گردید و شروع به مراجعه به پزشکان مختلف نمود و بیش از پیش این فکر در مغزش رسوخ یافت که اشکالات کارش ارتباط به يك علت جسمانی دارد و بهمین جهت برای معالجه زخم معده ، فشار خون ، اختلالات غددی ، حساسیت در مقابل برخی از غذاها ، پروستات و غیره تحت درمانهای طولانی قرار گرفت لکن هیچ کدام در بهبود حالش اثر نبخشید .

همه روانکاوان با این قبیل بیماران زیاد سر و کار دارند . آنان گرفتار يك ناراحتی و وسواس عجیبی هستند که برای رهایی از آن پیوسته به پزشك مراجعه می کنند و یا به مذهب و عبادت و مسافرت متوسل می گردند زیرا يك چنین بیمارانی بی جهت ناراحتی خود را بعمل جسمانی نسبت می دهند . آنان علت تزلزل روحی خود را تشخیص نمی دهند فقط احساس می کنند که قادر به کار کردن نیستند و به روانکاو می گویند این عدم توانائی ادامه کار آنان را از پای در آورده است و حال آنکه روانکاو در پاسخ به آنان می گوید برعکس این انحطاط و یأس روحی است که آنان را از ادامه کار باز می دارد .

اساس این قبیل مشکلات روحی به قرار زیر است: این قبیل اشخاص از انگیزه های مخرب و قوای تهاجم آمیز روحی شدیدی رنج می برند که تامدتی بر اثر رعایت انضباط و سعی و دقت در کار و تلاش در کسب موفقیت کاملاً متوجه فعالیت و کار می گردد و کم و بیش خنثی می شود . آنان هیچ گونه توجه و علاقه ای به بازی ندارند و تفریح را بمنزله اتلاف وقت تلقی می کنند. بیش از نیازمندی اقتصادی خویش کار می کنند و برای کار و خدمت خود کمتر از آنچه استحقاق دارند حقوق می گیرند . زندگی عشقی شان بسیار محدود است و از آن چنانچه باید لذت نمی برند . از طرف دیگر پیوسته اضافه کاری می کنند و چنین می پندارند که از کار اضافی لذت می برند . در حقیقت هم خطر این

اضافه کار کردن برای آنان از خطر تحمل رنج ناشی از جوشش مازاد قوای مخربشان بهنگام بیکاری کمتر است. با این همه این نوع کار را نمی توان تلطیف حقیقی نامید و شاید هم اساساً تلطیف نباشد بلکه يك نوع فشار و اجبار است. منظور من از اجبار آنست که این نوع تلطیف جنبه تبدیل آزاد و راحت نیروی مخرب به قوای سودبخش ندارد بلکه در حقیقت يك نوع خدعه برای استثمار از تلطیف است. اشکال کار این روش در آنست که هرگز کاملاً کفایت نمی کند و در نتیجه غرایز ابراز نشده خصومت آمیز بر روی هم توده شده و بر اثر نارضایتی ناشی از زیاده روی در کار شدت کامل یافته و به قسمت آگاه ذهن سوق می یابند. این قبیل اشخاص نمی توانند بطور مستقیم غرایز مخرب خود را ابراز دارند و در نتیجه مازاد نیروی خصومت آمیز را بطرف خودشان سوق می دهند و این کیفیت به صورت احساس رنج (انحطاط روحی، ضعف جسمانی)، حقارت، خود آزاری و مخصوصاً انصراف از طرز عادی تلطیف غرایز متجلی می گردد که خطرات بیشماری دربردارد.

این قبیل شکست ها و انحطاط های روحی که ناگهان روی می دهد تنها ناشی از انباشته شدن انگیزه های مخرب ابراز نشده نیست بلکه در عین حال معلول برخی اختلالات عاطفه ای نا آگاهی است که مخصوصاً این قبیل اشخاص در مقابل آن حساسیت دارند. اگرچه (ماک لور) همواره مورد ستایش مافوق ها و هم قطاران و زیردستان خودش قرار داشت با این همه چنان سرگرم کار خود بود که در میان هیچ يك از آنان دوستی بسیار صمیمی و مأنوس نداشت. او چنان متوجه کار خود بود که اعضای هیئت مدیره بر خلاف میل خود او را به مجالس و محافل خود دعوت نمی کردند و هرگز هم از این مناسبات خشک و سرد به مافوق هایش شکایت نمی کرد و اگرچه خودش نیز تا اندازه ای از این طرز اخلاق خود نارضی بود با وجود این حتی اجازه نمی داد که این آزرده گی در وجدانش راه یابد. بسیار جای تأسف است که نه تنها حاضر به تصدیق این آزرده گی در وجدان خود نشد بلکه حتی کلمه ای از آنرا به لب نیاورد زیرا در هر دو صورت او از خطر رهایی می یافت و خیالی بیش از حد انتظارش مورد استقبال همکارانش قرار می گرفت.

آنچه این آزرده‌گی و نارضایتی (آلان ماکلور) را به اوج شدت رسانید تغییر ناگهانی سیاست شرکت بود که تصمیم گرفت اداره تحقیقات و کاوشها را به دو بخش تقسیم کند. (آلان ماکلور) که ریاست این اداره را به عهده داشت از لحاظ پیشرفت کار اصولاً با این تقسیم بندی موافق بود لکن از اینکه تنها پس از اتخاذ تصمیم در این خصوص او را از جریان آگاه ساخته بودند آزرده شد و چنین احساس کرد که این تصمیم بدون توجه کافی به عواقب آن اتخاذ گردیده است و این اقدام را ناشی از آن دانست که چنانچه باید خدماتش در نظر گرفته نشده است و ناگهان پیاد آن افتاد که شرکت با وجود استفاده سرشار مالی در مدت ده سال حقوق او را اضافه نکرده است. اما خودش نیز در این خصوص کلمه‌ای با کسی بزبان نراند. و بعداً دریافت یکی دوبار هم که معاون شرکت موضوع اضافه حقوق وی را طوری طرح کرده بود که اومی توانست بدون احساس هیچ حجبی تقاضای خود را اظهار دارد، او کاملاً خاموشی گزیده و از موضوع طوری گریز زده بود که معاون یقین حاصل کرده بود او از میزان حقوق خود کاملاً رضایت دارد. در حقیقت او چندین بار به دوستان خود تأیید کرده بود که از حقوق خودش کاملاً راضی است و صداقت و درستکاری وی برای همه چنان مسجل بود که هیچکس تصور نمی کرد ممکن است خودش به خودش دروغ گفته باشد.

هر کسی به خوبی تصدیق می کند چقدر نادرست است هر گاه بگوییم چنین مردی به مناسبت انحطاط روحی قادر به کار کردن نبود و یا به مناسبت عدم توانائی کار کردن دوچار انحطاط روحی شده بود و نیز چقدر نادرست است هر گاه ادعا کنیم که در صورت دریافت اضافه حقوق مشکلی حل می شد زیرا وی اصولاً حاضر به قبول اضافه حقوق نبود و اضافه حقوق بیش از پیش فکر وی را راسخ تر می کرد که بیش از شایستگی خود حقوق می گیرد. اساس اشکال کار این مرد در آنست که بر نیروی تلطیف غرایز نامطلوب خود بیش از حد تحمیل کرده است. این احساس که کسی قدر او را نمی داند و مطابق شایستگی خودش زندگی نمی کند در دوران کودکی تلخ و دشوار در روح حساسش ریشه گرفت. مدت چند سال باروش تلطیف موفقیت آمیز توانست نارضایتی های خود

را مستور دارد لکن ناگهان عقده‌ها سربه طغیان کشیدند و آن خط دفاعی نیرومندی را که او بوجود آورده بود تهدید کردند و آنگاه بود که برای مواجهه با این خطر ناگزیر دست به دامن استحکامات خلق الساعه انحطاط روحی، بیماری‌های جسمانی و مشکوک شدن به شخصیت خود و غیره متوسل گردید و هنگامی که به ما مراجعه کرد بیماری روحیش را تشخیص دادم و به موقع از خطر نجاتش دادیم.

هر بار در روزنامه (نیویورکر) New Yorker شرح حال يك مرد موفق و پیروز را مطالعه می‌کنم که بر اثر پشتکار و فعالیت از حضيض ذلت به اوج قدرت رسیده و ثروت بیکران و نفوذ فراوان بدست آورده است بیاد ده‌ها تن از بیماران خود می‌افتم که آنان نیز پس از رسیدن به ذروء عظمت ناگهان بدون هیچ علت نمایانی در همان لحظاتی که می‌خواستند از میوه شیرین سعی و تلاش مداوم خود بهره‌مند گردند گرفتار انواع بیماری‌های روحی و جسمانی گردیده و بسیاری از آنان مرگ را برزندگی ترجیح دادند. این امر به نیکوترین وجهی نشان می‌دهد که جنبه روانی کار تا چه اندازه با جنبه اقتصادی آن متفاوت است.

فی المثل داستان (سام اسنو) Sam Snow را بیاد می‌آورم. هر گاه نام حقیقی او را افشاء کنم بسیاری او را خواهند شناخت و در ششدر حیرت خواهند افتاد که چگونه يك چنین مرد موفق و نامبرداری ممکن است قبلاً با چنین وضع روحی مواجه شده باشد. هنگامیکه او را برای نخستین بار دیدم بر روی يك صندلی راحت در يك میهمانخانه درجه اول نشسته و مانند بیمار بی‌رمقی پشتش را به چند نازبالش تکیه داده بود صورتش از فرط درد ورنجی که ده‌ها پزشك نتوانسته بودند به چگونگی آن پی ببرند و برای آن يك منشأ جسمانی بیابند بکلی منقبض شده بود. پرستاران پیرامونش را فرا گرفته بودند. عده‌ای از خویشاوندانش در اتاقهای مجاور اتاق او سکوت گزیده و با اضطراب و تشویش دقیقه به دقیقه وضع مزاجی او را تعقیب می‌کردند و صد هاتن از خارج به وسیله تلفن یا فرستاده مرتباً احوال او را استفسار می‌کردند.

من قبلاً نام (سام اسنو) را شنیده و از موفقیت‌های حیرت انگیز او در جهان

تجارت و اقتصاد و ثروت سرشار و لیاقت و نبوغ بازرگانی او اطلاعات فراوان داشتم و هرگز تصور نمی کردم با يك چنین مرد رقت انگیزی مواجه گردم. هنگامیکه داخل اتاقش شدم دستش را بزحمت و با ملالت بطرف من دراز کرد لکن تقریباً با يك خرسندی کودکانه از ملاقات من اظهار خشنودی نمود و بیدرنگ شروع به شرح دردها و ناراحتی های طاقت فرسای خود کرد و دستش را در چند نقطه بدنش قرار داد و بطور مبهم ولی بسیار مؤکد سعی کرد حتی المقدور مرا از شدت رنجی که می کشد آگاه سازد. بمن اطمینان داد که هیچ کس سراز دردش در نمی آورد و با اینهمه نبضش بشدت می زند، قلبش نزدیک است منفجر گردد، روده هایش بکلی گوئی «بهم چسبیده» است، درد همچون کاردی به سینه اش فرو می رود، دست و پایش چنان می سوزد که گوئی شلاق خورده است. از فرط درد اینك بسرحد جنون رسیده است لکن هیچکس به بیماریش پی نبرده است. عدۀ کثیری از پزشکان او را دیده اند لکن هیچ کدام به تخفیف رنج او توفیق نیافته اند. يك بیمارستان معروف وی را تحت معاینۀ دقیق قرار داده و بیماری او را استثنائی و خارق العاده تشخیص داده است. یکی از کارشناسان بزرگ نیویرك تأیید کرده است که (اسنو) بیمارترین مردی است که تا کنون دیده است.

اما من بلافاصله متوجه شدم که (اسنو) با وجود نگرانی شدید از «بیماری روانی» و «رنج بی پایان» و مرگ نزدیک، خوب غذا می خورد و مرتب سیگار می کشد و بساعت نگاه می کرد که درست سر ساعت هشت برای عمل مزاج به حمام برود و بی درنگ تقاضای يك ملین و سپس دواهای دیگر می کرد. هرگاه در انجام خواسته های او از لحاظ دارو و درمان تعلل می ورزیدند بیشتر تحریك می شد و اطرافیان را بیاد نکوهش می گرفت و آنانرا متهم بدان می کرد که عزم ندارند به او کمک کنند و مایل نیستند که او بهبودی حاصل کند و اساساً باور نمی کنند که او بیمار باشد. هنگامی که بزحمت فراوان او را حاضر به گردش مختصری در باغ می کردند، پس از چند قدم راه رفتن اصرار می ورزید که به آپارتمان خود باز گردد.

من می‌توانم دربارهٔ این صحنه و جزئیات تأثر انگیز و گاهی خنده آور آن بتفصیل سخن رانم. عقیده‌ای که يك شخص عادی پس از مطالعه این سرگذشت دربارهٔ (سام‌اسنو) بذهن راه می‌دهد آنست که این مرد يك بیمار خیالی است و نیرنگ بازی پیش گرفته است و حال آنکه او اساساً اهل خدعه نبود و انصافاً بیماری دشواری داشت منتهی بیماری وی جسمانی نبود.

هنگامی که من برای نخستین بار با (سام‌اسنو) آشنا شدم شصت و دومین مرحلهٔ زندگی را طی می‌کرد. وی بیش از هر مرد دیگری در جهان ماشین آلات کشاورزی ساخته بود. علاوه بر کارخانه‌هایی که در بسیاری از کشورهای متمدن جهان داشت صاحب چندین معدن زغال سنگ، کارخانه چوب بری و جنگل‌های چوب‌های قیمتی و غیره بود و تصور می‌کنم که خودش نیز بدرستی نمی‌دانست چقدر دارائی دارد زیرا چندان علاقه‌ای به اینهمه مال و مکت خود نداشت.

(سام‌اسنو) در دوران بلوغ ناگزیر گردید که دست از تحصیل در دبیرستان بردارد و با هفته‌ای نه دلار حقوق در يك موسسه حمل و نقل مشغول کار گردد. پس از اندک مدتی در يك ادارهٔ کشتی رانی بعنوان منشی استخدام گردید و بلافاصله بریاست یکی از دوائر برگزیده شد. او با فعالیت و پشتکار بی نظیری خدمت می‌کرد. هرگز به ورزش و تفریح نمی‌پرداخت و ذوق و علاقه خاص بکار معینی نداشت و در فعالیت‌های اجتماعی نیز شرکت نمی‌جست. در سن بیست و هفت سالگی تقریباً با شتاب ازدواج کرد و پس از چند سال همسرش از او طلاق گرفت. پس از ازدواج او حتی بادقت و حرارت بیشتری بکار پرداخت آنقدر گوشه گیر و ساکت بود که همکارانش او را «سام خاموش» می‌خواندند و این عنوان را در تمام مدت عمر خود همچنان حفظ کرد.

از آن پس مراحل ترقی و تعالی او در جهان بازرگانی مانند اکثر سرمایه‌داران بزرگ طی گردید. بهر کار جدیدی که می‌پرداخت ابراز علاقه فراوان می‌کرد و با پشتکار فراوان می‌کوشید آنرا با موفقیت به پایان رساند. نظر به اینکه تحصیلات کافی نداشت، احساس ناراحتی شدید می‌کرد و در نتیجه تصمیم گرفت زبانهای یونانی و لاتین

را فرا گیرد و چنان دل بهر دو درس داد که بزودی خواندن هر دو زبان را آموخت. ضمن استقرار شعبه در فرانسه به فرا گرفتن زبان فرانسوی پرداخت و چنان علاقه‌ای نشان داد که در ظرف شش ماه بهمان راحتی که روزنامه‌ها و کتابهای انگلیسی میخواند نوشته‌های فرانسوی را نیز مطالعه می کرد. زبانهای آلمانی و ایتالیائی را نیز فرا گرفت. نظر به اینکه ساختن يك نوع ماده شیمیائی ارتباط بیکرشته از فعالیت او داشت و هرگز در شیمی مطالعه نکرده بود، تصمیم گرفت اطلاعاتی در باره این علم بدست آورد و چنان غرق آموزش شیمی گردید که در اندك مدتی جزء کارشناسان این علم بشمار رفت و پروانه ساختن يك ماده شیمیائی را که خود اختراع کرده بود بدست آورد. او همواره به نیروی جسمانی خودش می بالید گو اینکه چندان نیرومند نبود. از سوار شدن در اتومبیل برای رفتن به محل کار و یا سرکشی به املاك خود سرباز می زد و غالباً روزی سی مایل راه می رفت. معنی خستگی را درك نمی کرد. در سن پنجاه و سه سالگی شروع به فرا گرفتن بازی گلف کرد و چون همان دقتی را که در باره هر کاری مرعی میداشت نسبت به فرا گرفتن این بازی هم مبذول کرد بزودی مهارت زیادی در این بازی بدست آورد.

راجع به موفقیت‌های بیشمار او در بسیاری از امور دیگر می توان داد سخن داد لکن مخصوصاً باید این نکته را خاطر نشان کنم که هر کار و فعالیت حتی ورزش و بازی برای (سام اسنو) جنبه « جان کندن » داشت و بطور کلی در هر کاری بیش از اندازه ابراز دقت و فعالیت می کرد. بطور کلی او شهوت عجیبی به احراز تسلط در هر کار داشت. فی المثل راجع به بازی گلف بمن گفتند در مدت بیست و يك روز او روزی ده ساعت متوالی تمرین می کرد بدون اینکه به هیچ باشگاه دیگری قدم گذارد و یا آنکه محوطه بزرگ جلو ملك خود را ترك گوید. او متجاوز از ۵۰۰ توپ گلف خرید و در يك نقطه آنقدر ایستاد و ابراز برد باری کرد تا اینکه سرانجام موفقیت کامل حاصل کرد.

پسر خواهرش بمن می گفت بخوبی بیاد می آورد هنگامی که كودك بود هر بار

بدیدن دائیش میرفت احساس دلهره واضطراب شدیدی می کرد زیرا اگرچه دائیش نسبت به او ابراز محبت مینمود و به او هدایائی میداد لکن بیدرنگ شروع به سؤال کردن مسائل حساب و شیمی و موضوعهای دیگر میکرد و سپس از او میخواست که به یکی از ورزشهای متداول در خانه اش بپردازد و هرگاه کودک از پرداختن به این ورزش های سنگین اظهار تردید می کرد دائیش بر می آشفته و او را « زن صفت » می خواند .

همین مرد فعال و با پشتکار در سن پنجاه و هشت سالگی تصمیم گرفت دست از کار بکشد. مدیریت قسمت اعظم تاسیسات خود را به کارمندان سپرد و شروع به اجرای برخی از نقشه هایی که برای دوران پیریش طرح کرده بود نمود لکن هیچ کدام از آنها مطابق میلش از آب در نیامد. از بازی گلف دیگر مانند گذشته احساس لذت نمی کرد. باغ ییلاقی او نیز بحد کمال تزئین یافته و دیگر آرایشی باقی نمانده بود که انجام دهد. برای کوه نوردی که مورد علاقه اش بود کسی را از میان هم سنان خود نمی یافت و به تنهایی نیز از این کار لذت نمی برد. او در سالهای فعالیت چنان سرگرم کار خود بود که چندان دوست اجتماعی نداشت و اکنون هم نمی دانست چگونه میتواند دوست گرد آورد زیرا با می گساری و قمار سخت مخالف بود . از مسافرت هم زیاد احساس خشنودی نمی کرد زیرا در تمام مدت عمر برای رسیدگی بکارهای بازرگانی خود مبادرت به سفر نموده و اینک از دور شدن از خانه ناراحت میشد و بدین طریق زمان به طور کلی بر او سنگینی می کرد .

آنگاه بود که احساس کسالت کرد. البته در آغاز علائم ناچیزی از این کسالت در وی پدید آمد لکن بیش از پیش ناراحتیش شدت یافت و از این پزشك به آن پزشك و از این بیمارستان به آن بیمارستان انتقال یافت و همه او را به تفریح و گردش که مدت چندین سال از آن محروم بود تشویق کردند لکن هرچه بیشتر خود را سرگرم می کرد حالش وخیم تر میشد و احساس می کرد پزشكان همه در مورد او اشتباه می کنند. بیش از پیش خشمگین و عصبانی میشد و پیوسته گرفتار این عقیده ثابت بود

که قلبش بزودی از حرکت باز خواهد ایستاد و درد شدیدی بتدریج بر تمام اعضای بدنش مستولی خواهد شد چون بخیال خودش یقین داشت فرزندانش چنانچه باید به او علاقه ندارند، هر بار که در آسایشگاه نبود، از رفتن به خانه خود امتناع می ورزید و در مهمانخانه بسر می برد و برای آنان نامه های ملامت آمیز می نگاشت و در اکثر این نامه ها تأیید می کرد که سخت بیمار است و تقریباً در آستانه مرگ قرار دارد و با این همه اعضای خانواده اش توجهی به این موضوع ندارند و حتی امیدوارند او هر چه زودتر بمیرد تا آنان از چنگش رهایی یابند و ثروتش را تصاحب کنند. هر گاه خویشاوندانش هنگام عیادت از او در باره حالش ابراز خوش بینی می کردند و او را تشویق به ترك بیمارستان می نمودند آنرا متهم بدان می کرد که بیماری و کسالتش را بدیده بی- اعتنائی می نگرند و هر گاه بدیدن او نمی رفتند او را متهم به غفلت می کردند. بدین طریق آن کوه نیرو و فعالیت که منجر به ایجاد آن امپراتوری بزرگ بازرگانی شده بود اینك صرف يك جنگ داخلی تأثر انگیزی می گردید که هیچ گونه امیدی به پیروزی در آن وجود نداشت.

بسیار متأسفم که نمی توانم بگویم فنون روانکاوی در مورد راهنمایی مجدد انگیزه های مخرب (سام اسنو) به مجرای تلطیف رضایت بخش منجر به نتیجه مثبت گردید زیرا روانکاوی نیز از بهبود حال او عاجز ماند. مردی که در پرتو کوشش فراوان و فداکاری خارج از حد سالها در مقابل قوای خانه برانداز روح خود مبارزه نموده و تنها در پرتو تلاش خارق العاده و تسلط بر نفس توانسته بود بر قسمتی از این قوا پیروز گردد اینك به مرحله ای رسیده بود که دیگر تاب مقاومت بیشتر برای ادامه این مبارزه قهرمانانه نداشت و هر دم در معرض خطر مغلوب شدن قرار داشت و بنابراین راهی غیر از گریز از این مبارزه و گرفتار عواقب غم انگیز و خانه برانداز شدن آن برای او باقی نمانده بود.

يك شخص عادی ممکن است چنین بیندارد که وقتی بیماران روحی برای معالجه

عدم انطباقهای نسبتاً خفیف با زندگی در آسایشگاه و یا بیمارستانهای بیماریه‌های روانی بستری میشوند اشکال مهم در آنست که چگونه آنرا مشغول نگاه داریم و چگونه آنرا در امرار اوقات بیکاری هدایت کنیم؟ بنابراین هرگاه بگویم مسئله مهم در هر بیمارستان امراض روحی آنست که چگونه بیماران را در انجام ندادن «هیچ کاری» کمک کنیم بسیاری از خوانندگان ممکن است ابراز شگفتی نمایند. اگر چه در هر آسایشگاه و یا بیمارستان بیماریه‌های روانی ده بار بیش از حد توانائی استفاده هر بیمار وسائل سرگرمی و تفریح وجود دارد و پزشکان معالج و پرستاران می‌کوشند بیماران را بوسائل گوناگون تشویق به استفاده از این وسائل نمایند با این همه برخی از بیماران با مهارت خارق العاده‌ای از پرداختن بهرگونه تفریح و بازی و سرگرمی و ورزش و کارهای مثبت هنری و فعالیت‌های جالب دیگر که بدقت فراوان برای آنان طرح گردیده است می‌گریزند. در این خصوص مثال جالب پسر يك کارخانه دار بزرگ را ذکر می‌کنم. این پسر با آنکه برادر بزرگتری از خود داشت متوقع بود که پس از کناره‌گیری پدرش از کار ریاست کارخانه را او بعهده گیرد. با این همه تا سن بیست و پنج سالگی نتوانسته بود بکاری دل دهد و در مقامی ابراز لیاقت کند. چند بار بطور مختصر در دوائر اجرائی کارخانه پدرش مشغول کار شده لکن بزودی نسبت به سوء مدیریت پدرش اعتراض کرده و حتی گاهی با پدرش به مباحثات شدیدی پرداخته و به می‌گساری مشغول میشد و یا وقت خود را در (کالیفرنیا) و (فلوریدا) به بطالت می‌گذرانید. او برای معالجه دردهای شدیدی که پزشکانش معتقد بودند منبع عاطفه‌ای دارد و مربوط به خشم شدیدش نسبت به پدرش می‌باشد به بیمارستان ما مراجعه کرد. نکته‌ای که بغیر از خشمش نسبت به پدرش جلب توجه می‌کرد سستی و بیحالی او بود.

کاملاً هویدا بود سستی او نیز مانند سردردهایش ناشی از واکنش عاطفه‌ای ترس و خصومت نسبت به پدرش می‌باشد. اما این نکته برای ما شایان توجه بود که در مدت اقامت در آسایشگاه این روش را چگونه ابراز می‌دارد؟ اگر چه او علاقه

فراوان داشت که هرچه زودتر بهبودی یابد و به همین جهت با هر گونه مداوایی که تحت نظر پزشکان صورت می گرفت منجمله گفت و شنوده‌های روانکاوی همکاری می کرد با وجود این در مورد سایر مسائل مربوط به روانکاوی به کلی بی قید بود. او مکرر علاقه خود را به معالجه و رفتن به خانه اظهار می داشت. طی چندین ماه معالجه در بیمارستان بندرت دست بکار مثبتی می زد حتی هنگامی که پزشکانش تأیید می کردند مبادرت به فعالیت برای حال او بسیار سودمند است به شکلی از انجام آن سرباز می زد. ممکن بود برای ورزش روزی پنج تا ده مایل راه برود لکن هرگز يك ييل خاک بر نمی داشت و دست به هیچ کار مثبتی نمی زد. تنیس بازی می کرد لکن هرگز حاضر نبود زمین تنیس را با غلتك محکم کند. حاضر بود آن قدر بریج بازی کند تا مبتلا به سردرد شدید گردد لکن حاضر نبود برای خاطر سایر میهمانان يك ميز بریج را آماده کند. اگرچه برای تکمیل معلومات خودش نیاز به طی دوره‌های خاصی بود، با این همه از حضور در کلاس درس خود داری کرد. طی نخستین ده ماه اقامتش در بیمارستان رویهمرفته چهار ساعت در کارگاه نجاری یا کارگاه های دیگر به سر برد.

اما در اواخر دوران معالجه اش، هنگامی که قوای محبوس و محصور روانیش بر اثر برطرف شدن موانع آزاد شد، بیش از پیش نسبت به همان چیزهائی که قبلاً مورد تنفر او بود ابراز علاقه کرد. این نکته بسی شگفتی انگیز است که هر بار يك بیمار روحی شروع به استفاده موثر از معالجات روانکاوی می کند، درست در همان موقع از ادامه معالجه سرباز می زند و می کوشد به خانه باز گردد.

شاید سه چهارم بیمارانی که به روان پزشك مراجعه می کنند کسانی هستند که در توانائی کار کردن آنان نقصانی روی داده و یا آنکه نمی توانند به کار دلخواه خود اشتغال ورزند. در بسیاری از آنان عدم رغبت و یا قدرت کار تنها موضوع شکایتشان بشمار می رود. فی المثل در مورد زنی که نام مستعار خانم (اسکوویل مایر) Scoville Mayer را برای او انتخاب می کنیم تنها ناراحتی اش عدم توانائی ادامه

کار بود. اینک قسمتی از نخستین نامه او را در این جا نقل می کنم :

«من شغلم نویسندگی است و به داستان نویسی تمایل فراوان دارم. مدت دوازده سال این میل را با نهایت خرسندی تعقیب کرده‌ام و متجاوز از دوازده داستان مفصل و چند صد قصه کوتاه نوشته و به چاپ رسانیده‌ام. اینک با يك وضع تأثر آوری مواجه شده‌ام زیرا احساس می کنم دیگر قادر به نوشتن نیستم گو اینکه هیچ وقت مانند امروز اینسان مجهز برای این کار نبوده‌ام و هیچ وقت تا این اندازه میام به نویسندگی شدت نداشته است.

درست نمی دانم پزشك خانوادگی ما در باره وضع من چه عقیده‌ای دارد لکن او مسافرت را برای من توصیه کرده است. يك قسمت زیاد از دوران بلوغ من صرف مسافرت گردید بویژه که به مسافرت بی علاقه نیستم. متأسفانه از راهنمایی او نتیجه نگرفته‌ام و همچنان از ادامه نویسندگی احساس عجز می کنم و حال آنکه هنوز هم نیروی فراوانی در خودم برای نویسندگی احساس می کنم با این تفاوت که قادر به ابراز این نیرو نیستم چنانچه گوئی قریحه من از درون ذهنم خارج نمی شود و به همین جهت احساس يك ترلزل روحی می کنم که گاه از اوقات برایم به کلی تحمل ناپذیر است.»

او سپس انواع معالجات خودش را شرح داده بود. پس از معاینه دقیق خانم (مایر) دریافتم او هیچ گونه کسالت جسمانی ندارد جز این که فشارخونش زیاد است. تا جائی که خودش می دانست هیچ گونه نگرانی یا ناراحتی جز عدم توانائی استفاده از استعداد خود نداشت. برای روشن کردن روحیه او در این مرحله از انحطاط روحی بهتر است قسمتی از نامه بعدی او را نیز در اینجا نقل کنم :

«من دارای نیروی تفکری روشن و تیزبین بودم. می توانستم با يك نظر به جزئیات موضوعی پی برم و راه حل مشکلی را بیابم و گذشته از این قادر بودم چندین کار را به يك بار انجام دهم. منظورم این است که قدرت تشکیل و ترکیب نیرومندی داشتم و می توانستم مسائل را به طور کلی در نظر بگیرم و آنها را در ذهن خود مرتب کنم و به

صورت داستان در آورم. همواره به کسانی که نمی توانستند در آن واحد چند کار انجام دهند و هر گز کار مثبتی انجام نمی دهند به نظر حقارت می نگریستم.

بنابراین وقتی دچار این وضع شدم و از ادامه کار احساس عجز کردم سخت مضطرب و ناراحت گردیدم. برای باز یافتن استعداد سابقم مبارزه شدید کردم لکن هر چه بیشتر می کوشیدم کمتر نتیجه می گرفتم، اقدامات دیگر من نیز همه به سنگ نامرادی خورد.

من حتی نمی توانستم يك پتو را بدون رنج و زحمت فراوان بر روی تخت خواب به گسترم. گفתי دارای روح خبیثی است که بشدت در مقابل اراده من مخالفت می ورزد. نمی توانستم يك صبحانه تهیه کنم مگر اینکه خیلی زود دست بکار شوم و بیش از اندازه بخودم فشار بیاورم.

حتی کار ساده دوختن يك تکمه بنظر من کار بسیار دشوار و تحمل ناپذیری می آمد. مدت يك ساعت و نیم برای نخ کردن يك سوزن زحمت می کشیدم و سپس يك تکمه نازک را روی پیراهن می گذاشتم و به زحمت فراوان سوزن را فرو می کردم.

از فرط یأس و خشم بمناسبت عدم موفقیت در انجام يك چنین کار ساده ای اشک می ریختم و چون شام فرا می رسید از شدت یأس و ناتوانی از پایدی در می آمدم»

بجای آنکه سرگذشت این زن را در دوران کودکی بتفصیل بیان کنم ترجیح می دهم ماجرای تماسهای او را با خودم شرح دهم. در آغاز همان طور که خودش در نامه اش نگاشته بود براستی وضع تأسف آور و یأس آمیزی داشت. او حتی المقدور می کوشید بمن روی خوش نشان دهد و بامن در معالجه خودش همکاری کند لکن راجع به عجز ارادی خویش نمی توانست بهیچ روی توضیح موجهی بمن بدهد. پس از چند روز که بطور خلاصه شرح زندگی خود را برای من نقل کرد، بمن خاطر نشان ساخت که نامی مکرر بذهنش می آید لکن این نام هیچ گونه مفهومی برای او ندارد.

این نام «هوراسیو» Horatio بود. او به فکر کتاب (هراسیو بر روی پل) Horatio at the Bridge اثر (هراسیو آلثره) Horatio Alger بود که نویسنده‌ای پرکار بود و کتاب‌های بیشمار می‌نگاشت. زیرا خانم مایر همواره از اینکه نمی‌توانست مانند برادرش که او هم نویسنده بود زیاد بنگارد رنج می‌برد. اما من هنوز علامت جالبی برای شکافتن راز وی نیافته بودم تا اینکه ناگهان از صحبت کردن اظهار ناراحتی کرد و پرسید آیا ممکن است کاغذ و مدادی در اختیار او بگذارم. چون خواهش او را برآوردم شروع به کشیدن خطوط و تصویرهایی بر روی کاغذ کرد بدون آنکه چندان وقتی به این کار معطوف دارد. بی‌درنگ جملات کوتاهی با حروف درشت و کودکانه‌ای که بهیچ روی بخط معمولی او شباهت نداشت بر روی کاغذ نوشت. پس از آنکه يك صفحه را به پایان رسانید و خواست مرا ترك كند از او خواستم صفحه‌ای را که نوشته بود به خواند. او با گیجی و حیرت فراوان به خواندن پرداخت زیرا آنچه نوشته بود هیچ مفهومی نداشت و همچنین قادر به تشخیص خط خودش نبود.

در جلسه روز بعد ما از کیفیت عجیب نگارش بی اراده روز قبل او صحبت کردیم. گفت این يك آزمایش نوینی برای او بود و با اینکه معنی نداشت از اینکه بالاخره قادر به نوشتن چیزی شده بود احساس خشنودی می‌کرد و میل داشت بار دیگر این نوشتن را ادامه دهد.

طی هفته‌های بعد پیش از صد صفحه کاغذ را در دفتر کار من نگاشت که هنوز هم موجود است. من برای آگاهی خواننده از چگونگی عقده‌هایی که مانع کار نویسندگی وی شده بود چند قسمت از نوشته‌های وی را در زیر نقل می‌کنم. روز سوم پس از نگارش چند صفحه مبهم بطور جسته و گریخته ماجرای يك بیماری شدید دوران کودکی خود را که طی آن سخت هذیان می‌گفت و در آتش تب می‌سوخت نوشت که اينك قسمتی از آنرا در اینجا نقل می‌کنم:

«.... و آن اتوبوس‌ها از میان مغز من بسرعت می‌گذشتند. هر هفت و نیم دقیقه صدای نزديك شدن آنها را میشنیدم و احساس می‌کردم که غرش کنان بطرف من می‌آیند

وسرپیچ صدائی می کردند و داخل مغز من می شدند . می خواستم نعره بکشم . خیال می کنم نعره کشیدم . اما گمان نمی کنم نعره کشیده باشم . نعره من چندان تفاوتی با گریستن ندارد . من چندین بار در ذهن خود گریسته ام لکن هرگز به صدای بلند گریه نکرده ام . در این اثناء بود که دکتر (بلانک) پرده را بالا کشید . آه ! چرا چنین کرد ؟ نور ناگهان چشمانم را خیره ساخت . او را دیدم که بمن مینگرد . بیهوش روی تخت خواب افتاده بودم . آه ! خیر ! همه چیز را می شنیدم ! آنان را دیدم . دکتر را دیدم و از لباس سفیدش بدم آمد . اشعه خورشید مانند تیغه های کارد به چشمانم فرو میرفت . شکنجه ای بزرگ بود . نعره می کشیدم و می گریستم لکن کسی صدایم را نمی شنید . همه چیز در درون ذهنم بود . در درون درون ... آه ! مانع من نشوید . خواهش می کنم بگذارید بنویسم . اگر تا پایان عمر هم بنویسم باز هم نوشتنی دارم . ولی اجازه دهید بنویسم . مرا مجبور به سخن گفتن نکنید . اجازه دهید بنویسم . بگذارید آنچه در داخل سر من است بگویم . بگذارید بنویسم . در آنجا چیزی نهان است که چندان بی معنی نیست . چیزی است که می جوشد ... بگذارید آنرا بنویسم تا مشاهده کنید زیر آن چیست ... چیزی زیر آن نهفته است . نپرسید چیست . بگذارید خودم پیدا کنم . میل دارم خودم آنرا بیابم . تنها آنگاه است که احساس خشنودی خواهم کرد . چقدر دوست داشتم کشف باشم . هر گاه مرد بودم شاید مکتشف می شدم زیرا اسرار را دوست دارم . من باز کردن گره ها را دوست دارم . من همیشه گره های تور ماهیگیری (اسکوویل) Scoville را می گشودم . برای این کار استعداد خاصی دارم . اه ! خدای من ! هرگز قادر نخواهم بود آنچه در دل دارم بروی کاغذ آورم ولی رمز باز کردن گره ها را خوب می دانم . همه چیز را باید شل کرد . تور ماهیگیری را باید شل نگاهداشت و مانع گره خوردن آن شد . آن وقت کار آسانتر پیشرفت خواهد کرد . »

از آن پس خانم (مایر) بعوض آنکه مانند سایر بیماران با سخن گفتن عقده های دل

خود را باز کند روز بروز بانگارش شروع به باز کردن گره‌های روح خود کرد . نکته‌ای که بتدریج از نوشته‌های او استخراج گردید نشان داد در دوران کودکی پدر و مادرش وی را دختری بی‌استعداد می‌دانستند و او برای رد این عقیده و اثبات استعداد خود به نگارش مطالبی پرداخته و نوشته‌های خود را به والدین خویش ارائه می‌داد لکن پدر و مادرش کمترین ارزشی برای نگارش او قائل نگردیده و به وی تکلیف می‌کردند توجه خود را بکارهای خانه داری معطوف دارد. ظاهراً سرسختی والدین او در این خصوص چنان دیگ خشم را در دلش بجوش آورده بود که حتی فکر کشتن مادر در ذهنش رسوخ یافته بود زیرا در دل نسبت به پدر بیش از مادر احساس خصومت می‌کرد. از این لحاظ نکته زیرشایان توجه کامل است: بسیاری از قصه‌های کوتاه خانم (مایر) که از لحاظ بازرگانی مواجه با موفقیت زیاد شده بود تقریباً الگوی یکسانی داشت بدین معنی که قهرمان آنها زنی «دیوسیرت» بود و با اینهمه می‌کوشید خود را بصورت فرشتگان جلوه دهد لکن سرانجام نقاب از روی نابکاریهایش برداشته میشد و شکارش را بقتل می‌رسانید و یا آنکه برعکس بدست او بهلاکت می‌رسید . تفسیر طرز فکر خانم (مایر) بسیار روشن و سهل بود زیرا موضوع داستانهای او نشان می‌داد وی دریافته‌است موفقیت جالب وی در نگارش تنها ناشی از روح انتقام جوئی از پدر و مادرش نیست بلکه تا اندازه زیادی هم مرهون مبارزه موفقیت آمیز در مقابل بی‌اعتنائی و تحقیر پدر و مادر و دهن کجی کردن به آنان و یا در حقیقت يك نوع «کشتن» آنان است. اما شاید مطالبی که او در اثنای معالجات روانکاوی بر روی کاغذ آورد از این لحاظ بسیار جالب تر باشد .

توضیح آنکه يك یا دو هفته پس از نگارش این نوشته‌های مبهم که شرح آن گذشت، خانم (مایر) چند لحظه‌ای به نوشتن ادامه داد، سپس مدت پانزده دقیقه خطوطی روی کاغذ نگاشت و بعداً معلوم شد جملات کوتاهی است که دور آنها را خط کشیده‌است از این قبیل :

محبت قتل قتل محبت

محبت قتل قتل قتل

محبت را نباید کشت

سپس بسا خطی بمراتب پخته‌تر و خواناتر از خط روزهای پیش شرح زیر را که از لحاظ روانکاو بسیار جالب بود و در آن عواطف مختلط خویش را نسبت به مادرش تحلیل می‌کرد نگاشت :

«من همواره آرزو داشتم که او مرا دوست بدارد لکن هرگز بمن توجهی نداشت. او همیشه به کسی دیگر بیش از من فکر می‌کرد. هیچوقت چنانچه باید مرا دوست نمی‌داشت زیرا موی مجعد نداشتم. بدیگران بیش از من می‌اندیشید. او حتی به پسر عمویم (مابل) بیش از من علاقه داشت. به خواهرم بیش از من ابراز توجه می‌کرد. من نمی‌توانستم به دوست داشتن اشخاصی که مرا هیچ دوست نمی‌داشتند ادامه دهم. مادرم هیچ محبتی بمن نمی‌کرد. بهیچ کار من ابراز اعتماد نمی‌نمود. حتی باور نمی‌کرد من بیمار هستم. هیچ از اینکه من بیمار می‌شدم نگران نبود. به رنج و درد من توجه نداشت. او هرگز مرا دوست نمی‌داشت... هرگز! هرگز! و حال آنکه من او را آنهمه دوست می‌داشتم! آنهمه زیبا می‌دانستم! او همواره بنظر من زیبا می‌آمد لکن هرگز بمن مهر نمی‌ورزید. اگر او مرا دوست می‌داشت هنگامیکه برای رفتن به بستر خواب برای بوسیدن و شب بخیر گفتن به او نزدیک می‌شدم مرا آنسان از نزد خود نمی‌راند. اگر بمن علاقمند بود هرگز چنین کاری نمی‌کرد بلکه بمن ابراز اعتماد مینمود و هر وقت بیمار یا رنجور می‌شدم از من مراقبت می‌کرد و حال آنکه او اساساً به درد و رنج من اهمیت نمی‌داد. او تصور می‌کرد من سزاوار بیمار شدن هستم زیرا مرتکب کارهای زشتی شده‌ام. هر کاری که من انجام می‌دادم بنظر او زشت می‌آمد و بهمین جهت بیماری من بعقیده او مجازاتی برای کارهای ناپسند من بشمار می‌رفت. در موقع بیماری و رنجوری من هیچ متأثر نمی‌شد. هیچ اهمیت نمی‌داد. از اینکه من رنج می‌برم خوشحال

بود. بدرد و ناراحتی من می‌خندید. البته خندیدن او را نمی‌دیدم ولی می‌دانستم که می‌خندد. من در بستر خوابیده و از درد بخود می‌پیچیدم و او خوشحال بود و می‌خندید. در من کم‌کم خصوصی نسبت به او پدید آمد زیرا به او علاقه فراوان داشتم و او هرگز توجهی بمن نداشت. من از او بدم می‌آمد و میل داشتم او را بکشم و هر گاه می‌توانستم او را میکشتم زیرا هرگز بفکر من نبود.

بسیار متأسفم که لزوم رعایت اسرار دیگران مرا از ذکر جزئیات بیشتر این تابلوی غم‌انگیز ولی جالب که به نیکوترین وجهی عواقب وخیم جلوگیری از تجلی نیروی فعالیت و کار را محسوس می‌کند معذور می‌دارد تنها این نکته را می‌افزایم که خانم (مایر) پس از نگارش این مطالب درباره خودش (هیچ يك از این نکات را قبل از آوردن بروی کاغذ بیاد نمی‌آورد و تازه خیلی از نکات را هم ننگاشته بود) احساس آرامش حیرت‌انگیزی کرد. فشارخونش بطور محسوس پائین آمد و دیگر در بند ادامه معالجه نبود. تصمیم گرفت بخانه باز گردد و بیدرنگ شروع بکار کند و بدون برخورد بهیچ گونه اشکالی زندگی عادی خویش را از سر گرفت و یکسال بعد نسخه از کتابی را که تازه منتشر ساخته بود برای من ارسال داشت.

از این ماجرای غم‌انگیز خانم (مایر) چه نتایجی می‌توان گرفت؟ قطعاً نتایج زیادی می‌توان اتخاذ کرد از قبیل استفاده از نگارش جزئیات عقده‌ها به هنگام روانکاو، رهایی از ناراحتی‌های جسمانی و روحی با گشودن عقده‌ها تحت يك راهنمایی مدبرانه و عواقب وخیم برخی از ضربت‌های روحی کودکان و غیره لکن منظور من از آوردن این مثال در اینجا آن بود که نشان دهم جلوگیری از فعالیت نیروی مخرب و تهاجم‌آمیز چگونه ممکن است بر اثر برخورد به موانع بطور مستقیم و خانه برانداز متجلی گردد آدمی را ناگزیر سازد در لحظه آخر برای جلوگیری از انفجار آن به ایجاد استحکامات فوری خانه برانداز مبادرت ورزد. این استحکامات روحی از طرف ما بمنزله علائم بیماری تلقی می‌گردد و متداول‌ترین این بیماریها عدم توانائی کار کردن و تلطیف غرایز است

و کم خطرترین آن عدم توانائی تسلط بر قوای خصومت آمیز خارج از معمول است .
 زنان مخصوصاً از لحاظ مبادرت به کار مواجهه بادشواریهای بخصوصی هستند .
 در سازمان اجتماعی کنونی اکثر کشورهای جهان بیکاری در زنان مانند مردان
 مذموم و قابل انتقاد نیست و بهمین جهت زنان با ناراحتی کمتری نسبت به مردان به بیکاری
 می نگرند و با اشتیاق کامل در انتظار آن روزی هستند که از لزوم کار کردن رهایی یابند .
 کار برای زنان بمنزله يك هدف مطلوبی تلقی نمی گردد و چنین شهرت دارد که فعالیت های
 عادی زنانه خود بطرز اسرار آمیزی نیروی غرایز آنان را تلطیف می کند . زنان طبقات
 متوسط و مرفه بزحمت حاضر می شوند کارهای خانه را خودشان انجام دهند گویانکه
 برخی از آنان بطور آگاه تصدیق می کنند که کارهای خانه عواطف خصومت آمیز آنان را
 خنثی می کند . گذشته از این زنان فاقد يك هدف صریح و سازمانهای صنفی خواهرانه
 هستند . این نکته را از توجه به وضع زنان خدمتکار که بمناسبت عدم وجود اتحادیه های
 صنفی زنانه گاهی بسیار رقت انگیز است نیک میتوان دریافت . غالباً روابط بین خانم
 و کلفت کاملاً جنبه شخصی دارد و فاقد هر گونه فایده یا ملاحظه اجتماعی است و بسیاری
 از زنان کلفت های خود را بمنزله وسیله تخفیف خصومت خود بکار می برند .

ماهواره عادت کرده ایم بگوئیم که خلاقیت زن در کار اصولاً کمتر از خلاقیت
 مرد است . نمی توان بتحقیق گفت تاچه اندازه این نقصان خلاقیت ناشی از اصول و روشهای
 آموزش و پرورش نادرست است لکن در زمان جنگ بین المللی اخیر ثابت شد در آثائیکه
 مردان در میدانهای جنگ مشغول نبودند ، زنان کارهای مردانه را با همان شور و لذت
 مردان با نهایت موفقیت انجام می دادند و این امر می رساند چگونه در زمان صلح بمناسبت
 عدم وجود يك زمینه مناسب برای ابراز قوای فطری و غریزی زنان قسمت اعظم نیروی
 عاطفه ای آنان بهدر می رود .

مباحثه همیشگی مربوط به محاسن یا مضرات کار کردن زنان متأهل و مخالفت
 عده ای از جامعه شناسان با کار کردن زنان به این عنوان که کار زنان موجب ازدست
 رفتن کار مردان خواهد گردید گواه بر آنست که راجع به نقش زنان در جامعه و چگونگی

کار آنان چه تشتت شدیدی در افکار بین‌المللی وجود دارد. موضوع کار و فعالیت زنان موضوعی است که جنبه علمی آن تحت‌الشعاع فرضیه‌های اقتصادی و اجتماعی گوناگون قرار گرفته است و حال آنکه این فرضیه‌ها پیوسته در تغییر و تبدیل هستند و در عوض اصول علمی همواره استوار و پایدارند.

۴

يك گواه دیگر بر عدم توجه ما به موضوع کار از لحاظ علمی نادانی و غفلت شدید ما در مورد مسئله انتخاب مشاغل حرفه‌ای است. برای حل يك چنین مسئله‌ای که بازندگی و سرنوشت افراد سروکار دارد جز اصول قشری گوناگونی و سیله‌ای وجود ندارد و حال آنکه شاید پس از انتخاب همسر بر گزیدن شغل مهمترین و حیاتی‌ترین مسئله زندگی هر فردی بشمار رود (البته انتخاب محل اقامت و سطح زندگی و دوستان و معاشران نیز بجای خود دارای اهمیت است لکن این عوامل بستگی به انتخاب همسر و شغل دارد). با اینهمه به مسئله انتخاب شغل از لحاظ علمی توجه ناچیزی مبذول گردیده و تنها عده معدودی از کارشناسان وقت خود را صرف تحقیق و مطالعه درباره آن کرده‌اند. چنین به نظر می‌آید که چه در جهان ادبیات و چه در عالم روانشناسی عقیده بر این جاری است که شغل هر کسی يك امر مقدر است و بستگی به بخت و مقتضیات دارد و یا آنکه تابع شرائط اقتصادی و اجتماعی است. هواخواهان این عقیده بر آنند که هر کسی علاقه بکار یا شغلی را از پدر و مادرش به ارث می‌برد و یا آنکه از راه الهام گرفتن کسب می‌کند و یا آنکه بر حسب اتفاق از فرصت و موقعیتی استفاده می‌نماید. طی سالیان متمادی مسئله مهم بیکاری مبنی بر این عقیده بوده است که برای اکثریت مردم جهان انتخاب شغل معنی و مورد ندارد بلکه تنها این امکان وجود دارد (حتی ممکن است آنهم وجود نداشته باشد) که انسان با عرق جبین و کارهای جسمانی لقمه نانی بدست آورد.

با اینهمه مطالعه انتخاب شغل حتی در میان گروه اشخاصی که امکان انتخاب شغل ندارند کاری عبث و بی نتیجه نیست زیرا همان طور که از مطالعه عدم توانائی

افراد بیشماری در انتخاب همسر و محکوم شدن به زندگی مجرد مطالب زیادی در باره ایجاد موانع عشقی از طرف تمدن کنونی در این راه کسب کردیم، از مطالعه وضع افراد بیکار نیز میتوانیم نکات جالبی بدست آوریم منتهی اشکالات ما در اینجا نسبت به مورد افراد مجرد به مراتب بیشتر است زیرا قسمت اعظم این بیکاران از لحاظ مطالعه روانی در دسترس ما قرار ندارند. گذشته از این به تأثیر تقدیر و سرنوشت در وضع خودشان چنان ایمانی دارند که حاضر نیستند حتی در مورد پیدا کردن فرصت به منظور مطالعه در علل درونی بیکاریشان یا وضع اقتصادی نامطلوبشان با محققان همکاری کنند.

باید تصدیق کرد تا کنون روانشناسان و روانکاوان چندان همکاری مؤثر با کارشناسان تربیت حرفه‌ای در مورد انتخاب شغل مبذول نداشته‌اند. هرگاه وضع دانشجویانی را که در شرف پایان بخشیدن به تحصیلات متوسطه خود و ورود به دانشکده هستند در نظر بگیریم و کشمکش‌های ذهنی و تردیدهایشان را در انتخاب دانشکده و شغل آینده و مخصوصاً برگزیدن دروس دانشکده مورد بررسی قرار دهیم از کارشناسان تربیتی که تا اندازه‌ای به مسئله حیاتی انتخاب شغل توجه نموده و دورنمای زندگی عملی و اجتماعی را در مقابل دیدگان این جوانان مجسم ساخته‌اند باید بسی ابراز سپاسگزاری کنیم. گوئی هنوز مسئله انتخاب شغل محلی در برنامه تعلیم و تربیت ندارد. نه تنها ما بلکه مربیان نیز به مناسبت این غفلت در خور ملامتند. بندرت فهرست فرصت‌های تربیتی و شغلی در اختیار دانشجویان دبیرستانها قرار می‌گیرد مگر موقعی که کار از کار گذشته و هیچ فایده‌ای بر وجود این فهرست‌ها مترتب نباشد. تنها از چند سال پیش در دانشکده‌ها کلاس‌های راهنمایی دائر گردیده است و تازه هدف این کلاسها بیشتر راهنمائیهای تحصیلی و علمی است و چندان توجهی به فعالیت‌های عملی ندارند. حتی در امریکا در اکثر دبیرستانها درس راهنمائی مشاغل وجود ندارد و تاجائی که من اطلاع دارم در هیچ يك از دبیرستانها تحصیل این درس اجباری نیست. به فرض آنهم که این درس راهنمائی در دبیرستانهای معدودی وجود داشته باشد

تنها برای عددی خیلی از دانشجویان قابل استفاده تواند بود. بدیهی است با چند درس راهنمایی مشاغل در دبیرستان و حتی در دانشکده نمی‌توان به هیچ روی علل ناآگاه انتخاب شغل را چه بطور کلی و چه بطور خصوصی کشف کرد. گذشته از این همانطور که يك آموزگار و دانشمند بمن خاطر نشان ساخت چگونه می‌توان امیدوار بود که آموزگاران این تاسیسات بدون مطالعه دقیق و پردامنه مشاغل و حرفه‌های جهانی بتوانند چنانچه باید دانش جویان را راهنمایی کنند؟

برخی از دانشمندان علم تعلیم و تربیت بر آنند که ایجاد درس و رشته‌ای بنام راهنمایی مشاغل اصولاً لزومی ندارد زیرا اولاً برای دانشجویان دبیرستانها که نخواهند تحصیلات عالی خود را ادامه دهند مسئله انتخاب شغل مسئله‌ایست که بستگی کامل به فرصت و سرنوشت دارد. ثانیاً برای دانشجویانی هم که بخواهند به دانشکده بروند برنامه تحصیلی دانشکده‌ها با رشته‌های مختلف و دروس متعددش خود يك راهنمای مؤثر در انتخاب شغل و حرفه است. گاه از اوقات ممکن است برنامه دانشگاه برای راهنمایی دانشجو در انتخاب شغل کافی باشد لکن همه ما به‌مواردی برخوردیم که دانشجو قبل از آنکه در تحصیلات دانشکده باندازه کافی چنانچه باید پیشرفت نماید و از اوضاع جهان و زمان گذشته و حال اطلاعات لازم بدست آورد ناگزیر است شغل خود را انتخاب نماید.

فی‌المثل راجع به حرفه طبابت که در آغاز تحصیل در دانشگاه بسیاری از جوانان را مجذوب میکند بیندیشید. دانشجوی دانشکده یا دبیرستان چندان اطلاعات کاملی در باره چگونگی شغل پزشکی و عمل آن ندارد بلکه بیشتر اطلاعات او شامل عقیده‌سایرین و یا مقررات و فرضیات خودش است. از میان امتیازات پزشکی که هر پسر یا دختر جوانی را مجذوب می‌کند شاید بتوان مقام اجتماعی و بی‌نیازی مادی يك پزشك را در درجه اول قرار داد و حال آنکه غالب اوقات این تصور با حقیقت وفق نمی‌دهد بلکه تصویری است که از دیر زمان در میان مردم رسوخ یافته است. همه‌جا شایع است که پزشك خوب پول در می‌آورد و امنیت اقتصادی خود را خیلی زود تضمین

می کند و گذشته از این «همیشه آقای خودش است».

اما با اندکی توجه مشاهده می گردد که بسیاری از این تصورات خیالی باطل بیش نیست. فی المثل کار بانك داری هم از لحاظ مقام اجتماعی و هم از جهات مادی به مراتب بهتر از پزشکی است و گذشته از این مستلزم تحصیل و آموزش و صرف هوش کمتری است. حقوق نیز کمتر از علم پزشکی برای آدمی تأمین استقلال نمی کند و گذشته از این بهتر از پزشکی می تواند موجب ترقی و پیشرفت در جامعه گردد.

از این ها گذشته عامل مهمی که در انتخاب شغل مؤثر است سنت و رسوم خانوادگی یا بدست آوردن فرصت های بخصوص است. در برخی از کشورها رسم بر این جاری است که پسر شغل پدر را ادامه دهد و حتی در امریکا این رسم فوق العاده متداول است. تا چه اندازه این تمایل بستگی به وراثت عمل و آموزش و تا چه اندازه آن بسته به عوامل روانی مربوط به روش پسر نسبت به پدر است در موارد گوناگون متفاوت است.

فی المثل میل جلب رضایت پدر و مادر و زندگی کردن مطابق آرمان آنان عامل آگاه بسیار موثری در انتخاب شغل پسران بشمار می رود. مادری که آرزو دارد پسرش کشیش یا واعظ شود، پدری که اصرار دارد پسرش حتماً شغل اجدادی او را ادامه دهد و به هر قیمت که هست بر میل خود لباس عمل می پوشد در همه جا فراوان است. پسران غالباً در مقابل درخواست پدر و مادر تسلیم می شوند زیرا میل دارند دل آنان را بدست آورند و یا اینکه بیم آن دارند مخالف میل والدین خویش رفتار کنند. هرگاه پسر دارای رشد روانی بیشتری باشد ممکن است به علل خارجی و دلائل مثبت تقاضای پدر و مادرش را بپذیرد و یا آن که برعکس در مقابل آن مقاومت ورزد.

اما همه ما می دانیم که در پس آگاهی و در نتیجه عوامل سطحی که در هر تصمیمی مؤثر است انگیزه های غیر آگاه نیرومندی نیز وجود دارد. از میان انگیزه ها در مورد

انتخاب شغل و حرفه مخصوصاً باید واکنش ناآگاه پسر را نسبت به روش‌های پدرش نامبرد. در اثنا آنیکه پسر در انتخاب شغل و حرفه آینده خویش ممکن است بطور آگاه از روش و تمایلات پدرش تقلید کند و این تقلید مثبت بنظر آید بسیار اتفاق می‌افتد که در قسمت ناآگاه وجدان خویش علیه این تقلید احساس عریان و نارضایتی کند. بعبارت دیگر ممکن است پسر برای خوش آیند پدرش در ظاهر شغل او را برگزیند لکن بطور ناآگاه غالباً دستخوش انگیزه‌ها و تمایلات رانده شده‌ای باشد که او را وادار به مخالفت با روش و میل پدرش برانگیزد. همچنین برخی از پسران که آرزوها و توقعات پدرشان را در کار بر نمی‌آورند و روششان در مقابل پدرشان بظاهر عریان آمیز بنظر می‌رسد فرزندان هستند که بمناسبت علاقه به پدر و یا ترسی از مخالفت در برابر تمایلات او شغل او را برگزیده ولی بمناسبت نارضایتی درونی در آن شغل هیچ گونه موفقیتی حاصل نمی‌کنند. این کیفیت آدمی را بیاد مثل اخلاقی حضرت مسیح درباره دوپسری می‌اندازد که یکی از آنان بدون تأمل و با نهایت ادب در مقابل دستور او گفت: «بله! مولای من! دستور شمارا بیدرنگ اجرا خواهم کرد.» اما از اجرای این دستور خود داری کرد و حال آنکه پسر دیگر گفت: «خیر! من این فرمان را بکار نخواهم بست!» لکن این دستور را بکار بست.

همچنین روش ناآگاه پسر نسبت به مادر مخصوصاً مادری که عقیده صریح درباره شغل پسرش دارد در آغاز تصمیم او نسبت به شغل آینده‌اش فوق‌العاده مؤثر است. بنا بر این هر انتخاب شغلی باید از سه لحاظ مقدماتی زیر مورد بررسی قرار گیرد:

- (۱) آیا پدر و مادر علاقه خود را به انتخاب شغل بخصوصی از طرف پسر خودشان ابراز داشته‌اند؟ (۲) آیا پسر متمایل به رعایت علاقه پدر است یا خیر؟ (۳) آیا پدر علاقه دارد پسرش شغلی غیر از شغل خودش پیش گیرد؟ آیا پسر متمایل به تعقیب شغل پدر یا شغل مورد علاقه او و یا مخالف با هر دو نوع شغل مورد علاقه پدر است؟ این پرسش‌ها باید قبل از مسائل عادی دیگر راجع به استعداد شخصی و میزان آمادگی و نتایج مادی شغل در آینده و غیره مطرح گردد.

ضمن این بحث در پیرامون عواملی که در انتخاب انواع گوناگون کار دخالت دارد، ممکن است چنین بنظر آید ما از فرضیه اصلی خودمان مبنی بر اینکه یکی از اثرات کار تلطیف غرایز و انگیزه‌های مخرب است دور شده‌ایم. رضایت و خشنودی نا- آگاهی که اهمیت آنرا در انتخاب شغل پزشکی و یا هر شغل دیگری خاطر نشان ساختیم مظهر بکار انداختن نیروی درونی اعم از زیان بخش یا مثبت در راه آموزش شغلی نیست بلکه نشانه درونی جهت‌ی است که این نیروی درونی بسوی آن معطوف گردیده است. هنگامیکه قوای متخاصم به شهری حمله می‌برند، اهالی شهر بیدرنگ بطرف اسلحه‌ها هجوم برده و آماده برای دفاع در مقابل قوای دشمن می‌گردند. حتی جنایتکاران این شهر نیز در دفاع از زاد و بوم خود با دیگران صمیمانه همکاری می‌کنند. هر کسی چنین گمان می‌برد احساس لزوم امنیت و دفاع از شهر انگیزه‌های تهاجم آمیز و قوای مخرب درونی افراد این شهر را از لحاظ خارجی برانگیخته است و حال آنکه يك چنین دفاع خصومت آمیز ممکن است تنها بر اثر نگرانی کم و بیش بی‌اساس نزديك شدن يك چنین خطر خارجی بوجود آمده باشد یعنی در حقیقت بصورت يك واکنش تهاجم آمیز در مقابل يك انگیزه داخلی ابراز گردد. همین طور هنگامی خاطر نشان می‌کنم نیاز به احساس امنیت بیشتری یکی از عللی است که در انتخاب شغل دخالت دارد منظورم این است که این یکی از راه‌های برانگیختن نیروی مخرب و تهاجم آمیز است و آن هدفی را که بصورت لطیف‌تر و مبدل‌تر بسوی آن روان است خود بخوبی نشان می‌دهد. تجزیه مفصل انگیزه‌های نا آگاهی که در رشته‌های مختلف فعالیت انسانی دخالت دارد بحثی بس طولانی است لکن آنچه در اینجا خاطر نشان ساختم بخوبی این نکته را روشن می‌کند که با استمداد از غرایز مطلوب و محبت آمیز چگونه می‌توان غرایز نامطلوب و مخرب را اصلاح کرد و به فعالیت مطلوب و سود بخش راهنمایی کرد. هنگامیکه پزشك به بیماری برای معالجه مالاریا گنه‌گنه و یا برای مدارای سفلیس ارسنيك می‌دهد، وی در حقیقت از يك نوع غریزه تلطیف شده استفاده می‌کند که با هدف ناگاه اولی آن غریزه بکلی متفاوت است و متوجه يك دشمن خطرناك موجود یعنی

بیماری است و همانطور که پزشك با بیماری و عوامل آن مبارزه می کند، آموزگار نیز با جهل و نادانی و حقوق دان با جنایت و اقتصاد دان با فقر و کشیش و واعظ با فساد می جنگند. مسلم است نقاش خلاق نیز بنوبه خود بازشتی و یکنواختی و ملالت مبارزه می کند زیرا آنها نیز جزء دشمنان بشریت بشمار می روند و در تمام این فعالیت ها کارگر با استفاده از قوای مخرب خود برای نجات دیگران در عین حال خودش را نیز نجات می دهد .

۵

کار انسان متمدن امروزی چنان جنبه تخصصی یافته است که در برخی از موارد دشوار است ادعا کرد آنچه گفتیم نسبت به مشاغل معاصر کاملاً صدق می کند . بتدریج - که بشریش از پیش برهوش و نیروی شگرف عقل خود تکیه می کند و از بکار بستن عضلاتش روز بروز بیشتر چشم می پوشد، کار جنبه جسمانی خود را از دست داده و جنبه ذهنی می یابد و اتفاقاً کار ذهنی نسبت بکار عضلانی از لحاظ نجات ما از طریق متفرق ساختن قوای مخرب و تهاجم آمیزمان بمراتب ضعیفتر است. از این لحاظ بیمورد نیست قسمتی از سرمقاله روزنامه (نیویرك هرالد تریبون) را که در دوران جنگ بین المللی اخیر نگاشته شده است در این خصوص ذکر کنیم :

یکی از کلماتی که در ایام قدیم در زبان انگلیسی زیاد بکار برده می شد و متأسفانه از فرهنگ های کنونی بکلی حذف شده است کلمه Swink است که معنی آن « کارهای عضلانی دشوار کردن » است. (چسر) Geoffrey Chaucer شاعر قرن چهاردهم انگلیس که مکرراً این کلمه را بکار برده است نيك می دانست که کار هرگز اثر نامطلوب در روح ندارد :

« بسیاری از کشاورزان

« که از بامداد تا شام بقوت بازو کار می کنند و رنج می برند

« معنی شاد کامی ولذت را بهتر از دیگران درك می کنند

دانشجویان دانشگاه (یل) که بزودی برای نخستین بار «کارهای حقیقی عضلانی» (Swinking) را آزمایش خواهند نمود و شروع به کندن سنگر و بریدن درخت و سایر کارهای ویژه زمان جنگ خواهند کرد به هیچ روی در خور ابراز دلسوزی نیستند زیرا انسان اصولاً یک حیوان عضلانی و اهل حرکت و فعالیت است و انکار این حقیقت منجر به زندگی مستقر و بی حرکت یعنی مورث بیماری و رنج و کسالت است.

بدیهی است بجای فعالیت عضلانی ادوار پیشین امروز فعالیت های گوناگونی برقرار گردیده است. چنانچه تأمین سلامت بدن و روح بوسیله ورزش و بازی جانشین جنگها و زد و خوردهای دائمی گردیده است لکن هنوز به غیر از مبادرت به ورزش وسائل مثبت و مولد دیگری هم برای بهره مندی از کارهای دشوار وجود دارد.

دانشجویان (یل) از بدست گرفتن بیل و کلنگ و تبر لذت خواهند برد و قبل از آنکه یک متر از خندقی را حفر کنند بر حسب غریزه دستهای خود را با آب دهن خیس خواهند کرد چند ساعت کار بسیار دشوار اعصاب آنان را که در ظرف چند سال اخیر بر اثر زیاده روی در پرداختن بکارهای ذهنی و اجتناب از فعالیت های عضلانی بکلی فرسوده شده است آرامش خواهد بخشید و هرچه بیشتر در راه حفظ اصول الهی و نگاهداری میهن خود کار کنند بیشتر احساس نیرو خواهند کرد. «پیروزی از آن دانشجویان (یل) باد!»

کارهای جهان چه بوسیله دشوار یعنی کارهای عضلانی انسان و چه از راههای ملایم تر انجام یابد قدر مسلم آنست که از هر جهت «ضروری» است لکن ضرورت آن دو جنبه دارد: اقتصادی و روانشناسی. جنبه اقتصادی کار موجب آن میگردد که به صورت وسیله ای برای نیل به منظوری درآید و اهمیت آن به محصولی که تولید می کند بستگی یابد و جنبه روانی آن خودش یک هدف و منظور است و اهمیت آن بستگی به کیفیت خودش دارد. کار بدون «اعتراض» تنها «وسیله پایداری و استواری زندگی

است» زیرا کار قوای تهاجم آمیز و نامطلوب روح بشر را جذب می کند و آنهارا تبدیل به قوای ثمر بخش و مفید می کند و بدین طریق حتی ناچیزترین نوع کار در «زیبا ساختن و آراستن جهان» تأثیر بسزائی دارد.

بنابراین در هر صورت کار لازم است و بما خدمت می کند ولی آیا می توان با اطمینان کامل ادعا کرد که کار لذت بخش هم می باشد؟ آیا بطوری که (مارکوس مانیلیوس) **Marcus Manilius** خاطر نشان می کند کار «خود بخود لذت و خشنودی» است؟ بسیاری از مسائل مهم و حیاتی جهان مانند تدوین مقررات کار، تشکیل سازمان های کار، انتخاب مشاغل، سیاست عمومی ملت ها، انطباق شخصی و غیره بستگی به پاسخ پرسش بالا دارد. بطور قطع برخلاف تصور برخی از اشخاص این مسئله چندان سهل و آسان نیست و به سادگی نمی توان بدان پاسخ داد. بدیهی است برای هواخواهان پرشور کار و فعالیت حل این مسئله بسی سهل و ساده است. فی المثل (ترتولیان) **Tertullian** می گوید: «هر جا کار هست لذت و شور زندگی هم هست.» (کارلایل) **Carlyle** می پرسد: «فایده سلامتی و زندگی در صورتی که صرف انجام کار سودمندی نگردد چیست؟...» هر کسی که کارش را یافته است تبرک شده خداست او دیگر نیازی به هیچ نعمت دیگری ندارد. (امرسن) **Emerson** چنین خاطر نشان می کند: «هر بار که با بیلی بیاغ می روم و باغچه ای را می کنم چنین احساس می کنم گناه و محکومیت خود را در مقابل کسانی که بجای من کارهای مرا انجام داده اند بدست خود شسته ام و از این روی قلبم غرق نشاط و شور و سلامتی می گردد.» اما این نکته را نباید فراموش کرد که (ترتولیان) و (کارلایل) و (امرسن) هیچ گونه اجباری به بیل زدن و یا حفر چاه و یا منفجر کردن سنگ و شخم زدن نداشتند. این کارها را بدون هیچ گونه فشار خارجی و تنها مطابق میل خود انجام می دادند و هنگامی که احساس خستگی می کردند از کار باز می ایستادند و وقتی که صرف کار می کردند و محصول کاری که انجام می دادند ارزشی برای کسی نداشت از لحاظ فطری این ادعا که کارمایه لذت و خشنودی است ادعائی سهل است لکن تجربه انسانی گاهی آنرا

رد و زمانی هم تأیید می‌کند. کسانی که بیش از حد در باره لذت کار و فعالیت ابراز شور و ستایش می‌کنند کسانی هستند که از روی اجبار مبادرت به کار نمی‌کنند. گواه بارزی براینکه کار خود بخود لذت بخش است وجود ندارد بلکه موضوع لذت کار را باید اینطور مطرح کرد: «در چه شرائطی کار لذت بخش است؟» برخی از این شرائط جنبه داخلی و بعضی جنبه خارجی دارند. از لحاظ خارجی شرط لذت بخش بودن کار آنست که حتی المقدور جنبه اجبار آن کمتر و امکان آن برای بوجود آوردن حس همکاری گروهی با همکاران زیادتر و از ایجاد خستگی و ناراحتی خارج از حد بری و توأم با استراحت و تفریح منظم و محصول آن مایه افتخار کارگر و ایجاد این ایمان باشد که کاری سودمند و با ارزش بوده است. از لحاظ داخلی شرط مطبوع بودن کار آنست که جنبه اجباری نداشته باشد و همچنین کارگر از مبادرت به آن کار احساس يك نوع تقصیر نکند. جنبه اجبار یا آزادی کار به چگونگی تعلیم و تربیت در دوران کودکی بستگی فراوان دارد زیرا در این دوره کاریك روش مواجهه با حقیقت است که از طرف كودك انتخاب نگردیده بلکه كودك از پدر و مادرش کسب کرده است. مادام که فکر كودك در باره کار تنها متوجه لذت آن باشد، كودك جز در مورد فشار پدر و مادر لزومی برای مبادرت به کار نخواهد یافت. هرگاه آشنا کردن كودك به حقایق باندبیر و نرمی صورت گرفته باشد، كودك آن ابزاری را که موجب به دست آوردن محصول دلخواه وی گردیده است به نظر خوش بینی خواهد نگریست لکن فن آموختن کار به كودك فنی است که اطلاعات ما درباره آن بسی ناچیز است فقط ما می‌دانیم برخی از کودکان از این لحاظ چنان ناماهرانه تعلیم می‌یابند که تصور می‌رود آموزش آنان درباره چگونه از مبادرت به برخی کارها خودداری کنند به مراتب از چگونه کار کردن بیشتر است. از این لحاظ آنچه نهایت اهمیت را دارد روش پدر و مادر در مورد آشنا کردن فرزندان خود با چگونگی کار و شرائط آن است.

هنگامی که دختر من (جولیا) برای دریافت درجه دکترای خود از دانشگاه (کانساس) پایان نامه خود را مبنی بر این عقیده تقدیم کرد که کاروبازی تنها از لحاظ

روشی که نسبت به آنها اتخاذ می گردد تفاوت دارند چنین می پنداشت نظریه وی با عقیده من مبنی بر اینکه اختلاف کار و بازی در چگونگی ارتباط آنها با حقیقت است تا اندازه ای متباین است. با اینکه این تصور وی چندان مبنای علمی نداشت برخی از عقاید و دلائل وی بسیار جالب و ارزنده بود. چنانچه او این حقیقت را اثبات کرده بود که قسمت اعظم خستگی و کسالت کار ناشی از عوامل روانی است و نیروی انگیزه کار و بازی هر دو یکی است.

فصل هفتم

بازی و تفریح

بعد از کار عمومی ترین و مهمترین وسیله برای جذب قوای مخرب درونی ما بطور سالم و بی خطر بازی است. یکی از قدیمی ترین مثالهایی که درباره بازی وجود دارد آنست که بازی «وسیله‌ای برای خاموش کردن آتش درونی» است. (شیلر) آنرا بعنوان «صرف نیروی اضافی درونی بدون مقصود معینی» تعریف کرده است. حتی (ویلیام جیمس) William James که دانشمندی بصیر بود و کار را بعنوان يك «معادل اخلاقی» برای جنگ پیشنهاد کرد عقیده نداشت که بازی نیز يك معادل اخلاقی برای جنگ است و مانند (شیلر) بر آن بود که انسان يك موتور مملو از نیرو است و گاه از اوقات لازم است مازاد نیروی خود را بعنوان بازی مصرف کند. هر گاه این نظر صحیح بود جست و خیز در داخل يك اطاق مانند هر نوع بازی دیگر کاری مفید بشمار می‌رفت. نکته جالب توجه آنست که بسیاری از اشخاص در باطن چنین عقیده دارند که بازی يك نوع فعالیت «بی هدف» و بنابراین غیر ضروری و يك نوع تجملی است که ویژه کودکان و بالغان بی نیاز و ثروتمند است. حتی تاچندی پیش بازی برای کودکان نیز ممنوع بود. (هاری امرسن فسدیک) Harry Emerson Fosdick از آئین نامه يك آموزشگاه امریکائی سال ۱۷۸۴ مقررات زیر را استخراج کرده است: «ما بشدیدترین وضعی بازی را ممنوع می‌کنیم... دانشجو باید چه در تابستان و چه در زمستان در ساعت پنج بامداد از خواب بیدار شود... دانشجویان بهیچ روی نباید با آنچه به «بازی» معروف شده است کمترین سروکاری داشته باشند. این دستور باید در نهایت دقت اجرا گردد زیرا

کسانی که در دوران جوانی بازی کنند هنگامی هم پیرتر شدند به بازی ادامه خواهند داد.

بدیهی است در افکار عمومی راجع به بازی از آن زمان تغییرات بزرگی حاصل شده است لکن هنوز قسمت اعظم مردم باور نمی کنند که بازی ممکن است فوایدی هم در بر داشته باشد. گواه بر این حقیقت واکنشی است که افکار عمومی در مورد استقرار بازی در زندانها ابراز داشت. عدهٔ بیشماری اعتراض کردند که بدین وسیله زندانیان را «نازپرورده» می کنند. کسانی هم که در این خصوص زبان به اعتراض نگشودند تنها انگیزه شان احساسات انسان دوستی بود و گر نه کمتر از آن از لحاظ علمی عقیده داشتند هر گاه بنا باشد زندانیان زندگی سالمی را بار دیگر در اجتماع آغاز کنند و تحت حمایت جامعه در آیند بازی برای آنان ضرورت کامل دارد.

(جان ازل دیویس) John Eisele Davis که قسمت اعظم زندگی خویش را صرف مطالعه در پیرامون استفاده از بازی برای درمان بیماریهای روحی کرده است چنین خاطر نشان می کند: «بازی حس عزت نفس را تشویق، شخصیت را تقویت و نیروی انطباق با حقایق را افزایش می دهد و پایه ای برای ابراز مهارت در همه کار ایجاد می نماید که بر اساس آن تطبیق روحی مؤثرتر صورت می گیرد و آدمی را در استمرار فعالیت های مثبت برونی بجای تجلیات نفسانیات مخرب درونی کمک گرانها می کند.» وی از قول (کار) Carr چنین می گوید: «بازی از کار بیشتر در رشد و پرورش انسان مؤثر است زیرا بطور طبیعی تر و از لحاظ زمان مقتضی تر خواسته های طبیعی انسان را برمی آورد.» بدیهی است بسیاری از دانشمندان جداً از فرضیهٔ ضرورت بازی در زندگی هواخواهی کرده اند. در حدود دویست سال پیش لرد (کیمس) Lord Kames فیلسوف اسکاتلندی خاطر نشان ساخت «بازی برای اینکه انسان در پرتو آن پس از کار تجدید قوا کند نهایت ضرورت را دارد.» پرفسور (لازاروس) Lazarus استاد دانشگاه برلن تأیید می کند بازی بمراتب بیش از بیکاری کامل رفع خستگی می کند. این اظهار امروز تا اندازه ای عادی می نماید لکن باید دانست (لازاروس) این عقیده را هنگامی

خاطر نشان ساخت که هنوز نظریه (شیلر) و (اسپنسر) و (ویلیام جیمس) در مورد لزوم صرف «مازاد قوای درونی» انسان بصورت بازی و تفریح طرفداران بیشمار داشت. حتی برخی از دانشمندان قدمی از (لازاروس) جلوتر نهاده و تایید می کنند که بازی برای پرورش نیروی هوش بیشتری در انسان ضرورت کامل دارد.

از لحاظ تاریخی نزدیک ترین اظهار نظر به نظریه روانکاوی در مورد بازی نظریه (ارسطو) است که چنانچه باید مورد توجه دانشمندان بعد از او قرار نگرفت. این فیلسوف بزرگ چنین خاطر نشان می کند: «عواطف بطور محسوس قسمتی از خواص خطرناک و نامطلوب خویش را بهنگام بازی از دست می دهند و تصفیه می شوند.»

بنابر فرضیه (فروید) این «تصفیه عواطف» بدین صورت انجام می پذیرد که یک جریان نامطلوب و خطرناک خوی و رفتار آدمی طوری اصلاح و راهنمایی می گردد که از وجود زیانهای عناصر خطرناک پاک می گردد. بدین طریق ما بر اوضاع مسلط می گردیم و از حقیقت خارجی که ما را تهدید می کند انتقام می گیریم.

بسیار بمورد است که سعی کنیم برای بازی یک تعریف بیابیم. البته منظور من یک تعریف «فرهنگی» نیست بلکه تعریفی است که متکی بر اصول روانشناسی باشد. ممکن است بگوئیم «بازی یک فعالیت مطبوع و مطلوبی است که در آن وسیله بیش از هدفی که واضح و نمایان باشد اهمیت دارد.» این تعریف با تعریف کار متفاوت است و با فرضیه ما مطابقت بیشتری دارد زیرا مفهومش آنست که بازی نیز مانند کار خود بخود یک هدف و یک فرصت برای آزاد کردن نیروی مخرب به صورت مطبوع و لذت بخش است. نیروئی که در غیر آن صورت رانده شود به صورتهای خطرناک ابراز خواهد گردید. بازی در حقیقت موجب آن می گردد که بسیاری از خواسته ها و امیال زیان بخش شخص به صورت لطیف تر و بی آزارتری انجام یابد.

بازی از چهار لحاظ زیر با کار متفاوت است: (۱) در بازی تاجائی که هدفهای آگاه بازی کننده در میان است وسیله به مراتب بیش از هدف اهمیت دارد. (۲) در بازی احساس لذت به طور آگاه تر و منظم تر صورت می گیرد. (۳) در بازی فعالیت به طور آگاه

از محدودیت‌های جهان حقیقت مجزی است. (۴) در بازی انگیزه‌های مخرب و تهاجمی به مراتب واضح‌تر از کار است. لازم است دربارهٔ هر يك از این چهار اختلاف توضیحاتی به دهم :

۱- از آنجا که بازی دارای يك هدف غائی مهمی نیست کاملاً از کار متمایز است. مردی که زمین را شخم می‌زند کاملاً آگاه است که قصد دارد در این زمین گندم بکارد تا در پرتو آن نان تهیه کند و با آن زندگی خویش را تأمین نماید اما برای آن بازی گلف نمی‌کند که قصد دارد توپی را از نقطه‌ای به نقطهٔ دیگر انتقال دهد بلکه هدفش احراز تسلط در يك هنر دشوار و حصول لذت از موفقیت در این کار است. بر طبق فرضیه‌ما این اختلاف بیشتر دارای جنبهٔ ظاهری است تا باطنی زیرا قبلاً خاطر نشان ساختهایم کار هم دارای يك اثر و ارزش روانی جدا از محصول غائی آن است. در برخی از انواع بازیها و سرگرمیها نیز مقاصد روشنی وجود دارد که از جملهٔ آنها مثلاً می‌توان گردآوری تمبر و یا آثار هنری را نامبرد. با اینهمه هر کسی فرق بین کار و بازی را احساس می‌کند. مخصوصاً این فرق را هنگامی میتوان درك کرد که به لحن انتقاد آمیز خودتان هنگام اشاره به بازی توجه کنیم. فی‌المثل هنگامی که ما می‌گوئیم که کسی کارش را به بازی گرفته است و یا اینکه بازی «کارش» شده است منظورمان این است که این دو کار را با هم اشتباه می‌کند. اینك به دومین اختلاف بین کار و بازی می‌رسیم.

۲- عقیدهٔ عمومی بر آنست که آدمی از بازی بیش از کار لذت می‌برد لکن این عقیده همواره صحیح نیست. بسیاری از اشخاص از کار بیش از بازی لذت می‌برند لکن بمنزلهٔ افرادی بیمار، غیر عادی، یا نابغه تلقی می‌گردند. من به هر سه دسته از این افراد برخورد هام و از مطالعهٔ آنها چنین نتیجه گرفته‌ام برای آن از کار بیشتر لذت می‌برند که نمی‌توانند از لذت بازی بهره‌مند گردند. از طرف دیگر این نکته نیز کاملاً صحیح است برخی اشخاص آنقدر عادی و یا در حقیقت آنقدر فارغ از نیاز فرار از حقیقت و تسلیم موقت به سرگرمی هستند که کاملاً از کار خود لذت کافی می‌-

برند و احتیاج ناچیزی به بازی دارند.

۳- اما مسلم است که برای شخص عادی بازی مطبوع تر از کار است و توجیه این امر نیز چندان دشوار نیست. نخست اینکه بازی به آدمی اجازه می‌دهد به دوران مطبوع کودکی که طی آن هر کسی مطابق میل خودش کار می‌کرد باز گردد. آدمی مدتی فارغ از هر گونه تسلط، قید و بند، مراقبت و امر و نهی پدر و مادر یا سران خود به فعالیت می‌پردازد (گوا اینکه در بازی نیز قوانین و مقرراتی را باید رعایت کرد). گذشته از این هنگام بازی انسان نیاز به تغییر شخصیت و تظاهر ندارد و ناگزیر نیست به لباس ریا درآید و برخی آداب و رسوم اجتماعی را رعایت نماید و بیش از حد بر خودش و امیالش فشار وارد سازد. او ملزم نیست که چراغ قرمز و سبز چهار راهها و یا ضرب الاجل زمان را در نظر بگیرد و موبه‌مو تابع قوانین و مقررات باشد. هر گاه میل داشته باشد قطعه چوبی را شاه بخواند و به آن اختیارات فراوان تفویض کند و ساعتها بر صفحه شطرنج آنرا جلو و عقب حرکت دهد می‌تواند وعده دیگری را نیز که از همان مقررات شیرین لذت می‌برند، برای هم‌آهنگی خودش به سهولت خواهد یافت. هر گاه میل کند قطعه چوب بزرگتری را بردارد و آنرا به شکل هواپیما در آورد و خودش را مخترع آن فرض کند کسی مانع او نخواهد بود. هر گاه بخواند قطعه چوبی باز هم بزرگتر بدست گیرد و با تمام قدرت و توانائی خود به توپ آرامی بزند می‌تواند و در عین حال بطور آگاه می‌داند هر قدر توپ را شدیدتر و با خصومت بیشتر بزند از طرف هم‌بازیهای خود مورد تشویق زیادتری قرار خواهد گرفت و حریفان با احترام بیشتر به او خواهند نگریست. هیچ نیازی به ریاکاری و تظاهر ندارد.

گذشته از این بازی به آدمی فرصت می‌دهد به جبران شکست‌ها و ناکامیهای زندگی روزانه به پیروزیهای کوچک لذت بخشی نائل گردد. این يك نوع تسلی است که برخی افراد بدان نیاز مبرم دارند. در مسابقه‌های ورزشی و در بازی نیز رقابت و شکست وجود دارد لکن لطف بازی در آنست که پیروزی آن پیروزی است و حال آنکه

شکست آن شکست نیست زیرا «تنها يك بازی» بوده است. موفقیت درخشان اکثر بازرگانان در بازی گلف و تظاهر آن در مقابل پیروزی‌های ناچیزشان در جهان تجارت معمولاً چنین تفسیر می‌شود که انگیزه بازی در آنان موفقیت بازرگانی را تحت الشعاع قرار داده است و حال آنکه موفقیت آنان ممکن است ناشی از تسکین روح حساس آنان به مناسبت شکست‌های بازرگانی و جبران این حس شکست با پیروزی در بازی باشد.

این دهن کجی به حقایق زندگی در انواع بازی کاملاً هویدا است. همه میدانند که بازی باعث ائتلاف وقت است و وقت نیز خونین‌ترین دشمن حقایق است. معنی بازی در حقیقت فریبندگی و يك تصور و عقیده موقتی درباره مقصود بازی است. بازی يك هنرپیشه و يك سنبول است که آدمی را از حقایق زندگی دور می‌کند. بازی وسیله‌ای برای انعطاف توجه به قوای سحر آسائی است که آدمی همواره آرزوی وجود آنها را در قلب پرورانیده است بدین معنی که در پرتو بازی اشخاص و اشیاء قوای اعجاز آمیز بدست می‌آورند و ممکن است گاهی نابود گردند و زمانی بار دیگر پدید آیند و موقعی تغییر ماهیت دهند. تنها بایك تماس دست، ایراد يك کلمه و یا حصول ارتباط بامبنائی که قبلاً تعیین شده است میتوان تغییرات اساسی در وضع اشخاص و اشیاء بوجود آورد. با كمك سحر همه رؤیاهای افسانه‌ها در جهان بازی لباس عمل می‌پوشد. قهرمانان بهلاکت میرسند، گنجینه‌ها کشف می‌گردد، کشورها مسخر میشود، فواصل از بین می‌رود و اردها بی‌آزار می‌گردد و قوانین و مقررات تزلزل‌ناپذیر زندگی روزمره جای خود را به نظامی کاملاً نو می‌پردازد.

کمتر اتفاق می‌افتد که کسی پرسد چرا تا این اندازه لازم است ما پیوند خودمان را گاهی با حقیقت بگسلیم و به دنیای فریبنده سحر و جادو پناه ببریم؟ زندگی در دنیای امروز دشوار و حقایق بیش از اندازه تلخ است. هر قدر تمدن پیشتر می‌رود زندگی کردن و دوست داشتن دشوارتر می‌شود و به همین جهت به ترتیب که دنیا جلو میرود و بر بغرنجی و دشواری زندگی افزوده می‌شود، ایجاد يك پناهگاه موقتی به نام

«بازی» به منظور روی آوردن به آن پس از فرار از حقایق زندگی ضرورت بیشتری می‌یابد.

۴- مهمترین ارزش جنبه خیالی و غیرحقیقی بازی فرصتی است که برای رهایی از قوای مخرب رانده شده ایجاد می‌کند بدین معنی که به ما اجازه می‌دهد این انگیزه‌های زیان بخش را بدون تحمل عواقب حقیقی آنها آزاد کنیم. ما می‌توانیم افراد را کتاک بزنیم بدون آنکه کمترین آسیبی به آنان بزنیم. می‌توانیم آنان را بکشیم بدون اینکه کشته شوند. «همه‌اش بازی است!» ما می‌توانیم بگوئیم هیچ قصد خاصی جز بازی و تفریح از اقدام خود نداشته‌ایم و حال آنکه غالباً این اظهار حقیقت ندارد. ما مقصود خاصی داریم لکن خودمان میدانیم و طرف مانیز میداند که این اقدام ما دارای عواقب خطرناکی نیست و بنابراین او میتواند تحمل کند و معمولاً نسبت به ما ابراز گذشت نماید. بدیهی است هرگاه حریف ما خیلی حساس و باهوش باشد حتی در این بازی هم مراقب حال خود خواهد بود گویا اینکه ممکن است بمنزله «بازی کن ضعیفی» تلقی گردد. در عین حال او ممکن است مانند (پالیاچی) **Pagliacci** و هاملت بیش از اندازه روانشناس باشد.

من بیشتر در باره این جنبه بازی یعنی بروز آن به شکل قوای درونی تلطیف شده‌ای است که میل دارم توضیحاتی بدهم. اجازه دهید برخی از انواع بازیهای گروهی متداول بین کودکان معمولی را تحلیل و تجزیه کنیم. کافی است تنها برخی از این بازیها را نام ببریم. یکی از این بازیهای دسته جمعی متداول «دزد بگیری» است که در کشورهای مختلف بنامهای مختلف نامیده میشود. در این بازی و نظایر آن بروز غرایز تهاجم آمیز کاملاً هویدا است. این غرایز در بازیهای ملایمتر مانند «قایم باشک بازی» و سایر بازیهای که هدف آن گرفتن و اسیر کردن است مخفی تر است. در بازیهای گروهی دیگر مانند فوتبال و بیسبال عامل تهاجم کاملاً هویدا است منتهی در اثنائیکه در بازی فوتبال هدف حمله انسان است در بیسبال بیشتر توپ است و بازی کن تمام قوای مخرب و هجوم آمیز خود را می‌تواند متوجه آن کند. توپ بیسبال پس از

آنکه زده شد يك نیروی سحرآمیز بدست می آورد بدین معنی که بازی کن بعوض آنکه يك بازیکن دیگر را بدزمین بزند کافی است باتوپ يك نقطه از بدن او را لمس کند تا او را از بازی خارج کند یعنی در حقیقت بکشد. در بازی فوتبال حمله به طور مستقیم با توپ صورت می گیرد ولی با وجود مقرراتی که بازیکنان را از هجوم بطرف یکدیگر باز میدارد ، بین آنان تصادم فراوان روی میدهد . در بسیاری از بازیهای دیگر مانند (هاکی) و غیره خود بازیکنان بیشتر مورد حمله یکدیگر قرار می گیرند .

به طوریکه همه میدانند همان قوای خصومت آمیز و مخربی که تصور می رود بازی جذب می کند گاهی موجب پیدایش عقده های شدیدتر و منازعات خطرناک می گردد و این حقیقت نه تنها در بازیهای کودکان مصداق دارد بلکه در بازی بزرگان نیز فراوان مشاهده می گردد. دشمنی ها و خصومت هایی که در اثنای بازی ورق روی میدهد نیازی به تفسیر و توضیح ندارد لکن این نکته را باید یادآور شد که حتی در متمدن ترین جوامع و دوستانه ترین بازیها بخوبی میتوان آثار تجلیات غرایز مخرب را به صورت لطیف تر و ملایم تر مشاهده کرد. در این خصوص من میتوانم مثال بانوئی را که جزء بیماران خودم بود نقل کنم آن زن در بازی بریج فوق العاده مهارت داشت و این بازی را زیاد بازی میکرد. يك بار که به علل گوناگونی دچار نگرانی و دلهره بود در خانه مادرش مانند معمول با شوق فراوان در يك بازی بریج شرکت کرد . در يك دورسه دستی با تسلیم خاج به طور غیرمنتظره ای برد. تقریباً بلافاصله احساس سردرد شدیدی کرد که ناگزیر بستری گردید و روز بعد آثار انحطاط روحی و کسالت در او نمایان گردید و روز بروز اضطراب روحیش شدت یافت. در اثنای بازی با ورق خاج این فکر به مغزش رسوخ یافته بود که با «خاج می برد.» این فکر کم کم تبدیل به این عقیده ثابت در ذهنش شد که برای مغلوب کردن حریفانش از خاج استفاده می کند و مثل این است که به قصد کشتن آنانرا باخاج میزند این فکر چنان ابلهانه بود که سعی کرد آنانرا از ذهن خارج کند و در نتیجه تلاش وی در این راه بود که نخست مبتلا

به دردسر و سپس ناراحتی روحی گردید. بدیهی است امتحان نتایج قطعی از این ماجری به نظر چندان سهل نمی آید زیرا ممکن است عده‌ای بگویند که تعبیر این زن فکری است که بعد از بازی به ذهن او رسوخ یافته است و یا آنکه تنها ناشی از تشدید وضع يك مغز بیمار بوده است. هرگاه تحقیقات من ثابت نکرده بود که این زن حرص عجیبی به بازی بریج دارد و هنگام بازی فوق‌العاده دقیق و جدی است و هرگاه بیازد سخت متأثر می گردد شاید ایراد بالا تا اندازه‌ای وارد بود. روش هجوم-آمیز و تند او هنگام بازی بریج کاملاً متباین با رفتار بسیار مودت آمیز و نرم او در اوقات عادی بود و همواره این تباین مورد بحث دوستانش قرار داشت. بازی بریج تنها وسیله مبارزه وی بود که در پرتو آن انگیزه‌ها و قوای مخرب درونی خویش را بصورت تلطیف شده‌ای ابراز می کرد. یکی از حریفان او در آن روز زنی بود که به علتی به جای مادرش بازی می کرد. اتفاقاً بیمار من برای خاطر مادرش همواره دستخوش کشمکش‌ها و عقده‌های روحی بود. من نمیدانم این مثال تاچه اندازه خواننده را در باره نظریه من متقاعد ساخته است لکن به‌طور مسلم این تجربه مرا در درك این نکته یاری بسیار کرد که چرا برخی از اشخاص از بازی بریج متنفر هستند و حال آنکه بعضی دیگر نسبت به این بازی ابراز علاقه می کنند.

در بازی پوکر نیازی بدان نیست که انگیزه‌های مخرب تغییر صورت دهد. بازی پوکر خود مبنی بر جنگ و مبارزه است. در این بازی تا حدودی که مقررات اجازه میدهد هر بازی کن می کوشد تسلط خود را بر بازیکن دیگر تحمیل کند. او ممکن است طرف دیگر را در باره نیروی خودش اغفال کند و به اشتباه بیندازد و بقول معروف (بلف) بزند. زیرا هدف بازی یا اغفال طرف دیگر در باره نیروی حقیقی خود است و یا آنکه اثبات این نیرو می باشد.

بازی شطرنج نیز از هر حیث مظهر تمایل انسان به تلطیف غرایز مخرب خود است با این تفاوت که در این بازی نسبت به بازیهای دیگر قوای خصومت آمیز صریح تر و گشاده تر عرضه شده است. این بازی به صورت يك «جنگ بازی» یعنی يك نمایش

جنگ بین دو کشور سلطنتی است^۱ برحسب تصادف یکی از سرگرمیهای مورد علاقهٔ سلحشوران بزرگ جهان مانند ویلیام فاتح و ناپلئون بود. بطوریکه (ارنست جانس) Ernest Jones ضمن مطالعهٔ استادانهٔ روانشناسی شطرنج خاطر نشان میکند مسلم است که انگیزهٔ بازیکنان شطرنج تنها جنبهٔ مبارزه طلبی بازی شطرنج که خاص همه بازیهای مبارزه‌ای است نمی باشد بلکه انگیزه‌ای زشت‌تر و ناپسندتر دارد که همان «جنبهٔ پدرکشی» این بازی است زیرا هدف این بازی اسیر کردن (مات کردن) شاه است. بازی شطرنج به مناسبت شباهت به جنگ از طرف پادشاهان و کشیشان و سایر رهبران جامعه ممنوع گردیده است و (جان هس) John Huss از اینکه در دوران اقامت در زندان شطرنج بازی کرده بود احساس ندامت می کرد زیرا معتقد بود که بدین طریق عواطف نامطلوب خویش را بروز داده است.

اینجا محل آن نیست که نکات لطیف‌تر روانشناسی شطرنج مورد بحث قرار گیرد فقط باید خاطر نشان ساخت شطرنج يك بازی فوق‌العاده تلطیف‌کننده‌ای است که در آن جنبهٔ خصومت آمیز خوی افراد از طرز بازی کردن آنان بخوبی نمایان می گردد. به طوریکه هر شطرنج باز می‌داند در بازی شطرنج حمله کنندگان قوی، مدافعان نیرومند، کیش کنندگان زبردست، بازیکنان محتاط، از عقب حمله کنندگان ورزیده و همچنین روشهای متعدد بازی از قبیل روش کلاسیک، روش عاشقانه و غیره وجود دارد. برخی از شطرنج بازان در استفاده از وزیر استادی بخرج می‌دهند و بعضی دیگر در بکار بردن پیاده و مهره‌های کوچک هنرنمایی می‌کنند.

من میل دارم بیدرنگ به ایرادی که ممکن است در ذهن برخی از خوانندگان راجع به اجرای این فرضیه در مورد برخی از انواع بازیهای خلاقه فی‌المثل علاقه

۱. برطبق روایت بازی شطرنج در میان بودائیان هندوستان اختراع گردید. آنان معتقد بودند که جنگ و کشتن ممنوع بهر عنوان و دلیل اقدامی جنایت آمیز است و بهمین جهت بازی شطرنج را برای تلطیف غرایز پر خاشکری بشر اختراع کردند. اما يك افسانهٔ برمه‌ای نیز حاکی است که شطرنج را یکی از ملکه‌های (تالانگ) Talaing که عشق سرشاری به شوهر خود داشت اختراع کرد تا او را سرگرم کند و از رفتن بجنک بازدارد.

بین المللی دختر بچه ها به عروسك پدید آید پاسخ دهم . آنان چنین اعتراض خواهند کرد: « شما قطعاً نمی توانید عروسك بازی دختران خردسال را دارای جنبهٔ خصومت-آمیز بدانید بلکه عروسك بازی يك صورت كودكانهٔ انگیزهٔ مادری یا در حقیقت يك عشق آشکار و غیر پنهان است. زنانی که مخصوصاً اینسان ایراد می گیرند زنانی هستند که از دوران كودکی خاطرات بسیار شیرینی به ذهن سپرده اند و یا اینکه رفتار دخترانشان را به دیدهٔ مهربانی ولی فوق العاده دقیق و موشکاف می نگرند . آنچه می گویند تا اندازه ای صحیح است. دختر خردسال با عروسكش مانند يك بچه رفتار می کند لکن تنها نسبت به او ابراز محبت نمی کند بلکه اگر از او ممانعت نکنند نسبت به آن عروسك ابراز خصومت نیز می نماید . او در حقیقت با عروسك همان رفتاری را دارد که نسبت به خودش معمول داشته اند (یعنی اینکه هر گاه او را تنبیه کرده باشند او نیز عروسكش را تنبیه می کند) و بدین طریق انتقام خودش را از عروسك می گیرد . یا نسبت به عروسك همان رفتاری را پیش می گیرد که میل دارد مادرش نسبت به او معمول دارد و این هم يك نوع دیگر تلافی روش مادر است. كودك گاه از اوقات نسبت به عروسك همان رفتاری را پیش می گیرد که میل دارد در مقابل برادران و خواهرانش اتخاذ کند و این رفتار غالباً جنبهٔ تهاجم آمیز دارد .

جنبهٔ تهاجم آمیز عروسك بازی و ابراز يك نوع خصومت از این راه علیه پدر و مادر از يك لحاظ دیگر نیز کاملاً هویدا است . توضیح آنکه خود عروسك بازی که مادر تصور می کند شیرین ترین و طبیعی ترین طرز تقلید از احساسات مادری است در حقیقت يك نوع غریزهٔ خصومت آمیز كودك علیه مادرش می باشد از این لحاظ که می توان معنی آن را در این جمله خلاصه کرد : « این منم که باید بچه داشته باشم و نه تو ! » از همان نوع احساس خصومت آمیزی است که در پسری موقع بسر گذاشتن کلاه پدرش و تقلید از حرکات او بروز می دهد یا هنگامی که يك ولیعهد خردسال برسبیل تفریح تاج شاهی پدرش را بر سر می نهد . دختران خردسال از هیچ تفریحی بهتر از پوشیدن لباس مادرشان و تقلید از حرکات و رفتار او خرسند نمی شوند

و غالباً نیز بطور پنهانی مبادرت به این کار می کنند . این اقدام نیز دارای همان انگیزه است . مثل این است که با این اقدام به مادرش چنین اخطار کند : « مادر ! دیگر به وجود تو احتیاجی نیست . من حالا يك خانم حسابی شده ام و این منم که باید دامن بلند بپوشم و بچه دار شوم و نه تو... تو می توانی از صحنه خارج شوی . » هر گاه ما بگوئیم گاه از اوقات فرزندان بطور نا آگاه و گاهی هم آگاه آرزو می کنند که پدر یا مادرشان از صحنه فعالیت دور شوند و حتی بمیرند تا جای آنان را بگیرند ، ممکن است متهم به ستمگری و محرومیت از عواطف انسانی و جعل فرضیه های بی اساس گردیم لکن در مقابل باید گفت سطحی قضاوت کردن در باره بازی کودکان امری سهل و ساده است لکن هر گاه کسی بخواهد چنانچه باید به معنی بازی پی برد نباید تنها جنبه مطبوع و دلپسند آنرا بنگرد .

همان کیفیت در مورد پسر بچه ها نیز صدق می کند . آنان نیز دوست دارند با مکعب بازی کنند و با آنها برج و خانه بسازند . همچنین به بازی با بازیچه هایی از قبیل قطار و اتومبیل علاقه سرشار دارند . اما هر گاه کسی بدقت به طرز بازی کردن آنان با این مکعب ها و قطارها و اتومبیل ها بنگرد بیدرنگ تصدیق می کند که بوسیله آنها مخرب ترین و شدیدترین و خانه برانداز ترین خیالات خویش را ابراز می دارند . (ملانی کلین) Melanie Klein در لندن و (همبرگر اریکسن) Homburger Erikson در آمریکا برخی از انواع بازی کودکان را بدقت بررسی نموده و اثبات کرده اند حتی هنگامی که به دانشجویان دانشکده ها بازیچه هایی از قبیل اتومبیل و خانه و اثاثیه منزل و غیره بدهیم و از آنان بخواهیم برای فیلم برداری صحنه های نمایش ترتیب دهند ، با کمترین دقت به این صحنه ها بخوبی آثار غرایز مخرب آنان را می توان تشخیص داد . فی المثل موضوع صحنه ای که بیست و دو تن از دانشجویان دانشگاه (هاروارد) ترتیب داده بودند حادثه کشته شدن يك دختر - بچه بود . سیزده تن از آنان يك حادثه اتومبیل را در مرکز صحنه مجسم ساخته و یا آنکه برای جلوگیری از حادثه ای ترتیبی داده بودند . (اریکسن) در جای دیگر

نشان داده است که بازی سرخ پستان (سیو کس) Sioux نیز مربوط به کشمکش‌ها و اصطکاک‌های دوران کودکی است لکن در بازی‌های خود نمونه انسان را بکار نمی‌برند بلکه از نمونه‌های حیوانات مانند گاو میش و گرگ استفاده می‌کنند.

يك بازی متداول دیگر کودکان که در ظاهر غیر خصومت آمیز می‌نماید ولی در باطن حاکی از ابراز غرایز مخرب کودک است «دکتر بازی» است که از طرف (سیمل) Simmel و دیگر روانشناسان و روانکاوان مورد بررسی قرار گرفته است. در این بازی کودک نقش بیمار و کودک دیگری نقش پرستار و کودک سوم نقش پزشک را بازی می‌کند. معمولاً این بازی محدود به همین سه تن بازیگر است لکن برای رنگین کردن صحنه ممکن است عده‌ای دیگر از کودکان نقش خویشاوندان و یا ناظران صحنه را ایفا نمایند. بیمار بستری است و پزشک برای معاینه و معالجه وارد می‌شود. پزشک ممکن است بدون قصد خاص و تنها با نگاه کردن ظاهر بیمار او را معاینه کند و نسخه دهد و یا اینکه ممکن است به معاینه آلات تناسلی بپردازد در این صورت هر گاه پدر و مادر از ماجری آگاهی یابند جار و جنجال بزرگی برپا می‌کنند و کودکان را سخت ملامت می‌نمایند بدون آنکه بدانند با این بیدار کردن حس کنجکاوی جنسی در کودک چه زیانی به وی می‌رسانند. اساس موضوع «دکتر بازی» تسلیم شدن بیمار در مقابل يك مرد نیرومند بنام دکتر است که بدون هیچ گونه مانعی می‌تواند بهمه جای بدن بیمار دسترسی داشته باشد بدون آنکه هیچ نیازی به کسب اجازه از پدر و مادر داشته باشد یعنی در حقیقت کودکان با تراشیدن رقیب نیرومندی برای پدر و مادر خود احساسات خصومت آمیز خویش را نسبت به آنان ابراز می‌دارند.

می‌توان بدین طریق سایر انواع بازی‌های کودکان را تحلیل و تجزیه کرد لکن این تجزیه بیش از اندازه جنبه فنی دارد و از حوصله این کتاب خارج است. من با ناراحتی خاص احساس می‌کنم آنچه گفتم برای کسانی که آگاهی از چگونگی تمایلات نا آگاه و رانده شده کودک ندارند چندان متقاعد کننده نیست ولی این نکته

مسلم است که بازی عبارت از وسیله‌ای برای ابراز غرایز خصومت آمیز كودك به صورت قابل قبولی در اجتماع است. هر کسی ممکن است از این که در بازی كودكان عامل تهاجم و خصومت نهفته است ناراحت شود و حال آنکه باید بسی خشنود باشد که كودك بدین وسیله می‌تواند با موفقیت و بدون زیان رسانیدن غرایز مخرب خود را تلطیف کند.

۲

من سعی نکردم بین انواع بازی مانند بازی گروهی و بازی رقابتی و بازی تقلیدی و غیره از لحاظ اثبات نظر خود تفاوتی قائل گردم بلکه ترجیح دادم اصول همه نوع بازی را از لحاظ روانی تشریح کنم. با این همه باید توجه خوانندگان را بیک فرق مهم جلب کنم و آن فرق بین شرکت کنندگان در بازی و علاقمندان به بازی است. فی‌المثل در امریکا عده کثیری بوسیله تماشای مسابقه‌های فوتبال یا بیسبال و یا فیلم‌های ورزشی و بدون دخالت مستقیم در بازی و تنها با همانندی فکری با شرکت کنندگان اصلی بازی غرایز خود را ارضاء می‌کنند و منتهای لذت هم می‌برند.

(تورل) Turel خاطر نشان می‌کند نمایش‌های بزرگ دسته جمعی که از مشخصات کشورهای دیکتاتوری جدید است مظهر گرایش مردان به حال سستی و تن دادن به نقش زنان است. وی تماشاگران بازی‌های المپیک پشین و گلا دیاتور-های قدیم رم را بمنزله پیشروان این ورزش دوستان غیر فعال تلقی می‌کند. انبوه تماشاگران از لحاظ حواس لذت می‌برد و تهییج می‌شود لکن کاری انجام نمی‌دهد و کمکی به پیروزی در مسابقه نمی‌کند و تنها با شرط‌بندی روی اسبهای مسابقه اسب-دوانی و ورزش‌های مشابه در خطر بازی شرکت می‌جوید.

چنین بنظر می‌رسد که از لحاظ اخلاقی «کارهای ذوقی» و «سرگرمی‌های مطبوع» هر گاه چنانچه باید مورد توجه آدمی قرار گیرد و چنانچه باید «بکارافتند» (یعنی آدمی حاضر شود برای آنها تحمل خستگی و خطر کند) ممکن است نتایج

گرانیهائی برای شخص به بار آورند. این عقیده رایج ممکن است ناشی از این فکر آگاه بشر باشد که لذت حقیقی را باید بدست آورد لکن در عین حال ممکن است اعتراف ضمنی به ارزش بازی و تفریح در آزاد کردن قوای مخرب درونی انسان باشد. افرادی که بیازی و تفریح تمایل ندارند غالباً افرادی بسیار خطرناک هستند. رهبران سیاسی از علاقه مردم به ورزش برای ایجاد وحدت بین توده های مردم و برانگیختن آنان برای نیل به مقصود مشترکی استفاده فراوان کرده اند. اما در دفاع از کسانی که بجای شرکت مستقیم در بازی تنها به تماشای آن اکتفا می کنند باید گفت که بسیاری از این افراد به مناسبت احساس ضعف و یا حقارت اساساً قادر به شرکت در بازیهای که جنبه زور آزمائی و رقابت دارد ندارند. این احساسات معمولاً بمناسبت محرم بودن این قبیل اشخاص از ابراز انگیزه های تهاجم آمیز در دوران کودکی بوجود می آید و بعداً رفع آن بسیار دشوار و حتی غیر ممکن است. شرکت غیر مستقیم در بازی یعنی اکتفا به تماشای آن تنها وسیله ابراز انگیزه های تهاجم آمیز این افراد است و برای آنان از این لحاظ ضرورت کامل دارد. آنان فوق العاده میل دارند برقصند و یا چوگان بازی کنند لکن خود را قادر به مبادرت به این تفریحات نمی یابند و بنابراین به تماشا کردن قناعت می کنند. گاهی هم در بازی شرکت می جویند لکن موفقیت زیادی حاصل نمی کنند. در هر بازی که جنبه مسابقه داشته باشد همواره میبازند گو این که هیچ نمی دانند علت اساسی شکستشان ترس مغلوب شدن از طرف حریف است. از آنجا که نیاز به گرفتن نتیجه مثبت از روش منفی یکی از خصایص زنان است می توان گفت که تماشاگران مسابقه های ورزشی و فعالیت های دیگر ورزشی بطور موقت از این لحاظ روش زنانه پیش می گیرند.

اما نقش بازی ایجاد زمینه برای ارضاء انگیزه هائی است که در جهان حقیقت مورد بی اعتنائی قرار گرفته اند و از میان این انگیزه ها باید میل غذا خوردن، تشویق شدن و زندگی کردن بدون رنج و عذاب را نامبرد. هنگام کار پرداختن به بازی جنبه ناپسند و زشت دارد لکن در اوقات تفریح از لحاظ اجتماعی مجاز است. تماشای

بازی بدون شبهه فاقد برخی از لذت‌های جسمانی بازی مستقیم است لکن به مناسبت نیروی شگرفی که در کیفیت همانندی وجود دارد لذت روحی تماشای بازی تقریباً شبیه به لذت شرکت در آنست. گواه بر این حقیقت تماشای نمایشنامه‌های درامی است که موضوع آنها کاملاً با حقیقت مطابقت دارد. لذت مشاهده بازی دیگران بر روی صحنه از لحاظ تجربی خود جزء بهترین سرگرمیها و تفریحهاست. شاید این لذت بیشتر ناشی از آن باشد که بازیگران بازبردستی کشمکش‌های مختلف ناشی از انگیزه‌های مخرب را بخوبی ابراز می‌دارند و تماشاچی در پرتو همانندی احساس می‌کند قوای مخرب خودش اینک آزاد می‌شود.

(هوگو مونستربرگ) **Hugo Münsterberg** نخستین روانشناسی بود که بارزش و تأثیر فراوان سینما برای تأمین سلامت روحی افراد پی‌برد. وی معتقد بود که از این لحاظ سینمای صامت به مراتب از سینمای ناطق بهتر است زیرا بدین طریق هر تماشاگری می‌تواند آن کلماتی را که دلخواه خودش می‌باشد در دهان تصاویر بگذارد. اما زمان و تجربه ثابت کرد ارزش همانندی سینما در صامت بودن پرده نیست زیرا از سینمای ناطق نیز مانند نمایش نامه همان نتایج اتخان می‌گردد.

بدیهی است موقعی که شرکت در نمایش جنبه حرفه‌ای پیدا می‌کند دیگر نمی‌توان بر آن نام بازی گذاشت بلکه تبدیل به کار می‌گردد. با اینهمه شرکت در نمایش بر حسب تفریح و ذوق در برخی از افراد اثر بسیار مطلوب روحی دارد. یکی از روانشناسان امریکائی هنگام اقامت در (وین) از مطالعه روحیه شرکت کنندگان در نمایش نامه‌های ذوقی چنان نتیجه شورا انگیزی گرفته بود که هنگام بازگشت به امریکا در بیمارستان روانی خود نوشتن نمایشنامه‌های دراماتیک و شرکت در آنها را بمنزله یکی از مهمترین وسائل معالجه بیماران بکار می‌برد. شك نیست که برخی از بیماران از ابراز غریزه‌های خصومت‌آمیز و کشمکش‌های روحی خود در نمایش نامه‌ها استفاده فراوان می‌برند و از این راه برای مواجهه با این کشمکش‌ها بطور آگاه و در جهان حقیقت و اداره آنها بطوری عاقلانه و لطیف‌تر کسب جرئت و نیرو می‌کنند. استفاده

از نمایش نامه وسایر انواع بازی از طرف عده‌ای از همکاران من مورد بررسی قرار گرفته‌است و بیمورد نیست شرح مبسوطی را که یکی از آنان درباره استفاده از يك نمایش نامه به‌طور تفصیل نگاشته است در اینجا حتی المقدور مختصر و مفید نقل کنم: قهرمان این نمایشنامه بنام «مرد غرق شده» **Man Submerged** مردی است که تصور می‌کند سهم زنان در کارهای روزانه زندگی به مراتب سہلتر از سهم مردان است و بنا براین به زنش پیشنهاد می‌کند که برای انجام کارهای خانه خودش در منزل بماند و زنش بجای او کارهای خارج را انجام دهد. در تمام مدت اجرای نمایش نامه او گرفتار اشکالات و مزاحمت‌های گوناگون از قبیل جواب دادن به فروشندگان دوره گرد، پرچانگی همسایه‌ها، مراجعه پی در پی دوستان برای عاریه گرفتن چیزی، شیطنت پسرش و غیره می‌گردد و قادر به انجام هیچ کاری نمی‌شود و بدین طریق از راه آزمایش‌های خنده‌آور درس عبرت گرانبھائی می‌گیرد و در می‌یابد که برخلاف تصور او نقش زن در انجام کارهای روزانه به هیچ روی آسانتر از نقش مرد نیست

روانشناس برای يك مرد جوان که مبتلا به ضعف روحی و تمایل به میگساری بود بازی کردن در این نمایش نامه را مفید تشخیص داد. شرکت بیمار در این نمایش-نامه معالجه او را از لحاظ روانکاوی چنان تکمیل کرد که موفق گردید از یکی از کشمکش‌های روحی اساسی خود آگاهی یابد. به محض مطالعه نمایش نامه بیدرنگ احساس ناراحتی کرد زیرا موضوع آن توجهش را بیش از پیش به یکی از عقیده‌هایش که عبارت از خوی زنانه داشتن بود معطوف داشت و به پزشك معالج خود اعتراف کرد که بیشتر تمایلاتش به تمایلات زنان شباهت دارد. پزشك او را متوجه ساخت که مردان بیشماری خوی زنانه دارند. ضمن قبول نقش خود خاطر نشان ساخت که بازی در این نمایش به وی اجازه خواهد داد اطلاعات سودمند بیشتری درباره شخصیت خودش به دست آورد. پزشك وی را به مناسبت اعتراف به این نقص و آمادگی برای تجسم آن در يك نمایش نامه خنده‌آور تقدیر و تشویق کرد. وی هم از آغاز به بازی

در این نمایش نامه رغبت فراوان نشان داد. نقش خود را بیدرنگ از بر کرد و به طور منظم در تمرین نمایش نامه حضور یافت و از بسیاری فعالیت های دیگر خود برای بازی در این نمایش نامه چشم پوشید و اصرار ورزید که وسائل نمایش از هر حیث فراهم گردد و در مورد خودش حاضر نشد بجای پیش بند حقیقی در هنگام بازی از يك حوله استفاده کند. این جوان با ایفای این نقش توانست تقلید از زن را به طور قابل قبولی مجسم کند.

نقش «زن عاریت گیرنده» نقش زنی مزاحم، فضول و پررو بود. پس از مدتی کاوش يك زن چهل و پنج ساله که در بیمارستان بستری بود حاضر به ایفای این نقش شد. او دارای استعداد هنرپیشگی بود و در حقیقت میل به ایفای این نقش داشت لکن انتظار داشت که به او در این خصوص اصرار ورزند. در آغاز از نقش خودش و سایر بازیکنان انتقاد کرد لکن به تدریج که بازی پیشرفت می کرد ابراز علاقه بیشتر می نمود و هنرنمایی زیاده تر می کرد. بر روی صحنه نقش خود را با منتهای خونسردی و لیاقت بازی کرد و آنقدر با حرکات خنده آورش مردم را مجذوب کرد که صدای کف زدن قطع نمی شد. پس از اتمام بازی به پزشك روانکاو خود چنین گفت: «چنین احساس می کردم که در خانه خودم هستم.» روانکاو با شنیدن این جمله دریافت که ایفای این نقش امیال رانده شده این زن را برای ابراز همان روش های خصومت آمیز در جهان حقیقت ارضا کرده است و این زن مایل است در زندگی معمولی نیز همین روش را داشته باشد. به محض اینکه آن زن از نظریه پزشك آگاه شد سخت بر آشفت و تائید کرد که منظورش فقط بازی کردن بوده و در خانه از این قبیل همسایه ها زیاد دیده است. با این همه پزشك یقین کرد که خشمگین شدن وی بیشتر برای آنست که به چگونگی انگیزه های خصومت آمیز خویش پی برده است. پزشك با گفتگوهای بعد به او اثبات کرد وجود انگیزه های مخرب است که موجب انحطاط های روحی او گردیده است.

يك زن جوان بیست و پنج ساله نقش يك زن فروشنده را بازی کرد. این زن

بحال بهت زده‌ای وارد بیمارستان شده و مدت هفت یا هشت ماه در آنجا به سر برده و بهبودی محسوسی حاصل کرده بود که ایفای این نقش را به او پیشنهاد کردند. بدون هیچ اشکالی این نقش را به عهده گرفت و خیلی زود آنرا از حفظ کرد. هنگام تمرین نیاز به تشویق یافت زیرا بیم آن داشت در این کار نیز مانند اکثر کارهایی که در زندگی کرده بود توفیق نیابد. باید دانست که بیم عدم موفقیت و تردید در هر کاری یکی از عوامل بیماری وی بود. دو سه روز قبل از نمایش روحیه خویش را تا اندازه‌ای از دست داد و بار دیگر پزشکان او را تشویق به اعتماد بنفس کردند. آخرین شب تمرین کلاه بزرگی بسر او نهادند که قسمت اعظم صورت او را مستور ساخت و از این روی اعتماد بیشتری در خود احساس کرد و در شب نمایش توانست نقش خود را با موفقیت و بدون ترس بازی کند... این موفقیت در تقویت حس اعتماد بنفس او و ابطال فکر عدم موفقیت در هر کار در مغز او اثر فراوان بخشید.

این مثال بخوبی نشان می‌دهد که نمایش تاچه اندازه در معالجه بیماران روحی مؤثر است. همین نمایش نامه ساده و خنده‌آور زمینه بسیار مساعدی برای نیازمندی‌های ناآگاه بیماران شرکت کننده در بازی و همچنین بیماران تماشاگر فراهم ساخت و در نتیجه آن عده‌ای از بیماران آگاهی بیشتری درباره مشکلات روحی خود یافتند و این آگاهی در تسریع معالجه آنان بسیار مؤثر واقع شد... عده‌ای دیگر از بیماران که فقط بعنوان تماشاگر در این نمایش شرکت جستند از لحاظ همانندی با قهرمانان و بازیکنان نمایش نامه استفاده کردند.

من برای آن این مثال مفصل را ذکر کردم که مجسم ساختن تاثیر درمانی نمایش نامه در بیماران روحی به مراتب از شرح اثر انواع تفریح‌های دیگر که در روانکاوی جدید بکار می‌برند سهلتر است. انواع تفریح‌هایی که در بالا نام بردیم بر طبق نیازمندی‌های بیمار انتخاب می‌گردد. کلیه این بازیها و سرگرمیها مبنی بر این فرضیه است که این بیماران سخت گرفتار انگیزه‌های «خود آزاری» خویش می‌باشند و این انگیزه‌ها بجای آنکه تلطیف گردند و در خارج ابراز گردند به خود شخص حمله می‌برند.

می‌توان گفت بیماران برای آن گرفتار کسالت روحی می‌شوند که تمام اقدامات آنان برای تلطیف غرایزشان منتهی بشکست می‌گردد و دیگر قادر به کار کردن و یا بازی کردن نیستند. در نتیجه باید بار دیگر کار کردن و تفریح را به آنان آموخت و غالباً آموختن بازی به آنان از آموختن کار سهلتر است. این یکی از اصول معالجات روانکاوی است که بیش از پیش ارزش آن معلوم می‌گردد.

اینک به بحث در پیرامون لطیف‌ترین و منظم‌ترین انواع بازی و تفریح یعنی رقص و هنر و موسیقی می‌پردازیم. از این تفریح‌ها هم بطور مستقیم و هم بطور غیر مستقیم می‌توان استفاده کرد بدین معنی که دسته‌ای خود عامل این تفریح‌ها هستند و دسته‌ای دیگر با دیدن و شنیدن آن‌ها محظوظ می‌شوند. این تفریح‌ها بطور مسلم جنبه بازی دارد زیرا به افراد اجازه می‌دهد انگیزه‌های غریزی و ارضاء نشده خود را بدون هیچ گونه مانعی ابراز دارند. ایراد اخلاقیون افراطی در مورد رقص مبنی بر این که رقص يك صورت فریبنده ارتباط جنسی است در صورتی درست و تفسیر آن منطقی بود که شهوت جنسی چیز بدی بود و حال آن که در حقیقت مظهر بهترین انگیزه‌های فطری ماست. همچنین موسیقی و هنر نیز موجب تولید لذت عاشقانه‌ای می‌کند که از لحاظ روانی می‌توان آن را به مقدمه التذاذ جنسی ارتباط داد. کودک از شنیدن و دیدن نیز مانند احساس کردن لذت می‌برد و موسیقی و هنر عالی‌ترین وسیله تأمین لذت سمعی و بصری است.

قاعدتاً ما باید لذت یخ بازی و هوانوردی و حتی اتومبیل رانی را نیز مؤثر در تلطیف غرایز بدانیم. من نمی‌توانم در این خصوص بطور یقین اظهار عقیده کنم ولی تصور می‌کنم برخی از آن‌ها از لحاظ احراز تسلط بر نیروی ثقل و مقاومت هوا و غیره تولید رضایت و لذت‌های قهرمانی می‌کند و در عین حال در ایجاد روح نظم و هم‌آهنگی مؤثر است. برخی از روانکاوان این لذت‌ها را به لذت‌های دوران کودکی هنگامی که پدران و مادران فرزندان خویش را با وسائلی بمراتب مافوق نیروی او نقل و انتقال می‌دهند مربوط می‌سازند.

اما در باره اینکه آیا آن عامل مخرب و خصومت آمیز که در همه بازیها و تفریحا وجود دارد در انواع هنر و ورزش نیز موجود است نمی‌توان به طور مسلم اظهار عقیده کرد زیرا جنبه خلاقیت هنر بر جنبه‌های دیگر آن می‌چربد و بهمین جهت است که من تأیید کردم هنر عبارت از عالی‌ترین صورت بازی است.

۳

روابط متقابل بین کار و بازی به طوریکه تا کنون شرح داده‌ایم ممکن است به نظر عده‌ای از خوانندگان مبهم آید. از لحاظ روانشناسی به تنهایی نمی‌توان این مناسبات را صریحتر تحلیل کرد زیرا عوامل اقتصادی و اجتماعی و جسمانی متعددی در آن دخیل است لکن کسانی که مسئولیت سازمان اجتماع را بعهده دارند نباید ارزش روانی کار و بازی را از نظر دور دارند. متأسفانه این عامل مهم کمتر مورد توجه زمامداران ملت‌ها قرار می‌گیرد و این عدم توجه گاهی خطرات خانه براندازی به بار می‌آورد. فی‌المثل هرگاه از لحاظ اقتصادی امکان داشت که از فردا هر مردی در امریکا از انجام نیمی از کار روزانه خود معاف گردد (یا اینکه امکان کار کردن او به نیم تقلیل یابد) بدون آنکه کاهشی در درآمدش حاصل شود ملت امریکا بدون شبهه به خطر خواهد افتاد زیرا کاملاً برای اکثریت ملت غیر ممکن خواهد بود از لحاظ روانی به‌طور رضایت بخش از اوقات فراغت خود استفاده کند. ممکن است قسمتی از نیروی مصرف نشده صرف بازی گردد لکن قسمت اعظم آن صرف فعالیت‌های خصومت آمیز مستقیم و یا انواع خود آزاری خواهد گردید و مردم شروع به میگساری و رزمجوئی خواهند کرد و بجان یکدیگر خواهند افتاد و عده بیشماری به هلاکت خواهند رسید.

این اظهار ناشی از عقیده شخصی من نیست بلکه نتیجه مشاهده و تجربه است و بدون شبهه موضوع امرار ساعات بیکاری هرگاه از لحاظ روانی چنانچه باید حل نگردد خطرات خانه‌براندازی در بردارد. اکثر اشخاص نمی‌دانند چگونه اوقات بیکاری را صرف کنند. آنان چنین می‌پندارند که میل به بازی دارند لکن اگر هم

فرصت بیابند نمی‌توانند بازی کنند. البته نه برای اینکه وقتشان صرف فعالیت‌های دیگر می‌گردد و یا آنکه فن بازی کردن را نمی‌دانند بلکه بیشتر برای آنکه علاقه به بازی ندارند. یکی از همکاران مادر آسایشگاه (منینگر) که ریاست قسمت معالجه بیماران بوسیله کار را عهده‌دار بود در این خصوص به مطالعه جالبی پرداخت بدین قرار که علاقه‌ها و رغبت‌های دوران کودکی بیماران روحی را با رغبت‌ها و ذوق‌های دوران طفولیت اشخاص عادی و سالم مقایسه کرد و چنین نتیجه گرفت که اشخاص سالم در دوران کودکی تقریباً در برابر افرادی که بعداً به بیماری روحی مبتلا گردیده‌اند دارای ذوق و علاقه به فعالیت‌های مختلف بوده‌اند. ماضن مطالعه احوال بیماران روحی پیوسته به این نکته برخوردیم که آنان فاقد قدرت بازی کردن هستند و یا آنکه دست کم هرگز نتوانسته‌اند موازنه‌ای بین کار و بازی حاصل کنند.

کلیه کسانی که پیوسته از لزوم اوقات بیکاری و تفریح برای افراد بشر دم می‌زنند در عین حال به خطرات ناشی از عدم استفاده بمورد از این اوقات معترف هستند. خوشبختانه در همه کشورهای جهان بیش از پیش به لزوم بازی و تفریح در دنیای متمدن امروزی پی برده و در همه جا پارکها و استخرهای عمومی و میدانهای ورزش و انواع وسائل تفریح دیگر پی‌درپی بوجود می‌آید لکن به نظر من وجود وسائل به تنهایی کافی نیست بلکه برای اخذ نتیجه مطلوب از جذب قوای مخرب و زیان بخش بوسیله بازی باید فن بازی کردن و راههای مختلف بازی و تفریح را در شرائط مختلف به آنان آموخت.

از طرف دیگر این نکته را نیز باید خاطر نشان کرد هیچکس نمی‌تواند تمام اوقات خود را صرف بازی کند زیرا افراط در بازی نیز مانند افراط در کار عواقب وخیمی ببار می‌آورد. من بسیاری از بازیکنان حرفه‌ای ثروتمند را می‌شناسم که می‌پندارند کار ناشی از نیازمندی اقتصادی است و چون آنان از لحاظ اقتصادی مصونیت دارند می‌توانند به فراغت بال وقت خود را صرف آموختن بازی و بازی کردن کنند، لکن موفقیت هیچ يك از آنان را بچشم ندیده‌ام و اکثرشان به کسالت‌های روحی

مبتلا گردیده و روش‌های غیر اجتماعی پیش گرفته و اینک در بیمارستان‌های امراض روحی می‌کوشند با تبدیل بازی به کار توازن روحی خود را بازیابند. نگاهی به وضع زنانی که درآمد سرشار شوهرانشان اجازه می‌دهد اوقات بیکاری زیادی داشته باشند خطر ساعات فراغت زیاد و بی‌نتیجه را کاملاً روشن می‌کند. کوشش دائمی آنان برای «بازی» (فی‌المثل بریج یا پوکر) موجب آن خواهد گردید که معتاد به این بازی گردند و در حقیقت تبدیل به برده فعالیت اجباری شوند. همین فکر را دختر خردسالی روزی در یک آموزشگاه مترقی با این سؤال که «آیا امروز می‌توانم به میل خودم کار کنم؟» اظهار داشت.

(ترستین وبلن) Thorstein Veblen بازی را بدو نوع متمایز تقسیم کرده است یک نوع که بطور صریح منجر به اتلاف وقت می‌گردد و نوع دیگر که در حقیقت تغییر چهره غریزه کار کردن و فعالیت است. نوع اول در آدمی یک احساس قصور و گناهکاری ایجاد می‌کند لکن نوع دوم بر اثر جنبه مثبت خویش فاقد این نقص است. من عقیده دارم که (وبلن) در این دسته بندی به اصول روانشناسی چنانچه باید توجه نکرده و بیشتر موضوع را از لحاظ عقلانی در نظر گرفته است. زیرا ما بر حسب تجربه می‌دانیم که در برخی از اشخاص برای هر کار مطبوعی یک حس نا آگاه گناهکاری وجود دارد و این حس نا آگاه است که بیش از آگاهی مانع رعایت جوانب عقلانی هر کار می‌گردد.

عده‌ای از روانشناسان عقیده دارند که پای بندی خارج از حد ما به اصول اخلاقی مانع آن است که بتوانیم آزادانه از اوقات فراغت و تفریح خود بهره‌مند گردیم لکن مهمتر از رعایت اصول اخلاقی از این لحاظ این حقیقت است که چون بازی از میل لذت جوئی سرچشمه می‌گیرد و بالغان به زحمت می‌توانند این میل را در کودکان تحت بازرسی قرار دهند یک نوع جنبه خطا آمیزی یافته است. هنگام بازی ما بیش از موقع کار خوی حقیقی خود را بروز می‌دهیم و به همین جهت احساس می‌کنیم ما با این آزادی موقعیت آن شخصیت «ایده‌آلی» و «مصنوعی»

را که مدنیت برای ما قالب ریزی کرده است به خطر افکنده ایم. قسمت اعظم این حس تقصیر و گناهکاری ناشی از ندای وجدان است یا در حقیقت انعکاس امرو نهی‌های پدر و مادر و مقررات اجتماعی و دولتی است و هرگاه پدر و مادر و زمامداران اجتماع گذشت بیشتری در مورد اشتغال به بازی مرعی دارند خود به خود جنبه خطا و تقصیر بازی بطور محسوس کاهش می‌یابد.

بنابراین باید دست کم از مشاوران تدوین اصول اخلاق مدنی اولیه امریکا بسی سپاسگزار بود که معتقد بودند که ما امریکائیان تا سرحد امکان باید کار کنیم لکن تعقیب کارهای ذوقی خود را نیز ادامه دهیم زیرا از لحاظ روانکاوی این پیشنهاد از هر حیث عاقلانه است. هرگاه راهنمایی و تشویق بازی از لحاظ معالجه مفید باشد بدون شبهه از حیث پیش‌گیری از بیماری هم مؤثر خواهد بود و هرگاه برای مردم بیمار سودی در برداشته باشد برای مردم سالم به مراتب سودمندتر خواهد بود. همه ما انسان هستیم و در معرض بیماری انحطاط روحی قرار داریم و یکی از مؤثرترین وسائل ایمنی در مقابل این خطر همان بازی و تفریح است. عقیده عمومی بر آنست تفریح و سرگرمی چیز بسیار خوبی است بشرط آنکه چندان بدیده جدی نگریسته نشود و حال آنکه من عقیده دارم جدی نگرفتن بازی و تفریح به مراتب از جدی گرفتن آن خطرناکتر است زیرا اگر مردم بازی را جدی نمی‌گیرند علت آن بیشتر نادانی آنانست و نه اینکه برای توجه به بازی خطراتی قائلند، در عین حال باید دانست مسئله تأثیر بازی در موقعیت و سرنوشت انسان هنوز چنانچه باید حل نشده است و همچنین مسئله اینکه چرا برخی از افراد بازی کردن را فرا می‌گیرند و بعضی دیگر بدان توجه ندارند هنوز چنانچه باید روشن نشده است و این مسائل با بسیاری از مسائل دیگر مربوط به روانشناسی بازی در خور توجه و بررسی کامل بزرگترین دانشمندان جهان است.

من در این تحلیل و تجزیه نقش بازی در زندگی انسان چنانچه باید به تفصیل نپرداختم و فقط کوشیده‌ام اثبات کنم کار و بازی به قول دکتر (ریچارد کابوت)

Dr Richard Cabot دو عاملی است که زندگی انسان بدان بستگی دارد . من سعی کردم اثبات کنم کار و بازی تنها از لحاظ اقتصادی و اجتماعی ضرورت ندارد بلکه لزوم آن از لحاظ روانشناسی بیش از جهات دیگر آنست . من خواستم نشان دهم چرا کار برای سلامت روح بشر ضروری است و چرا بازی که ما آنرا جزء «تفریحات» به شمار می آوریم برآستی به ذهن انسان فرح و قوت می بخشد . کار و بازی بما اجازه می دهد که زنده بمانیم و دوست داشته باشیم زیرا قوای مخرب و خانه برانداز نهاد ما را جذب و تلطیف می کنند .

در آغاز تاریخ بطوریکه دیدیم بین کار و بازی امتیازی وجود نداشت زیرا هر کسی به آن کاری که لازم می دانست اشتغال می ورزید. اما امروز آنچه آدمی میل دارد انجام دهد و آنچه برای ادامه زندگی باید انجام دهد چنان به اقتصاد و عوامل اجتماعی بستگی یافته است که اختلاف بین کار و تفریح روز بروز شدیدتر می گردد. شاید بهترین کارهای جهان امروز بدست مردمی صورت گیرد که بین کار و بازی چندان اختلافی قائل نیستند و کار برای آنان جنبه تفریح دارد. هندوان قدیم گیتی و نظام آنرا «لیلا» می خواندند یعنی «بازی خالقی که کار و تفریح برای وی یکسان است» اما کسانی که امروز در جهان فارغ از مقتضیات خارجی به کار اشتغال دارند بسی محدود هستند و بنا براین تنها امیدواری ما آن است که کار و بازی در جهانی که هنوز بجای نهال عشق و برادر دوستی تخم عداوت در دلها پرورش می یابد بیش از پیش بر حیثیت و شرافت انسانی بیفزاید و آنان را به عوض آنکه بجان یکدیگر بیندازند متمایل به همبستگی و اتحاد و دوستی مشترك سازد .

[illegible]

فصل هشتم

ایمان

تعریف کردن « ایمان » از لحاظ روانشناسی چندان کار سهلی نیست . شاید بتوان گفت « ایمان » عبارت از اعتماد کامل به تحقق يك آرزو و ميل است بدون آنكه برای اثبات این اعتماد درحقیقت دلائلی وجود داشته باشد . ما ممکن است بدون بکار بردن ایمان به چیز هائی عقیده داشته باشیم . فی المثل ما عقیده داریم زمین گرد است زیرا آموزگاران ما بما چنین گفته اند اما ما ناگزیر نیستیم تنها از روی ایمان به گفته آموزگار به این عقیده راجع به کرویّت زمین پایداری بمانیم بلکه برای تأیید این عقیده می توانیم به دلائل مرئی دسترسی یابیم . يك آموزگار خوب آموزگاری است که كودك را تشویق به آزمایش داش خود و تحقیق آن با حواس خود نماید . امروز برخلاف گذشته کنجکاوی برای پژوهش جهان طبیعی نه تنها گناه نیست بلکه فضیلتی بزرگ است که موجب گردش چرخ های علم می گردد .

با اینهمه برخی از صحنه های حیات انسانی وجود دارد که از دسترس آزمایش علمی خارج است و ما را پیوسته ناگزیر می کند که دست توسل بدامن ایمان بریم . ما نمی توانیم میزان پاکی و درستی محبت دوستانمان را نسبت به خودمان بسنجیم لکن به این دوستی آنان ایمان داریم چنانچه می توان گفت دوستی متکی بر آمیزه ای از عقیده اثبات شده و ایمان ثابت نشده است . بدین معنی که ما با مشاهدات و تجربیات خودمان تا اندازه ای به عمق این دوستی پی می بریم لکن خارج از حدود تجربه ما تنها در پرتو اعتماد بدون دلیل تجربی به این دوستی ایمان می آوریم مانند دوستی ها و

عشق های ناگهانی که در اولین برخورد از روی ایمان بوجود می آید . با اینهمه هنگامی که وضع دل باختگان را از نزدیک به دقت بررسی کنیم می بینیم این ایمان آنان تاچه اندازه ضعیف است و چگونه پیوسته دستخوش حسادت و سوء تفاهم هستند و با چه دقت و موشکافی دائماً عشق و علاقه یکدیگر را آزمایش می کنند تا سرانجام موازنه ای بین ایمان متقابل آنان به عشق حاصل گردد.

ایمانی که بوسیله شعائر و اعمال و اصول مذهبی متجلی می گردد نه قابل اثبات و نه قابل نفی است . (فروید) عقیده دارد که منشأ مذهب امیدواری بی اساس و میل تحقق آرزوهاست . پیروان يك ایمان مذهبی در صورتهای دیگر ایمان آنقدر عوامل باور نکردنی ، خیالی و غیر قابل تطبیق با حقیقت می یابند که احساس یأس می کنند . این عوامل عبارت از امیدواری ها و آرزوهائی است که جزء ایمان درآمده است لکن از آنجا که راهی برای تنظیم حقایق يك ایمان وجود ندارد بسهولت می تواند تبدیل بیک نوع بیماری و يك عامل خطرناك روحی گردد . (فروید) در این خصوص چنین خاطر نشان می کند : « در هر جا که پای مذهب در میان است امکان گمراه کردن مردم و ابراز هر گونه نادرستی وجود دارد فیلسوفان آنقدر معنی کلمات را کش می دهند که چندان چیزی از مفهوم اصلی آن باقی نمی ماند . کلمه مبهمی بنام «خدا» خلق کرده و خویشتن را در مقابل جهانیان «خدا شناس» معرفی می کنند و حتی بخود می بالند که مفهوم عالی تر و پاك تر کلمه «خدا» را درك کرده اند و حال آنکه خدای آنان سایه ای موهوم بیش نیست و با آن خدائی که مراد اصلی اهل مذهب است فرق فراوان دارد . متعصبان يك مرد «کاملاً مذهبی» را عبارت از مردی می دانند که به ناچیزی خود در مقابل عظمت جهان اعتراف کند و حال آنکه اساس مذهب بر عکس باید ابراز و واکنشی در مقابل این احساس باشد .

منظور (فروید) از جمله اخیر آنست که مذهب از ترس پدید می آید و این ترس را به مقایسه ناتوانی و ضعف انسان در مقابل نیرومندی و بزرگی گیتی نسبت می دهد . من چنین عقیده دارم که فروید با اظهار این نظر فرضیه های روانشناسی

خود را رد کرده و بجای آنکه مذهب را از لحاظ روانی تفسیر کند برای آن يك مفهوم قرار دادی و جاری قائل گردیده است. برخلاف عقیده (فروید) دلائل بیشمارى برای ما ثابت می کند که ترس اساسی انسان از بزرگی و عظمت جهان نیست بلکه معلول غرایز خطرناك و تهاجم آمیز خود است. شکاکیت (فروید) بیشتر ناشی از آن است که عقیده ندارد مذهب بتواند اثر مثبتی در کاهش رنجهای وارد از جهان خارج بر انسان بی یار و یاور داشته باشد. (فروید) به این حقیقت توجه ندارد که مذهب ممکن است بمنزله يك وسیله دفاعی مؤثری در مقابل خطرات داخلی بکار رود. در همان کتاب (فروید) چنین خاطر نشان می کند: «مؤمن حقیقی تا اندازه زیاد از ابتلاء به برخی ناراحتی های روحی ایمن است.» اما در عین حال چنین می گوید: «انسان با قبول مرض بین المللی مذهب زمینه را برای ابتلاء بیک مرض روحی فردی در خودش فراهم می کند.»

نظری که من در سر تا سر این کتاب تعقیب کرده ام آنست که مسئله زندگی عبارت از مسئله بازرسی و اداره انگیزه ها و قوای مخرب روحی است. هرگاه مذهب ما را جداً در این راه موفق سازد نمی توان گفت خیالی باطل و یا يك بیماری روحی است. ما برای حصول اطمینان ناگزیریم به برخی چیزها «ایمان» بیاوریم و بطوری که بسیاری فیلسوفان مانند (مریس کوهن) Morris R. Cohen خاطر نشان می کنند «خود علم بما حکم می کند که به بسیاری چیزها منجمله توانائی انسان به کشف حقیقت ایمان بیاوریم. کار ما آن نیست که در ماهیت ایمان مذهبی غور و بررسی نمائیم و جنبه بطلان آن را اثبات کنیم بلکه وظیفه ما پاسخ دادن به این سؤال است که «آیا مذهب با برانگیختن حس دوستی و علاقه بین افراد بشر در پیشرفت زندگی تأثیر مطلوب دارد یا خیر؟»

بسیاری از اشخاص به این سؤال پاسخ مثبت می دهند و عقیده دارند مذهب به افراد بشر اجازه می دهد در صلح و صفای بیشتری با هم بسر برند و سعادتمندتر و سودمندتر باشند. هرگاه چنین عقیده ای درست باشد اقدام آن رهبران مذهبی که می کوشند

مذهب را جزء وظائف اساسی بشر در آورند تا اندازه‌ای موجه است گو این که این اقدام مخالف نظر خودشان است زیرا ایمان را از خارج نمی‌توان بر انسان تحمیل کرد. در مقابل این دسته از خوش بینان به مذهب، عده دیگری وجود دارند که تصور نمی‌کنند مذهب قوای مخرب انسانی را جذب کند بلکه بر عکس بر آنند که مذهب خود محرك و پرورش دهنده انگیزه‌های نامطلوب و خصومت‌آمیز است و بطور کلی زبانش بر نفعش می‌چربد. در اثنائیکه مدافعان مذهب از مواهب آن بحث می‌کنند و درباره آموزشگاه‌هایی که بوجود آورده است، نقش مهمی که در تعلیم و تربیت بازی کرده است، بیمارستان‌هایی که تأسیس نموده است، مقدسان و شهیدانی را که بوجود آورده است، تخم دوستی و محبتی را که در دل جهان‌یان افکنده است، داد سخن می‌دهند، مخالفان مذهب در مقابل به داد گاه‌های وحشت انگیز کشیشان مسیحی در قرون وسطی، به کشتارهای دسته جمعی کفار، به استثمار ابلهان و زیاده روی‌های متعصبان، به قلع و قمع شکاکان، به جلوگیری از آزادی فکر و آموزش و پرورش استناد می‌جویند.

بدون شبهه بر کلیسای مسیحی نمی‌توان نام مذهب نهاد^۱. لکن هر گاه بنا باشد مذهب به آن هدف‌هایی که منظور نظر مدافعان آنست نائل گردد تا بیسیات آن باید از هر گونه آلودگی که مخالف با روح اساسی آن باشد منزّه گردد. یکی از همکاران روانکاومن موضوع مذهب را چنان بطرز منطقی تحلیل کرده است که جادارد قسمتی از اظهار نظروی را در اینجا نقل کنم:

«از دیر زمان انسانیت برای بازرسی خصوصیات و خودخواهی نهادی بنام «مذهب» بوجود آورده است لکن متأسفانه نمی‌توان گفت انواع و اشکال مختلف آن چنانچه باید این وظیفه خطیر را انجام داده باشند. «میل خوب بودن» از اوان کودکی به

۱. بسیاری از دانشمندان مذهب را از جنبه کاملاً «غیر مذهبی» و حقیقت بینی مورد بررسی قرار داده‌اند. فی المثل دکتر (آدولف مایر) روانکاو معروف عقیده دارد «مذهب يك وسیله آموزش و پرورش بالغان است بشرط آنکه حتی‌المقدور متکی بر اصل آزادیخواهی باشد».

همان اندازه که غرایز محبت و مهربانی ما را برمی انگیزد بهمان اندازه هم احساسات خصومت آمیز و آز و طمع ما را تحریک می کند. این اشتراك نیکی و بدی در اشکال اولیه مذهب هم کاملاً هویدا بود زیرا «نیکی» که مظهر آن «خدا» بود در عین حال که مورد ستایش و عبادت قرار می گرفت گاهی هم کشته و خورده می شد. قبل از ظهور مسیحیت جنبش های مذهبی بیشماری برای تفکیک این دو تمایل خوی بشر بوجود آمد و یکی از این نهضت ها که بصورت مسیحیت در سلك بزرگترین مذاهب جهان قرار گرفت در حقیقت یکی از مظاهر کوشش و تلاش بشر برای منزه ساختن دوستی و عشق از هر گونه آلاش خصومت و طمع بود و برای نیل به این منظور «دگردوستی» را بمنزله یکی از پایه های اساسی خود عنوان کرد لکن در عین حال حقیقت بسیاری از مسائل مربوط به روح انسانی یعنی در واقع روانشناسی انسان را انکار کرد. اگر هم انگیزه های تهاجم آمیز و جنسی انسان را بکلی نادیده نگرفت با اینهمه بطور مسلم این انگیزه ها را تحقیر کرد و ناچیز شمرد. این انکار مختص مسیحیت نیست و همچنین مفسرین دانشمند مذهب مسیحیت این بی اعتنائی به نفسانیات را جزء مذهب مسیح نمی دانند بلکه بطور کلی انسان هر چه را که باعث ترس و ناراحتی اش گردد نادیده می گیرد و حتی آن را بکلی انکار می کند و متأسفانه مسیحیت بوسائل مختلف این تمایل فطری بشر را تشویق و گاهی هم جداً از آن دفاع کرده است.

لکن انگیزه های تهاجم آمیز و غریزه جنسی از آنجا که جزء لایتجزای طبع بشرند مادام که زندگی وجود دارد، بصورت نیک یا بد وجود خواهند داشت. هرگاه ما بخواهیم حق آنها را انکار کنیم و مانع آن گردیم که بطور مطلوب در زندگی شرکت کنند خواهی نخواهی به مجرای خصومت و خرابی خواهند افتاد و بصورت غارتگری، وحشیگری، رنج دادن دیگران و ریاضت و زهد و تزویر و سالوسی به جهان مذهب رسوخ خواهند یافت و موجب مزاحمت افراد بشر خواهند گردید. گذشته از این چون مسیحیت نیکی را تا اندازه زیاد محدود به روش دگردوستی تنها در عواطف و «در درون ذهن» کرده و جهان مادی خارجی را بکلی انکار نموده،

نیروی مخرب و تهاجم آمیز رانده شده جز بطور شخصی و بصورت تعصب مذهبی و مخالفت با عقاید دیگران و سرانجام ابراز خصومت و دشمنی نسبت به مردان و زنان متجلی نمی گردد. قوای مخرب و خطرناك درونی فرصت نخواهند یافت از راههای غیر شخصی فی المثل تجربه و اکتشاف و بر علیه طبیعت ابراز گردند. اهل مذهب این مساعی دنیوی را بی ارزش و فاقد هر گونه جنبه نیکی می دانستند و در نتیجه اقدامات جالب و مهمی که قبل از ظهور مسیحیت در جهان دانش های غیر شخصی مانند نجوم، ریاضی و جان شناسی و غیره صورت گرفته بود بر اثر این بی اعتنائی مذهب نسبت به جهان طبیعی (اعم از ذیروح یا غیر ذیروح) و حقایق آن متوقف ماند و انسان نتوانست غرایز خصومت آمیز خویش خود را بطور مطلوب و رضایت بخش بکار اندازد.

باید دانست که بین مذهب و روانکاوی یا دست کم بین روحانی و روانکاو رابطه بسیار نزدیکی وجود دارد زیرا اصولاً هر دو سعی می کنند وظیفه یکسانی را انجام دهند بدین معنی که مردم را راحت تر کنند و آنانرا از بدی رهایی بخشند. بسیاری از جزئیات کارشان یکسان است. هر دو باید نیروی عقل را پرورش دهند و توسط آن عواطف را تلطیف کنند. آنان هر دو فن تکلم را بکار می برند و برای نیل به منظور از شخصیت خودشان استفاده می کنند و هر دو ارزش اعتراف را در تصفیه روح تصدیق می نمایند. روانکاوی نیز مانند مذهب معتقد است ماهیت انسان بستگی کامل به طرز فکر و عواطف او دارد و بهمان اندازه که عمل تهاجم آمیز زشت است فکر و نیت تهاجم آمیز نیز ناپسند است. چه برای روانکاو چه برای روحانی عشق و دوستی عالی ترین موهبت جهان است اعم از این که نام آن «خدا» یا يك غریزه باشد. تفاوت اساسی بین يك رهبر مذهبی و يك روانكاو شاید تنها همان تفاوت بین (سن جرج) و سر (گالاهاد) Sir Galahad باشد بدین معنی که رهبر مذهبی جنبه يك مرد مقدس را دارد. (ارنست ساوتهارد) Ernest Southard می گوید کار يك در جهان بدو نوع صورت می گیرد که يك نوع آن عبارت از نابود کردن بدی

و نوع دیگر گسترش نیکی است و انجام هر يك از این دو نوع نیکی به دست يك تیپ بخصوص انسان امکان پذیر است. کسانی که به آرمانها چسبیده و می کوشند ما را با اندرز و موعظه برادر است هدایت کنند مانند کسانی هستند که در افسانه هازندگی خود را صرف بدست آوردن انگشتر حضرت سلیمان می کنند. (ارنست ساو تهارد) در این خصوص چنین خاطر نشان می کند: «به نظر این رهبران گوئی در جهان هنوز یلان اژدها کش و یا جویندگان انگشتر حضرت سلیمان وجود دارد. عده ای میل دارند به مقام (سن ژرژ) برسند لکن دیگران ترجیح می دهند در همان مقام سر (گالاهاد) باقی بمانند.... البته ما قصد نداریم پیروان آرمانها را از تلاش برای نیل به مقصود باز داریم... اما قدر مسلم آنست که بدی را سهلتر از نیکی می توان احساس کرد... بنابراین ما باید بجای بوجود آوردن نیکی های مبهم و نامعلوم و غیر محسوس از قوای تهاجم آمیز روح خویش برای درهم کوبیدن بدیهای صریح و قابل مشاهده کنیم. هر گاه ما وظیفه نابود کردن بدی را مقدم بدانیم، متعاقب آن نیکی خود بخود بوجود خواهد آمد. بنابراین شعار ما باید این باشد: «تلاش برای بدست آوردن انگشتر حضرت سلیمان مانعی ندارد بشرط آنکه قبلا اژدهائی را که در سر راه آن خفته است بهلاکت برسانید.»

بنابراین نباید هیچ گونه اختلافی بین اژدها کشان و ایده آل پرستان وجود داشته باشد. با اینهمه همواره يك نوع سوءظن متقابل بین آنان وجود دارد. برخی از روانکاوان شك و تردید خود را نسبت به فوائد مذهب با اتکاء به بیماری های روحی متعددی که از افراط در تعصبات مذهبی ایجاد می گردد ابراز می دارند.

اما در دنباله بحث راجع به مذهب و روانکاوی باید گفت برخی از روانکاوان کوشیده اند با تحلیل و تجزیه روانشناسی يك رهبر مذهبی موضوع مذهب را درك کنند. من نظر خود را در این خصوص در فصل «مذهب» در کتاب «ذهن انسانی» *The Human Mind* خاطر نشان ساخته ام. من در آن کتاب سعی کرده ام اثبات کنم کسانی که اصرار دارند دیگران تبلیغ به قبول مذهبی کنند غالباً کسانی هستند

که میل دارند خودشان را در بارهٔ مذهبی که دارند متقاعد کنند این کیفیت درست شبیه به خصیصه‌ای است که در کودکان زیاد مشاهده می‌گردد. توضیح آنکه این کودکان برخی از مطالب واهی و بی‌اساس را با لحن جدی و شور و حرارتی زایدالوصف برای دیگران نقل می‌کنند به این امید که ضمن متقاعد کردن دیگران در بارهٔ حقایق این مطالب خودشان نیز متقاعد گردند. خود کودک اصولاً عقیدهٔ بدرستی این مطالب ندارد لکن بی‌میل نیست که آنها را باور کند و هرگاه بتواند دیگران را متقاعد به باور کردن آنها می‌نماید تا اینکه خودش نیز آنها را باور کند.

يك مرد مذهبی در چه موردی قصد دارد با متقاعد کردن دیگران خود را متقاعد کند؟ در مذهب مسیحیت فی‌المثل مفهوم «انجیل» چیست؟ بدون آنکه بخواهم به تعریف خود يك جنبهٔ روحانی ببخشم می‌توانم این مفهوم را بطور ساده چنین تعریف کنم: «هلاکت و نیستی انسانیت را تهدید می‌کند لکن يك راه نجات وجود دارد. خدائی هست که به مراتب از ما نیرومندتر است و ما را دوست میدارد. با وجود حوادث و آزمایش‌هایی که ما را نسبت به وجود او بشك می‌اندازد، همچنان به ما مهر می‌ورزد. این مهرورزی خود را نسبت به ما بثبوت رسانیده است (چنانچه نعمت‌های زیادی بما ارزانی فرموده و حضرت مسیح را برای راهنمایی ما مامور کرده است). سعی کرده است بما نشان دهد برای بدست آوردن خدا کثر نيك بختی در زندگی چه راهی را باید پیش گیریم (تعلیمات مسیح و بودا و پیغمبران و قوانین اخلاقی و نوشته‌های تورات). در هنگام بدبختی می‌توانیم به او متوسل گردیم (دعا) و تا پایان عمر با ما خواهد بود. مرگ برای ما وجود نخواهد داشت زیرا پس از مرگ به آسمان نزد او می‌شتابیم.»

تنها شرط نیل به بهشت موعود متابعت از قوانین و مقررات است اما این قوانین و مقررات چیست؟ اشکال اساسی چگونگی همین قوانین و مقررات است. قوانین کلیسای روم با قوانین مذهب پرستان یا بودائی و یا مسلمان اختلاف زیاد دارد. البته این برنامه‌های مذهبی بسیار جالب و بی‌نقص می‌نماید لکن هرگاه کسی کاملاً از قوانین و مقررات

مذهبی آگاهی نداشته باشد چه فایده‌ای بر وجود آن مترتب تواند بود ؟
 اخیراً بسیاری از رهبران مذهبی و روحانیان کوشیده‌اند حتی المقدور درباره
 حل این اشکال با یکدیگر سازش حاصل کنند و خاخام‌های یهودی و کشیشان
 پروتستان و کاتولیک سعی فراوان کرده‌اند که اختلافات نظری خود را رفع کنند و
 يك «جمله مشترك» بوجود آورند غافل از این که حتی اگر در این راه پیروزی کامل
 نیز بدست آورند باز هم ملیونها تن از خاوریان باقی خواهند ماند که همه مانند
 باختریان به مذهب علاقه دارند و از فوائد و مزایای آن کاملاً آگاه هستند لکن بهیچ
 روی حاضر نیستند مذهب خود را با مذهب باختریان عوض کنند .

بطور کلی بفرض آنکه خاخام‌های یهودی و کشیشان مسیحی در تشکیل
 يك «جبهه واحد» توفیق یابند پایه تعلیمات همه آنان این است که انسان در پرتو
 ایمان و دوستی می‌تواند از غرایز خانه برانداز خودش رهائی یابد لکن منظور عده‌ای
 از آنان از «ایمان» عبارت از ایمان به آنست که انسان در پرتو ایمان می‌تواند خود
 را نجات دهد و حال آنکه این اظهارچندان منطقی بنظر نمی‌رسد زیرا وجداناً
 نمی‌توان خواستار ایمان شد . هرگاه بگوئیم انسانیت در پرتو دوستی و محبت می-
 تواند راه فلاح بیوید سخنی درست تر و منطقی تر است و این سخن در عین حال از
 هر حیث با فرضیه‌ای که در این کتاب مورد بحث قرار داده‌ایم مطابقت کامل دارد .
 هرگاه مذهب بتواند میزان دوستی و محبت را در جهان افزایش دهد و برعکس از
 اندازه خصومت و دشمنی بکاهد همان برنامه‌هایی را اجرا کرده است که مطالعات
 علمی تأثیر اعجاز انگیز آنرا در بهبودی وضع بشر اثبات نموده است . هرگاه مذهب
 بتواند در این راه گامهای مؤثری بردارد هدفهای مذهب با آرمانهای دانشمندان هیچ
 گونه مغایرتی نخواهد داشت زیرا هدف علم نیز مانند هدف مذهب آنست که برای
 افزایش آرامش و نیک بختی و ثمربخشی انسان راههای مؤثری بیابد .

۲

مطالعه انگیزه افراد اقدامات آنانرا پایمال نمی‌کند لکن ممکن است يك

عامل مشترك كه در برانگیختن افراد به اشتغال به کارهای مختلف و حتی متضاد تأثیر فراوان دارد بدست دهد. چون قبلاً خاطر نشان ساختیم نقصان ایمان است که برخی از رهبران مذهبی را وادار به تبلیغ دیگران می کند و نه ایمان زیاد، اینک می-کوشم وجود عین همین انگیزه ها را در اشخاص غیر مذهبی و بویژه دانشمندان نیز اثبات کنم و به علل غیر عقلانی اشتغال آنان به این فعالیت ها اشاره نمایم.

مذاهب اولیه بیماری را به عدم لطف و خشم خدایان نسبت می دادند. پس از آن دیانت جنبه عاقلانه تری یافت، فرضیه گناه و معصیت اختراع گردید و ناخوشی غالباً به ارتکاب گناه نسبت داده شد. داستان مباحثه ایوب و یارانش در این خصوص و همچنین گفتگوی حضرت مسیح با حواریونش^۱ در باره همین موضوع مظهر جریان افکاری است که در آغاز تمدن وجود داشته است. با پیشرفت علوم تجربی و حصول موفقیت های روزافزون در تسلط بشر بر طبیعت فرضیه اولیه ارتباط ناخوشی به گناه اهمیت خود را تا اندازه ای از دست داد و اینک امروز تنها بین «مومنان متعصب» هنوز این فرضیه رواج دارد. می توان گفت پزشکی جدید از اراده معدودی (ایوب ها)^۲ به رد فرضیه

۱. ... به کور مادر زادی برخورد و پیروانش از او پرسیدند مولای ما نابینائی این مرد ناشی از گناه خودش است یا معصیت پدر و مادرش؟ مسیح پاسخ داد: هیچکدام
۲. فرضیه دیرین ارتباط بیماری به گناه و افکار و احساسات و مقاصد ناپاک و معصیت آمیز طی چندین قرن و حتی قرنهای نهضت فکری و علمی هیجدهم و نوزدهم نیز ادامه یافت گواه بر این حقیقت عقیده روانکاوان بزرگی مانند (هینروت) **Heinroth** و (ریل) **Reil** است. توضیح آنکه (هینروت) با وجود اندیشه های جالبش درباره بیمارستانهای بیماریهای روانی و (ریل) با وجود اکتشافات گرانبهایش در روانکاوی بر آنند که يك مبتلای به بیماری روحی اصولاً مردی گناهکار و ضعیف است و بطور کلی سلامتی روانی بسته به پاکی ضمیر است. بطوریکه (ریل بورگ) **Zilboorg** در کتاب «تاریخ روانشناسی بهداشتی» خاطر نشان می کند که (ریل) افکار فلسفی خود را از فرضیه های فیلسوفانی مانند (کیسلر) **Kayssler** و (هوفبائر) **Hoffbauer** اقتباس کرده است. در سال ۱۴۹۲ (پیترو پمپونازی) **Pietro Pomponazzi** روزی به دانشجویان خود چنین گفت: «عقل نمی تواند جاودانی روح را اثبات کند. آیا می توان ادعا کرد روح از بدن جداست؟ تجربه هرگز چنین جدائی را نشان نمی دهد. زندگی روح جدا از بدن چه مفهومی خواهد داشت؟ پاسخ این سؤال را هرگز نمی توان داد؟» این نخستین تلاشی برای تفکیک روانشناسی از فلسفه دین بود که تا کنون قرین موفقیت نگردیده است.

ارتباط بیماری به گناه بوجود آمده است. روشنفکران دلیر بیش از پیش از اتکاء به فرضیه‌های مذهبی چشم پوشیدند و توجه خود را به ارتباط بین محیط طبیعی و بافته‌های بدن معطوف داشتند. مشاهده کردن، سنجیدن، جدول بندی کردن و تطبیق این اطلاعات و نتایج با مشاهدات تجربی موجب پیدایش روش «علمی» گردید. اثر عملی این روش چنان زود هویدا گردید که مایوسان اخذ نتیجه از دعا برای مداوای دردها به داروهای نباتی روی آوردند و بدین طریق علم عده کثیری از شیفتگان مذهب را به طرف خود جلب کرد زیرا ثابت شد این روش جدید علمی بمراتب بهتر و زودتر از دعا بدرگاه يك خدای نامرئی و یا اعتراف به کشیش و مراسم مذهبی دیگر آدمی را از درد رهایی می‌بخشد و مرگ را به تأخیر می‌اندازد. در این شرائط غیرممکن نبود که مؤمنان از آخرین ورقه برنده مذهب یعنی وعده يك زندگی بعد از مرگ بچیران ناپایداری و مصائب زندگی قبل از مرگ نیز روی برتابند و کاملاً دست توسل به دامن علم زنند.

بدین طریق پزشك یکی از وظائف مهم کشیش را بعهده گرفت و تنها کار تعلیم اخلاق و فلسفه و تجدید سازمان وظائف مذهبی را برای کشیش باقی گذاشت. انگیزه پزشك در این کار بیشتر میل رهایی خودش بود. نیاز شخصی وی به تکیه‌گاه مطمئن‌تر و مؤثرتر از مذهب او را به تجسس در راه کشف قوانین «علوم» برانگیخت. اما دانشمند و عالم خودش و دیگران را از چه چیز می‌خواهد برهاند؟ پاسخ این پرسش بسی واضح است زیرا هدف علم رهایی بشر از درد ورنج و مرگ و در نتیجه بیماری است... اما مرگ چیست؟ قطعاً تنها وقفه يك کیفیت جسمانی نیست زیرا هیچ فرد انسانی نمی‌تواند مرگ را احساس کند و یا چگونگی وقوع آنرا تصور کند. همچنین مرگ برخلاف عقیده روحانیون اولیه یونانی و رومی و هندی انتقال به زندگی نوینی نیست. این افکار و اندیشه‌ها همه جنبه عقلانی دارد و بیم از مرگ يك کیفیت عاطفه‌ای و يك نوع نگرانی از حادثه نامطلوب و مبهمی است که از تجربیات دوران کودکی ریشه می‌گیرد. ترس از مرگ و ظلمت و تاریکی و پایان هر چیز و حتی

جهنم همه ناشی از بیم قبلی كودك از مغلوب شدن در مقابل دشمنی ها و در نتیجه محرومیت از محبت و دوستی است. محرومیت از مهر و محبت نیز بنظر كودك عبارت از رانده شدن و پایان هر گونه امیدواری و خاتمه حیات است. روش اسرار آمیز بالغ نسبت به «مرگ» و افکار مربوط به شخص مرده این وحشت‌های دوران كودکی را در ذهن تجدید می‌کند و آدمی را بر آن می‌دارد که برای رهایی از این ترس و وحشت راه چاره‌ای بجوید. گذشته از این هر کسی کم و بیش از درد و غالباً از يك درد پایان ناپذیر رنج می‌برد و برای نجات از این درد به تجسس علاج می‌پردازد.

هنگامی این فرضیه دینی رواج داشت که درد و بیماری و مرگ ناشی از گناهکاری است (مجازات گناه نیز مرگ است) طبیعی و منطقی بود که برای جلوگیری از درد و مرگ تمام کوشش‌ها صرف محافظت در مقابل گناهکاری گردد. مدت چند قرن علم پزشکی این فرضیه را بباد استهزاء گرفت و درد و بیماری را ناشی از حملات خارجی بدن و تغییرات فیزیکی و شیمیائی دانست. لکن امروز پس از يك دوران طولانی گریز از فرضیه ارتباط بیماری و گناه اینك بار دیگر توجه دانشمندان به این فرضیه قدیمی جلب می‌گردد زیرا علم معاصر ضمن رد آن فرضیه مذهبی به این فلسفه بازگشته بود که انسان يك موجود بدبخت است و همواره آماج قوای خارجی می‌باشد و چنانچه همه می‌دانند این فلسفه همان فلسفه انسان اولیه و كودك بی‌بار و یاور است و حال آنکه فرضیه مربوط به ارتباط بیماری به گناه دست کم منبئی بر مسئولیت نسبی شخص در مقدرات خودش می‌باشد و بعوض آنکه همه خطرات را به جهان خارج و یا اهریمن نسبت دهد بوجود خطر در درون خود انسان نیز معترف است. در دوران طفولیت كودك مانند دوران طفولیت نژاد انسان، خطرات خارجی نیرومندتر و محسوس‌تر است و بهمین جهت جای شگفتی نیست که در وی ایجاد يك حس شدید بی‌یار و یآوری و ترس کند. هرگاه برای مواجهه با این ترس و وحشت وسائل موجود نبود این وحشت واضطراب نژاد انسان را از پای درمی‌آورد.

یکی از این وسائل مقاومت در مقابل ترس، محبت و حمایت پدر و مادر است و مادام که تصورات کودک در باره اهمیت و قدرت پدر و مادر باطل نشده است این وسیله استحفاظی مؤثر است لکن دیر یا زود امیدواری کودک از این لحاظ مبدل به یأس می گردد. پدر یا مادر رخت از این جهان بر می بندد و ناپدید می گردد و یا آنکه نقص خود را بصورتی ابراز می دارد و کودک ناگزیر در تجسس تکیه گاه دیگری بر می آید و به نسبت هوش و معرفت خود یا به يك طلسم و یا يك بت و یا يك خدای نامرئی و یا يك فرقه مذهبی و یا يك مكتب فلسفی ملتجی می گردد.

از میان این وسائل اتکاء آنچه امروز بیشتر بنظر ما متقاعد کننده تر و امید بخش تر می آید آن روش فلسفی است که بنام علم خوانده می شود. بسیاری از اشخاص همان ایمانی را که دیگران به مذهب و یا آغوش گرم پدر و مادر می ورزند نسبت به علم ابراز می دارند و هرگز این فکر را بذهن راه نمی دهند که علم ممکن است نقصی داشته باشد. چنانچه يك مرد مؤمن هرگز باور نمی کند که ممکن است در وجود خدا نقصی یافت گردد. امروز همه به موضوع سحر و جادو می خندند و بدون احساس هیچ گونه ناراحتی نسبت به قدرت الهی ابراز تردید می کنند و در عوض شك کردن نسبت به علم بنظر اکثریت مردم امری ابلهانه و کفر آمیز است و حال آنکه تا چند صدسال پیش وجود خدا مبری از هر گونه نقص بود و خارج از حدود هر گونه شك و تردید قرار داشت ولی نسبت به سحر و جادو تا اندازه ای ابراز تردید می شد و چند سال پیشتر از آن عقیده به سحر و جادو نیز عمومیت کامل داشت^۱. این

۱. در سال ۱۷۶۵ سرویلیام بلاکستون Sir William Blackstone حقوق-

دان معروف انگلیسی چنین نگاشت: «انکار وجود سحر و جادو گری انکار کلام الهی است.»
در سال ۱۹۱۵ (هربرت ترستن) Herbert Thurston کشیش یسوعی در دائرة المعارف کاتولیک چنین نگاشت: «مسئله حقیقت داشتن سحر و جادو مسئله ای است که نمی توان درباره آن با اطمینان قضاوت کرد. در برابر انجیل و تعلیمات پدران روحانی و اهل دین بزرگوار می توان امکان پیمان بستن با شیطان و مداخله اهریمن را در امور انسانی رد کرد.»

نکته را برای آن یاد آور نشدم که در دل خوانندگان نسبت به علم تولید شك و تردید کنم بلکه می‌خواهم نشان دهم چگونه فکر بشر در راه یافتن جانشینی برای نقش حمایت پدری مراحل مختلف و تدریجی را طی کرده است.

اما اگر این نکته راست باشد که علم انسان را در مقابل نگرانی و ترس بطور مؤثر محافظت می‌کند این پرسش منطقی پیش می‌آید که «چرا هریک از افراد بشر عالم و دانشمند نمی‌شود؟» این نکته را نباید فراموش کرد که اکثریت توده مردم هنوز نقش علم را به آن صورت که من خاطر نشان ساختم قبول ندارند و قسمت اعظم افراد بشر منجمله عده کثیری از مردم روشنفکر و تحصیل کرده به مذهب بیش از علم اعتماد دارند. هزاران تن از مردم بیمار و علیل که به مطب پزشکان روی می‌آورند علاوه بر ایمان به علم انگیزه‌های گوناگون از قبیل عادت و نومی‌دی و تلقین دیگران و غیره دارند. آیا در زمان جنگ بین المللی اخیر مردم امریکا برای درهم شکستن قوای دشمن به تانک و توپ و بمب افکن متوسل گردیدند و یا به دعا و نماز و ایمان آوردن به خدا؟^۱ ممکن است خوانندگان چنین بپندارند که من با این اظهار گفته‌های پیشین را نقض کرده و گفتم اکثریت مردم به علم ایمان دارند و بنابراین باید توضیح دهم که مردم بیشتر متمایل به استفاده از اثرات تخریبی علم می‌باشند و تا اندازه زیاد از فوائد معنوی و مثبت آن روگردان هستند.

يك قسمت از عدم اعتماد مردم به علم ناشی از جهل است لکن قسمت دیگر این شکاکیت موجه است، فی‌المثل علم پزشکی مدت مدیدی اثر برخی از عوامل را که بهمان اندازه ویریتالین (ماده گیاهی است) در بهبود وضع قلب مسلم و بدیهی

۱. مسئله نماز و دعا از لحاظ روانشناسی خیلی بیش از آنچه دانشمندان تصور می‌کنند درخور مطالعه است. دکتر (ساموئل هارتول) Samuel W. Hartwell خاطر نشان می‌کند نماز بصورتی که از طرف مؤمنان صورت می‌گیرد يك وسیله آرامش و سلامت روانی است زیرا به اهل نماز اجازه می‌دهد در يك محیط انس و ایمان که نظیر آن هرگز در میان افراد بشر وجود ندارد برخی از اندیشه‌های آگاه درونی و بعضی آرزوهای نیمه آگاه را بزبان آورند.

بود ندیده گرفت . از این عوامل برای آن چشم نپوشید که عواملی نامرئی بودند بلکه بیشتر برای آن از این عوامل صرف نظر کرد که عواملی قابل سنجش و آمار گیری دقیق نبود و مطابق اصول متداول آزمایش و بررسی آنها امکان نداشت . فرضیه ارتباط گناه به بیماری نیز از این قاعده مستثنی نماند و بمناسبت این که مبنی بر غیر محسوسات است و در خارج از حیطه آزمایش های علمی قرار دارد بکلی رد گردید و حال آن که اشتباه بزرگی بود زیرا علم حکم می کرد مفهوم گناه و تقصیر مورد مطالعه دقیق قرار گیرد تا معلوم شود در پس این فکر مبهم ولی بسیار نیرومند چه حقیقتی نهفته است (درعین حال این نکته را نیز باید افزود که بسیاری از مؤمنان جداً با این بررسی مخالف بودند و آن را امری کفرآمیز می دانستند.) مدت مدیدی قبل از آن که علم جزئیات انتقال مالاریا را کشف کند بین کلیه مجامع «غیر علمی» شایع بود که هوای بد در تولید این بیماری مؤثر است . عده ای از دانشمندان بجای آن که بکلی فرضیه تأثیر هوای بد را در شیوع مالاریا رد کنند شروع به مطالعه این امر کردند که چه چیز هوا بد است و چرا بد است ؟ اتفاقاً در این مطالعه به موفقیت های جالبی نیز از لحاظ کشف چگونگی هوا نائل آمدند. البته هنوز مجهولات زیادی در این خصوص وجود دارد چنانچه فی المثل ما تا امروز نمیدانیم چرا برخی از اشخاص در مقابل پشه مصونیت دارند و کمتر نیش پشه در آنان کارگر است. هر گاه کسی چنین استدلال کند این امر ناشی از آنست که برخی از حیوانات بر اثر بوی مخصوص بدن خویش حیوانات دیگر را مجذوب یا گریزان می سازند ، بسیاری از اشخاص به سهولت این استدلال را قبول می کنند و حال آن که هر گاه يك روانکاو ادعا کند که افراد بشر ممکن است حیوانات دیگر منجمله پشه ها را فی المثل بر اثر تولید برخی مواد شیمیائی که بی ارتباط به سیستم اعصاب نیستند جذب و یا دفع می کنند مورد تمسخر قرار خواهد گرفت . بنابراین هنوز خیلی زود است که بتوان ادعا کرد برخی از افراد مستعد برای ابتلاء به مالاریا هستند و بعضی دیگر در مقابل این بیماری مصونیت دارند لکن هیچ بعید نیست چنین فرضیه ای درست باشد .

ما باید از لحاظ مذهبی برای اخذ نتیجه درباره بحث مربوط به روابط گناه و بیماری قدمی فراتر نهاده و این موضوع را تصریح کنیم که از نظر مذهب گناه عبارت از کفر گفتن به خدا و سرباز زدن از اجرای اوامر کلیسا و عدم مطابقت از اصول مذهب بود. بدیهی است که تعبیر کفر و سرباز زدن از اجرای اوامر خدا و کلیسا و دین به سرکشی پسر در مقابل نفوذ پدر چندان دشوار نیست. بطوری که در فصل های پیشین این کتاب خاطر نشان ساختیم تمایلات مخرب و تهاجم آمیز كودك غالباً علیه نفوذ پدر و مادر متوجه است و كودك پیوسته در تلاش است که از لحاظ اعمال قدرت جانشین پدرش گردد. اما این فکر جانشینی پدر و مادر طبعاً منتهی به چشم پوشیدن از مزایای مربوط به بستگی به آنان است. این است اساس کشمکش های زیادی که موجب ایجاد عقده هائی در دل كودك می گردد.

مذهب برای حل این کشمکش خطرناك قدرتی چنان عظیم، مهربان و توانا بوجود می آورد که هیچکس را یارای ابراز خصومت بدان نیست. افرادی که می توانند مذهب را کاملاً طبیعی و با خلوص و صفا و مصون از هر گونه شك و تردید بپذیرند افرادی هستند که تجربیات و آزمایش های اولیه شان آنان را برای يك چنین ایمانی مستعد و آماده ساخته است. غالباً افرادی که ایمان عمیق به خدا و عدالت و نیکی دارند افرادی هستند که از نعمت مهر و علاقه والدین نيك سیرت و مؤمنی برخوردار بوده اند گو این که گاه از اوقات مخالف این کیفیت نیز مشاهده می گردد بدین معنی که كودك از رفتار نامطلوب پدر و مادرش سخت متأزی می گردد و در عالم خیال برای خود پدر و مادر ایده آل و نمونه ای می سازد و بتدریج که بزرگ می شود مفهوم تاریخی خدا را جانشین مفهوم پدر و مادر می کند. اما متأسفانه اکثر افرادی که بطرف مذهب روی می آورند دارای چنین انگیزه ای نیستند بلکه اکثر آنان دستخوش يك حس گناهکاری و گاهی شك و تردید و عدم ایمان به ضرورت تشریفات پر آب و تاب مذهبی می باشند و مخصوصاً تعصب بیموردی نسبت به مذهب آنان را به ستمگری نسبت به دیگران برمی انگیزد. بطوری که قبلاً گفتیم کلیه

کودکان نیز نسبت به پدر و مادرشان احساسات و عواطف متضادی دارند. گاهی نسبت به آنان مهر می‌ورزند و زمانی در دل نسبت به آنان احساس خصومت می‌کنند. همه آنان میل دارند از والدین خود پاداش و مهر و محبت و حمایت بدست آورند بدون آنکه در مقابل مطیع پدر و مادر خویش باشند. بر اثر ترس یا خصومت خودشان را نسبت به والدینشان پنهان می‌سازند و یا برعکس می‌کوشند خصومت پدر و مادر خود را تحریک کنند. این روش‌ها و حالات عیناً در مورد پیروان مذاهب و مؤمنان نیز صدق می‌کند.

یکی از وسایل خودکاری که انسان امروز برای بازرسی قوای مخرب و تمایلات معصیت‌آمیز خویش داخل روانشناسی خود نموده است «وجدان» است. این پدیده از طرف مذهب بمراتب بهتر از جانب علم درك گردیده است زیرا در اینجا علم پزشکی نوین از کلیه موارد دیگر بیشتر غفلت ورزیده است و حال آن که اثر وجدان در اشخاص بهمان اندازه تأثیر گلوله یا يك سم کشنده هویداست منتهی این اثر را از طریق دیگری باید مطالعه کرد. وجدان نه تنها برخی از لذتها را برای آدمی ممنوع می‌کند بلکه غالباً تهدید می‌نماید و حتی به آدمی فرمان می‌دهد که به مجازات خودش پردازد. من در کتاب «انسان علیه خودش» بطور مبسوط از تلاش انسان برای ایجاد آرامش در يك وجدان ناراحت بحث کرده و خاطر نشان نموده‌ام که وجدان چگونه فاسد شدنی است و ممکن است حاضر به قبول رشوه و تن دادن به برخی سازش‌ها و وسایل دیگر تسکین و آرامش گردد. گاه از اوقات این وسایل آرامش وجدان را تأمین می‌کند لکن هر گاه در این راه توفیق نیابد نگرانی شدید و عدم انطباق با زندگی روی خواهد داد.

انجیل می‌گوید: «تا انگیزه‌ای برای بدی کردن نباشد کسی مرتکب بدی نمی‌گردد» مشاهدات علمی این گفته را تأیید می‌کند لکن غم و ندامتی که پس از ارتکاب بدی دامنگیر آدمی می‌گردد از کجا پدید می‌آید؟ مسلم است که این غم تا اندازه‌ای ناشی از عواقب خود بدی است لکن تا اندازه زیاد نیز ناشی از رنج و

عذاب وجدان است حتی اکثر دانشمندان بر آنند که بدی فقط در خیال وجود دارد و بدی بیشتر در نیت و میل بدی کردن است. هنگامی که فصل دوم این کتاب در یکی از مجلات بچاپ رسید نامه های اعتراض بیمشاری که به سردبیر مجله نگاشته شد نشان داد برای يك شخص عادی باور کردن این که این عواطف عمومیت دارد تا چه اندازه دشوار است. برای نشان دادن تمایل انسان به گریز از افکار ناپسند و پنهان ساختن آنها در قسمت ناآگاهی ذهن هیچ مثالی بهتر از این موج اعتراضات نبود. بسیاری از خوانندگان در نامه های خود تصدیق کرده بوده که گاه از اوقات برخی از کودکان که دارای والدین جاهل و خودخواهی هستند ممکن است دستخوش غم و نومیدی گردند لکن هیچ يك از این خوانندگان باور نمی کردند که ممکن است حتی يك لحظه کودکی از فرط خشم و طغیان در صدد قتل پدر و یا مادر و یا خواهر و یا برادرش برآید و هر گاه دست به يك چنین جنایتی نیالاید علت آن تنها ناتوانی جسمانی و بویژه ترس از وجدان باشد.

هر گاه انسان از هر حیث عاقلانه فکر کند هیچ گونه کفاره ای برای نیات نامطلوب و تصورات خصومت آمیز نباید لازم باشد و تنها کفاره عاقلانه این گونه اندیشه های ناپسند انصراف از آنهاست لکن نه همه افراد دارای عقلی کامل و روحیه ای معمولی هستند و نه تأسیسات موجود اجازه می دهد که این بد اندیشی ها بی کیفر بماند. چنانچه در فرهنگ های باختری افرادی که به نیات نامطلوب خویش پی می برند بافداکاری ورنج بردن و بیمار شدن و یا اعتراف به افکار ناپسند خود به کشیشی که مظهر خارجی وجدان است خویشتن را کیفر می دهند و نیات ناپسند خود را جبران می نمایند.

اما يك وسیله دیگری که برای آرام کردن وجدان وجود دارد و در میان افراد عادی زیاد متداول است لکن کمتر در تأسیسات مذهبی جدید مشاهده می گردد (اگر چه در مذاهب اولیه زیاد معمول بود) «جبران» است که بخوبی در انگیزه های ناآگاه اشخاصی که پیوسته در صدد نجات دادن دیگران می باشند هویدا است.

آنچه يك پزشك در معالجه يك بیمار انجام می‌دهد از میان بردن عللی است که موجب بروز يك بیماری گردیده است. ضمن معالجه مرض نه تنها وسائل مثبتی برای درمان بیماری بکار می‌برد بلکه ممکن است بکوشد آن ناراحتی‌هایی را نیز که بیمار خود را برای خاطر آنها مسئول می‌داند مرتفع سازد. این نکته وقتی روشن‌تر می‌شود که به تلاش برخی از بالغان برای جبرای خطاهای دوران کودکی خویش توجه کنیم.

تحقیقات روانکاوی کیفیات ذهنی ناآگاه بسیاری از اشخاص بخوبی نشان می‌دهد که خیال نجات دادن، ترمیم کردن، اصلاح نمودن، خدمت کردن به سایرین تا چه اندازه در آنان قوی است. بخوبی می‌توان تشخیص داد که این نیات و تصورات تا چه اندازه بستگی به احساس خطاکاری دوران طفولیت این اشخاص نسبت به موضوع‌های مهر و محبت آن زمان آنان داشته است.

ما بارها بچشم خود دیده‌ایم که گاه از اوقات شخصی نسبت به برادر و یا پدر و مادر خود ابراز خصومت شدید نموده و او را بیاد ناسزا گرفته و کمر بقتلش بسته است و ناگهان این افکار و احساساتش ناپدید گردیده و بجای آن صمیمانه‌ترین و پاک‌ترین احساسات و عواطف نسبت به آن شخص مورد بغض پیشین پدید آمده است. غالباً در این اقدامات جبران آمیز زیاده روی‌های شگفتی‌انگیزی روی می‌دهد چنانچه فی‌المثل يك خواهر بزرگتر ناگهان زشت‌ترین توهین‌های برادر کوچکترش را فراموش نموده و بدون هیچ گونه علتی زندگی خود را فدای او می‌کند و حال آن که همان برادر در دوران کودکی مورد شدیدترین خصومت و بغض او قرار داشته است. علت این بغض دوران کودکی نیز آن بوده که مادرش نسبت به آن برادر بیش از او مهرورزیده و برادر از این امتیاز استفاده نموده و به خواهرش انواع زورگوئی‌ها را روا داشته است. اما چند سال بعد خواهر از اندیشه‌های ناپسندی که در ذهن نسبت به برادر خود می‌پرورده احساس ندامت نموده و در صدد جبران گذشته برآمده و تبدیل به فرشته‌ای برای برادر خود شده است و چون مطابق میل خود نمی‌تواند

به برادرش خدمت کند بیش از پیش به فداکاری های بزرگتری تن می دهد . این قبیل اشخاص هنگامی مشاهده می کنند عزیزان روزی و دشمن خیالی دیروز شان بیمار می شود آنان نیز احساس کسالت می کنند . آرزویشان آنست که افراد گرفتار و یا مغروق را نجات دهند . مکرر این جمله را از دهان آنان می شنوید که «باید این بدی خودم را نسبت به او جبران کنم».

مشاغل پزشکان ، روحانیون ، پرستاران ، کارگران اجتماعی و بسیاری از مشاغل دیگر مبنی بر جبران بدیهاست . پزشکان و پرستاران تمام توجه خود را برای جبران زیانهای جسمانی بکار می اندازند . روحانیون و آموزگاران نواقص ذهنی و روانی را برطرف می سازند . کارگران اجتماعی به جبران زیانهای اجتماعی می پردازند . در این تقسیم کار امتیازات عملی بیشمار وجود دارد و بدون شبهه میل شخص معینی به جبران درد و رنج بخصوصی علتی دارد لکن فعلا نمی توان درمان جسمانی و ذهنی و اجتماعی را از هم تفکیک کرد .

شاید قبل از پایان شرح حال آن زنی که ناگهان در صدد جبران اندیشه های ناپسندش نسبت به برادرش برآمد لازم باشد فرق بین رفتار جنون آمیز این زن را با رفتار تلطیف شده يك پزشك ، يك پرستار ، يك آموزگار و يك کشیش خاطر نشان کنیم ... مقیاس این تشخیص عبارت از چگونگی دفع «خود آزاری» در این ابراز فداکاری نسبت به دیگران است . فی المثل آن خواهری که زندگی خودش را در راه افراط در خدمت به برادرش بیاد داد بدون شبهه «خود آزار» بود لکن آن مردی که به جبران بدی ها و خصومت های دوران کودکیش نسبت به برادر و خواهر کوچکترش شغل پزشکی و یا کشیشی پیش گرفته و می کوشد آلام هزاران برادر و خواهر نوعی خویش را تسکین دهد از انگیزه خود آزاری تبعیت نکرده است .

بدین طریق تأیید کردیم از جمله انگیزه های مهمی که آدمی را وادار به روی آوردن بسوی مذهب و علم می کند یکی تجسس ایمنی در پرتو تلاش در راه حل معمای از میان بردن نفوذ و قدرت والدین و در عین حال حفظ بستگی خود نسبت به

آنان است و دیگری تلاش برای جبران عواطف و احساسات معصیت آمیز گذشته و اینك لازم است از يك انگیزهٔ سومی که آنهم ارتباط به دوران کودکی دارد بحث کنیم. این انگیزهٔ سومی «کنجکاوی» است.

تشخیص حس کنجکاوی بعنوان يك انگیزه در يك دانشمند بمراتب سهلتر از تمیز این حس در يك کشیش و یا يك مرد روحانی است. این نکته شایان بسی توجه است که چه از لحاظ تاریخی و چه از جهات آموزشی علم پزشکی با مطالعهٔ تشریح آغاز می‌گردد. برای کلیهٔ دانشجویان علم پزشکی تشریح اساس تعلیمات را تشکیل می‌دهد. برای هر كودك نیز تشریح پایهٔ قسمت اعظم آموزش او بشمار می‌رود. برای نخستین بار توجه او معطوف به دستها و پاها و گوش‌ها و بینی و انگشتان دست و پایش معطوف می‌گردد و برای نخستین بار نام این اعضای بدنش را فرا می‌گیرد. اما تنها يك چیز است که پدر و مادرش و آموزگاران از تعلیم آن گریز می‌زنند بویژه هرگاه آن كودك پسر باشد. همه چیز برای كودك شرح داده می‌شود و مورد مطالعهٔ او قرار می‌گیرد باستثنای ساختمان بدنی مادرش که برای او همچنان بصورت معمائی باقی می‌ماند.

بنابراین كودك خودش ناگزیر برای کشف این معما به کوشش و تلاشی می‌پردازد و غالباً نیز بمناسبت ابراز این کنجکاوی گوشمال می‌شود. او دربارهٔ ساختمان بدنی برخی از همبازیهای خودش اطلاعات شگفتی انگیز و وحشتناکی بدست می‌آورد لکن همچنان دربارهٔ ساختمان بدنی فردی که پیش از هر فرد دیگری به او نزدیک است یعنی مادرش همچنان در شك و تردید بسر می‌برد و هنگامیکه بر حسب تصادف یا بر اثر اطلاعات گمراه کننده والدینش در می‌یابد که آواز شکم مادرش آمده و حقیقت تولد سایر کودکان نیز مانند او بوده است شك و تردیدش جنبه بغرنج تر و ناراحت کننده تری می‌یابد و معمای وجودش را پیچیده تر می‌کند. دربارهٔ چگونگی بدنیا آمدنش انواع اندیشه‌ها به ذهن راه می‌دهد و چنین می‌پندارد که از روده‌های مادرش عبور کرده است. رمز قسمت‌های خارجی نهانی بدن مادرش از یکطرف و معمای اعضای

داخلی او از طرف دیگر حسن کنجکاویش را برمی انگیزد و او را وادار به تلاش در راه کشف این معما می کند . بدیهی است همهٔ کودکان در این تشتت فکری بسر نمی برند و همهٔ آنان پزشك نمی شوند لکن برای عده‌ای از آنان کنجکاوی در مورد این اسرار بمنزلهٔ انگیزهٔ نهانی زندگی باقی می ماند چنانچه برای کسب اطلاعات بیشتر پیوسته به کتابهای درسی خود رجوع می کنند و دائرة المعارف ها و کتابهای مقدس را بدقت از نظر می گذرانند ، عکس های عریان را بالذت فراوان تماشا می کنند و در نهانی همه برای تماشای يك چیز تلاش می کنند و بدیهی است کمتر هم به مقصود نائل می گردند .

چون این کودکان بزرگتر شدند از اینکه پاسخ پرسش های خود را حتی در کتابها بیابند مأیوس می شوند . نسبت به حیوانات دست آموز ابراز علاقه می کنند و در پنهانی بدقت آنها را معاینه می نمایند . حیوانات مرده را تشریح می کنند . اعضای بدن قورباغه و لاک پشت را قطع و مطالعه می نمایند و بدقت هر چه تمامتر پاك کردن شکم مرغ و جوجه ها را بدست آشپز می نگرند . ساعتها را بازمی کنند تا دریابند در درون آن چیست . آنگاه زمانی فرا می رسد که باید از کنجکاوی کودکان چشم پوشید و بطور رشید تر ابراز کنجکاوی نمود . رغبت های بالغان هیچ تفاوتی با علاقهٔ کودکان ندارد و بمحض اینکه کودک پابعرضهٔ باوغ نهاد همچنان توجه خود را بهمان مسائل مورد علاقه دوران کودکی معطوف میدارد . هر گاه موانع در راه ارضای کنجکاوی وی زیاد نباشد ممکن است خود را با مطالعات و تحقیقات مستقیم تری ارضاء نماید لکن حتی این مطالعات مستقیم نیز ممکن است او را راضی نکند و يك انگیزه شدید کنجکاوی آنگاه او را وادار به مطالعهٔ درون انسان می کند و در این صورت مطمئن ترین و مستقیم ترین راه مطالعه برای او تشریح است .

بنابراین اصل ممکن است عده ای چنین تصور کنند کسانی که تشریح انسان را مطالعه می نمایند و پزشك می شوند از کسانی که کنجکاوی خویش را معطوف به مطالعه تشریح سایر پستانداران و حتی کیفیت ساختمان صخره ها و ذره های شیمیائی می کنند

بیشتر متوجه فلسفه وجود می باشند و کنجکاوی آنان جنبه خصوصی دارد و حال آنکه در نظر روانکا و کنجکاوی بهیچ روی جنبه خاصی ندارد. کنجکاوی برای کشف اسرار طبیعت و زندگی که خاص فیلسوفان و تا اندازه ای طلاب علوم دینی است و کنجکاوی برای کشف «ماهیت خدا» با کنجکاوی برای پی بردن به چگونگی بدن مادر همه یکسان است. هر گاه چنین سخنی بعید مینماید تنها برای آنست که ما بر حسب عرف و عادت ارزش های جداگانه ای برای اشخاص و اشیاء قائلیم. من هیچ دلیلی نمی بینم که بین ذات پرورگار و ذات انسان از لحاظ مطالعه اختلافی وجود داشته باشد.

۳

آنچه را که گذشت می توان چنین خلاصه کرد: در اعماق انگیزه های نا آگاه روحانی و دانشمند از لحاظ آرمانها و مقاصد حرفه ای و هدف نجات دیگران وجه شبهه های بیشماری وجود دارد که مهمترین آنها بقرار زیر است: نخست میل رفع نگرانی های درونی کودک بر اثر اتکاء به يك نیروی تزلزل ناپذیر بصورت خدا یا يك فلسفه و یا يك فن (علم). دوم حل مسئله کشمکش با نفوذ و قدرت مافوق. سوم لزوم جبران خطاهای نا آگاه دوران کودک. چهارم ابراز کنجکاوی در مورد بدن انسان بویژه بدن مادر و اسرار خلقت. اینك ما سرانجام به همان پرسشی که در آغاز این فصل مطرح کرده بودیم برمی گردیم: آیا مذهب در تسلط بر قوای مخرب و خصومت آمیز و تکثیر دوستی و محبت مؤثر است؟ در پاسخ باید گفت مذهب بهمان اندازه علم در مبارزه با خصومت و تشویق دوستی سودمند است و حتی می توان گفت در ظرف قرون متمادی گذشته مذهب بیش از علم مؤثر بوده است زیرا می توان گفت از پیدایش علم حقیقی بیش از چند صد سال نگذشته است. این مسئله که برای تلطیف غرایز بشر و تقویت روح عشق و محبت در انسان علم بهتر است یا مذهب بحثی طولانی است. دانشمند عقیده دارد علم بهتر است و روحانی بر آنست که دین از هر حیث در راهنمایی انسان مقدم بر علم است. اما قدر مسلم آنست که پزشك و روحانی هر دو در راه نیل به يك هدف تلاش می کنند: كمك افراد بشر به زندگی کردن و نجات آنان از خطرات موجود که تا اندازه زیاد انعکاسی از خصومت ها

و کشمکش‌های داخلی است. یکی از این روش‌ها در بعضی اشخاص و روش دومی در برخی دیگر مؤثرتر است. من بعنوان يك دانشمند برتری علم را بر مذهب از این لحاظ تأیید می‌کنم. مادام که علم بر طبق موازین وقوانین بین‌المللی اکتشافات خود را در معرض آزمایش و اثبات می‌گذارد بنظر من از مذهب برتر است. مفهوم ماوراء الطبیعه که مورد استفاده همیشگی مذهب قرار می‌گیرد کار دانشمندان را مختل می‌کند و مبانی علمی را متزلزل می‌سازد. هر قدر اهل مذهب استدلال کنند نمی‌توانند يك فرد دانشمند را متقاعد کنند که اطلاعات یکی درباره اسرار کشف نشده‌ای بیش از دیگری است و یا اینکه قوانین طبیعت استثناء پذیر است. قانون هرگز استثناء پذیر نیست.

برای توضیح این تضادهای صریح اهل مذهب متوسل بیک حقیقت داخلی و يك آزمایش ذهنی می‌گردند که آنرا تنها بزبان سوفیانه و علائم و اشاره بیان می‌کنند لکن این زبان را نمی‌توان زبان علم نامید و به همین جهت دانشمندان آنرا رد می‌کنند. او نمیتواند تصدیق کند که ماوراء الطبیعه عبارت از دنباله کشف نشده نظم طبیعی است (بطوریکه رهبران مذهبی جدید عقیده دارند) و یا اینکه ماوراء الطبیعه عبارت از نیروی متقابلی است که مخالف با قوانین طبیعت می‌باشد. مهمترین دلیلی که مؤمن برای اثبات عقاید خود ذکر می‌کند عقیده و ایمان عده بیشماری از افراد هم عقیده اوست. او همین ایمان را بمنزله بارزترین دلیل وجود خدا اقامه می‌کند و حال آنکه بنظر دانشمند خدا تنها دلیل نیازمندی انسان به اتکاء به نیروئی عظیم تر از نیروی انسان و خارج از حیطه زندگی اوست. تا حدودی که این ایمان مظهر اعتماد و اطمینان به پاکی روح و کمال عقل و آرمان پرستی يك رهبر مذهبی است می‌توان آنرا بر طبق قوانین علمی و روانشناسی تحلیل و تجزیه کرد. همین میل تن دادن به نفوذ و کمک يك شخص مافوق و قائل شدن توانائی و صفات خارق العاده برای ما فوق از خصایص رابطه‌ای است که غالباً بین يك بیمار و يك پزشك و یا بین دو تن از افراد دیگر در میان گروه‌های اجتماعی برقرار می‌گردد. روانکاوان آنرا «انتقال» می‌نامند و این کیفیت بیشتر جنبه عشق دارد و نه ایمان و این عشق هم عبارت از عشق به خدا نیست بلکه عشق به مردی

است که جانشین پدر و یا مادر اومی گردد. با اینهمه می‌دانیم روحانیونی که این کیفیت را بمنزلهٔ اساس نیروی خود می‌دانند و می‌کوشند بخیال خودشان يك دين مترقي بوجود آورند زود از میدان بدر می‌روند چنانچه گوئی بدون وجود عنصر «ماوراء الطبیعه» هیچ مذهبی سروصورت بخود نمی‌گیرد و اتفاقاً همین عنصر است که دانشمندان را سخت ناراحت می‌کند زیرا اتکاء به آنرا بمنزلهٔ جنبهٔ خرافی مذهب تلقی می‌کنند.

اما حتی دانشمندان نیز موهومات و خرافاتی خاص خود دارند. چنانچه مهمترین ایراد عملی دانشمندان نسبت به مذهب آنست که مذهب بیشتر می‌کوشد جنبهٔ منفی قوی و طبع انسانی را تقویت کند و حتی المقدور روح تسلیم و رضا و تحمل بدبختی و چشم پوشیدن از لذایذ و تبعیت از قدرتهای بیمورد را تشویق کند و حال آنکه این حقیقت را انکار نمی‌توان کرد که حقیقت اشرافی خیلی پیش از آن موقع که علم بوجود آید از طرف رهبران بزرگ مذهبی اعلام گردیده است فقط این نکته را باید تصدیق کرد عده‌ای از رهبران مذهبی کم‌مایه‌تر نیز می‌کوشند خود را هم طراز رهبران بزرگ جلوه دهند و چون قدرت آنرا ندارند غالباً از زود باوری اشخاص عامی سوءاستفاده می‌کنند و مذهب را بخرافات و موهومات می‌آلاینند. بدیهی است وقتی پای مقاصد و هدفهای شخصی بمیان آمد اذراك حقیقت دشوار می‌شود چنانچه عده‌ای از رهبران نابخرد مذهبی از مشیت الهی تنها برای افشاندن بذر محبت و دوستی در جهان استفاده نمی‌کنند بلکه درعین حال بنام خدا تخم خصومت در دلها می‌افکنند و مردم را بجان یکدیگر می‌اندازد و جویهای خون جاری می‌سازند.

بنای خدا و مذهب بود که (سارا کوس) Saracus عده کثیری را در آسیا کشت و خودش هم بهلاکت رسید و نیز بنام مذهب بود که (تر کما دا) Torquemada هزاران تن از هم میهنان بیدفاع خود را در اسپانیا شکنجه کرد و بهلاکت رسانید و همچنین بنام خدا بود که (لوتر) البته تا اندازه‌ای بحق نسبت به شورش روستائیان در سال ۱۵۲۵ برافروخته و چنین نگاشت:

«زیرا يك شاهزاده و یا يك ارباب در این مورد باید بیاد آورد که نماینده خدا و

خشم الهی است و برای آن شمشیر به او داده شده است که به موقع علیه این عناصر از آنها استفاده کند هر گاه او بتواند مجازات کند و نکند، حتی اگر این مجازات مبنی بر کشتن و خونریزی باشد، آنگاه مسئول کلیه قتلها و جنایاتی خواهد بود که بدست این عناصر روی می دهد زیرا او بر اثر غفلت عمدی از بکار بردن اوامر الهی، موجب ارتکاب جنایت بدست افراد تبہکار شده است و حال آنکه نه تنها می توانسته است از این جنایات جلوگیری کند بلکه موظف به ممانعت از آن بوده است. بنابراین در این مورد جای خوابیدن و شکیبائی کردن و گذشت نمودن نیست بلکه موقع توسل به شمشیر و خود داری از هر گونه اغماض و بخشش است... هر کس بتواند باید جنایتکاران را خرد و نابود کند و هر گاه جان خود را در این راه از دست بدهد رستگار است...»

بعبارت دیگر می توان گفت مذهب درست بر طبق اصول دیکتاتوری عمل می کند بدین معنی که مذهب نیز مانند دیکتاتوری ضرورتی به اثبات اصول نمی یابد بلکه به اعلام این اصول اکتفا نموده و برای وادار ساختن افراد به تبعیت از این اصول به نیروی ماوراء الطبیعه و خواست تقدیر و سر نوشت متوسل می گردد.

بدیهی است علم نمی تواند این ادعاها را بپذیرد بلکه تنها اصول و عقایدی را به قلمرو حقایق مسلم راه می دهد که حقیقت آن از هر حیث بشبوت رسد و بدون دخالت هیچ گونه تعصب و نظر شخصی درستی آن برای همه مسلم گردد. بنظر دانشمندان وفاداری به حقیقت فضیلت بزرگی است لکن در حکومت دیکتاتوری پیروی از حقیقت جنایت است.

بدیهی است این نکاتی که خاطر نشان ساختیم ذره ای از ارزش و جلال آرمان و هدف مؤمنانی که می کوشند هموعان خود را با دوستی و محبت و فداکاری راهنمایی کنند نمی کاهد و نیز بهیچ روی دلیل آن نیست که ایمان مذهبی در تأمین سلامت روح مؤثر نیست.

هر گاه مذهب مبنی بر ابراز علاقه به جهان و جهانیان و خدا کثر استفاده از طبیعت بر طبق اصول آزمایش شده علمی برای تأمین نیک بختی افراد بشر و استفاده از

راهنمایی عاقلانه رهبران مذهبی روشنفکر باشد، عملاً بنظر من تفاوتی بین مذهب و علم وجود ندارد و از هر حیث درخور اعتماد و احترام همه افراد بشر است.

در سالهای اخیر عده کثیری از دانشمندان و نویسندگان کوشیده‌اند سازشی بین روانکاوی و مذهب حاصل کنند. (ولاستوس) *Vlastos* ضمن اشاره به اظهارات (فروید) مبنی بر اینکه «مذهب علامت طول کشیدن دوران طفولیت نژاد است و عقاید مذهبی جز آرزوهائی چند برای تحقق کهن‌ترین و نیرومندترین و مصرترین امیال بشر چیزی دیگر نیست»، خاطر نشان می‌کند که مذهب بر دو نوع است. نوع اول مذهبی است که «رفتار کودکان و ساده لوحان انسان را تأیید می‌کند و او را از جهان طبیعی رانده و به يك دنیای مافوق طبیعی سوق می‌دهد که در آن گرامی‌ترین آرزوهای بشر در عالم خیال بدون برخورد بهیچ مانعی تحقق می‌یابد و هر گونه مسئولیتی از او برای کیفر دادن خودش و جهانی که در آن زندگی می‌کند سلب می‌گردد». يك چنین مذهبی است که امروز بمنزله تریاك توده‌های عظیم انسان بشمار می‌رود. این مذهب در حقیقت همان مذهب سحر و جادوست که از حیطة استدلال معمولی خارج است.

نوع دوم مذهب به عقیده (ولاستوس) عبارت از مذهبی است که مبنی بر تسلیم مطلق و کامل انسان در مقابل يك نظم برتر و پر برکتی است که مملو از حقایق خلاقه و اعجاز انگیز برای بهبود وضع خودش و سایر افراد جهان می‌باشد. این مذهب که عبارت از مذهب مؤمنان رشیدتر و پخته‌تر است پیوسته در تلاش کشف حقیقت و درك مفهوم آنست.

(ولاستوس) آنگاه چنین تأیید می‌کند: «هر گاه مزایای يك چنین ایمانی را با عقاید (فروید) راجع به مذهب امروز مقایسه کنیم می‌بینیم که مذهب نه تنها دشمن مان نیست بلکه يك متفق غیرمنتظره است. (فروید) وسائل سنجش ارزش ایمان مذهب عالی را در دسترس مقرر داده است. ریشه تمایلات و عقاید کودکانه خیالهای واهی و قصد بدست آوردن قدرت از راههای تصویری است و نتیجه این روش کودکانه تسلیم شدن در مقابل فرضیات و دلهره و ترس و عدم مسئولیت است. بعقیده (فروید) مذهب غالباً جز

وسایه‌ای برای حمایت این روش کودکانه و بهره برداری از آن نبوده است. البته عقیده (فروید) درباره این نوع مذهب از هر حیث صحیح است. اما يك نوع دیگر مذهب وجود دارد که تنها يك وسیله فرار نیست بلکه مبنی بر اراده راسخ برای مواجهه با حقیقت بدون هیچ گونه احساس ترس و کشف برکات و فوائد آن و تسلیم شدن در نهایت اعتماد و فروتنی در مقابل آنست. فدا کردن زندگی خود در راه چیزی که نه تنها برای خود شخص بلکه برای کلیه افراد بشر واجد عالی‌ترین ارزش‌هاست پرج‌ترین آزمایشی است که انسان می‌تواند بدان دست زند. بایك چنین آرمانی آدمی می‌تواند بدون احساس کمترین ترس و وا همه با مرگ روبرو گردد زیرا این آرمان واجد رمز زندگی جاودان است.

فصل نهم

امید

جای بسی تعجب است از سه موضوع وابسته بیکدیگر یعنی امید و ایمان و عشق، امید تنها موضوعی است که کمتر از آن جانبداری شده است. بر عکس عقیده عمومی تقریباً براین است که امیدواری نشانه ضعف انسانی و در حقیقت ماده مخدره‌ای است که در پرتو آن انسان حواس خود را در مقابل مصائب زندگی و اجتناب ناپذیری مرگ بی‌حس می‌کند. همواره به لحن ترحم آمیزی می‌گویند که «آنچه دائماً از سینه انسان تراوش می‌کند امید است». (گلوور) Glover عقیده دارد که «امید چاپلوس شیرین‌زبانی است». (کوولی) Cowley می‌گوید: «امید بخت آزمائی فریبنده تقدیر است». (شکسپیر) چنین خاطر نشان می‌کند: «تیره بختان چیز امید دارویی ندارند». (فیلیپ سیدنی) Philip Sidney چنین تأیید می‌کند: «امید جز يك خیانتکار فریبنده ذهن چیز دیگر نیست زیرا در لباس دوستی عالی‌ترین قدرت ذهن یعنی اراده را می‌رباید». (نیچه) Nietzsche بر آنست که «امید بدترین بلاهاست زیرا رنج و بدبختی انسان را طولانی‌تر می‌کند».

این تمایل به ناچیز شمردن ارزش امید ممکن است تا اندازه‌ای ناشی از يك تدبیر مأنوس برای تأمین خودمان در مقابل یأس و نومیدی و خود داری از باور کردن وجود امکانات بهتر است و بصورت افراطی نشانه يك ناراحتی روحی است که در میان اشخاص محروم زیاد مشاهده می‌گردد. يك چنین بدبینی افراط آمیز هر گاه در افراد بسیار دانشمند و برتری پدید آید چنان موجه و مستدل وانمود می‌گردد که استواری

آن بسیاری از اشخاص را مجذوب می کند . (شوپنهاور) بهترین نمونه آنست لکن شوپنهاورهای کوچکتر نیز زیاد وجود دارند . هرگاه این استدلال بدبینی بطور نا ماهرانه تری روی دهد این اشخاص در جامعه بنام های زننده بوفه کور، گوشه گیر ، بد گمان ، غرولند کن و بد خلق نامیده می شوند و حال آنکه کمتر کسی بفکر انتقاد از خوش بینان افراطی و ساده لوحان و ابلهانی که پیوسته می خندند و زندگی را جدی نمی گیرند ، می افتد .

با وجود این بطوری که (ارنست جانس) Ernest Jones خاطر نشان می کند حتی بدبینی فلسفی در مورد زندگی مربوط به محرومیت های درونی از التذات است و هرگاه درست این بدبینی تجزیه و تحلیل گردد مشاهده می شود بیشتر ناشی از عقده های درونی است تا مصائب و محرومیت هائی که از خارج بر انسان تحمیل گردیده است . با وجود این که منطق فرد بدبین بظاهر متقاعد کننده می نماید و با این که حوادث خارجی و شخصی تا اندازه ای دلائل او را موجه جلوه می دهد، مطالعه دقیق بدبینی او اثبات می کند که قلباً مانند هر فرد دیگر انسانی یکی از انگیزه های نیرومند وی امیدواری است .

در میان محافل علمی پیوسته کوشش می شود که از لحاظ علمی وجود امیدواری بکلی نفی گردد زیرا از طرفی امیدواری قابل تجربه و آزمایش نیست و از طرف دیگر بیم آن می رود که قضاوت مثبت و معقول را تخطئه کند ولی نباید فراموش کرد که علم بر پایه امیدواری بنا شده است زیرا علم برای عده بیشماری از مردمان امروزی جانشین مذهب گردیده است . البته درست است که حتی المقدور امیدواری و میل را باید از حیطة آزمایش خارج ساخت لکن (براون) Brown و (ماک لین) Mclean و دانشمندان دیگر و دانشجویان اسلوب شناسی اثبات کرده اند که در اکثر کارهای علمی پر برکت تصورات اعم از آگاه یا نا آگاه قبل از حقایق اثبات شده بذهن رسوخ می کند و افکار نوین و ادراک روابط جدید از اندیشه های نا آگاه تراوش می کند . انسان نمی تواند از امیدواری چشم پیوشد حتی اگر دانشمند باشد

منتهی دانشمند می تواند با دقت بیشتری ابراز امیدواری کند . (مارتین لوتر) چنین خاطر نشان می کند: «هرگاه زارع امیدواری به برداشت محصول امید نداشته باشد دانه نمی کارد ، هیچ مرد مجردی اگر امید به تولید فرزند نداشته باشد ازدواج نخواهد کرد ، هیچ بازرگانی بدون امیدواری به نفع مبادرت به تجارت نخواهد نمود.»

امیدواری يك ميل آگاه و اجرا شدنی است و ميل اينك تبدیل به اساس و پایه روانشناسی گردیده است چنانچه مفهوم نیرو مبنای فیزیك را تشکیل می دهد . مدت مدیدی روانشناسی جنبه يك علم توصیفی ثابتی را داشت که مبنای آن احساس بود . يك چیزی احساس و ادراك می شد و در مقابل آن واکنشی ابراز می گردید روانشناسی به توصیف این احساس و واکنش می پرداخت و کاری به علت بروز این احساس و واکنش نداشت لکن بتدریج روانشناسی توصیفی جای خود را به روانشناسی متحرك پرداخت بدین معنی که مطالعه محرك و انگیزه و هدف کار مبنای این علم قرار گرفت . (فروید) مبنای این انگیزه را «ميل» خوانده است و (هولت) Holt و (لوین) Lewin و سایرین واژه هائی نظیر آن بکار برده اند لکن تقریباً عموم آنان در این قول همدستانند که ميل در روانشناسی همان نقشی را بازی می کند که قوه جاذبه در جهان فیزیك . ميل در حقیقت يك جریان عملی است که برخی از عوامل شخصیت باید آنرا انجام دهند چه در این راه توفیق یابند و چه مواجه با شکست گردند . در دستگاه بدنی که برای انجام این عمل بطور مشهود در محیط بوجود آمده است ، مسلم است يك نیروی درونی کم و بیش کامل برای تهیه مقدمات اجرای این عمل وجود دارد .

شایع است پرندگان که در فصل بهار بطرف شمال پرواز می کنند امیدوارند مجدداً در فصل پائیز به محل اولیه خود برگردند و یا پرندگان که بطرف جنوب پرواز می کنند امیدوارند به پایگاههای زمستانی خودشان برسند. این اظهار از لحاظ روانشناسی دارای معنی خاصی است زیرا بخوبی نشان می دهد که امیدواری تا چه اندازه از لحاظ انگیزه در زندگی مؤثر است . بین امید پرندهای که امیدوار است

جوجه هایش سالم از تخم بدر آیند و امید مادری که امیدوار است فرزند سالمی بوجود آورد چه تفاوتی وجود دارد؟ نه تنها فصل به فصل بلکه ساعت به ساعت امیدواری به ما دلیری می بخشد و به ما نوید بدست آوردن چیزهای بهتر می دهد و ما را در تلاش به نیل به مقصود بر می انگیزد. امید تنها يك صفت روحی و یا يك تصور واهی نیست بلکه يك عامل روانی و جانی زندگی است که از هر حیث قابل آزمایش است.

خواننده ممکن است از اظهارات من چنین نتیجه بگیرد که من چندان تفاوتی بین امیدواری و غریزه قائل نیستم. در روانشناسی رسم بر این جاری شده است که حتی المقدور از بکار بردن کلمه «غریزه» اجتناب ورزند و معادل های دیگری بجای آن بکار برند و حال آنکه این اقدام جز تظاهر به حصول پیشرفت و ترقی در روانشناسی اثر دیگری ندارد. من عقیده دارم امیدواری عبارت از آگاهی ما از قوای درونی ماست. ما تمام کوشش خود را در راه نیل به آنچه بنظر ما ضروری است بکار می بندیم و به همین جهت «امیدهای نیرومند است که ما را به مردان حقیقی تبدیل می کند.»

بدین طریق روانشناسان معاصر اینك گفته حضرت سلیمان را تائید می کنند:

«انسان همانست که در قلب خودش فکر می کند.» امیدواری عبث و بی نتیجه و جرد ندارد. اندیشه ها و امید واریها و امیال ما بستگی به نقشه عملی دارند که باید اجراء گردد حتی اگر در آخر کار از اجرای آن نقشه خود داری کنیم و یا آنکه مبادرت به آن عمل را بیش از حد خطرناك بدانیم. این گفته که «پیش بینی بهتر از اجراء است» نشان می دهد کار شخصیت در آماده شدن برای يك کار آنقدر مهم و محرک است که در مقابل آن موضوع اجراء اهمیت ناچیزی دارد. برای يك شخص عادی و اهل عمل درك همانندی امیدوار بودن، خواستن، میل داشتن، سعی کردن، انجام دادن اندکی دشوار است زیرا بنظر وی بین يك کار انجام یافته یا يك کار طرح ریزی شده و یا يك کار بسته به امیدواری فرق بسیار است. بدیهی است این اختلاف هم از لحاظ خارجی و هم از جهات داخلی باید وجود داشته باشد لکن از لحاظ داخلی یعنی روانی و یا بعبارت دیگر

انگیزه هیچ تفاوتی وجود ندارد. البته در سرنوشت انگیزه و میزان انطباق آن با حقیقت و چگونگی اصطکاک آن با نگرانیهای داخلی و درجه تقویت از طرف انگیزه‌های دیگر اختلاف وجود دارد لکن از لحاظ چگونگی انگیزه هیچ اختلافی ندارد.

این نکته شایان توجه کامل است قانون که در کلیه موارد دیگر هیچ توجهی به ملاحظات روانی ندارد در این مورد یعنی انگیزه تا چه اندازه جنبه روانی را رعایت می‌کند. در حقیقت بنظر قانون قصد کشتن شدیدتر از خود عمل قتل است زیرا قاتلی که قصد داشته باشد کسی را بهلاکت برساند بفرض آنهم که در این اقدام توفیق نیابد مجازاتش بمراتب شدیدتر از مجازات آن کسی است که بطور غیر عمد مرتکب قتل گردید. است. قانون در حقیقت قصد و نیت را بیشتر از عمل مجازات می‌کند (بدیهی است قانون تنها به انگیزه‌های آگاه توجه دارد).

(فروید) از این حقیقت غافل نیست که بسیاری از امیال بمرحله عمل در نمی‌آید. یکی از خدمات بزرگ (فروید) به علم روانشناسی آن بود که نشان داد رؤیاهای ما عبارت از امیال انجام نیافته و بزبان نیامده ماست و با تعبیر خوابها و رؤیاهای انسان می‌توان به کیفیت خوی و رفتار او پی برد. آرزوی ما آنست که تمام رؤیاها و امیدواری‌های ما به حقیقت پیوندد. (فروید) عقیده دارد امیدواری و میل آگاه بدو صورت ابراز می‌گردد. يك صورت برطبق «اصل حقیقت» و دیگری بر «اساس لذت و اندوه» منظور (فروید) از این طبقه‌بندی آنست که همه امیدها در دل انسان پدید می‌آید. فقط برخی از آنها بصورت حقیقت خارجی قابل اجراست و در نتیجه هر کسی برای اظهار امیدواری خود دو جهان در اختیار دارد: يك جهان حقیقت داخلی و يك جهان حقیقت خارجی. افراد رشید تا اندازه زیاد موفق به پیوستن این دو جهان بیکدیگر می‌گردند گویانکه بطور کامل موفقیت حاصل نمی‌کنند. (لونگ-فلو) Longfellow خاطر نشان می‌کند که تخیلات و افکار جوانان بیش از اندازه دراز است و فرسنگها از حقایق تلخ زندگی که ما بزرگتران با آن سروکار داریم فاصله دارد. برای کودک خردسال زن جادوگر و هیولا و کوههای قند و بابانوئل

وجود دارد و هنگامی که بزرگ شد از این خیالات چشم نمی‌پوشد بلکه آنها را تغییر می‌دهد چنانچه تصور می‌کند که در بازرگانی اشخاص شریر و بد ذاتی وجود دارند و مادر زن اصولاً بدجنس و توطئه باز است و بایک تغییر ناگهانی در نرخ سهام و یا بر اثر وقوع يك اعتصاب می‌توان میلیونر شد. بالغانی که نمی‌توانند از تخیلات دوران کودکی چشم‌پوشند و از دنیای خارج از حقیقت خارج گردند مبتلا به جنون خیال بافی می‌گردند. ناکامی‌های خیال‌بافان مانند کودکان تحقق نیافتن امیدواری‌ها و امیال آنان است. امیدواری‌ها و امیال آنان «غیر حقیقی» نیست. البته این امیدواری‌ها با جهانی که ما می‌شناسیم وفق نمی‌دهد و بهمین جهت برای ما حقیقت ندارد لکن برای شخص خیال‌باف حقیقت کامل دارد و مایه لذت و زندگی حقیقی او بشمار می‌آید و در تشکیل خوی و شخصیت او اثر فروان دارد. بدبین برخلاف خیال‌باف لکن مانند کلیه مبتلایان به بیماری روانی دارای هر دو جهان حقیقت داخلی و خارجی است و نمی‌تواند این دو جهان را طوری با هم سازش دهد که بتواند بطور عادی از زندگی لذت برد.

بنابراین چگونگی امیدهای ما معیاری برای سنجش رشد ماست. کودک با آمیزش حقیقت داخلی و خارجی و تطبیق امیدواری با امکان تحقق آن بیش از پیش به جنبه عملی امور توجه می‌کند یعنی شروع به آزمایش حقیقت نموده و درمی‌یابد چه امیدهایی قابل انجام یافتن است و جهان خارجی تا چه اندازه این امیدها را محدود می‌کند و بدین طریق قوانین فیزیکی و اجتماعی و جان‌شناسی را کشف می‌کند و ضمن این اکتشافات در می‌یابد که ما پس از مدتی هر گونه امید و لذتی را از دست می‌دهیم و یا بعبارت دیگر می‌میریم. البته او وقوع چنین پیش‌آمدی را برای خودش باور نمی‌کند لکن با اندازه کافی اهل عمل است که برای مواجهه با چنین پیش‌آمدی نقشه‌هایی طرح کند. نکته دیگری که کشف می‌کند آنست که حوادث را نمی‌توان تغییر داد و او از برخی لحاظ نمی‌تواند زندگی خود را اصلاح کند و ناگزیر است از برخی امیدهای خود صرف نظر کند.

اوممكن است خود را عليه اين دو ضربت به اميدوارىهايش در هر دو جهان مسلح كند بدین معنی كه در جهان حقيقت درونی معتقد به جاودانی روح خودش و عزیزانش و زندگی پس از مرگ می گردد و در جهان عملی خارجی جاودانی خویش را با تولید مثل تأمین می كند و بهمین جهت است كه می گوئیم كودكان مایه اميدواری جهان و فرمانروایان آسمانند .

۲

راننده سیاه پوست تا کسی هنگامیکه مرا به خیابان (لكسینگتن) Lexington می برد چنین می گفت: «تصور نمی كنم امروز پنج دلار بیشتر پول بدست بیاورم. خیلی بد خواهد شد. هیچ می دانید وقتی می بارد كارما زیاد خوب نیست. مردم این روزها زیاد خرج دارند. منظورم راهیچ درك می كنید؟ هوا بداست و بهمین جهت از خانه خارج نمی شوند. صرفه جوئی می كنند. من آنها را ملامت نمی كنم. من و زنم نیز حتی المقدور صرفه جوئی می كنیم. در غیر این صورت چگونه می توانیم زندگی كنیم؟ ما بچه داریم! هر چه می خواهید بگوئید ولی این روزها بچه داشتن خرج دارد. یکی از پسرهایم در دبیرستان تحصیل می كند و باید لباس پا كیزه بپوشد مگر غیر از این است؟ بچه ها از يكدیگر تقلید می كنند... مخصوصاً در این سن... غیر از این است؟ اما آیا من باید مرتب شكایت و ناله كنم؟ آیا او بهترین شاگرد كلاس خودش نیست؟ اومیل ندارد وقتی بزرگ شد مانند من راننده تا کسی شود. يك دختر ده ساله هم دارم كه دختر خوبی است... يك پسر بچه دوساله هم دارم! خیلی دلم می خواست بیشتر بچه داشتم ولی این روزها خیلی خرج دارند.

با وجود این هیچ از این لحاظ شكایتی ندارم. من باید دارای بچه باشم... درست مثل این است كه باید مالیات بدهم. منظورم را درك می كنید؟ اگر آدمی درآمد داشته باشد خوشحال می شود كه مالیات پردازد. غیر از این است؟ من درآمد ندارم ولی از فرزند داشتن خوشحالم. در غیر این صورت زندگی بچه درد می خورد؟ از شما می پرسم؟ با اینهمه فكر كنید من چه زندگی دارم؟ تمام شب در خیابانها مشغول كار

هستم و تنها نصف روز می خوابم. موقعی که از خانه خارج می شوم بچه ها تازه از آموزشگاه باز می گردند. كودك شستش را بچشم من فرو می برد تا از خواب بیدارم کند. مادرش عقیده دارد که او بچه شروری است اما او در هر صورت مرا از خواب بیدار می کند. يك لحظه اورا می بینم و صبحانه یا نامش را هر چه می خواهید بگذارید می خورم و مجدداً عقب کار می روم.

«اما من عقیده دارم اگر شخص بتواند به اندازه کافی پول در بیاورد که بچه ها را طوری اداره کند و زنش را خشنود سازد نوع کار هیچ تفاوتی ندارد. منظورم را درك می کنید؟ این کار اندکی دشوار است. اما اگر آدم بچه داشته باشد هدفی برای زندگی و کار کردن خواهد داشت. من نمی دانم این افرادی که بچه ندارند بچه دلخوشی کار می کنند. من که هرگز بدون داشتن زن و بچه قادر بکار کردن نیستم. زندگی بدون داشتن بچه چه ارزشی دارد؟ بچه تنها مایه امید حقیقی من به زندگی است.»

در این اثناء چند دقیقه ای سکوت کرد زیرا می بایستی از پیچ دشواری بگذرد. از شیشه تا کسی به سیل جمعیت که در خیابان روان بود دقیق شدم و بخودم گفتم آیا این فلسفه را ننده سیاه پوست چه تأثیری در این اشخاص مختلف دارد؟ فرض کنیم بعد از من يك بازرگان سوار این تا کسی شود. واكنش يك بازرگان در مقابل این فرضیه که هدف زندگی تولید مثل است چه خواهد بود؟ آیا يك نفر بازرگان به این سیل جمعیت که در کنار من روان است ممکن است بنظر پدر به فرزند بنگرد یا اینکه تنها آنرا بنظر مشتری خواهد نگریست و هر قدر مشتری خوب بهتر باشد خرسندتر خواهد شد. هر گاه مسافر بعدی این تا کسی کار فرما باشد همه این پیاده ها را بنظر کارگر و يك نوع تضمین در مقابل کمی کارگر تلقی خواهد کرد. هر گاه خودش يك کارگر و مخصوصاً يك کارگر متزلزل باشد همه این افراد را بنظر رقیب نگاه خواهد کرد هر گاه مرد سیاسی باشد این جمعیت را از لحاظ تعداد آرائی که ممکن است برای او تأمین کند خواهد نگریست. بنظر مرد بیکاری که مأیوس و عاطل بر روی يك نیمکت پارك نشسته است این جمعیت افراد نيك بخت و قابل رشکی می آید که امکانات محدود تبدیل کار و منابع

طبیعی را به وسائل زندگی در انحصار خویش در آورده و عده کثیری دیگر را از وسائل زندگی محروم می کنند.

در این اثناء راننده سیاه پوست باردیگر رشته افکار مرا گسیخت و چنین به سخنان خود ادامه داد: «برای اینکه چه کاری شرافتمندان را از پرورش کودک است؟ اگر آدمی بچه نداشته باشد با چه عشقی زندگی کند؟ آن اطفال معصوم که خودشان را و طلب بدنیا آمدن نبوده اند. آیا بوده اند؟ این ما هستیم که آنرا بوجود می آوریم و بنا بر این بر ماست که از آنان مراقبت کنیم مگر نه موقعی که ما طفل بودیم پدر و مادر آنها همه از ما مراقبت کردند؟» از اینکه دیدم راننده سیاه پوست به عشق خانواده جنبه الزامی بخشیده است اندکی متأسف شدم لکن به مقصد رسیده بودم و ناگزیر از تا کسی فرود آمدم و بطرف اطاق کارم روی آوردم در حالیکه سخنان راننده سیاه پوست همچنان در ذهنم تکرار می شد. بر روی میز کارم نامه های رسیده جلب توجه می کرد نامه یکی از همکارانم را باز کردم و چنین خواندم:

«خیلی میل دارم دختر یکی از افراد سرشناس این شهر را که شانزدهمین مرحله زندگی را می پیماید شما معاینه کنید. چندین سال است که من با خانواده این دختر آشنائی دارم. مادر این دختر کودک ناز پرورده ای بود که در خانواده کثیرالاولادی بسر می برد. بامردی خوش نام از خانواده طراز اولی ازدواج کرد. شوهرش از هر حیث مردی موفق است لکن طبیعی مالایم و مطیع دارد. هنگامی که مادر دریافت که آستان به همین دختر است فوق العاده ناراحت شد و برای سقط چنین نزد من آمد. هنگامی که مشاهده کرد من سخت با اقدام او مخالفم ناراحت شد و ابراز واکنش شدیدی کرد و سپس مدت چندین هفته نسبت به شوهرش و سایرین رفتار تحمل ناپذیری پیش گرفت و تهدید به خودکشی نمود و زندگی را بر خانواده اش تلخ کرد. درست جزئیات رفتار او را بیاد ندارم زیرا این پیش آمد مربوط به ۱۷ سال پیش است.

برای آن به رفتار مادر اشاره کردم که پس از زایمان اخلاقیش بکلی تغییر کرد بدین معنی که در ابراز مهر و اداری نسبت به دخترش افراط می کرد. تا سن شانزده ماهگی

از شیر باز گرفتن کودک خود داری کرد و در تمام مدت طفولیت و دوره تحصیلی در آموزشگاه آنی از مراقبت او غافل نبود.

هنگامی که (مری) Mary (نام این دختر است) به دبیرستان رفت شروع به ابراز غربت کرد. نخست از آمیزش با دیگران خود داری می کرد و سپس مبادرت به رفتار و حرکات خارق العاده ای نمود. چندی پیش شروع به فرار از کلاس درس نمود. از کلاس می گریخت و در خیابان به رهگذران سخنان عجیب و غریب می گفت و بطور عجیب و غریب می خندید. مرا برای معاینه او دعوت کردند و بید رنگ تشخیص دادم که او را باید در يك بیمارستان بیماریهای روانی بستری کنند و اینك به شما نامه نوشته ام که در معالجه او با من همکاری کنید.

بنظر من تقریباً روشن است که مادر نسبت به این دختر خصومت شدیدی می ورزد و با اینکه می کوشد این خصومت را پنهان کند دختر این خصومت مادرش را احساس کرده است. بعید نیست که مادر نیز مانند دختر مبتلا به بیماری روانی گردد. «بیاد سخنان را ننده سیاه پوست افتادم که عقیده داشت انسان تنها برای فرزندانش باید زندگی کند و از خدا می خواست فرزند بیشتری داشته باشد حتی اگر قادر به تأمین مخارج آنان نباشد. آنگاه لحظه ای در پیرامون وضع این مادر که «ناگزیر» شده بود دختری بوجود آورد و سپس نسبت به او ابراز خصومت و بد رفتاری کرده بود اندیشیدم و از خود پرسیدم آیا خود این مادر دوران کودکی خویش را چگونه بسر برده و چه محرومیت هائی کشیده و چه حوادثی موجب گردیده است خانه وی برخلاف خانه راننده سیاه پوست قرین بدبختی و تیره روزی گردد؟

در اثنائیکه غرق این تفکرات بودم ناگهان زنگ تلفن صدا کرد و مرا به بالین يك بیمار روانی احضار کردند. من قبلاً او را نمی شناختم. زنی بود که از هر حیث آمادگی برای ازدواج داشت لکن بمناسبت دل بستن به مردی گرفتار چنان بحران روحی گردیده بود که می خواست خود کشی کند. می گفت تنها آرزویش ازدواج با آن مرد است با اینهمه این امر بنظرش غیر ممکن می آمد. از او پرسیدم آیا فرزند

دارد؟ در پاسخ گفت که يك دختر هشت ساله دارد لکن کمتر وقت خود را صرف معاشرت با او می کند زیرا نسبت به او چندان علاقه ای ندارد و اساساً نمی تواند دختر بچه را «اداره» کند و دایه اش بهتر می تواند با او زندگی کند و بهمین جهت مادر و دختر تنها چند دقیقه قبل از اینکه دختر خردسال بتمنهای شام صرف کند باهم بسر می برند. چند ساعت بعد زن دیگری را برای معاینه نزد من آوردند که برخلاف زن اولی وضع اقتصادی تأثر آوری داشت. او نیز چند بار برای اقدام به خودکشی از طرف شهربانی دستگیر شده بود. ناراحتی شدیدش بیشتر ناشی از آن بود که برای دهمین بار آبتن شده بود. شوهرش کاری نداشت وزن و شوهر باهفت فرزند در سه ماه گذشته بیش از ۱۰۰ دلار درآمد نداشتند. تنها وجه شبه این زن با زن ثروتمندی که در بالا بدان اشاره کردم آن بود که هر دو میل نداشتند دارای فرزند باشند.

بار دیگر بفکر سخنان راننده سیاه پوست افتادم و از خودم پرسیدم در مقابل استدلال این راننده مبنی بر این که ما برای خاطر فرزندان خودمان زندگی می کنیم و تنها فرزندان ما هستند که ما را به زندگی امیدوار می سازند چه دلائل مخالفی می توان اقامه کرد؟

پاسخ این پرسش چیست؟ آیا فرزند نعمتی است یا بلائی است؟ بدیهی است که پاسخ به این پرسش بسته به نظر پدران و مادران است. هر گاه چنین باشد بر طبق چه اصل و مقیاسی می توان این نظر را معلوم کرد؟ این نکته مسلم است که هر گاه بنا باشد جهان ما بهبودی یابد این بهبودی بستگی کامل به تأثیری است که ما در نسل آینده یعنی فرزندانمان خواهیم داشت. لکن باید دید آیا ما این فرزندان را می خواهیم؟ آیا خواستن یا نخواستن ما از این لحاظ یکسان است؟

طرح این قبیل مسائل و یا تلاش برای پاسخ دادن به آنها بنظر بسیاری از اشخاص اقدامی نامطلوب و حتی کفرآمیز است. اکثر افراد عقیده دارند تولید مثل امری «کاملاً طبیعی» است و ما نباید بهیچ روی سعی کنیم عقل را در قوانین طبیعی و یا مشیت الهی دخالت دهیم. لکن من عقیده دارم هر گاه ما بیش از حد بدبین نباشیم و هر گاه آرزو کنیم

فرزندان ما بهتر از ما و فرزندان آنان بهتر از خود آنان زندگی کنند تا گزیریم دربارهٔ شرائط بدنیا آمدن فرزندانمان اندکی بیندیشیم .

لحظه‌ای توده‌های کثیر ساکن دشت‌های چین و یا کوی‌های فقیرنشین نیویورک و زندانیان ایالات مختلف امریکا را بنظر آورید و از خردتان پرسید چند تن از این مردمان عمداً بدنیا آمده و بعنوان حاصل عشق پدر و مادر خود تلقی می‌گردند . چند تن از این واحدهای مبارز جامعه فرزندان پدران و مادرانی بودند که برای تولد آنان نقشه کشیده و با امیدواری در انتظار بدنیا آمدنشان مانده و ورودشان را به این جهان با نهایت خرسندی و سرور گرامی شمرده‌اند ؟ برعکس چند تن از آنان فرزندان والدینی بودند که آنان را سهواً بدنیا آوردند و از تشکیل نطفهٔ آنان ناراحت شدند و بمحض تولدشان دستخوش نگرانی گردیدند و بطور آگاه یا نا آگاه در دل نسبت به آنان خصومت ورزیدند زیرا این فرزندان زندگی آنان را بخطر افکنده و وضع يك خانواده نیازمند و تهی دست را بیش از پیش تحمل ناپذیر می‌ساختند ؟ این نارضایتی پدر و مادر چه اثری در زندگی عاطفه‌ای کودک داشت ؟ وضع روحی کودک که احساس کند مورد محبت و علاقه نیست و ورودش را به این جهان بنظر موافق نمی‌نگرند و وجودش را بمنزله کفاره گناهی یا مجازاتی می‌پندارند چیست ؟ البته باید تصدیق کرد گاهی حتی فرزندان که برخلاف نقشهٔ پدر و مادر بدنیا آمده‌اند ممکن است باندازه کافی حس محبت والدین خود را برانگیزند و آنان را در فائق آمدن بر حس خصومت اولیهٔ خویش کمک کنند . در این خصوص بعداً به تفصیل سخن خواهیم راند لکن آنچه مسلم است غالباً پدر و مادر نمی‌توانند احساسات خصومت آمیز ناشی از توأد غیر مترقبهٔ فرزندی را سرکوب سازند . ممکن است در بارهٔ این احساسات خودشان و دیگران را گول بزنند لکن هرگز کودک را نخواهند فریفت زیرا کودک در هر صورت احساس می‌کند که مطلوب نیست و از همان آغاز امر نشاط و امیدواری از صفحهٔ ضمیرش رخت بر می‌بندد گو اینکه ممکن است اساساً هرگز سخنی از آزرده گی خویش بزبان نیاورد .

اثرات عمومی و نا پیدای خصومت مادری نسبت به فرزندان خود بمراتب از موارد عدیده اثرات آشکارای خصومت مادران در تباه کردن زندگی کودکانی که بر خلاف میل والدین بدنیا آمده اند بمراتب مهمتر است زیرا در مقابل يك كودك که واکنش خویش را در برابر خصومت مادر به صورت بیماری روانی شدید و بارز ابراز میدارد، صد ها تن كودك دیگر در مقابل احساس خصومت مادر براههای زیرکانه تر و مخفی تری متوسل گردیده و برای حمایت خویش سد های دفاعی متعددی بوجود می آورند چنانچه فی المثل ممکن است برای جلب توجه دیگران روش تحريك آمیزی پیش گرفته و حتی دست به جنایات بیالایند و یا ممکن است پیوسته از معاشرت با دیگران احتراز نموده و نسبت به افراد و گروه های مختلف بدون هیچ گونه دلیلی ابراز خصومت نمایند. خشم يك سفید پوست گدای ایالات جنوبی امریکا نسبت به يك سیاه پوست متروك ناشی از آنست که خودش نیز در نهاد خود مانند سیاه پوست از متروك بودن و محرومیت کشیدن رنج می برد. عین همین حقیقت در مورد آلمانها و یهودیان نیز شاید صدق کند بدین معنی که در مقابل احساس خصومت دیگران ممکن است واکنش متقابلی نشان دهند. بعقیده من در «روانشناسی جنگ» این عامل بمراتب از عامل اقتصادی ناشی از افزایش جمعیت مهم تر است و به همین جهت است که من از لحاظ علمی صرف عقیده دارم «تولید مثل عاقلانه و مطابق برنامه و نقشه قبلی در هر برنامه ای که برای افزایش سلامت روانی و آرامش و نيك بختی افراد بشر تنظیم گردد يك عامل اساسی بشمار میرود.» زیرا كودکی که برخلاف میل پدر و مادر بدنیا آید يك عنصر نامطلوب و يك آتش افروز جنگ و يك دشمن بشریت ببار خواهد آمد.

منظور من از «تولید مثل بر طبق نقشه قبلی» بوجود آوردن فرزند با کمال میل و اشتیاق و آمادگی برای قبول کلیه فداکاریها و رنجهای پرورش طفل و فراهم بودن کلیه وسائل لازم برای تأمین راحتی و سلامت كودك بدون نیاز به قطع جیره زندگی دیگران و اطمه زدن به وضع موجود آنان است. همچنین منظورم این است

که پدر و مادر باید رشد روانی و ادراکی کافی داشته باشند تا بتوانند بستگی کودک را بخود مدت چندین سال بر طبق اصول تحمل کنند. بدیهی است هر پدر و مادری از به وجود آوردن فرزند تا اندازه‌ای احساس يك نوع دلهره می‌کند لکن این تشویش با اعتراض و نا رضایتی شدید بسیاری از والدین بهنگام تولد فرزندی کاملاً متفاوت است. قبلاً دربارهٔ مسئولیت مادر برای پرورش نهال دوستی و محبت در نهاد فرزندان خویش و مجهز ساختن آنان برای بوجود آوردن يك نظم بهتر بطور تفصیل سخن راندم لکن هر گاه مشکلات مالی و روانی و نا توانی جسمانی بیش از حد بردوش اوسنگینی کند ما نمی‌توانیم انتظار داشته باشیم که بتواند به مسئولیت مادری خود کاملاً عمل کند. باید این نکته را همواره بخاطر داشت که فرزندان آینده تنها به پدر و مادر خودشان تعلق ندارند بلکه بهمهٔ ما تعلق دارند و در حقیقت مایهٔ امید جهان بشمار میروند.

علم روانشناسی کاملاً با کلیسای کاتولیک هم عقیده است که سعادت و نیک بختی والدین ایجاب میکند فرزند بوجود آورند و به او مهر ورزند لکن باید در نظر داشت که کلیهٔ پدران و مادران قادر نیستند عهده دار يك چنین مسئولیت سنگین و دشوار و (بقول راننده سیاه پوست تا کسی) گران گردند. تحمیل این مسئولیت به زنان و مردانی که گرفتار فقر و مکنت و بیماری جسمانی و مخالفت آگاه با تولید مثل می‌باشند اقدامی غیر عاقلانه است.

علمای اقتصاد ممکن است در این قول که چه تعدادی از نفوس ممکن است در بهترین شرایط اجتماعی در جهان ما بسر برند با هم اختلاف نظر داشته باشند لکن همهٔ آنان اذعان دارند در وضع کنونی ما هر يك از کشورهای جهان بیش از حد توانائی و گنجایش خود جمعیت دارد و اکثریت مردم در فقر و تنگدستی بسر می‌برند از آغاز ظهور مسیح تا به امروز که ما در قرن بیستم بسر می‌بریم در اکثر اوقات اکثر مردم جهان در فقر و بدبختی بسر برده‌اند و تعداد بیشماری همواره گرسنه‌مانده‌اند. در يك چنین جهانی که نه فرزندان خودشان مایل به ادامه این زندگی باشند

و نه والدینشان در دل از تولد این فرزندان احساس خشنودی کنند چرا باید بیش از پیش افراد نا مطلوب دنیا آیند؟ چه کسی اصرار دارد این مردم تیره بخت پا بعرصه وجود نهند تا بتدریج از گرسنگی جان سپرند و یا یکدیگر را بهلاکت رسانند و یا اینکه در منتهای فقر و یأس و ناکامی بسر برند؟ آیا جامعه در این امر مصر است؟ آیا جامعه براستی نیاز به این افراد دارد؟ آیا دولت این افراد را میخواهد؟ آیا هیچ دولتی حاضر است برای آنکه تعداد بیشتری سربار یا مصرف کننده و یامالیات دهنده داشته باشد روز بهروز بر میزان محرومیت و آزرده گی و رنج افراد بیفزاید؟ آیا باید طبیعت و یا قوای نابینای غریزه و واکنش طبیعی در مقابل انگیزه تولید مثل را ملامت کرد و یا زن و مردی را که بر طبق يك قرارداد قانونی و شرعی بهم می پیوندند و بدون توجه به مقتضیات زمان حال و آینده تولید مثل می کنند؟

این پرسش ها بندرت مطرح میگردد و اگر هم طرح گردد بندرت پاسخی بدان داده میشود. برای گریز از جواب دادن به این سئوالات غالباً به استدلال مذهبی متوسل میگردند و میگویند: «خواست الهی» است. هر گاه خواست خدا آن باشد که انسان مانند موش و شپش آنقدر تولید مثل کند که قسمت اعظم آنان از فرط گرسنگی جان سپرند، خواست خدا در عین حال آن خواهد بود که موش و شپش بدون هیچ گونه محدودیتی امتداد نسل دهند. هر گاه منظور از ازدیاد نفوس تأمین وحدت ملی باشد، کلیه ملتها حق دارند در این خصوص به مسابقه پردازند تا روز بهروز عده بیشتری از افراد بشر برای کشته شدن و نابود شدن و غرق شدن در حین انجام عملیات جنگی تأمین گردد لکن کیست که بدون کمترین توجه به چگونگی زندگی و سعادت و نیک بختی افراد قلباً مایل به ازدیاد نفوس باشد؟ بازرگانان هوشمند هرگز با این امر موافق نیستند. بنگاههای خیریه نیز مانند تأسیسات بهداشتی از هر حیث با این نوع تولید مثل مخالف می باشند. حتی اتحادیه کشاورزان جنوب کالیفرنیا نیز همانطور که (جان اشتنبک) John Steinbeck در کتاب «خوشه های خشم» با زبردستی شرح داده است پس از پی بردن به عواقب تلاش خود برای تأمین کارگر اضافی با این

طرز امتداد نسل مخالف می باشند .

این اجبار کور کورانۀ برای ازدیاد نفوس دست کم در امریکا يك علت تاریخی دارد. در زمانیکه امریکا يك امپراتوری مستعمراتی کشف نشده بود و حتی اندکی پیشتر که منطقه باختر هنوز بمنزلۀ يك سرزمین مرزی بشمار می رفت برخی از قسمتهای کشور در صد افزایش جمعیت محلی بودند و کار بیش از کارگر وجود داشت و بهمین جهت همه مانند آن مرد مقدونیه ای که مرتب کمک می خواست در تجسس افرادی بودند که در کار شرکت جویند و از منافع آن بهره مند گردند. (ماری ساندوز) Mari Sandoz در کتاب (جول پیر) Old Jules که شرح حال پدر اوست و همچنین مادر خودم در کتاب شرح حال خویش بنام «روزهای زندگی من» Days of my life عواقب وخیم این ولع تأمین کارگر را که غالباً جنبۀ کاذب داشت شرح داده اند. چارلز دیکنز نیز در کتاب (مارتین چزلویت) Martin Chuzzlewit بطور تمسخر آمیزی بدان اشاره کرده است .

هرگاه این ولع ازدیاد نفوس محدود به طبقۀ کشاورز بود سهولت توجیه آن امکان داشت زیرا در دهات و مزارع که جای بیشتری وجود داشت هرچه خو کها بیشتر زاد و ولد می کردند و گوساله ها بیشتر پرورش می یافتند و تخم مرغ بیشتر بدست می آمد بهتر بود زیرا همه آنها به آسانی تبدیل به پول می شد و زندگی بدین طریق برای مردمی که این افزایش ها را حاصل می کردند بهبودی می یافت و بطور کلی اصل «هرچه بیشتر بهتر» در همه جا جاری بود. این اصل سابقاً در مورد تعداد فرزندان نیز صدق می کرد زیرا آنان نیز مانند دامهای روستائی ارزش داشتند و بنا بر این بنفع هر خانواده بود که تعداد بیشتری فرزند داشته باشد لکن امروز وضع به منوال گذشته نیست و حتی در روستاها نیز كودك ایجاد خرج اضافی می کند و فرزند ارزش اقتصادی ندارد. آمار دقیق نشان می دهد تنها يك سوم كودكانی که در مزارع و روستاها بدنیا می آیند بعداً بکارهای کشاورزی اشتغال می یابند. (جرج درایسدل) George Drysdale در سال ۱۸۵۴ در انگلستان چنین نگاشت : «جهان انسانیت اینک بصورت جنگلی درآمده

که درختهایش بیش از حد نزدیک یکدیگر کاشته شده است» و سپس چنین تأیید کرد :
 «همه افراد بشر در حقیقت کم و بیش در رنج و ناراحتی بسر می برند. اما نیرومند-
 تران برای بهبود وضع خودشان شدیداً مبارزه می کنند و بر اثر این مبارزه همکاران
 ضعیف تر خود را به نابودی می کشند... این عصر و همه عصرهای گذشته در کشورهای
 باستانی عصر انهدام و خرابی بوده است. ما غذای هم نوعان خودمان را می خوریم و هوای
 آنان را تنفس می کنیم و از معشوقه های آنان کام می گیریم و خونشان را می مکیم...
 تحمل مناظر بدبختی دیگران با گذشت مسیحی سهل است... آری... اگرچه ما که
 در طبقه بالا قرار داریم ممکن است بین خودمان در تحمل این وضع دلخراش اکثریت
 هم نوعانمان سازش حاصل کنیم، اگرچه ممکن است آنانرا با بسینه زدن سنگ
 پیشرفت تمدن تا چندی بفریبیم لکن خود آن بینوایان نمی توانند برای همیشه با فقر و
 مسکنت بسازند، گوشت و خون آنان تا حد معینی تاب تحمل رنج و بدبختی را دارد و همه
 گفته های ما درباره پیشرفت انسانیت برای آنان جز يك طبل میان تهی چیز دیگری
 نیست.

زندگی طبقه کارگر ما بمراتب از زندگی اکثر حیوانات بارکش بدتر است.
 روزی ده یا دوازده ساعت يك کار دشوار، یکنواخت و غالب اوقات کشته اشتغال دارند
 بدون آنکه کمترین امیدی به پیشرفت و یا هیچ گونه فاع شخصی دره و فاقیت کار خود
 داشته باشند. شب هنگام خستگی خارج از حد به آنان اجازه نمی دهد که از چند ساعت
 بیکاری بهره مند گردند و چون سپیده دمید بار دیگر باید بهمان کار جانکاه و پایان ناپذیر
 اشتغال ورزند. حتی روز هفتم هفته یعنی تنها روز تعطیل آنان چندان تفریح و نشاطی
 برای آنان در بر ندارد زیرا حضور در مجلس و عطف و دو ساعت گوش دادن اجباری به
 سخنان کشیش تنها سرگرمی آنان بشمار می رود. کشیشان و زاهد نمایانی که کارگر
 تیره بخت را برای خاطر فرار از کلیسا در روزهای تعطیل ملامت می کنند و ابراز خشم
 می نمایند بهتر است خودشان شش ماه این زندگی کارگری را آزمایش کنند تا دریابند
 وقتی اعضای بدن بر اثر کار مداوم فرسوده شد و اعصابشان متزلزل گردید و قلبشان بر اثر

داروهای گوناگون ضعیف شد چگونه دیگر برایشان میل به نماز و دعا باقی میماند. بدین طریق کارگر تیره بخت را تاموقعی که قوای بدنش اجازه می دهد مجبور بکار می کنند و سرانجام یکی از اعضای بدنش اعم از شکم یا چشم و یا مغز از کار می افتد و کارگر ناتوان از ادامه کار محروم و به بیمارستان اعزام می گردد در اثنائیکه زنش و خانواده اش محکوم به گرسنگی می گردند. غالباً مرد بر اثر وضع یأس آمیزش متوسل به میگساری می گردد خود و خانواده اش را بخاک سیاه مینشانند در موارد دیگر طبقات کارگر از فرط خشم و ناشکیبائی عزم جزم می کنند حقوق بیشتری دریافت دارند حتی اگر جان خود را نیز در این راه از دست بدهند و در نتیجه آن اعتصابهای خانه برانداز و انقلابهای اجتماعی وحشت انگیزی روی می دهد که اخیراً نظیر آنرا زیاد دیده ایم. اما این تلاشها بجائی نمیرسد بلکه تنها مظهر کوشش انسان برای بهبودی وضع خود یا مردن است و یا همچون دست و پا زدن مردی است که گرفته ارکابوسی شده است. کوه رنج و بدبختی بار دیگر بر سینه آنان فرود می آید و فشار شدید تر آنرا بر آن می دارد که مدت دیگری بردباری کنند و رنج و بدبختی بیشتری تحمل کنند. اگرچه از هنگامیکه (درايسدل) این کتاب جالب و تأثیر انگیز را درباره شرائط کار نگاشته است تغییرات بزرگی در وضع کارگران حاصل شده است، با اینهمه قسمتی از گفته های او امروز نیز مانند سال ۱۸۵۴ صدق می کند. آیا می توان انتظار داشت کودکانی که در این شرائط بدنیا می آیند مهر ورزیدن را فرا گیرند و از ابراز خصومت نسبت به هموعان خویش خود داری کنند؟

منظورم آن نیست تنها مردم ثروتمند که استطاعت پرورش فرزند دارند باید تولید مثل کنند و یا آنکه بینوایان از نعمت پدری یا مادری محروم گردند بلکه مرادم این است که بوجد آوردن انسانهای محکوم به بدبختی و زندگی یأس و ناکامی امری غیر منطقی است که هم برای پدر و مادر نامطلوب و زیان بخش است و هم برای سایر جهانیان خطرناک می باشد. هرگاه ما بخواهیم چنانچه باید منابع خصومت، حرص، ستمگری، جنایت و جنگ را از جهان بزدائیم باید چگونگی تولید مثل را با دقت هرچه تمامتر بررسی

کنیم باید تنها به افرادی اجازه بدنی آوردن فرزند بدهیم که هم با کمال میل آماده برای پدر و مادر بودن باشند و هم از عهده تربیت فرزند بر آیند و نیز باید مراقبت کنیم که این افراد در انجام وظیفه خطیر خویش از حد اکثر همکاری جامعه بهره مند گردند و در عین حال باید از تحمیل تولید مثل چه بطور مستقیم و چه بطور غیر مستقیم بر افرادی که مایل به داشتن فرزند نباشند خود داری کنیم. افزایش تعداد تیره بختان جهان تنها برای تقویت قدرت ارتش‌ها و یا زیاد کردن تعداد افراد کلیسا با کلیه موازین اخلاقی مغایرت دارد.

بسیاری از اشخاص که عقیده دارند در خانه‌ای که غذا به اندازه کافی به‌رای همه افراد وجود نداشته باشد نباید کودک جدیدی بدنیا آید، ممکن است در مقابل این نظر را تصدیق نکنند که عدم تمایل به تولید مثل بعقل روانی نیز باید بمنزله یک دلیل استوار برای جلوگیری از بوجود آوردن فرزند گردد زنی که حیوانات دست‌آموز را به فرزند خودش ترجیح می‌دهد غالباً برای خاطر گریز از مادری مورد انتقاد قرار می‌گیرد. هنگامیکه من در نیویورک اقامت دارم گاه اتفاق می‌افتد در آسانسور بایکی از پنجاه یا شصت سگی که در این مهمانخانه اقامت دارند برخورد کنم. پاهایم در میان تسمه‌های سگ گرفتار می‌شود و در این اثناء صاحب سگ مرتب به حیوان تملق می‌گوید و می‌خواهد بمن اثبات کند افتخار بالارفتن با حیوان محبوب و با وفا و معصومی را دارم و باید من هم نسبت به این حیوان همان عواطف انسانی صاحب آنرا داشته باشم.

البته تصدیق می‌کنم هر انسانی که با این مناظر مواجه گردد و با نهایت تأسف مشاهده کند عواطف بشری چگونه از مجراهای طبیعی و اصلی خود منحرف می‌گردد و زندگی این سگان نازپرورده او را با حقایق تلخ زندگی و تیره بختی هزاران مردم گرسنه و بی‌یار و یاور و تشنه محبت که در خیابانها سرگردانند مقایسه کند سخت بر خواهد آشفت و حتی پیشنهاد خواهد کرد این قبیل زنان باید مجبور به تولید مثل گردند تا دین خود را نسبت به جامعه ادا کنند لکن این استدلال بهیچ روی منطقی نیست زیرا زنانی که می‌توانند تولید مثل کنند لکن ترجیح می‌دهند محبت خودشان را به سگ و گربه

و پرنده معطوف دارند و نسبت به بارداری ابراز تنفر می کنند زنانی هستند که بدینسان عدم رشد روانی و در نتیجه عدم توانائی خود را برای عهده دار شدن وظیفه دشوارمادری ابراز می دارند .

يك مرد خوش گذران كه ترجیح می دهد بجای يك پسر با يك سگ بزرگ شکاری در خیابانها بگردد هر قدر هم از لحاظ قدرت جنسی نیرومند باشد هرگز پدر خوبی نخواهد شد. این نکته را در نظر داشته باشید كه من گفتم «بجای» یعنی اینکه سگ یا هر حیوان دست آموز دیگری را نباید به دیده اکراه نگریست زیرا آنان نیز بنوبه خود از لحاظ بجوش آوردن چشمه عواطف ارزش و اهمیت زیاد دارند .

ضمن انتقاد زن «انگل» كه می تواند دارای فرزند باشد لكن از ایفای نقش مادری شانه تهی می كند، باید بخاطر داشته باشیم كه خود ما نیز تا اندازه ای در این خصوص قابل ملامت هستیم. ابراز خشم و نارضایتی درباره كثر جمعیت جهان و انتقاد بیمورد از توالد و تناسل بسیاری از مردان و زنان را از پدر و مادر شدن دلسرد می كند. در شهرها صاحبان و موجرین آپارتمانها مستأجرینی را كه دارای سگ هستند بهتر از مستأجرینی كه فرزند دارند می پذیرند. بسیاری از دوستان من كه دارای فرزند زیاد هستند با وجود تمام مساعی خود نتوانسته اند در مناطق درجه يك شهر محل سكونتی برای خود اجاره كنند. برای كودكان امروزی جای کافی و امنیت کافی و میدانهای ورزش و بازی کافی وجود ندارد و به آنان هیچ گونه فرصتی برای پرورش روابط دوستی و برادری داده نمی شود. كودكان نیاز بدان دارند كه وجود خود شان را برای جامعه ضروری و با ارزش احساس كنند و حال آنكه پیوسته بگوششان می خوانند كه این روزها قیمت يك جفت كفش بیچگانه تا چه اندازه گران است و چگونه فكر تاأمین خرج اردوی تابستانی خواب و استراحت را از پدر و مادرشان ربوده است و چگونه سیل كودكان خانه ها و آموزشگاهها و پاركها و خیابانها و شهرها را فرا گرفته است .

من تصور می كنم این وضع ناشی از آنست كه در جهان متمدن امروز كودك چنانچه باید مقام شایسته ای ندارد. كودك این حقارت را خوب احساس می كند و با این

فکر بزرگ می‌شود که يك موجود بیگانه است و ناموقعی که جزء بالغان در نیاید حق هیچ گونه اعتراضی ندارد. پدر و مادران برای خاطر منعکس ساختن روش‌های يك جامعه مبنی بر رقابت و همچشمی، جامعه‌ای که با هر گونه تازه وارد و رقیب اعم از مهاجر یا مولود جدید مخالف است قابل ملامت نیستند.

بدیهی است در مقابل این ابراز خصومت نهانی نسبت به امر توالد و تناسل ما چنین می‌پنداریم زنانی که غریزه مادری آزرده خود را با ابراز محبت نسبت بـيك حیوان دست‌آموز ارضاء می‌کنند بسهولت می‌توانند این مهر و عاطفه را بـيك كودك منتقل سازند. اما این پندار چندان درست نیست زیرا حیوانات دست‌آموز همواره جای فرزند را نمی‌گیرند. غالباً اشخاص برای آن حیوان نگاه میدارند که بر آب و تاب خودشان در جامعه بیفزایند و یا جایزه بگیرند و یا اینکه خود را جزء اشراف قلمداد کنند و یا اینکه اساساً برای اقناع غریزه فرمانروائی خویش حیوان تربیت می‌کنند. ما بارها به اشخاصی بر می‌خوریم که بادقت فراوان حیوان دست‌آموز خود را تربیت می‌کنند، او را از برخی حرکات باز می‌دارند؛ و در نهایت سختگیری با او رفتار میکنند و حال آنکه هرگز يك چنین رفتار خشنی را نسبت بـيك كودك نمی‌توانند ابراز دارند. يك تصور باطل دیگر آنست که در زنان محبت را بسهولت میتوان از موضوع-های دیگر به موضوع بچه منتقل ساخت و حال آنکه این انتقال تنها در موارد بخصوصی که ابراز خصومت زن نسبت به تولید مثل جنبه تصنعی داشته باشد میسر است. داستان زنی که در آغاز ابراز مخالفت شدیدی نسبت به بارداری میکرد و سپس بیش از حد مقرر نسبت به فرزند خود مهر می‌ورزید و جریان آنرا در بالا شرح دادم یکی از موارد بسیار متداول آزمایش‌های روانکاوی است.

خوشبختانه احساس نامطلوب بودن همواره در کودکانی که در موقع بسر-بردن در رحم مادر مورد علاقه مادرشان نبوده وای پس از تولد مورد مهر قرار گرفته‌اند چندان شدید نیست. روحانیونی که سخت با جلوگیری از تولید مثل مخالفت می‌ورزند دو نکته را در اینجا خاطر نشان می‌کنند: نخست اینکه هرگاه پدر و مادر طوری پرورش

یابند که معتقد شوند مخالفت با بارداری و بوجود آوردن فرزند مخالف با مشیت الهی و امری غیر مقعول است هرگز خصومتی نسبت به فرزند در دل پدر یا مادر ایجاد نخواهد شد و در نتیجه فرزند نیز از این لحاظ در امان خواهد ماند دوم اینکه تأیید می کنند بفرض آن هم که پدر و مادر نتوانند در دوران آبستنی مادر بر مخالفت خود نسبت به تولید مثل فائق آیند پس از تولد کودک این مخالفت خود را کاملاً در طاق نسیان می نهند و در نتیجه کودک از عواقب این مخالفت اولیه زیانی نخواهد برد . در مورد نکته اول من تصدیق می کنم ممکن است افراد را متقاعد کرد که خودداری از بچه دار شدن گناه است حتی در موردی که افزایش تعداد کودکان موجب بدبختی آنان و سایر کودکان گردد . من تأیید می کنم که ایجاد این عقیده میسر است و اکنون نیز بدان عمل میشود اما این نکته را نیز باید در نظر داشت که راندن و یامخفی ساختن يك نارضایتی آگاه موجب محو آن نخواهد شد و يك برنامه عمدی برای تحمیل روش های خاصی با استفاده از عقاید مذهبی و اتکاء به معشیت الهی ممکن است از لحاظ تولید مثل منتج نتیجه گردد لکن در عوض موجب پیدایش کشمکش های داخلی و رنج های شدید خواهد گردید .

نکته دوم مبنی بر اینکه والدین غالباً بر نارضایتی اولیه خود از آبستنی فائق می آیند و تصدیق می کنند که قلباً علاقه به داشتن فرزند داشته اند و بتدریج به او مهر می ورزند بنظر من استدلال محکمتری است زیرا بوجود آوردن يك یا چند فرزند و پرورش آنان در تأمین بهداشت روانی اثر خارق العاده ای دارد و خودداری از این لذتها که متأسفانه مدنیت کنونی نیز بیش از پیش آن را ترویج کرده است تیشه ای است که ریشه خود تمدن را تهدید میکند. اما مخالفان جلوگیری از تولید مثل ممکن است در مقابل اظهار اخیر چنین استدلال کنند: «هرگاه شما معترف باشید که بوجود آوردن فرزند در تأمین سلامتی روانی موثر است این نکته را نیز طبعاً باید تصدیق کنید که برخی از اشخاص با وجود علم به فوائد تولید مثل در تأمین سلامتی روانی بعلل عدم آمادگی برای پدر یا مادر شدن تولید مثل را بتأخیر می اندازند و

بدین طریق خود و دنیا را از وجود فرزند محروم می سازند، بنا بر این هر گاه این اختیار بتأخیر انداختن تولید مثل از آنان سلب میشد بمراتب بهتر بود. بطور قطع دهها هزار تن را می توان یافت که می گویند: «مسلم است که ما بچه می خواهیم ولی حالا زود است زیرا کاملاً آمادگی برای این کار نداریم حالا موقعش نیست.» اما بعداً ملاحظه خواهید کرد این «موقع» هرگز برای آنان فرا نخواهد رسید و هرگز پدر و مادر نخواهند شد و از این وضع هم خودشان و هم دنیا زیان خواهد برد. چه کسی باید تصمیم بگیرد چه موقع تولد فرزندی بصلاح پدر و مادر است یا خیر؟ «من چنین تصور میکنم که پاسخ این پرسش بسیار روشن و سهل است بدین معنی که خود پدر و مادر می توانند معلوم کنند چه موقع بوجود آوردن فرزند برای آنان مناسب تر است و اساساً وظیفه دارند که این مناسب ترین موقع را تعیین کنند. همه می دانند که بسیاری از افراد با تدبیر و عاقل منجمله بسیاری از مردم کاتولیک مدت مدیدی از تولید مثل جلوگیری می کنند و سپس در مناسب ترین موقع صاحب فرزند می شوند و بطوری که آمار دقیق نشان داده است این احتیاط و تأمل به هیچ روی منجر به افزایش «اجاق های کور» نشده است و حتی تأیید میشود که در (سوئد) آگاه ساختن مردم از فن جلوگیری از تولید مثل و راهنمایی خانوادها در تعیین مناسب ترین موقع برای بوجود آوردن فرزند در برخی از طبقات مردم موجب افزایش توالد و تناسل گردیده است. غریزه مادری در زن چنان نیرومند است که هر زنی را بر آن میدارد به محض اینکه فرصت و امکان مناسب برای تولید مثل یافت (منظورم تنها امکانات اقتصادی و جهانی نیست بلکه امکانات روانی نیز هست) محال است بسهولت خود را از ارضاء يك چنین غریزه نیرومندی محروم سازد. تصمیم بچه دار شدن ممکن است بطور نا آگاه گرفته شود ولی در هر صورت انتخاب خواهد کردید و میتوان اطمینان داشت که مادر پرورش فرزند را بمنزله مهمترین مسئولیت خود در زندگی بشمار خواهد آورد. هر گاه چنین تصمیمی انتخاب نکرد باید اطمینان داشت مقاومت در برابر آن ناشی از چنان عوامل خطرناکی است که باید بیدرنگ مورد مطالعه

قرار گیرد. در حقیقت عکس این کیفیت نیز ممکن است روی دهد یعنی انگیزه بچه‌دار شدن چنان در پدر و مادر شدید است که نیروی عاطفه‌ای معمول آنان را تحت الشعاع قرار داده و بسایر عواطف و غرایز لطمه می‌زند و در نتیجه کودک که آن همه «مطلوب» بود «نامطلوب» می‌گردد.

هرگاه موضوع پرورش کودک چنانچه در خور آنست مورد توجه قرار گیرد، هرگاه پدران و مادران و کسانی که بعداً مسئولیت تشکیل خانواده را بعهده می‌گیرند فرزندان خود را بمنزله عالی‌ترین شاهکار زندگی خود بیندارند و بهترین محیط آموزش و پرورش را برای آنان تأمین کنند، آنگاه خود داری اشخاصی که از لحاظ اقتصادی و روانی آمادگی تولید مثل دارند از پدر یا مادر شدن بمنزله نشاء یک بیماری روحی و يك كسالت خطرناك تلقی خواهد گردید که باید بیدرنگ تحت مداوا قرار گیرد. این فرضیه در عین حال بما حکم می‌کند که تولید فرزند را نباید به تقدیر و تصادف واگذار کرد بلکه موقع تولید مثل را با نهایت دقت و به تشخیص نیروی عقل باید تعیین نمود همان نیروی عقلی که از آن برای معالجه افراد مخالف با تشکیل خانواده و استفاده از لذت شیرین پدری و مادری باید استفاده کرد.

۳

بطوری که تأیید کردیم کودکان مایه امیدواری جهانند بشرط آنکه جهانیان لزوم بوجود آوردن فرزندان و مهر ورزیدن به آنان و حفظ و نگاهداری آنانرا از هر حیث درك کنند زیرا در غیر این صورت امیدی که بدان اشاره کردیم هرگز تحقق نخواهد یافت. ما تا کنون راجع به جنبه عملی دوستی و محبت که مبنی بر انتقال نتیجه تجربیاتمان به فرزندانمان است بحثی نکرده‌ایم. این انتقال تجربه را تربیت می‌خوانند.

کلمه تربیت آنقدر ممزوج با مفهوم خوش بینی و روح امیدواری است که چنانچه باید نمی‌توان بطور مثبت در باره آن بحث کرد. تا کنون هزاران کتاب در باره تربیت و صدها هزار کتاب راجع به موضوع های تربیتی برشته تحریر کشیده

شده است. در پرتو تربیت است که فرزندان ما می توانند ما و دنیا را از قید این همه بند و زنجیر رهائی بخشند، از تکرار اشتباهات ما جلوگیری و یا لغزش های ما را اصلاح کنند، رازهای طبیعت را بشکافند و بدی را از میان بردارند و نهال نیکی را در سرتاسر دنیا پرورش دهند. ما انتظار داریم فرزندانمان در سایه تعلیم و تربیت افرادی رشید و میهن پرست بیار آیند و آرزوی نیل به دموکراسی حقیقی را بر آورند و بالاخره ما امیدواریم که آنان بوسیله تعلیم و تربیت نسل آینده را برای استفاده از مواهب زندگی و نیل به مقام حقیقی انسان آماده سازند.

بنظر بسیاری از اشخاص تربیت حکم يك مذهب را دارد. مخصوصاً در سرزمین امریکا همه به این عقیده مؤمن هستند که به آموزشگاه رفتن برای هر کس کار نیکی است و آموزش بهر شکل که باشد فرضی است که عدول از آن اصولاً مخالف شئون انسانی است. ممکن است در باره روش تربیت و هدف آن و مکتب های آن و شرائط آموزش گار و دانش آموز بحث کرد لکن این حقیقت بارز که تربیت اصولاً امری نیکو و از ضروریات يك جامعه متمدن است به هیچ روی قابل بحث نیست. عقاید مخالف با این فرضیه عمومی بسی نادرست است و همه مردم دانا و هوشمند به این عقاید استثنائی مانند افکار فرقه (آمیش) Amish (پنسیلوانیا) Pnnsylvania بدیده نفرت و تردید می نگرند. براستی تربیت را چگونه می توان تعریف کرد؟ بر طبق يك تعریف جامع که اخیراً از يك گزارش بسیار مهمی استخراج گردیده است «تربیت عبارت از تسلط کامل یافتن بر دانش، ابزار، فنون و تأسیساتی است که بشریت بتدریج گردآوری کرده و آموزش چگونگی کار کردن با دیگران و خود آگاهی و حداکثر استفاده از خود و تشکیل آرمان ها و عادات است.»

ما در جهانی بسر می بریم که روز به روز گسترش می یابد و حاصل دانش بشری ساعت به ساعت بیشتر میشود و تأسیسات انسانی پیوسته به رنج تر و پیچیده تر میگردد. گذشته از این خوی و طبع و استعداد افراد بشر مختلف و گوناگون است. تربیت را نمی توان مطابق اصول يك نواخت و ثابتی انجام داد بلکه بر حسب پیشرفت تمدن

باید ترقی کند و در عین حال باید نیازمندی‌های تربیت شدگان را نیز تأمین نماید.^۱ اما اجازه دهید این سؤال را مطرح کنیم که «چرا تربیت چیز خوبی است؟» از آغاز پیدایش تمدن این پرسش مکرر مطرح گردیده و دانشمندان بدان پاسخ‌های گوناگون داده‌اند. (ارسطو) به این سؤال چنین جواب داده است: «تربیت برای آن خوب است که در پرتو پرورش فضیلت انسان را از نیک بختی بهره‌مند می‌سازد.» لکن پس از ارسطو (باستثنای جمس میل) هیچ دانشمندی باین صراحت لذت و نیک بختی را بمنزله هدف تربیت تجلیل نکرده است. (لوتر) می‌گوید: «تربیت آدمی را برای خدمت بهتر به کلیسا و کشور آماده می‌کند.» (بیکن) Bacon چنین خاطر نشان می‌کند: «تربیت آدمی را قادر به احراز تسلط بر اشیاء می‌کند.» (کانت) عقیده دارد که «تربیت در بهبود هر وضعی مؤثر است.» (فروبل) Froebel چنین تأیید می‌کند: «تربیت ما را در درک یک زندگی پاک و منزله کمک می‌کند.» (ترندایک) Thorndike و (گیتز) Gates خاطر نشان می‌کنند که «تربیت آدمی را در ارضای خواسته‌هایش کمک مؤثر

۱. (ایزوکرات) Isocrates (۳۳۸-۴۳۶ قبل از میلاد مسیح) درباره تربیت در یکی

از کتابهای خود چنین خاطر نشان می‌کند:

«در صورتیکه هنرمندان و دانشمندان و کارشناسان را در صف جداگانه‌ای قرار داده‌ام پس به چه اشخاص می‌توانم نام «تربیت شده» اطلاق کنم؟ نخست آن کسانی که مسائل روزمره را با توانائی و تدبیر حل می‌کنند و در مواجهه با حوادث بترتیب که پیش می‌آید نیروی قضاوت درستی بکار می‌برند و هرگز سر رشته کار را از دست نمی‌دهند. دوم آن دسته از افراد که در مناسبات خود با سایر مردمان از طریق شرافت و ادب دور نمی‌شوند و آنچه را که دیگران با خشونت و چهره عبوس تلقی می‌کنند آنان بابشاشت و خوشروئی می‌پذیرند و تا سرحد امکان در مقابل همکاران و شریکان خود منطقی و خوش خلق هستند. سوم آن گروه مردمی که لذت‌های نفس راتحت تسلط دارند و در عین حال در مقابل مصائب از پای در نمی‌آیند و دلیرانه چنانچه در خور طبع مشترك ماست با مشکلات پنجه نرم می‌کنند. بالاخره آن گروهی که از همه مهم‌تر است و متشکل از افرادی است که مست باده موفقیت نمی‌گردند و باز دست دادن ظرفیت خود مغرور و متفرعن نمی‌شوند بلکه حتی المقدور نیروی درایت و روح اعتدال خود را حفظ می‌کنند و بیشتر برای خاطر آن مواهبی که بر حسب تصادف و یاری بخت بدست آورده‌اند در دل شادمانی می‌کنند و نه برای آنچه در پرتو نیک سرشتی و هوش خود تحصیل کرده‌اند. کسیکه طبعش تنها بایکی از این چیزها سازگار نباشد بلکه از عهده تطبیق با همه این چیزها برآید. اینانند مردمی که بنظر من از همه فضائل انسانی برخوردارند و میتوان نام انسان کامل به آنان اطلاق کرد.»

می‌کند. «(جنتیل) Jentile می‌گوید: «تربیت حس درون بینی را در آدمی پرورش می‌دهد.» (جان دیونی) عقیده دارد که «تربیت اثر اجتماعی انسان را تقویت می‌کند.» این فهرست را می‌توان بدخواه طویل ساخت.

در این حقیقت شك نیست که وظائف تربیت بیشمار و گوناگون است و این هدفها اعم از نیک و بد همواره تابع مقتضیات و شرائط زمان بوده است. فرقه‌های اولیه پروتستان عقیده داشتند که از لحاظ اخلاقی و معنوی لازم است هر کسی راه فلاح و نجات را به نحوی فراگیرد و نیل به این مقصود نیز مستلزم مطالعه انجیل و بنا بر این آموزش خواندن است. اندکی بعد چنانچه (چارلز برد) Charles Beard در کتاب خود بنام «تنها نقش تربیت در دموکراسی امریکا» خاطر نشان ساخت «تربیت بمنزله وسیله‌ای برای حفظ و تقویت حکومت دموکراسی» تقلی گردید. لازم نیست درباره هدف آموزشگاههای مذهبی کاتولیکها در این کشور و سایر کشورها و همچنین آموزشگاههای عمومی در آلمان و روسیه به تفصیل بحث کنیم.

مر بیان دورانیش همواره کوشیده‌اند يك فلسفه بین‌المللی تری برای تربیت بیابند و برای این پرسش‌ها «نقش تربیت چیست؟ آموزشگاه چه تغییراتی می‌تواند در رفتار انسان حاصل کند؟ هدفهای حقیقی تربیت چیست؟» پاسخ دهند. تا کنون به این پرسش‌ها پاسخ‌های بیشمار داده شده است. من بيمورد نمی‌دانم برخی از جوابهائی را که (ویلیام جیمس کار) William . G. Carr و همکارانش در کتاب «هدف تربیت در دموکراسی امریکا» داده‌اند در اینجا نقل کنم:

۱- بهره برداری از خود - Self - realization که شامل کنجکاوی عقلانی، تکلم، سواد، استعداد محاسبه، اطلاعات بهداری و ورزش، تفریح، استفاده از زیبایی و پرورش عقلانی است.

۲- روابط انسانی - که شامل احترام به انسانیت، پرورش حس دوستی، همکاری اجتماعی، ادب، علاقه به خانه، اداره خانه.

۳- بهره‌برداری اقتصادی- که شامل استعداد کار، انتخاب شغل، حداکثر استفاده از کار، تطبیق و تقدیر، اقتصاد زندگی خصوصی، قضاوت مصرف کننده و حمایت مصرف کننده است.

۴- مسئولیت مدنی- که شامل حساسیت در مقابل اختلافات اجتماعی، فعالیت‌های اجتماعی اصلاحی، قضاوت اجتماعی و قضاوت انتقادی نسبت به تبلیغات، رعایت عقیده دیگران، تابعیت بین‌المللی، رعایت قانون، تابعیت سیاسی و وفاداری تزلزل‌ناپذیر به اصول دموکراسی است.

برای آن این تجزیه جدید و جامع نقش تربیت را که مورد تأیید هیئت رسمی آموزگاران امریکائی قرار گرفته است در اینجا خاطر نشان ساختم که ثابت کنم هر قدر هم مردم امریکا نسبت به هدف‌های اساسی آموزشگاه‌های امریکائی ناآگاه باشند خوشبختانه برخی از رهبران تربیتی چنانچه باید اهمیت شگرف تربیت را در سرنوشت افراد دریافته و برای بهبود آن مطالعات کافی کرده‌اند. با اینهمه اشکال مهم در آنست که اصول تعلیم و تربیت مبنی بر فرضیه صحیح و استوار نیست زیرا سیستم تربیت کنونی تنها فعالیت ذهنی را اساس تربیت قرار داده و توجهی به خوی و رفتار و پرورش عاطفه‌ای و حتی عقلانی ندارد بلکه بیشتر مبنی بر تمرین ذهنی است و واضعین این اصل معتقدند که پرورش عقلانی بعد از تربیت خود بخود صورت می‌گیرد. مطابق این اصل چنین تصور می‌شود علم و دانش بمشابه شیر است که ماده سگ دلسوز و وظیفه شناسی با اندازه کافی برای توله سگ‌های گرسنه‌اش در ظرفی گرد می‌آورد و آن توله‌ها با ولع هر چه تمامتر آنرا می‌ایسند و پس از آنکه دوره شیرخواریشان پایان رسید مادر غذای محکم‌تر برایشان آماده می‌کند. تعلیم تربیت بر طبق یک اصول معین و قراردادی انجام می‌گیرد. آموزگار می‌داند که قبل از تعلیم تفریق باید جمع را به دانش آموز بیاموزد و قبل از آنکه دانش آموز شروع به مطالعه جغرافیا کند باید نوشتن را فراگیرد و بتدریج که کودک بزرگتر می‌شود طول مدت درس را می‌توان از سی دقیقه به چهل دقیقه رسانید و هر روز پنجشنبه ساعت ۳/۵۰ دقیقه بعد از ظهر هر آموزگاری باید گزارش کلاس خودش را تقدیم رئیس دبیرستان نماید. با این فن تدریس چنین تصور می‌رود که آموزگار مجهز به غذای کافی برای تغذیه فکری کودک است و در پرتو این تغذیه ذهن کودک

خود بخود طوری پرورش خواهد یافت که خواهد توانست کلیه آرمانهای تربیتی ارسطو و افلاطون و کمنیوس Comenius و (هربارت) Herbart و (هکسلی) واسپنسر و (جان دیوئی) و سایر رهبران جهان را تحقق بخشند و بدین طریق کلیه امیدهای دنیا را برآورند.

منظور من تمسخر اصول تعلیم و تربیت کنونی نیست بلکه منظورم این است که خاطر نشان کنم بین فرضیه تربیتی آموزش و پرورش و فلسفه آموزش و پرورش شکاف بزرگی وجود دارد که اکثر مربیان بزرگ نیز بدان پی برده اند و عدم موفقیت در رفع این شکاف ناشی از عدم توجه به نقش بزرگ روانشناسی در کیفیت آموزش و پرورش است. در حدود دوازده سال پیش من در مجله «ذهن انسانی» The Human Mind نگاشتم همانطور که پزشکان دوائی را که برای دیگران تجویز می کنند خودشان نمی خورند عیب مربیان نیز آنست درسی که به دیگران می دهند بدرد خودشان نمی خورد. این اظهار ممکن است تا اندازه ای زننده بنظر آید لکن با اینهمه تصور می کنم صحیح است.

این انتقادات متوجه آموزگاران انفرادی به تنهایی نیست بلکه اصولاً متوجه عقیده مربیان کنونی است. من اعتراف می کنم که استثنای انفرادی بیشه‌ماری هم وجود دارد. من همچنین تصدیق می کنم که اصول کهنه تعلیم و تربیت مانع اجرای فن منطقی آموزش و پرورش است. من با هدفها و فنون تربیت «مترقی» که طرفداران آن عقیده دارند بیشتر اصول روانشناسی را رعایت می کنند کاملاً آشنا هستم. با وجود این همچنان بر این عقیده‌ام که در تربیت نیز مانند پزشکی از روانشناسی چنانچه باید استفاده نمی شود. هر سال در دوره تابستان من راجع به تأثیر مسائل عاطفه‌ای کودکان در تعلیم و تربیت برای آموزگاران سخن رانده‌ام و در آخرین روز هر دوره با بهایت تأسف مشاهده کرده‌ام اگرچه آن عده معدود آموزگاران که این دوره بخصوص را طی کرده اند شور و علاقه فراوانی برای بکار بستن نظریه‌های من و توجه بیشتر به روانشناسی ابراز می دارند با اینهمه هر کدام از آنان مواجه با اشکال تراشی‌های آموزشگاه و مخالفت

های گوناگون مافوق‌های خود گردیده‌اند. من بین آن آموزگار وظیفه شناس وفداکار و علاقمند که بر اثر تجربیات روزانه‌اش بیش از پیش اهمیت زندگی عاطفه‌ای کودک را درک می‌کند از یک طرف و زمامداران و امنای آموزشگاه‌ها و دبیرستان‌ها که چنین می‌پندارند آموزشگاه حکم یک کارخانه را دارد و تمام توجه خود را معطوف به ظاهر سازی و جلب رضایت اولیای امور اطفال و تاسیسات نیکوکاری می‌کنند از طرف دیگر فرق زیاد قائل هستم و نیک می‌دانم مبارزه بین این دو گروه در مورد اهمیت مسائل روانی سال بسال شدیدتر می‌گردد و آموزگاران از این سرسختی زمامداران آموزشگاه بیش از پیش احساس آزرده‌گی نموده و حتی این آزرده‌گی به خود دانش‌آموزان نیز انتقال می‌یابد. من به آن عده از آموزگاران که علاقه فطری به آموزگاری ندارند و این شغل را تنها برای ارضای خواسته‌های سیاسی و اقتصادی خویش برگزیده‌اند توصیه می‌کنم که زحمت مطالعه این کتاب را بخود ندهند و آنچه را درباره قلب و روح کودک بر حسب تجربه فرا گرفته‌اند در طاق نسیان نهند و برعکس به انجمن‌های گوناگون محلی پیوندند و مانند بسیاری از جاه طلبان باقیافه‌ای متین و جملاتی پر آب و تاب درباره «این جگر گوشه‌های کوچولو» داد سخن دهند و یقین داشته باشند بدین طریق بیشتر کسب محبوبیت خواهند کرد و زودتر بمنزله مربی بزرگ تلقی خواهند گردید و آسانتر به هدف خودشان خواهند رسید.

لازم نمیدانم درباره مبصران و مراقبان یک کلاس بحث کنم زیرا تاجائی که من اطلاع دارم آنان به هیچ روی توجهی به مسائل روانی کودک ندارند و تنها موقعی در طرز کار خودشان تجدید نظر خواهند کرد که عقاید همگانی آنان را وادار به این تجدید نظر کند. گذشته از این روی من در این فصل آموزگار و اولیای امور دانش‌آموزان و دانش‌جویان است.

هر گاه تائید کنم پرورش زندگی عاطفه‌ای کودک به همان اندازه پرورش عقلانی وی حائز اهمیت است ممکن است سخنی اغراق آمیز بنظر آید لکن عین حقیقت است زیرا پرورش هوش بسته به ارضای برخی از نیازمندی‌های عاطفه‌ای است

و مادام که آموزگاران و مدیران مدارس از تصدین نقش اصول آموزش و پرورش در تأمین این نیازمندی‌ها و یا انحراف هدف‌های آن خودداری کنند، سبک تعلیم و تربیت ما با وجود تمام وقت و بودجه هنگفتی که صرف آن می‌گردد ناقص، کم‌اثر و یأس‌آور خواهد ماند.

اعم از اینکه آموزشگاه به اهمیت نیازمندی‌های عاطفه‌ای در تعلیم و تربیت معترف باشد یا خیر قدر مسلم آنست که تا اندازه‌ای به تربیت عواطف توجه دارد. اعتراض من به سبک کنونی «تربیت» آن نیست که به عوامل عاطفه‌ای توجه ندارد بلکه ایراد من بیشتر ناشی از آن است که آموزشگاه معترف نیست با عواطف سروکار دارد و از آموزگاران خود نمی‌خواهد که خویشتن را برای این رشته مهم آموزش آماده کنند. مدت مدیدی رعایت انضباط یکی از اصول مهم آموزش و پرورش بشمار می‌رفت بدین معنی که آموزگار می‌کوشید از لحاظ عاطفه‌ای کودک را طوری تحت بازرسی قرار دهد که هیچ چیز مانع توجه او به درس نگردد لکن امروز این روش که همچنان در میان پدران و مادران در مورد فرزندان خود متداول است چندان از طرف آموزگاران تعقیب نمی‌گردد. همچنین این فرضیه تربیتی که هرگاه کودک به فعالیت‌های ذهنی علاقه کامل داشته باشد و غرق این فعالیت‌ها گردد عواطفش خود بخود بی‌اثر خواهد ماند و یا اینکه فعالیت ذهنی بکلی آن را جذب خواهد کرد فرضیه‌ای بی‌اساس است. هر دو فرضیه بظاهر در آموزش و پرورش کودک موثر به نظر می‌رسند لکن هیچ کدام از اطلاعاتی که امروز درباره عواطف بدست آمده است استفاده نمی‌کنند و بعوض آنکه اثر عواطف را در آموزش مطلوب تلقی کنند آنرا مخل می‌پندارند. حتی بسیاری از متجددترین آموزگاران که با من سروکار دارند بر آنند هرگاه آموزگاران با تدبیر و ورزیده باشند می‌توان وجود عواطف کودک را در کلاس نا دیده گرفت.

اگرچه من عقیده دارم که تربیت عبارت از مجهز کردن کودک با برخی اطلاعات و فنون است، با این همه این حقیقت را کتمان نمی‌کنم که این تجهیزات

بوسائل و روش‌های گوناگون صورت می‌گیرد. فی‌المثل یکی از این روش‌ها همان روش «پر کردن» است که برطبق آن ذهن کودک همچون يك ظرف خالی بتصورآموزگار باید لبریز از معلومات ساخته و پرداخته گردد. روش دیگر عبارت از روش «سرگرم کننده و نشاط انگیز» است که بر طبق آن کودک باید حتی المقدور به آموزشگاه و در نتیجه به موضوع درس علاقمند گردد. روش دیگری مبنی بر قرار دادن وسائل کافی و آزادی عمل کامل در اختیار کودک برای پرداختن به تجربیات لازم است تا نیاز به درك حقایق را احساس کند و خود با راهنمایی غیر مستقیم آموزگار به تجسس این حقایق بپردازد. بدیهی است که باید برخی از حقایق را به صورت نمونه در اختیار کودک قرار داد و نیز به او فهمانید که استفاده از نمونه تا چه اندازه در کسب معلومات مؤثر است. میراث اطلاعات و دانش چند نسل گذشته بشر آنقدر زیاد است که هیچ يك از افراد بشر نمی‌توانند با صرف تمام مدت عمر خود آن را آزمایش کنند. تحصیل کلاسیك در آموزشگاه عبارت از فراگرفتن مطالب اساسی در ظرف پنج سال اول آموزش و سپس استفاده از معلومات اولیه برای آگاهی از رشته‌های مختلف دانش بشر و بدست آوردن يك نظر سطحی در باره کارهای تخصصی انسان است. فی‌المثل نخست به کودک خواندن را می‌آموزند و سپس به وی اجازه می‌دهند با اندازه کافی جغرافیا بخواند تا دریابد کشوری مانند آرژانتین وجود دارد و آنگاه جمع و تفریق را به او یاد می‌دهند و بعد او را وادار می‌کنند حساب کند (آرژانتین) چقدر از کشور (پرو) بیشتر جمعیت دارد. لکن برای او امکان ندارد که در باره آرژانتین اطلاعات کامل و مفصلی بدست آورد زیرا در این صورت باید از مطالعه در باره روسیه و استرالیا و امریکا خودداری کند. در عین حال او باید همچنین فراگیرد که چگونه مردم (آرژانتین) و یا (دیتن) Dayton واقع در (اوهیو) Ohio زندگی خود را تأمین می‌کنند زیرا او نیز خواهی نخواهی باید بوجهی زندگی خود را تأمین نماید.

بنابر این یکی از وظائف تعلیم و تربیت خلاصه کردن رؤس دانش بشری و

آموختن آن به كودك و یا قرار دادن در اختیار اوست بطوریکه كودك بتواند با همسالان خودش زمینه‌ای بدست آورد که در پرتو آن بتواند دریابد چه رشته‌ای از این معلومات در خور مطالعه و تحقیق بیشتر از جانب اوست .

این نقش نخستین آموزش و پرورش کلاسیک توأم با وظیفه دیگری است بدین معنی که باید به دانش‌آموز راه استفاده از این معلومات و چگونگی قضاوت بین فرضیه‌های مختلف تعلیم و تربیت را آموخت . این بخش تربیت توجه بسیاری از دانشمندان را بخود معطوف داشته است و هر دسته از آنان نتایج گوناگونی از مطالعات خود گرفته‌اند . روانکاوان آنها آزمایش حقیقت و مربیان آنها قضاوت انتقادی می‌خوانند^۱ (ویلیام کار) آنها عبارت از استعدادی می‌داند که تحت راهنمایی يك آموزگار ورزیده برای انتخاب امکانی از میان امکانات و فرصت های گوناگون کسب می‌گردد . به عبارت دیگر نیروی قضاوت انتقادی مانند فن بازی کردن شطرنج و یا خواندن کتاب و یا حل مسائل ریاضی تحصیل می‌گردد یعنی با تمرین مداوم و طولانی تحت نظر يك مربی کارشناس که قادر به ارزیابی تصمیم های كودك باشد . كودکان باید ارزش آنچه بطور مسلم ارزنده است بدانند . باید برای حقایق ارزش و احترام قائل گردند و برای کشف حقیقت احساس میل کنند و باید فراگیرند که حقیقت را کجا بیشتر می‌توان یافت . برخی از منابع حقیقت و سرچشمه های دانش می‌توان یافت که قطعیت آنها طی قرون متمادی مسلم شده است . دانشجو باید فراگیرد

۱. اخیراً با رئیس یکی از شرکت های بزرگ تبلیغاتی بحثی داشتم و از او درباره تبلیغات افراط آمیز صاحب یکی از محصولات فوق العاده عمومی در رادیو گله می‌کردم . به او گفتم هر کسی بخوبی می‌داند این همه صفات و این همه معجزه که به این کالا نسبت داده اند بی اساس است . دروغگوئی و مبالغه تبلیغ کننده آنقدر تهوع آمیز است که من بهیچ وجه حاضر نیستم از کالای او خریداری کنم . در پاسخ گفت : « چرا نمی‌خواهید بخرید؟ این کالا از هر حیث مورد علاقه عده کثیری از اشخاص است و مانصور می‌کنیم از کالاهای مشابه شرکت های رقیب بهتر است و میل داریم شما نیز با ما هم عقیده باشید . این آگهی های تبلیغاتی که توأم با بر نامه های جالب است به تدریج عواطف را برمی‌انگیزد و امید شما را به اثر کالای ما تقویت می‌کند و شما را جزء خریداران مادرمی آورد . بطور کلی می‌توان گفت که تبلیغات مؤثر بیشتر بر عواطف تکیه دارد و نه هوش و درایت .

که این منابع چیست و چگونه می توان از آنها استفاده کرد و نیز باید عادت کند که بهنگام لزوم برای حل مسائل به این منابع متوسل گردد. او باید بیاموزد چگونه در برخی موارد لازم است قضاوت خودش را بتأخیر اندازد، انگیزه ها را حلاجی کند، حقایق را بخوبی تشخیص دهد و آنها را طبقه بندی کند و جنبه های مثبت و منفی هر مسئله ای را بخوبی بسنجد و اتخاذ نتیجه کند. نیل به این نتیجه با تحصیل يك درس بخصوص و یا تعقیب يك اصل تربیتی معین امکان پذیر نتواند بود بلکه حاصل کلیه مراحل آموزشی و همه جوانب تفکر است.

هرگاه ما برآن باشیم تربیت باید دانش و فن لازم برای بهره مند شدن از زندگی سهل تر و سعادت آمیزتر و غنی تر و یا اشتراکی تری در اختیار ما قرار دهد يك چنین زندگی و در نتیجه آموزش برای رسیدن بدان باید بسوی چه هدفی متوجه باشد؟ پاسخ این پرسش بسته به فلسفه زندگی هر گروه و هر ملتی است. چنانچه فی المثل در مورد ملت اسپارت یا آلمان دوره هیتلری هدف زندگی آماده کردن افراد برای جنگجوئی بود و بنابراین اصل جنگ جوئی و احراز تسلط بر دیگران بود. هرگاه به این اشعار کلیسای کاتولیک که «هدف غائی وجود انسان تجلیل باری تعالی است» توجه کنیم بیندنگ درمی یابیم که روش های تربیتی آموزشگاه های کاتولیک رم از هر حیث موجه است. هرگاه هدف زندگی يك ملت در جهان امروز رقابت اقتصادی با سایر ملت ها باشد آنگاه فنون جنگ اقتصادی جانشین فنون نظامی از قبیل فنونی که در دوره (لیکورگوس) Lycurgus اجرا می شد خواهد گردید. در دوران کنونی هنوز بدورستی نمی دانیم آیا دنیا تحت تسلط جنگ مذهبی قرار دارد و یا جنگ اقتصادی یا نظامی و بهمین جهت جای شگفتی نیست که هدف های ما اندکی در هم و بر هم است.

اما چه ما مایل به اعتراف حقیقت باشیم و چه نباشیم باید اعتراف کنیم چنین می نماید که هدف اصول تربیتی کنونی ما پرورش جوانان برای يك نوع جنگ است و این اظهار از لحاظ روانشناسی نیز کاملاً صحیح است. اما جنگ عیله چه چیز؟ و

این جنگ چه نوع جنگی است ؟

منظورم این نیست که آموزش و پرورش مسئولیت آموزش فن بهره مند شدن از زندگی و بسر بردن با دیگران را در بر ندارد لکن می خواهم این نکته را تأیید کنم که بسر بردن با دیگران مستلزم فائق آمدن بر برخی قوای تهاجم آمیز و مخرب است که کاملاً غریزی است و انکار وجود این قوای مخرب درست مثل انکار وجود قوای رقیب در عرصه بازرگانی است . چند سال پیش در امریکا رسم بود که از شعار « کسی بیشتر نفع می برد که بهتر جامعه را راضی کند » بیش از پیش تجلیل کنند . بازرگانانی که در خارج در راه رقابت تجارتي حاضر بودند شکم یکدیگر را پاره کنند جلساتی تشکیل می دادند و در باره خدمت به جامعه داد سخن می دادند و تأیید می کردند که هرگاه جامعه را راضی نکنند ناگزیرند کار خود را تعطیل کنند و حال آنکه منظور این همه سنگ به سینه زدن آن بود که بر رقابت خود فائق آیند و با تشریک مساعی و اتحاد بتوانند زغال و گوشت - مایحتاج عمومی را بحدا کثر قیمت بفروشند . هرگاه برآستی هدف آنان خدمت به جامعه بود این تظاهرات و تبلیغات هیچ مورد نداشت . آنچه آنان را بر آن می داشت که دور هم گرد آیند و در باره روح فداکاری و خدمت خود سخن رانند نیاز آنان به جلوگیری از نیروی مخرب رقابت بود که منافع حیاتی آنان را به مخاطره افکنده بود .

اینک متأسفانه رسم تجلیل از خدمات تربیت بدون توجه به حقایق مسلم روانشناسی کاملاً متداول گردیده است غافل از اینکه هرگاه کودک در آموزشگاه جداً باور کند آنچه راجع به زیبائی و صفا و خوبی جهان به او آموخته اند درست است بمحض این که از آموزشگاه خارج شد درمی یابد او را فریفته اند و هر قدر تعلیمات آموزشگاه و دبیرستانها را جدی تر گرفته باشد یأس و آزرده گی او در جهان حقایق خانه براندازتر خواهد بود . خوشبختانه او ضمن انجام فعالیت های خارج از برنامه و در زمین ورزش و خانه راجع به انگیزه های حقیقی اطلاعات گرانبھائی کسب کرده و هم از اوان کودکی خود کشف نموده است که جهان تعلیم و تربیت از دنیائی که او

می‌شناسد فرسنگها دور است . حتی اگر باندازه کافی قوه تمیز و تشخیص داشته باشد ممکن است در همان دوره آموزشگاه دریافته باشد که آموزگاران فقط تا حدودی قابل اعتماد هستند (از قبیل آنچه در مورد معادلات ریاضی و فرمولهای شیمیائی و غیره می‌گویند) لکن سخنان آنان در مورد سایر مراحل زندگی چندان قابل اطمینان نیست . اما برای فرا گرفتن چنین درسی او قطعاً دوچار یأسی گردیده که موجب اجتناب وی از برخی حقایق ارزنده شده است .

اکثر مکتب‌های تربیتی موجود با ندیده گرفتن جهان عواطف انسانی در هدفها و روش‌ها و مقاصد خود ایجاد تشمت و درهم و برهمی نموده و نقاب افسونگری بر جهان کشیده و کودکان را گمراه می‌کند . بدیهی است دنیا بهمان اندازه که نور و شیرینی دارد بهمان اندازه هم واجد ظلمت و تلخی است . شخصیت انسانی دارای تمایلات مطلوب و مثبت است لکن در عین حال واجد تمایلات مخرب و منفی نیز می‌باشد و در این خصوص سرخود را مانند كَبَك زیر برف کردن هیچ نتیجه‌ای ندارد . روانکاو عقیده دارد این جنبه عاطفه‌ای جنگ تربیت باید علمی تر ، مثبت تر و صریح تر مورد بررسی قرار گیرد . هر گاه به یکدسته از کودکان در کلاس دقیق شویم مشاهده می‌کنیم این کودکان باید فرا گیرند چگونه با هم زندگی کنند و با هم همکاری نمایند و یکدیگر را دوست بدارند اما در عین حال درمی‌یابیم که باید دوست داشتن یکدیگر را نیز به این کودکان بیاموزیم زیرا در وجود آنان يك تمایل غریزی خصومت آمیز نسبت به یکدیگر وجود دارد که باید با تشویق تمایل مخالف آن بر آن فائق آمد . هر گاه کسی بخواهد صادقانه درباره این کودکان قضاوت نماید باید اعتراف کند آنان در اثنای بزرگ شدن قسمت اعظم نیروی خویش را صرف پیشی گرفتن و از میدان بدر کردن یکدیگر و یا جنگیدن با یکدیگر و یا ناسزا گفتن بهم و قاپیدن اشیاء از یکدیگر خواهند کرد . بدیهی است هر گاه آموزشگاه فوق العاده كوچك باشد این اظهار را باید اصلاح کرد و گفت که کودکان يك کلاس با یکدیگر رقابت نمی‌کنند بلکه با کودکان يك کلاس دیگر شاید در فاصله پنج میلی و یا صد

میلی به مبارزه می پردازد . ما نیک می دانیم همان کودکانی که سالها در کنار هم روی نیمکت آموزشگاه و دبیرستان نشسته و تحصیل می کردند چون بزرگ شدند تمام کوشش و سرمایه خود را بکار خواهند انداخت تا اثبات کنند نوع سیگاری که می کشند و عقیده یا مذهبی که دارند و کشوری که در آن بسر می برند بمراتب از آن دیگری بهتر است . کودکانی که دارای پدر و مادر ثروتمندتری هستند تا سرحد امکان تحصیلات خود را ادامه می دهند و کلیه فنون لازم را برای بدست آوردن گوی سبقت در میدان زندگی فرا می گیرند . آنان برای مبارزه علیه طبیعت و یا جنگ علیه ظلم و بیداد گری و خصومت آماده نمی گردند بلکه خویشتن را برای نبرد علیه یکدیگر بیش از پیش مجهز می سازند . سالیان متمادی در بهترین آموزشگاهها و دانشکده های حقوق و پزشکی و بازرگانی و مهندسی تحصیل می کنند و قوای عقلانی و همچنین سرمایه پدر و مادر خود را صرف می کنند . هرگاه پدری در مغلوب کردن رقیبان خویش توفیق حاصل کرده و در نتیجه سرمایه هنگفتی اندوخته است پسرش می تواند با بکار انداختن قسمتی از این سرمایه با اطمینان و اعتماد بیشتری برای کوبیدن رقیبان خود داخل صحنه کارزار گردد .

من نیک می دانم که این سخنان ممکن است مورد اعتراض شدید گروهی از خوانندگان قرار گیرد و عده ای مرا مردی بدین و عده ای دیگر کمونیست بخوانند گو اینکه جزء هیچ يك از این دودسته نیستم لکن برای نشان دادن جنبه ریاکارانه فرضیه تربیتی که اینك مورد توجه عامه و حتی بسیاری از دانشمندان و مریبان است جز بکار بردن این لحن صریح و نیش دار راه دیگری وجود ندارد . تنها با انگشت گذاشتن بر معایب بزرگ اصول تربیتی می توان تا اندازه ای توجه همگانی را به لزوم رفع این نواقص معطوف داشت . هنگامی که من عقیده بسیاری از مریبان را می خوانم که «هدف آموزش و پرورش باید آن باشد که ما را از نیازمندی مصون دارد و زندگی ما را قرین خصب نعمت و فراوانی کند» بی اختیار بسیاری از دوستان بی سواد خود را که مزارع بیشمار و ثروت بیکران دارند بیاد می آورم و فراوانی نعمت و بی نیازی

آنان را با زندگی پر از رنج و محرومیت و آزرده‌گی بسیاری از افراد «تحصیل کرده و دانشمند» مقایسه می‌کنم و گاه این فکر به مخیله‌ام خطور می‌کند «نکند هدف تعلیم و تربیت و تحصیل آن باشد که کودکان ما را در آینده از استفاده از لذایذ زندگی برخلاف آن «مالکان بی‌سواد» باز دارد» و شك ندارم که عین همین فکر بارها به مخیله بسیاری از دانشجویان ما نیز خطور کرده است.

اما در اینجا خواننده ممکن است چنین سؤال کند: «شما انتظار دارید آموزگار برای اصلاح این وضع چکار کند؟ آیا توقع دارید او بتواند خوی و طبع انسانی را تغییر دهد؟ تعلیم و تربیت برای برانداختن سیستم‌های اقتصادی موجود و از میان بردن حس مالکیت و غرایز مخرب و تهاجم آمیز چه معجزه‌ای می‌تواند انجام دهد؟ آیا آموزشگاه باید با تجسم و تحلیل و تجزیه بدیهای جهان کودک را برای مطابقت خود با محیط آماده کند؟ آیا کافی نیست او را با مقیاس‌ها و معیارهای عقلانی و حقایق و اطلاعات لازم برای مبارزه در عرصه زندگی مجهز سازیم؟»

در پاسخ این اعتراضات خاطر نشان می‌کنم که من بهیچ روی توقع ندارم که آموزگار به تغییر خوی انسانی توفیق یابد لکن توقع دارم او بر اطلاعات خودش درباره خوی و طبع انسانی بیفزاید و از این اطلاعات خود نه تنها برای اصلاح موضوع درس استفاده کند بلکه در پرتو این اطلاعات در طرز تدریس خود نیز تجدید نظر نماید.

تنها از این راه است که کودک می‌تواند خودش را یا با سیستم‌های تربیتی موجود تطبیق دهد و یا در اصلاح آنها شرکت جوید. روش تدریس بیش از موضوع آن اهمیت دارد و متأسفانه روش اکثر آموزگاران ریاکارانه است (البته روشی است که به آنان تحمیل می‌شود) و بعلاوه در کار خود اطلاعات عمیق ندارند زیرا آموزشگاه یادپرستان در این راه به او کمکی نمی‌کنند. درباره اهمیت روش‌ها هم اکنون توضیح کافی خواهم داد.

راجع به جنبه ریاکارانه تدریس قبلاً بحث کرده‌ام و در باب بی‌اطلاعی آموزگاران همین بس که خاطر نشان کنم هیچ کس امروز نمی‌تواند بطور واضح و قانع کننده چگونگی اصول آموزش و پرورش ما را تحلیل و تجزیه کند.

پرفسور (لاشلی) Lashley استاد دانشگاه (هاروارد) اخیراً چنین نگاشته است: «شك است در اینکه ما راجع به چگونگی آموزش و پرورش بیش از (دکارت) درباره سخنانش راجع به باز کردن خلل و فرج پی‌ها بوسیله عبور روح حیوانات اطلاع داشته باشیم.» پرفسور (دانیل پرسکوت) Daniel A. Prescott نیز چنین خاطر نشان می‌کند: «جای بسی شگفتی است که خود مدیران و آموزگان آموزشگاهها غالباً از خودشان می‌پرسند: «آیا این مطالب برآستی بدرد دانش آموزان می‌خورد؟ آیا ما می‌توانیم به آنان اثبات کنیم فرا گرفتن این مواد برایشان سودمند است؟»

درباره اصولی مانند تأثیر تشویق و انتقاد و پاداش و تنبیه و بی‌اعتنائی و غیره در آموزش و پرورش آزمایش‌های بیشماری صورت گرفته و بطور کلی تجربه نشان داده است که تشویق بیش از ملامت و تنبیه در آموزش تأثیر دارد و بی‌اعتنائی به کودک از هر عامل دیگر در تربیت زیان بخش‌تر است. این آزمایش‌ها موجب آن می‌گردد که ما بعداً درباره یکی از عوامل مهم تربیتی یعنی تأثیر علاقه شخصی آموزگار به تعلیم و تربیت اندکی بسط دهیم. بسیاری از جان‌شناسان و روانشناسان درباره انگیزه‌های آموزش در حیوانات به تجربیات دامن‌داری دست زده‌اند. (سیمونز) Simmons کشف کرده است مؤثرترین انگیزه آموزش در موشها کشف (بوسیله بوئیدن) يك موش ماده برای ارضای شهوت جنسی است. پس از آن انگیزه تأمین غذا و بازگشت به لانه است. انگیزه دیگر در موشهای ماده راه یافتن جای خواب خود در انتهای يك لانه مارپیچ است. (سیمونز) همچنین اثبات کرده است که تأمین يك انگیزه بزرگتر بر سرعت آموزش می‌افزاید و حال آنکه من هرگز ندیده و نشنیده‌ام که انگیزه جنسی یا تغذیه و یا میل و مهر مادری در روش و یا فلسفه هیچ يك از مربیان در نظر گرفته شود زیرا بزعم آنان میل آموختن يك «میل طبیعی» است که در هر کودک عادی جنبه فطری دارد. شاید از این تصور باطل‌تر و غیر علمی‌تر نتوان در آموزش و پرورش پیدا کرد.

تجربیهایی که گذشت تا اندازه‌ای جالب توجه است لکن کافی نیست که ما را در اتخاذ نتیجه مطلوب از طریق استنتاجی کمک کند. با اینهمه با اتکاء بدانها می‌توان

يك فرضیه استقرائی پیشنهاد کرد که از هر حیث با تجربیات بالینی و فرضیه‌های روانکاوی مطابقت دارد. توضیح آنکه انگیزه کودک برای آموزش بسته به برخی از نیازمندیهای غریزی است (ونه نیازمندی فرضی برای کسب دانش و معلومات) ما می‌دانیم این نیازمندیهای غریزی چیست و یادست کم خواننده می‌داند بنظر مؤلف این غرایز کدامند؟ این نیازمندیهای غریزی چنانچه قبلاً هم گذشت عبارت از نیاز مبادله دوستی و محبت با سایر افراد انسانی و ابراز تمایلات تهاجم آمیز و مخرب بصورت مطلوبتر و مقبول‌تر در اجتماع است.

هنگامیکه کودک داخل آموزشگاه می‌گردد هنوز تا اندازه زیاد تحت تسلط نوع کودکانه تسلط یعنی تفکر بر پایه لذت جوئی قرار دارد. با اینهمه درباره لزوم اصلاح این طرز تفکر بوسیله آزمایش حقیقت تجربیاتی دارد. او کم کم درباره وجود چیزهایی از قبیل بابانوئل و جن و پری و چراغ جادوی علاءالدین تردید حاصل می‌کند و گمان نمی‌برد چنین چیزهایی حقیقت داشته باشد. البته او شروع به اظهار شک می‌کند بدین معنی که کاملاً درباره درستی آنچه دیده است اطمینان ندارد. او هنوز امیدوار است در تأیید این افکار کودکانه دلائلی بدست آورد و در نتیجه این تجسس برای یافتن دلیل او را به آزمایش حقیقت بیش از پیش برمی‌انگیزد.

دراثنای مبادرت به این آزمایش بیش از پیش باید از عالم خیال خارج شود و در پرتو تحصیل اطلاعات و دانش بیشتر ارضای برخی از خواسته‌های خویش را بتأخیر اندازد. بعبارت دیگر او می‌آموزد امیدواریش به بهره‌مند شدن از بعضی لذتها بی‌اساس بوده است. اما در عین حال درمی‌یابد لذتهای دیگری هم در جهان وجود دارد که اگر چه مانند لذتهای دوران کودکی رضایت بخش نیست با اینهمه از هر حیث جالب است. او در می‌یابد در آینده ممکن است بکار باربری اشتغال ورزد و یا آنکه مقام ریاست جمهوری امریکارا عهده دار گردد. در ته قلب خویش میل دارد همچنان فرزندناز پرورده مادرش باشد لکن چون ادامه آن وضع برایش دیگر عملی نیست و گذشته از این به لذتهای دیگری پی می‌برد، تصمیم می‌گیرد که او نیز برای بهره‌مند شدن از این لذتها

به آزمایش‌هایی پردازد مانند موش‌هایی که در لانه مصنوعی سعی می‌کنند به امید التذاذ جنسی یا بدست آوردن غذا براهنمائی شامه خود از موانع عبور کنند.

لکن این تنها يك جنبه از انگیزه آموزش است. در حقیقت می‌توان آنرا يك جنبه عقلانی دانست که با انگیزه عمیق غریزی فرق فراوان دارد زیرا چگونه کسی حاضر می‌شود پرنده‌ای را که در دست دارد به امید بدست آوردن دو پرنده که در زیر بوته‌ای پنهان شده‌اند از دست بدهد؟ بچه جهت کسی خیال خوش و مطبوع را فدای تفکر عاقلانه و حقیقی کند؟

ممکن است کسی در پاسخ بگوید برای آنکه شخص ناگزیر به تن دادن به حقیقت است و حال آنکه این اشتباه بزرگی است. کودک هیچ اجباری به انصراف از این تخیلات ندارد. هیچ گونه نیروی قانونی و یا نفوذ والدین و یا قدرت دیگری نمی‌تواند او را از جهان کودکانه خود خارج کند چنانچه بسیاری از کودکان با وجود همه گونه فشار که به آنان وارد می‌آید هیچ چیز یاد نمی‌گیرند. هیچکس نمی‌تواند کسی را مجبور به فرا گرفتن کند.

پس برای چه مامی آموزیم؟ چگونه کودکان حاضر می‌شوند از لذت‌های کودکانه چشم‌پوشند و در راه بدست آوردن رشد عاطفه‌ای و عقلانی مبارزه کنند؟ علت اولیه و اساسی این فداکاری نیاز آنان به جلب علاقه و محبت است زیرا بیم‌آن دارند که در مورد خود داری از آموختن و قبول حقیقت مورد توجه قرار نگیرند. بعبارت دیگر کودکان در آنجا برای آن حاضر به آموختن می‌گردند که میل دارند محبت آموزگار و پدر و مادر خود را نسبت به خویش جلب کنند. بدیهی است قبل از آنکه آموزگاری را بینند الگوی مخصوص آموزش را تحصیل کرده‌اند لکن این الگو بر حسب شخصیت آموزگاران یا تقویت و تحکیم می‌گردد و یا آنکه برعکس انحراف حاصل می‌کند. بطوریکه گفتم انگیزه جلب توجه و محبت انگیزه اولی و اساسی بشمار می‌رود لکن باید دانست که انگیزه‌های فرعی نیز وجود دارد. برای آن اینها را «انگیزه‌های فرعی» می‌خوانم که از انگیزه اولیه و اساسی ضعیف‌ترند و بطور غیر مستقیم مشتق از

انگیزه مستقیم تر دوست داشتن و جلب محبت می گردند. یکی از این انگیزه ها انتظار كودك برای بدست آوردن پاسخ برخی از سوالات ناشی از کنجکاوی شدید وی درباره کیفیات جسمانی است. این مسائل بیشتر مربوط به بدن و حواس خودش و بدن والدین و برادران و خواهران اوست و شامل اسراری از قبیل اسرار جنسی و چگونگی تولد و علت بدنیا آمدن و غیره است. او همواره متوقع است که راجع به این موضوع ها اطلاعات جامع تری بدست آورد يك انگیزه فرعی دیگر میل بدست آوردن قدرت و نفوذ بهمان وسائلی است که مافوقهایش بکار می برند. بالاخره یکی از انگیزه های فرعی دیگر او استفاده از گسترش قدرت خود برای احراز تسلط بر موقعیت های جدید است از قبیل انگیزه ای که بالغان را وادار به حل معما می کند. این تلاش برای مبادرت به آزمایش- های نوین و بهره مند شدن از موفقیت در انجام کاری یکی از انگیزه های گرانبها و بسیار مؤثری است که بسهولت آزرده می شود و به آسانی از آن استفاده می گردد و یا آنکه برعکس بر اثر روش های تربیتی ناقص به آسانی خاموش می شود.

در اینجا است که ما بار دیگر مواجه با اهمیت روش آموزش گار در تعلیم و تربیت می شویم. اجازه دهید افکاری را که ممکن است بخاطر دو آموزش گار خطور کند در اینجا شرح می دهیم :

یکی از این دو آموزش گار بامداد که وارد کلاس درس می شود ممکن است پیش خود چنین فکر کند «این بیست دانش آموز فرزندان عزیز بیست مؤدی مالیات هستند که مرا استخدام کرده اند تا به آنان پیاموزم $6 \times 6 = 36$. آنان ممکن است خودشان بدون نیاز به کمک من این ضرب را فراگیرند لکن در این صورت بموقع نخواهند توانست تقسیم و محاسبه ربح را بیاموزند و بنا بر این من وظیفه دارم که ضرب را هر چه زودتر طوری به آنان بیاموزم که برای همیشه مرکوز ذهنشان باشد. ممکن است آنان نفهمند چرا $6 \times 6 = 36$ می شود. من خود هم نمیدانم. ممکن است ندانند چرا باید این ضرب را فراگیرند و من هم نمی توانم این علت را به آنان بفهمانم و بنا بر این فقط به آنان می گویم چگونه باید ضرب کنند. آنان کار دیگری ندارند و جرئت هم نخواهند کرد

که از اجرای دستورهای من سرپیچی کنند و یا آنکه از باور کردن گفته‌های من سر باز زنند. من از آنان بزرگتر هستم. من آموزگارم و هر چه به آنان بگویم تکرار خواهند کرد و بعداً از من سپاسگزار خواهند شد سعی خواهم کرد همه آنان را قبول کنم و بدین طریق اولیای آنان راضی خواهند شد و مرا آموزگار خوبی خواهند دانست و از من به مدیر شکایت نخواهند کرد.

گذشته از این همین آموزگار ممکن است از این که با وجود داشتن شایستگی برای تدریس در کلاس هشتم ناگزیر است همچنان در کلاس سوم تدریس کند پیوسته ناراضی باشد و نیز از شیطننت و یا کند ذهنی عده‌ای از دانش‌آموزان اظهار نارضایتی کند و از مدیر آموزشگاه بمناسبت ایرادهائی که دیروز از او گرفته است انتقاد نماید و از این که عده کثیری از دانش‌آموزان را در يك کلاس متمرکز ساخته‌اند زبان به شکوه گشاید لکن فعلاً از این نکات چشم می‌پوشم زیرا منظورم آنست که توجه خواننده را تنها به فلسفه آموزش متمرکز سازم.

آموزگار دیگر بمحض ورود به کلاس و مشاهده دانش‌آموزان ممکن است چنین فکر کند: «این کودکان مرا دوست دارند و چنین می‌پندارند بیش از آنچه در ظاهر بنظر می‌رسد معلومات دارم. به آنان می‌گویم 6×6 مساوی است با ۳۶ تا بعلاوه ۶ که بر طبق قرار دادی ۳۶ خوانده می‌شود و باید به آنان بگویم انسان برای این ضرب را وضع کرده است که از صرف وقت بیهوده خود داری کند. به آنان اثبات خواهم کرد هر موقع که بجای بکار بردن ضرب بخواهند با محاسبه حاصل ضرب را آزمایش کنند می‌توانند ولی وقت زیادی بایست صرف کنند و سپس خودم يك بار این حساب را برای آنان خواهم کرد تا به آنان نشان دهم چگونه با بخاطر سپردن جدول ضرب بجای حساب کردن می‌توان وقت را صرفه جوئی کرد. همچنین به آنان نشان خواهم داد که ضرب کردن تا چه اندازه تفریحی و سرگرم کننده است و به آنان خواهم گفت چگونه ۶ عددی است که هر بار با خودش ضرب شود همواره در حاصل ضربش يك عدد ۶ وجود دارد. برای آنان شرح خواهم داد اعداد چگونه بشکل کنونی درآمده‌اند.

برایشان اثبات خواهم کرد چگونه ضرب با عدد غربی 6 سه‌لتر از عدد رومی VI است. سعی خواهم کرد بنظر آنان شخصیتی برای عدد ۶ بتراشم که کاملاً از شخصیت اعداد ۷ یا ۳ متمایز باشد. من می‌دانم شخصیت اعداد ۶ و ۷ و ۳ و سایر اعدادی که برایشان مجسم خواهم کرد در حقیقت انعکاس شخصیت خودم است و چون بمن دل‌بستگی دارند و مایلند محبت مرا جلب کنند به اعداد من و همه گفته‌های من علاقمند خواهند شد و نیازی بدان نخواهند یافت که برای یادآوری چیزی به مغز خودشان فشار وارد آورند بلکه بعداً همان‌طور که سهولت مرا بخاطر خواهند آورد، اعداد را نیز خود بخود در ذهن تجدید خواهند کرد و بدین‌طریق هر گاه بعداً کسی به آنان بگوید $6 \times 6 = 40$ یا شخصی ممکن است همه پول خودش را خرج کند و باز هم پول داشته باشد باور نخواهند کرد و گول نخواهند خورد. آنان بیاد خواهند آورد خانم جانسی که جدول ضرب را به آنان آموخت، خانم (جانس) خشك و خالی نبود بلکه خانم جانسی بود که آنان را خوب می‌شناخت و دوست می‌داشت و دنیا را نیز خوب می‌شناخت و دوست می‌داشت و عدد شش را برای نخستین بار به آنان آموخت و نیز به آنان نشان داد هر گاه ۶ در خودش ضرب شود چه حاصلی خواهد داد؟»

برخی از کارشناسان تعلیم و تربیت ممکن است چنین خاطر نشان کنند که آموزش تنها بستگی به مهارت و علاقه فطری دارد. من با این اظهار مخالفتی ندارم زیرا علاقه فطری به آموزش موجب احساس نیازمندی کودک به محبت می‌گردد و من یقین دارم با وجود اصول ناقص تعلیم و تربیت ما بسیاری از آموزگاران نیاز کودکان را به محبت تصدیق می‌کنند.

همچنین ممکن است عده‌ای ایراد بگیرند که این مثال ارتباطی با هدایت قوای مخرب کودک ندارد. این اظهار را نیز تصدیق می‌کنم. من انتظار ندارم آموزگاری دانش‌آموزان خود را مخاطب قرار دهد و بگوید: «گوش کنید بچه‌ها! مردم سعی خواهند کرد شما را بفریبند چنانچه ممکن است شما بگویند $6 \times 6 = 40$ است شما باید علیه این شیادان مبارزه کنید. برای آن ماضرب فرا می‌گیریم که مردم گولمان

نزنند!!» کودکان بدون آنکه نیازه تعلیم داشته باشند از این حقیقت آگاهی دارند. لزومی بدان نیست که به کودکان تعلیم دهیم دارای نیروهای مخرب و تهاجم آمیز هستند و یا آنکه سایر مردم دارای این قوای تخطی آمیز می باشند بلکه باید به آنان فن رهایی از این قوای مخرب را بیاموزیم. همان عمل ضرب و یا هر محاسبه دیگر موجب بکار انداختن مقداری نیروی مخرب و تهاجم آمیز در يك راه ثمر بخش و مثبت است. در تحت نفوذ شفقت آمیز يك آموزگار علاقمند که دوستی و محبت قلبی اش نسبت به دانش آموزان تحت الشعاع آزرده گی و نا رضایتی از کارش قرار گرفته باشد، كودك برای مقابله با قوای درونی تهاجم آمیز خود و هدایت آنها به مجراهای ثمر بخش و سودمند نه تنها يك سرمشق خوب در اختیار دارد بلکه از يك فن مؤثر برای احراز تسلط بر قوای منفی و مخرب روح خویش نیز برخوردار است.

من بر آنم با در نظر گرفتن يك چنین مفهومی برای آموزش مواد برنامه آموزش و پرورش باید متوجه استفاده کامل از دو وسیله اساسی تلطیف عواطف یعنی کار و بازی باشد که در فصل های پیشین بتفصیل در باره آن بحث کردیم. هر گاه این اصل را پایه تنظیم برنامه های تحصیلی قرار دهیم حل کلیه مسائل آموزشی از قبیل اینکه آیا تدریس زبان لاتین برای کلیه دانش آموزان لازم است یا خیر بسیار سهل خواهد شد بدین معنی که هر گاه موجب انجام يك کار مفید در آینده و یا يك تفریح و سرگرمی مطبوع گردد ضروری است و در غیر این صورت نه تنها ضروری نیست بلکه زیان بخش هم هست. همچنین بنابر این اصل مسئله ورزش های قهرمانی رانیز می توان به آسانی حل کرد بدین قرار که هر گاه مسلم باشد این ورزش ها بازی یا مقدمه کار است ضروری است لکن هر گاه بجای مقدمه کار خود کار باشد زیان بخش است زیرا کار آموزشگاه مطابق تعریف کار فرا گرفتن است و نه کار انجام دادن و تربیت خودش يك نوع کار مقدماتی برای انجام کارهای سنجیده تر و پخته تر و همچنین مبنی بر آماده کردن

دانش‌آموزان برای بازی و تفریح است.^۱

البته يك چنین مفهوم تربیت مشکلات کنونی را کاملاً مرتفع نخواهد ساخت و در حل مسائل مهم تربیتی مانند برنامه ساعات متداول تدریس، ادارهٔ عده کثیری از دانش‌آموزان مانند سربازان يك سربازخانه، انضباط، سنگین کردن بارآموزگاران، فرار از آموزشگاه، کند زهنی کودکان، اختلالات روانی گوناگون کودکان و غیره اثر فوری و عاجل نخواهد داشت لکن در عوض در حل بسیاری از مسائل دیگر که بیش از حد تصور اهمیت دارد بسیار موثر خواهد بود. یکی از بزرگترین نواقص سیستم تعلیم و تربیت کنونی آزرده کردن کودک در ارضای حس کنجکاوی طبیعی و فطری

۱. این مفهوم تربیت را پرفسور (پرسکوت) Prescott در کتاب جالبی بنام گزارش کمیته مطالعهٔ اثر عواطف در تربیت که تسلیم شورای تربیتی امریکا گردیده است بطور مشروح تری خاطر نشان ساخته و نقش تربیت را در پرورش عواطف بطور دقیق بررسی کرده است. کمیته نامبرده نقش تربیت را بقرآن زیر خلاصه کرده است:

الف - تشخیص آن الگوهای عاطفه‌ای کودک که مطلوب و مقبول به نظر نمی‌رسد و تجدید تربیت آنها.

ب - آشنا ساختن کودکان با آزمایش‌هایی که موجب برانگیختن آنان در پرورش رفتار عاطفه‌ای مطلوبی با در نظر گرفتن نیازمندی‌های اساسی آنان و توجه به مقتضیات فرهنگی محیط گردد.

ج - آشنا کردن کودکان با تجربیات اخلاقی بطوریکه بتوانند روح اخلاقی نیرومندی را در خویشتن پرورش و برای رهایی از ناراحتی‌های عاطفه‌ای از آن مدد گیرند و در پرتو آن خویشتن را با گروه فرهنگی خود تطبیق نمایند و بطور کلی دلبسته اخلاق و زیبایی گردند.

د - آشنا ساختن کودکان با تجربیاتی که حس تشخیص بین نیک و بد را در آنان تقویت کند و آنان را در تمیز ارزش اصول و عقاید یاری نماید.

ه - تأمین امکانات و فرصت‌های کافی برای کودکان بطوریکه بتوانند چنانچه باید اخلاق و رفتار خود را بمرور که اصول و عقاید تازه‌ای فرا می‌گیرند آزمایش کنند و مرتب به اصلاح نواقص و معایب خوی پردازند تا بتدریج به کمال مطلوب نزدیک گردند.

هرگاه بدقت این خلاصه برنامه مورد بررسی قرار گیرد مشاهده می‌گردد اجمالاً همانست که من بطور مفصل‌تر بیان کرده‌ام. آیا آشنا کردن با اصول اخلاقی، رهایی بخشیدن از ناراحتی‌های روحی، تقویت روح همانندی با گروه‌های فرهنگی، سوق بطرف زیبایی، تقویت حس تمیز خوب از بد غیر از آنست که به کودکان پیام‌موزیم چگونه از نیروی خودآزاری خود بکاهند و یا بعبارت دیگر در پرتو تلطیف غرایز قوای مخرب را از مجرای خطرناک خود منحرف ساخته و براههای مثبت و ثمربخش سوق دهند؟

اوست . مدت بیست سال من هر زمستان در دانشکده های (هاروارد) و (واشبورن) Washburn و (کانساس) و کلمبیا تدریس کرده ام و هر سال از توجه به بی قیدی وعدم کنجکاری دانشجویان که ناشی از سبک تعلیم و تربیت قشری کنونی است مأیوس تر شده ام . اخیراً ضمن رسیدگی به پرونده یکی از بیماران روحی مشاهده کردم که پدر و مادرش او را به مناسبت ابراز « کنجکاوی » فراوان در سن سه سالگی نزد روانکاو برده بودند .

بحث در پیرامون موارد مخصوص اجرای فنون تربیت روانی در تعلیم و تربیت کودک از حوصله این فصل خارج است . تنها يك نکته مهم را باید تذکر دهم . توضیح آنکه کوشش خارق العاده ای که ما روانکاوان برای درك مسائل مربوط به کودکان مبتلا به عقده های روحی و امراض گوناگون روانی مبذول می داریم و اطلاعاتی که در این خصوص بدست می آوریم برای ما راجع به اهمیت خارق العاده روانشناسی در تعلیم و تربیت جای شك و تردید باقی نمی گذارد . ما از توجه به مصائب و رنج های کودکان مبتلا به اختلالات روحی اطلاعات و معلومات گرانبھائی کسب می کنیم که از آن برای پیشرفت تربیت و تأمین نيك بختی کودکان سالم حداکثر استفاده را می توان کرد .

یکی از بزرگترین موانعی که در راه اجرای اصول روانکاوی در تربیت وجود دارد مسأله نقصان کارشناس کافی است . اخیراً چندین بار تأیید شده است که عدّه جالب توجهی از آموزگاران یا مبتلا به بیماری های روحی هستند و یا آنکه از يك نوع ناراحتی روانی رنج می برند . چگونه می توان انتظار داشت يك چنین آموزگارانی ابراز محبت کنند و یا محبت و دوستی شاگرد را جلب نمایند؟ عدّه کثیر دیگری آنقدر بی تجربه و نا آگاه از حقایق زندگی می باشند که اساساً از مفهوم حقیقی دوستی و نقش آن در تعلیم و تربیت اطلاع ندارند . زندگی خشك و بی فروغ و سرد بسیاری از آموزگاران که از حس زیبا پسندی و سوابق فرهنگی بی بهره اند نه تنها استعداد های خفته و قوای خداداد دانشجویان را بیدار نمی کند بلکه قوا و استعداد هائی

را که خود بخود از طرف دانشجویان ابراز می گردد می کشد . دسته ای دیگر از آموزگاران نواقص عاطفه ای خویش را به صورت کج خلقی ، تمسخر ، ترشروئی ، عیب جوئی خارج از حد ، استبداد رأی ، آزار کردن ابراز می دارند . خاطره روش خصومت آمیز برخی از آموزگاران تا پایان عمر از ذهن شاگردان محو نمی گردد .

عده ای دیگر از آموزگاران مبتلا به کشمکش های روانی فاحش از قبیل عقده حقارت ، تعصب نژادی ، بیماریهای خیالی ، انحطاط روحی و احساس تبعیض و بیدادگری هستند . این ناراحتی ها آنان را تبدیل به منبع بیماری های روحی و اگیردار می کند و موجب آن می گردد که از آموزش برای تخفیف آلام خود سوء استفاده کنند . آثار نامطلوب این قبیل آموزگاران بر کودکان از اندازه خارج است . تازه هرگاه صفات و خصایص عقلانی آموزگار در تربیت باندازه کافی مهم شمرده می شد شاید مشکلات نامبرده چندان خطرناک نبود . باید دانست اهمیت شخصیت آموزگار در تعلیم و تربیت بیشتر هنگامی معلوم خواهد شد که قبول کنیم موفقیت در آموزش و پرورش بستگی کامل به تحریک حس دوستی دانش آموز از طرف آموزگار دارد . می توان درحقیقت گفت يك آموزگار به مناسبت وظیفه خطیری که به عهده دارد نه تنها باید يك انسان عادی و عاری از علل گوناگون باشد بلکه از لحاظ انسانیت باید از انسان عادی هم چندین قدم فراتر نهد . او باید مانند يك چشمه محبت پیوسته نسبت به دانش آموزان ابراز دوستی کند حتی اگر روشهای اولیه او اثر مطلوب در کودکان نداشته باشد . ابراز دوستی متقابل از جانب دانش آموزان در درجه دوم اهمیت قرار دارد . مهم آنست که خود آموزگار منبع محبت و دوستی باشد زیرا هرگاه بنا باشد محبت متقابل دانش آموز در درجه اول اهمیت قرار گیرد باید چنین نتیجه گرفت که نقصی در کار آموزگار وجود دارد . بهمین جهت ما سه نوع دیگر آموزگار را باید بر عده ای که صلاحیت تعلیم و تربیت ندارند بقرار زیر بیفزائیم :

۱- آموزگاری که خود چنان تشنهٔ محبت است و یا آنقدر از این لحاظ ناراضی است که جبران آنرا در ابراز محبت شاگردان نسبت به خودش تجسس می‌کند. این روش بجای تلطیف عواطف تنها ابراز محبت را تشویق می‌کند، مثل این است که آموزگار مرتب به دانش‌آموز چنین یادآور شود: «من به تو محبت دارم. این محبت را با رفتار سلیم و با ابراز بردباری و صداقت و فداکاری در آموزش مطالب به تو اثبات خواهم کرد. میزان محبت ترا نسبت به خودم از میزان مطالبی که از من فرا می‌گیری درمی‌یابم.» این روش در حقیقت يك فن آموزش برای بدست آوردن دوستی و محبت به صورت لطیفی است و با ابراز محبت به‌طور مستقیم تفاوت زیاد دارد.

۲- آموزگارانی که به‌طور آگاه یا ناآگاه يك نوع آزرده‌گی نسبت به همهٔ کودکان عموماً و یا برخی از کودکان خصوصاً و یا نسبت به مدیران خود و یا در مورد نیاز به تأمین زندگی از راه آموزگاری احساس می‌کنند. این قبیل آموزگاران با ابراز خصومت نسبت به دانش‌آموزان نه تنها کسب دانش را از طرف آنان به تأخیر می‌اندازند بلکه در آنان يك حس خصومت متقابل ایجاد می‌کنند که آنان نیز بنوبه خود نسبت به سایر افراد ابراز می‌دارند.

۳- آموزگاری که این شغل را چنان دشوار و طاقت فرسا می‌داند که مبادرت به آنرا تنها به‌منزلهٔ يك نوع کفاره گناهان و يك نوع مجازات تلقی می‌کند نتیجهٔ يك چنین آموزشی در كودك يك نوع اکراه نسبت به موضوع درس به وجود می‌آورد و حتی او را از تحصیل گریزان می‌سازد.

اینك آنچه را که به تفصیل در بارهٔ تربیت گفتیم در چند جمله خلاصه می‌کنیم: «شخصیت آموزگار بمراتب از موضوعی که می‌آموزد در تربیت مهم‌تر است.» اما راجع به اینکه آموزگار ایده‌آل کیست باید خاطر نشان کنیم آموزگار ایده‌آل کسی است که در شاگرد خود تولید خصومت و یایأس و یاترس نکند و در مقابل رشد عاطفه‌ای وی بحدی باشد که بدون انتظار محبت متقابل حتی المقدور مهر و دوستی نثار شاگردان خود کند و پاداش خود را از این ابراز محبت در احساس خشنودی عمیق در بارهٔ تجدید

روش‌های تلطیف‌گرایی را خودش بداند.

این نظر موجب طرح این مسأله می‌گردد که چه خط‌مشی‌های عاطفه‌ای می‌تواند ما را در انتخاب آموزش‌گاری به‌عنوان شغل راهنمایی کند. در فصل مربوط به تلطیف‌گرایی در پرتو کارخاطر نشان ساختن کلیه کارهای حرفه‌ای را می‌توان به‌عنوان وسیله‌ای برای تلطیف‌گرایی بشمار آورد. هرگاه این تلطیف در شغل آموزش‌گاری مواجه با اشکالاتی گردد باید چنین نتیجه گرفت که آموزش‌گار مبتلا به يك نوع ناراحتی روانی است. اینك باید تحقیق کنیم نیازمندیهای عاطفه‌ای ناآگاه آموزش‌گار کدام است که باید بوسیله آموزش ارضاء گردد. آن عاملی که در قوای مخرب و تهاجم‌آمیز درونی اثر دارد و این قوا را تبدیل به آموزش می‌کند چیست؟

پرفسور (سیموندز) Symonds استاد دانشسرای (کلمبیا) این مسئله را در يك مقاله بسیار جالبی حلاجی کرده و چنین خاطر نشان می‌کند که انگیزه‌هایی از قبیل فکر تأمین زندگی و یا طبیعت از سنت و رسم خانوادگی برخلاف تصور چندان تأثیری در برانگیختن افراد به انتخاب شغل آموزش‌گاری ندارد. مطالعه شرح حال دقیق پنجاه تن از آموزش‌گاران زن که بقلم خودشان نگاشته شده است از طرف پرفسور (سیموندز) موجب اتخاذ نتایجی از جانب وی گردیده است که فوق‌العاده با نتایج آزمایش‌های بالینی من مطابقت دارد. از جمله این انگیزه‌ها بر حسب اهمیت می‌توان انگیزه‌های زیر را خاطر نشان ساخت: همانندی با کودک بمنظور جبران زندگی نامطلوب دوران طفولیت و جلب توجه و محبت بزرگتران از خود. نیاز به اعمال نفوذ و قدرت بمنظور فائق آمدن بر عقده حقارت. تمایل به فداکاری و ریاضت کشیدن. نجات اجتماع. مجازات خود. پس دادن کفاره اشتباهات و اغزش‌ها. تمایل بدزد و تقوی و غیره.

(سیموندز) این مسئله را مطرح کرده است که کدام يك از دو دسته زنان زیر را باید برای آموزش‌گاری انتخاب کرد: زنانی که با انتخاب شغل آموزش‌گاری در صدد ارضای تمایلات و نیازمندیهای ناآگاه خود هستند و یا زنانی که کمتر در پی حل

مشکلات روحی نا آگاه خویش به وسیله شغل آموزش و پرورش می باشند ؟ او به این نتیجه جالب می رسد که اتفاقاً آموزگاران باید از میان زنانی که دارای چنین نیاز-مندیهای روحی هستند انتخاب گردند و يك آموزگار تنها موقعی صلاحیت تدریس خود را از دست میدهد که نیازمندیهای روحی وی بر اثر شدت و کثرت با فعالیت آموزش و پرورش قابل تأمین نباشد زیرا در این صورت آزرده گی و نارضایتی بجای آنکه غرایز مخرب و تهاجم آمیز او را تلطیف کند تشدید خواهد کرد و زیان آن دامنگیر دانش-آموزان خواهد گردید .

اینك این مسأله مهم پیش می آید آموزگاران تا چه اندازه قدرت دارند که خود را به این سطح مطلوب آموزش و پرورش برسانند و انسان تا چه اندازه می تواند این آموزش و پرورش ایده آل را بدون تزلزل روحی و جسمانی ادامه دهد؟ باید دید آیا محیط و مقتضیات به آموزگاران اجازه می دهد که به اندازه کافی از تفریح و لذایذ معنوی وارضای عواطف بهره مند گردند . مدیران آموزشگاهها و تأسیسات فرهنگی در پاسخ سؤال من که چرا ب فکر استخدام آموزگاران بهتری نیستند پیوسته چنین پاسخ داده اند که از طرفی ضیق مالی به آنان اجازه نمی دهد و از طرف دیگر مردم چنین می پندارند که حقوق آموزگاران نسبت به طبقات دیگر اجتماعی بیشتر است . البته این عقیده عمومی در صورتی درست است که شغل آموزگاری با شغل منشی گری مقایسه گردد و توقع ما از آموزگار تنها آن باشد که يك برنامه تحصیلی را اجرا کند . تازه بفرض آنهم که چنین باشد باید انصاف داد که آموزگاران یکی از هوشمندترین و سودمندترین گروه های اجتماعی بشمار می روند و با در نظر گرفتن تعداد و حقوق ناچیزی که می گیرند بمراتب بیش از طبقات دیگر اجتماع به جامعه خدمت می کنند . اما این حقیقت را باید همواره بخاطر داشت هر گاه حقوق آموزگاران ناچیز باشد آن خصومت خانه براندازی که ممکن است نسبت به فرزندان ما ابراز دارند و در فصل های پیشین این کتاب به تفصیل آنرا شرح دادم به صورت شدیدتر و خطرناکتری تجلی خواهد کرد . من بارها تأیید کرده ام در هر

جامعه در انتخاب آموزگار و مأمور شهربانی باید بیش از هر طبقه دیگر اجتماعی دقت و مراقبت بعمل آید و حقوق افراد این دو گروه بمناسبت مسئولیت اجتماعیشان باید از افراد دیگر بیشتر باشد و لازم به تذکر نیست که از این دو گروه نیز مسئولیت آموزگاران به مراتب خطیرتر است بویژه مسئولیت آموزگاران کودکان و شش سال اول ابتدائی که متأسفانه حقوقشان از کلیه طبقات دیگر اجتماع کمتر است . هرگاه ما بخواهیم حتی المقدور سطح معلومات آموزگاران خود را بالاتر ببریم و آموزگاران را برای تعلیم و ترتیب نوباوگان بگماریم که از اصول روانشناسی نوین کاملاً آگاه و به وظیفه خطیر خود آشنا باشند ناگزیریم حقوق کافی برای آنان تأمین کنیم و در این صورت ممکن است از بودجهای که برای آسفالت خیابانها و ساختن جادهها و تأسیس بیمارستانها و نگاهداری دانشگاهها در اختیار داریم بطور محسوس کاسته شود لکن در عوض انقلابی که این آموزگاران در چگونگی تعلیم و تربیت فرزندان ما حاصل خواهند کرد و اثر آن در نسلهای آینده هویدا خواهد گردید تمام این محرومیتها را جبران خواهد کرد .

با این همه در پایان این فصل باید اعتراف کنیم که تعلیم و تربیت حتی به صورت ناقص کنونی خود در مهار کردن تمایلات مخرب و تهاجم آمیز در ملایم کردن آنها اثر بسزائی دارد و با بوجود آمدن وسائل و فنون و امکانات جدید در تعلیم و تربیت تولید محبت در قلوب جوانان سهلتر و تلطیف غرایز و عواطف اولیه در پرتو تقلید و کسب دانش و فراهم آمدن محیط صمیمانه عادی ترشده است . تربیت امروزی با تأیید مسئولیت های اجتماعی افراد بیش از پیش می کوشد محیط را اصلاح کند و سازمان آن را به منظور به وجود آوردن امکانات بیشتر برای ترقی و جلوگیری از آزرده گی تأمین نماید و در نتیجه از بروز غرایز مخرب و قوای روحی تهاجم آمیز بطور محسوس بکاهد . باری تربیت برای هر فردی شغلی بوجود می آورد که در سایه آن قوای مخرب بزرگتران بیش از پیش تلطیف گردیده و آنان را به اتخاذ يك روش صمیمانه و پدرانۀ نسبت به کوچکتران برمی انگیزد که در پیشرفت تمدن

اثر معجزه آسا دارد .

اما نباید فراموش کرد فرضیه حقیقی تعلیم و تربیت که مبنی بر آموزش فن زندگی به افراد یا تسلط یافتن بر غرایز و استقرار دوستی بجای خصومت در قلب است فرضیه ای است که حتی « تربیت جدید » هم چندان به آن نزدیک نیست و جهانیان برای نیل بدان باید بیش از این همت کنند. جان دیوئی و عده ای دیگر از مریان بزرگ در کتابی که در باره اصلاحات فرهنگی و تربیتی پانزده سال اخیر امریکا نگاشته اند به این نتیجه رسیده اند که این اصلاحات برخلاف تصور ما بهیچ روی کافی نبوده است. شعار « تربیت جدید » آن بود که کودکان باید برای زندگی در يك جهان متغیر زندگی کنند و تنها عامل ثابت در هر مکتب تربیتی باید عبارت از « پرورش قدرت اصلاح و تغییر و تطبیق کودک با محیط باشد . » اما من عقیده دارم رهبران این نهضت « تربیت جدید » باید اعتراف کنند هر گاه بنا باشد دنیای متغیر بر اثر تغییرات بیش از پیش رو به بدی برود کمتر پدر و مادری حاضر می شود با تطبیق فرزندش با يك چنین محیطی موافقت کند. من عقیده دارم که تعلیم و تربیت باید به جهت جدید تر و مثبت تری متمایل گردد . من عقیده دارم که تربیت باید از گهواره با اعطای آزادی بیشتری به نوزاد برای ابراز غرایز مخرب ، ستمگرانه و تهاجم آمیز خود آغاز گردد و پدران و مادران و بزرگتران باید محبت و علاقه و توجه بیشتری به او معطوف دارند . کسانی که قصد دارند « تربیت » را بطرف مجرای حقیقی و مثبت خود سوق دهند باید همواره بخاطر داشته باشند دوران کودکی دورانی است که کودکان باید « بد » و در عوض والدین و آموزگاران باید « خوب » باشند .

ضمن این بحث در باره تربیت من فراموش نکرده ام (امیدوارم خواننده نیز فراموش نکرده باشد) که موضوع اساسی مورد توجه ما « امیدواری » است. هر گاه ما قبول کنیم که کودک مایه امید دنیاست باید در عین حال اعتراف نمائیم که تربیت او برای تحقق این امید واجد اهمیت حیاتی است و بهمین جهت است که من در این فصل به تفصیل از « تربیت » سخن رانده ام .

اما باید بخاطر داشت که امیدواری از طریق‌های دیگر نیز ابراز می‌گردد چنانچه من به‌عنوان يك پزشك تأیید می‌کنم که شغلم مایهٔ امیدواری است. ایمان ما باینکه می‌توانیم وضع بیماری را بهبودی بخشیم و کسالتی را مرتفع کنیم زائیدهٔ امید است. در بسیاری از موارد تجربهٔ امیدواری ما را تأیید می‌کند لکن معالجه اصولاً مبنی بر این امید است که می‌توان حال بیمار را تغییر داد و ریشهٔ يك عقده را از نهاد وی کند و او را از عواقب اشتباهات خودش یا اشتباهات دیگران که اينك او را رنج می‌دهند رهائی بخشید و این انتظار اصلاح و بهبودی از امید سرچشمه می‌گیرد. بطوریکه در جای دیگر یادآور شدم پزشك با يك روح خوش بینی و امیدواری خاصی انجام می‌دهد که ویژهٔ همهٔ اهل علم است و با اینکه عموم دانشمندان با توجه به ماحصل کار و اکتشافات خود مشاهده می‌کنند که نتیجه کارشان در مقابل عظمت جهان بسی ناچیز است، لحظه‌ای دست از امید بر نمی‌دارند و با اتکاء به این نیروی اعجاز انگیز پیوسته می‌کوشند در مقابل مرگ و سائل تدافعی نیرومندتری بوجد آورند.

معالجهٔ معمولی مبنی بر حاصل کردن تغییرات جسمانی و شیمیائی در بدن است و حال آنکه معالجهٔ روانکاوی مبنی بر بوجد آوردن تغییرات روانی است و این تغییرات نیز اصولاً از راه تربیت صورت می‌گیرد. گاه از اوقات بجای آنکه عقل را راهنمائی کنیم عواطف را تربیت می‌کنیم و در برخی از موارد به این معالجه روانی نام «تجدید تربیت» می‌نهیم. منظور این است که بیمار قبل از آنکه بتواند چیزهای تازه‌ای فرا گیرد باید از برخی چیزهائی که فرا گرفته است برای همیشه رهائی یابد. (فروید) خاطر نشان می‌کند صدای عقل ضعیف است لکن در عوض پایدار و نابود نشدنی است بطوریکه هر گاه با اندازه کافی فرصت و تشویق و یاری یابد سرانجام بر غرایز مخرب تسلط حاصل خواهد کرد.

موضوع اساسی این کتاب آن است که تشخیص و شناسائی قوای درونی مان نخستین گام در راه بازرسی آنها بشمار می‌رود و نیروی عقل ما بجای آنکه صرف اتخان تدبیری برای مصرف بهتر و کم خطرتر قوای مخرب و تهاجم آمیز روحی ما گردد

باید بیشتر به کار جلو گیری از زیانهای این قوا و یا جبران خسارت این قوا بخورد .
این اصل هرگاه در مورد رفع رنج های انفرادی به کار برده شود به نام اصل درمان
روانکاوی خوانده می شود و هرگاه در مورد اشکالات جهانی اجراء گردد به صورت
فلسفه تربیتی عقلانی در می آید ولی بطور کلی در هر دو مورد اساس و پایه آن
امیدواری است .

[illegible]

فصل دهم

دوستی

در سر تا سر این کتاب ما کوشیده ایم این حقیقت را اثبات کنیم که در جنگ با غرایز هیچ نیروئی مانند نیروی دوستی و محبت امید و امکان پیروزی ندارد . دوستی غریزه جنگ جوئی و پرخاشگری را به انگیزه کاروبازی مبدل می کند. امیدواری و ایمان ما بهر چیزی در این جهان بستگی به دوستی و محبت ما دارد . از پرورش نهال محبت در دلها هم می توان جلو گیری کرد و در مقابل هم می توان نیروی دوستی را در کلیه افراد بشر تشویق و تقویت نمود. اینک در فصل آخر این کتاب ما این مسأله مهم را بررسی خواهیم کرد که از چه راههای عملی می توان نیروی دوستی و محبت را در افراد بشر پرورش داد؟ تأیید بیشتر اهمیت دوستی و محبت از هر حیث بی مورد است زیرا مثل آنست که بخواهیم درباره فواید خورشید که ثر آن بر هر کسی معلوم است توضیحات اضافی بدهیم. دانشمندی که بخواهد درباره دوستی و محبت اظهار عقیده کند خویشتن را بر سر يك دوراهی دشواری می یابد که پیش گرفتن هیچ کدام از دو راه برایش امکان پذیر نمی نماید بدین معنی که هر گاه بخواهد به زبان متداول علمی سخن گوید مانند اظهار نظر درباره کلیه شئون زندگی اجتماعی انسان باید اساساً وجود دوستی و محبت را از نظر علمی انکار کند و از طرف دیگر هر گاه بخواهد از نظر علمی خشك خویش عدول کند و به حقیقت اشرافی و درون بینی استناد جوید ممکن است در سلك شاعر پیشگان و خیال بافان بشمار آید . البته احساسات و شعر مخالف با حقیقت نیست لکن دانشمند و عالمی که بزبان شاعر سخن گوید ممکن است مانند شاعری که به زبان علمی شعر

می‌سازد مورد تمسخر قرار گیرد.

این بلا تکلیفی و تردید دانشمندان در مورد اظهار نظر راجع به دوستی و محبت ممکن است این تصور را بوجود آورد که ما در باره دوستی هیچ گونه اطلاع علمی نداریم. چنین می‌نماید که هر کسی جز عالم درباره دوستی کم و بیش اطلاعاتی دارد. بیماری عشق و دوستی تنها بیماری است که برای خاطر آن مردم هرگز به پزشک مراجعه نمی‌کنند و به فرض آن هم که مراجعه کنند دارویی برای درمان درد خویش نمی‌یابند^۱ گویانکه همه آگاهیم که «عاشق شدن» يك نوع ابراز محبت خارق العاده است که از هر حیث به يك بیماری موقتی شباهت دارد.

اما هنگامی که (فروید) موضوع پرورش زندگی جنسی انسان را بر طبق موازین علمی مورد مطالعه قرار داد، عشق و دوستی را برچنان پایه محکمی استوار ساخت که دیگر نمی‌توان آن را قلمرو انحصاری شاعران و داستان سرایان و فیلسوفان دانست. در این راه دانشمندانی مانند (هاولوک الیس) Havelock Ellis و (کرافت ایننگ) Krafft Ebing با کشف برخی از بیماری‌های ناشی از سر خوردن عشق و محبت به (فروید) کمک مؤثر کردند. آنچه (فروید) برای نخستین بار اثبات کرد آن بود که آدمی «ناگهان» عاشق نمی‌شود بلکه بطور کلی در محیط عشق پرورش می‌یابد و نهال عشق در نهادش می‌شکفت و این استغراق در دریای دوستی و عشق نیز در دوران بلوغ و یا رشد آغاز نمی‌گردد بلکه هم از اوان کودکی شروع می‌شود. امروز هر کسی که خواندن بداند و یاد درست فکر کند باید گان خود بخوبی تشخیص می‌دهد چگونه کودک در همان نخستین روزهای زندگی خویش ابراز محبت و دوستی می‌کند. وی با تمام اعضای بدن خود مرتب به موضوع‌های دوست داشتنی که وجدی در قلبش

۱. البته این سخن در مورد قرون وسطی صدق نمی‌کند. بسیاری از خوانندگان قطعاً با نقاشی‌های (تر بورخ) Ter Borch و (وان استاد) Van Ostade و (دوو) Dou و سایر نقاشان هلندی آشنائی دارند که در آن حکیمی لباس به يك لباده بلند بدقت يك شیشه ادرار را بررسی می‌کند تا دریابد که يك زن بیمار عاشق است یا آستن. از میان این تابلوهای معروف باید مخصوصاً نقاشی (داس لیبنکرانک) Das Liebenkrank را نام برد.

ایجاد کنند می‌چسبد. مادرش و پدرش و اندکی بعد برادران و خواهرانش و سپس هم‌بازی‌ها و آموزگاران و سرانجام دوستان دوره بلوغش مورد مهر و محبت بی‌آلایش وی قرار می‌گیرند. گاه از اوقات مواجهه با رقابت‌ها و کشمکش‌هایی می‌گردد که برای حل آن به آزمایش‌های پیشین خود که خواهی نخواهی بستگی به روش پدر و مادرش نسبت به او دارد متوسل می‌گردد. ما قبلاً درباره مشکلاتی که بر اثر مداخله خصومت در زندگی عاطفه‌ای کودک پیش می‌آید سخن رانده‌ایم.

تنها باید بار دیگر تأکید کنم که اطلاعات علمی در باره دوستی وجود دارد گو اینکه کمتر از این اطلاعات استفاده می‌شود. افراد با همان جهل و نادانی مبتلایان به بیماری خانمانسوز مالاریا قبل از کشف درمان علمی آن در گرداب مسائل عشقی خودشان دست و پا بزنند بدون آنکه این فکر به مخیله آنان رسوخ کند که يك روانکاو از طریق علمی سهولت می‌تواند مشکلشان را حل کند.

فرضیه نیروی جنسی متجاوز از پنجاه سال است که در سلك فرضیه‌های علمی درآمده است. (فروید) بود که نخست با انتشار کتاب «سه مورد تأیید فرضیه جنسی» به مطالعات مربوط به عشق و غریزه جنسی جنبه علمی بخشید و از آن پس بحث‌های بیشماری در کلیه کتاب‌های مربوط به روانکاو و روانشناسی می‌توان در این خصوص یافت. فرضیه نیروی جنسی به صورت اولیه خود عبارت از شرح تعبیر و تحلیل این نیرو از طرف دانشمندان قبل از کشف غرایز مخرب و تهاجم‌آمیز بشر بود. عوامل بیشمار برای (فروید) جای شك باقی نگذاشت که تنها يك عامل را اساس نیروی جنسی قرار دادن با حقیقت وفق نمی‌دهد و بهمین جهت برای عشق و دوستی فرضیه جدیدی وضع کرد که بر طبق آن چند عامل در عشق و دوستی مؤثر است درست مثل اینکه در علم فیزیک کشف گردید که فرضیه الکترون به صورت اولیه خود مستلزم وجود (نترون) و (پرتون) است. حتی امروز هم در برخی از کتاب‌های روانشناسی و روانکاو به همان فرضیه قدیمی «عشق» استناد می‌گردد و اشاره‌ای به اصلاح این فرضیه از طرف (فروید) و یا سایر دانشمندان بعد از (فروید)

نمی‌شود.^۱

بدین‌طریق فرضیه علمی دوستی و محبت تبدیل به فرضیه اثرات متقابل غرایز عشقی از یک‌طرف و غرایز مخرب از طرف دیگر گردید و این همان موضوعی است که ما در سرتاسر این کتاب پیوسته تحلیل کرده‌ایم. همواره لازم است که ما بین غرایز مان و آنچه عقل و مقررات اجتماعی برای ما مجاز می‌داند يك نوع سازش حاصل کنیم. انسان اولیه هر کسی را که می‌خواست می‌توانست بکشد و غریزه جنسی خود را بدون رعایت هیچ گونه حدی ارضاء کند و حال آنکه انسان معاصر هرگز نمی‌تواند از چنین آزادی و اختیاری برخوردار گردد.

این مسئله آمیزش دوستی و خصومت است که باید از لحاظ روانکاوی بیش از پیش مورد بررسی قرار گیرد. دوستی چنانچه در قسمت آخر این کتاب مشاهده کردیم توانائی آنرا دارد که انگیزه‌های خصومت آمیز را تغییر دهد و از لحاظ اجتماعی این انگیزه‌ها را قابل قبول و مفید کند. اما از طرف دیگر خود غریزه

۱. فی‌المثل بیماری روانی معروف به (پارانویا) را قیاس کنید. مبتلایان به این بیماری چنین احساس می‌کنند که دیگران آنان را رنج‌وشکنجه می‌دهند. برطبق فرضیه قدیمی نیروی جنسی کسی که اینسان خود را مورد شکنجه و رنج احساس می‌کند نسبت به شخص آزاردهنده (که هم‌جنس اوست) تمایلات جنسی دارد و بتصور خودش برای این که خویشتن را از این عمل شنیع مصون دارد يك روش تدافعی پیش می‌گیرد و خود را در معرض حمله آن شخص احساس می‌کند. يك شخص عادی که این اظهار نظر فریبنده را در باره يك موضوع مهم علمی مطالعه می‌کند نمی‌تواند چنانچه باید اثر آنرا در جهان پزشکی قیاس کند. مدت مدیدی این فرضیه با وجود سستی واضح آن مورد قبول روانکاوان همه کشورهای جهان بود. با اینهمه بعداً بر اثر کشف تأثیر قوای مخرب و تهاجم آمیز روحی بی‌اساس بودن این فرضیه اثبات گردید و معلوم شد مردی که اینسان خود را در معرض شکنجه و آزار می‌یابد از خویشتن به مناسبت عشق و تمایل جنسی نسبت به آزاردهنده خود دفاع نمی‌کند بلکه در مقابل خصومتش نسبت به آن شخص که مظهر آزار و عذاب است مقاومت می‌ورزد. او بخودش چنین می‌گوید: «این من نیستم که نسبت به او خصومت می‌ورزم بلکه اوست که نسبت به من خصومت دارد.» دراینکه این احساس غالباً آمیخته به جذابیت جنسی (نسبت بهم جنس) است شک نیست. لکن در اینکه تنهانش از جذابیت جنسی باشد باید کاملاً تردید کرد و آنرا بمنزله عدم درك کیفیت حقیقی جاذبه جنسی دانست.

عشق و دوستی را باید تغییر داد و اصلاح کرد «بطور کلی کلیه انگیزه‌های غریزی که مورد بررسی ماست آمیزه‌ای از دو غریزه دوستی و خصومت است منتهی نسبت و نوع این آمیزش در اشخاص متفاوت است.» بنابراین دوستی خالص یا خصومت خالص در انسان وجود ندارد.

بنابراین تجلی غریزه زندگی را در ابراز عشق و دوستی می‌توان مشاهده کرد و این دوستی به سه صورت اثر می‌کند. نخست اینکه در اثنای کیفیت خنثی کردن جزئی یا کامل غریزه نابودی و یا بعبارت دیگر در کیفیت تلطیف بکلی جذب می‌گردد. دوم اینکه به صورت عشق و علاقه به موضوعهای غیر جنسی ابراز می‌شود مانند عشق به طبیعت و اشیاء غیر ذیروح و حیوانات دست آموز و دوستان اجتماعی و خود جامعه. نیروی لازم برای ایجاد این دلبستگی‌ها از غریزه جنسی سرچشمه می‌گیرد لکن موضوع انتخاب شده و احساسات و عواطفی که نسبت به آن ابراز می‌گردد صورت جنسی ندارد. سوم عشق و علاقه‌ای که بطور مستقیم نسبت به اشخاص ابراز می‌گردد و کاملاً جنبه «جنسی» دارد.

نظر به اینکه در فصل‌های پیشین در باره مورد اول ابراز عشق و دوستی یعنی به صورت آمیخته با انگیزه‌های خصومت آمیز و تلطیف به تفصیل سخن رانده‌ایم این فصل آخری را به موارد ابراز علاقه و دوستی بطور مستقیم و وسائل تقویت روح دوستی اختصاص خواهیم داد. نخست از صورتهای ملایمتر عشق و محبت یعنی علاقه انسان به اشیاء بی‌جان بحث می‌کنیم. بسیاری از اشخاص را می‌بینیم که نسبت به برخی از اشیاء مانند اتومبیل، ساعت، لباس و سایر ابزار زندگی علاقه خارق‌العاده‌ای ابراز می‌دارند و با لحن ستایش آمیزی از این اشیاء سخن می‌رانند. در ظاهر چنین می‌نماید که يك چنین علاقه و دوستی هائی خالی از هر گونه جنبه جنسی آگاهی است لکن گاه از اوقات چنین نیست و آثار علاقه جنسی در این محبت خارق‌العاده هویدا است. (آبوت) Abbott در باره توپ‌چیان ناپلیون که قطعات مجزای توپ‌های خود را بر فراز کوه آلپ می‌کشیدند چنین می‌نگارد:

«... اینک بالاترین افتخار این مردان مراقبت کامل از توپهای خودشان بود. به این هیولاهای خانه برانداز عشق فراوان می‌ورزیدند و قطعات تابناک و صیقلی مرگبار این توپها را نوازش می‌کردند و خطاب به آنان سخنان عاشقانه‌ای بد زبان می‌آوردند. براستی که قلب انسان معمائی عجیب و نادر گشودنی است... حتی رذل - ترین و پست ترین اشخاص نیز نیاز به ابراز محبت دارند. این سربازان سنگدل که فساد و تباهی آخرین آثار عشق و شفقت را از قلبشان زدوده بود، در میان آن همه دهشت‌های جنگ با نهایت مهر و صفا نسبت به آلات قتاله خود عشق می‌ورزیدند... توپهای رعبناک به صورت معشوقه‌های این توپچیان سنگدل در آمده بودند. آنها را با لب‌های آلوده و مستور از سبیل انبوه می‌بوسیدند... با عشق و علاقه سرداری این توپها را بنام (ماری) و (اما) و (لیزا) صدا می‌زدند...»

از علاقه نسبت به اشیاء بی‌جان تا عشق نسبت به موضوع‌های ذی‌روح ولی غیر- انسانی مانند گلها و درختان و پرندگان و حیوانات اهلی و دست‌آموز بیش از یک قدم فاصله نیست. جان بخشیدن به اشیاء بی‌روح و غیر انسانی و ابراز علاقه و محبت نسبت به آنها یکی از مشخصات دوران کودکی است. کودک به عروسک و خرگوش و سگ و انواع بازیچه‌ها همه نوع صفات و خصایص انسانی می‌بخشد و حتی گاهی عشق و علاقه او به این اشیاء محبت نسبت به پدر و مادرش را تحت الشعاع قرار می‌دهد. مادر من در شرح حال خودش این کیفیت را نیک مجسم ساخته است. وی در این خصوص چنین می‌نگارد:

«... بسیاری از افکار من ارتباط به آن تپه‌های دل‌انگیز داشت که برای من بیش از حد عزیز بود. خدا حافظی کردن با این تپه‌ها برای من به مراتب از وداع با دوستانم دردناک‌تر بود و خاطره آن اینک از جمله زیباترین خاطرات دوران اقامت من در (پنسیلوانیا) بشمار می‌رود. من خوب بیاد دارم در آخرین بعد از ظهر اقامتم در خانه قدیمی در زیر درخت سیب بزرگ و کهنسالی که مشرف بر تپه‌ها بود نشستم و به صدای بلند با هر یک از آنها خدا حافظی کردم. آنگاه سیل

اشك از دید گانم جاری شد و خطاب به آنها چنین گفتم: «از خدا می‌خواهم شمارا تبرك كند چون دوستان دارم. خوب می‌دانم دوری شما چقدر بر قلبم سنگینی خواهد کرد. از ترك شما متأثرم. بیم آن دارم بار دیگر شما را نبینم.» تنها پس از چند هفته بود که دریافتم دوری از آنها تا چه اندازه برایم تحمل ناپذیر است. چندین بار از فرط تأثر بیمار شدم لکن دیگر به دیدن آنها توفیق نیافتم.»

در قسمت دیگری از کتاب مادرم هدف کودکان از جان بخشیدن به اشیاء بی‌روح بخوبی روشن می‌شود و این سطور بدون شبهه خاطره دوران طفولیت را در ذهن بسیاری از خوانندگان تجدید خواهد کرد:

«.... در چمن نزدیک خانه درخت بزرگ گردوئی بود که هر سال ده ها سبد بزرگ حاصل داشت. من در باره قصه‌های جن و پری چندان اطلاعی نداشتم لکن از میان قهرمانان داستان‌هایی که می‌دانستم برای هر شاخ و برگ این درخت نگهبان و مراقبی در عالم خیال تعیین کرده بودم و همچنین عده‌ای از این قهرمانان را در زیر درخت جای داده بودم. نام این درخت را (گلیات) نهاده بودم و هنگامی که يك شب پدرم پرسید منظورم از این همه توجه به درخت و نام گذاری آن چیست در پاسخ گفتم: «برای آن که وقتی شما نیستید او از همه مراقبت می‌کند.» گفت: «خدا مراقب تو است و نه (گلیات)» در پاسخ به او گفتم: «خدا مراقب (گلیات) است و هر گاه او به وظیفه خود عمل نکند از قلاب سنگ (داود) که در آسمان نگاهداشته است سنگ مشتعلی بسوی او پرتاب خواهد کرد و او را نابود خواهد ساخت.» پدرم گفت: «این همه تصورات در باره يك درخت برای بچه خنده آور است.» اما برای من خنده آور نبود زیرا تصوراتم را از هر حیث باور می‌کردم...»

این دلبستگی به اشیاء بی‌جان غالباً در زمان بلوغ نیز ادامه خواهد یافت با این تفاوت که بالغان تنها از همانند ساختن آنها با اشخاص خودداری می‌کنند. هر کسی با اندك توجه درمی‌یابد که باغبان با چه عشق و علاقه‌ای گل‌های خود را پرورش می‌دهد و برخی اشخاص تا چه اندازه به زمین مهر می‌ورزند و حتی گاه از اوقات

چگونه بصورت (جیترلستر)ها Jeeter Lester در می آیند. گذشته از این غالباً این عشق بنحو عاقلانه تری بصورت علاقه و دلبستگی شدید نسبت به سگ و گربه و قناری و حتی اثاثیه خانه و مجموعه های گوناگون مانند تمبر و سکه و پروانه و غیره در می آید. این ها همه از انواع مطلوب دوستی و محبتی است که باید تشویق گردد و پرورش یابد. این نکته شایان بسی توجه است که در زمان جنگ علاقه افراد به این قبیل اشیاء بجای آنکه نقصان یابد رو به فزونی می نهد.

تمرکز عشق و محبت نسبت به اشیاء بی جان در کتاب های اخلاقی بمنزله تمایلی کودکانه، نوعی بت پرستی و مقدمه توجه به خرافات معرفی شده است. بدیهی است که همانند کردن اشیاء بی روح با موجودات انسانی بویژه پدر و مادر و نثار کردن همه عشق و علاقه خود به آنان ممکن است گاهی چنان از اندازه خارج گردد و تمام عشق و علاقه آدمی را مستهلك سازد که دیگر محلی برای ابراز محبت نسبت به انسان ها باقی نماند. این قبیل زیاده روی ها در افراد خارق العاده و عجیب که نسبت به حیوانات منتهای شفقت و دلسوزی را ابراز میدارند لکن از هر گونه محبت به هم نوع خود مضایقه می کنند بسیار دیده می شود لکن ابراز دوستی و علاقه به اشیاء بی جان هر گاه از اندازه خارج نگردد نه تنها علامت يك نقص روحی نیست بلکه می توان آن را بمنزله يك نوع دوستی و عشق مطلوب تلقی کرد. این نوع علاقه مخصوصاً برای اشخاصی که نیاز به مهر و محبت در آنان بویژه در زمان طفولیت چنانچه باید ارضا نگردیده است ضروری است و می توان گفت عده این اشخاص نیز از اندازه خارج است. دختران خردسالی که تمام علاقه خود را متوجه عروسك می کنند و پسر بچه هایی که نسبت به قطار و بازیچه های خود بیش از حد مهر می ورزند از جمله این اشخاص بشمار می روند. گاه از اوقات این علاقه بدرجه افراط آمیزی می رسد. در کتاب مادرم که قبلاً به چند سطر آن اشاره کردم او با نهایت صراحت توضیح می دهد که در دوران کودکی احساس می کرد که پدر و مادرش بیش از حد سرگرم مراقبت از سایر کودکان و رسیدگی به کارهای کشاورزی و آموزگاری و غیره هستند و بنابر این

ناگزیر به (گلیات) روی آورد .

در این خصوص این نکته را نیز باید یادآور شد که گاه از اوقات شخص نسبت به شیء مورد علاقه خود روش متغیری پیش می گیرد بدین معنی که ممکن است نسبت به این جانشین های تصویری پدر و مادر گاهی ابراز علاقه و زمانی اظهار خصومت کند . یکی از بیماران من که عشق عجیبی به شکار اردک داشت تنها پس از مدت مدیدی ضمن مراجعه به روانکاو برای معالجه يك ناراحتی روحی دیگری بر حسب تصادف بیاد آورد که در دوران کودکی همواره مادرش را به صورت يك « اردک » مجسم می ساخت زیرا مادرش بمناسبت نقصی که در استخوان پای خود داشت مانند اردک راه می رفت و بهمین جهت عمویش گاهی او را « اردک پیر » می خواند . وی بطور نا آگاه مدت مدیدی قبل از آنکه به کشتن اردک علاقمند گردد مادرش را به اردک تشبیه می کرد .

۲

اینك از موضوع ابراز علاقه به اشیاء بی جان که کم و بیش آمیخته به خصومت است در می گذریم و توجه خود را به راههای ابراز دوستی افراد نسبت به یکدیگر در اجتماع بدون هیچ گونه شائبه جنسی معطوف می داریم . برخی از روانشناسان این علاقه را «علاقه گروهی» و بعضی دیگر آن را «غریزه گله ای» می خوانند زیرا این غریزه شباهت فراوان به غریزه ای دارد که برخی از پرندگان و حیوانات وحشی را به نزدیک شدن به یکدیگر و تشکیل «گله» بر می انگیزد لکن هیچ لزومی نیست که برای اثبات وجود يك چنین غریزه ای در انسان به خود رنج دهیم زیرا هر کسی می داند که انسان ها برای تأمین قدرت بیشتر اشتراکی و امنیت و اقتصاد عام المنفعه همواره دور هم گرد می آیند لکن اجتماعات کوچکتری هم هر روز بین افراد بشر در گوشه و کنار شهرها و قصبات و حتی در کنار جاده ها روی می دهد که تنها انگیزه آن علاقه و محبت این افراد نسبت به یکدیگر است . در همه کشورها تشکیل انجمن ها ، اتحادیه ها ، گروه ها بین افرادی که نسبت به یکدیگر حسن تفاهم و علاقه قلبی دارند کاملاً متداول است و اشخاص از هر گونه فرصتی برای ابراز دوستی نسبت به یکدیگر استفاده

می کنند . جمله « در هر جا که دو یا سه تن بنام من گرد آیند من هم در آنجا خواهم بود » منسوب به حضرت مسیح از طرف کلیسا بمنزله دلیلی برای وجود حدنصاب بمنظور اجرای مراسم مذهبی تلقی میگردد لکن این سخنان خیلی بیش از آنچه به ظاهر می نماید دارای معنی و مفهوم است زیرا می رساند در هر جا که دو یا سه تن گرد آیند بدون شبهه بین آنان احساسات مهر و محبت مبادله خواهد گردید و نهال دوستی در دلشان پرورش خواهد یافت . آن فردی که از حضور در اجتماعات و ضیافت ها لذت نمی برد يك فرد عادی نیست .

(فروید) روح همبستگی گروه را به وفاداری مشترك نسبت به يك رهبر نسبت می دهد و عتیده دارد این وفاداری ناشی از آنست که همه افراد روحاً اعتراف می کنند که رهبر سرانجام جایش را به یکی دیگر از اعضای گروه خواهد داد و این عضو ممکن است او باشد و او نیز بنوبه خودش همه خصومت های مشترك را از میان خواهد برد . بدین طریق هر يك از اعضای گروه خود را با رهبر و تا اندازه ای با سایر اعضای گروه همانند می کند و غرایز خصومت آمیز خویش را تحت تسلط قرار می دهد . يك رهبر مدبر و موفق آن است که همواره با تراشیدن يك خطر یا موضوع « خارجی » غرایز خصومت آمیز و قوای روحی مخرب اعضا را با متوجه ساختن بسوی آن خطر آزاد می کند . این تقویت و تمرکز عواطف مانند جمع شدن نیروی برق در يك مخزن است که بتدریج قدرت شگرفی می یابد و رهبران مالیخولیائی ممکن است بطور فوق العاده خطرناکی از آن استفاده کنند . نمونه آن را در اقدامات وحشیانه هیتلر و حتی برخی از سازمان ها که مدت کوتاهی گرفتار رهبر وحشی صفتی می گردند می توان یافت . لکن تعداد رهبران شرافتمند که هرگز حاضر نیستند حقیقت را دگرگون جلوه دهند و « دشمن یا خطر مصنوعی » بتراشند تا اتحاد و اتفاق پیروان خویش را بیش از پیش تقویت نمایند بمراتب از شماره رهبران مالیخولیائی و نیرنگ باز بیشتر است و بطور کلی در هر گروه و اجتماعی چه بطور رسمی و چه بغیر رسمی امکانات بیشماری برای ابراز محبت و تقویت دوستی متقابل وجود دارد که فوق العاده مطلوب است .

خوشبختانه این روزها هر کسی امکان آنرا دارد که به سازمانی ملحق گردد و من عقیده دارم هر فردی «موظف» است که جزء سازمانی درآید. ارزش باشگاه - های خیریه، انجمن های زنان و جوانان، انجمن های ادبی، انجمن های بهداشتی، اتحادیه های کارگری و حتی سازمانها و متینگ های سیاسی بیشتر در آثار خدمات عملی این تاسیسات نیست بلکه بیشتر در پرورش روح دوستی و همبستگی بین افراد این گروههاست. گاه از اوقات من نیز مانند بسیاری از اشخاص شور و تعصب افراط - آمیز برخی از این سازمانها را بیاد استهزاء گرفته‌ام لکن اینک که بیشتر در باره هدف آنها می‌اندیشم از کرده خود احساس ندامت می‌کنم. برای شخصی که از خارج قضاوت کند خنده آور می‌نماید که عده‌ای دور هم گرد آیند و در ملاء عام سرودهایی در تشویق روح برادری و برابری بخوانند لکن مفهوم این اشعار و طرز خواندن آنها خیلی بیش از آنچه در ظاهر می‌نماید پرمعنی و عمیق است. (هایاکاوا) Hayakawa در این خصوص مثالی ذکر کرده است که من سعی می‌کنم خلاصه آنرا در اینجا خاطر نشان کنم:

«يك روز گرم تابستان است که گرد باد هم می‌وزد و گرد و غبار در همدجا می‌پراکند و شما عجله دارید به مقصد برسید که ناگهان صدای ترکیدن لاستیک اتومبیل شما را ازجا می‌پراند. با نهایت خشم و ناراحتی اتوموبیل را بکنار جاده می‌برید و صندوق آنرا باز می‌کنید و جاك و وسائل لازم را برای تعویض لاستیک آماده می‌سازید و از اینکه دست و لباس خودتان را باید آلوده کنید و وقت خویش را باید صرف نمائید سخت ناراحتید. در این اثناء يك مرد روستائی جلو شما سبز می‌شود و می‌پرسد: «پنچر شده است؟»

هرگاه شما تنها به معنی تحت‌اللفظی این جمله توجه کنید پیش خود چنین خواهید پنداشت این مرد ابله یا کور است و حال آن که از لحاظ روانشناسی این جمله معنی دیگری می‌دهد. زیرا در حقیقت يك طرز قراردادی و ناشیانه برای ادای این مقصود است که: «سلام! می‌بینم که پیش آمد ناراحت کننده‌ای برای شماروی

داده است. من غریب هستم لکن اگر مایل باشید حاضرم دوستی خودم را نسبت به شما ابراز کنم و شما را یاری نمایم. اما آیا شما خوش مشربید؟ آیا مرد مؤدب و تربیت شده‌ای هستید؟ اگر بشما کمک کنم کمکم را بمنزلهٔ فضولی در کارتان تلقی نخواهید کرد؟ خیلی میل دارم بشما کمک کنم فقط بیم آن دارم که شما را بیشتر ناراحت کند. . . . این نیت من است حالا شما نیز واکنش خودتان را در مقابل این نیت ابراز دارید.»

البته این مقصود را بطور مستقیم تر و تجارتی می‌توان ادا کرد. روستائی ممکن است بی مقدمه بگوید: «خدمت شما بندگی ندارم ولی با نهایت میل حاضرم بشما کمک کنم» اما مردم از طرفی محجوب هستند و از طرف دیگر باندازه کافی نسبت بیکدیگر اتحاد ندارند که اینسان مستقیم سخن گویند بلکه میل دارند صدای یکدیگر را بشنوند. افراد نیاز بدان دارند اطمینان حاصل کنند که دیگران نیز مانند آنان هستند.

آقای (جانس) وکیل مدافع خوبی است که کمتر فرصت می‌یابد با آقای (براون) Brown رئیس بانک ملاقات کند و گذشته از این چنین حدس می‌زند که (براون) آدم خشکی است و بهتر است او را تنها گذاشت. اما او نمی‌داند که (براون) به خواندن و زمزمه کردن «آدلین Adeline شیرین» علاقه فراوان دارد. (براون) نیز که عادت دارد قبل از شروع بکار در بانک مجلل خود تصنیف «آدلین شیرین» را در وان حمام پشت اطاق خود زمزمه کند چنین می‌پندارد که (جانس) وکیل بسیار متین و مبادی‌الادابی است و هرگاه بفهمد که رئیس بانکی به این عظمت در وان حمام یا جای دیگر تصنیف‌های مبتذل می‌خواند عقیده‌اش از او بر خواهد گشت. بنابر این هنگامی که (وایت) White رئیس باشگاه (کیوانیس) - Kiwanis به موزیک دستور می‌دهد تصنیف «آدلین شیرین» را بنوازد ابراز شور مشترك (براون) و (جانس) که هر دو عضو باشگاه هستند تنها نشان نمی‌دهد هر دو این تصنیف را دوست دارند بلکه این ابراز خرسندی مشترك از لحاظ روانشناسی و

تشابه شخصیت این دو مرد نیز دارای اهمیت دیگری است .

باشگاهها و سازمانها هر قدر هم از لحاظ رهائی بخشیدن اعضاء از تنهائی نواقصی داشته باشند با اینهمه قدر مسلم آنست که برای تمرین فن رابطه اجتماعی حاصل کردن وسیله بسیار گرانبھائی بشمار میروند و گذشته از این موجب تمرکز افرادی میگردند که حاضر به ابراز محبت و همبستگی نسبت بیکدیگر میباشند. این سازمانها در حقیقت تضمینی در مقابل ترس «بچیزی تعلق نداشتن» است . با این همه خطر گروه ، باشگاه ، انجمن ، سازمان و غیره در آنست که بعید نیست نیروی محبت و دوستی آدمی را بحال توقف نگاه دارد . امیدواری اعضاء این انجمن ها به توسعه دوستی و محبت نسبت به سایرین غالباً مبدل به یأس میگردد . کمتر يك نفع کاملاً نیرومند و یا وحدت هدفی وجود دارد که همه اعضاء را در نیل به هدف مشترکی متحد و مشترك نگاهدارد . غالباً اختلافات داخلی ، بیاعتمادی ، حسادت ، جاه طلبی بيمورد بر علاقه و محبت فطری فائق میآید . اعضاء بر اثر بیم از خصومت های شخصی خودشان بیش از پیش به دسته های کوچکتر تقسیم میگردند و یا برای جبران یأس و آزرده گی خویش شروع به انتقاد از هدفها و چگونگی فعالیت سازمانها میکنند. نمونه آن غرولند همیشگی و ضدیت های اعضای انجمن های روستاها و شهر های کوچک است .

بدیهی است هر قدر هم آهنگی وهم جنسی بین اعضای باشگاه بیشتر باشد خطری که نام بردیم شدیدتر است . تمایل همه گروهها به انتخاب اعضائی که از يك لحاظ بهم شباهت داشته باشند از یکطرف منجر به ایجاد رقابت بین اعضاء و از طرف دیگر موجب يك نواختی و کهنگی جنبه فعالیت های این سازمانها خواهد گردید. یکی از اقدامات این تأسیسات برای مواجهه با این خطر تزریق «خون جدید» یعنی افزودن اعضاء جدید و تازه نفس است . این تجدید نیرو مستلزم تجدید نظر در انطباق هم- آهنگی عاطفه ای اعضاء و یافتن انگیزه های عقلانی نوین است . هر گاه وجه اختلاف بین اعضاء جدید بهمان اندازه وجه شبه بین آنان زیاد باشد باشگاه چنان تقویت

خواهد گردید که می‌تواند هم اعضای جدید را جذب کند و هم فعالیت خود را با وحدت عمومی تری ادامه دهد.

اشخاصی که می‌توانند گروه‌ها و باشگاه‌های گوناگونی را مطابق ذوق خویش بیاوند، کسانی هستند که در تجسس آمیزش با عده بیشتری از اشخاص می‌باشند و بهمین جهت یا خود مرتب انجمن و باشگاه تشکیل می‌دهند و یا آنکه به سازمانها و باشگاه‌های مختلف می‌پیوندند. آنچه بنظر ما بمنزله علاقه به بازی و ورزش و مطالعه و کارهای ذوقی دیگر در يك شخص بخصوص تجلی می‌کند ممکن است در باطن يك میل غیرعادی برای شناختن اشخاص و جلب محبت باشد که خواهی نخواهی آدمی را به تقلید از آنان و فرا گرفتن کارهای مورد علاقه آنان بمنظور جلب دوستی و محبتشان برمی‌انگیزد.

من یقین دارم برخی از خوانندگان بی‌خبر از علم روانشناسی باشکال باور می‌کنند احساسات جذابیت مثبت که اعضای گروهی را بهم می‌پیوندد و یا آنکه پزشک و بیمار را بهم مربوط می‌کند از لحاظ کیفیت عین همان رشته محبتی است که دل‌باخته‌ای را به معشوقه‌اش و شوهری را به زنش علاقمند می‌سازد و این علاقه نیز مانند هر علاقه دیگر منقسم به دو نوع خوش آمدن و دوست داشتن می‌گردد لکن برای این امتیاز هیچ گونه مبنای علمی وجود ندارد و خوش آمدن و دوست داشتن تنها از لحاظ شدت با هم اختلاف دارند. هرگاه ما موضوع دوستی بین افراد بشمار را لحظه‌ای فراموش کنیم و دوستی عادی بین اشخاص فی‌المثل بین دو رفیق را در نظر آوریم قبول این فرضیه بمراتب سهلتر خواهد شد و ممکن است زودتر این حقیقت را دریابیم که دوستی بین پدر و پسر و پسر و دختر و پدران دو پسر از لحاظ عامل جذابیت مثبت یکسان است. منتهی این دوستی براه‌های مختلف ابراز می‌گردد و ما در این خصوص بعداً بحث خواهیم کرد.

باید دانست پرورش دوستی و آئین دوست یابی بیش از آنچه تصور می‌رود در زندگی اهمیت و ارزش دارد. هرگاه منظور از آمیزش با دوست تنها سرگرمی و

انحراف توجه از زندگی معمول روزانه باشد دوستی از لحاظ روانشناسی دارای ارزشی نیست و حتی نمی‌توان آنرا دوستی نامید. مردی که دوست ندارد خودش را تسلیم غریزه خود آزاری و نابودی می‌کند. روانکاوان در پیرتو تجربیات بالینی بهمان نتیجه‌ای رسیده‌اند که شاعران در اشعار خود اعلام کرده‌اند بدین معنی که توسل به انزوا و گوشه‌گیری یعنی چشم پوشیدن از حق زندگی.

اما از طرف دیگر برای افراد بشر دورهم گرد آمدن چندان کار سهل و آسانی نیست. حتی بین بهترین دوستان حسن تفاهم و توافق اخلاقی کافی وجود ندارد که چشمه محبت را در دلشان برای دائم بجوش آورد و همین امر موجب پیدایش احساس یاسی می‌گردد که همه ما کم و بیش از آن آگاهی داریم بدین معنی که احساس می‌کنیم از بهترین دوست خود جدا شدیم بدون آنکه توانسته باشیم دوستی و محبتمان را نسبت به او ابراز داریم و یا آنکه چنانچه باید از محبت و لطف او بهره‌مند گردیم.

هنگامی که برخورد حجب آمیز و تشریفاتی اشخاص را نسبت یکدیگر بیاد آوریم و مناظر دوستی اجباری و یا تعارف‌های مصنوعی و احتیاج افراد را برای نوشیدن چند گلاس مشروب برای در هم شکستن محیط سکوت در نظر مجسم کنیم، خستگی و کسالت اکثر اشخاص را بمحض سر بردن چند ساعت در اجتماع بنظر آوریم تصدیق خواهیم کرد که دوست شدن با اشخاص تا چه اندازه دشوار است و در راه استفاده جها بیان از این موهبت بزرگ چه موانع بزرگی وجود دارد. (فرنچزی) Ferenczi چنین خاطر نشان می‌کند: «خیلی از اشخاص میل دارند یکدیگر را دوست بدارند لکن راهش را نمی‌دانند. بسیاری از اشخاص که تشنه یك لب - خند، يك سخن محبت آمیز، يك اقدام تشویق آمیز هستند برای فرو نشانیدن این عطش به اقداماتی که موجب جلب محبت می‌گردد دست می‌زنند مانند نیکوکاری، کسب شهرت، ابراز فعالیت فراوان و غیره لکن هیچ کدام از این راهها چنانچه باید نتیجه مطلوب نمی‌بخشد.

مانع بزرگ در راه جلب محبت دیگران آن نیست که ما بیم آن داریم مبادا چنانچه باید دوستی ما را استقبال نکنند بلکه بیشتر ترس ما از آنست که مبادا دیگران نقابهایی را که رسوم و مقررات و فرهنگ به صورت ما زده است تشخیص دهند و ما را نیرنگ باز و غیر صمیمی بدانند. همین ترس و ملاحظه است که ما را وادار به اجتناب از انس و الفت حقیقی و تمایل بسوی دوستیهای سطحی و عدم درك دوستی دیگران و خود داری از تجسس دوستی آنان مگردر صورت حصول اطمینان کامل از استواری محبتشان می کند.

بنابراین در تماس های اولیه بین دو شخص هر کدام می کوشد با جبهه جذابی که مرکب از آمیزه ای از ایده آل های شخصی و قرار دادی است دیگری را تحت تأثیر قرار دهد. از این کوشش بدون شبهه نیازمندی روحی هر دو طرف تراوش می کند و این نیازمندیها یا با هم اصطکاک حاصل می کنند و یا آنکه تطبیق می نمایند. در مورد اخیر بر اثر لذت مشترکی که از این آشنائی حاصل می گردد پایه های این دوستی استوار می گردد و بمرور زمان دوستی پرورش می یابد و طرفین بهتر با یکدیگر «آشنا» می شوند. اما قبل از آنکه همانندی در دوستی و یا عشق روی دهد باید حسن تفاهم کامل بین دو طرف برقرار شود و برای نیل به این منظور ما باید هم یکدیگر را تحت بررسی قرار دهیم و هم خودمان را درست بشناسیم. برآستی جای بسی شگفتی است که بسیاری از دوستان و حتی زنان و شوهران سالیان متمادی باهم زندگی می کنند بدون آنکه خوی و طبع یکدیگر را خوب بشناسند.

دوستی يك نوع لذتی است که از مجاورت دیگری احساس می گردد، میل کسب اطلاعات بیشتری درباره یکدیگر و حصول همانندی مشترك و امتزاج دو شخصیت است. برای نیل به این منظور می کوشیم یکدیگر را کاملاً درك کنیم. درك متقابل یکدیگر یعنی اینکه انگیزه های نامطلوب خود را به یکدیگر بنمایانیم و با وجود علم به این انگیزه ها یکدیگر را دوست بداریم.

پس از آنکه این حسن تفاهم و همانندی برقرار گردید رفاقت تبدیل به دوستی

می‌گردد. اما این دوستی چگونه ابراز می‌گردد؟ «باید دانست کسی که دوستی خودش را ابراز ندارد دوست نیست.» در اکثر موارد دوستی ما نسبت به یکدیگر جنبه غیر جسمانی دارد و محدود به مبادله افکار و استفاده مشترك از يك لذت است. یکی از وسائل بسیار متداول و مطلوب ابراز محبت غذا خوردن و یا مشروب نوشیدن با یکدیگر است. غذا خوردن از دست کسی نخستین ابراز محبتی است که كودك درك می‌کند. در حقیقت غذا دادن به کسی مقدمه افتتاح باب دوستی است و بهمین جهت است که در سرتاسر زندگی غذا در تأمین دوستی و محبت بسیار مؤثر است. در قسمت نا آگاهی ذهن غذا برابر محبت است. بهمین جهت است که ضیافت‌های ناهار و شام يك وسیله دائمی ابراز دوستی است. یکی از نخستین انگیزه‌هایی که دوتن را به طرف یکدیگر جذب می‌کند غذا خوردن با یکدیگر است و در اثنائی که معمولاً غذا خوردن با یکدیگر بمنزله يك وسیله عادی تلقی می‌گردد نباید فراموش کرد که امکان کنار هم نشستن و غذا خوردن بمراتب بیش از امکان غذا خوردن و تبادل افکار اهمیت دارد.^۱ مذهب مسیح اثر غذا خوردن اشتراکی را در تشدید محبت تصدیق کرده است بدین قرار که این اقدام را در سلك مراسم مذهبی درآورده است.

اشتراک در غذا خوردن بعنوان ابراز محبت که ارتباط به غریزه شیر دادن مادر دارد بطور مستقیم موجب ابراز يك نوع دیگر دوستی می‌گردد که عبارت از دادن هدیه است. كودك در برابر غذائی که می‌خورد چیز زیادی ندارد که تقدیم کند با این همه حتی المقدور می‌کوشد که دل مادرش را بدست آورد. بمرور که بزرگتر می‌شود پاداشی که می‌دهد بر اهمیت خود می‌افزاید و بصورت چیزهایی درمی‌آید که برای او ارزش زیاد دارد و حتی در برخی از موارد حاضر است جان خود را در راه ابراز محبت و سپاسگزاری نسبت به مادرش فدا کند.

۱. در عین حال باید دانست خوردن يك مفهوم نا آگاه خصوصیت آمیز دارد که مربوط به مراسم اولیه آدم‌خواری انسان است (مراجعه شود به کتاب انسان علیه خودش). در انسان معمولی امروزی این مفهوم کاملاً در قسمت نا آگاه ذهن مدفون گردیده است و حال آن که مفهوم لذت خیز آن نزد يك سطح آگاهی قرار دارد.

بدین طریق پاداش حتی بیش از رشوه جنبه اکتسابی دارد زیرا بهائی است که آدمی برای بدست آوردن دوستی و محبت می پردازد. فکر اینکه ما دوستی را «میخریم» یا «تحصیل می کنیم» و یا «جبران می کنیم» ممکن است عده بیشماری از اشخاص را خشمگین سازد با این همه قدر مسلم آنست که در محبت و دوستی باید يك نوع مبادله ای صورت گیرد و موازنه ای برقرار گردد. ما دوستی را می توانیم اندازه بگیریم منتهی اندازه صحیح را نمی توانیم تشخیص دهیم. اشکال ما در سنجش دوستی بیشتر هنگامی شدید است که تصور می کنیم کفه ترازو به نفع گیرنده می چربد و نه دهنده. این نکته که محبت کردن بمراتب مطلوب تر از محبت دیدن است از لحاظ روانشناسی صحیح است زیرا دوستی کردن خود چشمه محبت طرف را بجوش می آورد چنانچه فی المثل مادر هنگامی که به فرزندش شیر می دهد در دل او ایجاد محبت می کند. برای تولید محبت ما باید شروع به فداکاری کنیم. سپس خود دوستی در طرف فداکاری تولید می کند لکن قدم اول را ما باید برداریم. بنابراین یکی از عملی ترین راههای ایجاد محبت عبارت از محبت کردن است.

یکی دیگر از وسائل ایجاد دوستی و محبت صحبت کردن با یکدیگر است. بارها نویسندگان باشکال گوناگون تأیید کرده اند نیروی تکلم برای آن بما داده شده است که افکار و اندیشه های خودمان را در گون جلوه دهیم. شك نیست که غالباً برای این منظور از سخن گفتن استفاده می کنیم و با اینهمه حسن تفاهم نیز از راه مکالمه صورت می گیرد. مخصوصاً دوستان و دلباختگان باید درباره اختلافات و سوء تفاهمات و نارضایتی های خودشان همواره با یکدیگر سخن گویند. علت اینکه جریان دوستی و عشق حقیقی چندان سریع پیش نمی رود و پیوسته به موانعی برمی خورد آنست که طرفین نمی توانند علل آزرده گی ها و نارضایتی های خود را آشکارا به میان نهند و سوء تفاهمات را مرتفع سازند. منظورم این نیست که دو دوست باید پیوسته مباحثه کنند و شکایت های خود را به رخ یکدیگر بکشند، مرادم این است که نباید بیدرنگ تحت الشعاع خشم و نارضایتی آنی گردند بلکه بهتر است خشم خود را بجای

آنکه در دل مخفی دارند آشکارا ابراز دارند تا در قلب خود آرامشی حیرت انگیز احساس کنند. يك پاسخ ملایم خشم دوست را مرتفع می سازد لکن سخنان تند آتش نارضایتی را تیزتر می کند. من همواره مشاهده کرده‌ام در میان یهودیان که روش مباحثه و بمیان نهادن شکایات و نارضایتی‌های خود بمراتب بیشتر از ملل دیگر متداول است طلاق وزد و خورد جسمانی کمتر است. من عقیده دارم بفرض آن هم که کلیسای کاتولیک طلاق را ممنوع نساخته بود، در میان ایرلندی‌ها و ایتالیائی‌ها که عادت به مباحثه و درد دل کردن دارند طلاق کمتر روی میداد. در کشورهای (آنگلوساکسن) اکثر مردم متین و خشک چنین می‌پندارند که منع مباحثه و مجادله و کتکاری بین زن و شوهر در تأمین آرامش و نیک‌بختی خانواده مؤثر است و حال آنکه از لحاظ روانی این پندار اساس ندارد. داستان آن زن روستائی که زار زار می‌گریست چون مدت يك ماه از شوهرش کتک نخورده بود خنده‌آور و تعجب‌آمیز می‌نماید لکن از لحاظ روانشناسی باید کاملاً صحت داشته باشد. زیرا هرگاه زنی ناگزیر باشد از میان کتک خوردن و مورد بی‌اعتنائی قرار گرفتن از جانب همسرش یکی را اختیار کند بدون شبهه کتک خوردن را انتخاب خواهد کرد. البته نمی‌خواهم به شوهران توصیه کنم که همسرشان را کتک بزنند بلکه معتقدم هرگاه بنا باشد خصومت‌ها در قلب متراکم گردد و تبدیل به عقده شود خطرات خانه براندازی بیار خواهد آورد و بهتر است اختلافات مطرح گردد و به خارج از قلب انتقال یابد.

بطور کلی زنان بیش از مردان علاقه به «درد دل کردن» دارند. آنان همواره مایل هستند در باره جنبه‌های مسائلی که مردان غالباً از آن اجتناب می‌ورزند بحث کنند و گاه از اوقات نیز این اصرار آنان از هر حیث موجه است. مرد به این پرسش‌های زن مبنی بر این که: «چرا روزیاد بود ازدواجمان را فراموش کرده‌ای؟» و یا «چرا دیگر به من علاقه نداری؟» نمی‌تواند پاسخ صریح بدهد زیرا علل آن ناآگاه است. مرد حتی اگر از روانکاو نیز هیچگونه اطلاعی نداشته باشد بخوبی می‌داند هر پاسخی به این قبیل سؤالات بدهد نادرست و خدعه‌آمیز است. با اینهمه

خودداری وی از جواب دادن به این پرسش‌ها آتش خشم و نارضایتی زن را شدیدتر می‌کند. بنابراین هرگاه بخواهیم از این بحث نتیجه بگیریم باید بگوئیم این قبیل مسائل باید بیشتر از آنچه معمول است مطرح گردد لکن زنان نیز در طرح این مسائل باید اندازه نگهدارند و از زیاده روی در باره آن احتراز جویند.

شاید برای تقویت روح دوستی گوش کردن بمراتب مهمتر از سخن گفتن باشد. من عقیده دارم گوش کردن یکی از نیرومندترین و مؤثرترین وسیله برای پرورش دوستی و محبت است. در روانکاوی نیز یکی از وسائل مهم معالجه گوش کردن دقیق و بی طرفانه به درد دل و سخنان بیمار است. در باره این فن تا کنون هزاران صفحه نگاشته شده است لکن به نظر من کمتر بحثی در این خصوص مانند مقاله (برندا اولاند) Brenda Ueland گویا و پرمغز است. شگفت آنکه این مقاله بعوض آنکه در مجلات فنی مربوط به روانکاوی انتشار یابد در يك مجله مخصوص بانوان بنام (لیدی‌ز هوم جرنال) Ladies Home Journal چاپ شده است و اینك قسمتی از آن را در اینجا نقل می‌کنم:

«گوش کردن دارای قدرتی مغناطیسی و خلاقه است... دوستانی که بسخنان ما گوش می‌دهند، دوستانی هستند که ما بطرف آنان جذب شده‌ایم و میل داریم در میدان اشعه جذایت آنان قرار گیریم و از این اشعه جانبخش مانند اشعه ماوراء بنفش بهره مند شویم... هنگامی که به سخنان ما گوش می‌دهند، در ما نیروی زاینده‌ای بوجود می‌آید که ما را در افشای آنچه در دل داریم وادار می‌کند. افکارمان ناگهان جان می‌گیرند و زندگی می‌یابند... احساس نیک بختی و آزادی سکرآمیزی می‌کنیم... هنگامی که برعکس به سخنان دیگران بدقت گوش می‌دهیم يك جریان محبت و دوستی متناوب بین ما بوجود می‌آید که بیش از پیش بر شدت نیروی محبت مامی افزاید بطوریکه هرگز از یکدیگر احساس خستگی نمی‌کنیم. مثل آنست که ما در هر لحظه داخل جهانی نو می‌شویم.

متأسفانه بسیاری از اشخاص هوشمند و شایسته و جذاب هستند که نمی‌توانند

گوش دهند. گوئی دستگاه پخش محبت آنان سیم فرستنده ندارد. محضرشان گرم است لکن بتدریج تولید خستگی و ملالت می کنند. تصور می کنم علت این تولید ملالت آن باشد که این سخن را نان زبر دست و این بازیگران هنرمند بما فرصت سخن گفتن و ابراز اخطار و احساسات و عواطف نمی دهند و حال آنکه همین فرصت اظهار عقیده و گفتار است که چشمه خلاقه درون ما را بجوش می آورد و موجب می شود که از آن افکار نو و مدبرانه و نشاط انگیز تراوش کند.

این حقیقت را من سه سال پیش کشف کردم و برآستی انقلابی در زندگی من بوجود آورد. قبل از این اکتشاف هنگامی که بیک ضیافت و یا مجلس رقصی می رفتم با نگرانی بخودم می گفتم: «باید خیلی مراقب خودت باشی. سعی کن خوش مزگی کنی و مرتب اظهار وجود نمائی... مبادا ساکت وصامت مثل مجسمه‌ای در گوشه‌ای بایستی.» هنگامی که از سخن گفتن احساس خستگی می کردم گیلان مشروبی راسر می کشیدم و بار دیگر به «شیرین زبانی» می پرداختم. اما اکنون قبل از آنکه به ضیافت و یا هر اجتماع دیگری بروم با خودم شرط می کنم با محبت و خوشروئی به سخنان دیگران گوش دهم و بدون احساس هیچ گونه ملالت و نا رضایتی درونی و یا مباحثه و کوشش برای تغییر موضوع صحبت بکوشم هدف صحبتشان را دریابم. شعار من در این خصوص این است: «بگذار باز هم صحبت کنند. این شخص دارد روح خودش را به من می نمایاند. او اینک اندکی بی سر و ته و بی مزه صحبت می کند لکن بتدریج افکارش نظم خواهد یافت و ته قلب خودش را نشان خواهد داد و آنگاه تبدیل به یک کانون مهر و محبت خواهد گردید.»

برای آن مقاله خانم (اولاند) را نقل کردم که اثر گوش دادن را خیلی جالب تر و دلچسب تر از روانکاوان شرح داده است. فن گوش دادن در آغاز از طرف روانکاوان اختراع نگردید بلکه تنها بدست آنان پرورش یافت. مسلم است که خانم (اولاند) از راه جان بینی به این حقیقت پی برده است. او بخوبی دریافته است که نیروی گوش دادن ناشی از محبت و علاقه‌ای است و این محبت موجب آن می گردد که

شخص خودش را بجای دیگری قرار دهد. همه اشخاص از این نیروی همانندی بهره‌مند نیستند. من اعتراف می‌کنم هنوز نمی‌توانم بصراحت بگویم آیا دوستی زائیده همانندی است و یا آنکه همانندی ناشی از محبت است. قدر مسلم آنست که لازم و ملزوم یکدیگرند. این سخنان با اظهارات قبلی من مبنی بر این که برخی از همانندی‌ها بطور ناآگاه مخالف نیت شخص است متباین نیست زیرا در اینجا موضوع بحث من همانندی غیر آگاه که کاملاً يك کیفیت روانشناسی است نمی‌باشد بلکه منظورم همانندی آگاه یعنی کوشش آگاه برای تصور و یا ادراك احساسات دیگری است. این کوشش يك نوع فنی است و شاید پایه فن دوست‌یابی بشمار رود. در هر صورت بدون استفاده از این فن پرورش محبت فوق‌العاده باشکال صورت می‌گیرد.

همانندی بتدریج منجر به میل به ذوب در وجود دیگری می‌گردد. این ذوب و استهلاک ممکن است جنبه معنوی، اجتماعی و یا جسمانی داشته باشد. افلاطون در کتاب «سمپوزیوم» Symposium خود از قول (اریستوفان Aristophanes) راجع به این کوشش بشر در راه مستغرق شدن در وجود دیگری این افسانه را نقل می‌کند: «نوع انسان در آغاز مانند امروز نبود بدین معنی که بجای دو جنس سه جنس وجود داشت علاوه بر جنس نر و ماده يك جنس سوم هم بود که بطور مساوی در دو جنس اول مستهلاک می‌شد و بنابراین هر مرد یا زنی وجود مضاعف داشت و دارای چهار دست و چهار پا و دو صورت و دو آلت تناسلی و غیره بود. آنگاه (زئوس) خود را متقاعد کرد که هر يك از این موجودات را بدو نیم تقسیم کند درست مانند يك گلابی که آن را برای پختن بدو قطعه تقسیم می‌کنند... هنگامی که کلیه افراد بشر بدین طریق تقسیم بدو نیم گردیدند هر يك از نیمه‌ها با اشتیاق و شیدائی به تجسس نیم دیگر خود پرداخت و هر بار که دو نیمه بهم برمی‌خوردند یکدیگر را تنگ در آغوش می‌کشیدند و به یکدیگر می‌چسبیدند و آرزو می‌کردند مانند گذشته بهمان حال باقی بمانند.» هدف انگیزه دوستی و محبت تأمین این الحاق و پیوستگی است و برای نیل به زندگی سعادت‌آمیزتر افراد بشر باید بیش از پیش این انگیزه را تقویت و تشویق

کنند . ما برای تحریک این همانندی مشترک از اثرات مطلوب غذا خوردن بایکدیگر و مبادله هدیه و پیشکشی و صحبت کردن برای دیگران و گوش دادن به سخنان سایرین بحث کردیم اینک از دو وسیله مهم دیگر که در تقویت و پرورش روح دوستی فوق العاده موثر است بحث می کنیم . این دو وسیله عبارتند از کار و تفریح .

پیشرفت تمدن کار کردن با یکدیگر را برای زنان و شوهران بسیار دشوار ساخته است و از طرف دیگر تقسیم روزافزون کار به رشته های فرعی و توسعه تأسیسات صنفی که موجب همکاری عده کثیری از اشخاص در اجرای نقشه مشترک گردیده زمینه های جدیدی برای ابراز دوستی و محبت به یکدیگر بویژه برای مردان فراهم کرده است . بطوری که زنان بیش از پیش احساس می کنند این منابع جدید ابراز دوستی ممکن است محبت شوهری را به مخاطره افکند و یا آنکه دست کم توجه آنان را نسبت به همسرشان منحرف سازد . البته در این حقیقت شك نیست کسانی که با یکدیگر کار می کنند نسبت بهم احساس دوستی و محبت می نمایند . اما تصور این که دوستی و محبت انسان حدود خاصی دارد و هر گاه به موضوعی متوجه گردد نشانه انحراف آن از موضوع دیگر است اشتباه بزرگی است بلکه برعکس هر قدر فرصت و امکان تقویت و توسعه دوستی بیشتر باشد قدرت و اندازه آن زیادتر خواهد شد . مردی که همکاران خودش را دوست دارد و در عین حال مورد محبت آنان است غالباً زن خویش را نیز دوست دارد و از مهر و علاقه فراوان همسرش برخوردار است . خطر بزرگ کار کردن بطور جدا از یکدیگر جدائی منافع و علاقه ها و ازدست دادن فرصت برای شرکت کردن در آزمایش های دیگر یعنی فرصتی است که موجب همانندی های بیشتر می شود .

برخی از شوهران و زنان احساس می کنند که می توانند بسهولة با هم تشریک مساعی نمایند و از کار کردن با یکدیگر نتایج نیکو بگیرند . اما عده کثیری دیگر احساس می کنند که بهتر است از افراط در همانندی با یکدیگر اجتناب ورزند و از کار خودشان بمنزله يك نوع جزیره جدائی و يك قلمرو حکومت خاص خود استفاده نمایند . این عقیده مخصوصاً در مورد مردی که احساس می کند کمک زن به استقلال

مردانه او لطمه می زند و یا زنی که می ترسد جاه طلبی مرد شخصیت او را بکلی مستغرق سازد کاملاً صدق می کند. علاوه بر این موانع حقیقی از قبیل فرزندان و نقصان آمادگی و معلومات مانع آنست که اکثر زنان و شوهران بفرض آن هم که خود مایل باشند به يك کار اشتغال ورزند.

با این همه هرچه افراد بیشتر با هم کار کنند، زیاده تر نسبت به یکدیگر روح گذشت و حسن تفاهم و علاقه ابراز خواهند داشت و زنان و شوهران روشنفکر و مدبر همواره از این کیفیت برای تأمین نیازمندی های خانه خود، کاشتن درخت، نگهداری حسابها و مراقبت از فرزندان منتهای استفاده را می کنند.

اما در صورتی که کار کردن با یکدیگر برای زنان و شوهران دشوارتر شده، بازی کردن و تفریح کردن باهم در عوض برای آنان سهلتر گردیده است. شرکت روز افزون زنان در ورزش بهترین و امید بخش ترین گواه این حقیقت است. عده روز افزون زنان و مردانی که با یکدیگر شنا و بازی می کنند و یا در مسابقات فوتبال حضور می یابند مظهر پرورش روز افزون نهال محبت در پرتو تفریح و سرگرمی مشترك است. این امر نشان می دهد که بازی علاوه بر تأثیر مطلوبی که در تلطیف غرایز مخرب دارد و شرح آنرا بطور مبسوط در فصل «بازی» از نظر خوانندگان گذرانیدیم دوستی و محبت را نیز بیش از پیش بین بازیکنان تقویت و تشویق می کند. هر قدر افراد بیشتر با هم بازی کنند زیاده تر نسبت به یکدیگر ابراز دوستی و محبت خواهند کرد. گردش های خانوادگی و مسافرت های دسته جمعی بمراتب بیش از همه فعالیت های انجمن های طرفدار اخلاق در تقویت اصول اخلاقی و جلوگیری از طلاق مؤثر است.

۴

اینك به تأثیر لذت جنسی در پرورش دوستی و عشق می پردازیم. این نکته بسی شگفتی انگیز می نماید که تا چندی پیش دوستی و عشق از جمله جنبه های ضروری زندگی جنسی بشمار نمی رفت گویا این كه يك چنین امری منطقی و واضح می نماید. (هاولوك الیس) Havelock Ellis خاطر نشان می کند اگرچه فرضیه ما در مورد

لزوم وجود عشق و محبت در ارتباطهای جنسی کاملاً مطلوب است با این همه باید دانست که سیر تکاملی این فرضیه در مدنیت باختر با کندی فراوان صورت گرفته است. وی در این خصوص چنین می‌نگارد:

شاعران یونانی باستثنای متأخرین چندان به لزوم عشق در ازدواج توجه نداشته‌اند. (تئوینیس) Theognis ازدواج را با جفت‌گیری حیوانات اهلی کاملاً یکسان می‌داند. رومی‌های دورهٔ جمهوری نیز همین نظر را داشتند. یونانیان و رومیان هم تنها هدف ازدواج را عبارت از تولید مثل می‌دانستند و هر منظور دیگری غیر از این هدف را مکروه شمرده و بر آن بودند که باید از ازدواج خارج گردد. مذهب که به بسیاری از مفهوم‌ها و اصول زندگی اولیه جنبهٔ تقدس بخشیده است برای این اصل نیز استثنا قائل نگردیده است و مسیحت هم انسان را در انتخاب بین مجرد و تأهل مختار گذاشته و تنها هدف ازدواج را عبارت از تولید مثل دانسته است.

با اینهمه از همان آغاز تاریخ بشر يك جنبهٔ فرعی ارتباط جنسی بتدریج رو-بتقویت نهاده و اینك بصورت یکی از هدفهای مهم ازدواج در آمده است. در میان حیوانات و انسانهای وحشی و اولیه انگیزهٔ جنسی هنگامی که تحریك شد برای ارضاء خود از مغز مدد ناچیزی می‌گیرد لکن بتدریج که مغز و استعداد های آن پرورش می‌یابد و اشکالات زندگی جنسی گوناگون و پیچیده می‌شود، انگیزهٔ لذت جنسی برای ارضاء خود باید راههای طولانی‌تر، بغرنج‌تر و دشوارتری را بپیماید و حتی گاه از اوقات به هدف خود نیز نائل نمی‌گردد بدین معنی که غریزهٔ جنسی بتدریج آمیخته به لطیف‌ترین و عالی‌ترین عواطف انسان و مقتضیات روابط اجتماعی و هنر و مذهب و غیره می‌گردد و غریزهٔ حیوانی اولیه که تنها هدف آن امتداد نسل بود بتدریج در راه نیل به هدف بصورت يك انگیزهٔ الهام بخش برای گرانبها ترین و ارزنده ترین قوای روحی می‌گردد و این نقش در حقیقت يك محصول فرعی است لکن چنانچه می‌دانیم حتی در کارخانه‌های ما نیز محصول فرعی گاه از اوقات بمراتب پرازش‌تر و زیباتر از محصول اصلی است.

بدیهی است با وجود آنچه تا کنون از لحاظ علمی در باره لذت جنسی گفته شده و یا انجام یافته است عقیده عمومی نسبت به این لذت آمیزه‌ای از شرم و اضطراب به تصدیق يك شهوت نامطلوب است و رسماً این لذت بمنزله جنبه‌ای از امر جدی و طبیعی تولید مثل تلقی می‌گردد که جدا از آن يك خطای بزرگ و حیوانی و ذکر نکردنی است. هر گاه چنین نبود چگونه در کتابهای پزشکی کلاسیک حتی نامی هم از فقدان لذت جنسی آگاه برده نمی‌شود و حال آنکه این نقصان منبع بیماریها و اختلالات روحی ده ها هزار تن است که تنها عده معدودی از آنان برای معالجه به پزشک مراجعه می‌کنند؟ هر گاه غیر از این بود چرا تماشاخانه ها، سینما ها، روزنامه ها، داستان نویس ها و بطور کلی تمام مظاهر رسمی عقاید عمومی معاصر از تجسم ارتباط جنسی بطور حقیقی و یا اشاره صریح به این ارتباط بکلی ممنوع گردیده‌اند و تنها باید به اشاره و کنایه اکتفا کنند؟ در غیر این صورت چگونه می‌توان این امر را توجیه کرد که اگر چه پزشکان و حقوق دانان و دادرسان در نهانی تصدیق می‌کنند قسمت اعظم طلاقها ناشی از عدم ارضای لذت جنسی است با اینهمه حتی در امریکا جز در يك یا دو ایالت این دلیل بمنزله دلیل موجهی برای گرفتن طلاق بشمار نمی‌رود و حتی هرگز در دادگاهها علناً بدان اشاره نمی‌شود؟ تا جائی که من اطلاع دارم وسوسه جنسی و لزوم پیدا کردن راه حل سالمی برای مسئله جنسی در هیچ يك از مدارس و تأسیسات فرهنگی امریکا رسماً مورد توجه قرار ندارد. البته عده‌ای از پزشکان و روحانیون و دانشمندان و مربیان روشنفکر منکراهمیت این مسئله حیاتی نیستند و برای حل آن تلاش می‌کنند لکن بدون پشتیبانی عقاید عمومی و کمک محافل علمی کار مهمی نمی‌توانند از پیش ببرند.

بنظر من یکی از علمی‌ترین و بهترین تعریف‌هایی که برای عشق شده است تعریف (شلی) Shelley شاعر معروف است که چنین می‌گوید: «این حس عشق و پیچیده که ما بر آن نام عشق نهاده‌ایم يك عطش بین‌المللی تنها برای ارتباط حواس ما نیست بلکه برای مجموعه وجود ما اعم از عقلانی و تخیلی وحسی است... انگیزه

جنسی که تنها یکی و غالباً يك قسمت جزئی این اشتها و عطش است بمناسبت جنبه خارجی و بدیهی خود نقش نمایندگی بقیه و يك پایه مشترك و يك رشته معلوم قسمت-های دیگر را بازی می کند.

از لحاظ منطقی چنین می نماید که جلوگیری از بروز قوای مخرب و نامطلوب روانی بنا به فشار تمدن باید طبعاً منجر به تشویق و تحریك نیروی جنسی گردد. لکن همانطور که (فروید) عالمانه در کتاب خود بنام « تمدن و نارضایتی هایش » *Civilization and Its Discontents* خاطر نشان ساخته است مدت مدیدی همه دانشمندان به این حقیقت معترف بودند که پیشرفت مدنیت بقیمت اختلال نیروی جنسی بشریت حاصل شده است. (فروید) تنها دانشمندی نیست که از تضاد ظاهری بین تمدن و نیروی جنسی سخن می راند. (هاولوك الیس) و کارل پیرسن *Karl Pearson* در کتاب « اصول اخلاقی آزادی فکر » *The Ethics of Free Thought* و (فریدریک آنگلز) *Friedrich Engels* و سایر دانشمندان تأیید کرده اند که جامعه نیروی جنسی بشر را تحت بازرسی قرار داده است زیرا نیروی جنسی بسته به تولید مثل است و تولید مثل مستلزم خرج زیادتر و رقابت بیشتر است.^۱ هرگاه کسی از لحاظ اقتصادی فکر کند به آسانی چنین نتیجه خواهد گرفت که تحدید روابط جنسی و عقب راندن تمایلات شهوانی ناشی از فقر اقتصادی است لکن هرگاه از نظر تاریخی و مذهبی و دینی توجه کند مشاهده خواهد کرد که این توضیحات

۱. چنانچه یکی از کشیشان در مقاله ای که در روزنامه (آتلانتیک مونثلی) *Atlantic Monthly* چاپ شده است چنین خاطر نشان می کند: « کسانی که وضع اقتصادی شان اجازه داشتن فرزند بیشتر نمی دهد در خور دلسوزی هستند لکن باید ابراز فداکاری کنند و از ارتباط جنسی خودداری نمایند. بهر اقدام دیگری که دست زنند در حقیقت از راه خودخواهی و خودپرستی روابط زناشویی را از مجرای حقیقی خود منحرف ساخته و مرتکب گناه بزرگی شده اند. » کشیش نامبرده از قول پاپ پی یازدهم می گوید که مستمندان باید « وضع نامطلوب امور مالی خویش را در نظر بگیرند و با ارتکاب اشتباه بوجود آوردن فرزند تازه ای وضع خود را نامطلوب تر نکنند. آنان بهتر است پاکی خود را حفظ نمایند. » عبارت دیگر بعقیده این اشخاص کسانی که پول ندارند از روابط جنسی باید چشم پيوشند.

اقتصادی تنها وسیله‌ای برای توجیه روش‌هایی است که قبالامتکی بر مفهوم‌های اخلاقی بوده است. بارها تأیید شده است که مذهب مسیح بجای از میان بردن قوای مخرب روحی، اجتناب از نیروی جنسی را تشویق کرد چنانچه گفتی نیروی جنسی منبع بدبختی و تیره‌روزی بشر است. در این نکته شك نیست که کشیشان دوره اول مسیحیت قصد داشتند که بکلی نیروی جنسی را نابود کنند و عقیده داشتند از این لحاظ هیچ استثنائی بین افراد بشر نباید قائل شد و حتی ازدواج را نیز گناه می‌دانستند... مدت مدیدی گذشت تا کلیسای روم تن دادن به این گناه را ضروری دانسته و « ازدواج شرعی » را مجاز دانست.

(لئون تولستوی) مفهوم نیروی جنسی را در مذهب مسیح در اثر خود بنام (سوناتای کروتر) *The Kreutzer Sonata* و در اثر دیگر خود بنام «شیطان» که تا اندازه ای شرح حال زندگی خود اوست مورد انتقاد قرار داده است. لکن تنها مسیحیت از این لحاظ در خور ملامت نیست بلکه بسیاری از تأسیسات مذهبی دیگر نیز همواره بروز نیروی جنسی را مذموم دانسته‌اند. ممنوعیت‌های جنسی در کلیه فرهنگ‌های اولیه وجود دارد و منشأ آنها عبارت از تمایلات جنسی رانده شده داخلی است که بعداً به صورت اوامر و مواعیظ مذهبی تجلی می‌کند. در تمدن معاصر مانند تمدن اولیه ممنوعیت‌های مربوط به ابراز نیروی جنسی اکثر مردان و زنان جنبه داخلی دارد لکن ارتباط آنها به مذهب دارای جنبه صوری است. این اظهار هم در مورد کسانی که علاقه آگاه به مذهب دارند و هم در مورد کسانی که دارای علاقه نیستند صدق می‌کند. ممنوعیت‌های اولیه در کلیه مذاهب و آداب و اصول اجتماعی وارد شده است. علت اینکه ما مذهب مسیحیت را از مذاهب دیگر بیشتر در خور انتقاد قرار می‌دهیم برای آنست که زیاده‌تر از مذاهب دیگر با آن آشنائی داریم و تحت تأثیر و نفوذ آن هستیم. البته راست است که برخی از مسیحی‌های متعصب اولیه خود را اخته می‌کردند لکن عده کثیری از رومی‌ها و یونانی‌ها نیز خود را عمداً از نیروی جنسی محروم می‌ساختند چنانچه حتی امروز عده‌ای از مبتلایان به بیماری‌های

روحی نیز از ارتباط جنسی جداً خودداری می نمایند .

انتقاد از اصول مذهبی بمناسبت وجود ممنوعیت های جنسی کاملاً صحیح نیست . البته نمی توان انکار کرد که محرومیت از لذایذ جنسی بیشتر ناشی از فشارهای اجتماعی است لکن فشارهای اجتماعی نیز خود زائیده تجربیات انفرادی کودک از روابط خود با والدین خویش است .

باید دانست که روانشناسی از این لحاظ بمراتب بیش از اقتصاد و مذهب مؤثر است . در هر انسان نیازمندی ها و کشمکش های عاطفه ای بیشماری وجود دارد که در تعیین خط مشی زندگی او اثر قطعی دارد . اگرچه این نیازمندی ها و کشمکش ها بکلی مجزا و مستقل نیستند با این همه تحت نفوذ انحصاری عوامل مذهبی و اقتصادی قرار ندارند . ما باید این که نیازمندی های عالی تر تمدن را تأمین کنیم بیش از پیش از ارضای فوری برخی از نیازمندی های غریزی خود چشم پوشیده ایم و با افزایش توقعات تمدن ناگزیر به انصراف از لذت های مطبوع بیشماری شده ایم . مثل آنست که يك زن و شوهر نیازمند از شخص لثیمی پول وام بگیرند تا يك ماشین لباس شوئی بخرند و بدین طریق زن برای پرداختن بکارهای دستی فرصت بیشتری بیابد لکن پس از مدتی زن و شوهر متوجه می شوند که باید ده بار بیشتر از سابق کار کنند تا بتوانند پول ماشین لباس شوئی را بپردازند و بدین طریق بعوض آنکه وضعشان را بهتر کنند بمراتب از گذشته وخیم تر می سازند . بنا بر این اقتصادی دان و دانشمند علوم اجتماعی و روحانی و روانشناس در این قول همدانند که مدنیت مخالف ابراز نیروی جنسی است منتهی هر کدام علتی برای آن ذکر می کنند . اقتصادی دان این امر را ناشی از تمایل برای کاهش تولید و تناسل می داند ، جامعه شناس آن را به کاسته شدن اهمیت زندگی خانوادگی نسبت می دهد ، اهل مذهب آنرا ناشی از فساد اخلاق و نازائی و مجرد و اختلافات خانوادگی می دانند . روانکاو چه از لحاظ مطالعات روانشناسی و چه از حیث تجربیات پزشکی چنین نتیجه می گیرد که نقصان توجه به اهمیت نیروی جنسی ناشی از آزردها و محرومیت های جنسی است . اقتصادی دان از پرداختن انسان به امور بازرگانی ،

رقابت، تولید و بازرگانی استقبال می کند لکن روانشناس افراط در این کارها را مانع نیل انسان به سعادت و نیک بختی می داند. مرد مذهبی عقیده دارد که این امور بیش از اندازه دنیوی است و پرداختن به آنها نشانه غفلت از مقصد حقیقی زندگی و مقدم داشتن وسیله بر هدف است. روانکاو تا اندازه ای این استدلال را قبول می کند لکن می کوشد آنرا با تجربه و علم تطبیق دهد بدین معنی که خاطر نشان می کند در جهان امروز مردم بیشتر سرگرم کار و رقابتند تا توجه به زن و فرزندان خود و قوای روحی خود را بجای آنکه صرف افزایش مهر و محبت کنند بیشتر در راه فعالیت و مبارزه بکار می برند.

وحشت برخی از پدران و مادران بهنگام استحضار علاقه فرزندان خویش با انواع تجربه بازی های جنسی نشانه سوء نظر بالغان نسبت به نیروی جنسی بویژه نیروی جنسی فرزندان خودشان می باشد. (فروید) خاطر نشان می کند که پدران و مادران از لحاظ نیروی جنسی نسبت به فرزندان خود ابراز حسادت می کنند و حتی المقدور می کوشند آنان را از هر گونه آشنائی چه از لحاظ نظری و چه از جهات عملی با غریزه جنسی باز دارند و بمحض اینکه مشاهده کنند فرزندان خود در این منطقه ممنوع قدم نهاده اند آنانرا سخت گوشمال می دهند. از این روش چنین نتیجه گرفته می شود که نظر بالغان نسبت به مسائل جنسی کودکان توأم با شدیدترین احساسات مخالفت اجتماعی است و غالباً مشاهده می شود که هرگاه جمعی به تخطی فردی از لحاظ جنسی پی برند بشدیدترین وضعی او را مجازات می کنند. بطور کلی عقیده بالغان بر آنست که تجربیات جنسی کودکان زندگی آنانرا برای همیشه ویران می کند. بدون اینکه بخواهم در مقام انتقاد یا دفاع از این روش جنایتکارانه بزرگان نسبت به فرزندان خود در مورد مسائل جنسی برآیم، لازم است تأیید کنم تا جائی که مطالعات عمیق علمی اثبات کرده است تجربیات کودکان در مورد مسائل جنسی هیچ گونه اثر مخرب و خانه براندازی در زندگی آینده آنان ندارد (امیدوارم این اظهار صریح نگرانی عده ای از والدین مضطرب را در این خصوص رفع کند). دو

تن از روانکاوان بنام (لورتابندر) Laretta Bender و (آبرام بلو) Abram Blau اخیراً در باره این موارد به مطالعات گرانبھائی پرداخته و به این نتیجه رسیده‌اند کودکانی که قبل از موقع لازم به تجربیات جنسی می‌پردازند «بیش از حد در برخورد با مردم مؤدب و خوش رفتار و مهربان هستند.»

نتایجی که از این ملاحظات اتخاذ می‌گردد نباید ما را بیش از حد ناراحت کند بلکه تنها باید ما را متقاعد سازد نیروی جنسی چیز وحشت‌انگیز و مکروهی نیست. این تجربیات تنها هنگامی به روحیه کودک ضربت شدید می‌زند که توأم با احساسات خصومت‌آمیز عمیق باشد. جنبه یأس‌آمیز و مرعوب‌کننده یک چنین حملاتی چون توأم با نظر مخالفت شدید جامعه نسبت به این حوادث گردد حس خصومت کودک را طوری تحریک می‌کند که از تباط جنسی را همواره بمنزله یک کیفیت تهاجم‌آمیز و ظالمانه می‌داند لکن هرگاه تجربه جنسی لذت جنسی کودک را تحریک کند بنابر نتیجه تحقیقات روانکاو که در بالا بدان اشاره شد، این تجربیات نه تنها از پرورش روح اجتماعی و سلامت روانی کودک جلوگیری نخواهد کرد بلکه بیش از پیش این پرورش را تشویق و تسهیل خواهد کرد.

بدیهی است که کمتر از کودکان در مورد تجربیات جنسی با روش موافقت‌پدر و مادر خویش مواجه می‌گردند بلکه برعکس به سکوت انتقادآمیزی برخورد می‌کنند که بعداً آنانرا از ابراز نیروی جنسی خود باز می‌دارد. بنظر بسیاری از اشخاص سخن گفتن از لذات جنسی و یا ارتباط جنسی از هر حیث مخالف ادب و عفت است و تقریباً همه این لذت جنسی را بمنزله انگیزه یا طعمه‌ای تلقی می‌کنند که طبیعت بمنظور استداد نسل از آن استفاده می‌کند و هدف این لذت را تنها برانگیختن افراد بشر به انجام وظیفه طبیعی خویش در جهان می‌دانند و معتقدند هرگاه لذت جنسی خود بخود یک احساس مطلوب بود هرگز زنائی که در خارج از دایره ازدواج شرعی به تجسس آن می‌پرداختند با باردار شدن کفاره اشتباه بزرگ خود را پس نمی‌دادند. من در دوران خدمت روانکاو خویش بارها به خانواده‌هایی برخورد کردم که تولد

يك كودك را بمنزله مجازات پرداختن به «گناه شهوت رانی» تلقی می کنند .

يك اشكال ديگر كه در سر راه ارضاء غريزه جنسی وجود دارد عدم اطلاع از فن معاشقه و بطور کلی چگونگی ارتباط جنسی است. معروف است كه (نینون دولانكلو) Ninon del Enclos خاطر نشان ساخته است: «عشقبازی بمراتب بیش از فرماندهی بر ارتش ها نبوغ و لیاقت می خواهد .» علل عدم توجه به اذایذ حقیقی جنسی بر اثر نا آگاهی از رموز عشقبازی بیشتر ارتباط به عوامل نا آگاه معمولی است لکن مانعی است كه با كمترین ابراز اراده رفع شدنی است . بسیاری از پزشكان با راهنمایی بیماران خود بطور محسوس آنان را به فنون عشقبازی آگاه کرده اند . اما اشكال بزرگ آنست كه احساس شرم در مورد مسائل جنسی به پزشكان نیز سرایت کرده است بطوریکه اكثر آنان از طرح این موضوع اجتناب می ورزند . در حدود سی سال پیش يك پزشك شجاع و بی باك بنام (روبی) Robie كه سخت از جهل و نا آگاهی اكثر بیماران خود در مورد بدیهی ترین فنون عشقبازی و ارتباط جنسی سخت به حیرت افتاده بود شروع به جمع آوری داستان هایی در باره تجربیات ساده لوحانه بسیاری از این بیماران در مورد روابط جنسی نمود و مجموعه این داستان ها را بچاپ رسانید . بدیهی است بیدرنگ از فروش كتاب جلوگیری شد لکن اقدام این پزشك راه را برای انتشار كتاب های بیشماری در قرن بیستم راجع به مسائل جنسی هموار ساخت و توجه دانشمندان را به مطالعه این موضوع حیاتی بنابر اصول علمی معطوف داشت . اینك خوشبختانه راجع به مسائل جنسی آمار تحقیقاتی جالب، كتاب های علمی بیشمار و راهنمایی های گران بها انتشار یافته است لکن حتی امروز جهل نا آگاهی در باره مسائل جنسی همچنان ادامه دارد . شورای اکتشافات ملی بكمك عدّه کثیری از روانکاوان چندی است كه به گرد آوری اطلاعات دامنهداری در این زمینه کرده است . اگرچه يك چنین آماری ممكن است در مورد اشكالات ناشی از بی اطلاعی در باره عشقبازی از يك طرف و اشكالات ناشی از عقب راندن غرایز جنسی از طرف دیگر ذهن روانكاوان را مشوب سازد با این همه قدم مؤثری در راه آگاه کردن مردم از

اهمیت نیروی جنسی و چگونگی استفاده از این نیروی حیاتی بشمار می رود . بدین طریق می توان گفت که در ظرف بیست یا سی سال اخیر تغییر بزرگی در افکار عمومی راجع به ارتباط جنسی روی داده است . همه ما اطلاع داریم که حتی در امریکا تا چندی پیش تنها کتابهای مربوط به نیروی جنسی منحصر به کتابهای پزشکی در باره انحرافهای جنسی و یا اخطارهای شدید به جوانان راجع به خطرات استمناء بود . هر دو نوع کتاب اینک بکلی منسوخ شده است و در عوض پزشکان شجاعی وجود دارند که در نهایت صداقت تأیید می کنند که استمناء هیچ گونه زیانی به کودک وارد نمی سازد و کودک که در دوره بخصوصی به استمناء پرداخته باشد جنبه استثنائی دارد و حتی ممکن است يك کودک غیر عادی باشد . رنج و نگرانی شدیدی که اکثر پدران و مادران حتی امروز در باره تجلیات جنسی فرزندان خودشان احساس می کنند بیشتر بر اثر عذابی که به فرزندان خود برای خودداری از بروز يك غریزه طبیعی تحمیل میکنند تحمل ناپذیر و جانکاه می گردد .

در اثنائی که آن سکوت توطئه آمیز پیشین در باره لذایذ روابط زناشوئی درهم شکسته است و در عوض کتابهای علمی و داستانهای بیشمار در این خصوص چاپ و انتشار یافته است با اینهمه نباید فراموش کرد که این آزادی در مقابل شکنجه و حبس و تحقیر نویسندگان شجاعی که قبلاً مردم را از يك حقیقت بارز آگاه ساخته اند بدست آمده است . گذشته از این انتشار روز افزون این قبیل کتابها و نیاز مردان و زنان جوان به راهنمایی و تشویق در استفاده از لذت جنسی خود بهترین گواه برای محکوم ساختن روش بظاهر «اخلاقی» تمدن است که در باطن يك روش غیر اخلاقی و زیان بخش می باشد .^۱

۱. بهتر است در این خصوص به کتاب (رنه کوین) René Guyon بنام «آزادی جنسی» Sexual Freedom مراجعه شود که از زبان فرانسوی به انگلیسی و بسیاری از السنه دیگر ترجمه شده است . «روزنامه بین المللی روانکاو» International Journal of Psycho - Analysis در تفسیر این کتاب چنین مینگارد: «(کوین) یکی از شایسته - بقیه در صفحه بعد

همین روش غیرعادی در مورد التذاذ از نیروی جنسی است که ما را به تحمیل انواع و اقسام ناکامی‌ها و رنج‌ها بر خودمان برمی‌انگیزد. (ربکا وست) Rebecca West چنین خاطر نشان می‌کند: «ما موجودات انسانی بدست خودمان در نهادمان نهال ظلم و بیدادگری می‌کاریم و چنین می‌پنداریم هر گاه بدیگران بدی کنیم به خودمان خصوصاً و به زندگی عموماً نیکی کرده‌ایم. مشکل حقیقی ما ریشه کن ساختن این سرطان از روح بشر است.» غرایز مخرب و تهاجم آمیز، انگیزه‌های خود آزاری و دگر آزاری از هر فرصتی برای تیره‌بخت ساختن بشر استفاده می‌کنند. تجسس لذت تنها يك آرزوی فلسفی نیست بلکه يك ضرورت روانی است که برای حفظ و ادامه زندگی اهمیت حیاتی دارد و اینك باید تصدیق کرد که چه عامل در جهان بیش از عشق ممکن است سرچشمه لذت باشد؟ چنانچه (هاولوك الیس) چنین تأیید می‌کند:

بقیه از صفحه قبل

ترین مشعل داران جناح چپ افراطی اصلاحات جنسی است. وی با نظر «کاملاً عقلانی و علمی» به مسائل جنسی نگریسته و معتقد است که لذت جنسی نیروبخش و مطبوع است و بنابراین حصول آن به هر شکل که میسر باشد قانونی است بشرط آنکه به حقوق دیگران اطمه‌ای وارد نیاید. بنابراین هرگونه کوششی برای از میان بردن امکانات این التذاذ اعم از اینکه جنبه مذهبی، اخلاقی یا حقوقی داشته باشد، مداخله بی موردی در آزادی فردی است و باید از طرف کلیه کسانی که به اهمیت شگرف لذت جنسی کامل در تأمین سلامتی جسمانی و روانی انسان پی برده‌اند سخت سرکوب گردد...»

مطالعه کتاب (گوین) انگیزه بسیار جانبخشی در ما ایجاد خواهد کرد زیرا ما را از شکاف بزرگی که بین روش خرافاتی دیرین در مورد روابط جنسی از يك طرف و روش علمی و عقلانی مبنی بر فوائد محبت خیز این نیرو وجود دارد آگاه می‌سازد... البته در قرن نوزدهم عده‌ای از دانشمندان به اهمیت نیروی جنسی در ایجاد محبت و فائق آمدن بر غرایز مخرب پی برده بودند لکن جرئت نکردند عقیده خودشانرا آزادانه اظهار دارند... با این همه جنبه مطالعه عقلانی نیروی جنسی باید جای خود را به جنبه روانشناسی بپردازد و تنها در اینجا است که (گوین) با وجود شهادتی که برای درهم شکستن چوب‌بست سنت و خرافات بخرج داده است تا اندازه‌ای مرتکب اشتباه گردیده است.

«آنچه مورد نیاز ماست عشق است و باز هم عشق . . . آن عالم اخلاقی که عشق را ممنوع می‌کند به زمان ما تعلق ندارد بلکه صدها سال پیش خود جای خویش را در میان مردگان برگزیده است . ما نیک می‌دانیم هرگاه مخالفین عشق و محبت روزی غالب آیند دنیا بچه‌صورتی در خواهد آمد ؟ بمحض این که عشق و دوستی از جهان محو شد خصومت و دشمنی جایگزین آن خواهد گردید . فاحش‌ترین زیاده‌روی‌ها در عشق در مقابل افراط در خصومت بسی ناچیز است . . . هرگاه بنا باشد ما بر خصومت فائق آئیم و بر نشاط و لطف زندگی و حاصل‌کار انسان بیفزائیم و سطح آرمانهای بشر را بالاتر بریم نیاز مبرم به عشق و محبت داریم . آنچه امروز ما بدان نیازمندیم آن چیزهائی است که حس زیباپرستی و لذت جوئی بشر را ایفاء کند و انسانها را وادار به هنرنمائیهای مافوق قوای خودشان نماید .

داستان « خدا حافظ آقای چیپز » *Goodbye Mr. Chips* اثر « جیمس - هیلتون » *James Hilton* از این لحاظ دارای نکات روانشناسی جالبی است . (چیپز) که شغل آموزگاری داشت در روابط خود با همکارانش و دانش‌آموزان همواره روش خشونت‌آمیز و زننده‌ای داشت . ناگهان با زنی آشنا شد و به او دل‌بست و دل‌او را هم بدست آورد و با او ازدواج کرد . بلافاصله پس از ازدواج تغییر بزرگی در رفتار و کردار او حاصل شد بدین معنی که نسبت به همه ابراز مهر و محبت می‌کرد و در اندک مدتی بمنزله محبوب‌ترین و نیک‌بخت‌ترین آموزگار آموزشگاه تلقی گردید . از آن پس حتی شدیدترین نامالایمات تعادل روحی وی را برهم نمی‌زد . هرگاه تأیید کنیم عشق آن زن بود که چنین انقلابی در رفتار آن آموزگار حاصل کرد ممکن است سخنی بیش از حد شاعرانه بنظر آید لکن عین حقیقت است . ندیده گرفتن تأثیری که این زن برای نخستین بار در رفتار آموزگار بخشید ناشی از بی‌اطلاعی است .

البته من کتمان نمی‌کنم که بسیاری از خوانندگان این سطور اینک ناکامی‌ها و آزردهای جنسی خودشان و یا پیردختران و مجردان و بیوه‌مردان و بیوه

زنان آشنای خویش را بیاد خواهند آورد و تأیید خواهند کرد که اتفاقاً این اشخاص محروم از لذت جنسی بمراتب بیش از دیگران حسن اخلاق و رفتار داشته‌اند و کارهای مثبت انجام داده و در زندگی فداکاری کرده‌اند و ممکن است آنان را با عده‌ای از شخصیت‌های کج خلق و ترشرو و شکست خورده متأهل آشنای خویش مقایسه کرده و چنین اعتراض کنند که «این فرضیه ضرورت ارتباط جنسی بکلی بی‌اساس است.» البته يك شخص عادی ممکن است این ایراد را تا اندازه‌ای وارد بداند لکن هر روانکاو و حتی هر پزشک خانوادگی و کشیشی به سستی این اعتراض پی برده و بر عکس آنرا بمنزله دلیل محکمتری برای تأیید اهمیت ضرورت رابطه جنسی برای تأمین نيك بختی در زندگی تلقی خواهد کرد زیرا در جواب خواهد گفت ترشوئی و شکست و آزرده‌گی و کج خلقی این زنان و مردان متأهل اتفاقاً ناشی از آنست که از ارتباط جنسی عادی و بی نقص محرومند و منتهی این اشخاص نیز مانند کسانی که خود را عمداً از لذت جنسی محروم ساخته‌اند در نهانی رنج می‌برند بدون این که حاضر باشند از محرومیت جنسی خود حتی با نزدیک ترین دوست خویش سخنی بمیان آورند.

عده‌ای از منقدین ممکن است چنین پرسند: بفرض آنهم که اهمیت و ضرورت يك زندگی جنسی عادی را تأیید و تصدیق کردیم باید دید آیا از میان بردن قیود و موانعی که برای جلوگیری از عنان گستگی در برابر نیروی جنسی برقرار گردیده است مخالف مصالح جامعه نیست؟ آیا هرگاه سدهائی را که طی چند قرن در برابر سیل بنیان کن شهوات جنسی بشر بوجود آمده است بيك بار درهم شکنیم مواجهه با بی بندوباری کامل در روابط جنسی و افزایش فحشا و توسعه روز افزون بیماری‌های آمیزشی نخواهیم شد؟ آیا تجربه رومیها در دوران انحطاط امپراتوری گواه بر آن نیست که آزادی جنسی کمترین تأثیری در پیشرفت نيك بختی نژاد بشر ندارد؟ آیا بچشم خود ندیدیم که اتحاد جماهیر شوروی بتجربه دریافت که از میان بردن موانع طلاق منجر به پیدایش وضع ناسالمی در ارتباط زن و مرد می‌گردد و ناگزیر در کلیه

مقررات پیشین تجدید نظر کرد ؟

البته اینها سؤالات بسیار جالبی است که در خور مطالعه می باشد لکن با مفهوم آنچه من در این کتاب بیان کرده ام هیچ ارتباطی ندارد. من هرگز نگفتم که ابراز غریزه جنسی بطور افسار گسیخته و نامنظم مطلوب و یا اساساً عملی است. منظور من از آزادی در ابراز نیروی جنسی چنانچه در مورد نوع (دون ژوان) تشریح کردم عنان گسستگی در استفاده از این نیرو نیست. در مورد رومیهای قدیم نیز باید بگویم خیال نمی کنم حتی در باره زندگی رومیان امروز با اندازه کافی اطلاع داشته باشیم که بتوانیم در مورد روابط جنسیشان اظهار نظر قطعی کنیم زیرا زندگی دسته ای محدود از اشراف را با زندگی قاطبه ملتی نمی توان مقایسه کرد. در مورد روسیه نیز آنقدر عوامل ضد و نقیض راجع به روابط جنسی وجود دارد که کسی به سهولت نمی تواند از آن اتخاذ نتیجه کند زیرا (مارکس) و (لنین) بهمان اندازه که با افراط در عفت فروشی و ظاهر سازی در روابط جنسی مخالفت ورزیدند از هرزگی و بی بند و باری در التذاذ جنسی انتقاد کردند و در بحبوحه انقلاب کفه ترازو از این لحاظ گاهی به این سمت و زمانی به سمت دیگر متمایل می گردید و اکنون هم همچنان در تغییر و تبدیل است. وقتی (لنین) از جنبه «ریاکاری اخلاق اشراف» سخن می راند منظورش حمله به تأسیساتی مانند ازدواج تنها با یک زن یا یک مرد نبود بلکه انتقاد از سوء استفاده از ازدواج بود. و شعار او این بود که : «روح سالم در بدن سالم ! نه دون ژوان می خواهیم و نه راهب و تارک دنیا !»

ما ضمن رد این اعتراضات در عین حال تأیید می کنیم که تشویق و پرورش زندگی جنسی بهیچ روی مستلزم تشدید فساد و هرزگی و هرج و مرج در ابراز نیروی جنسی نیست زیرا این بی بند و باری ها ارتباطی با عشق ندارد گو این که از برخی فنون جسمانی عشق در آن استفاده می شود. (یهودا) نیز برای خیانت به مسیح و فریقتن او همان شیوه ای را بکار برد که دلباخته ای برای جلب اطمینان معشوقش بکار می برد. زائری هم که بدیدن پاپ اعظم می رود و حلقه دست او را می بوسد

همان شیوه را بکار می‌برد. همان‌طور که يك بوسه ممکن است معانی و مفهومی‌های گوناگون داشته باشد سایر تماسهای جسمانی نیز برطبق ذوق و عقیده و سلامت فکر اشخاص هر کدام جنبه‌ای خاص دارند.

باید دانست که منع‌های گوناگون روابط جنسی و اصل اجباری وحدت‌زوج یا زوجه و فقدان اطلاعات لازم برای جلوگیری از بارداری شدن بین زنان مجرد و متأهل منتهی به توسعه فحشاء می‌گردد و بتدریج استفاده از لذت جنسی بدون هیچ گونه تعهد روانی تبدیل به فنی می‌شود و این فن منجر به تجزیه و تقسیم زندگی عاطفه‌ای می‌گردد بدین معنی که احساسات و عواطف لطیف در يك شخص و اذات جسمانی در شخص دیگر متمرکز می‌گردد. این امر درست مثل آنست که در رستوران‌های قانونی فقط غذاهای متشکل از (کاربو هیدرات) به مشتریان عرضه کنند و هر کس غذای چربی دار و یا پروتئین دار بخواهد باید بطور قاچاق و غیرقانونی از کسانی که پروانه رستوران داری ندارند بدست آورد. گاه از اوقات ممکن است مردی این قسمتهای مجزا را بار دیگر بهم پیوند دهد و با زن هر جائی مورد علاقه خویش ازدواج کند. شگفت آن که این مرد بیشتر برای خاطر همان بد نامی زن و « با وجود » این بد نامی با وی ازدواج می‌کند. برای آن می‌گوییم « برای خاطر » این بد نامی که غالباً مرد از طغیان علیه اینهمه عفت فروشی و قیودی که با نیروی جنسی آمیخته شده است احساس خرسندی می‌کند و گذشته از این از آمیزش با زنی که با نهایت صداقت بی‌قیدی خود را نسبت به هرزگی مرد ابراز داشته است شادمان است. گو این که ممکن است تنها علت کشیده شدن آن زن به فحشاء قصد تأمین زندگی خود باشد. « با وجود این بد نامی » برای آن می‌گوییم که هرزگی و فحشاء مبنی بر عدم وجود هر گونه جنبه شاعرانه و زوائد بی‌فایده در روابط جنسی است. در ذهن آگاه اشخاص عادی يك زن هر جائی بمنزله يك زن سقوط یافته و ننگین تلقی می‌گردد ولی مردی که به قیود اجتماعی واقعی ننهد هیچ توجهی بدنامی زن ندارد و بنظر او زن هر جائی با يك زن دیگریکسان است.

قرن‌های متمادی است که شاعران و نمایش‌نامه‌نویسان این جنبه‌های مختلف فحشا را تشریح کرده و مکرر برای خوانندگان و علاقمندان به نمایش نامه مجسم ساخته‌اند و آنان هنگام خواندن کتاب یا دیدن نمایش نامه نظر نویسنده را تصدیق کرده‌اند لکن پس از اتمام کتاب و یا تماشای نمایش‌نامه هیچ گونه تغییری در افکار آنان حاصل نگردیده است. بمحض این که ضمن بحث در باره مسائل اجتماعی موضوع امکان اصلاح مسئله فحشا بمیان می‌آید بیدرنگ همه حضار از لحاظ عاطفه‌ای واکنش منفی نشان می‌دهند.

ابراز این واکنش نیز تا اندازه‌ای موجه است زیرا حل مسئله فحشا با اصلاح آن میسر نیست بلکه هرگاه بجای ریاکاری که اکنون در روابط جنسی وجود دارد مفهوم صادقانه‌تر و عاقلانه‌تری برقرار گردد، هرگاه منع‌های موجود در راه ارضاء تمایلات جنسی رفع شود، هرگاه اهمیت روانی نقش عشق رعایت گردد، هرگاه شکاف موجود بین جنبه‌های عاطفه‌ای و جسمانی روابط جنسی مرتفع شود، فحشا خود بخود مانند يك قطعه یخ در خورشید ذوب خواهد گردید.

البته من اهل خیال و رؤیا نیستم و هرگز تصور نمی‌کنم گفته‌های من و هزاران روان‌کاو یا ده‌ها هزار تن فیلسوف بتواند بسهولت انقلابی در روش‌های اجتماعی موجود حاصل کند و یا آنکه حتی تغییر زیادی در آن بوجود آورد. با اینهمه ما می‌دانیم که رسوم اجتماعی و عقاید عمومی بتدریج تغییر می‌کند و رو به اصلاح می‌نهد و همین تغییرات جزئی و تدریجی ما را نسبت به آینده امیدوار می‌سازد و به ما دلیری می‌بخشد تا افکارمان را بمنصبه ظهور رسانیم حتی اگر یقین داشته باشیم که تأثیر این افکار بسی نا چیز باشد. برای ما درك تغییرات شگرفی که در رسوم و روش‌های اجتماعی حاصل شده است قابل درك نیست چنانچه فی‌المثل برای ما باور کردنی نیست در حدود شصت سال پیش مجموعه اشعاری که بارعایت کلیه اصول اخلاقی از طرف (الایلر ویلکو کس) Ella Wheeler Wilcox شاعر دوره (ویکتوریا) بعنوان اینک «مخالف اخلاق» است جمع‌آوری گردید و این نکته بیشتر باور نکردنی بنظر می‌رسد که نامزد خود

خانم ویلر برای جمع‌آوری کتاب بداد گاه شکایت کرد .

باید تصدیق کرد که نه تنها در مورد مسائل جنسی بلکه راجع بکلیه حقوق انسانی تغییرات دامنه داری در روش‌های اجتماعی حاصل شده است. با وجود اشتباهات و تعصبات و لغزش‌های بشر ممکن است سرانجام از يك تمدن استوارتر و سالم‌تر که بر اساس حقایق روانی استوار و از تصنع و ریاکاری مبری باشد بهره‌مند گردیم بعید نیست زمانی فرا رسد که ابراز عشق بهر شکل و صورت مانند ابراز خشم بصورت امروزی کاملاً جنبه طبیعی و غیر ارادی یابد .

من نمی‌توانم پیش بینی کنم در آن زمان زندگی بچه صورتی درخواهد آمد لکن برای تجسم روح زندگی بهتر و عالی‌تری که بشر می‌تواند برای خود تأمین کند بیمورد نمی‌دانم چند سطر از کتاب (ربکا وست) Rebecca West بنام «فلسفه‌های زندگی» را در اینجا نقل کنیم :

«من کمترین ایمان به عقاید تسلی بخشی که هبنی است همه رنج‌هایم در این جهان عطایای الهی است که به این صورت درآمده است ندارم ... اما بیک کیفیت مخصوص که خود جزئی از ماهیت زندگی است گو اینکه گاه از اوقات تحت الشعاع آن قرار می‌گیرد ایمان کامل دارم . توضیح آنکه برای تلاش انسان بمنظور انجام کار مفیدی بغیر از زندگی خشک و خالی و انتخاب و تجزیه تجربیات پیشین خویش و استفاده از این تجزیه برای مبادرت به آزمایش‌های مطبوعتری ارزش فراوان قائل هستم . کلمه «مطبوع» را بمعنی بسیار وسیعی بکار می‌برم بطوریکه شامل لذتهائی نظیر لذت حاصل از غذا و شراب و ورزش و عشق و پرداختن بیک هنر ذوقی یا علمی، ازدواج سعادت‌آمیز، مراقبت از فرزندان و بیماران و کهن سالان و خدمت در اشاعه افکار عالی و اداره تاسیسات ارزنده و تعقیب احساسات مطبوع گردد. با پرداختن به این تجربیات می‌توان روز به روز بر زیبائی و لطف زندگی افزود . این خود دارای حد اکثر اهمیت است. حتی اگر نتایج دیگری هم حاصل نگردد این هدف خود بخود دارای ارزش فراوان است لکن در عین حال هر يك از افراد بشر را بطرف جاده‌ای که منتهی به درك زندگی و تسلط بر آن

می‌گردد رهنمون می‌شود. لذت و سعادت در زندگی خود بخود حاصل نمی‌گردد بلکه تنها در پرتو انجام فعالیت بدست می‌آید که متناسب با هدفهای انسانی و وسائل نیل به این هدفها باشد. یکی از علل اولیه وضع درهم و برهم و نامطلوب جامعه کنونی ما آنست که لذت بردن از زندگی بمنزله مقیاس ارزش بشمار نمی‌رود.

لکن هرگاه بنظر آوریم که ما دو راه بیشتر در جلو خود نداریم تصدیق خواهیم کرد هیچ نیازی به استدلال دیگری برای اثبات ارزش لذت بردن از زندگی بعنوان يك مقیاس ارزش نداریم زیرا هرگاه برای لذت زندگی نکنیم خواهی نخواهی در خواهیم یافت که برای رنج زندگی می‌کنیم. هرگاه ما لذت‌های خودمان و دیگران را بدیده تقدس و احترام بنگریم در یچه قلب خودمان را برای رسوخ زشت ترین و خطرناکترین آفت زندگی و ریشه همه معایب یعنی ظلم و ستمگذاری باز خواهیم کرد...

اما قبل از فرا رسیدن آن روز پیروز ما باید در باره خودمان آگاهی بیشتری حاصل کنیم ما باید تصدیق کنیم قوای مخرب و اهریمنی در نهاد ما وجود دارد که نتوانسته‌اند برای خود راه خروجی بیابند و بنا بر این باید مفری برای آنها یافت. ما باید در راههای زندگی خود تجدید نظر کنیم و بیشتر به بازی و تفریح اهمیت دهیم و طرز کار کردن خود را نیز طوری اصلاح نمائیم که از کار بیشتر لذت ببریم. مطالعه روانشناسی کودک و خطراتی که پرورش او را تهدید می‌کند نباید يك موضوع كوچك ذوقی برای چند تن فضل فروش و یا کنج‌کاو باشد بلکه اهمیت آن دست کم باید با اندازه اهمیت مطالعه بورس سهام و ساختن گاز سمی مورد توجه قرار گیرد.

ما باید برای زیبائی بعنوان يك مقیاس خلاقیت ارزش بیشتری قائل گردیم «هنگامیکه ما اثر خلاقیت را در چیزی تشخیص می‌دهیم انگیزه مازیبائی» است و هنگامیکه در آن شئی خرابی می‌بینیم محرك ما زشتی است. نیاز ما به زیبائی ناشی از رنجی است که بر اثر روی آوردن انگیزه‌های مخرب به موضوع‌های مورد علاقه ما بما دست می‌دهد. آرزوی ما آنست که در هنر اثر پیروزی زندگی بر مرگ را تشخیص دهیم. وقتی زشتی چیزی را تصدیق می‌کنیم یعنی قدرت مرگ را تأیید می‌نمائیم. آن روزیکه

شروع به ابراز خصومت نسبت به زشتی کرده‌ایم روزی است که در زندگی دلیری یافته‌ایم.

در میان مقیاس‌های سنجش ارزش‌ها - مقام اول را باید برای دوستی و محبت قائل گردیم. باید پیوسته در تجسس دوستی باشیم و آنرا بعنوان عالی‌ترین و ارزنده‌ترین فضیلت انسان اعلام کنیم. از «تحمّل رنج فراوان در راه دوستی» نباید احساس شرمساری کنیم زیرا دوستی و محبت مؤثرترین داروی بیماریهای جهان است که متأسفانه هنوز بشر چنانچه باید به ارزش آن پی نبرده است ما باید دایره ایمان خود را به خدا طوری توسعه دهیم که شامل ایمان بیشتر بکلیه افراد بشر گردد و همه را بعنوان برادر و خواهر و پسر و دختر عضو يك خانواده بشمار آوریم زیرا همانطور که افلاطون مدتها قبل از ظهور حضرت مسیح گفته است: «دوستی عبارت از علاقه به کل است و علاقه به کل یعنی محبت». حضرت مسیح نیز تأیید کرده است که «خدا یعنی دوستی» و منظور او همان گفته افلاطون است.

با وجود اشتباهات گذشته و کنونی بشر میل به این هدف عالی امری امکان ناپذیر نیست. زیرا ما دارای شجاعت و امیدواری کافی برای دوست داشتن هستیم و با وجود تمام قوای مخربی که در نهاد ما خانه کرده است نمی‌توانیم عشق و آرزوی زندگی کردن را در خود خاموش کنیم و اراده ما برای اصلاح وضع خودمان از همین اراده سرچشمه می‌گیرد. با استفاده از هوش و معلومات خودمان می‌توانیم علم را تبدیل به برده‌ای نموده و برای تأمین نیک بختی بشر از آن منتهای استفاده را بنمائیم. ای کاش این روز فرخنده هرچه زودتر فرا رسد.

فهرست اعلام

- | | |
|--|---|
| <p>اسکانلند ، ۱۷۳</p> <p>اسمیت ، اوگدن ، ۸۷ ، ۸۹ - ۹۲</p> <p>اسمیت ، لیلیان ، ۵۵ ، ۱۲۶</p> <p>اسنلینک ، پائولا ، ۵۵ ، ۱۲۶</p> <p>اسنو ، سام ، ۱۷۸ - ۱۸۳</p> <p>اشتنبک ، جان ، ۲۷۳</p> <p>اصالت رفتار در روانشناسی ، ۲۰</p> <p>اصول اخلاقی آزادی فکر ، کتاب ، ۳۴۱</p> <p>اصول پزشکی و طرز عمل آن ، کتاب ، ۷۳</p> <p>افلاطون ، ۲۸۷ ، ۳۳۶ ، ۳۵۶</p> <p>اکتشافات ملی ، شورای ، ۳۴۶</p> <p>الکس ، باشگاه ، ۸۳</p> <p>المپیک ، بازیها ، ۲۱۸</p> <p>الیس ، هاووک ، ۴۱ ، ۶۲ ، ۹۴ ، ۳۱۶ ، ۳۳۸ ، ۳۴۱ ، ۳۴۸</p> <p>امرسن ، ۲۰۲</p> <p>امریکا ، ۶۱ ، ۱۲۶ ، ۱۵۸ ، ۱۷۳ ، ۱۹۵ ، ۱۹۷ ، ۲۱۶ ، ۲۱۸ ، ۲۲۰ ، ۲۲۴ ، ۲۲۵ ، ۲۲۸ ، ۲۷۰ ، ۲۷۱ ، ۲۷۴ ، ۲۸۳ ، ۲۸۶ ، ۲۹۰ ، ۲۹۳ ، ۲۹۸ ، ۳۱۱ ، ۳۴۰ ، ۳۴۷</p> <p>امریکا ، تأسیسات روانپزشکی ، ۴۸</p> <p>امریکا ، دانشکده‌های پزشکی ، ۶۲</p> <p>امریکا ، شورای تربیتی ، ۳۰۴</p> <p>امریکا ، میزان درآمد افراد ، ۳۳</p> <p>انتقال ، ۲۵۴</p> <p>انجیل ، ۲۴۳ ، ۲۴۷ ، ۲۸۵</p> <p>انسان بیاری خودش (کتاب) ، ۳</p> | <p>آبوت ، ۳۱۹</p> <p>آپولو ، ۱۵۰</p> <p>آدام بده (کتاب) ، ۵۶</p> <p>آدامس ، جین ، ۱۲۱</p> <p>آدلاین شیرین ، تصنیف ، ۳۲۶</p> <p>آدم ، حضرت ، ۱۲۲</p> <p>آرژانتین ، ۲۹۰</p> <p>آریستوفان ، ۵۳ ، ۳۲۶</p> <p>آزادی جنسی ، کتاب ، ۳۴۷</p> <p>آلبوکرک ، اتحادیه روستاهای ، ۲۶</p> <p>آلپ ، کوه ، ۳۱۹</p> <p>آلثر ، هراتبو (= آلثره ، هراسیو) ، ۸۳ ، ۱۸۸</p> <p>آلمان ، ۷۲ ، ۱۴۷ ، ۲۸۵ ، ۲۹۲</p> <p>آلمانی ، زبان ، ۱۸۱</p> <p>آمیش ، فرقه ، ۲۸۳</p> <p>آنگلز ، فریدریک ، ۳۴۱</p> <p>آنگلو ساکسن ، کشورهای ، ۳۲۳</p> <p>اتلانتیک ، مجله ، ۱۱۸</p> <p>اتلانتیک مونتلی ، روزنامه ، ۳۴۱</p> <p>اختگان ، ۱۱۲</p> <p>ادیپوس ، عقده ، ۳۰ ، ۳۱ ، ۶۹ ، ۱۱۳</p> <p>ارسطو ، ۴۲ ، ۲۰۷ ، ۲۸۴ ، ۲۸۷</p> <p>اریکسن ، همبورگر ، ۲۷ ، ۲۱۶</p> <p>اسپارت ، ۲۹۲</p> <p>اسپانیا ، ۲۵۵</p> <p>اسپنسر ، ۲۰۷ ، ۲۸۷</p> <p>استرالیا ، ۲۹۰</p> |
|--|---|

پاپ یازدهم ، ۳۴۱	انسان علیه خودش (کتاب) ، ۳ ، ۹۷ ، ۱۰۸ ،
پارانویا ، بیماری ، ۳۱۸	۱۳۴ ، ۱۳۸ ، ۱۶۰ ، ۱۶۲ ، ۲۴۷ ،
پاستور ، لوئی ، ۴	۳۳۱
پالیاچی ، ۲۱۱	انگلستان (انگلیس) ، ۱۲۳ ، ۲۷۴
پانکهرست ، املین ، ۱۲۱	انگلیسی ، زبان ، ۲۴۷
پرستان ، ۲۳۸ ، ۲۳۹ ، ۲۸۵	اولاند ، برندا ، ۳۳۴ ، ۳۳۵
پرسکوت ، دانیل ، ۲۹۷ ، ۳۰۴	اوهیو ، ۲۹۰
پرو ، ۲۹۰	ایتالیائی ، زبان ، ۱۸۱
پریام (پادشاه یونان) ، ۱۵۰	ایروکوئی ، طوایف سرخپوست ، ۵۷
پستالزی ، ۴۲	ایزوکرات ، ۲۸۴
پسران وعاشقان ، کتاب ، ۷۰	ایوب ، ۲۴۰
پمپوناژی ، پیتر ، ۲۴۰	بارتن ، کلارا ، ۱۲۱ ، ۱۶۰
پنسیلوانیا ، ۲۸۳ ، ۳۲۰	براون ، ۲۶۰ ، ۳۲۶
پو ، (ادگار آلن) ، ۹۷	براون ، خانم ، ۱۰۴ - ۱۰۵
پولین ، ۶۱	برد ، چارلز ، ۲۸۵
پویرز ، خانم ، ۵۶	برلن ، دانشگاه ، ۲۰۶
پیرسن ، کارل ، ۳۴۱	برلینگهام ، دروتی ، ۱۲
تئوگنیس ، ۳۳۹	برمه ، ۲۱۴
تاریخ روانشناسی بهداشتی ۲۴۰	بروکهوس ، ۴۲
تاگری ، ۴۲	بلاکستون ، سرویلیام ، ۲۴۳
تالک ، ۲۱۴	بلانتن ، مارگارت ، ۱۰
تانهاوزر ، ۱۲۳	بلاک ، دکتر ، ۱۸۹
تجدید تربیت ، ۳۱۲	بلو ، آبرام ، ۳۴۵
تربرخ ، ۳۱۶	بلیک ، دکتر ، ۸۶
ترتولیان ، ۲۰۲	بندر ، لورتا ، ۳۴۵
ترستن ، هربرت ، ۲۴۳	بونور ، رزا ، ۱۲۰
ترکمدادا ، ۲۵۵	بیکن ، ۲۸۴
ترندایک ، ۲۸۴	بیماریهای سلسله اعصاب ، کتاب ، ۷۳
تری گیناس ، روزنامه ، ۵۴	بودا ، ۴ ، ۲۳۸
تست ، زوندی ، ۱۱۳	بودائی ، ۲۳۸
تلطیف (تلطیف عواطف) ، ۱۵۸ ، ۱۵۹ ، ۳۰۳ ،	بودائیان هندوستان ، ۲۱۴
۳۰۴ ، ۳۰۷ ، ۳۰۸ ، ۳۰۹ ، ۳۱۰ ،	
۳۳۸ ، ۳۱۹	پاپ اعظم ، ۳۵۱

۱۴۰ ، ۱۵۰ ، ۱۵۲ ، ۱۵۷ ، ۲۲۳ ،
 ۲۲۵ ، ۲۵۰ ، ۳۲۹ ، ۳۴۸ ،
 خوشه‌های خشم ، ۲۷۳
 دارکوب‌ها ، ۱۱۷
 داود ، ۳۲۱
 درایسدل ، جرج ، ۲۷۴ ، ۲۷۶
 دکارت ، ۲۹۷
 دلیله ، ۱۲۲
 دموکراسی ، ۱۵۴ ، ۲۸۳ ، ۲۸۵ ، ۲۸۶
 دون‌ژوان ، ۳۵۱
 دوو ، ۳۱۶
 دیتن ، ۲۹۰
 دیکس ، درویتی ، ۱۲۱
 دیکنز ، چارلز ، ۲۷۴
 دیوئی ، جان ، ۲۸۵ ، ۲۸۷ ، ۳۱۱
 دیویس ، جان ازل ، ۲۰۶
 ذهن انسانی ، کتاب ، ۲۳۷ ، ۲۸۷
 را پاپرت ، دیوید ، ۱۱۳
 راسل ، برتراند ، ۱۵۳
 رم ، آموزشگاه‌های کاتولیک ، ۲۹۲
 رم ، کلیسا ، ۲۳۸
 رم ، گلا دیاتورها ، ۲۱۸
 روانشناسی توصیفی ، ۲۶۱
 روانشناسی جنگ ، ۲۷۱
 روانشناسی متحرک ، ۲۶۱
 روانکاو ، اصل درمان ، ۳۱۳
 روانکاو ، روزنامه بین‌المللی ، ۳۴۷
 روبی ، ۳۴۶
 روتری ، باشگاه ، ۸۳
 روزهای زندگی من (کتاب) ، ۲۷۴
 روسیه (اتحاد جماهیر شوروی) ، ۲۸۵ ، ۲۹۰

تمایل جنسی به همجنس ، ۶۹ ، ۷۳ ، ۷۴ ،
 ۱۱۴ ، ۳۱۸ ،
 تمدن و نارضایتی‌هایش ، کتاب ، ۳۴۱
 تنها نقش تربیت در دموکراسی امریکا (کتاب) ،
 ۲۸۵
 تورات ، ۲۳۸
 تورل ، ۲۱۸
 تولستوی ، لئون ، ۳۴۲
 تیرزیاس ، ۶۱
 جاکسن ، خانم ، ۱۰۱ - ۱۰۵
 جانس ، ارنست ، ۲۱۴ ، ۲۶۰ ، ۳۲۶
 جانس ، خانم ، ۹۹ - ۱۰۱ ، ۱۰۴ ، ۱۰۵
 جانسی ، خانم ، ۳۰۲
 جلیف ، اسمیت الی ، ۱۶
 جن و پری ، قصه‌های ، ۳۲۱
 جنتیل ، ۲۸۵
 جنگ بین‌المللی اخیر ، ۵۵ ، ۱۴۷ ، ۱۵۳ ،
 ۱۵۸ ، ۱۷۲ ، ۱۹۳ ، ۲۰۰ ، ۲۴۴
 جوئاد ، م ، ۵۴
 جول‌پیر ، کتاب ، ۲۷۴
 جیترلستر ، ۳۲۲
 جیمس ، ویلیام ، ۲۰۵ ، ۲۰۷
 چسر (شاعر انگلیسی) ، ۲۰۰
 حوا ، ۱۲۲
 خدا ، ۲۳۲ ، ۲۳۵ ، ۲۳۶ ، ۲۳۸ ، ۲۴۴ ،
 ۲۴۶ ، ۲۵۳ ، ۲۵۴ ، ۲۵۵ ، ۲۷۳ ،
 ۳۲۱ ، ۳۵۶
 خدا حافظ آقای چیپز ، داستان ، ۳۴۹
 خودآزاری ، ۸۹ ، ۹۴ ، ۹۷ ، ۹۸ ، ۱۲۱ ،
 ۱۲۲ ، ۱۲۳ ، ۱۲۴ ، ۱۳۰ ، ۱۳۸ ،

شلی ، ۳۴۰	۳۵۰ ، ۳۵۱
شوپنهاور ، ۲۶۰	رؤیا ، ۲۶۳
شیطان ، (کتاب تولستوی) ، ۳۴۲	ریکمان ، جان ، ۱۱۰
شیلر ، ۲۰۵ ، ۲۰۷	ریل ، ۲۴۰
	ریویر ، جان ، ۱۳۱
عبرانی ، ۴۲	
عشق وابسته‌ای ، ۱۲۶	زئوس ، ۶۱ ، ۳۳۶
عقدۀ حقارت ، ۳۰۶ ، ۳۰۸	زن صفت ، ۱۸۲
علاقۀ گروهی ، ۲۲۳	زیلبورگ ، ۲۴۰
غریزه ، ۲۶۲ ، ۳۱۹	ژرژ دورو (سرخپوستان) ، ۲۷
غریزۀ گله‌ای ، ۳۲۳	ژرژ ساند ، ۱۲۰
غریزۀ جنسی (نیروی جنسی) ، ۲۳۵ ، ۳۱۷	
، ۳۴۱ ، ۳۴۰ ، ۳۲۹ ، ۳۱۹ ، ۳۱۸	سارا کوس ، ۲۵۵
، ۳۴۶ ، ۳۴۵ ، ۳۴۴ ، ۳۲۳ ، ۳۴۲	سامسون ، ۱۲۲
۳۵۲ ، ۳۵۱ ، ۳۵۰ ، ۳۴۸ ، ۳۴۷	ساندوز ، ماری ، ۲۷۴
	ساوتهارد ، آموزشگاه ، ۱۵۷
فرانسه ، ۱۸۱	ساوتهارد ، ارنست ، ۲۳۶ ، ۲۳۷
فرانسوی ، زبان ، ۱۸۱ ، ۳۴۷	سفلیس ، ۱۹۹
فرانچیزی ، ۳۲۹	سلیمان ، حضرت ، ۲۳۷ ، ۲۶۲
فروبل ، ۲۸۴	سدپوزیم ، کتاب ، ۳۳۶
فروید ، آنا ، ۱۲	سن جرج (سن ژرژ) ، ۲۳۶ ، ۲۳۷
فروید (زیگموند) ، ۴ ، ۶۰ ، ۶۲ ، ۱۳۶	سنت. اوگوستین ، ۴۱
، ۱۵۳ ، ۱۵۴ ، ۱۵۹ ، ۱۶۷ ، ۱۶۸	سوئد ، ۲۸۱
، ۲۶۱ ، ۲۵۸ ، ۲۵۷ ، ۲۳۳ ، ۲۳۲	سوناتای کروتنر ، (کتاب تولستوی) ، ۳۴۲
، ۳۲۴ ، ۳۱۷ ، ۳۱۶ ، ۳۱۲ ، ۲۶۳	سه مورد تأیید فرضیۀ جنسی ، کتاب ، ۳۱۷
۳۴۴ ، ۳۴۱	سیدنی ، فیلیپ ، ۲۵۹
فروید ، فرضیه ، ۶ ، ۱۰ ، ۹۷ ، ۲۰۷	سیرسه ، ۱۲۲ ، ۱۳۸
فریدریچ ، لئونور ، ۱۱۸	سیمل ، ۲۱۷
فسدیک ، هاری امرسن ، ۲۰۵	سیموندز ، پرفسور ، ۳۰۸
فضیلت مدنی ، ۱۲۲	سیمونز ، ۲۹۷
فورل ، ۴۱	سیو (سیوکس، سرخپوستان) ، ۲۷ ، ۲۱۷
فلسفۀ زندگی (کتاب) ، ۱۱	
فلسفۀ‌های زندگی ، کتاب ، ۳۵۴	شکسپیر ، ۲۵۹

فلوریدا ، ۱۸۴

قرن بیستم ، ۲۷۲

قرن نوزدهم ، ۳۴۸

قرون وسطی ، ۳۱۶

کابوت ، ریچارد ، ۲۲۸

کاتولیک ، ۲۳۹ ، ۲۸۱ ، ۲۸۵

کاتولیک ، دائرةالمعارف ، ۲۴۳

کار ، ویلیام جیمس ، ۲۰۶ ، ۲۸۵ ، ۲۹۱

کارلایل ، ۲۰۲

کاساندر ، ۱۵۰

کالیفرنیا ، ۱۸۴

کالیفرنیا ، اتحادیه کشاورزان جنوب ، ۲۷۳

کامپل ، نانسی ، ۲۶

کانت ، ۱۰ ، ۲۸۴

کانساس ، دانشگاه ، ۲۰۳ ، ۳۰۵

کانساس سیتی استار ، روزنامه ، ۳۸

کرافت ایپینگ ، ۳۱۶

کلمبیا ، دانشگاه ، ۳۰۵ ، ۳۰۸

کلورادوی آمریکا ، ۲۷

کلیسای رم ، ۳۴۲

کلیسای کاتولیک ، ۲۷۲ ، ۲۹۲ ، ۳۲۳

کلین ، ملانی ، ۲۱۶

کمنیوس ، ۲۸۷

کندی ، استدرت ، ۱۲۵

کوولی ، ۲۵۹

کوهن ، مریس ، ۲۳۳

کی ، آلن ، ۴۲ ، ۶۲

کیسلر ، ۲۴۰

کیمس ، لرد ، ۲۰۶

کیوا ، قبایل ، ۵۷

کیوانیس ، باشگاه ، ۳۲۶

گالاهاد ، سر ، ۲۳۶ ، ۲۳۷

گاندی ، ۱۴۲

گزارش کمیته مطالعه اثر عواطف در تربیت ،

۳۰۴

گزل ، ۲۱

گلوور ، ۲۵۹

گلیات ، درخت ، ۳۲۱ ، ۳۲۳

گوین ، رنه ، ۳۴۷ ، ۳۴۸

گیتز ، ۲۸۴

لابار ، وستون ، ۵۷

لاتین ، زبان ، ۱۸۰ ، ۳۰۳

لازاروس ، پروفیسور ، ۲۰۶ ، ۲۰۷

لاشلی ، پروفیسور ، ۲۹۷

لافور ، مرگان ، ۸۳ - ۸۶

لانکو ، نینون دو ، ۳۴۶

لورنس ، دی . اچ . ، ۷۰

لوری لوسن ، ۴۹

لاول ، آمی ، ۱۲۰

لکسینگتن ، خیابان ، ۲۶۵

لندن ، ۲۱۶

لنین ، ۳۵۱

لوتر ، مارتین ، ۲۵۵ ، ۲۶۱ ، ۲۸۴

لورلی ، ۱۳۸

لونگ فلو ، ۲۶۳

لويس ، مارین ، ۳۴

لوین ، ۲۶۱

لیبنکرانک ، داس ، ۳۱۶

لیدیز هوم جرنال ، مجله ، ۳۳۴

لیزیستراتا ، نمایشنامه ، ۵۳ ، ۵۶ ، ۵۷ ،

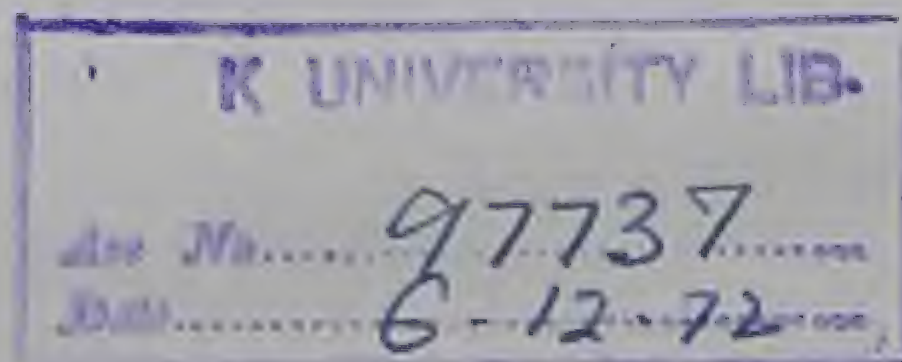
۱۲۳

لیلا ، ۲۲۹

لینکلن ، آبراهام ، ۱۶۰

نایت ، رابرت ، ۱۵۸ ، ۱۵۹	لیکورگوس ، ۲۹۲
نایتینگال ، فلورانس ، ۱۲۱ ، ۱۲۳	ماتر ، کاتن ، ۱۶۲
نیچه ، ۱۵۳ ، ۲۵۹	مارتین چزلویت (کتاب) ، ۲۷۴
نیروی جنسی ، فرضیه ، ۳۱۷	مارکس ، کارل ، ۱۵۲ ، ۱۶۹ ، ۳۵۱
نیلسن (رئیس دانشکده اسمیت) ، ۳۶	ماک لور ، آلان ، ۱۷۳ ، ۱۷۶ ، ۱۷۷
نیویرک ، ۱۲۶ ، ۱۵۶ ، ۱۷۹ ، ۲۷۰ ، ۲۷۷	ماکلین ، ۲۶۰
نیویرکر ، روزنامه . ۲۳ ، ۱۷۸	ماک مونیز ، فردریک ، ۱۲۲
نیویرک هراالد تربیون ، روزنامه ، ۲۰۰	مالاریا ، ۱۹۹ ، ۲۴۵ ، ۳۱۷
واشبورن ، دانشکده ، ۳۰۵	مان ، توماس ، ۱۲۹
واگنر ، اپرا ، ۱۲۳	مانیلیوس ، مارکوس ، ۲۰۲
وان استاد ، ۳۱۶	مایر ، آدولف ، ۲۳۴
وایت ، ۳۲۶	مایر ، اسکوویل ، ۱۸۵ - ۱۹۲
وبلن ، ترستین ، ۱۶۹ ، ۲۲۷	مرد غرق شده ، نمایشنامه ، ۲۲۱
وجدان ، ۲۴۷ ، ۲۴۸	مرد هلندی پرنده (اپرای واگنر) ، ۱۲۳ ، ۱۲۹
وجدان ایده آل ، ۱۶۲	مری ، ۱۰۱ - ۱۰۲
وجدان برتر ، ۱۶۱	مسلمان ، ۲۳۸
وراثت ، فرضیه ، ۷ ، ۸ ، ۹ ، ۱۵۲	مسیح ، ۴ ، ۱۹۸ ، ۲۳۸ ، ۲۴۰ ، ۲۷۲
وست ، ربکا ، ۱۰ ، ۳۴۸ ، ۳۵۴	۳۲۴ ، ۳۵۱ ، ۳۵۶
وسترن الکتریک ، ۱۷۲	مسیحی ، ۲۳۹ ، ۲۷۵ ، ۳۴۲
ولاستوس ، ۲۵۷	مسیحیت (دین مسیح) ، ۲۳۵ ، ۲۳۶ ، ۲۳۸
ولف ، ویرجینیا ، ۵۴	۳۳۱ ، ۳۳۹ ، ۳۴۲
ویثیتالین ، ۲۴۴	مکزیکوی جدید ، ۲۶
ویکتوریا ، ۶۱ ، ۳۵۳	منینگر ، آسایشگاه ، ۲۲۶
ویلر ویلکوکس ، ۱ ، ۳۵۳ ، ۳۵۴	منینگر ، ویلیام ، ۱۶۱
ویلیام فاتح ، ۲۱۴	مونستربرگ ، هوگو ، ۲۲۰
وین ، ۲۲۰	موهاو ، قبایل ، ۲۷
وینفیلد ، ف ، ۲۱	میسن ، باشگاه ، ۸۳
هاروارد ، دانشکده بازرگانی ، ۷۵	میسن ، جفری ، ۷۵ - ۸۲
هاروارد ، دانشگاه ، ۲۹۷ ، ۳۰۵	میل ، جمس ، ۲۸۴
هارتول : ساموئل ، ۲۴۴	مینثاپولیس ، ۳۸ ، ۳۹
هاملت ، ۲۱۱	ناپلئون ، ۲۱۴ ، ۳۱۹
	نازائی ، ۱۱۶ - ۱۱۷

هپل ، ت ، ۴۱	هایاکاوا ، ۳۲۵
هیلتون ، جیمس ، ۳۴۹	هدف تربیت در دموکراسی آمریکا ، کتاب ، ۲۸۵
هیتلر ، ۷۲ ، ۹۵ ، ۱۴۴ ، ۲۹۲ ، ۳۲۴	هرا ، ۶۱
هینروت ، ۲۴۰	هراسیو بر روی پل (کتاب) ، ۱۸۸
یرک ، گروهپان ، ۱۵۸	هربارت ، ۲۸۷
یل ، دانشگاه ، ۲۰۱	هس ، جان ، ۲۱۴
یل ، دبیرستان ، ۷۵	هکسلی ، ۲۸۷
یونان ، پادشاه ، ۱۵۰	هلن تروا ، ۱۲۳
یونانی ، زبان ، ۱۸۰	همانندی ، در روانشناسی ، ۶۸ ، ۲۲۰ ،
یهودا ، ۳۵۱	۳۰۸ ، ۳۲۱ ، ۳۳۰ ، ۳۳۶ ، ۳۳۷
یهودی ، ۲۳۹ ، ۲۷۱ ، ۳۳۳	هوفبوئر ، ۲۴۰
	هولت ، ۲۶۱



[illegible]

[illegible]